



BANK OF CANADA
BANQUE DU CANADA

**Bank of Canada Banking
and Financial Statistics**

February 2012

**Statistiques bancaires et financières
de la Banque du Canada**

Février 2012

Statistics Canada information is used with the permission of Statistics Canada. Users are forbidden to copy this material and/or redisseminate the data, in an original or modified form, for commercial purposes, without the expressed permission of Statistics Canada. Information on the availability of the wide range of data from Statistics Canada can be obtained from Statistics Canada's Regional Offices, its website at <<http://www.statcan.ca>>, and its toll-free access number 1 800 263-1136.

L'information provenant de Statistique Canada est utilisée avec la permission de Statistique Canada. Il est interdit aux utilisateurs de copier ce matériel ou de disséminer les données, sous leur forme originale ou modifiée, à des fins commerciales sans la permission écrite de Statistique Canada. De l'information sur la disponibilité d'une vaste gamme de données de Statistique Canada peut être obtenue par l'entremise des bureaux régionaux de Statistique Canada, de son site Web à l'adresse <<http://www.statcan.ca>>, et de sa ligne d'information sans frais au 1 800 263-1136.

Beginning January 2011, the Canadian Accounting Standards Board (AcSB) adopted International Financial Reporting Standards (IFRS). Financial institutions adopting IFRS converted at the start of their first fiscal year following 31 December 2010. For the chartered banks and other financial institutions' balance sheet and credit measures data presented in the Banking and Financial Statistics (C, D and E tables), the most significant effect relates to the inclusion of securitized loans on balance sheet, which were previously shown as loans held by Special Purpose Corporations or NHA mortgage-backed securities. This reallocation of credit primarily affects the January and November 2011 reference months. For the monetary aggregates presented in the Banking and Financial Statistics (E tables), the most significant effect relates to the chartered banks' reclassification of deposit liabilities to other liabilities, which resulted in decreases in deposit liabilities, and therefore historical continuity adjustments were applied to the monetary aggregates for the period February 1998 to October 2011.

Le Conseil des normes comptables du Canada a adopté, en janvier 2011, les Normes internationales d'information financière (IFRS). Les institutions financières passant aux IFRS ont fait la conversion au début de leur premier exercice suivant le 31 décembre 2010. En ce qui a trait aux données relatives aux bilans et aux mesures du crédit des banques et des autres institutions financières figurant dans les Statistiques bancaires et financières (tableaux C, D et E), le principal changement concerne l'ajout des prêts titrisés au bilan. Ceux-ci étaient auparavant inscrits comme prêts détenus par des sociétés de titrisation ou titres hypothécaires émis en vertu de la Loi nationale sur l'habitation. Ce réaménagement touche principalement les mois de référence de janvier et de novembre 2011. Pour ce qui est des agrégats monétaires présentés dans les Statistiques bancaires et financières (tableaux E), le plus important changement a trait au reclassement par les banques du passif-dépôts en autres passifs, ce qui a entraîné une diminution du passif-dépôts. Des corrections de continuité historiques ont donc été apportées aux agrégats monétaires pour la période allant de février 1998 à octobre 2011.

Statistical tables

Tableaux statistiques

* indicates occasional tables that are published in the K section. Latest publication date is in parentheses.

† Source: (If appropriate "Adapted from:") the Statistics Canada CANSIM database <<http://www.statcan.gc.ca>>, compiled on 7 December 2011.

A. Summary tables S5

- A1† Summary of key monetary policy variables
- A2† Major financial and economic indicators

B. Bank of Canada S10

- B1 Bank of Canada: Monthly series
- B2 Bank of Canada: Assets and liabilities
- B3 Bank of Canada: Monthly and weekly series
- B4 Statistics pertaining to counterfeit Bank of Canada notes
- K1* Bank of Canada note liabilities (February 2011)

C. Chartered banks S16

- C1 Chartered bank selected assets—Monthly average series
- C2 Chartered bank selected liabilities—Monthly average series
- C3 Chartered bank assets—Month-end series
- C4 Chartered bank liabilities—Month-end series
- C5 Chartered banks: Regional distribution of assets
- C6 Chartered banks: Regional distribution of liabilities
- C7 Chartered banks: Quarterly classification of non-mortgage loans
- K12* Chartered banks: Quarterly classification of deposit liabilities (March 2011)
- C8 Selected seasonally adjusted series: Chartered bank assets and liabilities
- C9 Chartered banks: Total foreign currency assets and liabilities
- C10 Chartered banks: Total claims and liabilities booked worldwide vis-à-vis non-residents
- C11 Canadian Bankers Association: Credit extended to businesses in Canada (As of January 2002, this table has been discontinued.)
- K2* Total chartered banks: Consolidated statement of revenue, expense, and shareholders' equity (May 2011)

* désignent les tableaux de la section K, qui sont publiés à des fréquences variables. La date la plus récente de publication de ces tableaux est indiquée entre parenthèses.

† Source : (ou, selon le cas, « D'après : ») la base de données CANSIM de Statistique Canada <<http://www.statcan.gc.ca>>, date de compilation : le 7 décembre 2011.

A. Tableaux synoptiques S5

- A1† Sommaire des variables clés relatives à la politique monétaire
- A2† Principaux indicateurs financiers et économiques

B. Banque du Canada S10

- B1 Banque du Canada : Séries mensuelles
- B2 Banque du Canada : Actif et passif
- B3 Banque du Canada : Séries mensuelles et hebdomadaires
- B4 Statistiques relatives aux billets de la Banque du Canada contrefaits
- K1* Passif-billets de la Banque du Canada (Février 2011)

C. Banques à charte S16

- C1 Banques à charte : Quelques éléments de l'actif — Moyenne mensuelle
- C2 Banque à charte : Quelques éléments du passif — Moyenne mensuelle
- C3 Banques à charte : Actif — Séries de fin de mois
- C4 Banques à charte : Passif — Séries de fin de mois
- C5 Banques à charte : Répartition régionale de l'actif
- C6 Banques à charte : Répartition régionale du passif
- C7 Banques à charte : Ventilation trimestrielle des prêts non hypothécaires
- K12* Banque à charte : Répartition trimestrielle du passif-dépôts (Mars 2011)
- C8 Quelques statistiques bancaires désaisonnalisées : Avoirs et engagements des banques à charte
- C9 Banques à charte : Avoirs et engagements en monnaies étrangères
- C10 Banques à charte : Ensemble des créances et engagements comptabilisés dans le monde au nom de non-résidents
- C11 Association des banquiers canadiens : Crédit consenti aux entreprises au Canada (Ce tableau a été supprimé en janvier 2002.)
- K2* Ensemble des banques à charte : État consolidé des revenus, des dépenses et de l'avoir propre des actionnaires (Mai 2011)

D. Other financial institutions S40

- D1† Trust and mortgage loan companies excluding bank trust and mortgage subsidiaries: Quarterly statement of estimated assets and liabilities
- D2† Local credit unions and caisses populaires: Quarterly statement of estimated assets and liabilities
- K4* Deposits with government savings institutions (March 2011)
- D3† Non-depository credit intermediation: Quarterly statement of assets and liabilities
- D4† Life insurers (including accident and sickness branches) and segregated funds
- D5† Investment funds: Quarterly statement of estimated assets and liabilities

E. Financial aggregates S50

- E1† Selected monetary aggregates and their components
- E2† Selected credit measures
- K7*† Monetary aggregates and credit measures (March 2011)

F. Financial markets S60

- F1 Financial market statistics
- F2 Corporate short-term paper outstanding
- F3 Stock market statistics: Canada and United States
- F4 Net new security issues placed in Canada and abroad
- F5 Net new security issues placed in Canada (includes foreign currency issues placed in Canada)
- F6 Net new security issues placed abroad (includes Canadian dollar issues placed in overseas markets)
- F7 Gross new bond issues and retirements: Government of Canada and provinces
- F8 Gross new bond issues and retirements: Municipalities
- F9 Gross new issues and retirements: Corporations, other institutions, and foreign borrowers
- F10 Net new issues of securities by financial and non-financial corporations
- K8* Bonds outstanding: Government of Canada, provincial, municipal, corporate and other bonds (October 2011)
- K9* Net new issues of corporate securities: Industrial classification (October 2011)
- F11 Money market trading by type of security

D. Autres institutions financières S40

- D1† Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, à l'exception des filiales de banques à charte : Situation trimestrielle (estimations)
- D2† Caisses populaires et crédit unions locales : Situation trimestrielle (estimations)
- K4* Dépôts dans les caisses d'épargne publiques (Mars 2011)
- D3† Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts : Situation trimestrielle
- D4† Compagnies d'assurance vie (y compris leurs divisions d'assurance accidents et d'assurance maladie) et caisses séparées
- D5† Sociétés de placement : Situation trimestrielle (estimations)

E. Agrégats financiers S50

- E1† Agrégats monétaires et leurs composantes
- E2† Quelques indicateurs du crédit
- K7*† Agrégats monétaires et mesures du crédit (Mars 2011)

F. Marchés financiers S60

- F1 Statistiques du marché financier
- F2 Encours des effets à court terme des sociétés
- F3 Statistiques boursières : Canada et États-Unis
- F4 Émissions nettes de titres placés au Canada et à l'étranger
- F5 Émissions nettes de titres placés au Canada (y compris les titres libellés en monnaies étrangères placés au Canada)
- F6 Émissions nettes de titres placés à l'étranger (y compris les titres libellés en dollars canadiens placés sur les marchés d'outre-mer)
- F7 Émissions brutes d'obligations et remboursements : Gouvernement canadien et provinces
- F8 Émissions brutes d'obligations et remboursements : Municipalités
- F9 Émissions brutes de titres, remboursements et rachats : Sociétés, autres institutions et emprunteurs étrangers
- F10 Émissions nettes de titres : Sociétés financières ou non financières
- K8* Encours des obligations : Gouvernement canadien, provinces, municipalités, sociétés et autres emprunteurs (Octobre 2011)
- K9* Émissions nettes des sociétés : Répartition selon la branche d'activité économique (Octobre 2011)
- F11 Répartition des opérations conclues sur le marché monétaire, par catégorie de titres

- F12 Bond market trading by type of security
- F13 Government of Canada treasury bill and bond trading with counterparties
- F14 Strip bond trading and repos by type of security
- F15 Financial futures
- K14 * Bank of Canada transactions (par value) (March 2009)

G. Government of Canada S83

- G1 Government of Canada fiscal position:
National accounts basis
Financial operations of the Government of Canada
- G2 Government of Canada direct marketable bonds:
New issues and retirements
- G3 Government of Canada direct marketable bonds:
Details of unmatured outstanding issues
- G4 Government of Canada direct securities and loans:
Distribution of holdings
- G5† Government of Canada direct securities and loans:
Distribution by type of holder
- G6 Government of Canada direct securities and loans:
Classified by remaining term to maturity and type of asset
- G7 Government of Canada direct securities and loans:
Holdings of general public classified by remaining term to maturity

H. General economic statistics S96

- H1† National accounts
- H2† Gross domestic product: Chain Fisher volume
- H3† Gross domestic product: Implicit chained prices
- H4† Gross domestic product at basic prices: Selected industries
- H5† Labour force status of the population
- H6† Labour force status of the population by region
- H7† Residential construction
- H8† Consumer price index
- H9† Other prices and costs
- K13* Consumer price index excluding the effect of indirect taxes (February 2012)

- F12 Répartition des opérations conclues sur le marché obligataire, par catégorie de titres
- F13 Répartition des opérations conclues sur bons du Trésor et obligations du gouvernement canadien, par partie contractante
- F14 Répartition des opérations sur obligations coupons détachés et opérations avec clause de réméré, par catégorie de titres
- F15 Contrats à terme sur instruments financiers
- K14 * Opérations de la Banque du Canada (valeur nominale) (Mars 2009)

G. Gouvernement du Canada S83

- G1 Trésorerie du gouvernement canadien :
Sur la base des comptes nationaux
Opérations financières du gouvernement canadien
- G2 Obligations négociables émises par le gouvernement canadien :
Émissions et remboursements
- G3 Obligations négociables émises par le gouvernement canadien :
Description des titres non échus en circulation
- G4 Titres et emprunts émis par le gouvernement canadien :
Répartition des portefeuilles
- G5† Titres et emprunts émis par le gouvernement canadien :
Répartition des portefeuilles par type de détenteur
- G6 Titres et emprunts émis par le gouvernement canadien :
Répartition par terme à courir et catégorie d'avoirs
- G7 Titres et emprunts émis par le gouvernement canadien :
Répartition, par terme à courir, des portefeuilles du public

H. Statistiques économiques diverses S96

- H1† Comptes nationaux
- H2† Produit intérieur brut : Volume, mesure en chaîne de Fisher
- H3† Produit intérieur brut : Indices de prix implicites en chaîne
- H4† Produit intérieur brut aux prix de base dans certaines branches d'activité
- H5† Répartition de la population active
- H6† Répartition de la population active par région
- H7† Construction résidentielle
- H8† Indice des prix à la consommation
- H9† Autres prix et coûts
- K13* Indice des prix à la consommation hors effets des impôts indirects (Février 2012)

I. Foreign exchange market and reserves S108

- I1 Exchange rates
- I2 Canada's official international reserves
- K11* Exchange Fund Account: Assets and liabilities (November 2011)

J. Balance of payments and external trade S110

- J1† Canadian balance of international payments: Current account
- J2† Canadian balance of international payments: Capital account
- J3† Exports and imports by area (balance of payments basis)
- J4† Commodity classification of merchandise exports: Price and volume (national accounts basis)
- J5† Commodity classification of merchandise imports: Price and volume (national accounts basis)

K. Tables published occasionally. This issue: S117

- K13* Consumer price index excluding the effect of indirect taxes

Notes to the tables S118**Subject index S167****I. Marché des changes et réserves de change S108**

- I1 Cours du change
- I2 Réserves officielles de liquidités internationales du Canada
- K11* Compte du fonds des changes : Avoirs et engagements (Novembre 2011)

J. Balance des paiements et commerce extérieur S110

- J1† Balance canadienne des paiements : Balance courante
- J2† Balance canadienne des paiements : Balance des capitaux
- J3† Répartition des exportations et importations par région (sur la base de la balance des paiements)
- J4† Répartition des exportations par catégorie de produits : Prix et volume (sur la base des comptes nationaux)
- J5† Répartition des importations par catégorie de produits : Prix et volume (sur la base des comptes nationaux)

K. Tableaux à fréquence variable publiés dans la présente livraison : S117

- K13* Indice des prix à la consommation hors effets des impôts indirects

Notes relatives aux tableaux S118**Index des sujets S167**

Capacity utilization rate Taux d'utilisation des capacités		Prices and costs Prix et coûts				Wage settlements Accords salariaux		Bank of Canada commodity price index (unadjusted) Indice des prix des produits de base établi par la Banque du Canada (données non désaisonnalisées)		Securities mid-market yield Moyenne des cours acheteur et vendeur des titres			Year, quarter and month Année, trimestre ou mois
Total industrial Ensemble des industries productrices de biens non agricoles	Manufacturing industries Industries manu- facturières	CPI IPC	Core CPI Indice de référence	GDP chain price index Indice de prix en chaîne du PIB	Unit labour costs Coûts unitaires de main- d'œuvre	Public sector Secteur public	Private sector Secteur privé	Total Total	Non- energy Produits de base non énergétiques	Treasury bills 3-month Bons du Trésor à 3 mois	Canada 10-year benchmark bonds Obligations de référence à 10 ans du gouvernement canadien	Canada 30-year Real Return Bonds Obligations à rendement réel à 30 ans du gouvernement canadien	
(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	
86.0	85.8	1.8	1.4	1.7	0.1	1.9	2.7	8.8	2.0	4.85	6.18	4.01	1999
87.0	86.0	2.7	1.3	4.2	3.0	2.5	2.4	28.7	4.4	5.49	5.35	3.42	2000
84.3	81.7	2.5	2.1	1.1	3.1	3.3	3.0	-11.7	-3.8	1.95	5.44	3.76	2001
85.4	82.9	2.2	2.4	1.1	1.4	2.9	2.6	-5.3	-4.5	2.63	4.88	3.33	2002
84.2	81.5	2.8	2.2	3.3	2.5	2.9	1.2	19.6	6.0	2.57	4.66	2.79	2003
84.9	83.5	1.8	1.5	3.2	2.7	1.4	2.3	21.1	21.2	2.47	4.39	2.11	2004
84.3	83.7	2.2	1.6	3.3	2.7	2.3	2.5	26.0	3.0	3.37	3.93	1.44	2005
82.8	82.7	2.0	1.9	2.7	4.0	2.6	2.3	4.6	13.1	4.16	4.05	1.73	2006
82.5	82.8	2.2	2.1	3.2	3.2	3.4	3.2	6.5	6.8	3.86	4.09	1.99	2007
77.8	75.6	2.3	1.7	4.1	3.4	3.6	2.5	20.1	1.9	0.83	2.69	2.10	2008
71.7	70.9	0.3	1.8	-1.9	2.6	2.5	1.8	-38.0 R	-21.8 R	0.19	3.60	1.52	2009
76.8	76.2	1.8	1.7	2.9	0.8	1.6	2.0	25.3 R	27.3 R	0.98	3.16	1.12	2010
		2.9	1.7					11.6 R	15.0 R	0.83	1.96	0.47	2011
80.7	80.5	2.8	-0.1	3.5	3.9	3.3	3.2	42.0	-7.9	3.86	4.09	1.99	2007 IV
78.4	76.0	1.3	2.2	7.0	6.4	3.3	3.9	49.3	27.7	1.72	3.46	1.67	2008 I
78.1	76.3	5.4	2.1	10.0	3.7	3.1	1.4	111.1	32.4	2.60	3.71	1.45	II
78.2	76.0	4.8	2.7	3.6	1.2	4.5	3.0	-27.8	-9.0	1.92	3.66	2.06	III
76.5	74.1	-3.9	1.9	-12.3	4.0	3.4	2.9	-83.6	-67.0	0.83	2.69	2.10	IV
72.0	69.4	-1.0	1.0	-5.6	4.5	2.4	2.9	-63.2	-39.4	0.39	2.96	2.00	2009 I
70.4	69.4	0.6	2.1	1.4	1.8	2.8	1.8	42.3	21.5	0.24	3.45	1.91	II
71.2	71.8	0.8	1.4	3.1	-0.2	2.2	1.5	18.3	29.5	0.22	3.31	1.74	III
73.1	73.1	2.8	2.1	5.1	0.2	2.3	1.6	68.9 R	31.8 R	0.19	3.60	1.52	IV
75.2	74.9	2.2	2.2	3.7	-0.5	2.2	1.9	48.8 R	50.0 R	0.28	3.56	1.56	2010 I
76.8	76.4	-0.1	1.2	0.3	2.1	1.8	2.5	-8.9 R	15.9 R	0.50	3.08	1.42	II
77.5	76.8	2.4	0.7	1.3	2.4	1.3	2.2	-4.7 R	-0.8 R	0.87	2.74	1.17	III
77.8	76.8	4.4	2.0	6.0	1.9	1.5	1.1	22.6 R	34.2 R	0.98	3.16	1.12	IV
80.2	79.9	3.6	1.3	3.9	2.3	1.2	2.2	46.6 R	48.3 R	0.92	3.29	1.13	2011 I
79.9	79.5	3.1	2.4	2.6	2.9 R	1.9	2.2	21.7 R	4.2 R	0.93	3.09	1.04	II
81.3	81.1	1.1	2.2	1.3	-0.8	2.1	1.9	-26.6 R	-11.0 R	0.83	2.19	0.88	III
		2.9	2.2					-17.0 R	-22.2 R	0.83	1.96	0.47	IV
					-0.8			-0.8	-11.5	0.86	2.04	0.53	
		0.3	0.1		-0.1			2.8 R	4.3 R	0.95	3.31	1.35	2011 J
		-	-0.1		0.8			-0.7 R	3.2 R	0.95	3.32	1.31	F
		0.8	0.5		0.4			5.7 R	0.6 R	0.92	3.29	1.13	M
		0.3	0.3		-			4.7 R	1.3 R	0.97	3.27	1.05	A
		0.2	0.2		0.2			-3.9	-2.3 R	0.95	3.08	0.99	M
		-0.3	-0.3		0.2 R			-1.3 R	-0.5 R	0.93	3.09	1.04	J
		0.1	0.3		-0.5			0.1 R	0.8 R	0.92	2.88	0.84	J
		0.3	0.4		0.1			-7.0 R	-2.0 R	0.93	2.49	0.88	A
		0.4	0.3		0.2			-2.4 R	-3.6 R	0.83	2.19	0.88	S
		0.3	0.2					-2.4 R	-2.7 R	0.89	2.38	0.85	O
		0.1	- R					2.9 R	-0.2 R	0.86	2.15	0.61	N
		-0.2	-					-0.1	-0.7 R	0.83	1.96	0.47	D
								-1.8	2.2	0.86	2.04	0.53	2012 J

Year, quarter and month Année, trimestre ou mois	Government surplus or deficit (-) on a national accounts basis (as a percentage of GDP) Excédent ou déficit (-) des administrations publiques sur la base des comptes nationaux (en pourcentage du PIB)		Balance of payments (as a percentage of GDP) Balance des paiements (en pourcentage du PIB)		U.S. dollar, in Canadian dollars, average noon spot rate Cours moyen au comptant du dollar É.-U. en dollars canadiens à midi
	Government of Canada Gouvernement du Canada	Total, all levels of government Ensemble des administrations publiques	Merchandise trade Solde de la balance commerciale	Current account Solde de la balance courante	
	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)
1999	0.9	1.6	4.3	0.3	1.4858
2000	1.9	2.9	6.2	2.7	1.4852
2001	1.1	0.7	6.4	2.3	1.5484
2002	0.8	-0.1	5.0	1.7	1.5704
2003	0.3	-0.1	4.7	1.2	1.4015
2004	0.8	0.9	5.1	2.3	1.3015
2005	0.1	1.5	4.5	1.9	1.2116
2006	0.9	1.6	3.4	1.4	1.1341
2007	1.0	1.4	3.1	0.8	1.0748
2008	-0.1	-0.4	2.8	0.3	1.0660
2009	-2.2	-4.9	-0.3	-3.0	1.1420
2010	-2.6	-5.5	-0.6	-3.1	1.0299
2011					0.9891
Annual rates Taux annuels					
2007 IV	0.7	1.1	2.4	0.6	0.9810
2008 I	-0.2	-0.4	3.1	1.4	1.0042
II	-0.1	0.5	3.8	1.1	1.0101
III	0.4	0.6	3.6	0.7	1.0411
IV	-0.6	-2.3	0.7	-1.9	1.2118
2009 I	-2.0	-4.5	0.1	-1.8	1.2456
II	-2.8	-5.7	-0.6	-3.1	1.1668
III	-2.2	-5.2	-0.8	-3.9	1.0979
IV	-1.7	-4.1	-	-3.0	1.0562
2010 I	-1.8	-4.0	0.1	-2.2	1.0401
II	-2.7	-6.3	-0.7	-3.5	1.0276
III	-3.6	-6.0	-1.7	-4.4	1.0391
IV	-2.4	-5.8	0.1	-2.5	1.0128
2011 I	-2.1	-5.2	0.3	-2.4	0.9855
II	-1.8	-5.2	-0.8	-3.8	0.9679
III	-2.3	-4.9	0.2	-2.8	0.9807
IV					1.0232
Last three months Trois derniers mois					1.0209
Monthly rates Taux mensuels					
2011 J					0.9938
F					0.9876
M					0.9766
A					0.9582
M					0.9680
J					0.9768
J					0.9553
A					0.9828
S					1.0026
O					1.0198
N					1.0258
D					1.0238
2012 J					1.0133

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif							Loans and receivables			Other investments ⁴ Autres placements ⁴	Cash and foreign currency deposits Encaisse et dépôts en monnaies étrangères	All other assets ⁴ Autres éléments de l'actif ⁴	Total assets or liabilities and capital Total de l'actif ou du passif et capital
	Government of Canada direct and guaranteed securities Titres émis ou garantis par le gouvernement canadien							Prêts et créances						
	Treasury bills Bons du Trésor	Bonds Obligations				Total Total	Advances to members of the Canadian Payments Association ² Avances aux membres de l'Association canadienne des paiements ²	Securities purchased under resale agreements ³ Titres achetés dans le cadre de conventions de revente ³	Other loans and receivables Autres prêts et créances					
		3 years and under De 3 ans ou moins	3-5 years De 3 à 5 ans	5-10 years De 5 à 10 ans	Over 10 years Plus de 10 ans					Total Total				
	V36653	V36655	V36656	V36657	V36658	V36654	V36652	V36663	V36670	V41550172	V36660	V36661	V36659	V36651
1998	10,564	6,302	3,686	3,767	3,427	17,182	27,746	656	-	-	4,456	327	624	33,809
1999	12,021	7,515	3,650	5,414	3,912	20,491	32,511	561	-	-	5,131	610	4,250	43,063
2000	9,135	8,343	3,703	6,859	4,732	23,636	32,771	952	-	-	3,167	747	1,911	39,548
2001	12,606	8,800	3,683	9,046	4,248	25,777	38,382	647	-	-	431	396	1,948	41,804
2002	13,113	8,571	4,599	9,226	4,823	27,220	40,333	535	-	-	3	679	2,410	43,959
2003	12,511	8,534	5,760	9,028	5,342	28,665	41,176	-	-	-	3	541	2,398	44,118
2004	13,629	9,154	5,910	8,954	5,543	29,562	43,191	-	-	-	3	513	3,024	46,731
2005	16,385	10,337	5,768	8,128	5,793	30,026	46,411	-	-	-	38	88	1,783	48,320
2006	18,121	10,972	6,639	6,439	6,097	30,147	48,268	12	-	-	38	3	3,305	51,625
2007	20,281	11,091	6,130	5,651	6,487	29,360	49,641	1	3,963	37	38	3	213	53,897
2008	11,717	11,929	4,734	5,628	6,977	29,268	40,985	1,902	35,327	4	38	120	208	78,584
2009	13,684	12,989	6,103	5,545	7,350	31,986	45,670	-	25,375	2	38	20	249	71,355
2010	24,906	14,212	5,911	5,654	7,774	33,551	58,457	22	2,062	2	38	5	298	60,885
2008 D	11,717	11,929	4,734	5,628	6,977	29,268	40,985	1,902	35,327	4	38	120	208	78,584
2009 J	11,465	12,426	4,753	6,183	7,009	30,370	41,835	125	36,688	5	38	9	206	78,906
F	13,029	12,472	4,770	6,780	7,039	31,061	44,090	11	36,292	6	38	8	208	80,654
M	14,593	12,673	4,894	6,960	7,586	32,113	46,706	-	34,255	6	38	9	207	81,221
A	13,130	12,719	4,914	7,282	7,620	32,535	45,664	-	29,400	5	38	5	205	75,316
M	14,279	13,118	4,933	7,305	7,799	33,155	47,433	-	23,994	5	38	5	203	71,678
J	14,480	13,619	5,567	5,534	6,881	31,601	46,081	-	29,667	5	38	6	215	76,012
J	13,457	13,820	5,584	5,697	6,913	32,014	45,472	4	33,045	6	38	9	224	78,797
A	13,385	14,021	5,777	6,025	7,019	32,843	46,228	-	29,029	2	38	6	225	75,529
S	13,759	13,337	5,263	6,191	7,201	31,991	45,750	-	29,790	3	38	8	229	75,817
O	14,508	13,520	5,280	6,211	7,310	32,321	46,829	-	27,946	3	38	6	234	75,055
N	14,286	13,719	5,297	6,379	7,517	32,912	47,198	-	26,695	3	38	8	237	74,178
D	13,684	12,989	6,103	5,545	7,350	31,986	45,670	-	25,375	2	38	20	249	71,355
2010 J	14,186	13,187	6,122	5,711	7,383	32,403	46,589	-	24,207	2	38	7	253	71,096
F	14,833	13,231	6,299	5,729	7,639	32,898	47,731	-	23,154	2	38	7	261	71,191
M	15,622	13,815	5,994	5,898	7,675	33,382	49,004	-	22,045	4	38	4	265	71,359
A	16,755	14,010	6,013	6,091	7,709	33,823	50,578	-	19,922	3	38	3	271	70,814
M	18,348	14,208	6,182	6,111	7,968	34,468	52,816	-	13,050	2	38	4	275	66,185
J	20,742	14,558	5,207	5,483	7,170	32,418	53,159	15	5,941	3	38	3	281	59,439
J	23,175	14,759	5,222	5,501	7,352	32,834	56,010	6	2,942	2	38	3	284	59,285
A	25,530	14,957	5,401	5,701	7,385	33,445	58,974	5	-	2	38	7	286	59,311
S	25,154	14,324	4,944	5,719	7,494	32,481	57,634	-	-	2	38	7	285	57,967
O	25,007	14,495	4,959	5,737	7,687	32,877	57,884	-	-	2	38	6	287	58,217
N	25,153	14,990	4,973	6,275	7,948	34,186	59,339	54	-	2	38	5	288	59,727
D	24,906	14,212	5,911	5,654	7,774	33,551	58,457	22	2,062	2	38	5	298	60,885
2011 J	23,218	14,709	5,928	6,137	7,808	34,581	57,800	-	-	3	311	5	361	58,479
F	21,723	14,751	6,422	6,155	8,286	35,615	57,338	-	-	3	309	6	366	58,022
M	19,877	16,517	5,370	6,657	8,307	36,850	56,727	10	-	3	307	3	373	57,422
A	19,555	17,087	5,384	7,201	8,342	38,014	57,569	74	-	3	307	6	376	58,335
M	20,503	17,665	6,304	7,754	8,762	40,484	60,987	-	924	3	315	2	387	62,619
J	21,975	17,728	5,818	6,530	7,599	37,675	59,650	259	-	7	320	4	398	60,638
J	21,055	18,299	5,833	7,090	7,634	38,855	59,910	-	-	3	314	4	403	60,634
A	22,140	20,237	4,939	7,110	8,035	40,321	62,461	7	-	2	314	3	413	63,201
S	21,411	19,033	6,545	5,521	8,069	39,168	60,579	1	-	2	338	4	335	61,259
O	21,035	19,603	6,562	6,058	8,500	40,722	61,757	4	131	2	338	2	345	62,580
N	19,891	20,340	7,174	6,778	8,888	43,180	63,071	-	-	1	333	6	359	63,770

1. Effective 1 January 2011, the Bank of Canada adopted International Financial Reporting Standards (IFRS).

2. Includes term loans advanced under the Term Loan Facility (instituted on 20 November 2008 and discontinued on 28 October 2009).

3. Includes special purchase and resale agreements and term purchase and resale agreements.

4. Effective 1 January 2011, this series was impacted by the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS).

1. La Banque du Canada a adopté les Normes internationales d'information financière (les normes IFRS) le 1^{er} janvier 2011.

2. Comprend les prêts à plus d'un jour versés dans le cadre de la facilité de prêt instaurée le 20 novembre 2008 et abandonnée le 28 octobre 2009.

3. Comprend les prises en pension spéciales et les prises en pension à plus d'un jour.

4. Depuis le 1^{er} janvier 2011, cette série se trouve modifiée par suite de l'adoption des Normes internationales d'information financière (normes IFRS).

Liabilities and capital **Passif et capital**

Notes in circulation Billets en circulation	Canadian dollar deposits Dépôts en dollars canadiens			Foreign currency liabilities Engagements en monnaies étrangères	All other liabilities ⁴ Autres éléments du passif⁴	Securities sold under repurchase agreements Titres vendus dans le cadre de conventions de rachat	Capital ⁴ Capital⁴	End of period En fin de période
	Government of Canada Gouvernement canadien	Members of the Canadian Payments Association Membres de l'Association canadienne des paiements	Other Autres					
V36672	V36677	V41886561	V36681	V36682	V36684	V41886562	V41886563	
32,638	11	652	244	162	103			1998
40,143	12	1,947	428	455	79			1999
36,775	16	1,771	267	584	134			2000
38,821	1,005	1,331	290	225	134			2001
41,147	535	1,191	415	516	155			2002
42,191	533	500	337	403	154			2003
44,241	1,063	501	383	384	160			2004
46,078	911	50	422	-	859			2005
48,762	2,228	12	444	-	180			2006
50,565	1,970	502	509	-	196	-	155	2007
53,731	23,604	26	783	-	226	-	213	2008
55,468	11,848	3,000	703	-	200	-	137	2009
57,874	1,869	47	640	-	324	-	130	2010
53,731	23,604	26	783	-	226	-	213	2008 D
51,186	26,481	25	706	-	322	-	186	2009 J
51,106	28,147	37	708	-	463	-	193	F
51,154	28,608	25	811	-	429	-	194	M
51,979	19,122	3,000	604	-	424	-	187	A
52,453	14,891	3,000	720	-	440	-	173	M
53,503	18,105	3,189	628	-	424	-	164	J
53,725	21,178	2,744	569	-	427	-	154	J
53,169	18,197	3,000	578	-	436	-	150	A
53,123	18,460	3,000	649	-	441	-	144	S
53,286	17,542	3,000	640	-	446	-	140	O
53,285	17,007	2,691	606	-	450	-	140	N
55,468	11,848	3,000	703	-	200	-	137	D
52,800	14,201	3,000	687	-	269	-	139	2010 J
52,788	14,165	3,061	673	-	366	-	137	F
53,252	13,668	3,200	641	-	468	-	130	M
53,158	13,187	3,200	676	-	464	-	130	A
53,967	8,023	2,848	768	-	449	-	130	M
55,274	2,608	286	728	-	410	-	133	J
55,411	2,659	31	638	-	416	-	130	J
55,048	2,938	30	741	-	417	-	137	A
55,141	1,551	25	666	-	453	-	130	S
55,258	1,416	300	654	-	459	-	130	O
55,350	3,085	79	605	-	478	-	130	N
57,874	1,869	47	640	-	324	-	130	D
54,850	1,964	25	747	-	469	-	424	2011 J
54,784	1,636	25	712	-	446	-	419	F
54,749	945	35	746	-	527	-	420	M
55,446	1,166	99	677	-	529	-	418	A
56,022	4,828	25	789	-	524	-	431	M
57,446	1,153	284	794	-	524	-	436	J
57,654	1,241	25	777	-	508	-	429	J
57,659	3,388	432	762	-	524	-	436	A
57,571	1,588	426	769	-	455	-	450	S
57,838	2,825	304	709	-	464	-	440	O
58,442	3,472	225	731	-	465	-	434	N

Millions of dollars En millions de dollars

Average of Wednesdays and Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données du mercredi	Assets Actif					Total assets or liabilities and capital Total de l'actif ou du passif et capital	Liabilities and capital Passif et capital			
	Government of Canada direct and guaranteed securities Titres émis ou garantis par le gouvernement canadien		Advances ² Avances ²	Securities purchased under resale agreements ³ Titres achetés dans le cadre de conventions de revente ³	All other assets ^{3,4} Autres éléments de l'actif ^{3,4}	Notes in circulation Billets en circulation	Canadian dollar deposits Dépôts en dollars canadiens		All other liabilities and capital ⁴ Autres éléments du passif et capital ⁴	
	Treasury bills Bons du Trésor	Total bonds Total des obligations			Government of Canada Gouvernement canadien		Members of the Canadian Payments Association Membres de l'Association canadienne des paiements			
	V36598 V36612	V36599 V36613	V36648 V36634	V44201361 V44201362	V36649 V36635	V36596 V36610	V36639 V36625	V36642 V36628	V36650 V36636	V36646 V36632
2009 D	14,125	31,778	-	26,165	289	72,357	54,442	13,936	2,947	1,032
2010 J	13,911	32,125	-	24,772	301	71,109	52,996	14,155	2,880	1,077
F	14,572	32,667	-	23,935	295	71,468	52,738	14,488	3,040	1,203
M	15,347	33,116	-	22,683	305	71,451	52,534	14,578	3,108	1,231
A	16,313	33,649	-	22,027	308	72,297	52,726	15,120	3,200	1,251
M	17,084	34,241	-	15,824	314	67,463	53,387	9,746	3,102	1,228
J	19,533	32,174	4	7,854	318	59,884	54,400	3,840	408	1,235
J	22,071	32,672	7	3,700	325	58,775	54,552	2,893	112	1,219
A	23,964	33,129	1	1,471	325	58,891	54,730	2,858	26	1,277
S	25,392	32,322	13	437	327	58,491	54,997	2,146	38	1,310
O	25,062	32,709	26	-	327	58,124	55,179	1,697	51	1,197
N	24,670	33,597	2	-	328	58,598	55,232	2,132	27	1,206
D	24,846	33,029	8	1,179	337	59,398	56,552	1,511	33	1,303
2011 J	23,960	33,837	6	196	672	58,671	55,374	1,648	31	1,618
F	22,494	35,197	-	-	676	58,368	54,702	2,037	26	1,603
M	21,207	36,144	-	-	681	58,033	54,463	1,901	25	1,644
A	19,906	37,436	-	-	683	58,025	55,065	1,344	25	1,591
M	19,309	39,206	2	-	692	59,209	55,572	2,016	27	1,594
J	20,794	37,216	12	546	713	59,281	56,333	1,205	37	1,707
J	21,172	38,403	1	-	725	60,301	56,926	1,681	26	1,668
A	21,136	39,761	1	63	723	61,685	57,208	2,574	226	1,676
S	21,352	38,858	9	-	730	60,949	57,315	1,443	434	1,756
O	21,313	39,913	-	-	672	61,897	57,698	2,419	150	1,631
N	20,531	41,952	-	-	688	63,171	58,146	3,347	65	1,613
D	19,171	43,026	-	520	699	63,416	59,729	1,966	25	1,696
2011 S 7	21,686	38,556	26	-	733	61,001	58,001	802	451	1,746
14	21,691	38,582	9	-	727	61,009	57,129	1,634	435	1,812
21	21,012	39,134	-	-	730	60,877	56,926	1,785	425	1,740
28	21,018	39,160	-	-	731	60,909	57,205	1,552	425	1,726
O 5	21,413	39,187	-	-	671	61,270	57,800	1,379	425	1,667
12	21,413	39,608	-	-	671	61,692	58,001	1,946	125	1,620
19	21,210	40,153	-	-	671	62,034	57,499	2,925	25	1,585
26	21,214	40,703	1	-	675	62,593	57,490	3,425	26	1,652
N 2	21,037	40,719	-	-	679	62,436	57,893	2,965	25	1,553
9	21,041	41,342	-	-	683	63,066	58,241	3,200	25	1,600
16	20,340	42,070	-	-	685	63,095	58,204	3,247	25	1,619
23	20,344	42,450	-	-	692	63,486	57,948	3,849	25	1,663
30	19,891	43,180	-	-	698	63,770	58,442	3,472	225	1,630
D 7	19,896	42,159	-	-	691	62,746	58,727	2,379	25	1,616
14	19,120	42,888	-	-	698	62,706	58,869	2,154	25	1,658
21	19,123	43,515	-	634	705	63,977	60,095	2,093	25	1,764
28	18,545	43,542	-	1,447	702	64,235	61,225	1,237	25	1,748

1. Effective 1 January 2011, the Bank of Canada adopted International Financial Reporting Standards (IFRS).

2. Includes term loans advanced under the Term Loan Facility (instituted on 20 November 2008 and discontinued on 28 October 2009).

3. Includes special purchase and resale agreements and term purchase and resale agreements.

4. Effective 1 January 2011, this series was impacted by the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS).

1. La Banque du Canada a adopté les Normes internationales d'information financière (les normes IFRS) le 1^{er} janvier 2011.

2. Comprend les prêts à plus d'un jour versés dans le cadre de la facilité de prêt instaurée le 20 novembre 2008 et abandonnée le 28 octobre 2009.

3. Comprend les prises en pension spéciales et les prises en pension à plus d'un jour.

4. Depuis le 1^{er} janvier 2011, cette série se trouve modifiée par suite de l'adoption des Normes internationales d'information financière (normes IFRS).

		Millions of dollars En millions de dollars													
Monthly and week ending Wednesday Données mensuelles et de la semaine se terminant le mercredi	Positions of members of the Canadian Payments Association with the Bank of Canada Positions des membres de l'Association canadienne des paiements à la Banque du Canada						Bank of Canada special purchase and resale agreements/ sale and repurchase agreements intervention Intervention de la Banque du Canada dans le cadre de prises en pension spéciales ou de cessions en pension				Other Bank of Canada operations Autres opérations de la Banque du Canada				
	Total overdraft loans ² Total des prêts pour découvert ²		Total positive balances Total soldes créditeurs		Special deposit accounts Comptes spéciaux de dépôt		Special purchase and resale agreements Prises en pension spéciales		Sale and repurchase agreements Cessions en pension		Term purchase and resale Prises en pension à plus d'un jour		Securities lending operations Opérations de prêt de titres		
	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	Total amount Montant total	Days transacted Nombre de jours	
	V41838377 V41838391	V41838378 V41838392	V41838379 V41838393	V41838380 V41838394	V41838381 V41838395	V41838382 V41838396	V41838383 V41838397	V41838384 V41838398	V41838385 V41838399	V41838386 V41838400	V41838387 V41838401	V41838388 V41838402	V41838389 V41838403	V41838390 V41838404	
2010 J	525	3	58,796	20	-	-	-	-	470	-	2,000	2	-	-	
F	887	3	60,500	20	1,720	20	-	-	-	-	1,000	1	-	-	
M	40	1	67,056	23	4,600	23	-	-	-	-	1,000	1	-	-	
A	79	3	62,595	21	4,400	22	980	1	-	-	1,000	1	338	1	
M	2	1	59,304	20	4,200	21	-	-	-	-	-	-	-	-	
J	816	11	9,889	22	4,400	22	-	-	-	-	2,300	1	679	2	
J	939	15	1,054	22	2,080	16	-	-	-	-	-	-	-	-	
A	485	7	1,158	22	-	-	375	1	-	-	-	-	-	-	
S	210	8	1,682	21	-	-	2,985	3	-	-	-	-	-	-	
O	505	9	1,279	20	-	-	615	1	-	-	-	-	-	-	
N	377	11	904	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
D	125	9	651	21	-	-	955	2	-	-	1,950	2	-	-	
2011 J	168	4	667	20	-	-	-	-	765	2	-	-	-	-	
F	285	5	651	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
M	10	2	586	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
A	112	3	610	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
M	80	4	604	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
J	675	9	1,226	22	-	-	-	-	-	700	1	-	-	-	
J	76	6	574	20	-	-	-	-	-	-	-	115	1	-	
A	200	6	1,331	23	4,000	13	1,945	4	-	-	-	-	-	-	
S	748	12	1,308	21	8,400	21	945	1	-	-	-	-	20	1	
O	61	3	3,531	20	2,000	7	3,915	5	-	-	-	-	506	7	
N	81	3	605	21	200	1	1,440	1	-	-	-	-	-	-	
D	129	3	1,355	20	200	1	1,360	2	-	-	900	1	57	1	
2012 J	39	3	564	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2011 S 28	30	1	155	5	2,000	5	-	-	-	-	-	-	-	-	
O 5	1	1	1,912	5	2,000	5	2,425	2	-	-	-	-	292	3	
12	55	1	154	4	800	4	-	-	-	-	-	-	64	1	
19	-	-	684	5	-	-	590	1	-	-	-	-	67	1	
26	1	1	127	5	-	-	-	-	-	-	-	-	83	2	
N 2	9	2	759	5	-	-	2,340	3	-	-	-	-	-	-	
9	10	1	134	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
16	67	1	166	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
23	-	-	125	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
30	-	-	124	5	200	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
D 7	11	1	136	5	200	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
14	-	-	125	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
21	-	-	850	5	-	-	1,360	2	-	-	-	-	57	1	
28	-	-	75	3	-	-	-	-	-	900	1	-	-	-	
2012 J 4	134	3	234	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11	-	-	125	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
18	-	-	125	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
25	-	-	124	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
F 1	23	2	148	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

1. Effective 1 January 2011, the Bank of Canada adopted International Financial Reporting Standards (IFRS).
2. Includes term loans advanced under the Term Loan Facility (instituted on 20 November 2008 and discontinued on 28 October 2009).

1. La Banque du Canada a adopté les Normes internationales d'information financière (les normes IFRS) le 1^{er} janvier 2011.
2. Comprend les prêts à plus d'un jour versés dans le cadre de la facilité de prêt instaurée le 20 novembre 2008 et abandonnée le 28 octobre 2009.

	Total average notes in circulation, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes (millions) Nombre moyen de billets en circulation, 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus (millions)	Counterfeits detected in circulation, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes Billets contrefaits trouvés en circulation, 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus	Counterfeits seized by police, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes Billets contrefaits saisis par la police, 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus	Number of counterfeit notes detected in circulation / Nombre de billets contrefaits trouvés en circulation											
				By denomination: Par coupure :											
				\$5 / 5 \$			\$10 / 10 \$			\$20 / 20 \$					
				Total / Total	Of which: / Dont :		Total / Total	Of which: / Dont :		Total / Total	Of which: / Dont :		Total / Total	Of which: / Dont :	
	1986 design / Conception de 1986	2002 design / Conception de 2002	2006 design / Conception de 2006		1989 design / Conception de 1989	2001 design / Conception de 2001	2005 design / Conception de 2005		1979 design / Conception de 1979	1991 design / Conception de 1991	2004 design / Conception de 2004				
2008	1,413	107,666	228,989	5,332	547	4,524	250	8,444	1,158	6,059	1,160	38,425	1,330	25,094	11,937
2009	1,482	66,711	3,518	2,894	626	1,886	367	8,342	2,513	4,319	1,444	24,778	998	12,217	11,503
2010	1,521	53,525	4,519	2,384	488	1,435	446	6,080	2,953	2,373	728	22,435	828	5,469	16,111
2011	1,552	52,206	6,199	1,648	362	995	261	3,930	1,433	1,992	475	25,039	415	3,430	21,169
2002 III	1,123	49,556	3,782	3,505	3,335	170		26,137	10,977	15,141		13,813	5,881	7,904	
IV	1,119	53,978	1,098	5,247	4,813	432		24,247	7,886	16,350		16,410	6,434	9,922	
2003 I	1,067	114,461	5,097	6,100	4,941E	1,159E		58,934	11,787E	47,147E		21,723	2,824E	18,900E	
II	1,106	93,977	4,248	5,167	4,185E	982E		37,992	7,598E	30,394E		22,702	2,951E	19,751E	
III	1,142	105,020	3,531	3,224	2,611E	613E		34,617	6,923E	27,694E		42,533	5,529E	37,004E	
IV	1,160	129,799	41,610	4,309	3,490E	819E		27,455	5,491E	21,964E		74,617	9,700E	64,917E	
2004 I	1,112	160,311	15,874	3,765	2,262	1,499		26,348	3,945	22,388		111,585	1,904	109,631	
II	1,165	134,434	5,755	3,554	1,695	1,853		22,247	2,427	19,795		95,271	1,630	93,565	
III	1,197	139,729	63,819	3,426	1,539	1,856		35,606	1,907	33,024		89,003	2,434	86,437	
IV	1,227	118,217	1,265	3,171	1,400	1,769		39,068	1,623	37,423		64,223	2,284	61,806	82
2005 I	1,188	105,240	11,178	3,184	760	2,424		42,451	853	41,574		47,112	1,450	45,293	322
II	1,211	100,634	3,866	3,826	1,174	2,650		45,156	1,280	43,862		38,034	2,030	35,670	284
III	1,253	90,251	1,907	2,765	571	2,173		41,834	625	41,190	8	28,886	927	25,090	2,714
IV	1,282	106,436	2,970	3,548	475	3,066		35,556	1,253	34,279	11	52,202	1,011	22,394	28,680
2006 I	1,240	94,217	7,001	4,487	437	4,040		25,775	528	24,713	520	51,914	1,077	18,283	32,460
II	1,292	73,485	15,034	4,711	354	4,355		19,345	580	15,166	3,589	41,089	636	17,049	23,379
III	1,313	54,694	3,135	3,713	253	3,459		11,087	346	6,679	4,050	32,557	393	16,293	15,845
IV	1,355	64,692	949	3,890	271	3,618		8,095	327	5,512	2,247	46,128	412	36,894	8,798
2007 I	1,293	55,280	1,470	4,210	285	3,922	2	4,790	238	3,520	1,024	40,779	254	26,616	13,892
II	1,353	39,365	587	5,516	164	5,341	9	4,331	227	3,201	865	24,824	431	14,584	9,791
III	1,374	25,440	67	3,845	158	3,661	17	2,401	197	1,715	468	15,848	234	7,996	7,609
IV	1,393	21,718	91	2,857	107	2,716	34	2,302	241	1,682	337	12,819	211	5,874	6,729
2008 I	1,343	19,937	8,901	1,859	154	1,631	70	2,555	329	1,869	343	10,645	200	5,679	4,748
II	1,393	32,719	218,170	1,405	181	1,169	52	2,544	432	1,760	330	7,297	325	4,346	2,603
III	1,437	33,657	901	1,081	99	917	64	1,807	230	1,316	247	10,762	415	7,943	2,398
IV	1,477	21,353	1,017	987	113	807	64	1,538	167	1,114	240	9,721	390	7,126	2,188
2009 I	1,432	18,149	1,392	873	184	603	83	1,807	347	1,141	298	6,470	152	3,274	3,034
II	1,481	19,398	1,423	879	164	620	95	2,307	427	1,537	320	6,479	189	3,662	2,615
III	1,497	15,779	536	605	162	359	79	1,682	465	858	347	6,728	323	3,257	3,132
IV	1,520	13,385	194	537	116	304	110	2,546	1,274	783	479	5,101	334	2,024	2,722
2010 I	1,477	13,502	1,359	543	115	308	117	2,356	1,321	808	222	5,293	317	2,062	2,907
II	1,512	13,626	550	544	122	300	116	1,455	858	419	175	5,213	187	1,171	3,844
III	1,537	13,444	1,397	496	88	301	106	1,023	421	429	170	6,106	181	1,158	4,764
IV	1,557	12,953	1,213	801	163	526	107	1,246	353	717	161	5,823	143	1,078	4,596
2011 I	1,506	13,472R	1,565R	542	52	392	87	1,112	352	635	115	4,752R	117	1,109R	3,521R
II	1,551	12,473R	950R	494	97	312	74	1,331R	519R	681	120	5,611R	109	920R	4,572
III	1,581	13,609R	1,453R	261	68	149	42	707	279	326	102	7,444R	76	707R	6,655R
IV	1,571	12,652	3,157	351	145	142	58	780	283	350	138	7,232	113	694	6,421

\$50 50 \$				\$100 100 \$				Total, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes Total, billets de 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus	Value, excluding \$1, \$2, and \$1000 notes (thousands of dollars) Valeur, billets de 1 \$, 2 \$ et 1 000 \$ exclus (en milliers de dollars)	
Total Total	Of which: Dont :	1975 design Conception de 1975	1988 design Conception de 1988	2004 design Conception de 2004	Total Total	Of which: Dont :	1975 design Conception de 1975			
8,483	380	5,629	2,470	46,982	1,149	3,209	42,619	107,666	6,002	2008
5,654	113	2,634	2,905	25,043	2,373	2,241	20,425	66,711	3,380	2009
3,792	68	2,397	1,326	18,834	686	5,096	13,048	53,525	2,594	2010
2,123	49	1,028	1,045	19,466	756	8,080	10,627	52,206	2,601	2011
1,125	260	864		4,976	802	4,174		49,556	1,109	2002 III
3,593	185	3,408		4,481	523	3,957		53,978	1,225	IV
13,246	397E	12,849E		14,458	2,024E	12,434E		114,461	3,162	2003 I
16,152	485E	15,667E		11,964	1,675E	10,290E		93,977	2,864	II
12,925	388E	12,537E		11,721	1,641E	10,080E		105,020	3,031	III
10,337	310E	10,027E		13,081	1,831E	11,250E		129,799	3,613	IV
7,700	594	7,106		10,913	3,682	6,890		160,311	3,990	2004 I
5,099	435	4,663		8,263	4,579	3,676	5	134,434	3,227	II
4,552	274	4,053		7,142	4,584	2,479	27	139,729	3,095	III
4,668	542	4,126		7,087	2,205	3,623	13	118,217	2,633	IV
4,548	900	3,646	2	7,945	2,601	4,980	362	105,240	2,405	2005 I
5,591	915	3,927	748	8,027	1,991	3,373	2,660	100,634	2,314	II
9,873	210	4,339	5,322	6,893	1,753	2,258	2,882	90,251	2,193	III
8,930	240	3,695	4,995	6,200	1,629	2,140	2,431	106,436	2,484	IV
6,803	163	3,479	3,155	5,238	1,658	1,819	1,754	94,217	2,182	2006 I
4,542	107	3,441	994	3,798	1,102	1,598	1,098	73,485	1,646	II
3,723	91	2,789	840	3,614	1,199	1,603	812	54,694	1,328	III
3,700	43	3,023	634	2,879	1,153	1,157	569	64,692	1,496	IV
3,485	25	2,841	618	2,016	308	971	737	55,280	1,260	2007 I
2,867	38	2,324	505	1,827	383	872	571	39,365	893	II
1,854	21	1,529	304	1,492	152	748	592	25,440	602	III
2,062	22	1,519	521	1,678	117	1,077	483	21,718	565	IV
3,007	59	2,353	593	1,871	275	970	625	19,937	585	2008 I
2,175	179	1,711	284	19,298	264	841	18,190	32,719	2,217	II
1,528	114	854	560	18,479	294	835	17,350	33,657	2,163	III
1,773	28	711	1,033	7,334	316	563	6,454	21,353	1,037	IV
1,389	29	597	763	7,610	348	484	6,778	18,149	982	2009 I
1,334	33	497	803	8,399	921	395	7,083	19,398	1,064	II
1,388	32	535	820	5,376	816	586	3,974	15,779	761	III
1,543	19	1,005	519	3,658	290	776	2,590	13,385	573	IV
1,016	24	636	355	4,294	258	848	3,185	13,502	612	2010 I
955	13	585	357	5,459	111	909	4,439	13,626	715	II
1,089	8	737	344	4,730	121	1,591	3,018	13,444	662	III
732	23	439	270	4,351	197	1,748	2,406	12,953	605	IV
662	15	348	298	6,404	231R	3,449	2,724R	13,472R	782	2011 I
453R	17	235R	201	4,584R	102R	2,258R	2,224R	12,473R	609	II
529R	6	261R	262R	4,668R	46	1,390	3,231R	13,609R	650	III
479	11	184	284	3,810	377	983	2,448	12,652	559	IV

Bankers' acceptances outstanding Acceptations bancaires en circulation	Subordinated debt payable in Canadian dollars Dette subordonnée payable en dollars canadiens	Foreign currency business with Canadian residents Opérations en monnaies étrangères avec des résidents canadiens						Monthly average Moyenne mensuelle
		Securities Titres	Loans		Deposits			
			Total	Of which: Reverse repos Dont : Prises en pension	Deposits of banks Dépôts des banques	Other Autres	Total	
V36856	V36871	V36846	V36877	V36878	V36875	V36876	V36872	
62,738	31,250	33,824	28,127	2,026	3,065	122,687	125,752	2007 D
64,927	31,097	35,069	26,591	1,617	2,872	128,257	131,129	2008 J
68,596	30,840	34,549	27,176	2,142	2,029	128,031	130,060	F
68,336	31,885	33,423	28,728	2,010	2,252	132,964	135,215	M
67,024	34,959	32,125	28,295	1,186	2,926	130,767	133,693	A
67,071	35,487	32,728	28,423	1,097	1,673	132,807	134,480	M
66,009	37,307	33,732	28,714	1,389	1,907	140,697	142,604	J
65,829	38,347	32,283	29,395	1,577	2,072	140,882	142,953	J
66,176	38,339	32,804	31,135	1,091	1,553	143,798	145,350	A
66,033	37,428	33,191	31,700	1,037	1,419	143,005	144,424	S
65,765	37,978	34,053	37,773	1,175	1,551	151,632	153,183	O
67,806	38,294	29,851	47,502	1,257	2,247	152,802	155,049	N
69,317	38,383	28,368	47,948	1,462	2,218	151,940	154,158	D
70,224	38,647	27,391	47,069	1,560	1,715	141,846	143,561	2009 J
68,423	38,739	10,808	48,673	1,662	2,291	141,115	143,406	F
67,007	38,716	10,723	49,462	2,400	2,357	139,236	141,593	M
68,929	39,232	11,114	44,764	2,214	2,173	132,759	134,931	A
66,392	39,162	10,020	36,710	1,706	2,241	124,493	126,734	M
64,382	37,302	10,644	35,372	872	1,786	131,394	133,180	J
62,610	37,244	11,264	31,963	1,813	1,295	127,729	129,024	J
60,622	37,348	12,631	29,466	1,441	1,732	126,441	128,173	A
61,618	37,317	12,818	28,635	1,154	1,587	128,839	130,426	S
60,505	37,017	13,097	27,902	1,220	1,283	130,498	131,781	O
57,700	36,784	14,349	27,456	1,003	1,301	129,158	130,459	N
53,125	36,840	16,347	27,521	1,117	1,302	127,324	128,626	D
51,030	36,373	15,822	26,990	2,019	1,526	127,840	129,366	2010 J
50,374	35,596	14,362	28,636	3,345	1,759	125,576	127,335	F
51,546	35,523	15,255	26,874	3,591	1,766	123,506	125,271	M
49,860	35,529	17,340	26,479	4,792	2,574	126,494	129,068	A
50,223	36,586	18,057	26,786	4,637	2,154	126,962	129,117	M
50,068	37,223	19,628	27,684	4,972	1,641	129,660	131,301	J
49,175	37,380	16,368	26,697	5,240	1,627	131,984	133,611	J
50,562	37,505	17,320	26,297	5,056	1,789	139,936	141,725	A
51,037	36,623	17,419	26,240	4,711	1,837	131,084	132,922	S
48,970	36,316	17,832	26,208	4,764	1,481	133,184	134,666	O
49,019	40,493	18,375	27,014	5,446	1,718	142,306	144,024	N
47,334	40,657	19,936	25,266	4,623	1,646	145,866	147,512	D
48,219	40,315	18,028	24,202	4,284	1,577	151,852	153,428	2011 J
51,082	39,488	18,638	23,129	3,054	2,205	152,623	154,828	F
51,615	40,325	17,286	23,041	3,176	1,878	155,327	157,204	M
50,748	39,624	18,573	23,742	3,870	1,534	156,640	158,174	A
51,364	38,909	19,974	25,453	3,961	1,714	157,508	159,222	M
52,270	38,904	19,993	27,461	5,346	1,561	156,270	157,831	J
53,452	38,931	20,260	26,385	5,151	1,515	160,938	162,453	J
53,816	39,081	19,857	28,671	6,046	1,468	170,030	171,498	A
54,776	39,228	19,539	31,371	6,689	1,739	178,570	180,309	S
53,619	39,164	18,959	31,760	6,685	1,515	173,186	174,701	O
54,653	41,515	18,790	32,142	6,272	1,020	182,969	183,988	N
51,886	41,198	19,178	33,024	6,341	986	184,886	185,872	D

Millions of dollars En millions de dollars

Canadian dollar assets Avoirs en dollars canadiens

End of period En fin de période	Cash and cash equivalent Espèces et quasi-espèces			Securities Valeurs Mobilières					Loans Prêts			
	Bank notes, deposits with Bank of Canada, cheques and other items in transit (net) Billets de Banque, dépôts à la Banque du Canada, chèques et autres effets en compensation (nets)	Deposits with regulated financial institutions Dépôts auprès d'institutions financières réglementées	Total* Total*	Issued or guaranteed by Canada, Canadian province, Canadian municipal or school corporation Émis ou garantis par le gouvernement du Canada, une province, une municipalité ou un conseil scolaire canadiens			Corporate Sociétés			Non-mortgage loans	Prêts non hypothécaires	
				Treasury bills and other short- term paper Bons du trésor et autres effets à court terme	Other Autres	Total Total	Shares Actions	Other Autres	Total Total	Call and short loans Prêts à vue et à court terme	Federal government provinces and municipalities Gouvernement fédéral, provinces et municipalités	Personal loans Prêts personnels
	V53006708	V36935	V53006709	V53006711	V53006712	V53006710	V36907	V36908	V36905	V36896	V36921	V36924
2007 N	3,244	28,773	32,017			151,754	140,050	84,020	224,070	3,688	3,113	255,145
D	3,086	32,255	35,341			157,810	137,127	84,018	221,144	3,379	3,275	259,203
2008 J	-256	32,128	31,871			158,729	128,174	76,765	204,939	2,478	3,613	258,066
F	311	34,623	34,935			165,900	130,418	76,977	207,394	2,835	3,704	261,265
M	1,659	35,395	37,054			173,095	126,113	81,248	207,360	3,817	3,713	265,081
A	4,611	24,394	29,004			170,353	131,908	69,055	200,963	3,825	3,585	268,234
M	986	27,683	28,668			183,049	139,177	65,915	205,092	3,804	3,570	272,379
J	4,732	28,378	33,109			185,024	127,548	65,650	193,198	4,098	3,549	276,290
J	5,431	23,875	29,306			185,685	123,297	65,847	189,144	3,667	3,620	279,318
A	5,715	24,783	30,498			185,948	125,458	66,190	191,648	4,338	3,610	282,903
S	5,417	22,264	27,681			196,035	103,908	67,520	171,428	4,966	3,596	287,325
O	-1,716	19,543	17,828			229,478	86,438	72,764	159,202	2,695	3,666	286,701
N	-784	24,948	24,164			268,156	79,612	71,018	150,629	3,162	3,740	291,491
D	2,517	21,729	24,246			278,714	77,225	68,111	145,336	3,226	3,842	294,346
2009 J	3,901	21,860	27,378			275,788	74,562	63,938	138,499	3,115	4,092	294,833
F	3,809	21,162	27,433			288,163	69,870	64,495	134,366	2,335	4,203	297,794
M	3,326	22,393	27,709			311,170	72,926	65,655	138,580	2,202	4,710	300,141
A	4,672	23,371	31,393			300,458	77,316	66,827	144,143	2,149	4,123	304,481
M	7,455	24,333	33,008			303,971	83,021	67,206	150,227	2,445	3,852	309,168
J	7,654	22,083	31,846			311,988	85,568	65,590	151,159	2,477	3,713	314,610
J	6,951	22,045	30,578			310,703	89,603	64,097	153,700	2,045	3,911	317,421
A	5,269	22,143	29,846			304,171	89,534	64,982	154,516	2,142	3,985	322,676
S	7,370	21,807	31,303			306,879	93,313	67,329	160,642	2,176	3,995	326,494
O	6,437	23,526	33,284			299,428	89,114	64,573	153,687	2,036	3,799	332,151
N	6,196	22,639	30,257			311,992	95,186	66,459	161,645	2,198	3,798	335,302
D	5,808	21,655	30,781			300,613	97,470	64,979	162,448	3,323	4,201	338,723
2010 J	5,067	23,225	28,292	151,447	146,917	298,364	93,542	61,867	155,409	3,175	4,362	338,584
F	8,071	23,678	31,749	146,008	147,492	293,500	96,745	63,385	160,131	3,204	4,459	340,750
M	4,435	24,183	28,617	150,267	145,870	296,137	105,714	62,882	168,596	3,003	4,409	343,464
A	6,723	25,435	32,158	150,247	151,070	301,317	106,457	63,337	169,794	2,896	4,298	347,445
M	5,051	25,489	30,541	142,083	155,063	297,145	102,556	62,880	165,436	3,019	3,930	347,420
J	4,530	25,416	29,946	150,061	145,280	295,341	103,394	64,153	167,547	2,509	3,843	349,863
J	2,089	25,624	27,714	144,882	149,805	294,687	108,426	63,665	172,091	2,730	4,146	351,569
A	2,797	25,992	28,789	146,697	158,860	305,557	111,345	64,129	175,474	2,601	4,073	354,773
S	4,083	27,317	31,400	147,044	154,662	301,706	118,341	62,512	180,853	2,108	4,233	358,045
O	3,502	27,776	31,278	151,821	148,514	300,335	119,163	61,153	180,316	2,330	4,186	359,239
N	3,885	29,745	33,630	154,471	150,621	305,092	123,810	63,733	187,543	2,391	4,174	361,206
D	2,763	28,598	31,361	165,934	144,274	310,207	130,041	62,346	192,387	2,493	4,294	363,303
2011 J	4,661	29,653	34,314	157,125	146,227	303,352	131,100	62,023	193,123	2,739	4,439	368,813
F	6,330	31,433	37,764	151,655	153,525	305,180	136,528	62,577	199,105	2,223	4,393	370,540
M	2,655	30,922	33,577	148,660	156,926	305,586	134,943	63,289	198,233	2,826	4,485	370,259
A	2,538	29,918	32,456	146,852	160,053	306,904	133,515	64,425	197,940	2,701	4,267	371,149
M	4,024	30,854	34,878	144,701	166,040	310,741	135,234	65,058	200,292	2,498	4,070	373,184
J	7,042	31,151	38,193	143,450	163,921	307,371	135,022	62,666	197,687	2,901	4,194	375,953
J	10,257	27,443	37,700	136,237	161,901	298,138	130,074	63,549	193,623	2,133	4,324	376,943
A	9,042	27,508	36,550	146,498	168,334	314,832	129,783	61,924	191,707	1,886	4,282	379,170
S	14,785	29,741	44,527	143,950	165,944	309,894	125,629	61,534	187,163	2,313	4,045	380,723
O	10,245	25,143	35,388	143,005	169,860	312,865	129,657	62,702	192,359	2,277	4,025	380,335
N	6,231	28,447	34,677	121,875	119,468	241,342	125,316	46,440	171,756	2,461	4,010	403,102

* Owing to the absence of some detail in foreign currency positions for 2009 which are used to derive the Canadian dollars positions, components do not add up to the total.

* En raison de l'absence de certains détails concernant les positions en devises pour 2009 utilisées pour calculer les positions du dollar canadiens, la somme des composantes ne correspond pas au total indiqué.

Business loans Prêts aux entreprises		Leasing receivables Créances résultant du crédit-bail	Total* Total*	Mortgages Prêts hypothécaires		Total loans* Prêts total*	Customers' liability under acceptances Engagements de clients au titre des acceptations	Other Canadian dollar assets Autres avoirs en dollars canadiens	Total Canadian dollar assets* Ensemble des avoirs en dollars canadiens*	Total foreign currency assets Ensemble des avoirs en monnaies étrangères	Total assets* Total des avoirs*	End of period En fin de période
Reverse repos Prises en pension	Other Autres			Residential À l'habitation	Non-residential Sur immeubles non résidentiel							
V36926	V36927	V36920	V53006713	V36918	V36919	V53006714	V36933	V36934	V36885	V36884	V36883	
125,795	185,714	7,694	581,149	465,771	21,537	1,068,457	61,334	141,911	1,679,543	929,458	2,609,001	2007 N
124,690	190,655	7,774	588,975	460,628	21,879	1,071,482	59,466	109,345	1,654,589	941,109	2,595,698	D
125,775	186,156	8,231	584,320	462,854	22,153	1,069,327	64,873	109,768	1,639,507	981,169	2,620,676	2008 J
125,140	188,152	8,517	589,613	466,612	22,404	1,078,629	66,600	170,326	1,723,783	959,007	2,682,790	F
121,029	192,306	7,274	593,218	464,706	22,488	1,080,412	63,226	116,695	1,677,843	1,132,230	2,810,072	M
104,422	186,786	7,262	574,114	471,784	22,631	1,068,529	63,487	134,226	1,666,563	1,020,405	2,686,968	A
117,640	187,125	7,309	591,826	472,653	22,897	1,087,376	64,411	144,877	1,713,473	1,010,452	2,723,925	M
114,469	189,720	7,294	595,420	477,420	23,074	1,095,914	60,452	124,077	1,691,773	1,054,507	2,746,280	J
99,442	186,788	7,570	580,405	485,709	23,503	1,089,618	62,510	119,846	1,676,108	1,024,085	2,700,193	J
109,853	186,584	7,534	594,822	493,570	23,921	1,112,313	62,138	127,407	1,709,951	1,093,264	2,803,215	A
110,348	194,519	7,562	608,316	486,511	24,278	1,119,105	59,458	117,951	1,691,658	1,094,949	2,786,608	S
102,886	196,297	7,645	599,890	472,489	24,588	1,096,967	60,757	139,851	1,704,082	1,282,949	2,987,031	O
120,269	198,209	7,631	624,502	454,932	24,840	1,104,275	64,849	197,670	1,809,743	1,399,244	3,208,986	N
127,201	192,205	8,321	629,141	453,172	24,850	1,107,163	63,857	221,263	1,840,579	1,340,233	3,180,813	D
96,714	192,268	8,434	618,284	453,391	24,979	1,075,782	65,178	192,622	1,771,802	1,255,862	3,027,664	2009 J
102,885	191,549	8,380	627,036	442,990	25,057	1,072,996	61,501	130,810	1,711,251	1,356,985	3,068,236	F
99,694	189,017	8,320	623,351	437,998	25,165	1,065,364	62,338	168,268	1,769,606	1,342,697	3,112,303	M
96,787	187,094	8,385	621,009	439,579	25,310	1,066,305	63,056	221,139	1,821,294	1,147,675	2,968,969	A
97,850	186,237	8,324	623,130	443,460	25,244	1,075,240	60,179	266,791	1,886,431	1,036,307	2,922,738	M
92,142	182,370	8,339	618,669	446,919	25,420	1,074,798	57,806	189,564	1,813,086	1,117,491	2,930,576	J
93,116	180,334	8,305	617,245	452,604	25,536	1,082,060	58,140	284,786	1,916,483	936,443	2,852,926	J
105,916	179,155	8,160	634,222	460,851	25,561	1,107,271	55,960	230,619	1,878,053	1,005,925	2,883,978	A
98,502	176,661	8,162	627,347	460,917	25,706	1,101,320	56,420	279,768	1,932,353	947,683	2,880,036	S
98,391	175,591	8,687	632,126	463,292	25,848	1,108,648	55,951	172,904	1,818,793	1,020,305	2,839,098	O
104,867	173,827	9,064	640,314	464,244	25,952	1,118,186	52,171	230,595	1,901,555	994,790	2,896,345	N
99,394	177,448	8,992	642,073	468,504	25,922	1,125,408	48,571	249,984	1,912,623	940,570	2,853,194	D
97,115	171,666	8,290	623,193	471,899	26,026	1,121,118	48,670	138,177	1,790,030	1,079,284	2,869,315	2010 J
106,495	174,186	8,623	637,718	474,676	26,240	1,138,634	48,737	232,999	1,905,749	958,493	2,864,242	F
104,681	174,944	8,572	639,072	476,977	26,255	1,142,304	47,415	296,632	1,979,701	889,332	2,869,033	M
109,004	174,107	8,535	646,285	483,609	26,528	1,156,422	47,118	258,278	1,965,088	934,209	2,899,296	A
110,019	173,730	8,523	646,641	489,275	26,810	1,162,726	45,740	155,003	1,856,591	1,111,248	2,967,839	M
106,167	173,188	8,486	644,055	498,859	27,106	1,170,020	46,953	139,757	1,849,563	1,199,508	3,049,072	J
107,215	171,137	8,470	645,267	498,757	27,332	1,171,355	47,468	280,319	1,993,634	989,848	2,983,481	J
109,811	169,966	8,427	649,650	498,436	27,581	1,175,668	47,740	121,552	1,854,779	1,208,322	3,063,101	A
106,057	170,729	8,367	649,540	500,711	27,771	1,178,022	47,504	299,519	2,039,004	1,045,144	3,084,149	S
105,740	171,858	8,343	651,695	504,528	27,897	1,184,120	47,725	289,636	2,033,411	1,014,382	3,047,793	O
117,974	173,377	8,346	667,468	510,093	27,975	1,205,536	46,428	208,497	1,986,726	1,097,065	3,083,791	N
107,613	173,791	8,384	659,878	506,481	28,221	1,194,579	45,773	328,778	2,103,086	978,812	3,081,897	D
115,861	175,366	8,340	675,559	532,442	28,458	1,236,459	48,045	256,081	2,071,374	1,033,692	3,105,066	2011 J
115,591	179,323	8,282	680,352	532,952	28,314	1,241,618	49,247	338,657	2,171,570	959,112	3,130,682	F
122,426	179,975	8,251	688,222	535,292	28,452	1,251,966	49,355	329,245	2,167,962	994,530	3,162,492	M
118,456	178,541	8,257	683,372	540,092	28,408	1,251,871	50,340	349,822	2,189,333	993,784	3,183,118	A
128,295	177,901	8,296	694,242	546,290	28,677	1,269,210	50,844	242,653	2,108,619	1,124,009	3,232,627	M
122,115	182,124	8,412	695,700	555,975	29,032	1,280,707	50,433	290,809	2,165,200	1,045,805	3,211,005	J
117,971	182,466	8,459	692,296	560,974	29,360	1,282,629	51,510	342,997	2,206,595	1,052,431	3,259,026	J
117,150	179,899	8,488	690,876	566,041	29,762	1,286,679	53,303	238,195	2,121,266	1,263,947	3,385,214	A
116,663	180,363	8,527	692,635	565,382	29,988	1,288,005	52,474	91,021	1,973,083	1,552,312	3,525,394	S
110,023	184,432	8,518	689,612 R	562,717	30,157	1,282,486 R	51,990	214,682	2,089,770 R	1,219,662	3,309,432	O
126,590	182,012	8,672	726,848	825,687	30,845	1,583,379	50,894	199,800	2,281,848	1,375,289	3,657,138	N

* Owing to the absence of some detail in foreign currency positions for 2009 which are used to derive the Canadian dollars positions, components do not add up to the total.

* En raison de l'absence de certains détails concernant les positions en devises pour 2009 utilisées pour calculer les positions du dollar canadiens, la somme des composantes ne correspond pas au total indiqué.

		Millions of dollars	En millions de dollars									
End of period En fin de période	Coin and Bank of Canada notes Pièces et billets de banque canadiens	Securities Provincial Provinces	Titres		Call and short loans Prêts à vue ou à court terme	Loans to federal government, provinces, and municipalities Prêts au gouvernement fédéral, aux provinces et aux municipalités	Personal loans Prêts personnels				Residential mortgages Prêts hypothécaires à l'habitation	
			Municipal Municipalités	Other Autres			Personal loan plans Prêts personnels à tempérament	Credit cards Cartes de crédit	Other Autres	Total Total		
		V52354232	V52354233	V52354234	V52354235	V52354236	V52354237	V52354240	V52354241	V52354242	V52354239	V52354249
		V52354268	V52354269	V52354270	V52354271	V52354272	V52354273	V52354276	V52354277	V52354278	V52354275	V52354285
		V52354304	V52354305	V52354306	V52354307	V52354308	V52354309	V52354312	V52354313	V52354314	V52354311	V52354321
		V52354340	V52354341	V52354342	V52354343	V52354344	V52354345	V52354348	V52354349	V52354350	V52354347	V52354357
		V52354376	V52354377	V52354378	V52354379	V52354380	V52354381	V52354384	V52354385	V52354386	V52354383	V52354393
		V52354412	V52354413	V52354414	V52354415	V52354416	V52354417	V52354420	V52354421	V52354422	V52354419	V52354429
		V52354448	V52354449	V52354450	V52354451	V52354452	V52354453	V52354456	V52354457	V52354458	V52354455	V52354465
		V52354484	V52354485	V52354486	V52354487	V52354488	V52354489	V52354492	V52354493	V52354494	V52354491	V52354501
		V52354520	V52354521	V52354522	V52354523	V52354524	V52354525	V52354528	V52354529	V52354530	V52354527	V52354537
		V52354556	V52354557	V52354558	V52354559	V52354560	V52354561	V52354564	V52354565	V52354566	V52354563	V52354573
		V52354592	V52354593	V52354594	V52354595	V52354596	V52354597	V52354600	V52354601	V52354602	V52354599	V52354609
		V52354772	V52354773	V52354774	V52354775	V52354776	V52354777	V52354780	V52354781	V52354782	V52354779	V52354789
		V52354196	V52354197	V52354198	V52354199	V52354200	V52354201	V52354204	V52354205	V52354206	V52354203	V52354213
Newfoundland Terre-Neuve	2011 I II III	50 54 46	356 392 287	- - -	375 379 397	- - -	161 150 126	884 909 914	1,154 1,134 1,116	2,440 2,489 2,540	4,478 4,531 4,571	5,546 5,758 5,938
Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	2011 I II III	11 11 12	101 118 74	- - -	17 17 19	- - -	46 45 45	210 216 217	335 329 313	654 657 664	1,199 1,203 1,194	1,378 1,405 1,441
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2011 I II III	145 161 145	1,173 1,218 939	- - -	686 676 720	- - -	102 97 109	2,711 2,861 2,898	2,208 2,161 2,136	6,337 6,435 6,560	11,256 11,457 11,594	12,144 12,436 12,666
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2011 I II III	67 70 66	1,199 1,157 1,302	1 1 1	24 42 57	- - -	54 14 13	1,169 1,210 1,224	1,444 1,421 1,413	3,731 3,818 3,899	6,345 6,449 6,536	6,593 6,731 6,847
Quebec Québec	2011 I II III	672 766 663	7,265 8,289 7,329	348 326 351	14,446 14,719 12,471	204 157 472	2,630 2,264 2,108	10,570 11,072 11,366	8,716 8,662 8,626	31,350 32,134 33,058	50,636 51,869 53,051	66,748 69,999 70,584
Ontario Ontario	2011 I II III	3,330 3,822 3,735	13,372 15,590 16,770	328 399 378	74,644 77,500 78,104	2,908 3,229 2,554	908 998 1,056	24,340 24,519 24,330	30,895 30,620 30,637	118,197 121,399 124,287	173,433 176,538 179,254	243,493 253,242 258,938
Manitoba Manitoba	2011 I II III	113 114 98	1,401 1,426 1,151	24 20 20	1,286 1,328 1,183	1 1 -	235 268 274	1,395 1,442 1,466	2,161 2,138 2,142	5,238 5,324 5,434	8,793 8,904 9,042	9,423 9,780 10,055
Saskatchewan Saskatchewan	2011 I II III	89 93 83	476 387 362	2 2 2	1,465 1,373 1,231	- - -	118 136 122	1,197 1,254 1,290	1,824 1,809 1,814	5,661 5,749 5,864	8,682 8,812 8,967	10,180 10,685 10,995
Alberta Alberta	2011 I II III	395 447 407	961 1,201 1,031	27 19 21	13,733 13,352 13,379	- - -	49 104 49	6,403 6,758 6,964	8,185 8,088 8,086	34,525 34,896 35,172	49,112 49,742 50,222	73,542 75,693 76,269
British Columbia Colombie-Britannique	2011 I II III	532 654 572	2,964 2,914 2,540	162 192 154	3,271 3,321 3,318	26 39 35	174 174 156	4,977 5,170 5,247	9,427 9,231 9,158	41,092 41,224 41,403	55,497 55,624 55,807	105,079 109,050 110,344
Yukon, N.W.T., and Nunavut Yukon, T. N.-O. et Nunavut	2011 I II III	18 18 18	- - -	- - -	12 88 182	- - -	43 45 49	105 106 105	208 201 194	451 456 466	764 763 766	1,532 1,575 1,656
Unallocated in Canada and/or international Opérations non réparties au Canada et opérations internationales	2011 I II III	2,368 2,501 2,782	18,732 21,603 21,559	906 898 1,172	416,693 401,711 394,706	6,556 7,200 4,615	77 35 21	9,102 9,037 8,543	3,476 3,577 4,008	42,231 48,517 53,148	54,808 61,130 65,699	39,756 40,196 46,039
Total Total	2011 I II III	7,790 8,711 8,627	48,000 54,295 53,344	1,797 1,858 2,100	526,651 514,506 505,767	9,694 10,625 7,676	4,597 4,328 4,129	63,064 64,555 64,564	70,033 69,372 69,644	291,906 303,096 312,495	425,003 437,023 446,702	575,412 596,550 611,771

Non-residential mortgages Prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels	Loans to businesses Prêts aux entreprises				Agricultural loans Prêts agricoles	Other business loans Autres prêts commerciaux	Leasing receivables Créances résultant du crédit-bail	Customers' liability under acceptances Engagements de clients au titre d'acceptations	Land, buildings and equipment less accumulated depreciation Terrains, bâtiments et matériel, moins l'amortissement cumulé	End of period En fin de période
	Under authorized limits of (millions of dollars): Consentis en vertu de crédits autorisés dont le plafond, en millions de dollars, est de :									
	less than 0.5 moins de 0,5	0.5 to 5.0 0,5 - 5,0	over 5.0 plus de 5,0	Total Total						
V52354250	V52354244	V52354245	V52354246	V52354243	V52354247	V52354248	V52354238	V52354251	V52354252	
V52354286	V52354280	V52354281	V52354282	V52354279	V52354283	V52354284	V52354274	V52354287	V52354288	
V52354322	V52354316	V52354317	V52354318	V52354315	V52354319	V52354320	V52354310	V52354323	V52354324	
V52354358	V52354352	V52354353	V52354354	V52354351	V52354355	V52354356	V52354346	V52354359	V52354360	
V52354394	V52354388	V52354389	V52354390	V52354387	V52354391	V52354392	V52354382	V52354395	V52354396	
V52354430	V52354424	V52354425	V52354426	V52354423	V52354427	V52354428	V52354418	V52354431	V52354432	
V52354466	V52354460	V52354461	V52354462	V52354459	V52354463	V52354464	V52354454	V52354467	V52354468	
V52354502	V52354496	V52354497	V52354498	V52354495	V52354499	V52354500	V52354490	V52354503	V52354504	
V52354538	V52354532	V52354533	V52354534	V52354531	V52354535	V52354536	V52354526	V52354539	V52354540	
V52354574	V52354568	V52354569	V52354570	V52354567	V52354571	V52354572	V52354562	V52354575	V52354576	
V52354610	V52354604	V52354605	V52354606	V52354603	V52354607	V52354608	V52354598	V52354611	V52354612	
V52354790	V52354784	V52354785	V52354786	V52354783	V52354787	V52354788	V52354778	V52354791	V52354792	
V52354214	V52354208	V52354209	V52354210	V52354207	V52354211	V52354212	V52354202	V52354215	V52354216	
73	272	455	134	862	18	235	27	157	45	2011 I Newfoundland
74	276	499	155	931	17	219	28	168	44	II Terre-Neuve
81	267	490	217 R	973 R	18	199	37	99	45	III
77	105	163	43	311	206	92	3	93	9	2011 I Prince Edward Island
90	106	169	45	320	197	88	3	96	9	II Île-du-Prince-Édouard
88	107	163	42	311	200	87	3	101	9	III
408	641	1,287	1,220	3,148	260	686	57	1,269	60	2011 I Nova Scotia
417	658 R	1,324	1,250 R	3,232 R	249	671	59	1,337	60	II Nouvelle-Écosse
457	649	1,290	1,225 R	3,163 R	263 R	702	60	1,410	63	III
266	403	569	313	1,286	212	304	35	413	33	2011 I New Brunswick
294	408	562	382	1,352	203	287	44	340	33	II Nouveau-Brunswick
291	407	576	392 R	1,375 R	204 R	302	49	421	35	III
4,311	3,707	8,689	11,881	24,278	2,632	3,599	911	8,941	650	2011 I Quebec
4,328	3,778	8,924	12,316	25,018 R	2,695	3,521	932	9,145	657	II Québec
4,394	3,821	9,021	12,282 R	25,124 R	2,732 R	3,604	967	9,394	672	III
11,739	9,386	16,462	40,156	66,004	3,681	21,496	5,548	23,002	5,043	2011 I Ontario
12,038	9,673 R	16,902 R	40,584 R	67,160 R	5,027	21,006	5,632	23,759	5,152	II Ontario
12,627	9,708	16,790	43,050 R	69,549 R	5,112 R	19,895	5,719	25,438	5,374	III
447	421	825	839	2,085	1,475	406	163	1,040	84	2011 I Manitoba
471	429	829	840	2,098	1,867	441	193	998	84	II Manitoba
475	465	999	1,125 R	2,589 R	1,844 R	458	208	930	87	III
764	411	569	620	1,600	1,437	345	207	428	60	2011 I Saskatchewan
792	414	600	623	1,637	1,530	366	180	413	60	II Saskatchewan
813	439	604	592 R	1,635 R	1,501 R	295	196	456	64	III
5,045	2,556	5,842	10,809	19,208	3,631	3,035	1,146	9,221	333	2011 I Alberta
5,030	2,625 R	5,822 R	11,279 R	19,726 R	3,621	3,021	1,163	9,427	336	II Alberta
5,137	2,708	5,956	11,824 R	20,489 R	3,695 R	2,757	1,202	9,744	351	III
5,393	2,658	6,127	6,693	15,478	1,285	3,015	693	6,057	468	2011 I British Columbia
5,573	2,697	6,309	6,961	15,967	1,270	3,108	722	6,109	474	II Colombie-Britannique
5,719	2,679	6,314	6,694 R	15,687 R	1,247 R	3,011	719	6,279	501	III
43	31	87	54	172	3	42	7	31	11	2011 I Yukon, N.W.T., and
44	31	83	38	152	3	38	7	31	11	II Nunavut
48	32	78	64	174	3	46	6	33	11	III Yukon, T. N.-O. et Nunavut
24,920	756	197	2,008	2,961	-	140,971	3,493	-223	6,061	2011 I Unallocated in Canada
23,908	1,142	167 R	2,053	3,361 R	-	144,166	3,515	-444	6,284	II and/or international
25,929	778	158	2,276	3,212	-	172,697	4,158	-716	6,523	III Opérations non réparties au Canada et opérations internationales
53,485	21,348	41,273	74,772	137,392	14,840	174,225	12,289	50,428	12,856	2011 I Total
53,058	22,237	42,191 R	76,527 R	140,955	16,680	176,930	12,476	51,379	13,204	II Total
56,058	22,061	42,439	79,782	144,282	16,818	204,051	13,324	53,589	13,735	III

		Millions of dollars En millions de dollars							
End of period En fin de période		Personal deposits Dépôts des particuliers				Non-personal deposits (excluding deposits of banks) Dépôts autres que ceux des particuliers (dépôts interbancaires exclus)			
		Demand and notice À vue et à préavis		Fixed term À terme fixe		Total Total		Demand and Notice À vue et à préavis	
		Total	Of which: Tax-sheltered dont : abris fiscaux	Total	Of which: Tax-sheltered dont : abris fiscaux	Provinces Provinces	Municipalities Municipalités	Other Autres	
		V52354254	V52354255	V52354256	V52354257	V52354253	V52354259	V52354260	V52354261
		V52354290	V52354291	V52354292	V52354293	V52354289	V52354295	V52354296	V52354297
		V52354326	V52354327	V52354328	V52354329	V52354325	V52354331	V52354332	V52354333
		V52354362	V52354363	V52354364	V52354365	V52354361	V52354367	V52354368	V52354369
		V52354398	V52354399	V52354400	V52354401	V52354397	V52354403	V52354404	V52354405
		V52354434	V52354435	V52354436	V52354437	V52354433	V52354439	V52354440	V52354441
		V52354470	V52354471	V52354472	V52354473	V52354469	V52354475	V52354476	V52354477
		V52354506	V52354507	V52354508	V52354509	V52354505	V52354511	V52354512	V52354513
		V52354542	V52354543	V52354544	V52354545	V52354541	V52354547	V52354548	V52354549
		V52354578	V52354579	V52354580	V52354581	V52354577	V52354583	V52354584	V52354585
		V52354614	V52354615	V52354616	V52354617	V52354613	V52354619	V52354620	V52354621
		V52354794	V52354795	V52354796	V52354797	-	-	-	V52354799
		V52354218	V52354219	V52354220	V52354221	V52354217	V52354223	V52354224	V52354225
Newfoundland Terre-Neuve	2011 I II III	3,639 3,874 3,976	360 366 402 R	2,958 2,939 2,931	1,445 1,446 1,440	6,597 6,813 6,906	1,673 1,088 1,003	214 200 188	3,921 3,706 3,541
Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	2011 I II III	826 865 892	81 85 86	846 840 837	332 332 334	1,672 1,705 1,728	71 74 79	10 13 13	461 476 516
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2011 I II III	6,894 7,099 7,140	641 649 676	5,112 5,073 5,062	1,992 1,991 1,992	12,006 12,172 12,202	118 142 150	255 369 349	4,685 5,227 5,356
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2011 I II III	4,120 4,209 4,275	363 370 384 R	3,508 3,469 3,444	1,468 1,466 1,463	7,628 7,678 7,719	95 129 93	58 74 69	2,113 2,301 2,350
Quebec Québec	2011 I II III	41,035 42,749 45,672	4,157 4,212 4,322 R	43,128 42,726 42,440	16,361 16,402 16,401	84,162 85,475 88,112	438 430 378	1,206 1,652 1,581	42,279 41,523 40,685
Ontario Ontario	2011 I II III	194,336 201,937 209,437	21,953 21,636 21,952 R	169,068 168,771 166,617	41,998 41,967 41,898	363,404 370,708 376,054	1,865 1,866 2,124	6,901 7,272 7,950	145,642 151,149 158,171
Manitoba Manitoba	2011 I II III	7,991 8,227 8,273	839 861 927	5,900 5,917 5,889	2,309 2,306 2,297	13,890 14,144 14,162	399 323 318	194 262 275	6,244 6,571 6,890
Saskatchewan Saskatchewan	2011 I II III	8,040 8,282 8,316	711 732 739 R	6,445 6,353 6,324	2,276 2,281 2,270	14,486 14,635 14,640	309 433 310	301 358 371	5,772 6,203 6,185
Alberta Alberta	2011 I II III	40,317 41,606 42,401	4,335 4,438 4,638 R	28,932 29,124 30,618	9,482 9,503 9,490	69,248 70,730 73,019	358 356 464	505 1,029 720	37,909 39,949 41,007
British Columbia Colombie-Britannique	2011 I II III	56,630 58,657 60,145	6,069 6,121 6,409 R	37,409 37,016 39,988	11,105 11,100 11,166	94,039 95,672 100,132	341 348 331	1,200 2,134 1,574	38,380 40,186 40,339
Yukon, N.W.T., and Nunavut Yukon, T. N.-O. et Nunavut	2011 I II III	745 788 835	117 115 124	358 359 357	213 213 213	1,103 1,147 1,191	562 815 531	161 212 203	1,108 1,470 1,329
Unallocated in Canada and/or international Opérations non réparties au Canada et opérations internationales	2011 I II III	172,738 175,701 205,691	10,009 9,530 10,054	43,517 42,298 47,171	1,633 1,632 928	216,255 217,998 252,862			120,689 122,406 144,778
Total Total	2011 I II III	537,309 553,995 597,051	49,634 49,115 50,713	347,181 344,885 351,677	90,613 90,638 89,892	884,489 898,879 948,729	6,230 6,004 5,781	11,005 13,577 13,293	409,202 421,166 451,147

Fixed Term À terme fixe			Total	Acceptances	Liabilities of subsidiaries other than deposits	Non-controlling interest in subsidiaries	End of period
Provinces	Municipalities	Other	Total	Acceptations	Engagements des filiales, dépôts exclus	Participation non majoritaire dans les filiales	En fin de période
Provinces	Municipalités	Autres					
V52354262	V52354263	V52354264	V52354258	V52354265	V52354266	V52354267	
V52354298	V52354299	V52354300	V52354294	V52354301	V52354302	V52354303	
V52354334	V52354335	V52354336	V52354330	V52354337	V52354338	V52354339	
V52354370	V52354371	V52354372	V52354366	V52354373	V52354374	V52354375	
V52354406	V52354407	V52354408	V52354402	V52354409	V52354410	V52354411	
V52354442	V52354443	V52354444	V52354438	V52354445	V52354446	V52354447	
V52354478	V52354479	V52354480	V52354474	V52354481	V52354482	V52354483	
V52354514	V52354515	V52354516	V52354510	V52354517	V52354518	V52354519	
V52354550	V52354551	V52354552	V52354546	V52354553	V52354554	V52354555	
V52354586	V52354587	V52354588	V52354582	V52354589	V52354590	V52354591	
V52354622	V52354623	V52354624	V52354618	V52354625	V52354626	V52354627	
-	V52354800	V52354801	V52354798	V52354802	V52354803	V52354804	
V52354226	V52354227	V52354228	V52354222	V52354229	V52354230	V52354231	
21	9	487	6,324	157	-	-	2011 I Newfoundland
20	14	523	5,552	168	-	-	II Terre-Neuve
11	13	538	5,294	99	-	-	III
2	-	139	682	93	-	-	2011 I Prince Edward Island
2	-	149	714	96	-	-	II Île-du-Prince-Édouard
3	-	157	769	101	-	-	III
8	22	970	6,058	1,269	-	-	2011 I Nova Scotia
51	22	971	6,782	1,337	-	-	II Nouvelle-Écosse
5	20	1,027	6,905	1,410	-	-	III
1	2	1,170	3,440	413	-	-	2011 I New Brunswick
135	2	1,143	3,784	340	-	-	II Nouveau-Brunswick
129	2	1,268	3,911	421	-	-	III
822	301	21,534	66,580	8,941	89	780	2011 I Quebec
906	351	22,381	67,244	9,145	89	779	II Québec
1,078	255	19,839	63,816	9,394	86	777	III
886	350	165,971	321,615	23,002	676	4,305	2011 I Ontario
554	644	167,264	328,749	23,759	556	3,967	II Ontario
858	700	189,478	359,280	25,481	555	3,986	III
3	3	1,048	7,891	1,040	-	-	2011 I Manitoba
3	3	1,219	8,381	998	-	-	II Manitoba
2	2	1,297	8,784	930	-	-	III
11	78	1,176	7,647	428	-	-	2011 I Saskatchewan
10	87	1,252	8,343	413	-	-	II Saskatchewan
10	94	1,176	8,145	456	-	-	III
702	26	13,545	53,046	9,221	-	-	2011 I Alberta
666	43	13,608	55,651	9,427	-	-	II Alberta
309	66	13,387	55,954	9,744	-	-	III
5	151	14,758	54,835	6,057	-	-	2011 I British Columbia
17	152	14,327	57,164	6,109	-	-	II Colombie-Britannique
2	162	11,256	53,663	6,279	-	-	III
19	54	136	2,039	31	-	-	2011 I Yukon, N.W.T., and
19	53	156	2,726	31	-	-	II Nunavut
20	61	176	2,319	33	-	-	III Yukon, T. N.-O. et Nunavut
	26	427,270	547,985	-223	16,136	1,876	2011 I Unallocated in Canada
	28	425,858	548,292	-444	17,822	1,768	II and/or international
	28	453,784	598,590	-718	18,761	2,000	III Opérations non réparties au Canada et opérations internationales
2,478	1,024	648,204	1,078,143	50,428	16,902	6,961	2011 I Total
2,384	1,401	648,851	1,093,382	51,379	18,467	6,514	II Total
2,426	1,403	693,381	1,167,431	53,629	19,402	6,762	III

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Canadian dollar loans Prêts en dollars canadiens									
	Loans to Canadian individuals for non-business purposes Prêts non commerciaux à des Canadiens									
	To purchase (or carry) securities Pour le financement de titres		To purchase consumer goods and other personal services Pour l'achat de biens de consommation et de services personnels						Total Total	
	Tax-sheltered plans Régimes d'abri fiscal	Marketable stocks and bonds Actions et obligations négociables	Private passenger vehicles Voitures particulières	Mobile homes Maisons mobiles	Renovations of residential property Rénovations de logements	Other Autres	Subtotal Total partiel	Credit cards Cartes de crédit	Total Total	
	V37760	V37759	V37755	V37756	V37757	V37758	V37754	V37753	V37752	V37751
2001	2,119	2,231	14,497	570	1,910	83,666	100,643	23,911	124,553	128,903
2002	1,785	2,541	14,964	519	1,960	92,899	110,342	29,852	140,194	144,519
2003	1,563	2,540	15,658	498	2,177	106,281	124,613	34,710	159,323	163,426
2004	1,455	2,792	18,872	476	2,455	127,102	148,906	39,417	188,323	192,571
2005	1,262	3,476	15,577	460	2,824	146,231	165,092	38,922	204,014	208,752
2006	1,300	3,714	16,218	422	3,178	158,824	178,642	41,998	220,640	225,654
2007	1,183	3,876	17,311	388	3,721	178,768	200,188	50,638	250,826	255,885
2008	1,099	3,220	23,002	370	4,903	207,126	235,401	53,703	289,103	293,423
2009	1,306	3,531	33,870	372	3,848	235,530	273,620	57,792	331,412	336,249
2010	1,326	3,789	42,095	200	3,618	247,113	293,027	61,325	354,352	359,468
2003 II	2,144	2,470	15,737	512	2,062	99,153	117,464	31,680	149,144	153,757
2003 III	1,785	2,648	15,637	516	2,155	103,091	121,398	32,714	154,112	158,545
2003 IV	1,563	2,540	15,658	498	2,177	106,281	124,613	34,710	159,323	163,426
2004 I	2,404	2,781	15,830	486	2,185	110,413	128,915	33,072	161,986	167,172
2004 II	1,975	2,759	16,107	491	2,321	117,369	136,288	35,725	172,013	176,747
2004 III	1,685	2,859	16,207	487	2,442	122,998	142,134	37,376	179,510	184,054
2004 IV	1,455	2,792	18,872	476	2,455	127,102	148,906	39,417	188,323	192,571
2005 I	2,304	2,964	18,205	465	2,512	131,905	153,087	36,994	190,081	195,349
2005 II	1,981	2,979	17,494	470	2,678	138,236	158,878	36,598	195,476	200,435
2005 III	1,463	3,411	15,868	470	2,821	143,784	162,943	37,828	200,770	205,644
2005 IV	1,262	3,476	15,577	460	2,824	146,231	165,092	38,922	204,014	208,752
2006 I	1,979	3,470	15,464	449	2,899	150,534	169,346	35,592	204,938	210,387
2006 II	1,591	3,636	16,119	441	3,088	155,851	175,499	38,430	213,929	219,156
2006 III	1,341	3,510	16,223	434	3,185	160,157	179,999	40,897	220,896	225,747
2006 IV	1,300	3,714	16,218	422	3,178	158,824	178,642	41,998	220,640	225,654
2007 I	1,930	3,771	16,312	414	3,245	163,205	183,176	40,445	223,621	229,322
2007 II	1,587	3,977	16,821	408	3,468	168,117	188,815	43,585	232,399	237,963
2007 III	1,368	3,851	17,115	399	3,654	174,110	195,277	45,887	241,164	246,384
2007 IV	1,183	3,876	17,311	388	3,721	178,768	200,188	50,638	250,826	255,885
2008 I	1,805	3,879	17,589	378	3,894	186,104	207,966	49,156	257,121	262,805
2008 II	1,534	4,064	18,486	385	4,283	194,144	217,298	50,837	268,136	273,734
2008 III	1,400	3,881	21,551	373	4,737	199,752	226,413	53,075	279,489	284,769
2008 IV	1,099	3,220	23,002	370	4,903	207,126	235,401	53,703	289,103	293,423
2009 I	1,726	3,082	24,119	370	4,957	213,246	242,691	51,307	293,999	298,807
2009 II	1,440	3,167	26,420	374	5,045	222,488	254,328	53,488	307,815	312,422
2009 III	1,616	3,415	28,207	376	5,143	230,705	264,431	55,007	319,438	324,470
2009 IV	1,306	3,531	33,870	372	3,848	235,530	273,620	57,792	331,412	336,249
2010 I	2,075	3,755	35,423	370	3,781	240,614	280,188	55,312	335,500	341,329
2010 II	1,756	3,673	38,172	368	3,760	243,754	286,054	56,537	342,591	348,021
2010 III	1,499	3,676	40,553	367	3,706	246,791	291,417	58,343	349,760	354,935
2010 IV	1,326	3,789	42,095	200	3,618	247,113	293,027	61,325	354,352	359,468
2011 I	2,034	3,942	43,582	196	3,513	247,225	294,515	66,292	360,808	366,784
2011 II	1,650	3,815	46,786	195	3,454	250,264	300,699	65,581	366,280	371,745
2011 III	1,426	3,607	48,671	192	3,401	254,115	306,380	65,379	371,759	376,792

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Canadian dollar loans Prêts en dollars canadiens														
	Loans to other Canadians Prêts à d'autres Canadiens														
	Non-financial corporations and unincorporated businesses Sociétés non financières et entreprises individuelles														
	Private businesses Entreprises privées														
	Construction / Real estate Construction / Immobilier			Of which: Interim construction lending Dont : Prêt-relais pour la construction	Transportation, communication, and other utilities Transports, communications et autres services publics	Wholesale trade Commerce de gros	Retail trade Commerce de détail		Service industries Services	Multi- product conglomerates Conglomérats multi- produits	Total private Ensemble des entreprises privées	Of which: Unincorporated businesses Dont : Entreprises indiv- duelles	Government enterprises Entreprises publiques	Total Total	
	Builders and developers Constructeurs et promoteurs immobiliers	Real estate Immobilier	Other Autres				Automotive Automobile	Other Autres services							
	V37793	V37787	V37794	V37803	V37792	V37791	V37789	V37790	V37788	V37773	V37772	V37798	V37795	V37769	
2001	4,655	8,437	4,177	6,783	7,073	8,220	5,513	6,240	18,619	2,204	105,278	10,756	678	105,956	
2002	4,458	8,342	4,220	7,512	6,503	8,533	6,546	5,942	17,966	2,403	104,701	10,662	781	105,482	
2003	4,938	7,993	4,257	8,806	5,385	7,915	6,861	5,831	19,006	1,611	104,223	10,355	918	105,141	
2004	6,000	8,893	4,725	10,273	5,654	8,230	6,842	5,268	17,419	2,685	108,450	9,953	965	109,415	
2005	7,127	10,022	5,042	8,628	5,733	8,463	6,934	5,659	20,777	2,502	116,987	10,720	746	117,733	
2006	7,091	12,577	6,521	9,821	6,851	8,657	7,395	6,567	21,326	1,838	123,576	11,665	771	124,347	
2007	9,299	14,605	8,115	11,176	10,147	10,760	8,721	6,560	25,026	1,908	141,182	12,104	940	142,122	
2008	9,530	15,916	8,876	12,027	11,372	10,662	9,307	7,460	26,148	2,010	144,479	12,364	970	145,449	
2009	7,786	16,096	8,487	11,150	10,693	8,804	8,210	7,032	25,456	2,307	131,847	12,067	728	132,575	
2010	6,830	15,019	8,776	10,109	10,908	9,996	9,104	7,113	23,034	2,125	130,229	13,083	711	130,940	
2003	II	4,910	8,652	4,234	7,647	6,719	9,011	7,166	5,884	18,305	1,758	109,396	10,615	785	110,181
	III	4,975	8,206	4,568	8,741	5,967	8,364	6,333	6,041	17,575	2,299	104,922	10,324	1,037	105,959
	IV	4,938	7,993	4,257	8,806	5,385	7,915	6,861	5,831	19,006	1,611	104,223	10,355	918	105,141
2004	I	5,963	8,580	4,354	9,873	5,368	8,439	7,100	6,172	19,389	1,993	108,403	9,989	1,021	109,424
	II	5,438	8,786	4,502	9,412	5,387	8,356	6,835	5,902	18,151	1,917	107,067	10,013	1,141	108,208
	III	5,167	8,798	4,717	9,798	5,329	8,633	6,446	6,089	17,479	1,910	107,097	9,950	1,014	108,111
	IV	6,000	8,893	4,725	10,273	5,654	8,230	6,842	5,268	17,419	2,685	108,450	9,953	965	109,415
2005	I	6,806	9,036	4,891	10,653	5,337	8,728	7,331	5,646	19,321	2,506	112,593	10,388	1,091	113,684
	II	7,495	9,516	5,098	11,382	5,512	9,170	7,378	5,818	19,522	2,524	114,754	10,597	882	115,636
	III	7,703	10,065	5,133	11,904	5,514	9,391	6,643	5,888	19,528	2,397	113,390	10,609	899	114,289
	IV	7,127	10,022	5,042	8,628	5,733	8,463	6,934	5,659	20,777	2,502	116,987	10,720	746	117,733
2006	I	6,486	10,557	5,416	9,062	5,896	8,841	7,791	6,615	20,663	1,959	117,500	10,814	763	118,262
	II	7,118	11,052	5,847	10,258	6,086	8,908	7,922	6,421	21,881	1,970	121,879	11,337	754	122,634
	III	7,366	11,850	6,336	9,899	6,883	9,261	7,046	6,536	21,310	1,740	122,758	11,350	827	123,586
	IV	7,091	12,577	6,521	9,821	6,851	8,657	7,395	6,567	21,326	1,838	123,576	11,665	771	124,347
2007	I	7,546	12,636	6,675	10,326	8,363	9,920	8,333	6,750	21,712	2,193	129,179	11,209	763	129,942
	II	8,065	13,218	7,303	10,834	10,007	10,117	8,103	6,986	22,319	1,854	136,120	11,457	804	136,924
	III	8,603	14,268	7,811	10,544	9,302	11,111	7,699	7,062	22,705	1,845	136,435	11,543	837	137,273
	IV	9,299	14,605	8,115	11,176	10,147	10,760	8,721	6,560	25,026	1,908	141,182	12,104	940	142,122
2008	I	9,692	15,083	8,065	11,548	11,939	11,053	9,104	7,322	22,844	2,155	142,890	11,864	911	143,801
	II	9,792	15,648	8,823	12,198	10,673	10,523	8,819	7,343	25,289	2,083	144,493	12,199	867	145,360
	III	9,767	15,827	8,908	12,005	10,839	11,038	8,180	7,475	25,797	1,987	143,680	11,982	772	144,452
	IV	9,530	15,916	8,876	12,027	11,372	10,662	9,307	7,460	26,148	2,010	144,479	12,364	970	145,449
2009	I	9,224	15,914	8,865	11,854	10,729	10,417	8,861	7,612	25,697	2,222	141,253	12,047	921	142,175
	II	8,386	15,915	8,983	11,547	10,448	10,046	8,158	7,532	25,628	2,787	139,338	12,052	680	140,018
	III	8,156	15,839	8,887	11,030	10,127	9,795	7,639	7,409	25,953	2,304	135,115	11,587	688	135,803
	IV	7,786	16,096	8,487	11,150	10,693	8,804	8,210	7,032	25,456	2,307	131,847	12,067	728	132,575
2010	I	7,951	15,602	8,538	10,853	10,234	9,408	10,005	7,375	24,847	2,332	133,854	11,856	835	134,689
	II	7,392	15,612	8,426	10,633	10,422	9,208	9,791	7,791	24,558	2,220	134,522	12,116	642	135,164
	III	6,917	15,015	8,696	10,481	10,108	9,763	9,153	8,005	23,348	2,158	131,242	12,757	708	131,950
	IV	6,830	15,019	8,776	10,109	10,908	9,996	9,104	7,113	23,034	2,125	130,229	13,083	711	130,940
2011	I	7,305	15,181	9,133	10,260	10,380	10,592	10,876	8,031	23,178	2,399	136,869	12,996	766	137,636
	II	7,557	15,616	9,522	10,354	10,274	10,865	10,120	8,174	24,248	2,215	139,025	13,387	708	139,733
	III	7,743	15,959	9,779	10,438	10,028	10,421	9,517	7,922	23,996	2,116	137,805	13,630	757	138,562

Loans to institutions Prêts aux institutions	Loans to governments Prêts aux administrations publiques	Loans to non-residents Prêts à des non-résidents	Leasing receivables Créances résultant du crédit-bail	Own acceptances purchased Acceptations bancaires achetées par le garant	Loans by securities subsidiaries Prêts octroyés par les filiales de courtage des banques	Reverse repos Prises en pension	Total Total	Of which: Loans made under Government of Canada guaranteed loans schemes Dont : Prêts consentis en vertu de programmes fédéraux de garantie				End of period En fin de période
								Small business loans Prêts aux petites entreprises	Farm improvement loans Prêts pour améliorations agricoles	Canada student loans Prêts aux étudiants	Other Autres	
V37768	V37767	V37766	V37765	V37762	V37761	V37763	V37746	V37799	V37800	V37801	V37802	
6,723	2,446	5,274	5,121	7,559	5,852	68,467	344,683	1,571	438	2,944	17	2001
6,654	2,581	5,270	5,229	6,973	5,758	74,913	364,359	1,218	483	2,487	18	2002
6,235	2,846	7,192	4,855	5,210	5,964	62,010	369,559	964	307	2,195	379	2003
6,639	2,542	3,520	5,322	4,587	6,273	83,743	425,941	780	244	2,006	365	2004
7,229	2,711	4,019	5,960	7,002	7,712	85,563	459,479	639	193	1,787	373	2005
9,437	2,934	9,700	6,694	8,659	5,741	119,400	524,498	509	146	1,617	311	2006
9,425	3,275	9,654	7,786	13,982	7,256	124,690	595,964	429	102	1,451	264	2007
10,371	3,842	6,269	8,338	15,973	7,094	127,201	636,933	395	85	1,308	262	2008
10,652	4,198	9,652	8,827	12,655	7,517	99,260	639,857	386	74	1,181	234	2009
12,044	4,288	9,106	8,411	10,670	7,868	106,109	664,522	374	64	1,075	189	2010
6,156	2,605	5,418	4,837	5,007	5,905	73,087	373,026	1,005	448	2,323	382	2003 II
6,162	2,891	5,133	4,952	5,674	6,669	71,076	373,561	963	330	2,260	383	2003 III
6,235	2,846	7,192	4,855	5,210	5,964	62,010	369,559	964	307	2,195	379	2003 IV
6,678	2,351	5,714	4,860	5,390	6,937	67,171	383,109	931	292	2,194	346	2004 I
6,705	2,238	5,764	5,034	5,736	6,872	77,768	406,115	869	275	2,130	361	2004 II
6,824	2,381	5,749	5,216	5,363	7,877	78,920	415,644	825	266	2,068	367	2004 III
6,639	2,542	3,520	5,322	4,587	6,273	83,743	425,941	780	244	2,006	365	2004 IV
6,684	2,564	4,391	5,333	6,565	7,973	81,588	437,123	747	235	1,949	359	2005 I
6,773	2,372	4,129	5,443	6,568	8,629	91,362	455,785	717	215	1,893	367	2005 II
7,261	2,572	6,178	5,765	7,398	8,994	83,821	454,759	682	207	1,836	380	2005 III
7,229	2,711	4,019	5,960	7,002	7,712	85,563	459,479	639	193	1,787	373	2005 IV
9,501	2,940	7,846	6,144	7,169	9,461	94,558	478,534	592	175	1,737	356	2006 I
9,373	2,659	8,223	6,408	6,924	8,769	100,067	497,060	566	161	1,699	341	2006 II
9,557	2,784	8,446	6,619	7,200	5,948	112,092	517,446	536	154	1,667	325	2006 III
9,437	2,934	9,700	6,694	8,659	5,741	119,400	524,498	509	146	1,617	311	2006 IV
10,824	3,246	10,121	6,822	9,629	6,229	115,487	537,353	488	140	1,575	298	2007 I
11,220	3,321	9,995	7,071	8,854	7,036	116,682	556,630	469	132	1,526	285	2007 II
9,762	3,354	9,389	7,610	10,774	7,013	124,064	576,124	447	126	1,493	274	2007 III
9,425	3,275	9,654	7,786	13,982	7,256	124,690	595,964	429	102	1,451	264	2007 IV
10,710	3,713	9,037	7,285	13,531	7,171	121,029	600,283	414	98	1,415	255	2008 I
9,905	3,549	9,136	7,306	10,633	6,890	114,469	602,634	407	90	1,377	261	2008 II
10,781	3,596	10,185	7,578	14,525	6,885	110,348	615,065	405	88	1,341	258	2008 III
10,371	3,842	6,269	8,338	15,973	7,094	127,201	636,933	395	85	1,308	262	2008 IV
10,918	4,697	7,540	8,112	14,390	6,554	99,694	610,693	387	81	1,275	257	2009 I
10,550	3,712	8,154	8,139	12,817	6,808	92,113	611,392	381	79	1,243	253	2009 II
10,624	3,988	7,722	7,981	12,120	7,429	98,283	623,990	385	79	1,211	245	2009 III
10,652	4,198	9,652	8,827	12,655	7,517	99,260	639,857	386	74	1,181	234	2009 IV
10,948	4,409	8,146	8,608	11,987	7,094	104,681	648,847	390	70	1,153	223	2010 I
10,865	3,843	7,132	8,514	10,438	6,777	106,167	653,873	385	68	1,126	212	2010 II
11,484	4,233	8,212	8,398	10,581	7,200	106,254	659,605	385	66	1,100	203	2010 III
12,044	4,288	9,106	8,411	10,670	7,868	106,109	664,522	374	64	1,075	189	2010 IV
12,501	4,485	8,108	8,279	9,630	9,570	122,426	697,512	373	60	117	181	2011 I
12,517	4,194	8,431	8,444	9,620	9,912	122,115	704,781	379	60	109	171	2011 II
12,420	4,045	8,274	8,553	9,966	9,855	116,663	701,807	374	59	103	164	2011 III

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Foreign currency loans Prêts en monnaies étrangères															
	Loans to Canadian individuals for non-business purposes Prêts non commerciaux à des Canadiens		Loans to other Canadians Prêts à d'autres Canadiens		Non-financial corporations and unincorporated businesses Sociétés non financières et entreprises individuelles											
	To purchase (or carry) securities Pour le financement de titres	Other Autres	Financial institutions Instituições financières	Private business Entreprises privées												
				Agriculture Agriculture	Fishing, trapping, logging, forestry Pêche, piégeage et exploitation forestière	Mining, quarries and oil wells Mines, carrières et puits de pétrole			Manufacturing Secteur manufacturier				Construction / Real estate Construction / Immobilier			
						Mining Mines	Energy Énergie	Other Autres	Metal products Produits métalliques	Transportation equipment Matériel de transport	Petroleum products Produits pétroliers	Other Autres	Total Total	Builders and developers Constructeurs et promoteurs immobiliers	Real estate Immo-bilier	Other Autres
V37832																
2001	516	858	2,815	117	349	1,184	1,030	377	1,166	926	486	7,062	9,640	1,220	428	820
2002	521	766	2,040	91	393	949	1,129	422	1,124	438	648	5,325	7,535	2,073	374	364
2003	518	614	1,452	141	315	716	380	165	661	953	130	3,729	5,474	1,516	786	240
2004	563	786	3,535	177	109	611	1,998	122	1,120	962	240	4,071	6,392	2,030	248	234
2005	585	744	2,726	148	275	1,156	1,212	114	695	539	55	4,823	6,112	1,401	285	184
2006	734	806	2,954	139	274	1,831	2,051	172	1,318	607	244	6,358	8,526	1,478	484	496
2007	847	707	3,727	131	201	3,608	1,158	653	725	445	54	8,559	9,783	1,610	416	249
2008	779	913	5,566	231	205	14,011	1,690	932	1,292	1,169	294	22,051	24,806	1,666	882	418
2009	1,053	906	3,942	165	99	4,545	1,682	582	644	675	120	18,396	19,834	1,503	367	226
2010	1,232	902	4,277	131	50	1,034	515	263	380	461	178	15,648	16,666	1,470	242	249
2003 II	433	569	2,336	95	336	1,018	594	304	751	1,034	216	4,832	6,833	1,648	306	280
2003 III	487	605	1,598	82	318	852	456	257	555	1,038	164	4,809	6,566	1,671	388	263
2003 IV	518	614	1,452	141	315	716	380	165	661	953	130	3,729	5,474	1,516	786	240
2004 I	655	631	1,964	196	286	663	476	136	555	865	126	3,929	5,474	1,627	314	215
2004 II	629	638	3,229	370	170	536	2,747	326	781	920	192	4,039	5,931	1,668	256	231
2004 III	567	797	3,093	175	104	556	1,682	190	1,101	820	31	3,489	5,441	2,166	258	220
2004 IV	563	786	3,535	177	109	611	1,998	122	1,120	962	240	4,071	6,392	2,030	248	234
2005 I	605	744	2,533	152	104	1,003	917	128	511	915	119	3,763	5,307	1,393	334	209
2005 II	616	743	3,082	148	81	1,091	690	141	579	891	98	4,535	6,104	1,506	357	271
2005 III	612	695	2,829	145	79	868	268	147	533	511	56	4,396	5,495	1,466	306	234
2005 IV	585	744	2,726	148	275	1,156	1,212	114	695	539	55	4,823	6,112	1,401	285	184
2006 I	642	721	3,724	175	275	2,262	759	383	730	606	106	5,793	7,235	1,368	250	222
2006 II	622	772	3,421	125	273	2,018	1,395	327	591	574	170	5,745	7,080	1,340	248	277
2006 III	571	730	3,089	122	261	2,021	1,238	326	608	551	127	5,376	6,662	1,416	473	202
2006 IV	734	806	2,954	139	274	1,831	2,051	172	1,318	607	244	6,358	8,526	1,478	484	496
2007 I	772	882	2,906	170	270	1,593	2,145	195	983	667	198	7,552	9,400	1,438	338	468
2007 II	694	748	3,007	134	216	1,602	1,006	213	1,089	462	90	7,759	9,400	1,529	482	294
2007 III	752	652	4,336	131	195	2,875	974	381	667	534	77	8,591	9,869	1,698	359	180
2007 IV	847	707	3,727	131	201	3,608	1,158	653	725	445	54	8,559	9,783	1,610	416	249
2008 I	857	796	4,259	151	189	3,583	1,089	386	1,230	501	46	15,084	16,862	1,928	493	272
2008 II	1,048	843	4,300	164	150	3,954	483	405	979	480	100	15,198	16,757	1,917	501	280
2008 III	953	985	4,921	156	127	4,932	1,412	627	1,300	986	342	20,260	22,888	1,629	539	345
2008 IV	779	913	5,566	231	205	14,011	1,690	932	1,292	1,169	294	22,051	24,806	1,666	882	418
2009 I	919	1,022	5,608	215	199	13,724	2,430	826	1,197	1,478	299	22,926	25,900	1,679	937	435
2009 II	960	902	4,898	186	134	7,490	2,470	743	839	970	62	20,653	22,523	1,625	647	361
2009 III	952	860	3,502	159	113	5,589	1,784	686	776	813	46	17,186	18,821	1,600	400	318
2009 IV	1,053	906	3,942	165	99	4,545	1,682	582	644	675	120	18,396	19,834	1,503	367	226
2010 I	1,073	877	3,625	133	76	2,638	1,652	495	577	619	65	16,937	18,198	1,563	330	228
2010 II	1,319	837	4,352	174	36	1,159	1,645	461	486	524	86	17,616	18,712	1,482	326	236
2010 III	1,206	835	4,272	130	35	988	548	401	414	428	70	16,939	17,851	1,451	435	301
2010 IV	1,232	902	4,277	131	50	1,034	515	263	380	461	178	15,648	16,666	1,470	242	249
2011 I	1,270	859	3,967	134	31	856	355	242	461	473	73	14,989	15,996	1,456	272	299
2011 II	1,207	815	4,573	141	63	2,843	527	351	487	481	192	13,986	15,146	1,480	340	321
2011 III	1,353	716	5,048	176	51	3,575	1,386	689	665	674	234	6,921	8,494	1,474	402	367

													End of period En fin de période
							Government enterprises Entreprises publiques	Loans to governments Prêts aux administrations publiques	Loans to non-residents Prêts à des non-résidents	Reverse repos Prises en pension	All other loans Tous autres prêts	Total foreign currency loans Ensemble des prêts en monnaies étrangères	
Transportation, communication and other utilities Transports, communications et autres services publics	Wholesale trade Commerce de gros	Retail trade Commerce de détail	Service industries Services	Multi-product conglomerates Conglomérats multi-produits	Total private business Ensemble des entreprises privées	Of which: Unincorporated businesses Dont : Entreprises individuelles	V37807	V37810	V37809	V37808	V37805	V37804	
V37824	V37823	V37822	V37821	V37814	V37813	V37834	V37807	V37810	V37809	V37808	V37805	V37804	
3,158	1,938	548	1,828	115	22,753	147	13	156	182,097	77,865	5,308	292,380	2001
2,085	1,680	486	1,820	365	19,767	136	51	206	171,858	65,204	5,444	265,856	2002
1,235	1,259	593	1,323	211	14,355	92	13	184	121,588	57,888	3,680	200,290	2003
1,259	1,346	436	1,721	183	16,865	77	80	62	108,936	55,949	3,478	190,255	2004
1,044	1,392	396	1,261	280	15,258	60	40	46	116,137	71,353	4,874	211,763	2005
2,324	1,671	544	1,614	383	21,987	293	33	72	150,614	89,592	4,753	271,545	2006
2,939	1,408	229	2,591	154	25,131	137	23	30	167,603	115,024	5,093	318,185	2007
3,423	2,283	493	2,967	394	54,401	206	7	8	258,002	89,619	7,563	416,858	2008
1,703	957	244	2,418	213	34,538	163	-	28	214,469	84,304	6,524	345,764	2009
1,009	1,128	320	2,547	139	25,761	96	3	233	212,577	158,533	6,442	409,962	2010
1,606	1,182	537	1,341	216	16,295	111	4	178	135,671	69,557	4,181	229,223	2003 II
1,430	1,190	461	1,230	219	15,384	101	4	155	131,658	59,673	4,053	213,618	III
1,235	1,259	593	1,323	211	14,355	92	13	184	121,588	57,888	3,680	200,290	IV
1,350	1,426	497	1,916	195	14,768	82	47	198	125,986	57,568	4,195	206,014	2004 I
1,382	1,197	382	2,199	136	17,531	90	76	259	120,747	61,984	4,981	210,074	II
1,096	1,169	415	2,091	164	15,728	31	80	104	118,190	49,924	3,665	192,148	III
1,259	1,346	436	1,721	183	16,865	77	80	62	108,936	55,949	3,478	190,255	IV
1,349	1,333	458	2,028	253	14,968	111	29	33	103,728	73,785	3,541	199,966	2005 I
1,170	1,530	502	2,296	114	16,002	49	69	40	118,326	69,146	3,522	211,546	II
1,256	1,295	366	2,048	160	14,132	46	84	32	114,242	70,178	3,447	206,251	III
1,044	1,392	396	1,261	280	15,258	60	40	46	116,137	71,353	4,874	211,763	IV
1,617	1,648	523	1,105	140	17,963	84	22	88	121,498	77,371	4,175	226,205	2006 I
1,714	1,612	344	2,866	182	19,802	279	26	92	122,312	74,369	4,462	225,878	II
2,132	1,474	353	1,194	241	18,115	361	30	69	132,652	83,407	4,223	242,886	III
2,324	1,671	544	1,614	383	21,987	293	33	72	150,614	89,592	4,753	271,545	IV
2,371	1,472	448	1,843	327	22,477	275	25	68	159,359	105,370	4,372	296,230	2007 I
1,993	1,245	284	1,877	118	20,391	131	26	383	152,319	97,760	4,114	279,441	II
2,086	1,295	267	2,048	186	22,545	186	20	36	154,688	94,051	4,397	281,477	III
2,939	1,408	229	2,591	154	25,131	137	23	30	167,603	115,024	5,093	318,185	IV
3,132	1,656	423	3,107	220	33,493	123	51	128	195,926	118,087	6,505	360,101	2008 I
1,885	1,712	299	2,253	176	30,937	134	448	38	205,579	106,628	6,317	356,138	II
2,744	2,130	337	2,299	219	40,384	126	322	16	224,698	107,623	6,415	386,317	III
3,423	2,283	493	2,967	394	54,401	206	7	8	258,002	89,619	7,563	416,858	IV
2,907	2,151	451	3,394	503	55,752	158	-	22	254,947	94,034	8,276	420,581	2009 I
1,763	1,391	243	2,753	242	42,571	161	1	6	227,111	97,807	7,630	381,887	II
1,546	931	177	2,462	178	34,764	160	-	12	207,116	85,835	6,978	340,019	III
1,703	957	244	2,418	213	34,538	163	-	28	214,469	84,304	6,524	345,764	IV
1,465	979	222	2,548	83	30,610	152	-	73	205,029	92,549	6,317	340,153	2010 I
1,523	1,326	280	3,113	190	30,663	154	-	69	214,370	127,081	7,264	385,956	II
1,482	1,307	236	3,437	126	28,728	138	1	32	217,032	143,450	6,615	402,171	III
1,009	1,128	320	2,547	139	25,761	96	3	233	212,577	158,533	6,442	409,962	IV
1,270	1,170	373	2,986	180	25,619	92	-	111	207,854	147,212	6,288	393,181	2011 I
1,325	1,446	389	2,722	228	27,323	96	-	134	220,943	157,440	6,307	418,743	II
1,632	1,903	553	2,706	170	23,578	89	-	83	263,744	191,864	7,829	494,214	III

Millions of dollars, end of period En millions de dollars, en fin de période

		Total claims on non-residents Ensemble des créances sur les non-résidents						Of which: Claims on banks Dont : Créances sur les banques				
		2010 2010		2011 2011				2010 2010		2011 2011		
		II	III	IV	I	II	III	II	III	IV	I	
Total	V36028	895,877	875,267	904,302	934,193	935,504	1,025,056	V36079	241,836	216,902	236,688	272,983
United States	V36029	538,633	524,158	536,379	564,451	574,493	639,567	V36080	120,156	94,377	104,327	148,953
Western Europe	V36198	172,864	161,289	181,056	191,131	178,971	177,472	V36131	72,534	68,225	77,481	71,762
Austria	V36040	1,262	1,426	1,273	1,786	1,556	1,415	V36091	505	605	559	540
Belgium	V36051	2,001	2,121	1,839	2,627	2,373	2,147	V36102	586	761	472	844
France	V36062	17,804	21,621	24,326	24,305	25,691	17,033	V36113	10,049	12,660	14,270	11,940
Germany	V36073	12,368	12,902	19,631	18,738	17,332	21,253	V36124	5,284	6,591	8,521	8,270
Italy	V36075	891	1,327	2,428	3,116	4,017	1,704	V36126	406	366	326	313
Netherlands	V36076	9,088	10,169	11,644	12,182	14,297	12,271	V36127	4,568	4,893	5,709	6,685
Spain	V36077	1,976	2,020	2,158	2,393	1,957	2,285	V36128	834	1,114	946	663
Sweden	V36078	1,765	1,540	1,370	1,908	2,208	2,430	V36129	643	629	520	990
Switzerland	V36030	2,848	1,939	2,865	3,828	4,184	4,106	V36081	1,097	1,045	1,280	1,564
United Kingdom	V36031	102,048	86,187	97,232	97,779	85,845	92,792	V36082	41,004	32,161	37,196	29,724
Other	V36032	20,813	20,038	16,290	22,470	19,512	20,037	V36083	7,557	7,400	7,681	10,230
Central Europe and Central Asia	V36199	638	709	673	635	968	665	V36132	188	172	188	166
Poland	V36033	28	35	39	87	52	58	V36084	1	1	2	30
Russia	V36034	199	222	220	217	592	306	V36085	93	133	150	102
Other	V36035	410	451	414	330	323	301	V36086	94	38	36	34
East Asia and the Pacific	V36200	49,674	57,092	59,946	54,920	55,832	73,066	V36133	26,655	30,818	32,662	30,716
Australia	V36036	19,902	20,592	18,239	18,124	17,994	18,643	V36087	10,484	11,655	10,602	11,489
China (People's Rep. of)	V36037	5,822	6,456	7,199	7,366	8,602	8,130	V36088	4,578	4,822	5,038	5,296
India	V36038	5,460	5,341	5,195	5,251	5,525	6,627	V36089	2,447	2,284	2,049	2,135
Japan	V36039	7,610	13,664	18,322	12,568	11,368	26,128	V36090	4,499	7,205	10,095	6,397
Korea (Rep. of)	V36041	4,743	4,742	4,490	4,539	4,677	5,315	V36092	2,570	2,553	2,415	2,426
Malaysia	V36042	1,948	1,699	1,700	1,880	1,972	2,165	V36093	592	295	296	394
New Zealand	V36043	430	552	759	835	690	449	V36094	110	301	436	508
Philippines	V36044	543	868	761	987	1,345	1,320	V36095	418	781	675	958
Taiwan (Prov. of China)	V36045	600	567	630	726	748	848	V36096	376	292	361	363
Thailand	V36046	1,574	1,609	1,657	1,654	1,666	1,784	V36097	288	349	421	430
Other	V36047	1,041	1,002	994	990	1,245	1,656	V36098	294	283	274	320
Latin America and Caribbean	V36201	71,654	72,833	71,185	69,983	74,642	80,133	V36134	12,761	12,685	12,873	12,143
Argentina	V36048	98	94	103	95	96	111	V36099	-	-	-	-
Bolivia	V36049	-	-	-	-	-	-	V36100	-	-	-	-
Brazil	V36050	3,912	3,959	4,200	3,991	4,447	5,238	V36101	2,731	2,901	2,907	2,876
Chile	V36052	11,563	11,958	12,044	12,077	12,720	12,797	V36103	1,021	680	1,001	1,236
Mexico	V36053	18,145	19,100	18,746	18,718	20,279	20,092	V36104	2,313	2,371	2,406	2,397
Peru	V36054	9,184	9,812	9,722	9,562	11,078	11,975	V36105	2,602	2,926	2,632	1,872
Trinidad and Tobago	V36055	6,909	6,623	6,298	6,225	6,504	6,703	V36106	1,682	1,543	1,388	1,405
Venezuela	V36056	156	155	161	170	169	210	V36107	85	87	86	95
Other	V36057	21,688	21,131	19,910	19,145	19,349	23,007	V36108	2,327	2,177	2,453	2,262
North Africa and Middle East	V36202	2,732	2,802	2,499	2,506	2,164	2,060	V36135	498	593	695	724
Algeria	V36058	165	162	144	138	130	144	V36109	-	-	-	-
Kuwait	V36059	15	13	14	14	7	7	V36110	2	1	2	2
Saudi Arabia	V36060	123	119	106	146	175	118	V36111	48	51	36	28
Other	V36061	2,430	2,508	2,235	2,207	1,852	1,791	V36112	448	541	657	694
Sub-Saharan Africa	V36203	1,019	1,018	842	858	978	1,058	V36136	75	69	65	101
South Africa	V36063	169	326	162	193	262	312	V36114	63	47	45	81
Other	V36064	850	692	680	665	716	746	V36115	13	21	20	20
Unallocated	V36065	5,945	4,538	3,568	4,048	3,838	4,326	V36116	2,229	2,066	1,867	1,932
Offshore banking centres	V36204	52,718	50,827	48,155	45,660	43,617	46,710	V36137	6,739	7,897	6,530	6,485
Bahamas	V36066	8,390	8,178	8,045	7,685	7,430	7,795	V36117	412	382	667	678
Barbados	V36067	4,926	4,685	4,560	4,453	4,425	4,950	V36118	1,369	1,380	1,333	1,391
Bermuda	V36068	749	768	743	814	863	931	V36119	29	30	3	25
Cayman Islands	V36069	20,020	17,876	17,402	14,845	13,423	13,213	V36120	810	804	966	690
Hong Kong	V36070	5,040	5,841	3,794	3,916	3,981	5,572	V36121	2,129	3,149	1,434	1,381
Panama	V36071	1,663	1,659	1,755	1,809	1,874	2,251	V36122	47	28	134	144
Singapore	V36072	2,052	1,881	2,353	2,525	2,452	2,058	V36123	597	462	439	564
Other	V36074	9,879	9,939	9,503	9,613	9,170	9,940	V36125	1,347	1,662	1,554	1,612
Addendum:												
Foreign currency claims on Canadian residents	V36189	46,308	46,568	47,092	46,376	53,158	61,487	V36130	12,717	12,850	13,157	14,351

		Of which: Non-local Dont : Créances extérieures							
2011 2011 II	III III		2010 2010 II	III III	IV IV	2011 2011 I	II II	III III	
267,846	285,490	V36138	355,903	361,010	378,565	374,352	370,441	378,971	Total
148,418	154,386	V36139	111,216	109,168	110,658	104,495	108,863	100,710	États-Unis
66,336	63,476	V36191	132,071	135,255	154,982	162,985	154,697	149,142	Europe occidentale
724	586	V36150	1,262	1,426	1,273	1,786	1,556	1,415	Autriche
651	491	V36161	2,001	2,121	1,839	2,627	2,373	2,147	Belgique
10,910	8,132	V36172	17,804	21,621	24,326	24,305	25,691	17,033	France
7,670	7,126	V36183	12,365	12,898	19,628	18,734	17,328	21,249	Allemagne
196	173	V36185	891	1,327	2,428	3,116	4,017	1,704	Italie
9,033	6,190	V36186	7,004	7,946	9,145	9,445	11,519	9,528	Pays-Bas
267	590	V36187	1,976	2,020	2,158	2,393	1,957	2,285	Espagne
1,381	1,565	V36188	1,765	1,540	1,370	1,908	2,208	2,430	Suède
1,028	1,565	V36140	2,732	1,788	2,681	3,641	3,965	3,831	Suisse
26,493	29,157	V36141	67,546	64,090	75,110	73,691	65,477	68,341	Royaume-Uni
7,982	7,900	V36142	16,727	18,478	15,026	21,338	18,606	19,179	Autres pays
169	256	V36192	638	709	673	635	968	665	Europe centrale et Asie centrale
9	8	V36143	28	35	39	87	52	58	Pologne
131	218	V36144	199	222	220	217	592	306	Russie
28	30	V36145	410	451	414	330	323	301	Autres pays
29,773	41,946	V36193	36,594	43,406	44,131	40,698	39,863	55,984	Asie de l'Est et pays du Pacifique
10,726	11,166	V36146	12,385	13,655	11,849	11,347	10,601	11,151	Australie
5,858	6,120	V36147	5,376	5,981	6,408	6,510	7,723	7,167	République populaire de Chine
2,339	3,181	V36148	4,256	4,142	3,970	4,090	4,253	5,331	Inde
4,988	15,069	V36149	5,683	10,422	12,806	9,114	6,910	20,768	Japon
2,513	3,009	V36151	4,355	4,354	4,080	4,110	4,249	4,895	Corée (République de Corée)
393	446	V36152	585	558	541	671	764	930	Malaysia
279	208	V36153	430	552	759	835	690	449	Nouvelle-Zélande
1,305	1,264	V36154	543	868	761	987	1,345	1,320	Philippines
381	310	V36155	366	263	306	391	417	535	Taiwan (Province de la Chine)
501	545	V36156	1,574	1,609	1,657	1,654	1,666	1,784	Thaïlande
490	626	V36157	1,041	1,002	994	990	1,245	1,656	Autres pays
13,440	15,674	V36194	24,400	24,407	24,597	23,901	26,508	31,138	Amérique latine et Antilles
-	-	V36158	98	94	103	95	96	111	Argentine
-	-	V36159	-	-	-	-	-	-	Bolivie
3,229	3,766	V36160	3,911	3,958	4,199	3,990	4,447	5,142	Brésil
1,445	1,918	V36162	2,660	2,692	2,864	3,008	3,010	3,715	Chili
2,399	2,326	V36163	3,224	2,521	2,698	2,572	2,792	3,535	Mexique
2,638	2,941	V36164	4,812	5,810	5,137	5,059	6,380	6,887	Pérou
1,351	1,575	V36165	807	729	684	698	1,078	832	Trinité et Tobago
94	116	V36166	156	155	161	170	169	210	Venezuela
2,285	3,033	V36167	8,733	8,448	8,750	8,309	8,535	10,707	Autres pays
502	509	V36195	2,560	2,611	2,302	2,341	2,007	1,897	Afrique du Nord et Moyen-Orient
-	-	V36168	165	162	144	138	130	144	Algérie
3	2	V36169	15	13	14	14	7	7	Koweït
52	19	V36170	123	119	106	146	175	118	Arabie saoudite
448	487	V36171	2,257	2,317	2,038	2,042	1,695	1,629	Autres pays
90	53	V36196	1,019	1,018	842	858	978	1,058	Afrique subsaharienne
70	52	V36173	169	326	162	193	262	312	Afrique du Sud
20	2	V36174	850	692	680	665	716	746	Autres pays
2,484	2,354	V36175	5,945	4,538	3,568	4,048	3,838	4,326	Autres créances
6,634	6,837	V36197	41,461	39,898	36,812	34,392	32,719	34,049	Places bancaires extraterritoriales
810	799	V36176	4,439	4,371	4,215	3,950	3,674	3,735	Bahamas
1,382	1,441	V36177	3,450	3,241	3,166	3,089	3,030	3,381	Barbade
5	6	V36178	749	768	743	814	863	931	Bermudes
637	419	V36179	19,436	17,313	16,859	14,312	12,890	12,623	Iles Caïmans
1,340	1,657	V36180	2,826	3,674	1,746	1,919	1,971	2,621	Hong Kong
148	162	V36181	1,663	1,659	1,755	1,809	1,874	2,251	Panama
922	767	V36182	1,266	1,123	973	1,104	1,305	875	Singapour
1,392	1,586	V36184	7,633	7,750	7,355	7,394	7,112	7,632	Autres
15,622	15,423	V36190	46,308	46,568	47,092	46,376	53,158	61,487	Ajust : Créances en monnaies étrangères sur les résidents canadiens

			Of which: Non-local Dont : Engagements extérieurs								
2011 2011	III		2010 2010	III	IV	2011 2011	II	III			
II	III		II	III	IV	I	II	III			
96,987	96,277	V36315	313,314	303,956	320,376	349,489	350,011	364,589	Total		
17,074	24,427	V36316	37,946	39,340	54,186	46,829	48,053	60,730	États-Unis		
25,416	25,850	V36368	75,529	83,659	76,631	81,109	82,127	80,775	Europe occidentale		
49	60	V36327	75	180	102	69	98	112	Autriche		
198	205	V36338	1,475	1,557	882	874	567	1,192	Belgique		
2,416	5,221	V36349	3,359	3,449	3,501	3,102	3,687	6,368	France		
469	718	V36360	2,673	1,764	2,397	2,007	1,978	2,591	Allemagne		
98	283	V36362	299	248	397	226	193	402	Italie		
229	572	V36363	2,404	2,022	3,148	2,795	1,606	1,517	Pays-Bas		
316	226	V36364	470	326	356	303	514	425	Espagne		
57	11	V36365	117	133	77	100	104	53	Suède		
6,791	2,929	V36317	4,013	5,748	5,102	7,293	8,047	4,499	Suisse		
10,936	12,380	V36318	46,878	53,444	46,729	49,619	51,935	49,948	Royaume-Uni		
3,856	3,244	V36319	13,765	14,790	13,941	14,720	13,397	13,668	Autres pays		
2,386	590	V36369	2,174	2,201	1,951	2,679	2,572	778	Europe centrale et Asie centrale		
462	9	V36320	554	577	216	245	470	16	Pologne		
187	13	V36321	162	124	285	352	266	94	Russie		
1,737	568	V36322	1,458	1,500	1,450	2,083	1,837	668	Autres pays		
13,633	12,264	V36370	20,077	19,911	20,506	17,950	18,306	17,206	Asie de l'Est et pays du Pacifique		
2,277	1,801	V36323	2,794	3,419	2,208	2,018	1,484	1,206	Australie		
1,333	1,049	V36324	2,028	2,249	3,184	2,825	2,732	2,576	République populaire de Chine		
637	959	V36325	577	470	576	475	442	679	Inde		
336	153	V36326	880	1,025	808	685	747	532	Japon		
1,919	1,717	V36328	2,353	2,484	2,474	1,878	2,348	2,004	Corée (République de Corée)		
979	890	V36329	1,261	765	782	984	1,150	1,088	Malaysia		
44	2	V36330	237	92	224	126	188	52	Nouvelle-Zélande		
1,479	1,161	V36331	1,926	1,716	1,983	1,570	1,966	1,764	Philippines		
155	137	V36332	2,127	2,053	2,036	1,960	1,843	1,888	Taiwan (Province de la Chine)		
1,573	1,627	V36333	1,950	1,913	1,822	1,810	1,849	2,048	Thaïlande		
2,901	2,768	V36334	3,945	3,725	4,408	3,619	3,558	3,369	Autres pays		
11,193	7,000	V36371	20,237	18,045	20,167	24,059	25,492	23,956	Amérique latine et Antilles		
8	5	V36335	233	200	217	203	207	271	Argentine		
11	12	V36336	21	34	29	30	27	27	Bolivie		
58	134	V36337	613	792	325	684	173	237	Brésil		
119	137	V36339	708	808	778	703	787	815	Chili		
8,514	5,245	V36340	6,088	3,084	7,091	10,158	10,753	8,166	Mexique		
782	246	V36341	3,788	4,712	3,847	4,108	4,886	4,810	Pérou		
127	266	V36342	606	687	681	567	653	806	Trinité et Tobago		
2	43	V36343	389	367	329	395	514	336	Venezuela		
1,572	909	V36344	7,791	7,362	6,871	7,211	7,494	8,489	Autres pays		
14,316	12,184	V36372	11,089	11,441	12,765	17,943	17,751	15,182	Afrique du Nord et Moyen-Orient		
167	183	V36345	298	96	300	183	173	189	Algérie		
2,882	3,924	V36346	2,947	2,487	2,394	4,190	3,986	4,313	Koweït		
5,166	3,006	V36347	1,611	2,672	3,407	5,946	6,448	4,355	Arabie saoudite		
6,100	5,071	V36348	6,234	6,186	6,664	7,625	7,144	6,325	Autres pays		
2,403	2,355	V36373	2,654	1,883	2,143	2,639	2,774	2,581	Afrique subsaharienne		
1,380	1,394	V36350	1,625	735	1,419	1,723	1,607	1,488	Afrique du Sud		
1,022	960	V36351	1,029	1,147	724	916	1,167	1,093	Autres pays		
3,255	3,536	V36352	100,563	88,743	94,775	117,791	116,944	125,320	Autres engagements		
7,312	8,073	V36374	43,045	38,733	37,252	38,492	35,992	38,060	Places bancaires extraterritoriales		
595	776	V36353	5,821	4,670	5,052	5,387	5,137	5,541	Bahamas		
234	458	V36354	2,970	3,018	2,684	2,819	2,832	3,180	Barbade		
474	1,059	V36355	1,764	1,512	1,837	1,305	1,414	2,819	Bermudes		
555	286	V36356	9,717	8,058	7,989	7,992	7,527	7,406	Iles Caïmans		
1,557	2,335	V36357	6,836	5,857	5,776	5,191	4,394	5,413	Hong Kong		
542	626	V36358	1,934	1,856	1,653	1,726	1,820	2,065	Panama		
1,708	834	V36359	3,756	4,444	3,084	4,044	4,702	2,661	Singapour		
1,648	1,699	V36361	10,248	9,320	9,177	10,027	8,167	8,976	Autres		
2,414	2,493	V36367	123,226	122,981	130,531	144,706	148,182	166,355	Ajust : Engagements en monnaies étrangères envers les résidents canadiens		

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif										
	Cash and deposits Encaisse et dépôts	Short term paper Papier à court terme	Bonds and debentures Obligations et débetures	Residential mortgages Prêts hypothécaires à l'habitation	Personal loans Prêts personnels	Non-residential mortgages Prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels	Other loans Autres prêts	Leasing contracts Contrats de crédit-bail	Corporate shares and other Actions de sociétés et autres	Other assets Autres éléments de l'actif	Total assets Ensemble de l'actif
	V53449110	V53449111	V53449112	V37050	V37052	V37051	V37077	V37054	V37053	V37055	V37035
1997	905			23,452	13,625	1,613	786	360	1,351	3,659	55,102
1998	927			21,747	15,209	1,282	524	356	1,263	4,619	55,787
1999	2,433	5,746	5,934	17,598	17,277	1,348	606	336	1,006	4,670	56,954
2000	2,016	748	678	4,977	632	529	226	84	200	673	10,763
2001	653	705	830	5,241	348	512	396	102	215	593	9,595
2002	1,057	862	901	5,283	238	571	270	31	247	762	10,222
2003	1,123	885	904	6,321	243	570	276	19	279	657	11,277
2004	1,111	690	1,134	7,201	299	848	287	11	208	890	12,679
2005	1,136	1,101	1,652	8,331	408	1,153	2,629	53	247	756	17,466
2006	1,687	1,319	4,718	7,874	629	1,464	1,371	58	332	867	20,319
2007	2,833	2,407	2,989	9,424	388	2,124	560	71	378	2,809	23,983
2008	3,396	1,605	2,956	10,213	425	2,650	572	75	334	4,266	26,491
2009	3,612	2,171	3,745	10,612	1,239	2,408	531	86	527	4,118	29,049
2010	1,917	1,642	4,940	11,417	2,493	2,946	424	77	623	5,903	32,381
2003 III	1,028	967	877	6,205	343	590	265	22	270	594	11,161
2003 IV	1,123	885	904	6,321	243	570	276	19	279	657	11,277
2004 I	1,355	726	1,064	6,532	228	583	276	17	246	759	11,786
2004 II	1,377	718	1,093	6,730	244	641	256	14	232	838	12,143
2004 III	1,242	912	1,246	6,988	261	737	256	13	135	751	12,541
2004 IV	1,111	690	1,134	7,201	299	848	287	11	208	890	12,679
2005 I	1,270	674	1,591	7,635	273	1,067	553	50	213	765	14,091
2005 II	1,216	638	1,584	7,978	284	1,022	558	50	231	802	14,363
2005 III	1,185	663	1,675	8,195	342	1,059	556	51	238	823	14,787
2005 IV	1,136	1,101	1,652	8,331	408	1,153	2,629	53	247	756	17,466
2006 I	1,866	1,340	4,066	7,430	407	1,208	1,107	59	256	758	18,497
2006 II	2,209	1,125	3,923	7,517	484	1,277	1,082	58	279	860	18,814
2006 III	1,894	1,304	4,417	7,761	546	1,359	1,131	60	301	871	19,644
2006 IV	1,687	1,319	4,718	7,874	629	1,464	1,371	58	332	867	20,319
2007 I	2,075	2,243	2,893	8,007	577	1,692	774	55	394	3,270	21,980
2007 II	2,226	2,319	3,049	8,523	561	1,664	543	62	421	3,228	22,596
2007 III	2,614	2,345	3,003	8,798	599	1,979	531	60	394	3,110	23,433
2007 IV	2,833	2,407	2,989	9,424	388	2,124	560	71	378	2,809	23,983
2008 I	3,022	1,788	3,333	9,464	411	2,364	606	71	373	3,381	24,813
2008 II	2,893	1,790	3,079	9,822	427	2,532	624	69	351	3,525	25,112
2008 III	2,680	1,754	3,218	10,263	432	2,631	705	71	336	3,586	25,675
2008 IV	3,396	1,605	2,956	10,213	425	2,650	572	75	334	4,266	26,491
2009 I	3,679	1,832	3,231	9,781	492	2,732	556	73	382	4,241	26,998
2009 II	3,451	2,393	3,785	10,240	476	2,567	585	74	453	4,028	28,052
2009 III	3,453	1,881	3,641	10,477	823	2,521	512	85	495	3,882	27,770
2009 IV	3,612	2,171	3,745	10,612	1,239	2,408	531	86	527	4,118	29,049
2010 I	2,982	1,768	4,126	10,634	1,625	2,578	495	81	545	4,686	29,518
2010 II	3,509	1,391	4,262	11,620	2,202	2,691	476	79	569	4,629	31,429
2010 III	2,923	1,705	4,485	11,316	2,630	2,858	494	78	609	5,140	32,239
2010 IV	1,917	1,642	4,940	11,417	2,493	2,946	424	77	623	5,903	32,381
2011 I	2,571	1,463	5,148	28,768	2,366	3,048	426	79	632	5,657	50,158
2011 II	2,545	1,488	5,361	28,846	2,226	3,118	423	78	638	5,803	50,526
2011 III	2,669	1,286	5,510	29,099	2,247	3,208	406	79	642	6,863	52,009

Liabilities **Passif**

Savings deposits Dépôts d'épargne		Total term deposits, guaranteed investment certificates, and debentures Ensemble des dépôts à terme, certificats de placement garantis et débetures	Total deposits Ensemble des dépôts				Borrowings Emprunts	Other liabilities Autres éléments du passif	Shareholders' equity Avoir propre des actionnaires	Total liabilities and shareholders' equity Ensemble du passif et avoir propre des actionnaires	End of period En fin de période
Chequable Transférables par chèque	Non-chequable Non transférables par chèque		Total Total	Of which: Personal deposits Dont : Dépôts des particuliers		Of which: Tax-sheltered Dont : Abris fiscaux					
				Total Total	Total Total						
V37062	V37063	V37064	V37060	V37075	V37074	V53449114	V37072	V37073	V37058		
7,868	3,690	37,061	48,619	48,066	14,495		2,033	2,508	55,102	1997	
8,065	3,637	37,621	49,323	48,783	13,489		1,899	2,383	55,787	1998	
8,111	4,729	37,079	49,919	48,554	13,092		2,172	2,197	56,954	1999	
131	1,949	7,010	9,090	7,291	1,944	2,666	624	921	10,763	2000	
185	675	7,244	8,104	7,921	1,768		534	818	9,595	2001	
111	1,271	7,240	8,622	7,765	1,689		492	921	10,222	2002	
107	1,332	8,105	9,544	8,643	1,690		634	963	11,277	2003	
117	1,319	9,382	10,818	9,702	1,678		716	1,044	12,679	2004	
326	2,129	10,573	13,028	10,988	1,634		3,094	1,229	17,466	2005	
346	4,182	10,522	15,050	11,074	1,877		3,339	1,783	20,319	2006	
390	4,593	13,042	18,025	13,487	1,597		3,750	2,045	23,983	2007	
466	5,194	15,193	20,853	15,402	1,732		3,058	2,412	26,491	2008	
622	5,473	16,550	22,645	17,357	1,833		3,242	2,994	29,049	2009	
748	6,882	17,883	25,513	19,457	1,940		3,241	3,458	32,381	2010	
125	1,300	8,043	9,468	8,501	1,695	152	578	963	11,161	2003 III	
107	1,332	8,105	9,544	8,643	1,690	136	634	963	11,277	IV	
115	1,618	8,295	10,028	8,922	1,700	112	635	1,011	11,786	2004 I	
121	1,606	8,591	10,318	9,277	1,700	99	733	993	12,143	II	
112	1,680	8,945	10,737	9,614	1,691	112	692	1,000	12,541	III	
117	1,319	9,382	10,818	9,702	1,678	101	716	1,044	12,679	IV	
302	1,645	9,791	11,738	9,705	1,668	115	1,062	1,176	14,091	2005 I	
308	1,783	9,936	12,027	9,967	1,666	157	969	1,209	14,364	II	
320	1,897	10,184	12,401	10,308	1,651	144	1,005	1,238	14,788	III	
326	2,129	10,573	13,028	10,988	1,634	115	3,094	1,229	17,466	IV	
346	3,576	9,831	13,753	10,216	1,575	174	2,925	1,645	18,497	2006 I	
261	3,722	10,133	14,116	10,442	1,538	324	2,696	1,678	18,814	II	
292	3,831	10,334	14,457	10,712	1,886	305	3,136	1,746	19,644	III	
346	4,182	10,522	15,050	11,074	1,877	147	3,339	1,783	20,319	IV	
294	4,374	11,091	15,759	11,494	1,545	165	4,193	1,863	21,980	2007 I	
383	4,389	11,263	16,035	11,691	1,538	167	4,474	1,920	22,596	II	
390	4,633	12,206	17,229	12,726	1,549	170	4,076	1,958	23,433	III	
390	4,593	13,042	18,025	13,487	1,597	163	3,750	2,045	23,983	IV	
435	5,153	13,721	19,309	14,164	1,669	173	3,125	2,206	24,813	2008 I	
453	4,948	14,309	19,710	14,402	1,639	188	2,950	2,266	25,112	II	
413	5,134	14,838	20,385	15,083	1,658	166	2,739	2,386	25,675	III	
466	5,194	15,193	20,853	15,402	1,732	167	3,058	2,412	26,491	IV	
478	5,388	14,676	20,542	15,195	1,725	163	3,820	2,473	26,998	2009 I	
650	5,391	15,247	21,288	15,802	1,738	180	3,785	2,799	28,052	II	
605	5,450	15,304	21,359	15,765	1,756	178	3,321	2,912	27,770	III	
622	5,473	16,550	22,645	17,357	1,833	168	3,242	2,994	29,049	IV	
688	6,128	16,538	23,354	17,475	1,979	170	2,941	3,054	29,518	2010 I	
997	6,572	17,373	24,942	19,147	1,942	171	3,187	3,129	31,429	II	
760	6,651	18,044	25,455	19,788	2,193	170	3,421	3,192	32,239	III	
748	6,882	17,883	25,513	19,457	1,940	171	3,241	3,458	32,381	IV	
1,166	6,875	17,472	25,513	19,467	2,227	5,912	15,297	3,412	50,158	2011 I	
1,115	6,982	17,646	25,743	19,566	2,343	5,768	15,498	3,486	50,525	II	
1,126	6,993	17,759	25,878	19,844	2,371	5,824	16,696	3,582	52,009	III	

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif										Total assets or liabilities Total de l'actif ou du passif
	Cash and deposits Encaisse et dépôts	Short-term paper Papier à court terme	Bonds and debentures Obligations et débiteures	Corporate shares and other Actions de sociétés et autres	Personal loans Prêts personnels	Other loans Autres prêts	Residential mortgages Prêts hypothécaires à l'habitation	Non-residential mortgages Prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels	Other assets Autres éléments de l'actif		
	V53449106	V53449107	V53450625	V53449109	V122575	V122576	V122577	V122578	V122579	V122571	
1997	14,666			1,329	14,472	12,712	51,879	7,466	3,016	107,000	
1998	16,287			1,455	14,578	13,539	52,772	7,606	3,009	110,851	
1999	17,438	464	1,081	1,542	13,411	15,729	54,086	8,045	3,142	114,938	
2000	19,358	540	1,237	1,601	14,249	15,998	56,618	9,170	3,427	122,198	
2001	12,279	2,293	3,504	1,553	16,918	17,670	60,316	10,579	5,612	130,724	
2002	12,280	1,787	3,574	1,510	18,154	18,575	66,062	11,281	7,553	140,776	
2003	13,832	2,369	4,683	1,851	19,601	20,655	72,989	12,010	7,149	155,139	
2004	13,722	1,666	6,449	1,705	20,699	22,898	80,628	12,843	8,256	168,866	
2005	13,830	1,546	4,644	1,827	21,794	24,543	89,594	14,859	8,670	181,307	
2006	16,020	1,258	4,310	1,397	22,730	26,749	97,789	16,791	9,066	196,110	
2007	15,847	2,093	3,250	1,242	22,383	30,273	107,232	18,941	10,807	212,068	
2008	18,125	3,260	4,791	1,444	24,419	32,442	114,545	21,121	11,140	231,287	
2009	19,686	2,703	6,005	1,750	27,228	34,261	120,787	21,950	10,702	245,072	
2010	20,702	2,725	6,167	1,841	29,644	35,540	125,519	23,175	12,113	257,426	
2003 III	13,668	2,115	4,485	1,664	19,568	20,364	71,233	11,899	6,975	151,971	
2003 IV	13,832	2,369	4,683	1,851	19,601	20,655	72,989	12,010	7,149	155,139	
2004 I	13,584	2,064	4,677	1,727	20,062	21,444	74,078	11,951	7,979	157,566	
2004 II	14,407	1,830	5,022	1,685	20,323	21,812	76,864	12,140	7,888	161,971	
2004 III	13,324	1,734	5,328	1,675	20,687	22,666	78,854	12,511	7,966	164,745	
2004 IV	13,722	1,666	6,449	1,705	20,699	22,898	80,628	12,843	8,256	168,866	
2005 I	13,658	1,937	5,399	1,639	20,947	23,599	81,524	13,148	8,898	170,749	
2005 II	14,699	2,025	4,823	1,542	21,392	23,323	84,617	13,841	9,340	175,602	
2005 III	13,421	1,433	4,084	1,869	21,651	24,154	87,179	14,368	9,227	177,386	
2005 IV	13,830	1,546	4,644	1,827	21,794	24,543	89,594	14,859	8,670	181,307	
2006 I	14,004	1,273	4,110	1,563	21,974	24,973	90,794	15,355	8,964	183,010	
2006 II	14,533	992	4,426	1,496	22,468	25,378	94,006	15,815	9,164	188,278	
2006 III	13,602	1,261	4,753	1,435	22,615	26,338	96,125	16,398	9,038	191,566	
2006 IV	16,020	1,258	4,310	1,397	22,730	26,749	97,789	16,791	9,066	196,110	
2007 I	16,017	1,253	4,099	1,357	22,092	27,885	99,200	17,343	9,189	198,435	
2007 II	14,864	1,293	3,805	1,263	21,656	29,274	102,552	17,814	10,594	203,115	
2007 III	14,911	1,887	3,666	1,321	22,153	29,835	105,430	18,412	10,126	207,741	
2007 IV	15,847	2,093	3,250	1,242	22,383	30,273	107,232	18,941	10,807	212,068	
2008 I	17,129	2,849	2,931	1,181	22,976	30,444	108,037	19,491	10,822	215,860	
2008 II	18,916	2,712	3,502	1,560	23,368	31,315	110,509	19,915	11,442	223,239	
2008 III	17,571	2,621	3,543	1,564	24,043	31,924	112,604	20,544	10,076	224,490	
2008 IV	18,125	3,260	4,791	1,444	24,419	32,442	114,545	21,121	11,140	231,287	
2009 I	18,376	3,381	4,132	1,773	25,111	32,936	114,868	21,263	11,142	232,982	
2009 II	20,463	3,043	4,775	1,573	25,832	33,938	117,520	21,275	10,954	239,373	
2009 III	18,601	3,015	5,117	1,716	26,596	34,421	119,228	21,533	10,549	240,776	
2009 IV	19,686	2,703	6,005	1,750	27,228	34,261	120,787	21,950	10,702	245,072	
2010 I	19,144	2,857	5,617	1,933	29,413	33,972	118,260	22,349	11,300	244,845	
2010 II	20,610	2,884	7,680	1,903	28,033	34,286	122,186	22,564	11,663	251,809	
2010 III	20,581	2,729	6,340	1,851	29,039	34,564	123,860	23,445	12,175	254,584	
2010 IV	20,702	2,725	6,167	1,841	29,644	35,540	125,519	23,175	12,113	257,426	
2011 I	20,477	3,148	5,881	1,757	29,845	35,949	128,980	23,811	13,892	263,740	
2011 II	22,143	3,089	5,879	1,761	30,359	36,207	131,390	24,730	15,185	270,743	
2011 III	23,066	3,219	6,388	1,787	30,620	36,496	133,037	24,933	14,778	274,324	

Liabilities Passif										End of period En fin de période
Borrowings Emprunts	Deposits Dépôts		Term deposits Dépôts à terme	Total deposits Ensemble des dépôts		Other liabilities Autres éléments du passif	Members' equity Avoir propre			
	Chequable deposits Dépôts transférables par chèque	Non-chequable deposits Dépôts non transférables par chèque		Total Total	Of which: Tax-sheltered Dont : Abris fiscaux		Share capital Capital social	Other Autres éléments		
V122589	V122591	V122592	V122593	V122590	V122597	V122594	V122595	V122596		
6,558	20,848	9,217	60,827	90,892	25,261	2,454	2,250	4,846	1997	
5,646	22,140	9,016	63,921	95,077	25,169	2,603	2,330	5,195	1998	
4,951	23,055	9,125	67,404	99,584	26,525	2,420	2,298	5,685	1999	
4,005	25,519	9,238	72,443	107,200	28,062	2,592	2,197	6,204	2000	
550	28,901	10,338	77,846	117,085	29,991	3,744	1,927	7,419	2001	
1,549	33,578	11,306	79,817	124,701	31,782	4,636	2,020	7,870	2002	
3,980	37,899	12,036	85,442	135,377	33,660	4,658	2,201	8,923	2003	
5,843	42,049	12,677	89,819	144,545	35,379	6,068	2,307	10,103	2004	
6,955	41,752	13,360	99,512	154,624	36,578	6,236	2,424	11,067	2005	
7,824	44,955	14,451	106,475	165,881	37,553	7,373	2,390	12,642	2006	
9,748	47,550	17,637	114,687	179,874	38,816	5,927	2,553	13,966	2007	
10,168	53,549	20,126	121,922	195,597	41,845	7,697	2,679	15,146	2008	
8,924	63,120	24,105	121,236	208,461	44,962	7,984	3,522	16,182	2009	
9,290	67,127	25,876	125,673	218,676	46,782	8,621	3,979	16,860	2010	
2,801	37,452	11,874	83,674	133,000	33,542	5,293	2,161	8,716	2003 III	
3,980	37,899	12,036	85,442	135,377	33,660	4,658	2,201	8,923	IV	
4,950	37,922	12,152	85,176	135,250	34,660	6,014	2,233	9,119	2004 I	
4,685	42,076	12,461	85,433	139,970	34,785	5,641	2,264	9,411	II	
5,505	41,923	12,608	86,512	141,043	34,875	6,130	2,279	9,788	III	
5,843	42,049	12,677	89,819	144,545	35,379	6,068	2,307	10,103	IV	
6,453	41,130	12,746	90,788	144,664	36,323	6,965	2,354	10,314	2005 I	
5,841	42,821	13,199	93,996	150,016	36,402	6,624	2,402	10,720	II	
6,006	42,478	13,224	95,670	151,372	36,494	6,658	2,376	10,974	III	
6,955	41,752	13,360	99,512	154,624	36,578	6,236	2,424	11,067	IV	
7,565	42,379	13,631	99,442	155,452	37,227	6,376	2,364	11,253	2006 I	
7,275	45,289	13,974	101,388	160,651	37,287	6,580	2,377	11,395	II	
7,652	44,953	14,004	103,706	162,663	37,358	7,163	2,396	11,691	III	
7,824	44,955	14,451	106,475	165,881	37,553	7,373	2,390	12,642	IV	
8,022	45,937	14,805	107,706	168,448	38,443	6,494	2,398	13,073	2007 I	
8,072	47,617	17,001	109,322	173,940	38,599	5,488	2,458	13,157	II	
8,871	47,189	17,466	111,777	176,432	38,795	6,208	2,495	13,735	III	
9,748	47,550	17,637	114,687	179,874	38,816	5,927	2,553	13,966	IV	
11,440	47,882	18,163	115,620	181,665	40,060	5,893	2,590	14,272	2008 I	
11,898	52,797	19,477	116,399	188,673	41,439	5,713	2,654	14,301	II	
10,442	52,334	19,807	118,469	190,610	41,288	5,976	2,666	14,796	III	
10,168	53,549	20,126	121,922	195,597	41,845	7,697	2,679	15,146	IV	
8,234	54,541	21,506	123,177	199,224	44,234	7,330	2,719	15,475	2009 I	
8,096	59,630	22,809	123,190	205,629	44,779	7,397	2,781	15,470	II	
7,672	61,383	23,339	122,471	207,193	45,245	6,885	3,093	15,933	III	
8,924	63,120	24,105	121,236	208,461	44,962	7,984	3,522	16,182	IV	
7,968	62,864	24,382	121,600	208,846	45,955	8,288	3,762	15,981	2010 I	
8,040	67,675	25,316	122,631	215,622	46,166	7,628	3,966	16,553	II	
8,996	66,912	25,508	124,722	217,142	46,598	7,703	3,953	16,790	III	
9,290	67,127	25,876	125,673	218,676	46,782	8,621	3,979	16,860	IV	
11,196	67,623	26,722	127,664	222,009	48,106	9,362	3,988	16,660	2011 I	
11,747	71,895	27,402	129,064	228,361	48,195	8,866	4,073	17,104	II	
12,538	71,996	27,754	130,320	230,070	48,529	9,620	4,079	17,377	III	

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif												
	Total cash and deposits Ensemble de l'encaisse et des dépôts	Investments and accounts with affiliates Placements et comptes auprès des entités du groupe	Portfolio investments Placements de portefeuille	Mortgages Prêts hypothécaires			Non-mortgage loans Prêts non hypothécaires				Allowance for losses on investments and loans Provisions pour pertes sur placements et prêts	Other assets Autres éléments de l'actif	Total assets Ensemble de l'actif
				Residential Habitation	Non-residential mortgages Immeubles non résidentiels	Total Total	Personal loans Prêts personnels	Business loans Prêts aux entreprises	Leasing contracts Contrats de crédit-bail	Total Total			
V1404812	V1404831	V1404816	V1404824	V1404825	V1404823	V1404827	V1404828	V1404829	V1404826	V1404832	V1404830	V1404811	
1999	1,579	20,867	596	2,222	870	3,092	15,946	18,029	13,227	47,202	-1,031	16,784	89,089
2000	2,032	28,072	622	2,522	1,147	3,669	18,293	17,131	12,762	48,186	-1,091	16,551	98,041
2001	4,363	22,146	966	2,207	1,732	3,939	20,567	15,411	17,432	53,410	-1,279	16,350	99,895
2002	3,678	22,428	1,111	2,884	1,211	4,095	23,617	16,145	19,361	59,123	-1,188	19,634	108,881
2003	6,770	21,010	1,410	2,925	1,278	4,203	24,080	15,675	18,678	58,432	-1,474	19,544	109,894
2004	6,335	25,286	5,238	4,328	1,196	5,524	24,694	16,012	21,543	62,251	-1,606	22,863	125,890
2005	10,011	32,636	7,966	5,721	2,281	8,003	32,473	18,940	17,245	68,659	-1,553	31,907	157,628
2006	10,530	32,659	8,369	6,626	2,993	9,619	33,679	23,140	16,821	73,639	-1,299	37,192	170,707
2007	12,263	40,553	8,242	7,494	3,485	10,979	37,393	26,106	16,927	80,426	-1,409	40,193	191,247
2008	13,762	59,280	6,286	5,795	2,474	8,270	41,047	25,176	20,789	87,012	-1,520	40,164	213,253
2009	12,815	58,791	6,910	5,366	2,351	7,717	39,302	22,738	19,998	82,038	-1,828	32,570	199,014
2010	13,598	54,881	6,932	4,675	2,266	6,941	40,616	23,610	19,551	83,777	-1,748	29,057	193,439
2003 III	5,955	23,022	1,298	2,931	1,106	4,037	22,418	16,971	18,036	57,425	-1,188	19,598	110,146
2003 IV	6,770	21,010	1,410	2,925	1,278	4,203	24,080	15,675	18,678	58,432	-1,474	19,544	109,894
2004 I	4,506	24,901	2,558	3,472	1,079	4,551	24,526	16,846	19,857	61,229	-1,584	19,246	115,407
2004 II	5,586	25,006	2,762	4,807	1,096	5,903	17,597	20,358	20,358	63,934	-1,652	20,826	121,269
2004 III	5,587	24,658	4,211	4,155	1,211	5,366	25,650	15,742	21,382	62,775	-1,631	22,456	123,422
2004 IV	6,335	25,286	5,238	4,328	1,196	5,524	24,694	16,012	21,543	62,251	-1,606	22,863	125,890
2005 I	7,438	31,530	7,129	4,434	2,107	6,541	29,008	17,349	15,366	61,722	-1,533	28,100	140,928
2005 II	8,447	35,359	7,808	4,908	2,203	7,110	29,305	19,714	16,529	65,548	-1,549	29,562	152,286
2005 III	9,400	33,801	7,938	5,388	2,193	7,581	31,485	18,078	17,594	67,157	-1,548	30,273	154,602
2005 IV	10,011	32,636	7,966	5,721	2,281	8,003	32,473	18,940	17,245	68,659	-1,553	31,907	157,628
2006 I	11,618	32,870	8,215	5,824	2,871	8,694	30,572	22,671	16,037	69,279	-1,595	34,334	163,414
2006 II	11,713	32,788	8,490	6,084	2,828	8,912	31,617	24,363	16,620	72,599	-1,526	36,045	169,021
2006 III	11,622	32,188	8,343	6,434	3,286	9,720	33,273	22,888	17,260	73,420	-1,529	36,611	170,374
2006 IV	10,530	32,659	8,369	6,626	2,993	9,619	33,679	23,140	16,821	73,639	-1,299	37,192	170,707
2007 I	9,443	43,521	8,455	7,134	3,188	10,322	34,077	23,979	15,496	73,552	-1,360	37,440	181,373
2007 II	10,051	44,741	8,803	7,342	3,477	10,820	36,082	24,230	16,406	76,718	-1,400	39,826	189,558
2007 III	14,456	39,130	8,501	7,568	3,422	10,990	36,361	25,526	16,923	78,811	-1,341	40,681	191,228
2007 IV	12,263	40,553	8,242	7,494	3,485	10,979	37,393	26,106	16,927	80,426	-1,409	40,193	191,247
2008 I	13,032	43,882	8,105	8,672	2,654	11,326	40,310	28,455	17,923	86,687	-1,480	41,090	202,643
2008 II	12,625	47,933	7,942	8,748	2,522	11,270	41,064	28,449	19,015	88,528	-1,555	41,037	207,780
2008 III	13,270	53,436	6,673	8,207	2,417	10,624	42,935	27,577	19,848	90,360	-1,651	40,954	213,667
2008 IV	13,762	59,280	6,286	5,795	2,474	8,270	41,047	25,176	20,789	87,012	-1,520	40,164	213,253
2009 I	13,624	59,341	6,337	5,648	2,383	8,031	40,231	24,582	20,140	84,953	-1,630	40,381	211,037
2009 II	13,460	57,584	6,848	5,542	2,513	8,054	40,030	23,503	19,873	83,408	-1,773	38,019	205,600
2009 III	12,682	59,091	7,733	5,509	2,465	7,974	39,965	22,407	19,649	82,023	-1,777	34,596	202,322
2009 IV	12,815	58,791	6,910	5,366	2,351	7,717	39,302	22,738	19,998	82,038	-1,828	32,570	199,014
2010 I	12,928	57,071	7,362	5,011	2,404	7,414	39,209	23,269	19,798	82,276	-1,823	31,093	196,322
2010 II	12,982	56,188	7,401	4,943	2,320	7,263	40,125	23,583	19,744	83,452	-1,836	30,166	195,615
2010 III	13,453	55,663	7,595	4,663	2,305	6,968	40,030	22,661	19,380	82,072	-1,793	29,787	193,743
2010 IV	13,598	54,881	6,932	4,675	2,266	6,941	40,616	23,610	19,551	83,777	-1,748	29,057	193,439
2011 I	14,095	57,942	6,732	10,869	3,885	14,754	43,330	24,719	19,678	87,729	-1,943	29,800	209,109
2011 II	14,025	57,471	6,754	11,034	4,301	15,336	42,413	24,474	20,096	86,983	-1,778	30,475	209,266
2011 III	13,563	58,423	6,362	11,562	4,243	15,805	42,073	24,742	20,074	86,891	-1,750	29,105	208,399

Liabilities Passif								End of period En fin de période
Bankers' acceptances and paper Acceptations bancaires et papier	Long-term debt Engagements à long terme	Loans and accounts with affiliates Prêts et comptes auprès des entités du groupe	Loans and other borrowings Prêts et autres emprunts	Accounts payable and accrued liabilities Comptes créditeurs et charges à payer	Other liabilities Autres éléments du passif	Shareholders' equity Avoir propre des actionnaires	Total liabilities and shareholders' equity Ensemble du passif et avoir propre des actionnaires	
V1404834	V1404835	V1404836	V1404837	V1404838	V1404839	V1404840	V1404833	
29,012	32,793	12,464	3,344	1,906	4,137	5,433	89,089	1999
27,131	35,519	12,772	5,039	1,998	4,244	11,339	98,041	2000
18,777	40,127	18,013	5,538	3,040	5,123	9,277	99,895	2001
19,767	41,299	19,462	6,708	3,122	5,665	12,858	108,881	2002
16,357	42,620	18,316	4,471	3,627	6,335	18,168	109,894	2003
15,375	44,077	23,865	11,096	5,862	5,525	20,091	125,890	2004
13,692	53,924	42,617	13,809	3,433	9,850	20,303	157,627	2005
13,050	60,044	42,583	17,439	4,038	8,769	24,787	170,707	2006
13,570	65,111	50,315	13,623	5,536	9,152	33,938	191,246	2007
12,819	60,866	67,657	17,315	5,609	11,126	37,860	213,252	2008
13,495	53,872	57,433	15,666	5,106	11,288	42,155	199,014	2009
13,125	49,985	56,394	13,952	5,164	11,001	43,818	193,439	2010
16,195	41,540	19,072	6,539	3,331	6,438	17,031	110,146	2003 III
16,357	42,620	18,316	4,471	3,627	6,335	18,168	109,894	IV
15,329	38,541	22,618	9,758	5,724	5,583	17,853	115,407	2004 I
16,103	40,842	23,077	11,249	5,479	5,822	18,697	121,269	II
16,282	43,073	22,767	10,483	5,711	5,355	19,752	123,422	III
15,375	44,077	23,865	11,096	5,862	5,525	20,091	125,890	IV
13,796	42,434	39,246	11,768	4,406	7,405	21,873	140,928	2005 I
12,588	49,147	41,273	13,061	4,351	8,561	23,303	152,286	II
12,913	50,627	42,918	14,193	4,542	8,868	20,539	154,602	III
13,692	53,924	42,617	13,809	3,433	9,850	20,303	157,627	IV
12,424	56,082	42,714	16,796	3,705	8,784	22,910	163,415	2006 I
12,999	58,617	43,702	16,760	4,094	8,589	24,261	169,021	II
13,115	59,581	43,900	16,672	3,861	8,689	24,557	170,374	III
13,050	60,044	42,583	17,439	4,038	8,769	24,787	170,707	IV
13,028	65,465	48,229	11,519	4,360	9,010	29,763	181,373	2007 I
14,019	68,096	49,385	13,189	4,784	8,331	31,755	189,558	II
13,664	66,748	48,852	13,605	5,921	8,566	33,871	191,228	III
13,570	65,111	50,315	13,623	5,536	9,152	33,938	191,246	IV
14,297	66,895	55,729	15,080	5,259	9,798	35,583	202,643	2008 I
13,932	66,610	57,862	16,728	5,562	10,329	36,757	207,780	II
13,865	65,803	61,773	17,706	5,872	10,638	38,009	213,667	III
12,819	60,866	67,657	17,315	5,609	11,126	37,860	213,252	IV
12,309	57,022	67,292	17,629	4,711	12,581	39,493	211,037	2009 I
13,420	56,499	60,386	17,466	4,627	12,572	40,631	205,599	II
12,696	54,770	58,803	17,713	4,937	12,284	41,120	202,322	III
13,495	53,872	57,433	15,666	5,106	11,288	42,155	199,014	IV
13,658	51,787	56,225	15,759	5,116	11,023	42,755	196,322	2010 I
13,603	51,003	56,604	15,140	4,881	11,076	43,309	195,616	II
13,530	51,228	55,595	14,149	4,863	10,540	43,841	193,743	III
13,125	49,985	56,394	13,952	5,164	11,001	43,818	193,439	IV
13,551	49,419	57,238	16,129	5,445	20,113	47,214	209,109	2011 I
13,268	50,243	55,574	17,442	5,097	20,598	47,045	209,267	II
14,249	50,063	55,163	18,135	5,562	19,151	46,075	208,399	III

D4 Life insurers (including accident and sickness branches) and segregated funds

Compagnies d'assurance vie (y compris leurs divisions d'assurance accidents et d'assurance maladie) et caisses séparées

S 46

Millions of dollars En millions de dollars

		Life insurance Assurance vie					Mortgages Prêts hypothécaires			Policy loans Avances sur polices	Real estate held for income Biens-fonds détenus pour revenus	Other assets Autres éléments de l'actif	Total assets or liabilities at book value Total de l'actif ou du passif (valeur comptable)	Actuarial liabilities Engagements actuariels	Other liabilities Autres engagements	Equity Avoir propre
End of period En fin de période		Cash and deposits Encaisse et dépôts	Securities Short-term paper Papier à court terme	Titres Bonds and debentures Obligations et débiteures	Corporate shares and other Actions de sociétés et autres	Total Total	Residential Habitation	Non-residential Immeubles non résidentiels	Total Total							
		V37001	V53449102	V53449103	V37008	V37002	V37010	V37011	V37009	V37013	V37012	V37014	V37000	V37016	V37017	V37018
1997		2,575			6,072	92,006	20,077	24,199	44,276	3,959	6,984	28,501	178,301	122,035	24,896	31,370
1998		1,980			6,412	93,449	18,559	23,925	42,484	4,286	5,781	29,933	177,913	120,792	22,959	34,162
1999		2,236	5,865	88,244	6,518	100,627	16,754	22,989	39,743	4,301	5,822	28,719	181,448	120,978	26,259	34,211
2000		2,071	7,321	92,050	9,088	108,459	17,153	22,285	39,438	4,194	5,510	30,664	190,336	125,197	28,205	36,934
2001		1,588	7,394	98,652	10,300	116,346	16,436	22,246	38,682	4,323	5,740	36,433	203,112	129,458	32,987	40,666
2002		1,355	7,975	106,655	9,444	124,074	15,718	22,240	37,958	4,479	5,578	47,629	221,073	134,708	35,854	50,511
2003		1,535	9,303	114,069	10,440	133,812	14,605	24,040	38,645	4,524	5,508	51,500	235,524	144,992	40,128	50,404
2004		1,618	10,109	117,960	10,986	139,055	14,526	24,685	39,211	4,832	5,244	57,111	247,071	149,839	41,554	55,678
2005		1,509	8,125	120,086	13,721	141,932	13,415	25,719	39,134	5,032	5,353	65,319	258,279	152,698	47,501	58,080
2006		1,006	9,596	121,485	17,495	148,576	13,949	25,435	39,384	5,223	5,746	75,883	275,818	158,962	51,173	65,684
2007		1,893	7,569	123,346	19,810	150,725	13,803	26,075	39,878	5,408	6,660	97,977	302,541	177,797	46,560	78,184
2008		2,863	8,095	118,324	15,543	141,962	14,327	25,247	39,574	5,633	7,600	108,814	306,446	178,316	47,592	80,538
2009		2,240	11,123	124,024	16,426	151,573	13,912	25,109	39,021	6,073	8,147	133,141	340,195	189,759	51,202	99,235
2010		2,120	11,082	139,720	18,606	169,408	13,047	25,988	39,035	6,281	8,641	139,350	364,835	205,943	56,277	102,615
2003	III	1,734	8,239	113,355	9,922	131,516	14,605	23,584	38,189	4,536	5,654	52,081	233,710	142,835	39,657	51,218
	IV	1,535	9,303	114,069	10,440	133,812	14,605	24,040	38,645	4,524	5,508	51,500	235,524	144,992	40,128	50,404
2004	I	1,604	9,349	115,229	10,544	135,122	14,522	24,016	38,538	4,594	5,445	53,974	239,277	146,176	41,372	51,729
	II	1,574	11,245	114,831	10,794	136,870	14,389	24,177	38,566	4,636	5,318	55,950	242,914	146,784	41,943	54,187
	III	1,738	11,682	116,041	10,892	138,615	14,401	25,482	38,929	4,673	5,333	54,483	243,771	147,329	42,509	53,938
	IV	1,618	10,109	117,960	10,986	139,055	14,526	24,685	39,211	4,832	5,244	57,111	247,071	149,839	41,554	55,678
2005	I	1,138	8,945	119,075	11,856	139,876	14,018	25,133	39,151	4,881	5,407	58,763	249,216	148,723	43,777	56,717
	II	1,227	8,831	119,734	12,488	141,053	13,727	25,324	39,051	4,944	5,513	60,146	251,934	150,023	44,391	57,520
	III	1,977	9,135	121,142	13,092	143,369	13,406	25,729	39,135	4,987	5,723	57,256	252,447	151,740	42,686	58,021
	IV	1,509	8,125	120,086	13,721	141,932	13,415	25,719	39,134	5,032	5,353	65,319	258,279	152,698	47,501	58,080
2006	I	1,203	8,377	120,685	14,396	143,458	13,391	25,616	39,007	5,100	5,833	66,582	261,183	152,712	48,895	59,576
	II	1,176	8,562	121,078	15,284	144,924	13,517	25,482	38,999	5,175	5,863	67,638	263,775	154,980	48,247	60,550
	III	1,363	9,388	121,439	15,757	146,584	13,787	25,589	39,376	5,208	5,965	74,431	272,927	157,038	52,884	63,003
	IV	1,006	9,596	121,485	17,495	148,576	13,949	25,435	39,384	5,223	5,746	75,883	275,818	158,962	51,173	65,684
2007	I	1,155	9,591	132,503	19,877	161,971	13,917	25,839	39,756	5,313	5,663	77,028	290,886	175,437	44,479	70,970
	II	1,339	7,085	127,272	20,500	154,857	13,569	25,462	39,031	5,345	6,328	84,705	291,605	173,568	43,812	74,226
	III	1,207	8,059	119,622	19,777	147,458	13,629	25,814	39,443	5,375	6,566	100,276	300,325	175,015	49,039	76,270
	IV	1,893	7,569	123,346	19,810	150,725	13,803	26,075	39,878	5,408	6,660	97,977	302,541	177,797	46,560	78,184
2008	I	1,500	8,094	123,891	19,409	151,394	14,192	26,530	40,722	5,486	6,844	98,960	304,906	178,768	48,156	77,981
	II	1,701	7,842	122,594	20,046	150,482	14,343	26,788	41,131	5,535	6,960	99,037	304,846	179,047	47,720	78,080
	III	1,732	8,362	120,095	18,218	146,675	14,654	26,479	41,133	5,581	7,027	101,414	303,562	174,376	51,308	77,878
	IV	2,863	8,095	118,324	15,543	141,962	14,327	25,247	39,574	5,633	7,600	108,814	306,446	178,316	47,592	80,538
2009	I	2,069	8,653	118,493	13,493	140,639	14,766	25,324	40,090	5,951	7,860	105,199	301,808	179,643	42,313	79,851
	II	1,726	10,820	117,854	14,726	143,400	14,497	25,078	39,575	5,934	7,940	119,283	317,858	182,096	48,003	87,759
	III	2,343	8,901	122,851	15,690	147,442	14,170	24,925	39,095	5,995	8,028	127,414	330,317	188,816	53,289	88,212
	IV	2,240	11,123	124,024	16,426	151,573	13,912	25,109	39,021	6,073	8,147	133,141	340,195	189,759	51,202	99,235
2010	I	1,948	9,478	128,255	17,216	154,949	13,504	25,123	38,627	6,145	8,261	136,595	346,525	192,231	52,634	101,659
	II	1,967	8,782	132,700	16,774	158,256	13,391	25,600	39,031	6,189	8,438	137,109	350,990	196,295	54,443	100,252
	III	2,137	12,004	139,004	17,822	168,830	13,053	25,751	38,804	6,228	8,518	138,216	362,733	204,287	55,928	102,518
	IV	2,120	11,082	139,720	18,606	169,408	13,047	25,988	39,035	6,281	8,641	139,350	364,835	205,943	56,277	102,615
2011	I	2,031	12,105	138,503	20,294	170,902	12,665	25,597	38,262	6,332	9,724	345,891	573,142	232,827	244,686	95,629
	II	2,068	12,525	140,942	20,028	173,495	12,763	25,695	38,458	6,348	9,852	346,906	577,127	236,683	243,361	97,083
	III	2,168	13,163	146,667	20,012	179,842	12,717	26,034	38,751	6,431	10,016	352,030	589,238	245,367	247,861	96,010

Segregated funds **Caisses séparées**

Cash and deposits Encaisse et dépôts	Securities Titres				Mortgages Prêts hypothécaires			Real estate held for income Biens-fonds détenus pour revenus	Other assets Autres éléments de l'actif	Total assets or liabilities at market value Total de l'actif ou du passif à la valeur marchande	Memo: Total assets at book value Pour mémoire : Total de l'actif à la valeur comptable	Liabilities to policy-holders Engagements envers les détenteurs de polices	End of period En fin de période
	Short-term paper Papier à court terme	Bonds and Debentures Obligations et débetures	Corporate shares and other Actions de sociétés et autres	Total Total	Residential Habitation	Non-residential Immeubles non résidentiels	Total Total						
V37020	V53449104	V53449105	V37027	V37021	V37029	V37030	V37028	V37031	V37032	V37033	V37019	V37034	
982			25,119	38,612	613	684	1,297	698	3,720	45,309	43,363	44,755	1997
623			29,935	45,886	642	644	1,286	1,138	5,304	54,237	52,873	53,784	1998
759	6,075	11,961	47,494	65,530	755	762	1,517	1,360	9,514	78,680	74,078	78,101	1999
1,894	5,932	14,005	55,475	75,412	757	1,463	2,220	1,606	7,569	88,701	87,042	87,860	2000
942	6,184	14,295	55,496	75,975	863	1,525	2,388	1,990	7,770	89,064	89,101	87,849	2001
930	5,017	14,723	53,034	72,774	844	1,783	2,627	2,103	9,132	87,566	92,826	86,412	2002
906	6,312	16,835	63,117	86,264	904	1,838	2,742	2,278	8,627	100,816	96,753	99,514	2003
995	6,876	17,811	76,086	100,773	918	2,061	2,979	2,541	9,145	116,434	108,196	115,178	2004
1,243	5,598	20,239	93,486	119,323	943	2,294	3,237	3,139	9,744	136,685	122,529	135,328	2005
1,792	5,673	20,435	109,135	135,243	1,088	2,575	3,663	4,127	10,543	155,368	135,238	154,375	2006
1,052	5,468	18,236	120,815	144,519	1,044	2,561	3,605	5,359	11,649	166,184	155,685	164,613	2007
1,901	4,629	16,863	99,011	120,503	1,004	2,558	3,562	5,870	10,448	142,284	152,682	141,182	2008
1,908	3,998	19,041	130,770	153,809	974	2,289	3,263	5,478	11,241	175,699	173,868	173,911	2009
2,112	3,687	21,562	149,640	174,889	1,140	2,366	3,506	5,226	11,174	196,907	187,978	195,008	2010
862	6,001	16,455	57,931	80,387	881	1,853	2,734	2,289	8,736	95,008	94,211	93,712	2003 III
906	6,312	16,835	63,117	86,264	904	1,838	2,742	2,278	8,627	100,816	96,753	99,514	2004 IV
867	5,853	17,624	70,703	94,180	912	1,825	2,737	2,404	8,722	108,912	101,806	107,619	2004 I
975	5,991	17,059	71,406	94,456	897	1,885	2,782	2,405	9,556	110,173	104,496	108,942	2004 II
982	6,061	16,692	71,592	94,345	933	1,969	2,902	2,437	9,669	110,335	105,305	108,455	2004 III
995	6,876	17,811	76,086	100,773	918	2,061	2,979	2,541	9,145	116,434	108,196	115,178	2004 IV
1,873	5,604	18,654	80,712	104,970	956	2,088	3,044	2,628	8,517	121,031	111,855	119,089	2005 I
1,915	5,765	19,740	83,129	108,634	949	2,157	3,106	2,713	9,185	125,553	114,799	123,953	2005 II
2,020	5,680	20,285	89,266	115,231	924	2,185	3,109	2,744	9,329	132,433	117,788	131,028	2005 III
1,243	5,598	20,239	93,486	119,323	943	2,294	3,237	3,139	9,744	136,685	122,529	135,328	2005 IV
1,004	6,369	20,608	100,105	127,082	994	2,333	3,327	3,234	10,639	145,286	127,798	144,456	2006 I
1,205	5,906	20,870	96,819	123,595	973	2,325	3,298	3,819	10,859	142,776	130,798	141,921	2006 II
1,218	6,586	21,403	100,260	128,249	1,018	2,404	3,422	3,967	10,813	147,669	132,470	146,806	2006 III
1,792	5,673	20,435	109,135	135,243	1,088	2,575	3,663	4,127	10,543	155,368	135,238	154,375	2006 IV
1,344	6,070	20,706	112,912	139,688	1,069	2,590	3,659	4,214	11,320	160,225	140,049	158,426	2007 I
955	6,332	18,123	119,000	143,455	1,074	2,492	3,566	4,344	12,141	164,461	148,990	162,741	2007 II
984	5,808	18,138	120,077	144,023	1,065	2,525	3,590	4,665	12,459	165,721	151,492	163,769	2007 III
1,052	5,468	18,236	120,815	144,519	1,044	2,561	3,605	5,359	11,649	166,184	155,685	164,613	2007 IV
1,377	5,028	18,101	117,237	140,366	1,038	2,635	3,673	5,645	11,764	162,825	158,556	160,927	2008 I
1,531	5,264	17,853	123,405	146,522	1,003	2,595	3,598	5,751	11,320	168,722	163,266	166,557	2008 II
1,639	4,843	17,248	111,191	133,282	1,024	2,551	3,575	6,040	10,620	155,156	158,686	153,347	2008 III
1,901	4,629	16,863	99,011	120,503	1,004	2,558	3,562	5,870	10,448	142,284	152,682	141,182	2008 IV
1,886	4,365	17,225	98,924	120,514	946	2,449	3,395	5,841	9,167	140,803	152,062	139,639	2009 I
1,849	4,409	17,978	113,917	136,304	919	2,402	3,321	5,774	9,963	157,211	158,490	155,504	2009 II
1,841	4,027	18,813	125,744	148,584	965	2,271	3,236	5,666	10,749	170,076	164,027	168,240	2009 III
1,908	3,998	19,041	130,770	153,809	974	2,289	3,263	5,478	11,241	175,699	173,868	173,911	2009 IV
1,823	4,142	19,651	135,885	159,678	1,002	2,343	3,345	5,410	11,329	181,585	178,327	179,590	2010 I
1,943	4,697	20,230	137,084	162,011	1,017	2,342	3,359	5,213	10,227	182,753	179,962	180,798	2010 II
2,027	4,148	20,915	144,490	169,553	1,071	2,392	3,463	5,261	10,955	191,259	183,132	189,305	2010 III
2,112	3,687	21,562	149,640	174,889	1,140	2,366	3,506	5,226	11,174	196,907	187,978	195,008	2010 IV
2,214	4,073	21,717	158,071	183,861	1,199	2,350	3,549	5,324	12,228	207,176	193,660	204,346	2011 I
2,030	3,939	22,182	156,488	182,609	1,214	2,381	3,595	5,578	12,252	206,064	195,320	203,262	2011 II
2,174	3,938	22,364	154,114	180,416	1,214	2,416	3,630	5,667	11,923	203,810	196,192	200,824	2011 III

Millions of dollars En millions de dollars

End of period En fin de période	Assets Actif				Mortgages Prêts hypothécaires	Foreign securities Titres étrangers	Other assets Autres éléments de l'actif	Total assets Total de l'actif	Memo: Total assets (at market value) Pour mémoire : Total de l'actif (au cours du marché)	Total Liabilities Total du passif	Unit holders' equity Avoir propre des détenteurs de parts
	Cash and deposits Encaisse et dépôts	Canadian securities Titres canadiens									
		Short-term paper Papier à court terme	Bonds and debentures Obligations et débetures	Corporate shares and other Actions de sociétés et autres							
1997				80,988	10,008	61,592	4,322	251,379	280,786		247,376
1998				98,111	8,086	75,964	4,864	299,430	323,011		292,161
1999		8,666	60,580	47,297	7,042	121,823	4,438	372,180	421,386	23,304	348,876
2000		17,379	68,945	56,144	5,016	137,981	8,180	406,515	437,922		398,335
2001		14,117	80,146	61,531	4,391	145,325	5,144	420,449	442,547	3,945	416,505
2002		12,411	76,547	60,455	3,965	136,245	4,502	411,924	418,953	2,835	409,090
2003		11,103	71,752	67,140	4,239	126,435	5,394	411,456	453,839	2,811	408,645
2004		8,897	71,530	75,562	4,079	125,725	5,817	441,053	515,922	2,525	438,528
2005		10,281	67,498	88,521	4,780	133,422	9,012	483,246	593,045	3,820	479,426
2006		11,259	65,673	102,813	4,643	152,814	9,015	552,033	687,081	3,871	548,163
2007		15,080	66,347	110,739	3,377	199,250	10,018	649,079	726,080	4,409	644,670
2008		15,775	75,371	108,315	3,138	179,494	8,612	641,679	574,939	5,869	635,811
2009		11,213	64,667	120,362	4,189	176,957	8,599	646,529	666,361	3,408	643,121
2010		10,371	48,337	133,684	4,900	183,082	8,183	671,863	735,149	3,696	668,167
2003	III	11,184	73,396	62,404	3,818	130,845	5,871	411,101	423,735	4,577	406,523
	IV	11,103	71,752	67,140	4,239	126,435	5,394	411,456	453,839	2,811	408,645
2004	I	11,840	72,456	69,713	4,279	127,516	6,889	427,985	483,513	4,238	423,747
	II	11,855	73,292	72,002	4,170	127,290	6,592	435,342	494,545	3,498	431,844
	III	9,716	73,377	72,671	4,038	127,926	7,105	438,953	487,984	4,135	434,817
	IV	8,897	71,530	75,562	4,079	125,725	5,817	441,053	515,922	2,525	438,528
2005	I	9,573	72,866	79,609	4,186	126,151	8,767	455,778	536,173	5,608	450,170
	II	10,496	73,475	80,354	4,202	126,054	9,437	460,794	550,772	6,560	454,234
	III	9,458	71,981	83,574	4,565	130,118	9,250	471,561	577,813	6,228	465,333
	IV	10,281	67,498	88,521	4,780	133,422	9,012	483,246	593,045	3,820	479,426
2006	I	10,437	69,571	93,477	4,724	139,445	10,567	508,767	633,512	7,020	501,747
	II	10,306	65,085	95,051	4,580	144,860	11,217	521,763	613,521	6,232	515,531
	III	10,797	67,218	97,325	4,539	145,111	11,435	535,697	638,381	6,802	528,895
	IV	11,259	65,673	102,813	4,643	152,814	9,015	552,033	687,081	3,871	548,163
2007	I	12,339	66,337	103,717	4,472	172,928	11,831	584,151	717,623	7,409	576,742
	II	15,297	61,896	109,347	3,722	183,482	12,886	609,873	736,076	7,982	601,891
	III	13,604	63,126	109,989	3,452	192,849	14,379	629,576	734,937	6,863	622,712
	IV	15,080	66,347	110,739	3,377	199,250	10,018	649,079	726,080	4,409	644,670
2008	I	17,022	72,498	105,507	3,378	193,425	15,561	663,070	714,487	8,687	654,383
	II	16,808	75,210	106,013	3,332	193,974	15,713	672,245	730,169	9,057	663,188
	III	15,173	74,764	111,667	3,085	190,800	12,789	669,112	656,223	8,274	660,837
	IV	15,775	75,371	108,315	3,138	179,494	8,612	641,679	574,939	5,869	635,811
2009	I	13,270	79,539	110,753	3,146	174,039	10,392	639,384	566,212	6,680	632,704
	II	13,251	77,838	113,882	3,371	174,568	9,092	641,602	617,222	5,892	635,710
	III	11,732	69,028	117,012	3,597	175,562	10,672	639,817	652,939	6,381	633,437
	IV	11,213	64,667	120,362	4,189	176,957	8,599	646,529	666,361	3,408	643,121
2010	I	11,044	59,126	124,494	4,573	179,153	9,586	655,014	689,742	4,867	650,147
	II	10,614	55,668	126,243	4,684	179,008	10,218	656,103	663,593	5,538	650,564
	III	10,383	52,157	129,166	4,824	179,507	10,638	659,316	702,991	5,895	653,421
	IV	10,371	48,337	133,684	4,900	183,082	8,183	671,863	735,149	3,696	668,167
2011	I	11,366	47,277	138,627	4,968	185,274	10,435	688,355	762,718	5,558	682,797
	II	11,765	46,753	140,474	4,848	186,852	9,601	696,330	757,467	5,367	690,963
	III	11,713	46,266	145,110	4,851	186,690	9,782	699,294	702,274	5,466	693,828

M2+ (gross)		M2+ (brut)											Monthly average or average of month-ends		
M2 (gross) Total	Total de M2 (brut)	Trust and mortgage loan companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire			Credit unions and caisses populaires Caisses populaires et crédit unions			Life insurance company individual annuities Compagnies d'assurance vie (rentes individuelles)	Personal deposits at government-owned savings institutions Dépôts des particuliers aux caisses d'épargne publiques	Money market mutual funds Fonds communs de placement du marché monétaire	Adjustments to M2+ (gross) Ajustements à M2+ (brut)	M2+ (gross) Total Total de M2+ (brut)		Moyenne mensuelle ou moyenne de fin de mois	
Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally Adjusted Données désaisonnalisées	Total deposits	Total des dépôts	Of which: Tax-sheltered Dont : Abris fiscaux	Total deposits	Total des dépôts	Of which : Tax-sheltered Dont : Abris fiscaux					Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées		
V41552786	V41552796	V37235	V37138	V37238	V37239	V37139	V37242	V37243	V37244	V37245	V37251	V41552788	V41552798		
857,073 R	855,866 R	20,619	20,619	1,695	192,521	192,348	41,567	39,863	10,271	71,571	959	1,192,877 R	1,191,670 R	2008	N
878,793 R	867,996 R	20,774	20,774	1,720	194,301	194,130	41,751	40,705	10,335	73,481	1,008	1,219,397 R	1,208,601 R		D
881,539 R	880,825 R	20,799	20,799	1,731	195,682	196,228	42,256	41,304	10,440	74,947	1,062	1,225,773 R	1,225,058 R	2009	J
883,243 R	887,551 R	20,698	20,698	1,729	196,659	198,061	43,040	41,629	10,595	76,438	1,115	1,230,377 R	1,234,685 R		F
891,072 R	898,167 R	20,596	20,596	1,726	198,387	199,905	43,823	41,953	10,742	77,433	1,169	1,241,352 R	1,248,448 R		M
904,825 R	906,048 R	20,665	20,665	1,727	200,802	201,638	44,324	42,154	10,831	77,207	1,198	1,257,682 R	1,258,904 R		A
911,429 R	912,591 R	20,915	20,915	1,732	202,676	202,452	44,507	42,214	10,878	76,249	1,197	1,265,558 R	1,266,719 R		M
920,496 R	918,219 R	21,165	21,165	1,736	204,300	203,322	44,689	42,274	10,860	73,467	1,197	1,273,759 R	1,271,482 R		J
929,994 R	927,817 R	21,300	21,300	1,741	205,843	204,634	44,858	42,534	10,811	70,180	1,254	1,281,915 R	1,279,739 R		J
935,745 R	936,555 R	21,324	21,324	1,747	206,460	205,532	45,015	42,993	10,782	67,934	1,371	1,286,610 R	1,287,419 R		A
939,332 R	940,808 R	21,347	21,347	1,753	207,028	206,436	45,169	43,446	10,668	65,240	1,486	1,288,547 R	1,290,022 R		S
944,906 R	946,391 R	21,576	21,576	1,769	207,258	207,039	45,197	43,640	10,556	62,717	1,635	1,292,288 R	1,293,773 R		O
951,486 R	949,905 R	22,002	22,002	1,795	207,754	207,572	45,104	43,584	10,524	60,216	1,815	1,297,383 R	1,295,801 R		N
961,637 R	950,121 R	22,428	22,428	1,820	208,323	208,174	45,010	43,529	10,495	57,953	1,996	1,306,361 R	1,294,844 R		D
953,114 R	952,226 R	22,767	22,767	1,858	208,040	208,687	45,133	43,564	10,496	55,518	2,148	1,295,647 R	1,294,759 R	2010	J
954,613 R	959,279 R	23,000	23,000	1,906	207,738	209,247	45,459	43,684	10,504	53,527	2,262	1,295,326 R	1,299,992 R		F
953,466 R	961,088 R	23,232	23,232	1,954	208,351	209,953	45,784	43,803	10,466	51,213	2,376	1,292,907 R	1,300,529 R		M
962,362 R	963,908 R	23,616	23,616	1,973	209,926	210,794	45,990	43,920	10,455	49,295	2,461	1,302,035 R	1,303,580 R		A
972,986 R	974,204 R	24,148	24,148	1,961	211,989	211,759	46,061	44,028	10,494	48,428	2,511	1,314,582 R	1,315,802 R		M
981,564 R	979,176 R	24,680	24,680	1,948	214,296	213,268	46,131	44,136	10,500	47,198	2,561	1,324,935 R	1,322,546 R		J
986,084 R	983,961 R	25,028	25,028	1,984	215,268	213,959	46,239	44,358	10,539	46,357	2,588	1,330,223 R	1,328,099 R		J
986,257 R	987,036 R	25,201	25,201	2,069	215,626	214,680	46,384	44,697	10,552	45,682	2,594	1,330,609 R	1,331,387 R		A
991,800 R	993,151 R	25,371	25,371	2,152	216,741	216,079	46,528	45,030	10,520	44,378	2,599	1,336,438 R	1,337,789 R		S
997,405 R	998,646 R	25,465	25,465	2,150	217,176	216,909	46,629	45,093	10,523	43,297	2,624	1,341,583 R	1,342,824 R		O
998,159 R	996,385 R	25,484	25,484	2,067	217,708	217,527	46,690	44,895	10,503	41,848	2,665	1,341,263 R	1,339,488 R		N
1,012,960 R	1,001,176 R	25,503	25,503	1,983	218,441	218,290	46,751	44,697	10,492	40,850	2,707	1,355,650 R	1,343,867 R		D
1,004,815 R	1,003,912 R	25,513	25,513	1,989	218,842	219,551	47,010	44,466	10,502	39,954	2,747	1,346,839 R	1,345,936 R	2011	J
1,001,219 R	1,006,058 R	25,513	25,513	2,083	219,584	221,200	47,444	44,217	10,522	39,023	2,780	1,342,857 R	1,347,697 R		F
1,002,246 R	1,010,299 R	25,513	25,513	2,178	221,084	222,783	47,878	43,968	10,553	38,453	2,814	1,344,631 R	1,352,684 R		M
1,009,761 R	1,011,434 R	25,551	25,551	2,246	222,597	223,525	48,121	43,838	10,598	37,633	2,838	1,352,815 R	1,354,489 R		A
1,013,381 R	1,014,659 R	25,628	25,628	2,285	224,223	223,994	48,151	43,840	10,618	37,125	2,850	1,357,665 R	1,358,942 R		M
1,024,766 R	1,022,307 R	25,705	25,705	2,324	226,811	225,726	48,180	43,842	10,606	36,574	2,862	1,371,166 R	1,368,707 R		J
1,027,726 R	1,025,621 R	25,766	25,766	2,348	228,023	226,604	48,251	43,998	10,628	36,554	2,874	1,375,569 R	1,373,464 R		J
1,029,875 R	1,030,742 R	25,811	25,811	2,357	228,374	227,393	48,364	44,307	10,625	36,520	2,885	1,378,398 R	1,379,264 R		A
1,045,663 R	1,046,934 R	25,856	25,856	2,366	229,567	228,836	48,475	44,611	10,662	36,263	2,896	1,395,518 R	1,396,790 R		S
1,057,030 R	1,058,124 R	25,892 E	25,892 E	2,325 E	230,319 E	230,020 E	48,561 E	44,661 E	10,706	35,910	-2,921 E	1,407,438 E	1,408,533 E		O
1,063,381 R	1,061,380 R	25,919 E	25,919 E	2,234 E	230,849 E	230,671 E	48,625 E	44,465 E	10,688 R	35,263	2,959 E	1,413,523 E	1,411,523 E		N
1,081,094	1,068,742				231,403 E	231,230 E	48,688 E		10,669 E	35,076					D

Monthly average or average of month-ends Moyenne mensuelle ou moyenne de fin de mois	M2++ (gross) M2++ (brut)	Canada Savings Bonds and other retail instruments Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail				Non-money market mutual funds Fonds communs de placement autres que ceux du marché monétaire		M2++ (gross) Total Total de M2++ (brut)	M1+ (gross) M1+ (brut)		M1++ (gross) M1++ (brut)		
		M2+ (gross) Total Total de M2+ (brut)	Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted Données non désaisonnalisées		Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées
2008 N	1,192,877 R	13,089	12,876	515,977	519,941	1,721,942 R	1,724,487 R	460,377 R	456,998 R	603,581 R	602,021 R		
2008 D	1,219,397 R	12,225	12,745	518,395	518,937	1,750,017 R	1,740,283 R	473,819 R	461,784 R	619,964 R	610,733 R		
2009 J	1,225,773 R	12,592	12,829	518,697	519,345	1,757,062 R	1,757,232 R	464,217 R	464,579 R	621,119 R	621,810 R		
2009 F	1,230,377 R	12,583	12,751	519,372	516,855	1,762,332 R	1,764,290 R	456,818 R	464,032 R	619,865 R	627,410 R		
2009 M	1,241,352 R	12,602	12,718	520,130	515,953	1,774,084 R	1,777,119 R	457,114 R	469,721 R	625,464 R	636,617 R		
2009 A	1,257,682 R	12,720	12,692	521,232	518,123	1,791,633 R	1,789,719 R	470,592 R	475,438 R	643,757 R	646,875 R		
2009 M	1,265,558 R	12,712	12,669	523,601	521,493	1,801,871 R	1,800,881 R	479,229 R	480,636 R	655,978 R	656,354 R		
2009 J	1,273,759 R	12,677	12,597	526,745	525,157	1,813,181 R	1,809,236 R	488,719 R	484,737 R	669,727 R	663,818 R		
2009 J	1,281,915 R	12,641	12,529	529,009	529,018	1,823,565 R	1,821,285 R	497,912 R	494,145 R	684,340 R	679,749 R		
2009 A	1,286,610 R	12,613	12,462	531,285	533,068	1,830,509 R	1,832,949 R	503,480 R	503,219 R	694,181 R	693,218 R		
2009 S	1,288,547 R	12,587	12,399	534,389	537,568	1,835,523 R	1,839,990 R	507,901 R	507,309 R	701,558 R	701,426 R		
2009 O	1,292,288 R	12,561	12,330	537,144	541,331	1,841,993 R	1,847,434 R	515,989 R	513,616 R	713,983 R	712,989 R		
2009 N	1,297,383 R	12,389	12,194	540,629	544,496	1,850,400 R	1,852,491 R	524,579 R	520,270 R	724,695 R	722,551 R		
2009 D	1,306,361 R	12,188	12,736	547,765	547,910	1,866,314 R	1,855,490 R	537,516 R	523,551 R	737,362 R	726,437 R		
2010 J	1,295,647 R	12,144	12,379	551,472	551,892	1,859,263 R	1,859,031 R	528,234 R	528,347 R	730,405 R	731,152 R		
2010 F	1,295,326 R	12,073	12,234	557,073	554,339	1,864,472 R	1,866,565 R	526,101 R	534,352 R	732,372 R	741,477 R		
2010 M	1,292,907 R	11,995	12,094	562,373	557,911	1,867,274 R	1,870,533 R	523,521 R	538,118 R	733,105 R	746,391 R		
2010 A	1,302,035 R	11,976	11,931	564,236	561,017	1,878,246 R	1,876,528 R	534,315 R	540,244 R	745,350 R	749,181 R		
2010 M	1,314,582 R	11,856	11,799	564,613	562,614	1,891,052 R	1,890,214 R	546,248 R	548,019 R	759,164 R	759,613 R		
2010 J	1,324,935 R	11,796	11,709	567,048	565,544	1,903,780 R	1,899,799 R	555,089 R	550,887 R	770,131 R	763,571 R		
2010 J	1,330,223 R	11,736	11,622	568,651	568,804	1,910,610 R	1,908,525 R	558,928 R	555,052 R	774,065 R	769,102 R		
2010 A	1,330,609 R	11,705	11,552	569,848	571,900	1,912,162 R	1,914,840 R	557,533 R	557,380 R	773,268 R	772,107 R		
2010 S	1,336,438 R	11,647	11,467	572,455	575,862	1,920,541 R	1,925,119 R	562,849 R	562,016 R	779,068 R	778,612 R		
2010 O	1,341,583 R	11,594	11,381	575,601	579,961	1,928,778 R	1,934,166 R	569,096 R	566,092 R	785,370 R	783,886 R		
2010 N	1,341,263 R	11,074	10,886	580,004	583,969	1,932,341 R	1,934,343 R	572,926 R	567,867 R	789,289 R	786,727 R		
2010 D	1,355,650 R	10,758	11,322	588,166	588,019	1,954,575 R	1,943,208 R	587,984 R	572,622 R	805,762 R	793,886 R		
2011 J	1,346,839 R	10,718	10,953	592,803	593,096	1,950,360 R	1,949,984 R	578,804 R	578,843 R	798,360 R	799,255 R		
2011 F	1,342,857 R	10,552	10,707	600,236	597,320	1,953,646 R	1,955,724 R	573,873 R	582,754 R	794,973 R	804,900 R		
2011 M	1,344,631 R	10,381	10,470	606,011	601,216	1,961,024 R	1,964,370 R	573,345 R	589,424 R	796,998 R	811,579 R		
2011 A	1,352,815 R	10,344	10,295	608,988	605,567	1,972,147 R	1,970,350 R	582,155 R	588,859 R	805,673 R	809,936 R		
2011 M	1,357,665 R	10,249	10,185	612,250	610,240	1,980,163 R	1,979,367 R	587,177 R	589,090 R	811,467 R	811,919 R		
2011 J	1,371,166 R	10,202	10,110	615,453	613,977	1,996,820 R	1,992,793 R	600,111 R	595,746 R	825,412 R	818,557 R		
2011 J	1,375,569 R	10,152	10,039	616,682	616,912	2,002,403 R	2,000,415 R	604,841 R	600,830 R	829,593 R	824,373 R		
2011 A	1,378,398 R	10,089	9,937	617,693	619,989	2,006,180 R	2,009,190 R	604,344 R	604,360 R	832,246 R	831,073 R		
2011 S	1,395,518 R	10,073	9,895	619,204	622,888	2,024,795 R	2,029,571 R	618,808 R	617,820 R	849,549 R	848,918 R		
2011 O	1,407,438ER	10,045	9,836	620,529	625,135	2,038,012ER	2,043,504ER	626,684ER	623,126ER	862,536ER	860,647ER		
2011 N	1,413,523 E	9,643	9,460	622,435	626,609	2,045,601 E	2,047,592 E	630,030ER	624,209ER	869,783ER	866,724ER		
2011 D		9,453	10,023	630,427	630,103			644,549 E	627,720 E	888,012 E	875,040 E		

Residential mortgage credit Crédit hypothécaire à l'habitation															Monthly average or average of month-ends	
Chartered banks Banques à charte		Trust and mortgage loan companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire		Credit unions and caisses populaires Caisses populaires et crédit unions		Life insurance companies Compagnies d'assurance vie		Pension funds Caisses de retraite	Non-depository credit intermediaries and other financial institutions Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt et autres institutions financières	NHA mortgage-backed securities Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Special-purpose corporations (securitization) Sociétés spécialisées (titrisation)	Total residential mortgage credit Ensemble du crédit hypothécaire à l'habitation		Total household credit Ensemble des crédits aux ménages		Moyenne mensuelle ou moyenne de mois
Unadjusted non seasonal Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted non seasonal Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted non seasonal Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted non seasonal Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées					Unadjusted non seasonal Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted non seasonal Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	
V122738	V122748	V122739	V122749	V122742	V122752	V122740	V122750	V122743	V800024	V122744	V122755	V122736	V122746	V36408	V36415	
460,784	459,278	9,319	9,178	107,050	106,523	14,821	14,821	13,957	31,421	157,112	24,141	818,607	814,719	1,198,937	1,193,950	2007 D
459,590	461,986	9,431	9,364	107,497	107,330	14,912	14,912	14,200	31,632	163,943	23,814	825,019	823,948	1,206,193	1,205,905	2008 J
463,057	465,448	9,444	9,527	107,889	108,232	15,039	15,039	14,453	32,041	164,936	23,691	830,550	832,655	1,212,881	1,217,611	F
464,238	469,057	9,457	9,672	108,026	108,821	15,165	15,165	14,706	32,444	169,468	23,607	837,111	842,386	1,224,067	1,230,770	M
466,860	470,953	9,523	9,755	108,259	109,208	15,249	15,249	14,936	32,670	173,237	23,438	844,172	849,193	1,234,011	1,240,941	A
472,159	473,475	9,643	9,746	108,965	109,677	15,288	15,288	15,138	32,720	175,785	23,358	853,056	857,410	1,247,290	1,251,942	M
472,514	473,405	9,763	9,740	109,979	110,149	15,327	15,327	15,339	32,655	181,934	23,320	860,831	863,817	1,258,362	1,260,471	J
479,725	477,511	9,896	9,817	110,963	110,677	15,402	15,402	15,512	32,444	184,668	23,030	871,640	870,068	1,273,576	1,271,166	J
487,486	483,486	10,045	9,976	111,648	111,276	15,514	15,514	15,660	32,218	184,138	22,423	879,133	876,835	1,283,680	1,280,592	A
486,144	483,534	10,191	10,136	112,242	111,795	15,624	15,624	15,806	31,893	191,129	21,796	884,824	882,060	1,292,848	1,288,446	S
474,788	473,296	10,255	10,179	113,000	112,450	15,620	15,620	15,914	31,683	208,683	21,076	891,018	886,645	1,302,147	1,296,770	O
455,879	451,913	10,238	10,113	113,617	112,967	15,505	15,505	15,986	30,784	230,421	20,612	892,132	888,311	1,300,810	1,296,392	N
452,467	451,131	10,221	10,065	114,192	113,573	15,389	15,389	16,057	29,750	245,587	20,185	903,850	899,500	1,316,878	1,311,165	D
451,151	453,427	10,139	10,063	114,586	114,367	15,397	15,397	16,058	29,586	248,821	19,635	905,372	904,091	1,318,725	1,318,172	2009 J
446,288	448,545	9,997	10,084	114,687	115,051	15,522	15,522	15,991	29,529	254,595	19,246	905,853	908,040	1,319,907	1,324,562	F
434,893	439,284	9,855	10,085	114,807	115,684	15,646	15,646	15,923	29,298	265,351	18,789	904,563	910,268	1,321,102	1,328,203	M
437,655	441,316	9,857	10,102	115,251	116,306	15,663	15,663	15,848	29,091	270,137	18,292	911,793	917,199	1,330,526	1,337,884	A
441,491	442,570	10,011	10,118	115,990	116,785	15,564	15,564	15,768	29,097	270,881	17,735	916,536	921,062	1,339,852	1,344,711	M
444,934	445,772	10,164	10,134	116,933	117,134	15,465	15,465	15,687	29,072	274,394	17,177	923,826	926,888	1,351,787	1,354,015	J
450,625	448,514	10,280	10,192	117,880	117,578	15,369	15,369	15,586	29,297	278,250	16,606	933,891	932,172	1,364,986	1,362,573	J
455,832	452,155	10,360	10,290	118,439	118,048	15,274	15,274	15,463	29,738	277,473	15,977	938,555	936,161	1,373,443	1,370,441	A
459,072	456,921	10,438	10,386	118,934	118,463	15,181	15,181	15,342	29,883	280,378	15,306	944,533	941,721	1,383,453	1,379,118	S
461,607	460,199	10,500	10,425	119,454	118,860	15,093	15,093	15,313	29,852	285,590	14,743	952,153	947,655	1,396,895	1,391,324	O
461,885	457,935	10,545	10,416	120,033	119,309	15,011	15,011	15,374	29,872	289,110	14,345	956,173	952,308	1,403,116	1,398,659	N
465,845	464,530	10,589	10,424	120,587	119,878	14,928	14,928	15,435	29,717	291,911	13,915	962,927	958,155	1,413,265	1,406,910	D
468,283	470,498	10,616	10,534	120,228	119,961	14,821	14,821	15,459	29,545	292,274	13,899	965,125	963,621	1,416,416	1,415,609	2010 J
472,181	474,480	10,623	10,710	119,275	119,660	14,696	14,696	15,446	29,533	291,554	14,251	967,560	969,798	1,421,407	1,426,065	F
472,872	477,526	10,630	10,884	118,571	119,513	14,571	14,571	15,433	29,592	292,879	14,575	969,123	975,291	1,426,425	1,433,973	M
475,899	479,801	10,797	11,073	118,731	119,861	14,490	14,490	15,122	29,560	294,067	14,584	973,249	979,048	1,433,300	1,441,079	A
484,898	486,034	11,127	11,246	119,903	120,756	14,457	14,457	15,503	29,475	294,577	14,250	983,189	987,993	1,445,501	1,450,646	M
490,338	491,277	11,457	11,420	121,395	121,616	14,424	14,424	13,883	29,370	296,645	13,879	991,392	994,524	1,454,404	1,456,704	J
495,200	492,919	11,569	11,467	122,552	122,242	14,360	14,360	13,552	29,279	300,199	13,655	1,000,365	998,497	1,464,662	1,462,197	J
496,112	492,141	11,466	11,391	123,271	122,864	14,264	14,264	13,499	29,296	305,218	13,522	1,006,650	1,004,165	1,472,929	1,469,981	A
497,006	494,908	11,366	11,308	123,742	123,253	14,170	14,170	13,447	29,299	310,260	13,338	1,012,628	1,009,696	1,481,260	1,476,865	S
500,217	498,749	11,333	11,252	124,312	123,684	14,135	14,135	13,615	29,290	312,055	13,227	1,018,185	1,013,498	1,488,075	1,482,262	O
505,248	501,002	11,367	11,229	125,049	124,258	14,156	14,156	13,997	29,304	311,998	13,149	1,024,266	1,020,227	1,495,495	1,490,900	N
505,968	504,482	11,400	11,220	125,427	124,642	14,176	14,176	14,379	29,340	316,589	13,253	1,030,532	1,025,323	1,504,276	1,497,387	D
529,004	531,351	28,026	27,806	127,555	127,253	14,131	14,131	14,453	35,552	275,298	12,830	1,036,850	1,035,146	1,509,482	1,508,454	2011 J
529,225	531,716	28,320	28,546	128,216	128,642	14,026	14,026	14,226	35,429	275,322	12,801	1,037,564	1,039,926	1,510,478	1,515,171	F
533,076	538,244	28,614	29,309	128,710	129,761	13,920	13,920	13,998	35,233	278,770	12,765	1,045,085	1,051,771	1,519,705	1,527,743	M
535,667	540,405	28,781	29,528	129,318	130,577	13,883	13,883	13,798	37,172	278,955	12,733	1,050,306	1,056,602	1,526,694	1,534,946	A
541,712	542,988	28,807	29,114	130,105	131,052	13,921	13,921	13,634	37,175	279,389	12,690	1,057,432	1,062,576	1,534,185	1,539,635	M
547,953	549,017	28,833	28,731	130,972	131,216	13,958	13,958	13,470	37,209	279,294	12,644	1,064,334	1,067,591	1,541,779	1,544,188	J
555,652	553,126	28,889	28,630	131,892	131,551	13,969	13,969	13,364E	37,350	279,596	12,654	1,073,365 E	1,071,300 E	1,552,568E	1,549,989E	J
560,673	556,250	28,974	28,785	132,585	132,144	13,954	13,954	13,311E	37,594	280,431	12,857	1,080,379 E	1,077,812 E	1,561,597E	1,558,652E	A
561,353	559,068	29,058	28,913	132,906	132,383	13,939	13,939	13,260E	37,835	284,811	12,998	1,086,159 E	1,083,028 E	1,570,042E	1,565,447E	S
562,953	561,290	29,143E	28,936E	133,409E	132,733E	13,941E	13,941E	13,426E	37,924E	291,932	13,067E	1,095,795E	1,090,802E	1,580,747E	1,574,619E	O
821,885R	817,226R	29,229E	28,878E	134,228E	133,357E	13,962E	13,962E	13,802E	37,942E	43,348 R	7,528E	1,101,924 E	1,097,644 E	1,588,064 E	1,583,243 E	N
826,261	824,611			135,023E	134,155E					42,596	7,513E					D

Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average or average of month-ends Moyenne mensuelle ou moyenne de fin de mois	Short-term business credit / Crédits à court terme aux entreprises													
	Canadian dollar loans / Prêts en dollars canadiens		Chartered bank foreign currency loans to residents / Prêts en monnaies étrangères des banques à charte aux résidents	Special-purpose corporations (securitization) / Sociétés spécialisées (titrisation)	Bankers' acceptances / Acceptations bancaires		Commercial paper issued by non-financial corporations / Papier commercial des sociétés non financières		Adjustments to short-term business credit / Ajustements aux crédits à court terme aux entreprises	Total short-term business credit / Ensemble des crédits à court terme aux entreprises				
	Business loans / Prêts aux entreprises				Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées		Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	
	Chartered banks / Banques à charte	Non-depository intermediaries / Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt	Other institutions / Autres institutions											
				Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	V122631	V122645	V800014	V122651	V122634	V122653	V122635	V122649	V122652
2007	D	183,260	182,267	25,072	38,031	26,102	16,516	62,738	64,088	11,160	11,536	-1,388	361,490	360,695
2008	J	181,221	182,618	25,620	38,200	24,975	15,907	64,927	66,269	12,010	12,010	-1,141	361,718	363,329
	F	178,961	180,357	26,340	38,367	25,034	15,494	68,596	68,210	13,721	13,721	-1,118	365,395	363,934
	M	181,889	181,180	27,065	38,513	26,718	15,092	68,336	67,333	14,201	14,201	-1,053	370,761	367,278
	A	181,495	181,257	27,453	38,743	27,109	14,739	67,024	66,725	13,904	13,904	-1,011	369,455	367,711
	M	180,463	180,866	27,423	39,060	27,326	14,434	67,071	66,404	13,419	13,419	-1,194	368,001	368,347
	J	182,139	182,377	27,398	39,386	27,325	14,135	66,009	66,289	13,061	13,061	-1,217	368,235	369,937
	J	182,015	181,638	27,321	39,773	27,818	13,779	65,829	66,405	14,107	14,107	-1,098	369,542	371,853
	A	180,254	180,850	27,093	40,145	30,044	13,368	66,176	66,002	15,093	15,093	-1,158	371,014	372,855
	S	182,845	183,370	26,775	40,521	30,663	12,969	66,033	65,321	14,268	14,268	-1,082	372,993	375,246
	O	189,002	187,536	26,188	41,026	36,598	12,559	65,765	65,847	11,960	11,960	-1,176	381,922	381,997
	N	187,904	187,706	25,386	41,431	46,245	12,139	67,806	67,124	10,709	10,709	-1,008	390,612	388,973
	D	190,063	188,697	24,673	41,711	46,486	11,734	69,317	70,865	10,823	10,823	-848	393,957	392,628
2009	J	184,179	185,208	24,194	42,034	45,509	11,385	70,224	71,622	11,429	11,429	-768	388,185	388,991
	F	182,259	183,465	23,916	42,346	47,011	11,090	68,423	68,203	12,544	12,544	-772	386,816	385,013
	M	182,589	181,721	23,708	42,579	47,062	10,804	67,007	65,966	12,783	12,783	-754	385,777	381,709
	A	180,311	179,806	23,463	42,891	42,550	10,197	68,929	68,872	12,141	12,141	-712	379,771	377,806
	M	178,691	179,107	23,106	43,306	35,004	9,309	66,392	65,869	11,473	11,473	-427	366,855	367,419
	J	176,365	176,896	22,744	43,717	34,500	8,497	64,382	64,622	11,406	11,406	-500	361,111	363,187
	J	174,664	174,558	22,437	43,907	30,150	8,085	62,610	63,209	11,533	11,533	-637	352,750	355,445
	A	173,818	174,772	22,095	43,918	28,025	8,036	60,622	60,320	11,103	11,103	-594	347,022	349,643
	S	171,152	172,032	21,683	44,011	27,481	7,987	61,618	60,745	10,570	10,570	-533	343,971	346,191
	O	171,091	169,780	21,495	44,075	26,682	7,623	60,505	60,509	10,117	10,117	-570	341,018	340,844
	N	168,425	168,040	21,557	44,072	26,453	6,974	57,706	57,026	10,135	10,135	-578	334,738	333,011
	D	169,430	168,003	21,688	44,010	26,404	6,381	53,125	54,285	10,883	10,883	-1,212	330,708	329,355
2010	J	167,892	168,657	21,911	43,886	24,971	6,107	51,030	52,107	11,351	11,351	-783	326,364	326,662
	F	168,104	169,039	22,081	43,743	25,290	6,126	50,374	50,387	11,130	11,130	-638	326,210	324,748
	M	169,495	168,522	22,206	43,550	23,284	6,145	51,546	50,816	10,795	10,795	-666	326,355	322,770
	A	169,163	168,522	22,345	43,523	21,687	6,021	49,860	49,923	10,875	10,875	-759	322,714	320,851
	M	166,378	166,728	22,429	43,696	22,429	5,759	50,223	49,901	10,885	10,885	-527	320,992	321,599
	J	165,369	166,083	22,500	43,873	22,713	5,509	50,068	50,209	11,091	11,091	-918	320,203	322,162
	J	166,988	167,021	22,407	44,061	21,457	5,355	49,175	49,627	11,162	11,162	-898	319,706	322,378
	A	164,774	165,917	22,115	44,229	21,241	5,294	50,562	50,191	10,918	10,918	-811	318,323	321,193
	S	163,976	165,046	21,763	44,346	21,528	5,234	51,037	50,133	10,878	10,878	-585	318,177	320,194
	O	168,401	167,099	21,694	44,620	21,445	5,094	48,970	48,934	11,166	11,166	-595	320,794	320,421
	N	168,892	168,452	21,980	45,026	21,568	4,878	49,019	48,406	11,986	11,986	-735	322,614	320,880
	D	169,168	167,692	22,339	45,329	20,642	4,672	47,334	48,410	12,417	12,417	-719	321,182	319,886
2011	J	170,421	171,063	22,697	45,564	19,919	4,632	48,219	49,291	12,910	12,910	-646	323,716	323,833
	F	171,814	172,650	22,990	45,737	20,075	4,757	51,082	51,198	13,185	13,185	-670	328,969	327,514
	M	174,028	172,919	23,308	45,784	19,864	4,884	51,615	50,964	12,067	12,067	-658	330,892	327,193
	A	175,197	174,465	23,441	45,957	19,872	4,912	50,748	50,869	11,605	11,605	-747	330,985	329,025
	M	173,974	174,330	23,336	46,227	21,492	4,838	51,364	51,063	12,440	12,440	-769	332,903	333,646
	J	176,528	177,416	23,255	46,421	22,115	4,765	52,270	52,395	12,185	12,185	-722	336,816	338,808
	J	177,574	177,640	23,296	46,542	21,234	4,739	53,452	53,900	13,011	13,011	-731	339,118	341,956
	A	177,654	178,965	23,426	46,606	22,625	4,759	53,816	53,321	14,190	14,190	-788	342,288	345,626
	S	176,856	178,106	23,488	46,831	24,682	4,780	54,776	53,724	13,558	13,558	-819	344,151	346,367
	O	178,214	176,873	23,635E	47,083E	25,075	4,772E	53,619	53,612	12,979	12,979	-769	344,608E	344,033E
	N	176,705	176,155	23,947E	47,436E	25,869	4,736E	54,653	53,957	11,663R	11,663R	-751R	344,257ER	342,362ER
	D	180,526	178,996			26,683	4,700E	51,886	53,071	10,641E	10,641E	-1,033	345,495E	344,200E

Other business credit Autres crédits aux entreprises															Monthly average or average of month-ends Moyenne mensuelle ou moyenne de fin de mois	
Non-residential mortgages Prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels					Leasing receivables Créances résultant du crédit-bail			Special-purpose corporations (securitization) Sociétés spécialisées (titrisation)	Bonds and debentures Obligations et débiteures	Equity and warrants Actions et bons de souscription	Trust units Parts de fiducie	Adjustments to other business credit Ajustements aux autres crédits aux entreprises	Total Total			
Chartered banks Banques à charte	Trust and mortgage loan companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Credit unions and caisses populaires Caisses populaires et crédit unions	Life insurance companies Compagnies d'assurance vie	Non-depository credit intermediaries and other institutions Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt et autres institutions	Chartered banks Banques à charte	Trust and mortgage loan companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Non-depository credit intermediaries Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt									
V122656	V122657	V122658	V122659	V800015	V122661	V122632	V800016	V122655	V122640	V122642	V20638380	V122650	V36412			
21,637	2,100	18,835	28,586	3,894	7,288	69	16,926	33,716	261,347	312,331R	84,708R	-	791,437R	2007	D	
21,936	2,165	19,046	28,726	3,780	7,370	71	17,097	33,331	263,042	312,681R	82,803R	-	792,048R	2008	J	
22,175	2,244	19,272	28,901	3,526	7,990	71	17,425	32,070	263,377	311,756R	81,064R	-	789,870R		F	
22,347	2,323	19,442	29,075	3,271	7,784	71	17,753	30,857	262,559	313,658R	80,801R	-	789,941R		M	
22,484	2,392	19,563	29,201	3,093	7,796	71	18,103	30,079	264,211	314,942R	80,698R	-	792,632R		A	
22,726	2,448	19,705	29,274	2,999	7,790	70	18,469	29,715	270,600	316,387R	80,461R	-	800,644R		M	
22,995	2,504	19,845	29,347	2,904	7,828	69	18,835	29,356	275,992	320,183R	78,754R	-	808,612R		J	
23,281	2,549	20,037	29,324	2,831	7,605	69	19,155	28,878	276,266	323,333R	77,495R	-	810,823R		J	
23,728	2,582	20,235	29,205	2,780	8,007	70	19,436	28,285	278,091	323,732R	77,546R	-	813,697R		A	
24,104	2,615	20,427	29,088	2,729	8,023	71	19,712	27,704	280,262	323,056R	77,412R	-	815,202R		S	
24,441	2,634	20,660	28,824	2,716	8,096	72	20,007	27,093	279,906	322,906R	76,948R	-	814,302R		O	
24,741	2,641	20,853	28,418	2,740	7,959	73	20,319	26,452	279,066	322,863R	75,840R	-	811,964R		N	
24,774	2,647	21,026	28,011	2,764	8,216	74	20,630	25,826	278,168R	324,237R	74,224R	-	810,598R		D	
24,861	2,664	21,140	27,799	2,759	8,264	75	20,677	25,276	278,977	325,940R	73,160R	-	811,593R	2009	J	
24,985	2,691	21,191	27,789	2,727	8,228	74	20,465	24,799	280,648	327,467R	73,355R	-	814,419R		F	
25,042	2,718	21,243	27,779	2,694	8,110	73	20,252	24,330	282,340	329,541R	73,731R	-	817,852R		M	
25,210	2,705	21,271	27,725	2,697	8,143	73	20,096	23,889	284,078	330,408R	73,935R	-	820,229R		A	
25,284	2,650	21,281	27,627	2,739	8,142	74	20,007	23,473	291,422	331,151R	73,977R	-	827,826R		M	
25,229	2,594	21,279	27,528	2,780	8,098	74	19,917	23,065	299,731	335,404R	73,172R	-	838,872R		J	
25,432	2,559	21,331	27,432	2,790	8,106	76	19,835	22,578	301,094	339,498R	71,781R	-	842,511R		J	
25,451	2,544	21,412	27,336	2,769	8,003	80	19,760	22,015	300,246	340,140R	71,266R	-	841,021R		A	
25,621	2,529	21,485	27,242	2,748	7,947	83	19,686	21,466	302,680	344,464R	71,839R	-	847,790R		S	
25,679	2,502	21,562	27,230	2,730	7,966	85	19,708	21,036	305,797	349,130R	72,292R	-	855,717R		O	
25,687	2,465	21,669	27,297	2,713	8,922	86	19,824	20,722	309,111	351,082R	72,265R	-	861,841R		N	
25,658	2,427	21,848	27,364	2,696	8,835	86	19,939	20,412	312,851	353,316R	70,822R	-	866,254R		D	
25,777	2,437	22,012	27,410	2,689	8,887	85	19,964	20,193	314,134	354,912R	69,588R	-	868,089R	2010	J	
26,206	2,493	22,164	27,432	2,691	8,637	84	19,898	20,064	315,218	356,066R	69,591R	-	870,543R		F	
26,136	2,549	22,301	27,454	2,692	8,566	82	19,832	19,900	317,540R	357,956R	69,589R	-	874,598R		M	
26,323	2,597	22,363	27,551	2,676	8,537	81	19,789	19,706	320,471R	360,839R	69,723R	-	880,655R		A	
26,228	2,635	22,423	27,724	2,643	8,517	80	19,771	19,441	320,778	363,651R	69,207R	-	883,098R		M	
26,485	2,672	22,516	27,897	2,609	8,533	79	19,753	19,178	321,572	367,346R	67,724R	-	886,365R		J	
26,722	2,719	22,717	28,009	2,592	8,526	79	19,683	18,974	323,842	370,501R	66,571R	-	890,935R		J	
26,902	2,775	23,008	28,063	2,593	8,444	78	19,560	18,827	326,086	371,166R	66,427R	-	893,931R		A	
27,405	2,831	23,296	28,117	2,594	8,377	78	19,439	18,683	329,405	371,311R	66,501R	-	898,037R		S	
27,594	2,873	23,377	28,179	2,589	8,362	78	19,409	18,505	331,435	372,401R	66,073R	-	900,874R		O	
28,216	2,902	23,270	28,249	2,579	8,333	78	19,466	18,295	334,556	376,774R	63,319R	-	906,035R		N	
28,440	2,931	23,203	28,318	2,569	8,301	77	19,522	18,085	338,231R	388,127R	56,680R	-	914,484R		D	
28,625	2,964	23,282	28,284	4,195	8,344	77	19,573	16,237	340,190R	410,160R	38,047R	-	919,978R	2011	J	
28,662	2,997	23,481	28,151	4,222	8,311	78	19,615	15,980	342,119R	425,989R	23,776R	-	923,379R		F	
28,610	3,030	23,691	28,017	4,248	8,226	79	19,656	15,727	343,683R	429,075R	24,056R	-	928,098R		M	
28,757	3,060	23,949	27,968	4,730	8,213	79	19,747	15,143 R	345,512R	431,119R	24,470R	-	932,746R		A	
28,927	3,083	24,216	28,012	4,729	8,261	79	19,887	15,164 R	347,175R	432,155R	24,912R	-	936,599R		M	
29,202	3,106	24,537	28,055	4,728	8,330	78	20,027	15,185 R	348,358R	433,922R	25,397R	-	940,926R		J	
29,538	3,133	24,769	28,139	4,718	8,415	78	20,092	15,164 R	348,873R	435,769R	25,480R	-	944,168R		J	
29,809	3,163	24,852	28,265	4,700	8,426	79	20,085	15,101 R	349,276R	437,574R	25,616R	-	946,946R		A	
30,167	3,193	24,915	28,389	4,682	8,502	79	20,078	15,038 R	349,691R	439,687R	26,112R	-	950,533R		S	
30,341	3,225E	24,888ER	28,486 E	4,664E	8,509	79E	20,104 E	14,945ER	350,484R	440,744R	26,255R	-	952,723ER		O	
30,639	3,257E	24,825 E	28,557 E	4,645E	8,631	78E	20,163 E	14,722ER	353,491R	441,667R	26,009R	-	956,683ER		N	
30,804					8,724			14,579E	354,532	442,580	26,109	-	958,925E		D	

Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average or average of month-ends Moyenne mensuelle ou moyenne de fin de mois	Total business credit Ensemble des crédits aux entreprises		Total household and business credit Ensemble des crédits aux ménages et aux entreprises	
	Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées	Unadjusted Données non désaisonnalisées	Seasonally adjusted Données désaisonnalisées
	V122643	V122647	V122644	V122648
2007 D	1,152,927 R	1,150,698 R	2,351,864 R	2,344,648 R
2008 J	1,153,767 R	1,156,407 R	2,359,960 R	2,362,312 R
F	1,155,265 R	1,156,913 R	2,368,146 R	2,374,524 R
M	1,160,702 R	1,160,391 R	2,384,769 R	2,391,161 R
A	1,162,087 R	1,162,496 R	2,396,098 R	2,403,437 R
M	1,168,645 R	1,169,045 R	2,415,935 R	2,420,987 R
J	1,176,847 R	1,175,822 R	2,435,209 R	2,436,293 R
J	1,180,365 R	1,179,529 R	2,453,942 R	2,450,695 R
A	1,184,711 R	1,184,061 R	2,468,390 R	2,464,653 R
S	1,188,195 R	1,189,494 R	2,481,043 R	2,477,940 R
O	1,196,224 R	1,196,481 R	2,498,371 R	2,493,251 R
N	1,202,576 R	1,201,562 R	2,503,386 R	2,497,954 R
D	1,204,555 R	1,201,908 R	2,521,433 R	2,513,073 R
2009 J	1,199,778 R	1,202,062 R	2,518,504 R	2,520,235 R
F	1,201,235 R	1,202,730 R	2,521,142 R	2,527,292 R
M	1,203,629 R	1,202,845 R	2,524,732 R	2,531,048 R
A	1,200,000 R	1,200,170 R	2,530,526 R	2,538,055 R
M	1,194,680 R	1,195,113 R	2,534,532 R	2,539,824 R
J	1,199,982 R	1,199,292 R	2,551,769 R	2,553,306 R
J	1,195,261 R	1,195,038 R	2,560,247 R	2,557,611 R
A	1,188,043 R	1,188,231 R	2,561,486 R	2,558,671 R
S	1,191,761 R	1,193,399 R	2,575,214 R	2,572,518 R
O	1,196,735 R	1,196,946 R	2,593,631 R	2,588,270 R
N	1,196,579 R	1,194,996 R	2,599,695 R	2,593,654 R
D	1,196,963 R	1,194,073 R	2,610,228 R	2,600,983 R
2010 J	1,194,453 R	1,196,434 R	2,610,869 R	2,612,044 R
F	1,196,753 R	1,198,079 R	2,618,160 R	2,624,144 R
M	1,200,953 R	1,199,772 R	2,627,378 R	2,633,746 R
A	1,203,369 R	1,203,351 R	2,636,669 R	2,644,430 R
M	1,204,090 R	1,204,611 R	2,649,591 R	2,655,258 R
J	1,206,568 R	1,206,113 R	2,660,972 R	2,662,818 R
J	1,210,641 R	1,210,783 R	2,675,304 R	2,672,980 R
A	1,212,253 R	1,213,112 R	2,685,183 R	2,683,093 R
S	1,216,214 R	1,218,063 R	2,697,474 R	2,694,928 R
O	1,221,669 R	1,221,776 R	2,709,744 R	2,704,039 R
N	1,228,649 R	1,226,639 R	2,724,144 R	2,717,539 R
D	1,235,667 R	1,232,642 R	2,739,942 R	2,730,029 R
2011 J	1,243,694 R	1,245,597 R	2,753,176 R	2,754,051 R
F	1,252,348 R	1,253,554 R	2,762,826 R	2,768,726 R
M	1,258,990 R	1,257,551 R	2,778,695 R	2,785,294 R
A	1,263,731 R	1,263,669 R	2,790,424 R	2,798,615 R
M	1,269,501 R	1,270,114 R	2,803,687 R	2,809,748 R
J	1,277,742 R	1,277,399 R	2,819,521 R	2,821,587 R
J	1,283,286 R	1,283,522 R	2,835,853ER	2,833,511ER
A	1,289,234 R	1,290,477 R	2,850,831ER	2,849,129ER
S	1,294,684 R	1,296,732 R	2,864,727ER	2,862,179ER
O	1,297,331ER	1,297,353ER	2,878,078ER	2,871,972ER
N	1,300,940ER	1,298,637ER	2,889,005E	2,881,880E
D	1,304,420E	1,301,272E		

Treasury bills
Bons du Trésor

Selected Government of Canada benchmark bond yields
Quelques rendements d'obligations types du gouvernement canadien

Government of Canada marketable bonds, average yield
Rendements moyens des obligations négociables du gouvernement canadien

Wednesday
Le mercredi

1 month À 1 mois	3 month À 3 mois	6 month À 6 mois	1 year À 1 an	2 year À 2 ans	3 year À 3 ans	5 year À 5 ans	7 year À 7 ans	10 year À 10 ans	Long-term À long terme	Real Return Bonds, long-term Obligations à long terme à rendement réel	1-3 year De 1 à 3 ans	3-5 year De 3 à 5 ans	5-10 year De 5 à 10 ans	Over 10 years De plus de 10 ans	M/M W/S
V122529	V122531	V122532	V122533	V122538	V122539	V122540	V122542	V122543	V122544	V122553	V122558	V122485	V122486	V122487	
V121777	V121778	V121779	V121780	V121786	V121787	V121788	V121789	V121790	V121791	V121808	V121755	V121756	V121757	V121758	
0.13	0.16	0.25	0.56	1.22	1.66	2.46	2.81	3.35	3.96	1.55	1.21	2.21	2.99	3.92	2010 J
0.14	0.16	0.28	0.62	1.34	1.65	2.54	2.91	3.45	4.05	1.59	1.19	2.26	3.09	3.98	F
0.20	0.28	0.48	0.96	1.73	2.03	2.90	3.10	3.56	4.07	1.56	1.63	2.59	3.25	3.99	M
0.18	0.39	0.72	1.29	1.97	2.49	3.09	3.28	3.66	4.04	1.54	1.89	2.80	3.38	3.99	A
0.14	0.45	0.62	1.02	1.62	2.00	2.55	2.75	3.25	3.68	1.44	1.44	2.28	2.85	3.58	M
0.28	0.50	0.73	1.01	1.39	1.75	2.32	2.56	3.08	3.65	1.42	1.45	2.20	2.84	3.59	J
0.55	0.65	0.89	1.17	1.60	1.82	2.44	2.66	3.22	3.77	1.55	1.55	2.29	2.96	3.71	J
0.43	0.62	0.82	0.98	1.23	1.53	2.08	2.19	2.83	3.47	1.40	1.21	1.79	2.50	3.39	A
0.84	0.87	1.07	1.27	1.39	1.58	2.01	2.11	2.74	3.33	1.17	1.42	1.79	2.41	3.25	S
0.87	0.92	1.02	1.21	1.45	1.59	2.06	2.38	2.89	3.50	1.17	1.43	1.84	2.52	3.38	O
0.93	0.99	1.12	1.39	1.74	1.94	2.48	2.75	3.19	3.65	1.30	1.70	2.24	2.86	3.60	N
0.92	0.98	1.13	1.38	1.69	1.90	2.45	2.73	3.16	3.54	1.12	1.68	2.23	2.90	3.51	D
0.88	0.95	1.08	1.33	1.67	1.91	2.56	2.85	3.31	3.75	1.35	1.64	2.31	3.02	3.71	2011 J
0.91	0.95	1.08	1.36	1.79	2.15	2.61	2.89	3.32	3.75	1.31	1.69	2.36	3.04	3.69	F
0.89	0.92	1.07	1.35	1.77	2.13	2.71	2.88	3.29	3.72	1.13	1.72	2.38	3.00	3.66	M
0.90	0.97	1.13	1.43	1.78	2.11	2.65	2.83	3.27	3.74	1.05	1.74	2.34	2.95	3.67	A
0.88	0.95	1.06	1.27	1.59	1.91	2.40	2.73	3.08	3.50	0.99	1.57	2.10	2.68	3.41	M
0.89	0.93	1.04	1.21	1.56	1.86	2.30	2.66	3.09	3.53	1.04	1.55	2.10	2.79	3.47	J
0.91	0.92	1.03	1.25	1.47	1.71	2.15	2.46	2.88	3.35	0.84	1.47	1.92	2.56	3.28	J
0.94	0.93	0.95	0.97	1.08	1.27	1.68	2.02	2.49	3.10	0.88	1.12	1.49	2.13	3.00	A
0.82	0.83	0.87	0.88	0.92	1.07	1.44	1.73	2.19	2.83	0.88	0.95	1.30	1.92	2.74	S
0.85	0.89	0.94	0.96	1.08	1.23	1.60	1.90	2.38	3.02	0.85	1.09	1.46	2.07	2.91	O
0.80	0.86	0.91	0.92	1.01	1.10	1.46	1.71	2.15	2.69	0.61	1.01	1.31	1.85	2.61	N
0.76	0.83	0.91	0.92	0.93	0.99	1.28	1.52	1.96	2.50	0.47	0.95	1.18	1.66	2.42	D
0.84	0.86	0.92	0.98	1.02	1.06	1.36	1.58	2.04	2.64	0.53	1.03	1.25	1.73	2.55	2012 J
0.80	0.81	0.84	0.83	0.90	1.05	1.40	1.68	2.14	2.73	0.70	0.93	1.25	1.86	2.64	2011 O 5
0.80	0.87	0.91	0.95	1.02	1.19	1.58	1.88	2.35	2.95	0.79	1.04	1.43	2.07	2.85	12
0.84	0.88	0.90	0.94	1.04	1.20	1.57	1.86	2.34	2.94	0.83	1.06	1.42	2.03	2.84	19
0.85	0.89	0.94	0.96	1.08	1.23	1.60	1.90	2.38	3.02	0.85	1.09	1.46	2.07	2.91	26
0.84	0.89	0.91	0.91	0.96	1.11	1.43	1.72	2.17	2.81	0.58	0.99	1.30	1.87	2.70	N 2
0.83	0.89	0.90	0.88	0.90	1.03	1.35	1.62	2.09	2.73	0.54	0.92	1.21	1.79	2.61	9
0.83	0.89	0.91	0.87	0.89	1.02	1.36	1.63	2.09	2.72	0.56	0.92	1.22	1.79	2.60	16
0.81	0.88	0.89	0.86	0.89	1.00	1.32	1.59	2.04	2.63	0.55	0.91	1.18	1.74	2.53	23
0.80	0.86	0.91	0.92	1.01	1.10	1.46	1.71	2.15	2.69	0.61	1.01	1.31	1.85	2.61	30
0.76	0.84	0.89	0.88	0.89	0.97	1.33	1.59	2.06	2.63	0.53	0.92	1.21	1.74	2.55	D 7
0.78	0.82	0.87	0.86	0.86	0.93	1.25	1.50	1.95	2.54	0.52	0.88	1.14	1.64	2.45	14
0.74	0.83	0.89	0.89	0.89	0.95	1.25	1.49	1.95	2.49	0.48	0.92	1.15	1.65	2.41	21
0.76	0.83	0.91	0.92	0.93	0.99	1.28	1.52	1.96	2.50	0.47	0.95	1.18	1.66	2.42	28
0.72	0.82	0.92	0.97	0.97	1.01	1.30	1.54	1.99	2.57	0.49	0.99	1.20	1.69	2.48	2012 J 4
0.71	0.79	0.90	0.95	0.95	0.98	1.26	1.47	1.93	2.51	0.36	0.97	1.16	1.63	2.42	11
0.77	0.83	0.90	0.97	0.99	1.02	1.30	1.52	1.96	2.53	0.40	1.00	1.20	1.66	2.44	18
0.84	0.86	0.92	0.98	1.02	1.06	1.36	1.58	2.04	2.64	0.53	1.03	1.25	1.73	2.55	25
0.86	0.89	0.93	0.98	0.98	1.02	1.26	1.48	1.90	2.52	0.39	1.00	1.17	1.61	2.42	F 1

Tuesday Le mardi								Wednesday Le mercredi												
Treasury bill auction Adjudication de bons du Trésor								Selected U.S. dollar interest rates Quelques taux d'intérêt pratiqués aux États-Unis												
Average yields Rendement moyen			Amount auctioned Montant adjugé			Amount maturing Montant arrivant à échéance		Federal funds rate Taux des fonds fédéraux		Prime rate charged by banks Taux de base des prêts bancaires		Commercial paper (adjusted) Papier commercial (taux corrigés)		U.S. Treasuries constant maturity Obligations du Trésor américain à échéance fixe		Forward premium or discount (-) U.S. dollars in Canada Report ou déport (-) sur le dollar E.-U. au Canada				
3 month À 3 mois	6 month À 6 mois	1 year À 1 an	3 month À 3 mois	6 month À 6 mois	1 year À 1 an					1 month À 1 mois	3 month À 3 mois	5 year À 5 ans	10 year À 10 ans	1 month À 1 mois	3 month À 3 mois					
M/M W/S	V122541 V121799	V122552 V121800	V122498 V121801	V122534 V121802	V122535 V121803	V122536 V121804	V122537 V121805	M/M W/S	V122150 V121821	V122148 V121820	V122144 V121822	V122141 V121823	V122142 V121826	V4429276 V4429275	V122546 V121793	V122505 V121807				
2010	J	0.179	0.283	0.649	6,800	2,600	2,600	16,800	2010	J	0.12	3.25	0.11	0.07	2.43	3.66	0.11	0.04		
	F	0.170	0.276	0.629	6,800	2,600	2,600	16,200		F	0.12	3.25	0.13	0.16	2.40	3.70	0.12	0.08		
	M	0.289	0.466	0.946	8,000	3,000	3,000	16,600		M	0.16	3.25	0.16	0.20	2.55	3.84	0.00	0.04		
	A	0.401	0.724	1.291	7,400	2,800	2,800	13,600		A	0.20	3.25	0.21	0.23	2.53	3.80	0.00	0.08		
	M	0.427	0.641	1.023	7,100	2,700	2,700	12,500		M	0.20	3.25	0.20	0.29	2.06	3.21	0.00	0.08		
	J	0.579	0.838	1.249	7,100	2,700	2,700	13,400		J	0.15	3.25	0.14	0.33	1.79	2.97	0.23	0.27		
	J	0.641	0.852	1.076	7,400	2,800	2,800	14,000		J	0.19	3.25	0.21	0.24	1.75	3.03	0.47	0.55		
	A	0.692	0.898	1.034	7,400	2,800	2,800	12,900		A	0.19	3.25	0.18	0.25	1.40	2.54	0.57	0.61		
	S	0.893	1.093	1.310	7,700	2,900	2,900	13,700		S	0.20	3.25	0.19	0.24	1.28	2.52	0.82	0.90		
	O	0.915	1.017	1.199	6,675	2,475	2,475	15,700		O	0.19	3.25	0.20	0.20	1.34	2.75	0.83	0.91		
	N	0.982	1.097	1.320	7,700	2,900	2,900	13,100		N	0.20	3.25	0.20	0.22	1.56	2.93	0.84	0.80		
	D	0.998	1.142	1.371	7,400	2,800	2,800	13,700		D	0.19	3.25	0.20		2.03	3.35	0.61	0.77		
2011	J	0.986	1.160	1.455	6,200	2,400	2,400	14,000	2011	J	0.17	3.25	0.20	0.24	2.03	3.45	0.73	0.77		
	F	0.967	1.128	1.439	6,500	2,500	2,500	15,400		F	0.15	3.25	0.19	0.19	2.21	3.49	0.74	0.82		
	M	0.918	1.076	1.344	7,700	2,900	2,900	13,500		M	0.13	3.25	0.17	0.24	2.21	3.47	0.75	0.84		
	A	0.979	1.139	1.432	7,700	2,900	2,900	12,900		A	0.10	3.25	0.11	0.23	2.06	3.39	0.90	0.90		
	M	0.959	1.070	1.282	7,400	2,800	2,800	12,100		M	0.10	3.25	0.11	0.17	1.81	3.13	0.87	0.91		
	J	0.915	1.024	1.216	7,400	2,800	2,800	12,300		J	0.08	3.25	0.07	0.13	1.70	3.14	0.88	0.92		
	J	0.934	1.039	1.241	6,500	2,500	2,500	12,400		J	0.06	3.25	0.10	0.10	1.56	3.01	0.90	0.90		
	A	0.932	0.944	0.947	9,200	3,400	3,400	13,100		A	0.09	3.25	0.07	0.09	0.96	2.23	0.87	0.83		
	S	0.868	0.876	0.881	8,900	3,300	3,300	13,500		S	0.08	3.25	0.03	0.14	0.99	2.03	0.94	0.79		
	O	0.865	0.917	0.935	7,700	2,900	2,900	13,200		O	0.07	3.25	0.09	0.15	1.09	2.23	0.97	0.85		
	N	0.886	0.909	0.855	7,700	2,900	2,900	14,200		N	0.08	3.25	0.09	0.16	0.96	2.08	0.95	0.87		
	D	0.826	0.891	0.891	6,800	2,600	2,600	14,400		D	0.08	3.25	0.08	0.15	0.91	1.93	0.83	0.79		
2012	J	0.877	0.925	0.981	6,800	2,600	2,600	16,600	2012	J	0.09	3.25	0.09	0.12	0.81	2.01	0.85	0.85		
2011	O	4	0.864	0.891	0.926	8,900	3,300	3,300	12,300	2011	O	5	0.07	3.25	0.09	0.15	0.96	1.92	0.94	0.78
	11	0.865	0.917	0.935	7,700	2,900	2,900	13,200		12	0.07	3.25	0.07	0.18	1.17	2.24	0.96	0.84		
	18									19	0.07	3.25	0.11	0.16	1.05	2.18	0.95	0.83		
	25									26	0.07	3.25	0.09	0.15	1.09	2.23	0.97	0.85		
	N	1	0.908	0.935	0.928	7,400	2,800	2,800	13,700		N	2	0.08	3.25	0.10	0.16	0.89	2.03	0.84	0.84
	8									9	0.08	3.25	0.11	0.08	0.88	2.00	0.83	0.79		
	15									16	0.08	3.25	0.09	0.11	0.90	2.01	0.95	0.79		
	22									23	0.08	3.25	0.10	0.11	0.88	1.89	0.93	0.81		
	29									30	0.08	3.25	0.09	0.16	0.96	2.08	0.95	0.87		
	D	6	0.844	0.904	0.904	6,500	2,500	2,500	15,000		D	7	0.08	3.25	0.07	0.16	0.89	2.02	0.96	0.84
	13									14	0.07	3.25	0.14	0.13	0.86	1.92	0.94	0.78		
	20									21	0.07	3.25	0.13	0.12	0.91	1.98	0.83	0.79		
	27									28	0.08	3.25	0.08	0.15	0.91	1.93	0.83	0.79		
2012	J	3	0.829	0.937	0.975	6,500	2,500	2,500	15,900	2012	J	4	0.05	3.25	0.08	0.13	0.89	2.00	0.96	0.84
	10									11	0.08	3.25	0.09	0.15	0.82	1.93	0.84	0.84		
	17									18	0.09	3.25	0.08	0.15	0.82	1.92	0.84	0.80		
	24									25	0.09	3.25	0.09	0.12	0.81	2.01	0.85	0.85		
	31									F	1						0.85	0.85		

Millions of Canadian dollars En millions de dollars canadiens

End of period En fin de période	Commercial paper Papier commercial				Canadian dollar bankers' acceptances bancaires en dollars canadiens	Total corporate short-term paper Papier à court terme émis par les sociétés	Treasury bills and other short-term paper Bons du Trésor et autres effets à court terme		Total treasury bills and other short-term paper Ensemble des bons du Trésor et autres effets à court terme	Commercial paper issued by foreign corporations Papier commercial des sociétés étrangères
	Total	Of which: Paper issued by non-financial corporations Dont : Papier des sociétés non financières	Of which: Securitizations* Dont : Titrisation*	Of which: U.S. dollars Dont : Dollars E.-U.			Provincial governments and their enterprises Provinces et entreprises provinciales	Municipal governments Municipalités		
	V122246	V122253	V122254	V122255	V122243	V122241	V122256	V122257	V122258	V122259
1992	26,341	15,223			21,970	48,311	17,480	210	66,000	
1993	31,737	14,079	3,733		26,171	57,908	15,980	282	74,170	302
1994	35,600	16,551	3,677		26,607	62,207	17,215	321	79,743	548
1995	40,482	17,850	4,838		30,701	71,183	16,843	289	88,316	812
1996	47,172	17,227	8,545	7,233	33,965	81,137	15,979	306	97,423	1,098
1997	69,081	19,830	22,373	10,766	40,173	109,254	16,194	322	125,770	579
1998	93,392	19,943	41,243	12,016	45,923	139,315	17,255	116	156,687	24
1999	116,144	20,414	52,837	11,833	47,063	163,207	16,593	84	179,884	1,285
2000	131,120	26,212	60,044	15,309	51,517	182,637	17,990	153	200,780	2,028
2001	123,884	20,914	61,525	13,350	44,287	168,171	18,149	169	186,490	2,346
2002	119,410	18,835	63,895	11,452	37,360	156,770	21,025	43	177,838	2,562
2003	109,809	14,669	63,264	7,064	32,274	142,083	21,110	41	163,235	4,172
2004	116,492	14,821	65,316	8,483	32,524	149,016	18,736	112	167,864	6,406
2005	133,883	13,128	83,838	8,292	39,059	172,942	13,704	147	186,794	9,531
2006	164,122	12,277	108,055	11,282	52,530	216,652	14,224	147	231,023	14,007
2007	126,127	11,066	75,714	8,991	59,531	185,658	17,213	95	202,966	4,073
2008	82,927	10,763	51,659	3,624	63,898	146,825	30,323	135	177,282	64
2009	58,673	11,303	32,222	3,876	48,629	107,302	36,999	399	144,700	10
2010	53,649	12,382	25,099	4,100	45,817	99,466	34,815	1,215	135,496	14
2011		10,657E					34,751			15
2008 D	82,927	10,763	51,659	3,624	63,898	146,825	30,323	135	177,282	64
2009 J	84,300	12,094	50,438	4,175	65,221	149,521	28,472			52
F	82,407	12,993	48,436	3,965	61,541	143,948	25,079			19
M	77,231	12,573	45,983	3,935	62,378	139,609	29,120	300	169,028	-
A	77,359	11,708	43,697	4,235	63,183	140,542	25,674			15
M	76,030	11,238	41,385	4,179	60,307	136,337	25,094			15
J	74,822	11,573	39,914	4,483	57,854	132,676	35,488			-
J	72,518	11,492	38,428	4,525	58,196	130,714	33,315	269	168,433	-
A	69,052	10,713	36,681	4,492	56,016	125,068	34,347			-
S	64,759	10,427	35,321	4,071	56,474	121,233	31,290	832	153,355	100
O	61,382	9,807	34,210	3,986	56,005	117,387	35,373			50
N	59,761	10,462	33,096	4,025	52,225	111,986	36,044			5
D	58,673	11,303	32,222	3,876	48,629	107,302	36,999	399	144,700	10
2010 J	58,064	11,399	31,006	4,404	48,715	106,779	37,065			27
F	57,775	10,861	30,450	4,046	48,782	106,557	35,639			27
M	56,969	10,729	29,567	3,801	47,460	104,429	34,299	445	139,173	22
A	57,722	11,020	29,194	4,214	47,163	104,885	34,101			21
M	56,404	10,750	28,030	4,042	45,785	102,189	34,810			16
J	58,295	11,431	28,342	4,178	46,998	105,293	36,733	735	142,761	15
J	56,362	10,893	27,191	4,047	47,508	103,870	32,575			15
A	56,276	10,943	26,961	4,333	47,780	104,056	32,906			15
S	54,326	10,813	26,268	3,961	47,544	101,870	30,796	1,100	133,766	15
O	54,922	11,519	26,430	3,830	47,769	102,691	30,130			14
N	55,303	12,452	25,659	4,255	46,472	101,775	32,430			14
D	53,649	12,382	25,099	4,100	45,817	99,466	34,815	1,215	135,496	14
2011 J	53,492	13,437	24,033	5,034	48,090	101,582	35,759			14
F	53,822	12,933	24,047	5,180	49,293	103,115	35,126			21
M	51,765	11,200	24,257	4,225	49,401	101,166	34,024	1,228	136,419	21
A	51,715	12,010	24,127	4,446	50,378	102,093	36,574			21
M	53,488	12,870	23,867	5,126	50,882	104,370	36,013			14
J	51,647	11,500	23,865	4,103	50,471	102,118	36,203	1,193	139,514	14
J	55,052	14,522	24,015	6,199	51,546	106,598	33,871			14
A	54,816	13,857	23,832	5,989	53,339	108,155	33,496			14
S	55,684	13,258	24,764	5,456	52,550	108,234	35,205	1,195	144,634	14
O	57,193	12,700	26,608	4,650	52,060	109,253	33,766			14
N	54,315	10,625R	26,490	4,175	50,953	105,268	33,251			15
D		10,657E					34,751			15

* Beginning August 2007, excludes outstandings of approximately \$28.8 billion related to affected trusts under the Montréal Proposal.

* À partir d'août 2007, exclut les encours d'environ 28,8 milliards de dollars liés aux fiducies visées par la Proposition de Montréal.

Month Mois		Canadian stock market indicators Indicateurs des cours et de l'activité des Bourses au Canada																
		Toronto Stock Exchange Bourse de Toronto																
		Stock price indexes 1975 = 1000 Indices des cours des actions, 1975 = 1000																
		Composite Indice synthétique			Closing quotations ¹ Cours de clôture durant le mois ¹													
		Closing quotations Cours de clôture durant le mois			Energy Énergie	Metals and mining Métaux et minerais	Utilities Services aux collectivités	Industrials Industrie	Materials Matériaux	Financials Finance	Gold Or	Telecom- munication services Services de télécommunication	Consumer discretionary Consommation discrétionnaire	Consumer staples Consommation de base	Information technology Technologies de l'information			
		High Haut	Low Bas	Close Dernier jour	V122618	V122619	V122620	V19457781	V19457787	V19457789	V19457784	V19457786	V19457782	V19457783	V19457788	V19457779	V19457780	V19457785
2008	J	14,037.7	12,011.7	13,155.1	325.6	714.9	225.8	104.0	353.3	197.1	356.0	92.2	104.9	169.4	34.3			
	F	13,891.8	12,747.6	13,582.7	357.7	831.2	221.4	109.5	385.3	190.9	363.5	94.0	99.4	162.9	32.6			
	M	13,667.6	12,453.9	13,350.1	357.2	791.3	216.3	106.2	362.7	187.2	335.8	92.0	100.1	168.7	32.8			
	A	14,372.3	13,254.0	13,937.0	394.4	812.7	219.9	112.8	356.1	194.0	300.2	99.5	98.8	166.0	36.0			
	M	15,128.6	13,846.6	14,714.7	436.6	857.2	227.4	120.0	382.6	195.7	318.8	98.8	97.3	172.9	35.8			
	J	15,154.8	14,156.5	14,467.0	443.7	858.6	226.2	109.8	425.0	177.5	354.6	93.2	88.6	169.0	33.5			
	J	14,584.9	13,157.9	13,592.9	380.4	771.3	224.3	111.6	373.2	182.8	313.0	89.2	87.3	160.3	33.1			
	A	13,771.3	13,015.9	13,771.3	401.3	740.9	222.1	114.6	347.0	184.6	282.6	95.6	94.2	168.3	33.6			
	S	13,771.3	11,171.3	11,752.9	315.4	526.1	190.2	93.3	281.8	182.7	266.1	86.8	84.6	161.2	23.2			
	O	11,775.8	8,537.3	9,762.8	252.8	344.2	182.9	83.6	195.8	153.8	190.6	88.6	77.0	158.4	20.5			
	N	10,116.6	7,724.8	9,270.6	243.4	247.3	172.1	74.4	214.1	141.0	260.4	80.6	72.8	155.4	20.2			
	D	9,270.6	7,802.3	8,987.7	216.5	240.6	175.0	78.4	246.5	127.1	312.4	79.0	73.5	167.9	19.1			
2009	J	9,505.7	8,387.6	8,694.9	205.4	241.4	171.5	71.7	247.1	117.5	313.7	77.0	67.9	166.1	21.3			
	F	9,151.6	7,566.3	8,123.0	196.6	275.9	166.2	64.1	247.1	104.4	308.8	74.2	65.1	160.0	18.5			
	M	9,018.5	7,501.1	8,720.4	216.6	358.2	152.2	68.1	265.5	117.6	338.8	72.8	67.2	157.3	20.4			
	A	9,568.3	8,617.3	9,324.8	234.7	487.6	156.3	75.8	242.9	136.0	278.1	70.4	70.1	158.7	25.0			
	M	10,493.1	9,324.8	10,370.1	273.9	562.3	159.0	77.3	295.9	148.8	340.9	74.3	70.0	163.9	24.5			
	J	10,726.0	9,727.3	10,374.9	264.8	613.5	172.8	80.4	276.3	157.3	315.5	71.8	73.8	170.5	25.2			
	J	10,841.5	9,588.4	10,787.2	263.3	776.7	172.4	83.3	285.1	174.4	307.9	72.8	75.2	163.8	26.1			
	A	11,065.4	10,480.2	10,868.2	261.2	780.7	174.3	87.4	284.8	175.4	307.1	75.9	77.0	168.4	26.3			
	S	11,648.6	10,634.8	11,395.0	289.1	886.1	176.7	89.5	310.3	179.8	334.8	76.5	77.7	166.8	27.1			
	O	11,595.0	10,767.6	10,910.8	283.2	897.7	174.4	85.3	299.2	165.9	316.9	75.9	75.4	163.7	26.7			
	N	11,737.8	10,745.3	11,447.2	285.8	978.3	183.6	90.0	341.3	172.9	365.3	77.6	77.6	174.9	26.4			
	D	11,816.3	11,248.9	11,746.1	297.4	1,004.9	197.4	96.6	328.9	176.1	333.1	79.7	81.7	180.2	29.3			
2010	J	12,070.7	11,084.3	11,094.3	278.5	949.2	190.6	91.9	301.3	167.1	299.9	77.7	81.4	175.4	28.7			
	F	11,763.3	10,990.4	11,629.6	283.3	1,028.4	193.0	95.7	328.2	176.2	322.6	79.7	83.6	179.4	31.2			
	M	12,129.3	11,629.6	12,037.7	289.0	1,110.6	201.3	101.7	329.6	188.6	315.3	82.1	86.2	179.9	31.1			
	A	12,231.8	11,954.0	12,210.7	299.8	1,043.8	192.7	100.8	348.4	187.7	358.3	83.4	88.0	170.9	29.8			
	M	12,294.6	11,180.0	11,763.0	285.9	921.7	189.0	96.4	339.2	177.4	362.8	83.5	89.1	170.3	29.9			
	J	12,077.0	11,244.0	11,294.4	271.7	794.0	188.1	93.7	331.5	167.3	382.8	83.1	87.0	163.6	27.2			
	J	11,822.7	11,065.5	11,713.4	282.2	945.7	200.7	99.3	326.7	177.2	346.7	84.5	90.2	176.8	28.3			
	A	11,990.8	11,469.3	11,913.9	272.3	951.0	201.8	100.0	382.9	169.1	399.7	88.2	90.8	184.0	26.9			
	S	12,406.4	11,914.2	12,368.7	284.9	1,149.1	214.6	104.9	391.5	176.8	400.6	90.4	93.8	187.9	28.1			
	O	12,710.2	12,262.7	12,676.2	288.0	1,235.3	212.6	107.5	407.8	179.4	404.0	91.2	96.5	196.1	29.4			
	N	13,114.1	12,501.8	12,952.9	298.4	1,290.3	217.3	106.3	427.7	180.6	417.5	91.0	97.0	191.4	30.3			
	D	13,493.6	12,952.9	13,443.2	323.2	1,483.2	222.3	110.2	446.6	183.9	420.6	89.4	99.6	196.3	30.7			
2011	J	13,559.2	13,245.1	13,552.0	340.2	1,497.1	223.9	114.2	422.4	184.9	374.0	93.5	102.0	195.2	32.2			
	F	14,136.5	13,680.3	14,136.5	362.6	1,464.3	219.4	115.5	441.1	196.6	396.9	92.1	97.7	200.2	35.0			
	M	14,252.8	13,524.8	14,116.1	357.0	1,429.8	222.4	118.8	439.6	199.6	397.7	92.6	97.2	200.6	34.3			
	A	14,270.5	13,584.6	13,944.8	347.6	1,485.5	221.1	119.1	437.7	196.1	405.9	93.4	97.5	202.5	33.3			
	M	14,089.1	13,264.8	13,802.9	335.8	1,433.1	228.0	118.8	422.6	195.7	387.8	100.3	97.2	209.8	33.8			
	J	13,823.4	12,763.5	13,300.9	316.0	1,427.5	221.2	119.5	401.8	191.4	365.2	99.7	97.3	203.9	31.5			
	J	13,516.2	12,858.4	12,945.6	310.4	1,387.3	220.4	111.8	408.1	179.8	376.2	96.4	96.4	203.5	29.8			
	A	12,996.5	11,617.8	12,768.7	284.8	1,256.3	225.8	105.5	428.8	177.8	419.1	100.2	84.3	198.2	29.7			
	S	12,798.5	11,293.6	11,623.8	241.6	839.1	226.4	94.3	365.8	170.3	394.9	97.7	82.0	200.9	26.4			
	O	12,541.8	10,848.2	12,252.1	273.5	1,129.6	225.8	105.8	387.4	173.3	399.8	99.3	83.8	203.9	27.4			
	N	12,542.6	11,420.8	12,204.1	273.7	1,105.8	225.1	104.3	395.1	165.9	422.4	100.4	83.3	202.6	26.0			
	D	12,268.9	11,468.7	11,955.1	268.8	1,080.6	225.8	107.9	349.2	170.0	360.4	104.6	81.8	205.8	24.4			
2012	J	12,616.0	11,955.9	12,452.2	282.0	1,190.9	223.1	113.7	385.3	174.1	389.0	103.0	84.5	205.4	25.5			

1. Indexes compiled by Standard & Poor's.

2. Between August 2001 and July 2002, the price-earnings ratio was not listed because published 12-month trailing earnings were negative.

1. Indices établis par Standard & Poor's.

2. Le taux de capitalisation des bénéfices n'est pas indiqué pour la période d'août 2001 à juillet 2002 parce que les derniers chiffres publiés pour les bénéfices sur 12 mois étaient négatifs.

			U.S. stock market indicators (New York Stock Exchange), Indicateurs des cours et de l'activité des Bourses aux États-Unis (Bourse de New York)				Standard & Poor's Standard & Poor's		Month Mois						
29 January 1982=100 29 janvier 1982 = 100	Stock dividend yields (composite) Rendement sous forme de dividendes (indice synthétique)	Price/ earnings ratio (composite) ² Taux de capitalisa- tion des bénéfices (indice synthétique) ²	Toronto stock exchange Bourse de Toronto		Common stock price indexes, closing quotations at month-end Indices des cours de clôture des actions ordinaires en fin de mois		Value of shares traded, U.S. \$ millions Valeur des actions négoiciées (en millions de dollars É.-U.)	Volume of shares traded, millions of shares Volume des actions négoiciées (en millions d'actions)	Stock dividend yields (common) Rendement sous forme de dividendes (actions ordinaires)	Price- earnings ratio Taux de capitalisation des bénéfices					
			Value of shares traded, \$ millions Valeur des actions négoiciées (en millions de dollars)	Volume of shares traded, millions of shares Volume des actions négoiciées (en millions d'actions)	Dow Jones Industrials (30) Dow Jones : Industrielles (30)	Standard & Poor's (500) 1941-43 = 10 Standard & Poor's : (500) 1941-1943 = 10					V19457778	V1122628	V1222629	V37412	V37413
772.6	2.66	16.85	171,668.5	9,090.8	12,650.4	1,378.55			2.11	18.88	2008	J			
795.2	2.69	17.10	137,617.8	7,827.8	12,266.4	1,330.63			2.18	19.63		F			
783.4	2.75	17.71	163,820.9	8,608.2	12,262.9	1,322.70			2.34	19.98		M			
825.9	2.61	16.94	153,034.6	8,338.3	12,820.1	1,385.59			2.20	22.36		A			
878.4	2.50	17.70	163,202.1	8,517.1	12,638.3	1,400.38			2.18	23.39		M			
863.2	2.64	17.62	166,808.5	8,125.6	11,350.0	1,280.00			2.31	21.24		J			
811.7	2.93	16.44	176,626.2	8,115.9	11,378.0	1,267.38			2.44	23.48		J			
821.7	2.95	17.01	122,204.9	6,877.9	11,543.5	1,282.83			2.38	25.78		A			
707.3	3.43	14.53	194,571.5	10,700.6	10,850.7	1,166.36			2.46	21.94		S			
591.3	3.85	11.34	173,717.6	12,177.0	9,325.0	968.75				21.29		O			
563.1	4.02	10.85	118,550.7	10,390.0	8,829.0	896.24				19.39		N			
541.8	4.04	10.80	111,338.8	10,470.7	8,776.4	903.25				20.11		D			
523.3	3.92	10.34	104,585.1	9,125.9	8,000.9	825.88				12.11	2009	J			
489.6	4.17	11.14	106,959.3	9,547.0	7,062.9	735.09				10.81		F			
528.7	3.75	12.48	134,386.2	11,359.4	7,608.9	797.87				12.71		M			
565.4	3.50	13.55	116,507.0	10,676.9	8,168.1	872.81				13.99		A			
632.5	3.08	16.62	125,293.7	11,462.3	8,500.3	919.14				14.79		M			
630.1	3.09	17.02	129,108.2	10,856.7	8,477.0	919.32				15.65		J			
654.6	2.97	19.33	108,267.4	8,740.4	9,171.6	987.48				16.89		J			
652.8	2.90	20.49	104,005.0	8,607.0	9,496.3	1,020.62				18.67		A			
680.8	2.76	21.47	133,636.6	10,963.2	9,712.3	1,057.08				20.98		S			
647.7	2.90	24.94	118,262.1	10,149.7	9,712.7	1,036.19				20.70		O			
680.3	2.76	32.22	110,444.2	8,797.9	10,344.8	1,095.63				21.89		N			
693.2	2.69	31.13	106,931.5	8,239.7	10,428.0	1,115.10				19.08		D			
648.5	2.86	28.90	101,818.9	8,760.9	10,067.3	1,073.87				17.22	2010	J			
680.8	2.75	24.77	92,991.2	7,124.7	10,325.3	1,104.49				17.68		F			
706.8	2.65	24.80	123,504.8	9,452.0	10,856.6	1,169.43				17.10		M			
716.0	2.65	24.17	118,144.4	8,858.8	11,008.6	1,186.69				17.20		A			
691.6	2.77	19.80	132,403.2	9,320.9	10,136.6	1,089.41				15.73		M			
662.0	2.88	19.12	117,188.4	7,964.2	9,774.0	1,030.71				13.85		J			
685.0	2.78	19.32	94,109.5	6,632.7	10,465.9	1,101.60				14.66		J			
694.0	2.75	20.18	110,440.9	7,223.5	10,014.7	1,049.33				13.90		A			
715.1	2.62	20.70	131,434.9	9,686.5	10,788.0	1,141.20				14.37		S			
728.1	2.56	19.22	108,314.5	8,922.2	11,118.5	1,183.26				14.86		O			
741.3	2.54	19.29	133,522.9	10,920.3	11,006.0	1,180.55				14.75		N			
768.7	2.45	19.71	126,874.2	9,688.5	11,577.5	1,257.64				15.75		D			
778.7	2.38	19.81	133,631.9	10,272.8	11,891.9	1,286.12				15.12R	2011	J			
813.3	2.31	20.45	132,724.9	9,273.1	12,226.3	1,327.22				15.57R		F			
810.9	2.32	19.99	152,478.7	10,769.9	12,342.5	1,325.83				15.09R		M			
797.9	2.37	20.16	115,062.5	8,106.9	12,810.5	1,363.61				15.46		A			
789.1	2.43	19.86	119,152.1	8,007.6	12,569.8	1,345.20				15.28		M			
763.9	2.51	19.34	120,771.9	8,489.2	12,414.3	1,320.64				14.47R		J			
733.3	2.59	18.46	93,779.3	6,529.7	12,143.2	1,292.28				14.10R		J			
728.2	2.62	16.15	147,377.9	9,324.0	11,613.5	1,218.89				13.27R		A			
667.1	2.90	14.79	130,574.8	8,721.1	10,913.4	1,131.42				11.93		S			
698.0	2.74	15.25	114,207.9	8,418.0	11,955.0	1,253.30				13.17		O			
695.5	2.77	15.14	112,720.5	7,948.9	12,045.7	1,246.96				13.10R		N			
680.9	2.85	14.25	107,709.4	7,731.6	12,217.6	1,257.60				13.23R		D			
709.2					12,632.9	1,312.41				13.71	2012	J			

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien	Provincial bonds Obligations des provinces	Municipal bonds Obligations des municipalités	Corporations Sociétés			Other institutions and foreign borrowers Autres institutions et emprunteurs étrangers	Term securitizations Titrisation à terme		Total Total
				Bonds Obligations	Preferred and common stocks Actions privilégiées ou ordinaires	Trust units Parts de fiducie		NHA mortgage-backed securities Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Other asset-backed securities ¹ Autres titres adossés à des créances ¹	
	V122305	V122308	V122311	V122314	V122335	V20647460	V122323	V760338	V760339	V122328
1991	19,520	30,272	1,528	5,204	11,400 R	4	84	2,627		70,641 R
1992	13,088	21,846	625	138	10,508 R	4	-168	4,459		50,496
1993	22,053	32,376	546	7,513	19,782 R	59	80	4,146		86,557 R
1994	34,101	17,628	126	3,961 R	15,849 R	60	65	1,161	861	73,814 R
1995	25,695	14,582	215	18,396	10,361 R	694	-372	-411	-557	68,603 R
1996	33,364	3,640	153	20,811 R	20,534 R	3,684	-126	-3,167	-268	78,628 R
1997	18,439	2,588	197	39,481	21,667 R	6,406	-90	725	594	90,004 R
1998	9,895	7,501	-16	33,874	14,407	1,891	173	4,269	3,425	75,421
1999	2,214	5,639	-200	40,584	15,636	759	-109	8,493	5,856	78,869
2000	-4,958	-783	-482	22,709 R	16,819 R	1,305	-54	6,623	5,916	47,092 R
2001	-16,622	7,580	117	64,227 R	11,369 R	5,279	-90	759	2,262	74,880 R
2002	-8,498	4,619	446	11,062	14,583 R	10,311 R	513	10,736	2,579	46,350 R
2003	-13,563	1,248	1,508	32,733	6,153 R	13,441 R	2,074	14,336	8,860	66,793 R
2004	-19,501	19,205	1,594	32,069 R	11,987 R	11,900	4,592	18,855	2,701	83,404 R
2005	-8,845	10,431	387	16,824	10,171 R	18,497	10,005	21,639	8,059	87,165 R
2006	-7,367	10,141	1,292	13,067	1,362 R	13,908	23,664	23,904	8,905	88,876 R
2007	-10,527	9,409	949	31,655	24,710 R	-3,271	29,905	42,135	6,384	131,348 R
2008	5,617	897	-174	34,541	30,216 R	-11,141	-1,102	87,982	-5,522	141,313 R
2009	85,029	40,406	1,162	39,682	43,196 R	-4,063	-7,982	43,972	21,286	262,686 R
2010	51,549	43,286	2,712	49,329 R	43,150 R	-17,113	1,372	26,887	-2,709	198,463 R
2011	38,879	39,795	2,524	43,877	49,525	-26,239	-819	43,176		
2008 I	3,110	-941	-556	13,641	5,095 R	-3,922	25	11,396	-2,517	25,330 R
2008 II	-1,956	589	476	23,512	10,116 R	-3,168	-152	11,309	981	41,706 R
2008 III	-5,160	2,264	140	8,033	3,165 R	-82	-133	13,848	-663	21,413 R
2008 IV	9,623	-1,015	-234	-10,645	11,840 R	-3,969	-842	51,429	-3,323	52,864 R
2009 I	30,776	7,730	119	5,484	9,966 R	378	-1,650	21,269	27,604	101,676 R
2009 II	9,635	18,004	316	15,210	12,646 R	-1,431	-2,562	7,664	-510	58,971 R
2009 III	28,423	785	161	5,966	11,883 R	-360	-2,504	6,433	-2,108	48,678 R
2009 IV	16,195	13,887	566	13,022	8,701 R	-2,650	-1,266	8,606	-3,700	53,361 R
2010 I	21,646	10,570	410	10,125	6,176 R	123	-825	1,104	385	49,714 R
2010 II	13,868	18,234	1,335	9,746	11,235	-2,817	500	3,324	-204	55,222
2010 III	9,154	7,677	498	10,586	2,146	-376	-70	13,928	-946	42,597
2010 IV	6,881	6,805	469	18,872 R	23,593 R	-14,043	1,767	8,531	-1,944	50,930 R
2011 I	15,623	12,760	993	13,010	36,629 R	-28,427	-163	5,728	-686	55,467 R
2011 II	7,000	11,473	703	2,882 R	3,353 R	1,428	-1,325	-1,177	2,292 R	26,629 R
2011 III	2,727	10,778	51	14,384 R	7,823 R	613	393	9,242	-3,091 R	42,922 R
2011 IV	13,529	4,784	777	13,601	1,720	147	276	29,383		

1. Beginning January 2009, includes approximately \$32.1 billion Master Asset Vehicle long-term notes related to affected trust under the Montreal Proposal; \$28.8 billion were asset-backed commercial paper.

1. À partir de janvier 2009 comprennent un montant d'environ 32,1 milliards de dollars de billets à long terme de véhicules d'actifs cadres émis par les fiducies visées par la Proposition de Montréal; de ce montant, le papier commercial adossé à des actifs représente 28,8 milliards de dollars.

Millions of dollars, par value En millions de dollars, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Government of Canada Gouvernement canadien		Provincial governments and their enterprises Provinces et entreprises provinciales			Municipal bonds Obligations municipales	Corporations Sociétés			Other institutions and foreign borrowers Autres institutions et emprunteurs étrangers
	Canada Savings Bonds and other retail instruments Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail	Other bonds Autres obligations	Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada	Other bonds Autres obligations	Total Total		Bonds Obligations	Preferred and common stocks Actions privilégiées ou ordinaires	Trust units Parts de fiducie	
	V122395	V122350	V122326	V122355	V122309	V122312	V122315	V122358	V20647461	V122324
1991	1,425	18,971	1,150	13,147	14,297	1,262	4,545	10,297r	4	47
1992	-860	14,829	466	10,166	10,633	240	1,333	9,627r	4	-168
1993	-3,158	26,167	-1,049	10,907	9,858	143	5,042	18,547r	59	81
1994	769	27,913	-1,153	2,506	1,352	-83	4,081	15,591r	60	47
1995	-1,165	23,610	-1,376	8,250	6,877	380	5,757	8,774r	694	-330
1996	1,991	27,927	-1,510	604	-905	677	9,821	14,627r	3,684	-75
1997	-2,162	21,135	-1,641	5,753	4,112	675	19,597	19,680r	6,406	-90
1998	-2,120	499	-1,673	10,021	8,348	170	12,263	13,845	1,891	173
1999	-1,349	2,430	-715	13,950	13,236	99	20,694	14,638	759	-69
2000	-1,798	-873	-488	13,208	12,719	-60	20,154	12,307r	1,305	-54
2001	-1,542	-13,788	-1,285	11,929	10,644	523	20,806r	9,440r	5,279	-60
2002	-1,540	-4,805	-1,855	9,974	8,119	912	12,676	11,544r	10,190 r	513
2003	-1,199	-9,117	-1,134	8,398	7,265	2,252	23,227	6,426r	13,441 r	2,114
2004	-2,206	-13,555	-646	22,589	21,943	1,947	23,163	9,465r	11,884 r	4,632
2005	-1,784	-5,235	-1,350	9,653	8,304	387	17,602	9,872r	18,497	10,005
2006	-2,251	-3,505	-885	13,440	12,555	1,416	7,902	1,857r	13,908	23,664
2007	-2,275	-7,847	-590	17,274	16,683	1,049	13,096	22,813r	-3,271	29,905
2008	-847	12,708	-1,247	7,327	6,080	-99	13,357	29,295r	-11,141	-1,102
2009	-327	84,354	-1,894	26,733	24,839	1,162	14,880	37,439r	-4,277	-7,982
2010	-1,386	49,942	-1,863	32,857	30,995	2,712	34,358r	41,090r	-16,844	1,372
2011	-1,333	40,213	-2,097	35,020	32,921	2,524	19,273	48,230	-26,239	-819
2008 I	-141	3,298	-51	3,040	2,989	-556	9,404	4,236r	-3,922	25
2008 II	-61	-1,895	-738	12	-726	551	9,081	10,106r	-3,168	-152
2008 III	-57	-1,827	-158	2,151	1,993	140	-664	3,038r	-82	-133
2008 IV	-588	13,132	-300	2,124	1,824	-234	-4,464	11,915r	-3,969	-842
2009 I	160	31,245	-	6,958	6,958	119	1,130	8,862r	164	-1,650
2009 II	15	11,224	-1,199	8,154	6,955	316	4,205	11,881r	-1,431	-2,562
2009 III	-78	25,266	-374	5,421	5,047	161	2,987	8,492r	-360	-2,504
2009 IV	-424	16,619	-321	6,200	5,879	566	6,558	8,204r	-2,650	-1,266
2010 I	-194	18,849	-243	10,436	10,194	410	8,790	5,224r	123	-825
2010 II	-201	14,069	-1,119	10,622	9,503	1,335	8,353	10,885	-2,625	500
2010 III	-138	9,291	-341	5,293	4,952	498	4,681	3,077	-376	-70
2010 IV	-853	7,733	-160	6,506	6,346	469	12,534r	21,904r	-13,966	1,767
2011 I	-410	16,034	-	10,652	10,652	993	9,485	36,029r	-28,427	-163
2011 II	-191	7,191	-1,666	10,791	9,124	703	3,166	3,142r	1,428	-1,325
2011 III	-111	2,838	-419	6,914	6,495	51	188	7,168r	613	393
2011 IV	-621	14,150	-12	6,663	6,650	777	6,434	1,891	147	276

1. Beginning January 2009, includes approximately \$32.1 billion Master Asset Vehicle long-term notes related to affected trust under the Montreal Proposal; \$28.8 billion were asset-backed commercial paper.

1. À partir de janvier 2009 comprennent un montant d'environ 32,1 milliards de dollars de billets à long terme de véhicules d'actifs cadres émis par les fiducies visées par la Proposition de Montréal; de ce montant, le papier commercial adossé à des actifs représente 28,8 milliards de dollars.

Term securitizations Titrisation à terme		Total Total	Treasury bills and other short-term instruments Bons du Trésor et autres titres à court terme				Total Total	Year and quarter Année ou trimestre
NHA mortgage- backed securities Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Other asset-backed securities ¹ Autres titres adossés à des créances ¹		Government of Canada treasury bills, and other short-term instruments Bons du Trésor canadien et autres titres à court terme	Provincial governments and their enterprises, and municipal governments Provinces, entreprises provinciales et municipa- lités	Total commercial paper Ensemble du papier commercial	Bankers' acceptances Accepta- tions bancaires		
V760340	V760341	V122346	V122366	V122367	V122362	V122342	V122345	
2,627		53,476R	12,200	-935	-565	-7,959	56,217R	1991
4,459		40,092R	11,850	2,076	-2,410	-14,181	37,428R	1992
4,146		60,887R	6,450	-1,933	5,396	4,202	75,000R	1993
1,161	861	51,753R	-6,350	2,044	3,863	435	51,745R	1994
-411	-557	43,629R	1,148	-807	4,882	4,095	52,946R	1995
-3,167	-268	54,312R	-25,183	-315	6,690	3,264	38,768R	1996
725	594	70,670R	-26,546	-58	21,909	6,208	72,183R	1997
4,269	3,425	42,761	-20,577	-600	24,311	5,749	51,643	1998
8,493	5,856	64,784	5,359	1,962	22,752	1,140	95,996	1999
6,623	5,916	56,241R	-15,050	-1,233	14,976	4,455	59,389R	2000
759	2,262	34,321R	16,300	1,518	-7,236	-7,231	37,672R	2001
10,736	2,579	50,925R	9,350	920	-4,474	-6,927	49,795R	2002
14,336	8,860	67,605R	12,450	67	-9,601	-5,087	65,435R	2003
18,855	2,701	78,830R	250	-132	6,683	250	85,881R	2004
21,639	8,059	87,346R	10,050	-2,986	17,391	6,535	118,336R	2005
23,904	8,905	88,355R	-2,400	2,148	30,239	13,471	131,813R	2006
42,135	6,384	118,675R	-8,900	1,838	-37,995	7,002	80,618R	2007
87,982	-5,522	130,711R	61,000	9,427	-43,200	4,367	162,304R	2008
43,972	21,286	215,344R	6,200	4,615	-24,254	-15,269	186,638R	2009
26,887	-2,709	166,419R	-10,300	528	-5,024	-2,812	148,813R	2010
43,176			-4,900					2011
11,396	-2,517	24,212R	1,200	-1,583	-4,388	3,735	23,176R	2008 I
11,309	981	26,026R	13,600	461	-14,904	-2,762	22,421R	II
13,848	-663	15,593R	2,700	6,488	-10,070	-997	13,714R	III
51,429	-3,323	64,880R	43,500	4,061	-13,838	4,391	102,993R	IV
21,269	27,604	95,861R	15,700	-3,280	-5,696	-1,520	101,066R	2009 I
7,664	-510	37,756R	-1,000	-474	-2,409	-4,524	29,349R	II
6,433	-2,108	43,335R	1,700	3,690	-10,063	-1,380	37,282R	III
8,606	-3,700	38,392R	-10,200	4,679	-6,086	-7,845	18,941R	IV
1,104	385	44,060R	-7,100	-2,002	-1,704	-1,169	32,085R	2010 I
3,324	-204	44,939	-11,000	3,043	1,326	-462	37,847	II
13,928	-946	34,898	5,800	-995	-3,969	546	36,280	III
8,531	-1,944	42,522R	2,000	482	-677	-1,727	42,601R	IV
5,728	-686	49,234R	-9,700	-1,389	-1,884	3,584	39,846R	2011 I
-1,177	2,292R	24,353R	4,400	1,041	-118	1,069	30,745R	II
9,242	-3,091R	23,787R	7,100	-1,828	4,037	2,079	35,175R	III
29,383			-6,700					IV

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Total Ensemble des émissions							United States États-Unis								
	Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien	Provinces Provinces	Municipalities Municipalités	Corporations Sociétés			Total short-term paper, including U.S.-pay Canada bills Ensemble du papier à court terme, bons du Canada en dollars É.-U. compris	Total Total	Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien	Provinces Provinces	Municipalities Municipalités	Corporations Sociétés			Total short-term paper, including U.S.-pay Canada bills Ensemble du papier à court terme, bons du Canada en dollars É.-U. compris	Total Total
				Bonds Obligations	Preferred and common stocks Actions privilégiées ou ordinaires	Trust units Parts de fiducie						Bonds Obligations	Preferred and common stocks Actions privilégiées ou ordinaires	Trust units Parts de fiducie		
V122307	V122310	V122313	V122316	V122381	V20647462	V122392	V122368	V122370	V122373	V122376	V122379	V122382	V20647463	V122394	V122393	
1991	-877	15,974	266	659	1,103	-	-377	16,788	-191	2,594	-66	3,668	963	-	-377	6,591
1992	-882	11,213	386	-1,194	881	-	2,564	12,967	-7	3,366	-24	3,383	867	-	2,564	10,147
1993	-956	22,518	403	2,471	1,235 R	-	6,139	31,810 R	-	10,937	-66	7,006	1,208 R	-	6,139	25,224 R
1994	5,420	16,276	209	-122 R	259	-	-1,699	20,363 R	5,420	1,706	-5	4,778 R	252	-	-1,699	10,451 R
1995	3,248	7,706	-165	12,639	1,587	-	-1,115	23,858	3,248	1,407	-19	12,049	1,527	-	-1,115	17,097
1996	3,447	4,546	-523	10,991 R	5,907 R	-	2,266	26,582 R	3,447	2,577	-240	11,488 R	5,765 R	-	2,266	25,297 R
1997	-535	-1,525	-477	19,884	1,988 R	-	1,343	20,676 R	-1,736	-797	-223	13,331	1,964 R	-	1,343	13,881 R
1998	11,517	-845	-185	21,611	562	-	3,626	36,286	5,397	2,725	-10	14,240	557	-	3,626	26,536
1999	1,135	-7,597	-299	19,889	996	-	-8,055	6,031	267	633	-81	13,091	993	-	-8,055	6,836
2000	-2,289	-13,502	-423	2,555	4,512	-	3,608	-5,541	-2,219	-4,075	-43	5,196 R	4,506	-	3,608	6,971
2001	-1,291	-3,066	-406	43,422	1,929	-	-2,276	38,283	-652	4,263	-	40,696	1,861	-	-2,276	43,892
2002	-2,153	-3,500	-466	-1,613	3,038	121	-200	-4,775	-1,675	1,357	-	-1,205	3,033	121	-200	1,431
2003	-3,247	-6,016	-743	9,506	-272 R	-	-543	-1,357 R	-3,156	-5,065	-	3,437	-364 R	-	-543	-5,691 R
2004	-3,740	-2,740	-353	8,906 R	2,523 R	16	-2,600	1,973 R	-2,379	554	-	11,488 R	2,343	16	-2,600	9,423 R
2005	-1,827	2,128	-	-779	297	-	-1,192	-1,372	-1,827	-2,224	-	471	-122	-	-1,192	-4,896
2006	-1,611	-2,415	-124	5,165	-495	-	-2,554	-2,033	-1,611	-3,170	-	693	-1,059	-	-2,554	-7,700
2007	-405	-7,275	-100	18,559	1,896	-	1,404	14,078	-	-2,862	-	5,477	1,387	-	1,404	5,406
2008	-6,243	-5,184	-75	21,185	921	-	8,782	19,386	-2,920	-3,076	-	7,213	802	-	8,782	10,802
2009	1,001	15,568	-	24,801	5,757	215	-1,333	46,009	2,605	7,995	-	23,704	4,539	215	-1,333	37,724
2010	2,991	12,291	-	14,970	2,060	-269	-3,018	29,024	-	9,111	-	31,141	477	-269	-3,018	37,442
2011	-	6,875	-	24,603	1,295	-	-	-	-	11,601	-	33,496	1,342	-	-	-
2008 I	-47	-3,930	-	4,237	859	-	1,078	2,196	-	-1,435	-	-495	845	-	1,078	-7
2008 II	-	1,315	-75	14,431	10	-	103	15,784	-	1,441	-	5,890	-85	-	103	7,350
2008 III	-3,276	271	-	8,698	127	-	1,355	7,175	-	327	-	3,018	71	-	1,355	4,771
2008 IV	-2,920	-2,840	-	-6,181	-75	-	6,246	-5,769	-2,920	-3,409	-	-1,200	-29	-	6,246	-1,312
2009 I	-630	773	-	4,354	1,104	215	3,978	9,793	-630	368	-	3,398	1,018	215	3,978	8,347
2009 II	-1,604	11,049	-	11,005	765	-	7,473	28,688	-	4,375	-	11,349	366	-	7,473	23,562
2009 III	3,235	-4,262	-	2,979	3,391	-	-11,635	-6,292	3,235	-691	-	3,208	2,861	-	-11,635	-3,022
2009 IV	-	8,008	-	6,463	497	-	-1,149	13,820	-	3,943	-	5,749	294	-	-1,149	8,837
2010 I	2,991	376	-	1,334	952	-	-1,512	4,141	-	1,183	-	3,227	561	-	-1,512	3,459
2010 II	-	8,731	-	1,393	350	-191	-91	10,191	-	4,045	-	5,791	199	-191	-91	9,752
2010 III	-	2,725	-	5,905	-931	-	-4,696	3,003	-	2,623	-	13,771	-1,008	-	-4,696	10,690
2010 IV	-	459	-	6,338	1,689	-78	3,281	11,689	-	1,260	-	8,352	725	-78	3,281	13,541
2011 I	-	2,108	-	3,524	600	-	392	6,624	-	2,377	-	7,114	1,181	-	392	11,063
2011 II	-	2,349	-	-284 R	211	-	1,455	3,731 R	-	5,037	-	1,586	242	-	1,455	8,319
2011 III	-	4,284	-	14,196 R	655	-	936	20,071 R	-	4,707	-	14,793	95	-	936	20,532
2011 IV	-	-1,866	-	7,167	-171	-	-	-	-	-520	-	10,003	-176	-	-	-

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year, quarter and month Année, trimestre ou mois	Government of Canada direct and guaranteed bonds Obligations émises ou garanties par le gouvernement canadien									Provincial direct and guaranteed bonds Obligations émises ou garanties par les provinces								
	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)			Retirements Remboursements			Net new issues Émissions nettes			Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)			Retirements Remboursements			Net new issues Émissions nettes		
	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total
	V122262 ^Q V122463 ^M	V122263 ^Q V122465 ^M	V122261 ^Q Total	V122284 ^Q V122464 ^M	V122285 ^Q V122466 ^M	V122283 ^Q V122306 ^Q	V122307 ^Q	V122305 ^Q	V122265 ^Q V122473 ^M	V122266 ^Q V122478 ^M	V122264 ^Q	V122287 ^Q V122474 ^M	V122288 ^Q V122479 ^M	V122286 ^Q V122309 ^Q	V122310 ^Q	V122308 ^Q		
2001	42,363	1,106	43,469	57,694	2,396	60,090	-15,331	-1,290	-16,621	30,234	14,629	44,863	19,590	17,694	37,284	10,644	-3,065	7,579
2002	46,438	-	46,438	52,783	2,153	54,936	-6,345	-2,153	-8,498	26,480	13,638	40,118	18,361	17,139	35,500	8,119	-3,501	4,618
2003	44,920	-	44,920	55,236	3,247	58,483	-10,316	-3,247	-13,563	29,816	13,254	43,070	22,552	19,270	41,822	7,264	-6,016	1,248
2004	40,684	-	40,684	56,445	3,740	60,185	-15,761	-3,740	-19,501	40,995	7,606	48,601	19,050	10,345	29,395	21,945	-2,739	19,206
2005	38,224	-	38,224	45,243	1,827	47,070	-7,019	-1,827	-8,846	28,106	11,558	39,664	19,803	9,430	29,233	8,303	2,128	10,431
2006	37,305	-	37,305	43,061	1,610	44,671	-5,756	-1,610	-7,366	36,407	9,034	45,441	23,852	11,448	35,300	12,555	-2,414	10,141
2007	33,889	-	33,889	44,010	405	44,415	-10,121	-405	-10,526	35,367	2,084	37,451	18,683	9,360	28,043	16,684	-7,276	9,408
2008	50,692	-	50,692	38,832	6,243	45,075	11,860	-6,243	5,617	29,710	8,063	37,773	23,630	13,247	36,877	6,080	-5,184	896
2009	114,842	3,235	118,077	30,815	2,234	33,049	84,027	1,001	85,028	49,937	25,011	74,948	25,099	9,443	34,542	24,838	15,568	40,406
2010	98,349	2,991	101,340	49,792	-	49,792	48,557	2,991	51,548	54,073	18,332	72,405	23,078	6,041	29,119	30,995	12,291	43,286
2011	102,901	-	102,901	64,021	-	64,021	38,880	-	38,880	56,465	15,582	72,047	23,544	8,709	32,253	32,921	6,873	39,794
2008 I	7,657	-	7,657	4,501	47	4,548	3,156	-47	3,109	5,570	884	6,454	2,581	4,815	7,396	2,989	-3,931	-942
2008 II	10,744	-	10,744	12,700	-	12,700	-1,956	-	-1,956	8,189	2,790	10,979	8,915	1,475	10,390	-726	1,315	589
2008 III	9,693	-	9,693	11,577	3,276	14,853	-1,884	-3,276	-5,160	3,616	1,984	5,600	1,623	1,713	3,336	1,993	271	2,264
2008 IV	22,597	-	22,597	10,053	2,920	12,973	12,544	-2,920	9,624	12,335	2,405	14,740	10,511	5,245	15,756	1,824	-2,840	-1,016
2009 I	34,747	-	34,747	3,342	630	3,972	31,405	-630	30,775	9,504	3,640	13,144	2,547	2,867	5,414	6,957	773	7,730
2009 II	23,107	-	23,107	11,868	1,604	13,472	11,239	-1,604	9,635	16,998	11,570	28,568	10,043	521	10,564	6,955	11,049	18,004
2009 III	34,292	3,235	37,527	9,104	-	9,104	25,188	3,235	28,423	8,672	204	8,876	3,625	4,465	8,090	5,047	-4,261	786
2009 IV	22,696	-	22,696	6,501	-	6,501	16,195	-	16,195	14,763	9,598	24,361	8,884	1,589	10,473	5,879	8,009	13,888
2010 I	24,209	2,991	27,200	5,554	-	5,554	18,655	2,991	21,646	11,796	2,515	14,311	1,602	2,139	3,741	10,194	376	10,570
2010 II	27,528	-	27,528	13,660	-	13,660	13,868	-	13,868	15,129	9,027	24,156	5,626	296	5,922	9,503	8,731	18,234
2010 III	22,867	-	22,867	13,713	-	13,713	9,154	-	9,154	12,674	5,530	18,204	7,722	2,805	10,527	4,952	2,725	7,677
2010 IV	23,746	-	23,746	16,865	-	16,865	6,881	-	6,881	14,474	1,260	15,734	8,129	801	8,930	6,345	459	6,804
2011 I	23,301	-	23,301	7,678	-	7,678	15,623	-	15,623	14,429	3,950	18,379	3,777	1,842	5,619	10,652	2,108	12,760
2011 II	28,494	-	28,494	21,494	-	21,494	7,000	-	7,000	14,410	6,443	20,853	5,286	4,094	9,380	9,124	2,349	11,473
2011 III	21,683	-	21,683	18,956	-	18,956	2,727	-	2,727	11,626	5,134	16,760	5,131	851	5,982	6,495	4,283	10,778
2011 IV	29,422	-	29,422	15,893	-	15,893	13,529	-	13,529	16,000	56	16,056	9,350	1,922	11,272	6,650	-1,866	4,784
2011 J	6,341	-	6,341	1,663	-	1,663	4,678	-	4,678	4,955	3,950	8,905	1,005	944	1,949	3,950	3,006	6,956
2011 F	7,114	-	7,114	2,678	-	2,678	4,436	-	4,436	5,298	-	5,298	2,435	898	3,333	2,863	-898	1,965
2011 M	9,846	-	9,846	3,337	-	3,337	6,509	-	6,509	4,176	-	4,176	337	-	337	3,839	-	3,839
2011 A	7,129	-	7,129	3,432	-	3,432	3,697	-	3,697	2,600	100	2,700	610	200	810	1,990	-100	1,890
2011 M	15,634	-	15,634	2,311	-	2,311	13,323	-	13,323	6,550	4,356	10,906	2,408	1,699	4,107	4,142	2,657	6,799
2011 J	5,731	-	5,731	15,751	-	15,751	-10,020	-	-10,020	5,260	1,987	7,247	2,268	2,195	4,463	2,992	-208	2,784
2011 J	7,123	-	7,123	3,422	-	3,422	3,701	-	3,701	2,345	955	3,300	1,953	433	2,386	392	522	914
2011 A	9,535	-	9,535	3,704	-	3,704	5,831	-	5,831	4,066	1,376	5,442	1,383	-	1,383	2,683	1,376	4,059
2011 S	5,025	-	5,025	11,830	-	11,830	-6,805	-	-6,805	5,215	2,803	8,018	1,796	418	2,214	3,419	2,385	5,804
2011 O	9,626	-	9,626	4,654	-	4,654	4,972	-	4,972	5,500	-	5,500	992	1,239	2,231	4,508	-1,239	3,269
2011 N	11,777	-	11,777	3,056	-	3,056	8,721	-	8,721	4,691	56	4,747	992	393	1,385	3,699	-337	3,362
2011 D	8,019	-	8,019	8,184	-	8,184	-165	-	-165	5,809	-	5,809	7,366	290	7,656	-1,557	-290	-1,847

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Direct and guaranteed bonds Obligations émises ou garanties par les municipalités									Issues sold directly to provinces and their agencies Titres vendus directement aux provinces et à leurs agences		
	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)			Retirements Remboursements			Net new issues Émissions nettes			Gross new issues Émissions brutes	Retirements Remboursements	Net new issues Émissions nettes
	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total			
V122268	V122269	V122267	V122290	V122291	V122289	V122312	V122313	V122311				
2001	3,868	-	3,868	3,345	406	3,751	523	-406	117	837	1,223	-387
2002	3,762	-	3,762	2,850	466	3,316	912	-466	446	858	1,095	-237
2003	5,279	-	5,279	3,027	743	3,770	2,252	-743	1,508	892	1,442	-550
2004	4,968	-	4,968	3,020	353	3,373	1,947	-353	1,594	874	718	155
2005	4,131	-	4,131	3,745	-	3,745	387	-	387	1,204	1,107	97
2006	4,796	-	4,796	3,378	124	3,502	1,416	-124	1,292	1,905	1,050	855
2007	3,956	-	3,956	2,907	100	3,007	1,049	-100	949	2,040	1,115	925
2008	3,674	-	3,674	3,773	75	3,848	-99	-75	-174	2,440	979	1,461
2009	5,232	-	5,232	4,069	-	4,069	1,162	-	1,162	3,289	1,269	2,020
2010	5,662	-	5,662	2,948	-	2,948	2,712	-	2,712	3,597	1,129	2,469
2011	6,922	-	6,922	4,396	-	4,396	2,524	-	2,524	1,780	1,402	377
2007 I	258	-	258	409	100	509	-151	-100	-251	368	199	169
2007 II	731	-	731	823	-	823	-92	-	-92	765	252	513
2007 III	722	-	722	604	-	604	118	-	118	434	168	266
2007 IV	2,245	-	2,245	1,071	-	1,071	1,174	-	1,174	473	496	-23
2008 I	249	-	249	805	-	805	-556	-	-556	349	142	207
2008 II	1,136	-	1,136	585	75	660	551	-75	476	801	216	585
2008 III	779	-	779	639	-	639	140	-	140	493	169	324
2008 IV	1,510	-	1,510	1,744	-	1,744	-234	-	-234	797	452	345
2009 I	672	-	672	553	-	553	119	-	119	392	155	237
2009 II	1,620	-	1,620	1,304	-	1,304	316	-	316	1,618	314	1,304
2009 III	739	-	739	577	-	577	161	-	161	468	346	123
2009 IV	2,201	-	2,201	1,635	-	1,635	566	-	566	811	455	356
2010 I	926	-	926	516	-	516	410	-	410	630	186	444
2010 II	1,780	-	1,780	445	-	445	1,335	-	1,335	1,405	284	1,122
2010 III	1,181	-	1,181	682	-	682	498	-	498	128	209	-81
2010 IV	1,775	-	1,775	1,305	-	1,305	469	-	469	1,433	450	983
2011 I	1,708	-	1,708	715	-	715	993	-	993	887	174	713
2011 II	1,865	-	1,865	1,161	-	1,161	703	-	703	742	355	387
2011 III	779	-	779	728	-	728	51	-	51	30	187	-157
2011 IV	2,570	-	2,570	1,792	-	1,792	777	-	777	121	687	-566

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year, quarter and month Année, trimestre ou mois	Corporate bonds Obligations de sociétés									Preferred stocks Actions privilégiées			Common stocks Actions ordinaires		
	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)			Retirements Remboursements			Net new issues Émissions nettes			Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)	Retire- ments Rachats	Net new issues Émis- sions nettes	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)	Retire- ments Rachats	Net new issues Émis- sions nettes
	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	Total Total						
	V122271 ^Q	V122272 ^Q	V122270 ^Q	V122293 ^Q	V122294 ^Q	V122292 ^Q	V122315 ^Q	V122316 ^Q	V122314 ^Q	V122273 ^Q	V122295 ^Q	V122317 ^Q	V122276 ^Q	V122298 ^Q	V122320 ^Q
2001	38,844 ^R	67,467	106,311 ^R	18,039	24,046	42,085	20,805 ^R	43,421	64,226 ^R	5,419	934	4,485	11,098 ^R	4,214	6,884 ^R
2002	36,079	36,280	72,359	23,404	37,893	61,297	12,676	-1,613	11,063	3,457	546	2,910	15,672 ^R	4,000	11,673 ^R
2003	48,936	46,285	95,221	25,708	36,780	62,488	23,227	9,506	32,733	4,592	3,399	1,193	14,568 ^R	9,607 ^R	4,961 ^R
2004	54,305	38,842	93,148	31,143	29,935 ^R	61,078 ^R	23,163	8,907 ^R	32,070 ^R	1,915	2,811	-896	23,050 ^R	10,165	12,884 ^R
2005	54,351	21,388	75,739	36,749	22,167	58,916	17,603	-779	16,824	7,891	1,688	6,202	17,852 ^R	13,883	3,968 ^R
2006	54,413	32,741	87,153	46,511	27,576	74,087	7,901	5,165	13,066	4,865	3,107	1,758	25,311 ^R	25,707	-396 ^R
2007	55,844	45,002	100,847	42,748	26,444	69,192	13,096	18,559	31,655	4,227	1,027	3,201	39,243 ^R	17,734	21,509 ^R
2008	51,794	49,277	101,071	38,437	28,093	66,530	13,357	21,184	34,541	8,290	338	7,952	37,118 ^R	14,854 ^R	22,264 ^R
2009	53,426	44,532	97,959	38,545	19,732	58,277	14,881	24,800	39,682	12,231	1,849	10,382	45,983 ^R	13,169	32,813 ^R
2010	70,843	52,882	123,725	36,485 ^R	37,911	74,396 ^R	34,358 ^R	14,971	49,329 ^R	5,651	2,086	3,565	49,692 ^R	10,107 ^R	39,585 ^R
2011	61,773	62,520	124,293	42,501	37,916	80,417	19,273	24,604	43,877	6,104	2,762	3,342	58,140	11,956	46,184
2008 I	16,310	10,036	26,346	6,906	5,800	12,706	9,404	4,237	13,641	1,425	17	1,408	9,478 ^R	5,791	3,687 ^R
2008 II	19,380	22,471	41,852	10,299	8,040	18,340	9,081	14,431	23,512	2,644	7	2,638	10,208 ^R	2,729	7,478 ^R
2008 III	10,654	14,290	24,944	11,318	5,592	16,910	-664	8,698	8,033	2,562	1	2,561	3,701 ^R	3,098 ^R	604 ^R
2008 IV	5,450	2,480	7,930	9,914	8,661	18,575	-4,464	-6,181	-10,645	1,659	313	1,346	13,731 ^R	3,236	10,495 ^R
2009 I	9,134	7,931	17,065	8,003	3,577	11,581	1,130	4,354	5,484	5,235	1	5,234	5,638 ^R	906	4,731 ^R
2009 II	16,867	16,096	32,963	12,661	5,091	17,753	4,205	11,005	15,210	3,439	1	3,439	11,613 ^R	2,406	9,207 ^R
2009 III	9,433	9,311	18,743	6,446	6,332	12,778	2,987	2,979	5,966	2,006	849	1,157	16,350 ^R	5,624	10,726 ^R
2009 IV	17,993	11,194	29,187	11,434	4,731	16,166	6,558	6,463	13,022	1,551	999	552	12,382 ^R	4,233	8,149 ^R
2010 I	17,045	9,085	26,130	8,255	7,751	16,006	8,790	1,334	10,125	2,030	303	1,727	7,062 ^R	2,613	4,449 ^R
2010 II	18,892	10,230	29,121	10,539	8,836	19,375	8,353	1,393	9,746	1,325	359	966	12,095	1,826	10,269
2010 III	13,434	18,700	32,134	8,753	12,795	21,548	4,681	5,905	10,586	696	157	539	5,037	3,430	1,607
2010 IV	21,471	14,868	36,339	8,937 ^R	8,530	17,467 ^R	12,534 ^R	6,338	18,872 ^R	1,600	1,267	333	25,497 ^R	2,238 ^R	23,260 ^R
2011 I	25,051	12,046	37,097	15,565	8,522	24,087	9,485	3,524	13,010	1,700	36	1,664	37,840 ^R	2,874 ^R	34,965 ^R
2011 II	12,728	8,948 ^R	21,675 ^R	9,562	9,231	18,794	3,166	-284 ^R	2,882 ^R	480	1,520	-1,040	8,352 ^R	3,959 ^R	4,393 ^R
2011 III	8,975	19,352 ^R	28,327 ^R	8,787	5,156	13,943	188	14,196 ^R	14,384 ^R	2,134	156	1,978	6,938 ^R	1,092	5,845 ^R
2011 IV	15,020	22,174	37,194	8,586	15,007	23,593	6,434	7,167	13,601	1,790	1,050	740	5,011	4,030	980
2011 J	7,160	8,194	15,354	4,343	1,258	5,602	2,817	6,936	9,753	100	32	68	30,154	1,158	28,995
2011 F	7,996	1,208	9,203	6,152	3,034	9,186	1,844	-1,827	17	485	2	483	3,903 ^R	563	3,340 ^R
2011 M	9,895	2,644	12,539	5,071	4,229	9,300	4,824	-1,585	3,239	1,115	2	1,113	3,783 ^R	1,153 ^R	2,630 ^R
2011 A	6,070	4,211	10,281	1,566	2,385	3,952	4,504	1,825	6,329	-	699	-699	2,255 ^R	1,008 ^R	1,247 ^R
2011 M	4,082	2,203	6,285	4,731	2,999	7,730	-650	-796	-1,445	300	2	298	2,291	1,439	852
2011 J	2,576	2,534 ^R	5,110 ^R	3,265	3,847	7,112	-688	-1,314 ^R	-2,002 ^R	180	819	-639	3,806	1,512	2,294
2011 J	2,982	9,291 ^R	12,272 ^R	4,459	2,443	6,901	-1,477	6,848 ^R	5,371 ^R	609	-	609	1,404	367	1,037
2011 A	4,131	3,043	7,174	1,820	1,493	3,313	2,311	1,550	3,861	450	-	450	2,850	630	2,220
2011 S	1,862	7,018	8,880	2,508	1,220	3,729	-646	5,798	5,152	1,075	156	919	2,683 ^R	95	2,588 ^R
2011 O	3,295	8,939	12,234	1,698 ^R	4,674	6,372 ^R	1,597 ^R	4,265	5,862 ^R	-	-	-	1,769 ^R	1,893	-124 ^R
2011 N	5,771	9,883	15,654	3,190	5,297	8,487	2,581	4,586	7,167	1,275	-	1,275	2,180	1,173	1,007
2011 D	5,954	3,353	9,307	3,698	5,036	8,734	2,256	-1,683	573	515	1,050	-535	1,062	965	97

Trust units Partis de fiducie			Other institutions and foreign borrowers Autres institutions et emprunteurs étrangers			Year, quarter and month Année, trimestre ou mois
Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)	Retirements Rachats	Net new issues Émissions nettes	Gross new issues delivered Émissions brutes (livraisons)	Retirement Rembour- sements	Net new issues Émissions nettes	
V20647410 ^Q	V20647411 ^Q	V20647412 ^Q	V122279 ^Q	V122301 ^Q	V122323 ^Q	
6,763	1,485	5,278	-	90	-90	2001
10,941 R	630	10,310 R	560	47	513	2002
13,660 R	220	13,440 R	2,191	117	2,074	2003
12,505	605	11,900	4,720	127	4,593	2004
19,998	1,501	18,496	10,108	103	10,005	2005
22,587	8,679	13,908	23,708	45	23,664	2006
10,459	13,729	-3,270	30,185	280	29,905	2007
5,847	16,989	-11,142	1,400	2,502	-1,102	2008
6,279	10,342	-4,063	1,657	9,639	-7,982	2009
5,068	22,180	-17,112	5,722	4,350	1,372	2010
4,861	31,101	-26,239	4,466	5,285	-819	2011
4,161	8,083	-3,922	500	475	25	2008 I
1,286	4,455	-3,168	500	652	-152	II
239	321	-82	400	533	-133	III
160	4,130	-3,969	-	842	-842	IV
1,260	882	378	-	1,650	-1,650	2009 I
1,633	3,064	-1,431	200	2,762	-2,562	II
1,724	2,085	-360	121	2,625	-2,504	III
1,662	4,311	-2,650	1,336	2,602	-1,266	IV
1,098	975	123	1,100	1,925	-825	2010 I
1,763	4,580	-2,817	650	150	500	II
922	1,298	-376	1,630	1,700	-70	III
1,284	15,327	-14,043	2,342	575	1,767	IV
797	29,224	-28,427	912	1,075	-163	2011 I
1,573	145	1,428	2,475	3,800	-1,325	II
1,081	467	613	543	150	393	III
1,410	1,264	147	536	260	276	IV
237	29,224	-28,987	300	275	25	2011 J
189	-	189	400	800	-400	F
371	-	371	212	-	212	A
458	-	458	750	1,200	-450	A
427	-	427	1,075	400	675	M
689	145	543	650	2,200	-1,550	J
86	464	-379	543	150	393	J
654	3	651	-	-	-	A
340	-	340	-	-	-	S
309	363 R	-54 R	-	-	-	O
463	901	-438	149	-	149	N
639	-	639	387	260	127	D

Millions of Canadian dollars, par value En millions de dollars canadiens, valeur nominale

Year and quarter Année ou trimestre	Bonds Obligations						Common and preferred stocks Actions ordinaires ou privilégiées							
	Financial corporations Sociétés financières			Non-financial corporations Sociétés non financières			Total bonds Total des obligations	Financial corporations Sociétés financières			Non-financial corporations Sociétés non financières			Total stocks Ensemble des actions
	Total Total	Placed: Titres placés :		Total Total	Placed: Titres placés :			Total Total	Placed: Titres placés :		Total Total	Placed: Titres placés :		
		In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger		In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger			In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger		In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger	
	V122334												V122335	
2001	22,294R	9,033R	13,261	41,932	11,772	30,160	64,227R	4,548	4,767	-220	6,821R	4,673R	2,149	11,369R
2002	8,639	8,122	517	2,424	4,554	-2,130	11,062	2,506	2,432	74	12,077R	9,114R	2,963	14,583R
2003	25,203	17,904	7,299	7,531	5,323	2,207	32,733	1,522	2,051	-529	4,632R	4,374R	257R	6,153R
2004	20,086	18,887	1,199	11,984R	4,276	7,708R	32,069R	-2,874	-3,279	405	14,862R	12,744R	2,118R	11,987R
2005	14,390	13,498	892	2,433	4,105	-1,671	16,824	3,101	3,226	-125	7,070R	6,647R	423	10,171R
2006	12,358	8,359	4,000	708	-457	1,165	13,067	2,295	2,284	10	-933R	-427R	-506	1,362R
2007	25,990	15,323	10,667	5,665	-2,227	7,892	31,655	388	392	-4	24,321R	22,421R	1,900	24,710R
2008	18,642	9,646	8,996	15,899	3,711	12,189	34,541	18,662	18,438	224	11,554R	10,857R	697	30,216R
2009	4,229	-1,750	5,979	35,453	16,631	18,821	39,682	14,817	14,012	806	28,378R	23,427R	4,951	43,196R
2010	23,814	19,388	4,426	25,515R	14,970R	10,545	49,329R	1,469	1,258	211	41,680R	39,832R	1,848	43,150R
2011	29,521	5,168	24,353	14,356	14,105	251	43,877	2,695	2,599	97	46,830	45,631	1,199	49,525
2007 I	4,530	-945	5,475	4,344	449	3,895	8,874	1,218	1,218	-	4,236R	4,268R	-32	5,454R
2007 II	14,627	7,247	7,380	162	-201	363	14,789	157	157	-	7,849R	7,114R	736	8,007R
2007 III	4,126	5,744	-1,618	184	-492	676	4,310	-752	-752	-	2,789	2,693	96	2,037
2007 IV	2,707	3,277	-570	975	-1,983	2,958	3,682	-235	-231	-4	9,447R	8,347R	1,100	9,212R
2008 I	12,819	7,840	4,979	822	1,564	-742	13,641	4,295	4,263	32	800R	-27R	827	5,095R
2008 II	9,577	6,266	3,311	13,936	2,815	11,120	23,512	2,609	2,609	-	7,507R	7,497R	10	10,116R
2008 III	4,299	-1,047	5,347	3,734	383	3,351	8,033	2,834	2,642	192	331R	396R	-65	3,165R
2008 IV	-8,053	-3,412	-4,641	-2,592	-1,052	-1,540	-10,645	8,924	8,924	-	2,916R	2,991R	-75	11,840R
2009 I	-428	-889	460	5,912	2,019	3,893	5,484	5,413	5,251	162	4,553R	3,611R	942	9,966R
2009 II	-2,314	-2,108	-206	17,524	6,313	11,211	15,210	3,905	3,648	257	8,741R	8,233R	508	12,646R
2009 III	1,207	1,197	9	4,759	1,790	2,969	5,966	2,301	2,158	143	9,582R	6,334R	3,248	11,883R
2009 IV	5,765	49	5,716	7,257	6,510	747	13,022	3,199	2,955	244	5,502R	5,249R	253	8,701R
2010 I	3,542	4,296	-754	6,583	4,494	2,089	10,125	803	592	211	5,373R	4,632R	741	6,176R
2010 II	6,711	5,660	1,052	3,035	2,693	342	9,746	1,144	1,144	-	10,091	9,741	350	11,235
2010 III	1,830	291	1,539	8,756	4,390	4,366	10,586	14	14	-	2,132	3,063	-931	2,146
2010 IV	11,731	9,142	2,590	7,141R	3,393R	3,748	18,872R	-491	-491	-	24,084R	22,395R	1,689	23,593R
2011 I	6,862	3,132	3,730	6,148	6,354	-205	13,010	1,730	1,730	-	34,899R	34,299R	600	36,629R
2011 II	-853R	-1,826	974R	3,735	4,992	-1,257	2,882R	-1,029	-1,125	97	4,382R	4,267R	114	3,353R
2011 III	12,932	-344	13,276	1,452R	532	920R	14,384R	2,212	2,212	-	5,611R	4,956R	655	7,823R
2011 IV	10,581	4,207	6,373	3,021	2,227	794	13,601	-218	-218	-	1,938	2,109	-171	1,720

Trust units Partis de fiducie						Total trusts units Ensemble des parts de fiducie	Year, quarter and month Année, trimestre ou mois
Financial corporations Sociétés financières			Non-financial corporations Sociétés non financières				
Total Total	Placed: Titres placés :		Total Total	Placed: Titres placés :			
	In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger		In Canada Au Canada	Abroad À l'étranger		
						V20647412 ^Q	
18	18	-	5,260	5,260	-	5,278	2001
129	129	-	10,181 R	10,060 R	121	10,310 R	2002
-202	-202	-	13,642 R	13,642 R	-	13,440 R	2003
37	37	-	11,863	11,847	16	11,900	2004
150	150	-	18,347	18,347	-	18,496	2005
124	124	-	13,784	13,784	-	13,908	2006
12	12	-	-3,282	-3,282	-	-3,270	2007
12	12	-	-11,154	-11,154	-	-11,142	2008
-241	-241	-	-3,822	-4,037	215	-4,063	2009
-	-	-	-17,112	-16,843	-269	-17,112	2010
-255	-255	-	-25,984	-25,984	-	-26,239	2011
-	-	-	1,085	1,085	-	1,085	2007 I
12	12	-	57	57	-	68	II
-	-	-	-2,723	-2,723	-	-2,723	III
-	-	-	-1,701	-1,701	-	-1,701	IV
-	-	-	-3,922	-3,922	-	-3,922	2008 I
4	4	-	-3,173	-3,173	-	-3,168	II
7	7	-	-89	-89	-	-82	III
-	-	-	-3,969	-3,969	-	-3,969	IV
-	-	-	378	164	215	378	2009 I
-241	-241	-	-1,191	-1,191	-	-1,431	II
-	-	-	-360	-360	-	-360	III
-	-	-	-2,650	-2,650	-	-2,650	IV
-	-	-	123	123	-	123	2010 I
-	-	-	-2,817	-2,625	-191	-2,817	II
-	-	-	-376	-376	-	-376	III
-	-	-	-14,043	-13,966	-78	-14,043	IV
-255	-255	-	-28,172	-28,172	-	-28,427	2011 I
-	-	-	1,428	1,428	-	1,428	II
-	-	-	613	613	-	613	III
-	-	-	147	147	-	147	IV

Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average of Wednesdays and week ending Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données de la semaine se terminant le mercredi Indiqué	Government of Canada treasury bills Bons du Trésor du gouvernement canadien		Federal Crown corporation securities Titres des sociétés d'État du gouvernement fédéral	Provincial securities Titres des provinces	Bankers' acceptances Acceptations bancaires	Corporate and finance company paper Papier des sociétés non financières et des sociétés de financement	Asset-backed paper Papier adossé à des actifs	Bank, trust, and mortgage company paper ² Papier des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ²				Other domestic money market securities Autres titres du marché monétaire intérieur	Total domestic money market trading Ensemble des opérations du marché monétaire intérieur
	Total trading operations Ensemble des opérations	Of which: Pre-auction trades Dont : Opérations conclues avant l'adjudication						Banks Banques	Trust companies Sociétés de fiducie	Mortgage companies Sociétés de prêt hypothécaire	Total Total		
2010 F	29,190	1,110	224	6,418	24,562	11,655	13,028	13,769	51	33	13,852	256	99,186
M	25,495	1,907	425	6,853	29,379	11,558	10,870	14,770	49	30	14,849	324	99,754
A	28,075	1,832	550	6,257	24,433	12,436	11,812	17,312	43	56	17,411	224	101,199
M	33,640	1,326	384	6,349	26,970	13,028	12,148	17,583	114	64	17,760	292	110,571
J	27,799	1,466	859	7,204	28,735	13,593	12,230	22,971	88	120	23,179	319	113,919
J	26,627	2,405	494	4,790	23,322	12,211	12,805	24,898	77	92	25,067	268	105,583
A	24,821	1,501	326	5,190	25,650	11,941	9,134	22,806	98	52	22,956	218	100,235
S	33,572	2,099	639	4,999	25,138	12,409	12,502	23,964	141	103	24,208	335	113,801
O	27,566	1,268	330	5,607	26,838	12,276	12,573	23,656	124	36	23,816	307	109,312
N	23,765	1,502	261	5,559	26,014	10,620	11,459	17,019	75	41	17,135	296	95,108
D	27,026	1,122	319	5,576	26,685	9,923	11,590	17,169	78	36	17,283	297	98,700
2011 J	27,443	714	306	6,156	26,982	11,583	12,356	16,532	67	27	16,626	264	101,715
F	27,089	1,103	382	5,830	26,617	11,234	8,633	16,607	38	20	16,664	329	96,779
M	31,453	931	261	5,378	28,277	11,063	10,064	19,075	31	16	19,122	311	105,929
A	31,248	697	300	6,734	28,411	10,025	10,469	19,758	15	29	19,802	258	107,247
M	27,563	732	373	7,864	28,556	10,144	10,735	22,533	35	54	22,622	281	108,137
J	33,553	834	314	8,378	29,476	9,628	10,127	35,563	32	26	35,621	255	127,353
J	30,738	981	323	4,946	29,803	8,719	11,558	26,195	18	19	26,232	168	112,485
A	33,024	1,290	401	5,202	29,730	8,693	12,491	30,645	33	12	30,690	193	120,424
S	34,847	456	212	6,259	27,221	9,985	13,350	31,645	65	10	31,720	185	123,779
2011 A 6	31,224	374	380	6,280	40,454	11,842	9,849	23,322	6	13	23,341	347	123,716
13	30,796	1,628	271	9,289	20,913	9,004	9,242	11,121	18	30	11,169	146	90,829
20	30,225	25	389	6,661	29,936	10,866	13,610	24,177	20	52	24,249	225	116,161
27	32,747	762	160	4,707	22,338	8,390	9,176	20,411	17	19	20,447	315	98,281
M 4	30,019	45	426	9,017	43,329	10,810	11,350	14,762	70	27	14,858	460	120,269
11	31,953	1,693	383	5,069	21,824	10,639	10,786	11,158	19	51	11,229	229	92,111
18	20,301	200	337	8,388	28,971	10,081	12,465	30,494	29	82	30,605	175	111,321
25	27,979	991	346	8,981	20,099	9,048	8,338	33,717	21	57	33,796	259	108,846
J 1	31,987	125	340	8,958	40,063	11,362	8,582	38,725	51	38	38,814	377	140,482
8	34,916	713	420	12,085	26,082	8,990	9,025	37,688	29	47	37,764	161	129,444
15	30,994	185	275	9,077	26,374	9,176	13,377	44,782	20	12	44,814	222	134,309
22	39,497	1,269	330	6,326	24,505	7,998	10,133	25,444	31	18	25,493	143	114,423
29	30,371	1,880	205	5,443	30,358	10,616	9,520	31,174	31	18	31,222	372	118,105
J 6	29,777	505	431	5,651	41,069	8,977	8,920	18,422	10	11	18,444	160	113,428
13	28,861	452	309	4,733	26,678	9,010	11,411	21,577	11	24	21,612	243	102,856
20	37,003	2,967	310	4,707	29,202	9,842	14,393	34,725	31	25	34,781	158	130,395
27	27,310	-	240	4,694	22,264	7,046	11,507	30,057	20	15	30,091	110	103,262
A 3	36,565	2,796	334	4,277	40,166	8,864	8,887	23,266	24	8	23,298	205	122,596
10	38,130	730	913	4,715	23,283	9,703	9,964	28,118	29	10	28,157	134	114,998
17	29,273	1,828	466	7,170	25,788	8,809	17,133	34,116	40	26	34,182	299	123,120
24	27,564	545	178	4,903	20,763	7,998	15,117	34,928	49	11	34,987	151	111,661
31	33,589	550	115	4,946	38,649	8,092	11,352	32,798	21	6	32,824	179	129,746
S 7	28,244	90	198	6,586	29,570	8,759	11,645	25,801	46	6	25,853	169	111,023
14	40,349	443	345	5,526	23,307	9,946	14,170	25,486	124	17	25,627	209	119,477
21	37,775	336	150	7,087	27,309	10,116	13,882	38,470	53	7	38,530	163	135,011
28	33,022	954	153	5,839	28,699	11,120	13,703	36,824	37	11	36,872	199	129,606

1. Trading as reported by government securities distributors.

2. Effective January 2004, Asset-backed paper has been broken out from Total corporate. Also banks, trust companies, and mortgage companies have been split into three separate categories.

1. Données fournies par les distributeurs de titres d'État.

2. Depuis janvier 2004, le papier adossé à des actifs ne fait plus partie de la catégorie « Papier des sociétés non financières et des sociétés de financement » et forme une catégorie distincte. De plus, la catégorie « Papier des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire » a été fractionnée en trois sous-catégories, soit « Banques », « Sociétés de fiducie » et « Sociétés de prêt hypothécaire ».

Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average of Wednesdays and week ending Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données de la semaine se terminant le mercredi indiqué	Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien						Federal Crown corporation bonds Obligations des sociétés d'État du gouvernement fédéral	Provincial bonds Obligations des provinces	Corporate bonds Obligations des sociétés	Municipal bonds Obligations des municipalités	Bank, trust and mortgage company securities Titres des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Asset-backed securities Titres adossés à des créances	Maple bonds and other domestic bonds ² Obligations émises en dollars canadiens par des émetteurs étrangers et autres obligations intérieures ²	Total domestic bond trading Ensemble des opérations sur obligations intérieures
	3 years and under 3 ans ou moins	3-10 years De 3 à 10 ans	Over 10 years Plus de 10 ans	Real Return Bonds Obligations à rendement réel	Total Total	Of which: Pre-auction trades Dont : Opérations conclues avant l'adjudication								
2010 F	46,323	47,466	9,113	525	103,428	-	11,353	13,074	2,983	218	2,090	1,378	296	134,818
M	59,110	66,445	10,571	312	136,439	245	13,919	13,829	4,217	303	2,559	1,213	199	172,677
A	64,930	66,539	11,193	256	142,918	84	8,885	16,474	3,003	389	3,036	2,454	176	177,335
M	64,932	67,681	24,104	275	156,992	28	10,181	15,251	2,689	174	2,628	1,366	149	189,430
J	55,587	60,613	10,087	178	126,465	-	14,503	12,717	2,835	349	2,866	1,724	121	161,581
J	47,195	49,121	7,605	270	104,192	6	8,284	11,778	2,791	347	2,730	2,450	235	132,807
A	44,925	54,298	7,380	268	106,871	53	10,437	12,387	2,803	208	2,451	2,165	143	137,465
S	50,589	64,656	11,352	369	126,965	-	13,409	21,024	3,607	329	2,375	1,212	290	169,212
O	57,466	58,077	10,042	187	125,772	-	12,810	17,636	3,383	364	4,177	1,459	252	165,852
N	49,607	65,923	10,482	294	126,306	9	13,766	17,224	3,838	304	3,469	1,366	195	166,467
D	50,252	62,673	10,230	415	123,570	19	13,724	14,919	3,780	268	3,056	1,469	208	160,995
2011 J	53,943	52,796	10,758	150	117,647	-	12,637	20,671	3,204	222	3,104	1,560	299	159,344
F	58,736	64,369	17,079	338	140,521	-	13,884	17,232	4,394	265	4,277	1,364	360	182,298
M	69,853	74,621	12,707	324	157,506	-	17,346	14,377	4,431	364	3,422	1,828	198	199,471
A	56,043	58,239	11,093	321	125,696	31	8,875	14,139	3,626	254	2,907	1,436	230	157,162
M	54,661	56,790	18,633	167	130,250	-	15,630	15,484	3,794	403	2,485	939	347	169,332
J	78,974	77,620	14,715	733	172,042	4	20,500	22,152	3,681	515	2,524	1,016	282	222,714
J	60,264	61,249	7,400	243	129,155	83	11,348	13,393	2,771	189	3,090	1,183	294	161,414
A	78,940	66,441	10,458	515	156,354	-	15,764	15,217	2,642	168	2,823	1,049	155	194,172
S	73,698	64,073	10,904	358	149,033	-	20,863	23,990	2,960	299	2,608	1,416	263	201,433
2011 A 6	56,696	59,938	11,951	277	128,863	20	10,827	17,611	3,680	327	3,620	678	205	165,812
13	63,130	58,558	13,231	371	135,289	-	9,525	15,653	3,325	204	2,899	1,863	380	169,137
20	62,852	72,767	12,398	380	148,396	-	9,520	14,923	4,618	268	3,525	1,174	166	182,589
27	41,495	41,691	6,792	256	90,235	103	5,629	8,368	2,882	217	1,584	2,027	169	111,110
M 4	49,210	59,172	12,997	261	121,639	-	16,547	14,571	4,362	440	2,596	715	250	161,120
11	66,571	54,592	20,265	103	141,530	-	13,095	13,354	2,762	143	2,865	934	250	174,934
18	57,108	66,041	27,111	153	150,413	-	21,097	19,382	4,740	700	2,135	1,404	534	200,406
25	45,754	47,355	14,158	153	107,419	-	11,780	14,630	3,312	329	2,344	702	353	140,868
J 1	68,948	59,318	19,156	1,313	148,735	-	12,407	19,424	4,097	407	3,330	754	249	189,403
8	70,954	78,159	19,132	317	168,562	17	18,429	24,833	3,805	769	2,307	531	222	219,458
15	83,493	92,580	14,853	1,161	192,087	1	32,140	24,628	2,574	429	2,225	1,005	442	255,530
22	72,819	69,214	11,080	377	153,489	-	19,887	18,775	4,656	440	2,353	1,625	256	201,480
29	98,658	88,830	9,354	497	197,339	-	19,638	23,102	3,273	530	2,406	1,167	242	247,697
J 6	36,717	45,559	6,424	421	89,120	-	8,220	7,916	2,215	212	1,570	332	396	109,980
13	74,028	65,132	6,833	223	146,216	212	12,480	15,831	2,677	200	2,285	2,332	101	182,122
20	73,406	63,761	8,523	240	145,930	-	14,492	16,821	3,013	139	3,289	911	436	185,031
27	56,904	70,545	7,821	87	135,356	118	10,161	13,006	3,181	207	5,215	1,156	243	168,524
A 3	57,599	56,288	11,800	277	125,965	-	8,802	9,167	2,143	185	2,689	480	83	149,514
10	119,882	89,429	12,582	363	222,257	-	20,626	14,446	2,777	171	2,683	726	142	263,827
17	88,125	81,140	9,356	601	179,222	-	21,408	15,531	2,879	183	2,159	2,194	106	223,682
24	74,883	51,216	8,895	471	135,464	-	15,782	17,534	2,931	115	2,892	1,281	216	176,214
31	54,209	54,132	9,656	863	118,860	-	12,202	19,408	2,482	188	3,692	566	228	157,626
S 7	59,976	51,955	6,429	489	118,849	-	14,944	17,543	1,782	123	1,739	108	218	155,305
14	89,722	61,870	10,328	313	162,232	-	29,817	30,175	3,144	157	2,552	2,651	187	230,915
21	67,603	70,583	10,345	233	148,764	-	28,669	20,939	3,135	272	3,491	1,967	461	207,698
28	77,492	71,884	16,512	398	166,286	-	10,024	27,305	3,780	646	2,648	938	187	211,814

1. Trading as reported by government securities distributors.

2. Effective 4 January 2006, the Other domestic bonds product category has been renamed Maple bonds and other domestic bonds.

1. Données fournies par les distributeurs de titres d'État.

2. Au 4 janvier 2006, la catégorie de produit « autres obligations intérieures » est devenue la catégorie « obligations émises en dollars canadiens par des émetteurs étrangers et autres obligations intérieures ».

		Millions of dollars En millions de dollars											
Monthly average of Wednesdays and week ending Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données de la semaine se terminant le mercredi indiqué		Government of Canada treasury bills Bons du Trésor du gouvernement canadien					Government of Canada bonds Obligations du gouvernement canadien						
		Domestic Marché intérieur				Non-residents Non-résidents	Total trading Ensemble des opérations	Domestic Marché intérieur				Non-residents Non-résidents	Total trading Ensemble des opérations
		Investment dealers Courtiers en valeurs mobilières	Anonymous systems ² Systèmes anonymes ²	Banks Banques	Other Autres			Investment dealers Courtiers en valeurs mobilières	Anonymous systems ² Systèmes anonymes ²	Banks Banques	Other Autres		
2010	F	1,049	3,604	5,144	15,673	3,721	29,190	7,378	41,912	14,315	19,968	19,855	103,428
	M	780	2,460	3,833	15,840	2,582	25,495	9,330	51,617	19,287	24,664	31,540	136,439
	A	662	3,743	4,676	15,955	3,039	28,075	9,973	53,888	20,630	28,664	29,763	142,918
	M	920	4,214	5,105	18,705	4,696	33,640	10,778	63,466	19,803	29,879	33,065	156,992
	J	663	4,022	3,430	15,557	4,127	27,799	10,820	48,604	17,535	27,107	22,400	126,465
	J	1,375	4,062	4,291	13,658	3,241	26,627	9,559	36,771	15,948	20,168	21,745	104,192
	A	661	3,491	2,941	14,771	2,957	24,821	8,592	37,254	16,855	21,962	22,208	106,871
	S	1,220	4,338	5,503	18,671	3,839	33,572	10,088	45,764	16,207	27,779	27,779	126,965
	O	728	2,867	3,596	16,347	4,028	27,566	9,647	42,113	18,425	26,980	28,607	125,772
	N	516	2,911	2,999	14,261	3,079	23,765	8,957	48,639	17,731	22,575	28,403	126,306
	D	854	3,798	4,019	14,508	3,847	27,026	9,619	45,805	17,032	26,398	24,717	123,570
2011	J	683	4,409	4,345	13,339	4,667	27,443	8,709	44,081	16,711	22,589	25,557	117,647
	F	781	3,503	4,541	14,804	3,460	27,089	10,622	53,212	19,799	27,416	29,472	140,521
	M	1,332	3,737	3,654	19,367	3,363	31,453	15,231	51,794	26,129	29,877	34,475	157,506
	A	856	3,751	4,784	17,718	4,139	31,248	11,073	44,982	19,592	23,146	26,903	125,696
	M	764	3,306	3,928	15,959	3,605	27,563	10,329	46,274	17,504	28,082	28,061	130,250
	J	717	4,158	4,556	20,003	4,118	33,553	13,212	58,453	23,529	37,458	39,391	172,042
	J	762	2,460	4,041	19,633	3,841	30,738	9,211	42,966	16,869	27,044	33,066	129,155
	A	777	3,794	3,455	20,113	4,886	33,024	12,001	53,850	18,196	35,372	36,936	156,354
	S	925	4,733	3,181	19,751	6,257	34,847	11,965	51,360	21,508	31,762	32,438	149,033
2011	A 6	951	2,845	3,510	19,436	4,481	31,224	10,977	45,746	18,460	23,601	30,079	128,863
	13	592	4,403	4,025	18,194	3,582	30,796	12,040	48,797	19,419	27,858	27,175	135,289
	20	1,494	3,231	5,048	16,497	3,955	30,225	12,958	53,534	25,332	26,088	30,485	148,396
	27	386	4,526	6,553	16,745	4,537	32,747	8,317	31,851	15,157	15,036	19,873	90,235
	M 4	458	3,361	4,567	17,782	3,851	30,019	9,482	46,829	14,573	25,902	24,854	121,639
	11	840	3,890	5,729	17,384	4,109	31,953	11,613	51,176	20,675	29,974	28,092	141,530
	18	1,418	2,224	2,438	12,027	2,194	20,301	13,328	53,257	19,568	33,507	30,755	150,413
	25	342	3,750	2,979	16,644	4,264	27,979	6,894	33,835	15,200	22,946	28,543	107,419
	J 1	566	5,072	5,294	17,454	3,602	31,987	8,339	48,047	16,095	38,791	37,464	148,735
	8	556	4,980	4,261	20,797	4,323	34,916	15,679	59,988	21,557	34,546	36,792	168,562
	15	952	1,925	3,731	19,830	4,556	30,994	14,324	64,582	28,116	43,460	41,606	192,087
	22	355	4,404	5,901	22,926	5,911	39,497	12,828	45,624	24,143	32,740	38,155	153,489
	29	1,154	4,412	3,595	19,011	2,199	30,371	14,891	74,023	27,732	37,754	42,939	197,339
	J 6	552	804	1,810	21,159	5,453	29,777	7,623	24,925	13,213	22,184	21,175	89,120
	13	675	2,703	3,065	19,269	3,149	28,861	9,269	50,706	16,270	29,557	40,414	146,216
	20	987	3,665	6,590	22,279	3,482	37,003	9,128	53,328	17,155	26,397	39,923	145,930
	27	835	2,670	4,700	15,827	3,278	27,310	10,826	42,904	20,837	30,040	30,750	135,356
	A 3	1,116	5,028	2,394	21,731	6,296	36,565	9,946	44,719	12,800	29,339	29,162	125,965
	10	1,292	3,706	3,265	26,157	3,709	38,130	18,939	73,846	21,644	49,914	57,913	222,257
	17	407	3,355	4,403	18,482	2,626	29,273	12,985	62,357	22,352	42,544	38,985	179,222
	24	810	4,001	3,200	13,452	6,102	27,564	10,735	47,834	17,699	26,147	33,048	135,464
	31	258	2,880	4,012	20,743	5,696	33,589	7,398	40,492	16,483	28,915	25,574	118,860
	S 7	1,642	4,664	2,188	14,715	5,035	28,244	7,309	40,561	17,825	27,479	25,676	118,849
	14	522	6,691	4,293	21,268	7,575	40,349	12,073	60,283	21,975	30,743	37,158	162,232
	21	1,040	4,828	3,460	23,271	5,176	37,775	13,956	49,803	20,557	33,913	30,535	148,764
	28	498	2,750	2,783	19,751	7,240	33,022	14,522	54,793	25,675	34,913	36,383	166,286

1. Trading as reported by government securities distributors.

2. Effective 4 January 2006, the Interdealer brokers counterparty category has been renamed Anonymous systems.

1. Données fournies par les distributeurs de titres d'État.

2. Au 4 janvier 2006, la catégorie de contrepartie « intermédiaires entre courtiers » est devenue la catégorie « systèmes anonymes ».

Millions of dollars En millions de dollars

Monthly average of Wednesdays and week ending Wednesday Moyenne mensuelle des mercredis ou données de la semaine se terminant le mercredi indiqué	Strip bond trading (coupons and residuals) Opérations sur obligations coupons détachés (coupons et résidus)				Repos Opérations avec clause de réméré					
	Government of Canada Obligations du gouvernement canadien	Provincial bonds Obligations des provinces	Other domestic bonds Autres obligations intérieures	Total Total	Government of Canada treasury bills Bons du Trésor du gouvernement canadien	Other domestic money market securities Autres titres du marché monétaire intérieur	Total domestic money market Ensemble des opérations du marché monétaire intérieur	Government of Canada Obligations du gouvernement canadien	Other domestic Autres obligations intérieures	Total domestic bond market Ensemble des opérations sur obligations intérieures
2010 F	276	1,364	105	1,745	74,815	2,320	77,136	429,642	179,083	608,725
M	690	1,425	107	2,222	72,702	1,801	74,503	462,763	139,123	601,886
A	596	1,293	80	1,969	96,397	434	96,831	489,775	141,922	631,696
M	484	747	68	1,299	74,439	404	74,842	579,853	135,470	715,323
J	357	1,239	94	1,690	78,852	1,091	79,943	584,511	143,674	728,186
J	265	923	82	1,270	69,345	777	70,122	498,589	162,625	661,214
A	157	1,160	92	1,409	45,943	919	46,862	419,495	150,365	569,860
S	297	2,017	117	2,431	60,540	580	61,120	419,331	191,413	610,744
O	380	1,593	112	2,085	65,138	616	65,754	429,452	205,704	635,156
N	231	1,681	90	2,002	66,055	625	66,680	403,892	225,297	629,189
D	245	1,149	76	1,470	77,587	589	78,176	395,041	215,006	610,048
2011 J	148	1,210	97	1,455	49,165	1,110	50,276	374,185	233,248	607,433
F	187	1,043	93	1,323	45,895	837	46,732	431,065	248,308	679,373
M	274	996	113	1,383	51,217	828	52,045	490,643	251,571	742,213
A	118	1,103	85	1,306	59,424	813	60,237	440,822	252,301	693,122
M	336	876	68	1,280	62,700	254	62,953	461,739	195,112	656,852
J	162	1,877	218	2,257	60,914	857	61,770	483,284	253,191	736,475
J	130	1,045	67	1,242	48,396	669	49,065	443,041	224,292	667,333
A	201	1,128	93	1,422	52,442	237	52,679	461,418	208,053	669,471
S	106	1,410	100	1,616	44,611	170	44,782	424,751	176,953	601,704
2011 A 6	191	1,222	66	1,479	56,604	683	57,287	474,184	254,181	728,365
13	146	1,383	127	1,656	73,671	886	74,557	509,553	274,777	784,330
20	60	1,322	94	1,476	53,455	1,098	54,553	426,555	278,696	705,250
27	74	486	55	615	53,968	584	54,553	352,995	201,549	554,544
M 4	113	939	69	1,121	68,368	184	68,552	464,952	243,236	708,188
11	260	820	78	1,158	73,244	144	73,388	468,180	180,104	648,284
18	871	716	62	1,649	63,511	195	63,706	482,617	191,952	674,569
25	99	1,030	63	1,192	45,676	492	46,168	431,209	165,157	596,366
J 1	149	1,184	97	1,430	61,556	610	62,166	520,645	230,929	751,574
8	61	2,075	72	2,208	56,311	942	57,253	500,576	257,213	757,789
15	83	1,857	750	2,690	67,834	903	68,737	460,515	286,847	747,362
22	148	1,338	87	1,573	57,737	1,034	58,771	474,358	256,397	730,755
29	370	2,933	79	3,382	61,131	794	61,925	460,326	234,567	694,893
J 6	81	347	41	469	40,310	972	41,282	379,779	197,474	577,253
13	160	970	70	1,200	45,977	779	46,756	453,489	228,572	682,061
20	110	1,404	75	1,589	52,278	413	52,691	521,745	238,304	760,049
27	170	1,457	84	1,711	55,021	512	55,533	417,151	232,818	649,969
A 3	72	863	70	1,005	50,376	306	50,682	358,821	215,899	574,720
10	276	1,324	80	1,680	77,107	433	77,540	503,359	233,458	736,817
17	343	962	101	1,406	50,463	197	50,660	524,265	230,970	755,235
24	142	1,242	107	1,491	43,941	75	44,016	464,585	185,239	649,824
31	173	1,250	107	1,530	40,322	174	40,496	456,061	174,699	630,760
S 7	83	713	83	879	42,101	117	42,218	363,980	186,637	550,616
14	118	1,188	98	1,404	51,429	106	51,535	433,209	172,798	606,007
21	58	1,653	81	1,792	46,178	204	46,382	472,348	177,691	650,039
28	163	2,087	138	2,388	38,737	255	38,991	429,466	170,686	600,152

1. Trading as reported by government securities distributors.

1. Données fournies par les distributeurs de titres d'État.

F15 Financial futures

Contrats à terme sur instruments financiers

		Number of contracts			Nombre de contrats								
Annual, monthly and week ending Friday Données annuelles, mensuelles ou données de la semaine se terminant le vendredi		3-month bankers' acceptances futures (BAX) Contrats à terme sur acceptations bancaires à 3 mois			2-year Government of Canada bond futures (CGZ)* Contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 2 ans*			5-year Government of Canada bond futures (CGF)** Contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 5 ans**			10-year Government of Canada bond futures (CGB) Contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 10 ans		
		Volume Volume	Daily average Moyenne quotidienne	Open interest at end of period Position ouverte en fin de période	Volume Volume	Daily average Moyenne quotidienne	Open interest at end of period Position ouverte en fin de période	Volume Volume	Daily average Moyenne quotidienne	Open interest at end of period Position ouverte en fin de période	Volume Volume	Daily average Moyenne quotidienne	Open interest at end of period Position ouverte en fin de période
2006		16,702,302	66,869	393,078	83,214	334	1,905	-	-	-	7,691,797	30,576	335,215
2007		15,237,958	60,429	369,956	6,363	25	-	-	-	-	9,337,754	37,051	214,807
2008		9,958,833	39,421	220,391	-	-	-	-	-	-	7,363,569	29,376	137,031
2009		7,668,781	30,612	308,098	-	-	-	9,410	37	-	5,309,914	21,511	130,932
2010		13,698,870	54,653	299,345	611	2	245	-	-	-	6,405,525	25,791	156,470
2011		20,865,769	83,424	407,248	59,650	238	253	105,580	426	3,533	7,788,218	31,191	185,383
2010	F	1,070,281	56,331	406,228	-	-	-	-	-	-	630,090	33,163	142,819
	M	1,446,955	62,911	366,120	-	-	-	-	-	-	401,545	17,458	161,263
	A	1,326,850	63,183	468,408	-	-	-	-	-	-	423,956	20,188	167,092
	M	1,163,780	58,189	384,248	-	-	-	-	-	-	956,020	47,801	167,359
	J	1,271,315	57,787	323,722	-	-	-	-	-	-	477,834	21,720	154,837
	J	915,882	43,613	350,178	-	-	-	-	-	-	336,995	16,047	162,448
	A	1,095,050	52,145	428,649	-	-	-	-	-	-	718,654	34,222	167,242
	S	1,463,201	69,676	310,655	232	11	82	-	-	-	467,902	22,281	151,868
	O	966,619	48,331	318,944	-	-	82	-	-	-	351,256	17,563	163,429
	N	1,303,046	62,050	366,882	171	8	201	-	-	-	773,619	36,839	154,544
	D	913,157	43,484	299,345	208	10	245	-	-	-	493,613	23,505	156,470
2011	J	1,314,983	65,749	444,631	144	7	101	-	-	-	401,862	20,093	170,045
	F	1,480,821	77,938	481,654	591	31	164	-	-	-	797,044	41,950	154,533
	M	2,060,278	89,577	505,672	20	1	144	-	-	-	605,053	26,307	143,913
	A	1,828,627	91,431	591,391	144	7	288	-	-	-	496,700	24,835	178,060
	M	2,092,495	99,643	696,250	-	-	-	-	-	-	974,326	46,396	195,846
	J	2,678,804	121,764	620,261	-	-	-	-	-	-	639,665	29,076	195,837
	J	2,098,279	104,914	629,909	12,809	640	3,003	21,851	1,093	3,250	483,398	24,170	198,570
	A	2,021,319	91,878	490,403	18,235	829	4,205	19,818	901	4,394	1,032,946	46,952	203,718
	S	1,368,101	65,148	419,008	9,332	444	2,469	15,744	750	3,291	566,876	26,994	169,681
	O	1,446,248	72,312	430,001	8,088	404	2,482	15,485	774	4,330	517,904	25,895	175,472
	N	1,281,450	61,021	487,729	7,884	375	4,806	14,413	686	4,199	839,952	39,998	186,412
	D	1,194,364	59,718	407,248	2,403	120	253	18,269	913	3,533	432,492	21,625	185,383
2012	J	1,337,813	63,705	508,063	606	29	451	11,232	535	3,964	562,577	26,789	197,480
2011	N 4	391,606	78,321	461,145	1,507	301	2,902	4,490	898	3,629	110,614	22,123	188,952
	11	270,991	54,198	421,827	400	80	3,019	3,383	677	4,431	78,341	15,668	162,161
	18	292,276	58,455	468,802	4,587	917	5,454	3,370	674	3,960	109,717	21,943	175,863
	25	194,937	38,987	468,110	1,100	220	4,935	2,776	555	4,214	431,925	86,385	184,877
	D 2	355,670	71,134	485,556	1,062	212	5,002	7,323	1,465	4,783	198,807	39,761	186,824
	9	391,009	78,202	479,465	1,159	232	4,743	3,468	694	2,979	126,011	25,202	193,986
	16	260,310	52,062	497,172	320	64	4,724	4,560	912	3,353	112,419	22,484	189,584
	23	284,826	56,965	399,469	400	80	4,707	3,255	651	2,980	89,135	17,827	177,858
	30	100,424	33,475	407,248	102	34	253	1,277	426	3,533	35,787	11,929	185,383
2012	J 6	256,193	64,048	432,301	156	39	191	2,125	531	2,666	97,736	24,434	195,289
	13	280,726	56,145	450,555	250	50	381	1,181	236	2,847	114,063	22,813	204,629
	20	372,492	74,498	494,377	50	10	381	1,435	287	2,877	130,300	26,060	216,310
	27	295,248	59,050	503,009	100	20	401	4,436	887	3,994	158,409	31,682	212,440

* The Montréal Exchange launched a 2-year Government of Canada bond futures contract (CGZ) on 3 May 2004.

** The Montréal Exchange launched a 5-year Government of Canada bond futures contract (CGF) on 19 January 1995.

* La Bourse de Montréal a lancé un contrat à terme sur obligations du gouvernement canadien à 2 ans le 3 mai 2004.

** La Bourse de Montréal a lancé un contrat à terme sur obligations du gouvernement canadien à 5 ans le 19 janvier 1995.

Millions of dollars En millions de dollars

Year and quarter Année ou trimestre	Seasonally adjusted at annual rates Données désaisonnalisées, chiffres annuels														
	Revenues Recettes						Expenditures Dépenses						Surplus or deficit (-) Excédent ou déficit (-)		
	Direct taxes on: Impôts directs			Indirect taxes Impôts indirects	Investment income Revenus de placements	Capital consumption allowance Provisions pour consommation de capital	Total Total	Current and capital expenditures on goods and services Dépenses courantes en biens et en services et dépenses en immobilisations	Transfers to persons and non-residents Transferts aux particuliers et aux non-résidents	Transfers to provincial and local governments Transferts aux administrations provinciales et locales	Interest on public debt Intérêts sur la dette publique	Subsidies Subventions		Capital assistance Subventions d'équipement	Total Total
	Persons Particuliers	Corporations and government business enterprises Sociétés et entreprises commerciales publiques	Non-residents Non-résidents												
V498360 +V498363 +V498365	V498361	V498362													
	V498358 +V498370 +V498384	V498372 -V498370 +V498094	V498374 +V498376	V498378 +V498379	V498380	V498375	V498387	V498371 +V498094	V498381						
1989	61,494	12,126	1,542	28,929	5,771	2,543	119,743	28,337	37,640	27,020	37,437	4,578	-1,471	138,490	-27,703
1990	71,711	10,436	1,725	27,135	5,939	2,733	127,257	31,379	41,896	28,476	41,891	4,294	-1,431	151,597	-33,352
1991	74,160	9,899	1,515	30,371	5,612	2,720	132,427	31,927	48,488	29,290	41,047	6,609	-1,718	161,205	-37,206
1992	78,026	9,982	1,575	30,996	5,222	2,772	136,552	32,619	52,414	31,496	39,554	4,583	-1,162	164,393	-35,802
1993	77,077	10,687	1,649	31,057	4,149	2,924	135,187	34,018	54,482	32,308	39,215	3,583	-818	167,159	-39,675
1994	78,718	12,207	1,697	30,630	4,144	3,180	139,120	33,803	52,946	31,562	40,175	3,438	-1,045	165,920	-35,088
1995	83,113	13,377	1,963	31,446	5,441	3,311	147,868	33,569	51,624	33,474	46,261	3,266	-719	172,425	-31,685
1996	86,596	16,231	2,845	32,384	4,750	3,288	155,754	32,107	51,421	29,450	45,348	3,252	-493	166,075	-16,921
1997	94,017	20,243	2,957	34,939	5,242	3,427	170,552	30,491	51,812	25,686	43,404	4,135	-304	160,060	6,535
1998	99,087	19,413	2,818	35,457	5,661	3,509	175,299	31,924	53,234	26,449	43,911	3,823	-807	163,661	7,689
1999	101,250	25,823	3,386	36,243	6,155	3,460	185,251	33,837	54,279	32,435	43,633	3,585	-1,599	171,844	8,829
2000	109,003	31,764	3,755	38,343	7,599	3,451	203,723	37,626	56,090	32,230	45,305	3,538	-1,542	179,324	20,042
2001	111,820	24,188	4,530	39,845	7,954	3,576	202,235	38,450	60,827	34,948	41,816	3,682	-1,909	184,485	11,963
2002	105,767	24,274	4,383	43,239	7,118	3,841	199,119	41,591	63,888	33,329	36,763	2,970	-1,603	183,337	9,413
2003	106,420	27,890	4,158	45,088	7,084	3,716	204,780	43,179	66,357	40,181	35,164	4,317	-642	194,015	4,139
2004	112,194	31,748	4,643	46,555	6,419	3,726	216,544	44,167	69,144	39,591	33,454	5,084	-1,575	196,570	10,851
2005	120,390	32,208	5,479	48,520	6,456	3,780	229,268	46,239	72,308	56,771	32,103	4,885	-1,508	217,999	1,090
2006	122,721	38,433	6,998	48,296	7,145	3,866	240,619	48,450	74,632	51,723	32,122	4,293	-1,737	217,380	12,448
2007	134,020	37,082	6,894	48,774	9,627	4,052	255,060	49,482	80,860	56,185	31,539	3,637	-1,553	228,477	15,355
2008	134,219	35,292	7,812	44,445	11,593	4,333	252,788	54,496	85,849	62,416	30,030	3,782	-331	233,622	-2,017
2009	124,261	32,797	5,862	43,637	8,598	4,558	235,214	58,101	92,944	64,614	26,850	4,487	-1,894	254,297	-32,949
2010	126,318	33,360	5,966	45,614	8,830	4,790	240,981	59,157	95,902	73,882	27,547	4,210	-1,883	268,280	-42,657
2005 III	121,344	32,460	5,728	48,596	6,400	3,776	230,640	46,132	73,212	60,140	32,116	4,716	-1,572	222,016	-1,500
2005 IV	123,096	33,552	5,224	49,272	6,748	3,788	234,340	46,484	72,708	48,380	31,920	4,744	-1,500	210,108	13,528
2006 I	121,480	35,144	7,736	50,604	6,920	3,844	238,232	47,564	74,524	47,816	32,164	4,320	-1,576	212,416	15,100
2006 II	120,888	36,168	6,692	50,812	7,024	3,852	238,476	48,144	71,636	47,340	32,160	4,364	-1,672	209,704	18,292
2006 III	122,488	39,476	6,428	45,816	7,292	3,848	238,588	48,668	75,944	63,356	32,048	4,264	-1,756	230,424	-2,476
2006 IV	125,980	42,848	7,148	46,028	7,336	3,920	247,104	49,400	76,388	48,248	32,116	4,224	-1,940	216,784	18,996
2007 I	129,948	39,536	6,180	47,592	10,504	3,936	251,340	48,900	79,064	50,684	32,128	3,812	-1,724	220,908	19,648
2007 II	136,164	37,508	6,972	48,920	9,220	3,996	257,688	48,236	77,036	64,236	31,948	3,752	-1,440	232,120	14,124
2007 III	134,008	36,996	7,456	49,056	9,500	4,080	255,732	50,484	83,376	52,460	31,288	3,528	-1,476	227,920	16,852
2007 IV	135,896	34,344	6,952	49,504	9,300	4,192	255,428	50,280	83,884	57,328	30,808	3,460	-1,576	232,836	10,876
2008 I	134,928	35,508	6,952	44,052	10,740	4,248	251,364	52,468	90,456	58,496	30,896	3,564	-1,044	242,912	-3,608
2008 II	132,996	39,224	7,856	44,992	12,140	4,316	256,352	54,376	83,816	68,928	30,468	3,892	568	248,376	-1,880
2008 III	135,552	37,440	7,848	44,636	13,172	4,360	257,968	55,116	83,036	61,180	30,576	3,792	704	240,676	6,952
2008 IV	133,396	29,040	8,584	44,100	10,316	4,408	245,492	56,000	86,116	61,088	28,196	3,880	-1,548	242,568	-9,548
2009 I	127,184	26,872	6,824	43,264	8,852	4,460	232,672	58,000	89,608	63,480	26,580	4,188	-1,668	248,952	-29,748
2009 II	123,748	25,692	6,200	43,152	8,128	4,528	226,960	58,048	93,108	65,936	27,396	4,148	-1,980	255,960	-42,460
2009 III	120,664	35,768	5,372	43,380	8,488	4,592	233,480	58,288	94,148	62,452	26,672	4,636	-2,052	253,388	-33,700
2009 IV	125,504	42,648	5,076	44,740	8,924	4,648	247,600	58,064	94,840	66,576	26,752	4,964	-1,872	258,788	-25,920
2010 I	126,464	43,024	5,924	45,072	8,516	4,672	249,764	57,568	94,944	71,896	27,076	4,376	-1,892	263,468	-29,068
2010 II	115,080	35,412	5,896	45,424	8,896	4,744	231,668	59,528	94,028	67,380	27,260	3,952	-1,788	259,780	-43,240
2010 III	131,016	26,448	5,240	45,592	8,664	4,832	237,744	59,428	97,592	85,140	27,456	4,060	-1,976	281,184	-58,812
2010 IV	132,592	28,788	6,804	46,356	9,236	4,908	244,836	60,072	97,004	71,000	28,384	4,452	-1,876	268,492	-39,220
2011 I	132,724	28,104	5,488	46,296	10,784	4,972	244,780	59,164	95,572	68,880	28,184	4,184	-1,880	263,736	-34,820
2011 II	135,684	29,532	5,916	46,444	9,772	5,028	248,384	59,636	96,084	68,000	28,236	4,084	-1,612	263,572	-30,576
2011 III	140,520	28,732	5,832	46,740	9,552	5,128	252,852	60,160	97,472	79,268	28,336	4,100	-2,244	277,060	-40,376

Millions of dollars, not seasonally adjusted En millions de dollars, données non désaisonnalisées

Fiscal year, calendar, quarter and month Exercice financier, trimestre ou mois civil	Net Canadian dollar financing requirement: Public accounts basis* Besoins nets de trésorerie en dollars canadiens : sur la base des Comptes publics*												Requirements for foreign exchange transactions Besoins de financement des opérations de change	Total Total
	Excluding foreign exchange transactions Non compris le financement des opérations de change													
	Budgetary transactions Opérations budgétaires						Total program spending Ensembles des dépenses de programme	Debt charges Service de la dette	Total budgetary expenditures Ensemble des dépenses budgétaires	Budgetary surplus or deficit Excédent ou déficit budgétaire	Total non-budgetary source or requirement Ensemble des sources ou des besoins de financement non budgétaires	Total Total		
	Revenue	Recettes												
Personal income tax Impôt sur le revenu des particuliers	Corporate income tax Impôt sur les bénéfices des sociétés	Unemployment insurance contributions Cotisations à l'assurance-chômage	Excise tax and duties Taxes d'accise et autres droits	Other revenue** Autres recettes**	Total Total									
2001/2	81,761	24,636	17,960	36,894	12,879	174,130	121,368	38,059	159,427	14,703	-8,938	5,765	-1,849	3,916
2002/3	81,155	20,772	18,204	41,684	14,588	176,403	128,802	37,426	166,228	10,175	-7,323	2,852	3,057	5,909
2003/4	83,186	27,000	17,418	41,069	14,971	183,644	139,248	35,600	174,848	8,796	-7,739	1,057	4,220	5,277
2004/5	88,685	29,872	17,168	44,188	17,006	196,919	154,043	34,124	188,167	8,752	-7,187	1,565	3,441	5,006
2005/6	101,631	31,842	16,748	46,175	23,672	220,068	174,658	33,721	208,379	11,689	-6,099	5,590	954	6,544
2006/7	109,374	36,434	16,807	43,583	25,102	231,300	184,593	33,841	218,434	12,866	10,843	23,709	-3,351	20,358
2007/8	111,818	40,923	16,476	43,514	27,724	240,455	195,790	33,229	229,019	11,436	281	11,717	3,289	15,006
2008/9	113,955	29,793	16,708	39,239	31,649	231,344	203,030	30,965	233,995	-2,651	-82,352	-85,003	-21,208	-106,211
2009/10	108,182	28,324	16,701	38,696	28,291	220,194	237,647	29,502	267,149	-46,955	-22,598	-69,553	5,095	-64,458
2010/11	114,289	28,965	17,671	41,015	28,965	233,133	236,682	30,892	267,574	-34,441	-11,189	-45,630	-1,434	-47,064
2008 IV	29,603	6,519	2,610	10,143	8,733	57,608	50,356	7,414	57,770	-162	-28,408	-28,570	-17,498	-46,068
2009 I	28,505	7,443	5,705	8,144	8,144	57,941	53,415	7,100	60,515	-2,574	-34,941	-37,515	-1,773	-39,288
II	26,497	6,803	5,082	7,498	6,883	52,763	57,576	7,696	65,272	-12,509	-19,909	-32,418	-538	-32,956
III	25,633	2,778	3,326	10,641	7,156	49,534	58,303	7,364	65,667	-16,133	-8,534	-24,667	1,947	-22,720
IV	27,143	5,817	2,389	10,498	7,028	52,875	56,440	7,151	63,591	-10,716	1,047	-9,669	4,392	-5,277
2010 I	28,909	12,926	5,904	10,059	7,224	65,022	65,328	7,291	72,619	-7,597	4,798	-2,799	-706	-3,505
II	26,925	6,090	5,137	9,869	7,063	55,084	54,759	7,555	62,314	-7,230	-15,289	-22,519	-274	-22,793
III	27,208	5,050	3,750	11,534	7,482	55,024	57,421	7,809	65,230	-10,206	-4,458	-14,664	-1,402	-16,066
IV	29,686	6,468	2,436	9,958	8,540	57,088	59,188	7,831	67,019	-9,931	1,365	-8,566	2,562	-6,004
2011 I	30,470	11,357	6,348	9,654	8,108	65,937	65,314	7,697	73,011	-7,074	7,193	119	-2,320	-2,201
II	29,005	6,657	5,557	9,125	7,379	57,723	54,958	8,259	63,217	-5,494	-9,339	-14,833	-925	-15,758
III	29,279	5,414	3,758	10,905	7,336	56,692	56,826	7,605	64,431	-7,739	-2,971	-10,710	-4,051	-14,761
2009 N	8,368	1,476	787	4,068	2,103	16,802	18,793	2,365	21,158	-4,356	2,598	-1,758	1,545	-213
D	9,685	2,676	711	3,057	2,410	18,539	19,247	2,348	21,595	-3,056	-722	-3,778	1,313	-2,465
2010 J	9,961	3,299	1,986	3,194	3,018	21,458	19,126	2,597	21,723	-265	1,227	962	-3,322	-2,360
F	8,982	4,172	1,956	3,291	2,112	20,513	19,159	2,256	21,415	-902	-2,402	-3,304	443	-2,861
M	9,966	5,455	1,962	3,574	2,094	23,051	27,043	2,438	29,481	-6,430	5,973	-457	2,173	1,716
A	9,421	1,693	1,552	3,104	2,568	18,338	18,498	2,554	21,052	-2,714	-6,576	-9,290	-15	-9,305
M	8,904	2,082	1,992	3,380	2,502	18,860	18,152	2,423	20,575	-1,715	-2,262	-3,977	-126	-4,103
J	8,600	2,315	1,593	3,385	1,993	17,886	18,109	2,578	20,687	-2,801	-6,451	-9,252	-133	-9,385
J	9,763	2,518	1,356	4,382	2,492	20,511	18,317	2,667	20,984	-473	-6,403	-8,876	154	-6,722
A	9,143	1,171	1,156	3,388	2,345	17,203	20,517	2,496	23,013	-5,810	1,863	-3,947	-1,815	-5,762
S	8,302	1,361	1,238	3,764	2,645	17,310	18,587	2,646	21,233	-3,923	82	-3,841	259	-3,582
O	9,600	1,476	908	3,074	2,539	17,597	19,204	2,501	21,705	-4,108	1,188	-2,920	931	-1,989
N	9,585	1,747	802	3,901	3,360	19,395	21,221	2,645	23,866	-4,471	2,933	-1,538	1,341	-197
D	10,501	3,245	726	2,983	2,641	20,096	18,763	2,685	21,448	-1,352	-2,756	-4,108	290	-3,818
2011 J	10,785	2,249	2,188	3,160	3,206	21,588	19,271	2,618	21,889	-301	3,531	3,230	-1,982	1,248
F	9,269	4,422	2,153	3,203	2,421	21,468	19,543	2,517	22,060	-592	-2,471	-3,063	-6	-3,069
M	10,416	4,686	2,007	3,291	2,481	22,881	26,500	2,562	29,062	-6,181	6,133	-48	-332	-380
A	10,794	2,518	1,989	3,328	2,428	21,057	17,793	2,649	20,442	615	-6,926	-6,311	-646	-6,957
M	8,967	1,634	1,856	2,390	2,377	17,224	18,140	3,000	21,140	-3,916	-1,308	-1,825	-3,133	-3,133
J	9,244	2,505	1,712	3,407	2,574	19,442	19,025	2,610	21,635	-2,193	-5,021	-7,214	1,546	-5,668
J	10,413	2,195	1,446	3,774	2,465	20,293	19,111	2,783	21,894	-1,601	-3,395	-4,996	360	-4,636
A	9,215	1,586	1,229	3,489	2,390	17,909	19,235	2,312	21,547	-3,638	817	-2,821	-1,535	-4,356
S	9,651	1,633	1,083	3,642	2,481	18,490	18,480	2,510	20,990	-2,500	-393	-2,893	-2,876	-5,769
O	9,961	2,018	953	3,731	2,352	19,015	17,757R	2,576	20,333R	-1,318R	2,643R	1,325	630	1,955
N	9,775	2,575	840	3,568	2,589	19,347	18,692	2,604	21,296	-1,949	189	-1,760	-2,137	-3,897

* Fiscal year totals are from the *Public Accounts of Canada*. Non-budgetary monthly data are from the "Statement of Financial Transactions." Quarterly data are the sum of the monthly data. Unlike the Public Accounts, the monthly estimates are unaudited.

** Residual.

* Les données de l'exercice sont tirées des *Comptes publics du Canada*. Les données non budgétaires mensuelles proviennent de l'*État des opérations financières*. Les données trimestrielles s'obtiennent par addition des données mensuelles.

Contrairement aux données des Comptes publics, les estimations mensuelles ne sont pas vérifiées.

** Calculé par différence.

Net Canadian dollar financing requirement Besoins nets de trésorerie en dollars canadiens	Canadian dollar financing requirement met by: Financement des besoins de trésorerie en dollars canadiens					Changes in holdings of Canadian dollar securities outside government accounts Variations des portefeuilles de titres en dollars canadiens (non compris les comptes du gouvernement)								Year, quarter and month Année, trimestre ou mois
	Reduction or increase (-) in Canadian dollar cash balances Réduction ou augmentation (-) des dépôts en dollars canadiens	Increase in Canadian dollar securities outside government accounts Augmentation des titres en dollars canadiens (non compris les comptes du gouvernement)			Other Autres	Bank of Canada Banque du Canada			General public Public					
		Treasury bills Bons du Trésor	Marketable bonds Obligations négociables	Canada Savings Bonds and other retail instruments Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail		Treasury bills Bons du Trésor	Marketable bonds Obligations négociables	Total Total	Treasury bills Bons du Trésor	Marketable bonds Obligations négociables	Canada Savings Bonds and other retail instruments Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail	Total Total		
-3,916	1,229	5,496	-3,964	-2,225	3,380	455	1,772	2,227	5,041	-5,736	-2,225	-2,922	2001/2	
-5,909	-2,790	10,455	-11,895	-7,755	17,894	-103	1,515	1,412	10,558	-13,410	-7,755	-4,203	2002/3	
-5,277	-2,510	8,802	-10,599	-2,142	11,726	167	1,577	1,744	8,635	-12,176	-2,142	-4,891	2003/4	
-5,006	128	13,821	-17,599	-2,115	10,771	1,503	306	1,810	12,318	-17,905	-2,115	-7,873	2004/5	
-6,544	-809	4,400	-8,645	-1,474	13,072	1,433	159	1,591	2,967	-8,804	-1,474	-7,597	2005/6	
-20,358	-3,279	2,500	-4,134	-1,757	27,028	2,985	-53	2,932	-485	-4,081	-1,757	-6,748	2006/7	
-15,006	9,967	-17,100	-4,928	-1,334	28,401	1,765	1,411	3,176	-18,865	-6,339	-1,334	-27,323	2007/8	
106,211	-33,787	75,500	34,988	-119	29,629	-4,020	28,929	24,909	79,520	6,059	-119	85,033	2008/9	
64,458	19,529	-16,600	75,024	-476	-13,019	649	-17,601	-16,952	-17,249	92,625	-476	74,694	2009/10	
47,064	15,344	-12,900	46,807	-882	-1,305	4,231	-6,920	-2,689	-17,131	53,727	-882	34,994	2010/11	
46,068	-27,235	43,499	10,945	-276	19,135	-10,888	14,347	3,460	54,387	-3,402	-276	50,398	2008 IV	
39,288	-10,030	15,700	30,716	224	2,678	3,295	15,472	18,767	12,405	15,244	224	27,809	2009 I	
32,956	25,079	-1,000	9,517	22	-662	-431	-9,263	-9,694	-569	18,780	22	18,226	II	
22,720	-117	1,700	28,126	-64	-6,925	-575	-4,556	-5,131	2,275	32,682	-64	34,878	III	
5,277	2,165	-10,200	16,119	-280	-2,527	-1	-2,014	-2,015	-10,199	18,133	-280	7,510	IV	
3,505	-7,598	-7,100	21,262	-154	-2,905	1,656	-1,768	-112	-8,756	23,030	-154	14,080	2010 I	
22,793	18,916	-11,000	14,822	-147	202	5,081	-7,093	-2,012	-16,081	21,915	-147	5,633	II	
16,066	822	5,800	8,749	-121	816	4,450	-4,215	235	1,350	12,964	-121	14,177	III	
6,004	-1,559	2,000	7,631	-583	-1,485	413	2,611	3,024	1,587	5,020	-583	5,754	IV	
2,201	-2,835	-9,700	15,605	-31	-838	-5,713	1,777	-3,936	-3,987	13,828	-31	9,430	2011 I	
15,758	2,802	4,400	7,448	-113	1,221	2,100	1,084	3,184	2,300	6,364	-113	8,473	II	
14,761	2,999	7,100	2,646	-89	2,105	-575	1,225	650	7,675	1,421	-89	8,984	III	
213	-3,658	-3,700	9,138	-200	-1,367	-32	-772	-804	-3,668	9,910	-200	5,929	2009 N	
2,465	7,150	-6,900	3,351	-41	-1,095	-600	-1,297	-1,897	-6,300	4,648	-41	-1,721	D	
2,360	-2,226	-3,500	7,493	-35	628	375	-1,015	-640	-3,875	8,508	-35	4,585	2010 J	
2,861	3,642	-5,600	6,037	-70	-1,148	481	-865	-384	-6,081	6,902	-70	744	F	
-1,716	-9,014	2,000	7,732	-49	-2,385	800	112	912	1,200	7,620	-49	8,751	M	
9,305	8,033	-3,300	4,796	-33	-191	1,125	-604	521	-4,425	5,400	-33	905	A	
4,103	-5,874	-100	10,379	-33	-269	1,556	-3,161	-1,605	-1,656	13,540	-33	11,838	M	
9,385	16,757	-7,600	-353	-81	662	2,400	-3,328	-928	-10,000	2,975	-81	-7,110	A	
6,722	1,257	1,600	4,567	-38	-664	2,450	-1,405	1,045	-850	5,972	-38	5,077	J	
5,762	-4,673	900	7,980	-41	1,596	2,350	-1,815	535	-1,450	9,795	-41	8,301	A	
3,582	4,238	3,300	-3,798	-42	-116	-350	-995	-1,345	3,650	-2,803	-42	799	S	
1,989	-41	-900	2,952	-52	30	-150	274	124	-750	2,678	-52	1,872	O	
197	-9,587	5,000	6,760	-647	-1,329	150	1,185	1,335	4,850	5,575	-647	9,699	N	
3,818	8,069	-2,100	-2,081	116	-186	413	1,152	1,565	-2,513	-3,233	116	-5,817	D	
-1,248	1,120	-7,700	4,901	107	324	-2,363	-357	-2,720	-5,337	5,258	107	-170	2011 J	
3,069	1,338	-1,400	4,601	-98	-1,372	-1,500	930	-570	100	3,671	-98	3,551	F	
380	-5,293	-600	6,103	-40	210	-1,850	1,204	-646	1,250	4,899	-40	6,049	M	
6,957	2,357	500	4,433	-37	-296	-325	1,050	725	825	3,383	-37	4,123	M	
3,133	-12,060	700	13,443	-29	1,079	950	3,025	3,975	-250	10,418	-29	10,120	A	
5,668	12,505	3,200	-10,428	-47	438	1,475	-2,991	-1,516	1,725	-7,437	-47	-5,770	J	
4,636	3,107	-2,500	4,216	-39	-148	-925	1,050	125	-1,575	3,166	-39	1,543	J	
4,356	-6,826	5,100	6,167	-33	-52	1,075	1,350	2,425	4,025	4,817	-33	8,802	A	
5,769	6,718	4,500	-7,737	-17	2,305	-725	-1,175	-1,900	5,225	-6,562	-17	-1,361	S	
-1,955	-4,622	-1,400	6,030	-38	-1,925	-375	1,490	1,115	-1,025	4,540	-38	3,472	O	
3,897		1,500	9,320	-296	-6,627	-1,150	2,235	1,085	2,650	7,085	-296	9,197	N	

Millions of Canadian dollars, par value, unless otherwise indicated En millions de dollars canadiens, valeur nominale, sauf indication contraire

Issue or retirement date (year, month, day) Date d'émission ou de remboursement (année, mois, jour)	Amount Montant		Details of gross new issues Description des émissions brutes							Details of gross retirements Description des remboursements bruts		
	Gross new issues Émissions brutes	Gross retirements Remboursements bruts	Net new issues Émissions nettes	Final maturity date (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount* Montant*	Coupon rate % Taux de l'emprunt	Issue prices % Prix d'émission, en %	Yield to final maturity % Taux de rendement à l'échéance finale	Coverage ratio at auction Taux de couverture à l'adjudication	Final maturity date (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount* Montant*	Coupon rate % Taux de l'emprunt
	V37303 ^M	V37306 ^M										
2011 11 7	3,000		3,000	2015-2-1	3,000	1	99.308	1.219	2.4			
11 14	3,500	264	3,236	2014-2-1	3,500	1	100.072	0.967	2.5	2011-12-1 (a)	13	1 1/4
										2012-3-1 (a)	100	1 1/2
										2012-6-1 (a)	3	1 1/2
										2012-6-1 (a)	112	3 3/4
										2012-6-1 (a)	25	5 1/4
										2012-12-1 (a)	11	1 1/2
11 18		500	-500							2011-12-1 (a)	100	1 1/4
										2012-3-1 (a)	75	1 1/2
										2012-9-1 (a)	325	2
11 21	1,500		1,500	2045-12-1	1,500	3 1/2	116.188	2.763	2.4			
11 22		113	-113							2023-6-1 (a)	10	8
										2029-6-1 (a)	35	5 3/4
										2033-6-1 (a)	68	5 3/4
11 25		1,000	-1,000							2011-12-1 (a)	51	1 1/4
										2012-6-1 (a)	200	1 1/2
										2012-6-1 (a)	82	3 3/4
										2012-6-1 (a)	74	5 1/4
										2012-9-1 (a)	43	2
										2012-12-1 (a)	550	1 1/2
11 28	3,500		3,500	2017-3-1	3,500	1 1/2	100.298	1.441	2.2			
12 1		4,978	-4,978							2011-12-1	4,978	1 1/4
12 5	700		700	2044-12-1 (b)	700	1 1/2	124.496	0.671	2.1			
12 9	3,500	800	2,700	2014-2-1	3,500	1	100.134	0.937	2.5	2012-9-1 (a)	150	2
										2012-12-1 (a)	50	1 1/2
										2013-3-1 (a)	585	1 3/4
										2013-6-1 (a)	15	3 1/2
										2012-6-1 (a)	7	5 1/4
										2012-9-1 (a)	30	2
										2012-12-1 (a)	264	1 1/2
										2013-3-1 (a)	199	1 3/4
12 19	3,000		3,000	2015-2-1	3,000	1	99.930	1.023	2.5			
12 23	614	1,000	-386	2014-2-1	614	1	100.305	0.854		2012-6-1 (a)	202	1 1/2
										2012-6-1 (a)	8	3 3/4
										2012-6-1 (a)	81	5 1/4
										2012-9-1 (a)	150	2
										2012-12-1 (a)	150	1 1/2
										2013-3-1 (a)	100	1 3/4
										2013-6-1 (a)	291	3 1/2
										2013-6-1 (a)	18	5 1/4
12 28		660	-660							2013-6-1 (a)	350	3 1/2
										2014-6-1 (a)	310	3
2012 1 6		851	-851							2012-6-1 (a)	73	3 3/4
										2012-6-1 (a)	53	5 1/4
										2013-3-1 (a)	725	1 3/4
2012 1 13	3,500	500	3,000	2014-5-1	3,500	0 3/4	99.494	0.973	2.6	2012-6-1 (a)	8	1 1/2
										2013-3-1 (a)	242	1 3/4
										2013-6-1 (a)	250	3 1/2
1 20		285	-285							2012-6-1 (a)	14	3 3/4
										2012-6-1 (a)	21	5 1/4
										2013-3-1 (a)	200	1 3/4
										2013-6-1 (a)	50	3 1/2
1 27		500	-500							2012-6-1 (a)	37	5 1/4
1 30	3,000		3,000	2015-2-1	3,000	1	99.532	1.159	2.4	2013-3-1 (a)	463	1 3/4

Special features of a number of issues are as follows:

(a) This item represents the cancellation of bonds bought via Government of Canada repurchase operations.

(b) Real Return Bonds.

(c) Floating rate notes (3-month LIBOR less 25 bps).

* Currency of payments, when not in Canadian dollars, noted.

Les notes ci-dessous indiquent les particularités de certaines émissions :

(a) Effet visant l'annulation d'obligations achetées dans le cadre d'opérations de rachat d'obligations du gouvernement du Canada.

(b) Obligations à rendement réel.

(c) Billets à taux flottants (taux LIBOR à 3 mois moins 25 points de base).

* Les monnaies de paiement autres que le dollar canadien sont indiquées.

Millions of Canadian dollars, par value, unless otherwise indicated En millions de dollars canadiens, valeur nominale, sauf indication contraire

Date of final maturity (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount outstanding 31 January 2012* Encours au 31 janvier 2012*	Coupon rate % Taux de l'emprunt	Date of issue (year, month, day) Date d'émission (année, mois, jour)	Date of final maturity (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount outstanding 31 January 2012* Encours au 31 janvier 2012*	Coupon rate % Taux de l'emprunt	Date of issue (year, month, day) Date d'émission (année, mois, jour)	Date of final maturity (year, month, day) Date de l'échéance finale (année, mois, jour)	Amount outstanding 31 January 2012* Encours au 31 janvier 2012*	Coupon rate % Taux de l'emprunt	Date of issue (year, month, day) Date d'émission (année, mois, jour)
2012 3 1	5,953	1 1/2	2009-11-16; 12-21; 2010-1-29	2020 6 1	13,100	3 1/2	2009-9-8; 10-14; 11-10; 2010-2-8; 5-3				
6 1	3,515	1 1/2	2010-3-12; 4-9; 5-7	2021 3 15	567	10 1/2	1990-12-15; 1991-1-9; 2-1				
6 1	4,934	3 3/4	2006-11-6; 12-11; 2007-2-19; 5-7; 8-20; 11-13	6 1	11,500	3 1/4	2010-7-19; 10-12; 2011-2-7; 5-9				
6 1	8,295	5 1/4	2001-10-29; 2002-2-11; 4-22; 6-25; 8-6; 9-30; 10-15	6 1	286	9 3/4	1991-5-9; 6-1; 7-1; 8-1; 9-1; 10-17				
9 1	12,315	2	2009-6-1; 7-13; 8-10; 2010-6-4; 7-9; 7-30	12 1	5,175(b)	4 1/4	1991-12-10; 1992-10-14; 1993-5-1; 12-1; 1994-2-22; 6-21; 9-15; 12-15; 1995-2-2; 5-8; 8-4				
12 1	13,127	1 1/2	2010-8-13; 9-7; 9-17; 10-15; 10-29; 11-15; 11-26	2022 6 1	5,000	2 3/4	2011-8-2; 10-11				
2013 3 1	16,476	13/4	2009-12-14; 2010-2-12; 3-26; 12-17; 2011-1-28; 2-18; 3-11	6 1	206	9 1/4	1991-12-15; 1992-1-3; 5-15				
6 1	12,374	3 1/2	2008-2-25; 3-10; 5-12; 8-5; 10-28; 11-17	2023 6 1	2,706	8	1992-8-17; 1993-2-1; 4-1; 7-26; 10-15; 1994-2-1; 5-2				
6 1	8,928	5 1/4	2002-11-4; 12-16; 2003-2-10; 3-24; 5-12; 6-25; 8-11; 9-30	2025 6 1	2,793	9	1994-8-2; 11-1; 1995-2-1; 5-1; 8-1; 11-1; 1996-2-1				
8 1	10,500	2	2011-4-8; 5-13; 6-17	2026 12 1	5,250(b)	4 1/4	1995-12-7; 1996-3-6; 6-6; 9-6; 12-6; 1997-3-12; 6-9; 9-8; 12-8; 1998-3-9; 6-8; 9-8; 12-7				
9 1	9,200	2 1/2	2010-5-17; 6-21; 8-9	2027 6 1	5,136	8	1996-5-1; 8-1; 11-1; 1997-2-3; 5-1; 8-1; 11-3				
11 1	11,500	1 1/2	2011-7-15; 8-19; 9-16; 9-30	2029 6 1	12,560	5 3/4	1998-2-2; 5-1; 11-2; 1999-5-3; 10-15; 2000-4-24; 10-16; 2001-4-23				
2014 2 1	11,114	1	2011-10-21; 11-14; 12-9; 12-23	2031 12 1	5,800(b)	4	1999-3-8; 6-8; 9-7; 12-6; 2000-3-6; 6-5; 9-5; 12-11; 2001-3-5; 6-11; 9-24; 12-10; 2002-3-18; 6-10; 9-16; 12-9; 2003-3-17				
3 1	9,600	2	2010-12-13; 2011-2-14; 3-25								
3 15	710	10 1/4	1989-3-15; 3-30; 1990-3-15; 7-1; 8-1; 1991-2-21	2033 6 1	13,342	5 3/4	2001-10-15; 2002-1-21; 3-4; 5-6; 7-15; 11-25; 2003-1-20; 3-3; 4-14; 7-14; 8-25; 11-10; 2004-1-19; 3-1				
5 1	3,500	0 3/4	2012-1-13	2036 12 1	5,850(b)	3	2003-6-9; 9-15; 12-8; 2004-3-8; 6-7; 9-7; 12-6; 2005-3-7; 6-6; 9-6; 12-5; 2006-3-6; 6-5; 10-2; 12-4; 2007-3-5				
6 1	13,325	3	2008-10-21; 2009-1-19; 2-12; 3-16	2037 6 1	13,999	5	2004-7-19; 9-14; 11-8; 2005-1-17; 4-11; 7-11; 10-18; 2006-1-16; 5-1; 7-24; 10-31; 2007-1-15; 6-11; 7-23; 10-9; 2008-1-21; 2009-1-12				
6 1	9,670	5	2003-10-20; 12-15; 2004-2-9; 3-22; 5-3; 6-22; 8-16; 9-28	2041 6 1	15,800	4	2008-6-9; 9-15; 12-15; 2009-3-23; 5-19; 7-14; 8-5; 10-20; 2010-2-22; 3-22; 5-25; 9-7; 11-22; 2011-3-21				
8 1	9,000	2 1/4	2011-5-2; 5-30; 8-15								
9 10	3,008US	2 3/8	2009-9-10	12 1	6,550(b)	2	2007-6-4; 9-4; 12-10; 2008-3-3; 6-2; 9-2; 12-8; 2009-3-9; 6-2; 8-31; 12-7; 2010-3-1				
12 1	15,000	2	2009-4-20; 5-25; 7-20; 8-27; 9-29	2044 12 1	4,000(b)	1 1/2	2010-5-31; 8-30; 12-6; 2011-2-28; 6-6; 9-6; 12-5				
2015 2 1	9,000	1	2011-11-7; 12-19; 2012-1-30	2045 12 1	3,300	3 1/2	2011-6-13; 8-29; 11-21				
6 1	9,000	2 1/2	2009-11-23; 2010-1-18; 3-8	TOTAL	443,755						
6 1	10,143	4 1/2	2004-10-18; 12-20; 2005-2-7; 3-14; 5-9; 6-21; 8-15; 9-26								
6 1	457	11 1/4	1990-5-1; 5-31; 10-1; 11-15								
12 1	11,342	3	2010-4-19; 6-14; 8-23; 9-27; 10-26								
2016 6 1	9,900	2	2010-11-8; 2011-1-17; 3-7								
6 1	10,157	4	2005-11-7; 12-12; 2006-2-6; 3-13; 4-24; 6-12; 8-8; 9-19								
9 1	10,500	2 3/4	2011-4-26; 5-24; 7-11								
12 15	33US	8 1/4	1986-12-15								
2017 3 1	7,000	1 1/2	2011-10-17; 11-28								
6 1	10,343	4	2006-10-16; 11-27; 2007-1-29; 3-19; 4-23; 8-7; 9-17								
2018 6 1	10,623	4 1/4	2007-10-29; 2008-2-11; 3-25; 4-21; 6-23; 7-14								
6 30	16US	9.700	1988-7-17								
2019 6 1	17,650	3 3/4	2008-10-6; 11-10; 2009-2-9; 3-2; 3-10; 4-14; 6-15; 8-18								
6 1	4US	8.800	1989-6-6								
2020 1 13	2,623EU	3 1/2	2010-1-13								

Special features of a number of issues are as follows:

- (a) Assumed by the Government of Canada on 5 February 2001, on the dissolution of Petro Canada Limited.
(b) Real Return Bonds amount does not include inflation adjustment.

* Currency of payments, when not in Canadian dollars, noted.

Les notes ci-dessous indiquent les particularités de certaines émissions :

- (a) Pris en charge par le gouvernement du Canada le 5 février 2001, au moment de la dissolution de Petro Canada Limitée.
(b) Le montant se rapportant aux obligations à rendement réel ne tient pas compte du rajustement en fonction de l'inflation.

* Les monnaies de paiement autres que le dollar canadien sont indiquées.

Millions of dollars, par value En millions de dollars, valeur nominale

End of period En fin de période	Securities Titres						Government of Canada accounts ¹ Comptes du gouvernement canadien ¹			
	Bank of Canada Banque du Canada						Government of Canada accounts ¹ Comptes du gouvernement canadien ¹			
	Treasury bills Bons du Trésor	Bonds Obligations	Bonds Inflation adjustment Rajustement des obligations en fonction de l'inflation	Bonds (inflation adjusted) Obligations (chiffre corrigé de l'inflation)	Total Total	Total (inflation adjusted) Total (corrigé de l'inflation)	Treasury bills Bons du Trésor	Bonds Obligations	Short-term instruments Titres à court terme	Total Total
	V37370	V37371	V42141665	V42141664	V37369	V42141663	V37382	V37383	V37347	V37363
1999	12,254	23,177			35,431		80	4,447	300	4,827
2000	9,448	24,532			33,980		46	4,615	-	4,661
2001	12,838	26,835			39,672		127	5,198	-	5,325
2002	13,544	28,719			42,263		71	4,917	-	4,988
2003	13,635	29,422	-	29,422	43,057	43,057	76	4,948	-	5,024
2004	14,076	31,487	-	31,487	45,563	45,563	80	5,027	-	5,107
2005	16,680	30,318	-	30,318	46,997	46,997	24	4,849	-	4,873
2006	18,820	31,758	108	31,867	50,578	50,687	-	2,595	-	2,595
2007	20,550	31,341	-	31,341	51,891	51,891	-	1,273	-	1,273
2008	11,775	45,185	-	45,185	56,960	56,960	-	753	-	753
2009	14,063	44,824	-	44,824	58,887	58,887	-	1,378	-	1,378
2010	25,663	34,359	9	34,369	60,022	60,032	-	1,182	-	1,182
2011	18,600	43,895	-	43,895	62,495	62,495	-	628	-	628
2010 A	16,844	42,452	-	42,452	59,296	59,296	-	1,212	-	1,212
2010 M	18,400	39,291	-	39,291	57,691	57,691	-	1,071	-	1,071
2010 J	20,800	35,963	158	36,120	56,763	56,920	-	691	-	691
2010 J	23,250	34,558	160	34,718	57,808	57,968	-	1,686	-	1,686
2010 A	25,600	32,743	-	32,743	58,343	58,343	-	650	-	650
2010 S	25,250	31,748	-	31,748	56,998	56,998	-	1,327	-	1,327
2010 O	25,100	32,022	-	32,022	57,122	57,122	-	1,422	-	1,422
2010 N	25,250	33,207	-	33,207	58,457	58,457	-	1,013	-	1,013
2010 D	25,663	34,359	9	34,369	60,022	60,032	-	1,182	-	1,182
2011 J	23,300	34,002	-	34,002	57,302	57,302	-	1,149	-	1,149
2011 F	21,800	34,932	-	34,932	56,732	56,732	-	1,051	-	1,051
2011 M	19,950	36,136	-	36,136	56,086	56,086	-	1,620	-	1,620
2011 A	19,625	37,186	-	37,186	56,811	56,811	-	952	-	952
2011 M	20,575	40,211	29	40,240	60,786	60,815	-	933	-	933
2011 J	22,050	37,220	-	37,220	59,270	59,270	-	1,396	-	1,396
2011 J	21,125	38,270	-	38,270	59,395	59,395	-	851	-	851
2011 A	22,200	39,620	-	39,620	61,820	61,820	-	695	-	695
2011 S	21,475	38,445	-	38,445	59,920	59,920	-	1,856	-	1,856
2011 O	21,100	39,935	29	39,964	61,035	61,064	-	634	-	634
2011 N	19,950	42,170	-	42,170	62,120	62,120	-	628	-	628
2011 D	18,600	43,895	-	43,895	62,495	62,495	-	628	-	628
2012 J	18,000	44,295	-	44,295	62,295	62,295	-	628	-	628
2011 D 7	19,950	41,695	-	41,695	61,645	61,645	-	628	-	628
2011 D 14	19,175	42,395	-	42,395	61,570	61,570	-	628	-	628
2011 D 21	19,175	43,365	26	43,391	62,540	62,566	-	628	-	628
2011 D 28	18,600	43,895	-	43,895	62,495	62,495	-	628	-	628
2012 J 4	18,600	43,895	-	43,895	62,495	62,495	-	628	-	628
2012 J 11	18,175	42,995	-	42,995	61,170	61,170	-	628	-	628
2012 J 18	18,175	43,695	-	43,695	61,870	61,870	-	628	-	628
2012 J 25	18,000	43,695	-	43,695	61,695	61,695	-	628	-	628
2012 F 1	18,000	44,295	-	44,295	62,295	62,295	-	628	-	628

1. Includes Government of Canada Accounts held at the Bank of Canada, plus non-market bonds held by the Canada Pension Plan.

2. For details of "General public" holdings, see Table G5.

1. Comprend les comptes du gouvernement canadien à la Banque du Canada et les titres non négociables détenus par le Régime de pensions du Canada.

2. Pour en savoir plus sur la catégorie « Public », voir Tableau G5.

Millions of dollars, par value **En millions de dollars, valeur nominale**

Securities Titres										End of period En fin du période
General public ² Public²								Total securities outstanding Encours total des titres	Total securities outstanding (inflation adjusted) Encours total des titres (corrige de l'inflation)	
Treasury bills Bons du Trésor	U.S.-pay Canada bills Bons du Canada en dollars É.-U.	Marketable bonds and notes Obligations et billets negociables	Marketable bonds and notes Inflation adjustment Rajustement des obligations et billets négociables en fonction de l'inflation	Marketable bonds and notes (inflation adjusted) Obligations et billets négociables (chiffre corrigé de l'inflation)	Canada Savings Bonds and other retail instruments Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail	Total Total	Total (inflation adjusted) Total (corrige de l'inflation)			
V37377	V37323	V37378	V42141667	V42141666	V37295	V37339	V42141672	V37340	V42141673	
81,116	4,753	304,423			27,776	418,068		458,326		1999
69,206	5,662	300,436			25,980	401,284		439,925		2000
82,035	4,729	283,834			24,437	395,035		440,033		2001
90,735	2,700	275,571			22,897	391,903		439,155		2002
103,089	2,141	259,800	2,859	262,659	21,846	386,876	389,735	434,956	437,815	2003
102,894	1,712	239,577	3,348	242,925	19,640	363,824	367,171	414,493	417,841	2004
110,396	2,532	232,740	4,003	236,743	17,848	363,517	367,519	415,387	419,389	2005
105,880	1,607	228,897	4,208	233,106	15,597	351,981	356,190	405,155	409,471	2006
95,250	1,912	221,545	4,979	226,523	13,322	332,029	337,007	385,193	390,172	2007
165,025	6,971	215,977	5,800	221,778	12,475	400,448	406,248	458,161	463,962	2008
168,937	3,313	300,816	5,885	306,701	12,147	485,213	491,098	545,478	551,363	2009
147,037	2,191	363,745	6,753	370,498	10,762	523,735	530,488	584,939	591,701	2010
149,200	2,610	395,020	7,942	402,962	9,428 R	556,258 R	564,199 R	619,380 R	627,322 R	2011
155,756	2,577	329,246	6,192	335,439	11,882	499,462	505,654	559,970	566,162	2010 A
154,100	2,630	342,786	6,197	348,984	11,838	511,353	517,551	570,116	576,313	M
144,100	2,681	345,761	6,159	351,920	11,752	504,294	510,453	561,747	568,064	J
143,250	2,327	351,733	6,250	357,983	11,707	509,017	515,267	568,511	574,921	J
141,800	2,696	361,528	6,385	367,913	11,662	517,687	524,072	576,679	583,064	A
145,450	2,562	358,725	6,564	365,290	11,614	518,352	524,916	576,676	583,240	S
144,700	2,380	361,403	6,540	367,944	11,558	520,042	526,582	578,586	585,126	O
149,550	2,010	366,978	6,599	373,577	10,833	529,371	535,970	588,841	595,440	N
147,037	2,191	363,745	6,753	370,498	10,762	523,735	530,488	584,939	591,701	D
141,700	2,057	369,003	6,798	375,802	10,670	523,431	530,229	581,882	588,680	2011 J
141,800	2,097	372,674	6,806	379,480	10,451	527,022	533,828	584,805	591,611	F
143,050	1,972	377,573	6,899	384,472	10,351	532,946	539,845	590,652	597,551	M
143,875	2,009	380,956	6,995	387,951	10,266	537,106	544,101	594,868	601,863	A
143,625	2,264	391,374	7,372	398,746	10,218	547,481	554,852	609,199	616,600	M
145,350	2,323	383,937	7,564	391,501	10,160	541,770	549,334	602,436	610,000	J
143,775	2,279	387,103	7,821	394,923	10,112	543,269	551,089	603,515	611,335	J
147,800	2,076	391,920	7,576	399,497	10,072	551,868	559,445	614,383	621,959	A
153,025	2,428	385,358	7,646	393,004	10,049	550,859	558,506	612,634	620,281	S
152,000	2,264	389,898	7,715	397,613	10,004	554,167	561,882	615,835	623,580	O
154,650	2,568	396,983	7,843	404,826	9,467	563,668	571,512	626,416	634,259	N
149,200	2,610	395,020	7,942	402,962	9,428 R	556,258 R	564,199 R	619,380 R	627,322 R	D
145,900	2,345	398,925	7,976	406,901	9,346	556,516	564,492	619,439	627,415	2012 J
151,650		393,116	7,890	401,006	9,462					2011 D 7
151,025		395,196	7,905	403,101	9,447					14
151,025		396,662	7,894	404,556	9,449					21
149,200		395,054	7,935	402,989	9,452					28
149,200		394,988	7,947	402,935	9,417					2012 J 4
142,425		395,028	7,955	402,982	9,401					11
145,125		397,314	7,962	405,276	9,394					18
145,900		397,036	7,970	405,006	9,371					25
145,900		398,919	7,977	406,896	9,346					F 1

1. Includes Government of Canada Accounts held at the Bank of Canada, plus non-market bonds held by the Canada Pension Plan.

2. For details of "General Public" holdings, see Table G5.

1. Comprend les comptes du gouvernement canadien à la Banque du Canada et les titres non négociables détenus par le Régime de pensions du Canada.

2. Pour en savoir plus sur la catégorie « Public », voir Tableau G5.

Millions of dollars, par value En millions de dollars, valeur nominale

End of period En fin de période	Bank of Canada Banque du Canada	Bank of Canada (inflation adjusted) Banque du Canada (montant corrigé de l'inflation)	Government of Canada accounts ¹ Comptes du gouvernement canadien ¹	General public Public									Total Total		
				Financial institutions Institutions financières			Trust and mortgage loan companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Investment dealers Courtiers en valeurs mobilières	Investment funds Sociétés de placement	Local and central credit unions and caisses populaires Caisses populaires et crédit unions locales et centrales	Life insurance companies Compagnies d'assurance-vie	Other insurance companies Autres compagnies d'assurance		Non-depository credit intermediaries Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt	Trusteed pension funds Caisses de retraite en fiducie
				Total Chartered banks Total détenu par les banques à charte	Total	Total									
	V37369 ^M	V42141663	V37363 ^M	V37324 ^M											
2000	33,980		4,661	62,946	427	5,442	39,221	2,414	29,204	13,373	16	75,165	228,208		
2001	39,672		5,325	77,523	473	5,731	41,960	2,789	29,769	13,156	59				
2002	42,263		4,988	73,008	820	6,249	38,647	2,463	32,241	15,203	103	67,976	236,710		
2003	43,057	43,057	5,024	75,270	995	6,422	38,906	2,641	33,711	17,997	132				
2004	45,563	45,563	5,107	66,052	876	14,494	44,936	4,558	31,817	19,343	520	70,515	253,111		
2005	46,997	46,997	4,873	64,352	1,114	10,246	49,019	4,485	30,382	23,231	739				
2006	50,578	50,687	2,595	71,554	1,683	14,302	53,860	4,201	28,205	23,763	722	76,048	274,338		
2007	51,891	51,891	1,273	64,291											
2008	56,960	56,960	753	111,354								82,477			
2009	58,887	58,887	1,378	119,839											
2010	60,022	60,032	1,182	102,260											
2011	62,495	62,495	628												
2004 I	41,309	41,309	4,960	72,262	1,000	9,863	42,464	2,941	33,194	18,041	254				
2004 II	43,827	43,827	8,749	62,720	914	10,465	43,219	3,118	32,964	17,916	359				
2004 III	42,735	42,735	5,145	58,222	1,168	13,794	43,562	3,251	33,610	18,405	463				
2004 IV	45,563	45,563	5,107	66,052	876	14,494	44,936	4,558	31,817	19,343	520				
2005 I	43,119	43,119	4,891	66,152	760	13,991	48,108	3,514	31,401	20,191	719				
2005 II	45,558	45,558	4,993	70,893	738	12,524	49,200	3,737	31,421	21,271	763				
2005 III	44,616	44,616	4,846	64,635	843	10,155	48,309	3,509	31,357	22,707	816				
2005 IV	46,997	46,997	4,873	64,352	1,114	10,246	49,019	4,485	30,382	23,231	739				
2006 I	44,710	44,710	4,603	73,771	1,547	11,494	51,295	3,862	28,712	23,679	656				
2006 II	48,030	48,055	3,684	70,593	1,616	12,056	50,922	4,109	27,778	23,359	686				
2006 III	48,490	48,510	2,789	67,463	1,658	13,408	50,590	4,436	28,154	24,250	706				
2006 IV	50,578	50,687	2,595	71,554	1,683	14,302	53,860	4,201	28,205	23,763	722				
2007 I	47,642	47,642	2,254	77,136											
2007 II	51,382	51,394	1,687	66,612											
2007 III	50,789	50,913	1,462	60,779											
2007 IV	51,891	51,891	1,273	64,291											
2008 I	50,818	50,870	1,222	69,070											
2008 II	51,903	51,903	815	71,787											
2008 III	53,500	53,500	824	68,817											
2008 IV	56,960	56,960	753	111,354											
2009 I	75,727	75,801	598	137,985											
2009 II	66,033	66,033	608	134,131											
2009 III	60,902	60,902	942	136,451											
2009 IV	58,887	58,887	1,378	119,839											
2010 I	58,775	58,775	1,435	117,871											
2010 II	56,763	56,920	691	111,189											
2010 III	56,998	56,998	1,327	104,301											
2010 IV	60,022	60,032	1,182	102,260											
2011 I	56,086	56,086	1,620	96,902											
2011 II	59,270	59,270	1,396	90,314											
2011 III	59,920	59,920	1,856	82,996											
2011 IV	62,495	62,495	628												

1. Includes Government of Canada Accounts held at the Bank of Canada, plus non-market bonds held by the Canada Pension Plan.

1. Comprend les comptes du gouvernement canadien à la Banque du Canada et les titres non négociables détenus par le Régime de pensions du Canada.

Non-financial corporations Sociétés non financières	Provincial governments Provinces	Municipal governments Municipalités	All other holdings of market issues by Canadian residents (residual) Autres résidents canadiens : Titres négociables (données obtenues par soustraction)	Canada Savings Bonds and other retail instruments Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail	Total residents of Canada Ensemble des résidents canadiens	Non-residents Non-résidents			Total general public Total détenu par le public	Total general public (inflation adjusted) Total détenu par le public (corrige de l'inflation)	Total securities and loans outstanding Encours total des titres et des emprunts	Total securities and loans outstanding (inflation adjusted) Encours total des titres et des emprunts (corrige de l'inflation)	End of period En fin de période
						Securities Titres	U.S.-pay Canada bills Bons du Canada en dollars É.-U.	Total Total					
				V37295 ^M	V37336-V37325	V37302	V37323 ^M	V37325	V37336	V42141670	V37312 ^M	V42141668	
10,845	25,276	2,538	17,429	25,980	310,276	85,346	5,662	91,008	401,284		439,925		2000
8,665	26,594	4,005		24,437	317,220	73,086	4,729	77,815	395,035		440,033		2001
8,285	25,019	3,983	13,368	22,897	310,262	78,941	2,700	81,641	391,903		439,155		2002
7,841	31,238	3,398		21,846	323,812	60,923	2,141	63,064	386,876	389,735	434,956	437,815	2003
8,060	29,903	2,436	-5,697	19,640	307,453	54,659	1,712	56,371	363,824	367,171	414,493	417,841	2004
8,129	32,511	3,218		17,848	311,921	49,064	2,532	51,596	363,517	367,519	415,387	419,389	2005
7,239	35,621	3,567	-38,432	15,597	297,930	52,444	1,607	54,051	351,981	356,190	405,155	409,471	2006
7,433	42,463	3,506		13,322	283,974	46,143	1,912	48,055	332,029	337,007	385,193	390,172	2007
8,413	48,590	4,055		12,475	311,921	51,205	6,971	58,176	400,448	406,248	458,161	463,962	2008
				12,147	404,190	77,710	3,313	81,023	485,213	491,098	545,478	551,363	2009
				10,762	399,348	122,196	2,191	124,387	523,735	530,488	584,939	591,701	2010
				9,428 _R		2,610			556,258 _R	564,199 _R	619,380 _R	627,322 _R	2011
				21,528	328,933	56,861	3,364	60,225	389,158	392,098	435,427	438,367	2004 I
				21,418	316,393	59,749	2,591	62,340	378,733	381,844	431,310	434,420	2004 II
				21,234	316,486	57,237	2,121	59,358	375,844	379,150	423,724	427,031	2004 III
				19,640	307,453	54,659	1,712	56,371	363,824	367,171	414,493	417,841	2004 IV
				19,242	324,507	53,414	3,862	57,276	381,783	385,157	429,793	433,167	2005 I
				19,018	317,825	50,150	2,456	52,606	370,431	374,102	420,982	424,653	2005 II
				18,803	316,443	48,872	2,032	50,904	367,347	371,141	416,809	420,602	2005 III
				17,848	311,921	49,064	2,532	51,596	363,517	367,519	415,387	419,389	2005 IV
				17,482	315,361	54,963	4,734	59,697	375,058	379,127	424,371	428,439	2006 I
				17,226	301,280	53,708	1,882	55,590	356,870	361,170	408,584	412,909	2006 II
				17,036	303,156	50,087	1,969	52,056	355,212	359,618	406,491	410,917	2006 III
				15,597	297,930	52,444	1,607	54,051	351,981	356,190	405,155	409,471	2006 IV
				15,300	310,203	53,373	1,847	55,220	365,423	369,883	415,319	419,779	2007 I
				15,047	293,107	47,415	1,890	49,305	342,412	347,368	395,481	400,449	2007 II
				14,884	284,372	47,734	2,012	49,746	334,118	339,068	386,369	391,443	2007 III
				13,322	283,974	46,143	1,912	48,055	332,029	337,007	385,193	390,172	2007 IV
				13,181	287,002	49,251	1,484	50,735	337,737	342,717	389,776	394,808	2008 I
				13,120	296,813	50,306	2,251	52,557	349,370	354,851	402,088	407,569	2008 II
				13,063	294,106	48,973	3,818	52,791	346,897	353,020	401,221	407,344	2008 III
				12,475	342,272	51,205	6,971	58,176	400,448	406,248	458,161	463,962	2008 IV
				12,635	357,382	63,904	8,708	72,612	429,994	435,301	506,318	511,700	2009 I
				12,650	367,886	71,626	9,368	80,994	448,880	454,528	515,521	521,169	2009 II
				12,572	403,192	71,198	5,059	76,257	479,449	485,345	541,292	547,188	2009 III
				12,147	404,190	77,710	3,313	81,023	485,213	491,098	545,478	551,363	2009 IV
				11,953	407,291	88,689	2,453	91,142	498,433	504,477	558,643	564,687	2010 I
				11,752	392,113	109,500	2,681	112,181	504,294	510,453	561,747	568,064	2010 II
				11,614	396,211	119,579	2,562	122,141	518,352	524,916	576,676	583,240	2010 III
				10,762	399,348	122,196	2,191	124,387	523,735	530,488	584,939	591,701	2010 IV
				10,351	404,411	126,563	1,972	128,535	532,946	539,845	590,652	597,551	2011 I
				10,160	404,895	134,552	2,323	136,875	541,770	549,334	602,436	610,000	2011 II
				10,049	403,033	145,398	2,428	147,826	550,859	558,506	612,634	620,281	2011 III
				9,428 _R		2,610			556,258 _R	564,199 _R	619,380 _R	627,322 _R	2011 IV

Non-marketable securities Titres non négociables			Matured and outstanding market issues Titres négociables échus mais non encaissés	Total securities and loans outstanding Encours total des titres et des emprunts	Total securities loans outstanding (inflation adjusted) Encours total des titres et des emprunts (corrigé de l'inflation)	End of period En fin de période
Canada Savings Bonds and other retail Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail	Other bonds Autres obliga- tions	Short- term instruments Titres à court terme				
V37295	V37298	V37301	V37294	V37312	V42141668	
27,776	3,428	300	36	458,326		1999
25,980	3,406	-	15	439,925		2000
24,437	3,390	-	32	440,033		2001
22,897	3,370	-	41	439,155		2002
21,846	3,462	-	52	434,956	437,815	2003
19,640	3,400	-	64	414,493	417,841	2004
17,848	3,188	-	66	415,387	419,389	2005
15,597	1,942	-	69	405,155	409,471	2006
13,322	1,044	-	66	385,193	390,172	2007
12,475	523	-	71	458,161	463,962	2008
12,147	454	-	71	545,478	551,363	2009
10,762	27	-	73	584,939	591,701	2010
9,428R	11	-	79	619,380R	627,322R	2011
11,882	449	-	71	559,970	566,162	2010 A
11,838	445	-	71	570,116	576,313	M
11,752	65	-	73	561,747	568,064	J
11,707	62	-	72	568,511	574,921	J
11,662	62	-	72	576,679	583,064	A
11,614	62	-	72	576,676	583,240	S
11,558	62	-	73	578,586	585,126	O
10,833	40	-	73	588,841	595,440	N
10,762	27	-	73	584,939	591,701	D
10,670	27	-	73	581,882	588,680	2011 J
10,451	27	-	73	584,805	591,611	F
10,351	27	-	81	590,652	597,551	M
10,266	23	-	80	594,868	601,863	A
10,218	19	-	79	609,199	616,600	M
10,160	14	-	83	602,436	610,000	J
10,112	11	-	82	603,515	611,335	J
10,072	11	-	81	614,383	621,959	A
10,049	11	-	81	612,634	620,281	S
10,004	11	-	80	615,835	623,580	O
9,467	11	-	80	626,416	634,259	N
9,428R	11	-	79	619,380R	627,322R	D
9,346	11	-	79	619,439	627,415	2012 J
9,462	11	-	80			2011 D 7
9,447	11	-	80			14
9,449	11	-	79			21
9,452	11	-	79			28
9,417	11	-	79			2012 J 4
9,401	11	-	79			11
9,394	11	-	79			18
9,371	11	-	79			25
9,346	11	-	79			F 1

Millions of dollars, par valeur En millions de dollars, valeur nominale

End of period En fin de période	Unmatured direct securities (excluding Canada Savings Bonds, other retail instruments, and perpetuals) Titres non échus émis par le gouvernement (non compris les obligations d'épargne du Canada, les autres titres de placement au détail et les rentes perpétuelles)									Non-marketable securities Titres non négociables	Matured and outstanding market issues Titres négociables échus mais non encaissés	Total securities and loans outstanding Encours total des titres et des emprunts	Total securities loans outstanding (inflation adjusted) Encours total des titres et des emprunts (corrigé de l'inflation)	
	Treasury bills Bons du Trésor	U.S.-pay Canada bills Bons du Canada en dollars É.-U.	Bonds and notes 3 years and under 3 ans ou moins	Obligations et billets			Total Total	Inflation adjustment Rajustement en fonction de l'inflation	Total (inflation adjusted) Total (corrigé de l'inflation)					Average term to maturity (years, months) Échéance moyenne (années, mois)
				5-10 years De 5 à 10 ans	10 years and over 10 ans ou plus	Total								
V37355	V37323	V37356	V37357	V37358	V37359	V37354	V42141662	V42141661	V37361	V37295	V37294	V37336	V42141670	
1995	141,661	4,130	81,756	43,931	76,975	51,253	399,706			5:2	31,418	431,155		
1996	117,464	6,928	91,213	58,897	71,838	60,222	406,562			5:8	33,409	439,993		
1997	94,409	7,982	107,675	53,395	72,740	64,723	400,926			5:11	31,246	432,191		
1998	76,192	10,153	117,216	49,290	75,385	66,760	394,996			6:4	29,126	424,146		
1999	81,116	4,753	108,652	61,129	67,854	66,752	390,256			6:4	27,776	418,068		
2000	69,206	5,662	110,509	53,421	66,057	70,434	375,289			6:7	25,980	401,284		
2001	82,035	4,729	106,910	41,563	67,697	370,566				6:7	24,437	395,035		
2002	90,735	2,700	100,608	36,487	68,558	69,877	368,965			6:6	22,897	391,903		
2003	103,089	2,141	87,944	42,967	57,431	71,406	364,978	2,859	367,837	6:7	21,846	386,876	389,735	
2004	102,894	1,712	72,428	41,543	54,425	71,117	344,119	3,348	347,467	6:10	19,640	363,824	367,171	
2005	110,396	2,532	74,504	32,898	52,434	72,838	345,603	4,003	349,606	6:10	17,848	363,517	367,519	
2006	105,880	1,607	75,289	32,130	47,329	74,080	336,315	4,208	340,524	6:10	15,597	351,981	356,190	
2007	95,250	1,912	67,100	30,918	45,083	78,379	318,641	4,979	323,620	7:4	13,322	332,029	337,007	
2008	165,025	6,971	57,544	29,984	48,345	80,034	387,903	5,800	393,703	6:3	12,475	400,448	406,248	
2009	168,937	3,313	91,723	61,509	56,083	91,430	472,994	5,885	478,879	6:2	12,147	485,213	491,098	
2010	147,037	2,191	133,417	70,123	62,084	98,048	512,900	6,753	519,653	6:2	10,762	523,735	530,488	
2011	149,200	2,610	169,470	60,516	72,097	92,858	546,750	7,942	554,692	5:11	9,428R	556,258R	564,199R	
2009 J	174,586	7,871	60,115	28,371	52,521	79,629	403,093	5,682	408,775	6:0	12,585	415,749	421,431	
2009 F	174,320	8,620	65,453	24,246	58,185	81,057	411,881	5,451	417,332	5:11	12,585	424,536	429,987	
2009 M	177,430	8,708	62,459	22,322	59,360	87,009	417,288	5,307	422,595	6:0	12,635	429,994	435,301	
2009 A	170,835	8,019	62,322	27,468	62,486	87,739	418,869	5,519	424,388	6:1	12,708	431,648	437,167	
2009 M	167,581	7,487	66,337	30,390	65,589	89,331	426,716	5,659	432,375	6:2	12,695	439,481	445,139	
2009 J	176,861	9,368	76,481	38,580	55,527	79,342	436,159	5,648	441,807	6:1	12,650	448,880	454,528	
2009 J	186,786	6,593	78,350	43,006	58,792	80,373	453,899	5,869	459,768	5:11	12,618	466,587	472,456	
2009 A	177,211	6,051	81,666	46,553	64,726	82,746	458,953	6,005	464,957	6:1	12,590	471,614	477,618	
2009 S	179,136	5,059	90,104	39,313	67,830	85,366	466,807	5,896	472,703	6:1	12,572	479,449	485,345	
2009 O	178,905	4,424	91,046	40,700	67,510	86,930	469,515	5,892	475,407	6:1	12,529	482,116	488,008	
2009 N	175,237	3,476	94,045	41,309	70,340	90,402	474,809	5,892	480,701	6:1	12,217	487,097	492,989	
2009 D	168,937	3,313	91,723	61,509	56,083	91,430	472,994	5,885	478,879	6:2	12,147	485,213	491,098	
2010 J	165,062	3,434	94,177	61,777	62,022	91,278	477,749	6,057	483,806	6:1	12,099	489,919	495,976	
2010 F	158,981	3,188	93,662	65,073	61,684	95,736	478,324	5,948	484,271	6:3	12,022	490,417	496,365	
2010 M	160,181	2,453	104,593	58,920	64,421	95,842	486,409	6,044	492,453	6:2	11,953	498,433	504,477	
2010 A	155,756	2,577	105,949	59,292	67,676	96,258	487,508	6,192	493,701	6:2	11,882	499,462	505,654	
2010 M	154,100	2,630	109,970	63,549	68,013	101,183	499,445	6,197	505,642	6:2	11,838	511,353	517,551	
2010 J	144,100	2,681	127,298	64,872	65,687	87,832	492,469	6,159	498,627	6:3	11,752	504,294	510,453	
2010 J	143,250	2,327	130,033	64,816	65,829	90,983	497,238	6,250	503,487	6:3	11,707	509,017	515,267	
2010 A	141,800	2,696	131,229	68,000	69,479	92,748	505,953	6,385	512,338	6:2	11,662	517,687	524,072	
2010 S	145,450	2,562	136,376	58,203	70,012	94,063	506,666	6,564	513,230	6:3	11,614	518,352	524,916	
2010 O	144,700	2,380	136,754	57,350	70,313	96,913	508,410	6,540	514,950	6:3	11,558	520,042	526,582	
2010 N	149,550	2,010	138,832	57,029	72,949	98,095	518,465	6,599	525,064	6:2	10,833	529,371	535,970	
2010 D	147,037	2,191	133,417	70,123	62,084	98,048	512,900	6,753	519,653	6:2	10,762	523,735	530,488	
2011 J	141,700	2,057	134,808	70,431	64,933	98,759	512,688	6,798	519,486	6:2	10,670	523,431	530,229	
2011 F	141,800	2,097	133,166	72,839	64,875	101,722	516,498	6,806	523,304	6:2	10,451	527,022	533,828	
2011 M	143,050	1,972	141,419	66,753	68,204	101,116	522,514	6,899	529,413	6:1	10,351	532,946	539,845	
2011 A	143,875	2,009	141,755	66,683	71,323	101,116	526,760	6,995	533,755	6:0	10,266	537,106	544,101	
2011 M	143,625	2,264	143,014	71,850	74,283	102,148	537,183	7,372	544,555	5:11	10,218	547,481	554,852	
2011 J	145,350	2,323	154,029	68,966	67,194	93,666	531,527	7,564	539,091	6:1	10,160	541,770	549,334	
2011 J	143,775	2,279	154,318	68,939	70,101	93,663	533,075	7,821	540,896	6:0	10,112	543,269	551,089	
2011 A	147,800	2,076	162,643	63,910	70,219	95,066	541,715	7,576	549,291	5:11	10,072	551,868	559,445	
2011 S	153,025	2,428	158,559	69,897	61,352	95,467	540,729	7,646	548,376	5:11	10,049	550,859	558,506	
2011 O	152,000	2,264	158,571	69,897	64,274	97,075	544,082	7,715	551,797	5:11	10,004	554,167	561,882	
2011 N	154,650	2,568	159,314	72,297	67,059	98,233	554,121	7,843	561,964	5:10	9,467	563,668	571,512	
2011 D	149,200	2,610	169,470	60,516	72,097	92,858	546,750	7,942	554,692	5:11	9,428R	556,258R	564,199R	
2012 J	145,900	2,345	170,091	62,916	72,081	93,758	547,090	7,976	555,067	5:11	9,346	556,516	564,492	

GDP expenditure or income PIB, dépense ou revenu	Net payments of investment income to non-residents Paiements nets de revenus de placements aux non-résidents	GNP/GNE PNB/DNB	Gross domestic product — income based		Produit intérieur brut — Du point de vue des revenus							Year and quarter Année ou trimestre		
			Domestic income	Revenu intérieur	Wages, salaries and supplementary labour income Rémunération des salariés et revenu supplémentaire du travail	Profits before taxes Bénéfices avant impôts	Interest and miscellaneous investment income Intérêts et revenus divers de placements	Accrued net income of farm operators Revenus comptables nets des exploitants agricoles	Net income of non-farm unincorporated business (including rent) Revenus nets (loyers compris) des entreprises individuelles non agricoles	Inventory valuation adjustment Ajustement de la valeur des stocks	Total Total		Indirect taxes less subsidies Impôts indirects, moins subventions	Capital consumption allowances, etc. Provisions pour consommation de capital et autres ajustements
V498074	V499687	V499688	V498076		V498079	V498080	V498081	V498082						
679,921	-24,444	655,477	368,891	51,396	54,874	2,053	35,544	300	513,058	84,641	82,222	1990		
685,367	-22,854	662,513	379,091	38,099	54,486	1,853	37,022	1,084	511,635	87,839	85,893	1991		
700,480	-25,397	675,083	387,788	38,641	52,742	1,727	39,406	-3,285	517,019	92,354	91,107	1992		
727,184	-25,169	702,015	394,816	45,796	52,381	2,017	42,068	-3,122	533,956	97,227	96,001	1993		
770,873	-27,994	742,879	404,918	71,291	52,000	1,255	44,931	-5,372	569,023	101,050	100,800	1994		
810,426	-28,550	781,876	418,825	82,979	50,981	2,702	46,363	-2,473	599,377	105,199	105,850	1995		
836,864	-28,330	808,534	428,792	86,478	50,477	3,825	49,278	-1,596	617,254	108,166	111,444	1996		
882,733	-27,704	855,029	453,073	94,585	48,881	1,663	54,663	-623	652,242	113,846	116,645	1997		
914,973	-30,420	884,553	475,335	93,212	47,134	1,724	57,936	-753	674,588	117,338	123,047	1998		
982,441	-33,232	949,209	502,726	119,170	47,249	1,819	61,466	-2,317	730,113	123,420	128,908	1999		
1,076,577	-28,032	1,048,545	545,204	147,307	55,302	1,243	64,944	-2,439	811,561	128,340	136,676	2000		
1,108,048	-31,353	1,076,695	570,008	137,860	52,579	1,675	68,857	574	831,553	128,521	147,974	2001		
1,152,905	-28,868	1,124,037	593,307	146,890	46,693	1,101	74,292	-3,584	858,699	138,055	156,151	2002		
1,213,175	-28,590	1,184,585	621,003	157,105	49,989	1,439	77,181	4,262	910,979	140,452	161,744	2003		
1,290,906	-26,306	1,264,600	657,249	181,034	54,020	2,897	81,313	-1,844	974,669	148,822	167,415	2004		
1,373,845	-25,748	1,348,097	695,093	201,878	61,421	1,210	84,024	-730	1,042,896	155,284	175,665	2005		
1,450,405	-14,239	1,436,166	743,392	212,091	66,404	-35	86,785	-3,262	1,105,375	160,588	184,442	2006		
1,529,589	-19,556	1,510,033	784,885	216,436	71,589	503	89,908	2,449	1,165,770	166,716	197,103	2007		
1,603,418	-20,258	1,583,160	818,563	238,698	82,640	3,304	91,371	-5,371	1,229,205	164,776	209,437	2008		
1,528,985	-23,690	1,505,295	814,707	164,073	64,401	864	97,979	3,241	1,145,265	164,064	219,656	2009		
1,624,608	-28,214	1,596,394	849,618	196,282	70,039	1,397	103,592	1,927	1,222,855	172,628	229,125	2010		
1,352,728	-21,716	1,331,012	688,764	195,636	58,056	1,420	83,536	-4,244	1,023,168	155,420	174,140	2005 II		
1,389,184	-21,680	1,367,504	701,336	205,220	61,688	860	84,364	3,660	1,057,128	156,136	175,920	III		
1,420,424	-32,292	1,388,132	713,204	216,944	69,300	484	85,352	-1,332	1,083,952	157,436	179,036	IV		
1,435,356	-25,376	1,409,980	731,468	209,552	67,196	-276	86,056	-744	1,093,252	161,500	180,604	2006 I		
1,444,008	-17,332	1,426,676	736,768	211,016	66,844	-288	87,004	-2,812	1,098,532	162,568	182,908	II		
1,456,784	-17,484	1,439,300	747,404	215,344	65,508	76	86,540	-3,232	1,111,640	158,680	186,464	III		
1,465,472	3,236	1,468,708	757,928	212,452	66,068	348	87,540	-6,260	1,118,076	159,604	187,792	IV		
1,497,180	-28,228	1,468,952	772,828	212,696	69,536	508	89,208	-2,044	1,142,732	162,844	191,604	2007 I		
1,529,088	-18,276	1,510,812	784,504	215,440	70,780	596	90,116	5,732	1,167,168	165,968	195,952	II		
1,535,348	-17,288	1,518,060	786,008	217,980	71,744	472	90,460	1,960	1,168,624	167,832	198,892	III		
1,556,740	-14,432	1,542,308	796,200	219,628	74,296	436	89,848	4,148	1,184,556	170,220	201,964	IV		
1,580,484	-11,176	1,569,308	810,164	233,024	77,660	2,152	89,852	-152	1,212,700	163,364	204,420	2008 I		
1,621,348	-14,664	1,606,684	818,940	256,240	89,452	3,264	90,752	-10,364	1,248,284	166,044	207,020	II		
1,639,828	-23,596	1,616,232	822,652	261,840	90,740	4,256	91,608	-8,956	1,262,140	166,212	211,476	III		
1,572,012	-31,596	1,540,416	822,496	203,688	72,708	3,544	93,272	-2,012	1,193,696	163,484	214,832	IV		
1,517,648	-18,148	1,499,500	813,960	162,932	64,608	1,432	94,604	964	1,138,500	161,836	217,312	2009 I		
1,508,312	-20,604	1,487,708	810,060	150,244	61,200	1,088	97,420	6,808	1,126,820	163,332	218,160	II		
1,525,808	-27,160	1,498,648	812,564	163,656	63,776	624	98,764	2,668	1,142,052	164,392	219,364	III		
1,564,172	-28,848	1,535,324	822,244	179,460	68,020	312	101,128	2,524	1,173,688	166,696	223,788	IV		
1,600,840	-27,420	1,573,420	833,176	194,972	68,792	952	101,844	8,256	1,207,992	169,156	223,692	2010 I		
1,610,352	-25,208	1,585,144	844,404	187,588	71,488	1,024	102,996	2,992	1,210,492	171,248	228,612	II		
1,625,384	-29,856	1,595,528	854,420	192,904	68,756	1,632	104,512	-712	1,221,512	173,968	229,904	III		
1,661,856	-30,372	1,631,484	866,472	209,664	71,120	1,980	105,016	-2,828	1,251,424	176,140	234,292	IV		
1,692,908	-31,496	1,661,412	879,632	219,196	73,408	2,616	105,496	-1,364	1,278,984	177,772	236,152	2011 I		
1,701,604	-29,644	1,671,960	885,288	214,744	73,040	2,432	107,424	-1,192	1,281,736	178,892	240,976	II		
1,721,032	-33,416	1,687,616	891,128	223,284	69,872	3,204	109,936	-1,020	1,296,404	180,208	244,420	III		

2002 = 100, seasonally adjusted 2002 = 100, données désaisonnalisées

Year and quarter Année ou trimestre	Implicit price indexes Indices implicites des prix												Fixed weighted-price index Indice des prix à pondération fixe	Paasche price index Indice de prix de Paasche	
	Domestic demand (excluding inventories) Demande intérieure (stocks non compris)					Exports of goods and services Exportations de biens et services	Imports of goods and services Importations de biens et services	GDP PIB							
	Personal expenditures Dépenses des ménages								Government expenditures Dépenses publiques	Construction Construction		Machinery and equipment Machines et matériel			Total Total
	Durables Biens durables	Semi-durables Biens semi-durables	Non-durables Biens non durables	Services Services	Total Total					Residential Résidentielle	Non-residential Non résidentielle				
V1997739	V1997740	V1997741	V1997742	V1997738	V1997746	V1997748	V1997749	V1997757	V1997750	V1997753	V1997756	V1997776			
1991	93.3	93.1	82.6	79.5	83.3	82.2	80.9	80.9	95.2	83.7	77.2	74.9	84.8	84.8	
1992	93.6	93.6	83.3	81.7	84.7	84.4	81.9	80.5	95.7	85.1	79.3	78.2	85.9	85.9	
1993	95.0	94.0	84.9	84.2	86.7	85.5	84.3	81.5	97.6	86.8	82.8	83.1	87.2	87.1	
1994	97.8	94.3	83.0	86.2	87.6	86.8	84.2	84.2	100.9	88.2	87.6	88.6	88.2	88.1	
1995	99.6	94.0	83.7	87.6	88.7	87.9	86.6	85.3	101.3	89.2	93.3	91.6	90.2	90.1	
1996	100.6	94.2	85.0	89.3	90.2	88.2	86.5	87.8	100.5	90.2	93.8	90.6	91.6	91.6	
1997	100.9	95.7	86.7	90.9	91.6	89.4	88.0	90.0	100.5	91.5	94.0	91.4	92.8	100.0	
1998	100.8	96.6	87.1	92.7	92.7	90.4	89.1	92.5	101.8	92.7	93.7	94.7	92.3	99.8	
1999	101.1	98.3	89.5	94.2	94.3	91.6	91.3	94.3	98.7	93.9	94.7	94.6	93.9	101.8	
2000	100.3	98.9	93.8	96.1	96.3	95.4	93.4	97.5	97.9	96.1	100.6	96.6	97.8	106.3	
2001	99.8	99.5	97.4	97.7	98.1	96.9	95.8	98.4	99.1	97.8	101.9	99.5	98.9	107.6	
2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
2003	99.3	99.3	104.1	101.5	101.6	102.6	105.1	102.0	93.6	101.5	98.8	93.5	103.3	103.4	
2004	98.2	99.0	107.5	103.3	103.2	104.4	111.5	108.4	89.9	103.3	100.9	91.4	106.6	106.6	
2005	97.6	98.8	112.1	104.7	105.0	108.0	116.8	115.2	86.8	105.5	103.7	90.7	110.1	110.1	
2006	96.4	97.6	115.2	106.7	106.4	112.0	125.5	123.4	84.3	108.0	104.0	90.0	113.0	113.0	
2007	94.8	96.8	117.5	109.4	108.1	115.4	134.5	131.0	81.9	110.4	104.8	88.1	116.6	116.7	
2008	90.3	94.8	122.8	112.0	109.8	119.5	138.3	138.5	82.6	113.0	115.9	92.7	121.4	121.1	
2009	88.3	95.2	121.1	114.1	110.4	122.9	138.3	140.9	86.9	114.6	104.9	92.4	119.1	118.5	
2010	88.1	93.8	124.4	115.8	111.8	125.2	142.6	145.5	81.1	116.0	107.2	89.2	122.6	121.7	
2005 II	97.4	98.8	111.3	104.7	104.7	108.0	116.1	114.0	87.9	105.3	102.6	92.0	109.0	109.1	
2005 III	97.4	98.9	113.6	104.9	105.4	108.5	117.3	116.0	86.3	105.9	104.5	90.6	110.8	111.0	
2005 IV	97.4	98.3	113.8	105.1	105.5	108.8	119.0	118.3	85.4	106.1	107.0	90.2	112.2	112.7	
2006 I	97.5	98.2	114.7	105.6	106.0	112.2	121.5	120.4	85.0	107.4	103.4	89.7	112.2	112.5	
2006 II	96.6	97.9	115.8	106.5	106.5	111.1	124.4	122.6	83.6	107.6	103.3	89.3	112.7	112.8	
2006 III	95.9	97.3	115.7	107.0	106.6	112.0	127.0	124.7	83.9	108.2	104.8	90.2	113.6	113.2	
2006 IV	95.5	96.9	114.4	107.6	106.6	112.7	129.0	126.0	84.6	108.6	104.5	90.8	113.6	113.7	
2007 I	95.6	96.9	116.2	108.6	107.5	114.8	131.3	128.7	85.4	109.9	107.2	92.2	115.3	115.6	
2007 II	95.3	97.1	117.8	109.3	108.3	116.3	134.0	130.6	82.8	110.7	106.1	89.4	116.8	117.0	
2007 III	94.9	96.6	117.3	109.8	108.3	114.6	135.7	131.6	81.0	110.3	103.2	86.9	116.7	116.4	
2007 IV	93.2	96.4	118.5	109.9	108.3	115.9	137.1	133.1	78.3	110.5	102.7	83.9	117.7	117.8	
2008 I	91.5	95.1	120.2	110.6	108.7	117.4	137.4	134.8	78.8	111.3	109.2	86.7	119.7	119.5	
2008 II	90.7	94.6	123.1	111.6	109.7	118.8	138.2	138.1	80.0	112.5	117.5	90.1	122.6	122.5	
2008 III	90.1	95.1	126.0	112.6	110.8	120.4	138.8	140.0	81.9	113.8	121.3	94.4	123.7	123.1	
2008 IV	89.0	94.4	121.7	113.1	109.9	121.5	138.6	141.0	89.6	114.2	115.4	99.5	119.7	119.2	
2009 I	88.3	95.2	120.6	113.5	109.9	122.3	136.9	141.8	91.2	114.4	107.1	97.2	118.0	117.5	
2009 II	88.5	95.2	120.4	113.9	110.1	123.0	137.1	141.0	88.2	114.5	103.7	93.0	118.4	117.8	
2009 III	88.4	95.2	121.0	114.2	110.4	122.8	138.7	140.2	84.8	114.4	102.6	90.0	119.3	118.4	
2009 IV	88.1	95.3	122.3	114.9	111.0	123.5	140.5	140.7	83.4	114.9	106.0	89.3	120.8	120.1	
2010 I	88.2	94.3	123.6	115.1	111.3	124.1	141.0	143.5	82.5	115.4	107.5	89.4	121.9	121.1	
2010 II	88.4	94.2	123.0	115.3	111.3	124.8	142.2	145.2	82.0	115.6	105.7	88.6	122.0	121.1	
2010 III	88.1	93.0	124.4	116.3	112.0	125.4	142.4	146.3	80.8	116.1	105.8	89.3	122.4	121.5	
2010 IV	87.7	93.8	126.6	116.5	112.5	126.4	144.6	146.8	79.2	116.7	109.8	89.4	124.2	123.2	
2011 I	87.7	93.4	128.8	117.1	113.3	127.7	145.2	147.8	78.2	117.5	112.1	90.1	125.4	124.5	
2011 II	87.1	94.2	130.5	117.5	113.9	128.4	146.0	148.9	76.8	117.9	114.0	90.9	126.2	125.1	
2011 III	87.3	94.1	130.9	117.9	114.2	129.1	146.7	150.8	77.9	118.5	114.2	91.7	126.6	125.8	

Millions of chained 2002 dollars, seasonally adjusted at annual rates
 En millions de dollars de 2002, données désaisonnalisées, chiffres annuels

Year and month Année ou mois	Total Total	Manufacturing industries Industries manufacturières	Construction Construction	Wholesale trade Commerce de gros	Retail trade Commerce de détail	Finance and insurance Finance et assurance	Real estate rental, and leasing Immobilier, location et crédit-bail	Health care & social assistance Soins de santé et assistance sociale	Business sector Entreprises	Non-business sector Secteur non commercial	Goods-producing industries Industries productrices de biens	Service-producing industries Industries productrices de services	Information & communication technologies Technologies de l'information et des communications
	V41881175	V41881224	V41881220	V41881385	V41881386	V41881422	V41881432	V41881456	V41881176	V41881179	V41881182	V41881183	V41881187
2006	1,191,403	185,527	69,462	66,839	68,822	75,762	147,794	74,468	1,001,293	190,063	371,046	821,208	55,425
2007	1,218,981	181,348	72,330	70,107	71,733	78,794	152,614	76,715	1,023,340	195,607	372,586	847,881	57,488
2008	1,229,787	171,785	74,875	69,628	73,293	79,488	156,299	78,715	1,026,921	202,952	368,514	863,697	58,574
2009	1,193,211	150,431	68,011	65,268	72,774	80,410	160,349	80,888	985,623	208,016	334,478	864,940	58,069
2010	1,233,930	158,326	73,467	68,822	75,634	82,403	164,546	82,761	1,021,821	212,467	352,456	886,794	59,566
2008 N	1,224,450	167,087	74,286	67,193	72,609	79,347	155,683	79,481	1,019,266	205,341	364,758	862,542	58,640
2008 D	1,209,350	160,654	72,489	64,994	71,079	79,832	155,761	79,634	1,003,960	205,625	354,958	858,090	58,594
2009 J	1,201,559	156,109	70,095	63,834	71,733	79,185	155,869	79,756	995,954	205,903	349,091	856,720	58,124
2009 F	1,197,309	153,802	68,915	63,281	71,637	79,529	156,603	80,023	991,265	206,376	344,763	857,268	58,110
2009 M	1,189,498	151,303	67,662	62,909	71,605	80,042	157,290	80,250	983,213	206,677	337,855	857,104	57,936
2009 A	1,186,409	149,441	66,948	62,797	72,110	80,327	158,507	80,397	979,914	206,918	333,432	859,005	58,041
2009 M	1,183,091	148,150	66,827	64,285	72,494	80,214	159,816	80,584	976,380	207,163	328,500	861,266	58,135
2009 J	1,185,467	147,280	66,846	64,876	72,864	80,306	160,834	80,799	978,441	207,478	328,815	863,397	58,110
2009 J	1,187,403	148,588	66,827	66,307	73,114	80,504	161,633	80,981	980,145	207,719	328,120	866,243	58,029
2009 A	1,186,028	147,941	67,234	66,278	73,110	80,240	161,906	81,207	977,897	208,622	325,965	867,306	58,018
2009 S	1,193,930	149,159	67,575	65,950	73,638	81,097	162,255	81,404	985,118	209,288	331,208	869,499	57,907
2009 O	1,196,650	149,932	68,059	66,167	74,064	80,649	162,839	81,468	987,554	209,567	332,795	870,513	57,909
2009 N	1,204,421	151,763	69,303	67,995	73,008	81,484	163,031	81,738	994,836	210,032	337,143	873,609	58,371
2009 D	1,206,762	151,705	69,837	68,542	73,916	81,341	163,600	82,048	996,760	210,445	336,049	877,349	58,132
2010 J	1,215,618	154,332	71,250	69,509	75,007	81,323	163,483	82,112	1,005,291	210,740	341,659	880,126	58,620
2010 F	1,219,635	155,240	71,528	69,006	74,970	81,011	163,333	82,035	1,009,193	210,830	344,737	880,759	58,900
2010 M	1,224,822	157,355	72,359	69,206	76,754	81,519	163,806	82,159	1,014,242	210,938	347,599	882,872	58,754
2010 A	1,225,974	157,928	72,648	69,477	74,849	81,934	164,456	82,343	1,015,018	211,328	348,740	882,758	58,844
2010 M	1,230,359	158,916	72,877	68,119	74,815	83,103	163,866	82,496	1,018,909	211,809	352,342	883,165	58,947
2010 J	1,233,456	160,309	73,524	67,717	75,301	82,472	163,536	82,638	1,021,601	212,207	354,810	883,545	59,179
2010 J	1,235,077	160,381	73,825	67,298	75,237	82,218	163,414	82,794	1,022,831	212,599	355,731	884,186	59,696
2010 A	1,238,798	159,791	74,293	67,993	75,431	82,840	164,403	82,877	1,026,211	212,928	356,338	887,387	59,795
2010 S	1,237,626	158,757	74,508	68,421	75,950	82,803	164,931	83,078	1,024,632	213,355	353,386	889,604	59,862
2010 O	1,241,146	158,847	74,727	69,042	75,760	82,668	165,708	83,330	1,027,674	213,829	354,564	891,923	60,411
2010 N	1,247,785	158,343	75,004	69,538	77,069	83,236	166,519	83,530	1,033,802	214,322	357,145	895,905	60,666
2010 D	1,256,861	159,711	75,056	70,540	76,461	83,703	167,101	83,740	1,042,447	214,721	362,419	899,294	61,120
2011 J	1,260,759 R	162,171 R	75,694 R	71,195 R	76,135 R	84,232 R	167,812 R	83,769 R	1,046,353 R	214,694 R	364,218 R	901,300 R	61,045 R
2011 F	1,258,779 R	159,742 R	76,146 R	70,130 R	76,585 R	84,553 R	167,983 R	83,908 R	1,044,473 R	214,605 R	362,179 R	901,590 R	60,806 R
2011 M	1,261,599 R	162,029 R	76,255 R	70,533 R	75,566 R	84,046 R	168,376 R	83,982 R	1,047,259 R	214,627 R	365,204 R	901,021 R	61,017 R
2011 A	1,261,426 R	161,096 R	76,103 R	70,196 R	75,906 R	83,492 R	168,381 R	84,067 R	1,046,614 R	215,115 R	365,094 R	900,973 R	61,360 R
2011 M	1,257,287 R	160,420 R	76,254 R	70,931 R	76,279 R	83,563 R	168,727 R	84,289 R	1,041,970 R	215,660 R	358,948 R	903,783 R	61,589 R
2011 J	1,260,086 R	159,698 R	76,717 R	70,517 R	76,941 R	83,866 R	169,407 R	84,285 R	1,044,348 R	216,080 R	360,914 R	904,434 R	61,066 R
2011 J	1,265,658 R	161,815 R	77,052 R	71,798 R	76,306 R	83,634 R	169,893 R	84,435 R	1,049,751 R	216,228 R	363,739 R	907,004 R	61,343 R
2011 A	1,271,255 R	161,151 R	77,255 R	71,065 R	76,480 R	84,814 R	170,275 R	84,575 R	1,055,233 R	216,318 R	368,052 R	907,860 R	61,045 R
2011 S	1,274,349 R	161,843 R	77,505 R	71,036 R	77,071 R	83,955 R	170,940 R	84,726 R	1,058,352 R	216,276 R	369,678 R	909,217 R	61,215 R
2011 O	1,274,878 R	162,596 R	77,188 R	70,745 R	77,478 R	84,129 R	171,500 R	84,864 R	1,058,695 R	216,466 R	369,230 R	910,297 R	61,485 R
2011 N	1,273,343	163,522	76,964	70,290	77,911	83,762	171,937	85,007	1,056,959	216,681	366,907	911,593	61,525

Thousands of persons, unless otherwise indicated, seasonally adjusted En milliers de personnes, sauf indication contraire; données désaisonnalisées

Annual average and week ending Moyenne annuelle ou données de la semaine se terminant à la date indiquée	Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique			Quebec Québec			Ontario Ontario			Prairie provinces Provinces des Prairies			British Columbia Colombie-Britannique			
	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage	Labour force Population active	Employment Emploi	Unemployment rate % Taux de chômage	
				V2063755	V2063756	V2063760	V2063944	V2063945	V2063949				V2064700	V2064701	V2064705	
1997																
1998																
1999																
2000																
2001																
2002																
2003																
2004																
2005																
2006																
2007																
2008																
2009																
2010																
2011																
2009	J 17	1,217R	1,093R	10.2	4,182R	3,850R	7.9R	7,129R	6,551R	8.1	3,351R	3,195R	4.7	2,369R	2,221	6.2R
	F 21	1,222R	1,092	10.6R	4,188R	3,843R	8.3	7,157R	6,521R	8.9	3,352R	3,172R	5.4	2,380R	2,214R	7.0R
	M 21	1,217	1,089R	10.5R	4,202R	3,843R	8.5R	7,144R	6,514R	8.8	3,346R	3,159R	5.6	2,384	2,204R	7.5R
	A 18	1,212R	1,082R	10.7R	4,213R	3,857R	8.4R	7,118R	6,491R	8.8	3,348R	3,154R	5.8	2,398R	2,213R	7.7R
	M 16	1,214	1,087	10.5	4,235	3,864R	8.8R	7,114R	6,451R	9.3R	3,363R	3,158R	6.1	2,408	2,220R	7.8
	J 20	1,224R	1,093R	10.7	4,226R	3,855R	8.8	7,113R	6,443R	9.4	3,358R	3,151R	6.2	2,413R	2,216R	8.2
	J 18	1,221R	1,088R	10.9R	4,205	3,830R	8.9	7,147R	6,479R	9.3	3,359	3,142	6.5	2,396R	2,206R	7.9
	A 15	1,223R	1,091R	10.8R	4,207R	3,830R	8.9R	7,161R	6,491R	9.4R	3,361	3,142R	6.5	2,415R	2,219R	8.1
	S 19	1,220	1,095R	10.2R	4,200	3,830R	8.8R	7,155R	6,518R	8.9	3,348R	3,144R	6.1	2,410R	2,229R	7.5R
	O 17	1,226	1,099R	10.4	4,180R	3,839R	8.1	7,159R	6,525R	8.9	3,347R	3,129R	6.5	2,416R	2,220	8.1
	N 14	1,230R	1,102R	10.4	4,213R	3,873R	8.1	7,202R	6,542R	9.2	3,369R	3,146R	6.6	2,429R	2,229R	8.2R
	D 12	1,223R	1,095R	10.5	4,221R	3,866R	8.4	7,189R	6,519R	9.3	3,362R	3,150R	6.3R	2,428R	2,228	8.2R
2010	J 16	1,221R	1,091R	10.6	4,204R	3,870R	8.0R	7,196R	6,541R	9.1	3,345R	3,143R	6.0R	2,432R	2,238R	8.0R
	F 20	1,225R	1,099R	10.3R	4,224	3,879	8.2	7,203	6,550R	9.1	3,339R	3,137R	6.0R	2,431R	2,249R	7.5R
	M 20	1,223R	1,099R	10.1R	4,226R	3,892R	7.9	7,190R	6,559R	8.8	3,359R	3,137R	6.6	2,437R	2,245R	7.9R
	A 17	1,224R	1,101	10.0	4,244R	3,911R	7.9	7,215R	6,582R	8.8R	3,375R	3,150R	6.7	2,432R	2,253R	7.4
	M 15	1,232	1,109	10.0	4,249R	3,904R	8.1R	7,247R	6,611R	8.8	3,371R	3,160R	6.3	2,434R	2,249R	7.6
	J 19	1,226R	1,098R	10.4	4,267R	3,931R	7.9	7,245R	6,642R	8.3	3,376	3,167R	6.2	2,441	2,253R	7.7R
	J 17	1,231R	1,101R	10.6R	4,265R	3,914R	8.2	7,262R	6,636R	8.6R	3,374	3,172	6.0	2,451	2,265R	7.6R
	A 21	1,233	1,102R	10.6R	4,268R	3,925R	8.0R	7,283R	6,642R	8.8	3,374R	3,172	6.0	2,453R	2,271R	7.4
	S 18	1,235R	1,105R	10.5	4,280	3,939R	7.9R	7,259R	6,622	8.8R	3,359R	3,162R	5.9	2,453R	2,261R	7.8R
	O 16	1,225	1,096R	10.5R	4,284R	3,944R	7.9	7,238R	6,630R	8.4R	3,377R	3,182R	5.8R	2,449R	2,266R	7.5R
	N 13	1,227R	1,095R	10.8	4,274R	3,942R	7.8	7,233R	6,643R	8.2	3,367R	3,181R	5.5	2,451R	2,275R	7.2R
	D 11	1,227R	1,093R	10.9	4,280R	3,962R	7.4R	7,261R	6,669R	8.2R	3,365R	3,179R	5.5R	2,448R	2,261	7.6
2011	J 14	1,229	1,105	10.1	4,298R	3,961R	7.8R	7,295R	6,702R	8.1	3,399R	3,207R	5.6R	2,451R	2,253R	8.1R
	F 18	1,230R	1,103R	10.3R	4,291R	3,965	7.6R	7,267R	6,689R	8.0	3,408R	3,217R	5.6	2,476R	2,261	8.7R
	M 18	1,230R	1,107	10.0R	4,281R	3,952R	7.7	7,284R	6,700R	8.0R	3,409R	3,219R	5.6	2,461R	2,262R	8.1
	A 15	1,225R	1,102R	10.0	4,289R	3,955R	7.8	7,322R	6,743R	7.9	3,402R	3,211R	5.6R	2,463R	2,270R	7.8R
	M 20	1,222	1,099R	10.1R	4,293	3,978R	7.3	7,301R	6,729R	7.8R	3,399R	3,218R	5.3	2,461R	2,275R	7.5R
	J 17	1,218R	1,096	10.0R	4,304	3,965	7.9	7,326R	6,762R	7.7	3,422R	3,237R	5.4	2,446	2,269	7.2R
	J 15	1,225R	1,097	10.4R	4,279R	3,970R	7.2	7,300R	6,745R	7.6R	3,440R	3,253R	5.4	2,453	2,274	7.3
	A 19	1,224	1,101R	10.0R	4,290R	3,965R	7.6	7,292R	6,743R	7.5	3,442	3,257R	5.4	2,454R	2,271R	7.4R
	S 16	1,221R	1,101R	9.8	4,282R	3,967R	7.4R	7,316R	6,754R	7.7R	3,453	3,271	5.3	2,466	2,299R	6.8R
	O 14	1,221R	1,100R	9.9	4,284R	3,953R	7.7	7,313R	6,719	8.1	3,450R	3,279R	5.0	2,449R	2,288R	6.6
	N 10	1,229R	1,104R	10.2R	4,273R	3,929R	8.0	7,314R	6,736R	7.9	3,458R	3,281R	5.1	2,458R	2,283R	7.1R
	D 19	1,232R	1,114R	9.6	4,277R	3,906R	8.7	7,318R	6,754R	7.7	3,463R	3,288R	5.1	2,466	2,294R	7.0
2012	J 13	1,237	1,112	10.1	4,274	3,916	8.4	7,339	6,746	8.1	3,466	3,292	5.0	2,462	2,292	6.9

		Thousands of units En milliers d'unités										
Year and month Année ou mois	Seasonally adjusted, annual rates Données désaisonnalisées, chiffres annuels										Not seasonally adjusted Données non désaisonnalisées	
	Starts Mises en chantier										Vacancies at end of period Logements inoccupés en fin de période	
	Total Total	Urban centres Centres urbains										
		Single detached dwellings Maisons unifamiliales	Multiple dwellings Habitations multifamiliales	Total Total	Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique	Québec Québec	Ontario Ontario	Prairie provinces Provinces des Prairies	British Columbia Colombie-Britannique	Single-family and duplex Maisons unifamiliales et duplex	Apartment and row Appartements et maisons en rangée	
	GP00002	GP00006	GP00001	GP00007	GP00037	GP00043	GP00049	GP00073	BV00001	CE00001		
1996		123.2	58.3	43.5	101.8	6.0	15.9	39.5	15.6	24.7	6.4	7.9
1997		147.0	72.7	50.5	123.2	5.8	19.6	50.0	22.6	25.2	6.4	7.3
1998		137.3	68.3	48.5	116.8	5.0	18.3	50.1	25.7	17.6	6.9	8.2
1999		149.6	72.8	54.3	127.1	6.0	19.5	62.9	24.5	14.2	6.3	7.9
2000		152.4	74.4	56.7	131.1	6.5	19.9	67.4	24.9	12.4	6.3	7.3
2001		163.0	78.2	64.1	142.3	6.5	21.9	70.3	27.9	15.7	5.3	5.2
2002		205.2	103.1	76.1	179.1	8.4	33.5	79.6	37.2	20.3	4.8	5.5
2003		218.6	100.3	91.6	191.9	9.0	39.9	80.9	37.4	24.7	5.1	6.3
2004		233.1	103.9	100.5	204.4	8.7	46.7	79.9	38.2	30.9	5.8	8.6
2005		225.0	94.0	99.5	193.5	8.2	41.3	73.2	39.7	31.1	5.1	8.6
2006		228.2	94.1	100.9	195.0	8.2	39.5	67.8	47.0	32.6	5.8	9.6
2007		228.7	90.9	102.9	193.7	8.6	40.9	62.8	47.1	34.4	6.3	9.4
2008		211.6	74.4	112.9	187.4	9.2	41.6	71.9	33.8	30.9	8.6	11.2
2009		148.2	60.5	69.8	130.4	8.1	37.0	47.9	23.5	13.8	5.5	13.0
2010		191.3	74.2	91.9	166.2	9.3	43.5	57.1	32.7	23.6	5.8	13.8
2011		193.2	67.1	107.3	174.3R	9.5	41.8	65.2	33.4	24.3	6.2	12.9
2008	D	149.9	59.5	73.2	132.7	7.0	32.9	51.3	22.5	19.0	8.6	11.2
2009	J	132.3	47.8	63.8	111.6	7.6	33.2	41.4	17.2	12.2	8.6	11.1
	F	114.4	43.5	53.6	97.1	6.6	30.1	35.2	14.0	11.2	8.9	11.1
	M	144.0	43.9	77.7	121.6	6.4	34.6	57.4	13.8	9.4	9.0	11.5
	A	111.8	42.5	54.2	96.7	5.8	33.0	34.2	13.6	10.1	8.8	11.6
	M	127.3	50.3	58.3	108.6	8.5	35.2	39.9	15.4	9.6	8.6	12.0
	J	143.0	55.4	70.0	125.4	7.9	32.5	47.7	25.5	11.8	8.0	12.4
	J	138.4	58.5	64.0	122.5	8.8	39.7	39.7	22.7	11.6	7.5	12.9
	A	165.0R	61.2	87.0R	148.2R	9.3	48.0R	46.8	27.2	16.9	6.6	13.0
	S	167.1	73.5	74.9	148.4	10.2	38.6	55.0	28.4	16.2	6.2	12.9
	O	189.6R	77.6	87.2R	164.8R	9.5	35.1R	69.5	33.0	17.7	5.9	13.0
	N	175.2	77.3	74.0	151.3	7.8	39.4	50.8	35.8	17.5	5.7	12.7
	D	169.7	80.9	70.6	151.5	8.3	42.5	50.9	29.6	20.2	5.5	13.0
2010	J	190.3	87.1	78.3	165.4	8.6	48.5	52.6	31.1	24.6	5.4	13.8
	F	201.7	88.2	91.9	180.1	10.4	42.7	67.1	33.4	26.5	5.3	13.6
	M	195.3	93.8	76.1	169.9	9.0	46.3	56.2	36.2	22.2	5.2	13.2
	A	204.5	91.5	89.0	180.5	14.5	44.0	61.1	36.3	24.6	5.3	13.4
	M	198.8	76.9	93.9	170.8	11.4	41.1	64.9	31.2	22.2	5.5	13.0
	J	191.5	76.9	88.1	165.0	9.1	46.2	52.4	33.8	23.5	5.2	13.9
	J	199.5	72.3	104.2	176.5	13.6	48.3	54.3	40.3	20.0	4.9	14.0
	A	192.5	70.8	99.7	170.5	9.8	41.8	62.2	31.9	24.8	5.0	13.8
	S	186.0	64.3	99.5	163.8	7.3	42.3	56.2	31.9	26.1	5.1	13.4
	O	174.8	63.8	86.4	150.2	11.0	43.4	43.3	29.0	23.5	5.3	13.7
	N	194.9	65.1	105.9	171.0	8.3	36.6	77.6	29.3	19.2	5.7	13.8
	D	165.8R	63.6	82.5R	146.1R	7.5	39.7R	42.5	28.6	27.8	5.8	13.8
2011	J	167.3	64.4	82.5	146.9	8.7	40.5	47.8	24.9	25.0	6.0	14.2
	F	180.0	67.6	95.4	163.0	6.3	37.7	62.6	32.7	23.7	5.9	13.7
	M	184.0	61.9	101.6	163.5	6.7	41.3	70.9	26.2	18.4	5.8	12.9
	A	190.2	65.7	107.4	173.1	8.2	37.8	75.5	29.6	22.0	5.7	12.6
	M	189.8R	63.3	106.9R	170.2R	9.0	44.1R	55.5	32.2	29.4	5.5	12.7
	J	196.2	70.8	105.9	176.7	9.5	42.5	71.7	31.8	21.2	5.6	13.3
	J	213.1	68.7	122.1	190.8	13.8	40.9	74.7	34.0	27.4	5.6	13.6
	A	191.4	68.7	102.8	171.5	8.2	38.0	65.2	37.1	23.0	5.6	13.7
	S	209.2	67.4	121.5	188.9	13.2	53.0	63.1	32.2	27.4	5.7	13.5
	O	211.7	65.0	125.9	190.9	7.6	38.6	73.1	44.5	27.1	5.9	13.2
	N	185.7R	68.0	97.2	165.2	8.5	40.0	51.3	39.2	26.2	6.0	12.6
	D	199.9R	70.6	111.0R	181.6R	13.0	43.3R	69.4	34.9	21.0	6.2	12.9

2002 = 100, seasonally adjusted 2002 = 100, données désaisonnalisées

Year and month Année ou mois	All items Indice global	All items excluding the effect of indirect taxes Indice global hors effet des impôts indirects	Total excluding eight of the most volatile components Indice global hors huit des composantes les plus volatiles	Total excluding eight of the most volatile components and the effect of changes in indirect taxes (Core CPI) Indice global hors huit des composantes les plus volatiles et l'effet des modifications des impôts indirects (indice de référence)	Food Alimen- tation	Total energy (unadjusted) Produits énergétiques (données non désaisonnalisées)	Total excluding food and energy Indice global hors alimentation et énergie	Total excluding food, energy and the effect of indirect taxes Indice global hors alimentation, énergie et effet des impôts indirects	Goods Biens			
									Total Total	Non-durables Biens non durables	Semi-durables Biens semi-durables	Durables Biens durables
	V41690914	V41755377	V41690925	V41690926	V41690915	V41691239	V41690924	V41755378				
1997	90.4	91.0	91.9	92.0	89.4	83.9	91.5	92.3	91.2	86.0	97.0	101.6
1998	91.3	91.8	93.2	93.2	90.9	80.5	92.7	93.4	91.4	86.1	97.7	101.5
1999	92.9	93.4	94.5	94.5	92.0	85.0	94.0	94.7	93.1	88.4	99.2	101.5
2000	95.4	95.9	95.7	95.7	93.3	98.8	95.5	96.2	96.0	93.3	99.6	100.8
2001	97.8	98.2	97.7	97.7	97.4	97.4	97.3	97.9	98.4	97.4	100.3	100.1
2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
2003	102.8	102.6	102.2	102.2	101.7	107.9	102.5	102.3	101.9	104.3	98.6	99.2
2004	104.7	104.4	103.8	103.8	103.8	115.2	103.9	103.5	103.4	107.9	98.2	97.5
2005	107.0	106.7	105.5	105.5	106.4	126.3	105.3	104.8	105.8	112.6	97.7	96.9
2006	109.1	109.1	107.2	107.2	108.9	132.8	106.9	106.8	107.1	115.9	96.2	96.2
2007	111.5	111.7	109.2	109.8	111.8	135.9	109.0	109.2	108.0	118.4	96.0	94.7
2008	114.1	115.0	110.4	111.7	115.7	149.3	110.3	111.1	109.4	124.4	94.5	89.7
2009	114.4	115.3	112.3	113.6	121.4	129.2	111.5	112.3	107.6	122.6	94.5	86.9
2010	116.5	117.0	114.5	115.6	123.1	137.8	112.9	113.4	109.2	126.0	93.3	87.0
2011	119.9	119.8	116.9	117.5	127.7	154.7	114.7	114.8	112.9	133.7	93.5	86.0
2008 D	113.9	114.8	111.5	112.8	119.9	123.0	111.1	111.9	107.7	121.9	94.1	89.0
2009 J	113.7	114.6	111.3	112.6	120.3	123.8	110.7	111.5	107.4	122.2	94.8	86.7
F	114.2	115.1	111.6	112.9	120.9	127.2	111.0	111.8	108.0	123.1	94.7	87.4
M	114.1	115.0	111.7	113.0	121.3	127.1	111.1	111.9	107.6	122.6	94.6	87.0
A	113.7	114.6	111.9	113.2	121.5	123.9	111.2	112.0	106.5	120.8	95.1	86.9
M	114.2	115.1	112.2	113.5	121.6	129.4	111.5	112.3	107.2	121.7	94.5	87.3
J	114.6	115.5	112.3	113.6	121.6	133.9	111.6	112.4	107.5	122.1	94.1	87.4
J	114.2	115.1	112.3	113.7	121.7	129.6	111.5	112.3	106.7	120.9	94.1	87.3
A	114.5	115.4	112.5	113.9	121.5	132.6	111.5	112.3	107.2	122.0	94.0	87.0
S	114.5	115.4	112.5	113.9	121.2	131.3	111.6	112.4	107.2	122.1	94.5	86.1
O	114.8	115.7	112.8	114.2	121.2	128.8	111.8	112.6	107.7	122.9	94.6	86.3
N	115.4	116.3	113.1	114.5	121.8	132.4	111.9	112.7	109.1	125.4	95.1	86.8
D	115.4	116.3	113.2	114.6	122.0	130.3	111.9	112.7	108.9	125.6	94.4	86.7
2010 J	115.8	116.7	113.5	114.8	122.1	133.9	112.1	112.9	109.6	126.4	94.0	87.0
F	116.0	116.9	113.9	115.3	122.3	132.3	112.6	113.5	109.2	125.6	93.7	87.4
M	115.7	116.6	113.8	115.1	122.8	134.5	112.2	113.0	109.1	125.7	93.8	87.1
A	115.8	116.7	113.9	115.2	122.7	136.0	112.5	113.3	108.9	125.1	94.8	87.4
M	115.8	116.6	114.1	115.4	122.5	137.4	112.6	113.4	108.5	124.4	93.9	87.4
J	115.8	116.6	114.3	115.6	122.4	135.7	112.7	113.6	107.6	122.7	93.1	87.0
J	116.4	116.4	114.7	115.5	123.2	139.8	113.0	113.2	108.1	124.5	92.3	86.5
A	116.5	116.5	114.8	115.6	123.5	139.2	113.1	113.3	108.4	125.1	92.3	86.5
S	116.6	116.6	114.9	115.7	123.7	138.7	113.2	113.4	109.0	125.6	92.4	86.8
O	117.5	117.5	115.4	116.1	123.8	140.5	113.6	113.8	110.4	127.9	94.1	87.0
N	117.7	117.7	115.3	116.1	123.5	141.3	113.6	113.8	110.6	129.0	92.7	86.8
D	118.1	118.1	115.6	116.3	124.1	144.0	113.7	113.9	111.4	130.9	92.8	86.7
2011 J	118.5	118.4	115.8	116.4	124.6	146.0	113.9	114.0	111.7	131.3	92.5	86.6
F	118.5	118.4	115.8	116.3	124.9	146.3	114.1	114.2	111.5	131.1	92.1	86.6
M	119.4	119.3	116.3	116.9	126.9	151.7	114.3	114.4	113.1	133.2	94.1	87.0
A	119.7	119.6	116.6	117.2	126.7	159.2	114.4	114.5	113.2	134.4	93.8	86.3
M	119.9	119.8	116.8	117.4	127.3	160.2	114.7	114.8	113.5	134.0	94.8	86.4
J	119.5	119.4	116.6	117.1	127.7	157.0	114.3	114.4	111.6	131.7	93.8	84.4
J	119.6	119.5	116.8	117.4	128.3	157.9	114.4	114.5	111.8	132.7	93.1	84.8
A	120.0	119.9	117.2	117.9	128.7	157.9	114.8	114.9	112.5	133.4	92.6	85.4
S	120.5	120.4	117.6	118.3	129.0	156.0	115.2	115.3	113.3	133.7	93.9	86.0
O	120.9	120.8	117.8	118.5	129.3	156.9	115.3	115.4	114.6	135.8	94.7	86.7
N	121.0	120.9	117.9	118.5 ^R	129.5 ^R	154.1	115.4	115.5	114.3	136.3	93.3	86.2
D	120.8	120.7	117.9	118.5	129.6	152.7	115.2	115.3	114.1	136.7	92.8	85.2

Goods excluding food and energy Biens hors alimenta- tion et énergie	Services			Year and month Année ou mois
	Total Total	Shelter Logement	Services excluding shelter services Services, logement exclu	
94.4	89.5	92.4	87.2	1997
95.2	91.1	92.8	89.7	1998
96.2	92.6	93.8	91.6	1999
96.5	94.8	95.9	93.9	2000
97.6	97.1	98.2	96.3	2001
100.0	100.0	100.0	100.0	2002
100.7	103.6	102.6	104.4	2003
100.4	105.9	105.1	106.5	2004
100.5	108.2	107.9	108.5	2005
100.1	111.1	111.5	110.8	2006
99.6	114.8	116.1	113.8	2007
96.9	118.7	120.6	117.3	2008
96.4	121.2	122.3	120.4	2009
96.5	123.7	123.4	123.9	2010
96.4	126.7	125.2	127.9	2011
96.8	120.2	122.1	118.8	2008 D
96.0	120.3	122.4	118.7	2009 J
96.3	120.5	122.6	118.9	F
96.3	120.8	122.4	119.5	M
96.2	120.9	122.4	119.8	A
96.6	121.1	122.2	120.0	M
96.8	121.2	122.3	120.4	J
96.5	121.2	122.2	120.5	J
96.4	121.3	122.2	120.7	A
96.2	121.6	122.2	121.2	S
96.4	121.8	122.1	121.7	O
96.7	121.8	122.0	121.6	N
96.3	121.9	122.1	121.9	D
96.6	122.4	122.3	122.6	2010 J
96.7	122.9	122.4	123.3	F
96.5	122.6	122.5	122.6	M
96.9	122.8	122.8	122.8	A
96.7	123.0	123.1	122.7	M
96.2	123.3	123.3	123.3	J
96.0	124.1	123.8	124.3	J
96.2	124.0	123.7	124.2	A
96.2	124.2	123.9	124.5	S
96.9	124.6	124.0	125.1	O
96.4	125.0	124.3	125.6	N
96.2	125.0	124.4	125.6	D
96.2	125.7	124.5	126.5	2011 J
96.2	125.6	124.6	126.5	F
97.0	126.1	124.7	127.2	M
96.6	126.1	124.7	127.3	A
97.1	126.5	125.1	127.4	M
95.6	126.5	125.2	127.4	J
95.6	126.7	125.4	127.7	J
96.0	127.0	125.6	128.1	A
96.7	127.5	125.7	129.0	S
97.4	127.4	125.3	129.1	O
96.8	127.8	125.6	129.6	N
95.9	127.8	125.9	129.4	D

Not seasonally adjusted **Données non désaisonnalisées**

Year, month and week ending Wednesday <i>Année, mois ou semaine se terminant le mercredi indiqué</i>	Commodity price index 1972 = 100, U.S. dollar terms Indice des prix des produits de base; 1972 = 100, en dollars É.-U.							Wage settlements, excluding COLA compound average annual increase in base rates (%) Accords salariaux : Hausse annuelle moyenne composée des taux de base (sans IVC), en %			Average weekly earnings (including overtime) in dollars Gains hebdo- madaires moyens (heures supplé- mentaires comprises) en dollars	Average hourly earnings (excluding overtime) in dollars Gains horaires moyens (heures supplé- mentaires non comprises) en dollars	Fixed weight index of average hourly earnings Indice à pondération fixe des gains horaires moyens
	Total Total	Total excluding energy Total, énergie exclue	Energy Énergie	Agriculture Agriculture	Metals & minerals Métaux et minéraux	Forestry Foresterie	Fish Poissons	Total Total	Public sector Secteur public	Private sector Secteur privé			
	V52673496 V52673503	V52673497 V52673504	V52673498 V52673505	V52673500 V52673507	V52673499 V52673506	V52673502 V52673509	V52673501 V52673508	V4327082	V4327238	V4327226	V1558664		V1606080
2003	344.2	230.8	806.3	205.4	272.0	258.7	899.2	2.5	2.9	1.0	690.81	20.32	103.1
2004	416.7	279.7	972.2	234.0	330.7	332.1	915.6	1.7	1.3	2.2	709.32	20.80	105.9
2005	524.9	288.2	1,405.2	233.1	376.2	321.8	1,052.6	2.3	2.2	2.5	737.28	21.65	109.2
2006	549.3	325.9	1,386.3	243.7	535.8	306.4	1,013.7	2.5	2.6	2.3	755.44	22.20	112.1
2007	584.9	348.1	1,474.1	276.7	596.4	300.1	991.8	3.3	3.4	3.2	788.04	23.37	117.3
2008	702.6	354.6	1,983.7	317.6	589.5	294.6	947.6	3.4	3.6	2.9	810.91	24.12	121.3
2009	435.9R	277.4R	1,089.0R	211.5R	475.8R	247.8	845.3R	2.4	2.5	1.8	823.85	24.94	125.0
2010	546.2R	353.0R	1,385.0R	225.3R	677.7R	314.8R	941.6R	1.7	1.6	2.1	853.07	25.68	128.8
2011	609.3R	405.8R	1,516.9R	303.5R	751.5R	316.6R	929.3R						
2010 J	561.0R	330.1R	1,503.2R	205.0R	655.1R	283.9R	937.7R				834.08	25.51	126.9
F	547.5R	333.1R	1,437.9R	205.8R	632.2R	312.1R	999.1R				848.47	25.85	129.6
M	547.4R	348.3R	1,400.0R	212.3R	670.8R	319.5R	1,203.9R	2.1	2.2	2.0	846.45	25.62	128.0
A	557.5R	361.8R	1,409.0R	214.7R	701.4R	344.4R	1,054.6R				846.50	25.54	129.2
M	524.5R	351.3R	1,301.2R	210.2R	658.8R	349.4R	1,140.4R				845.11	25.51	127.7
J	535.7R	336.5R	1,380.5R	211.7R	632.8R	316.9R	885.0R	2.1	1.8	2.5	852.41	25.59	129.1
J	535.7R	338.9R	1,374.3R	217.6R	638.8R	308.5R	919.2R				850.14	25.27	128.6
A	536.3R	350.2R	1,351.1R	231.9R	668.2R	301.5R	857.0R				854.15	25.40	128.0
S	526.4R	358.5R	1,293.0R	238.7R	688.5R	305.4R	776.6R	1.8	1.3	2.2	863.63	25.87	129.8
O	536.0R	366.0R	1,314.1R	238.9R	723.3R	305.0R	755.7R				861.49	25.78	128.7
N	554.3R	372.8R	1,371.4R	246.7R	723.1R	313.9R	837.8R				865.17	25.96	129.1
D	591.6R	388.7R	1,484.3R	269.5R	739.7R	316.9R	932.5R	1.4	1.5	1.1	869.27	26.34	130.6
2011 J	608.4R	405.3R	1,514.1R	290.7R	755.7R	328.2R	978.2R				872.62	26.36	130.4
F	604.0R	418.2R	1,469.3R	308.6R	778.0R	326.8R	1,040.9R				878.96	26.52	131.4
M	638.2R	420.8R	1,597.9R	313.5R	778.0R	329.0R	1,026.4R	1.3	1.2	2.0	874.55	26.34	131.6
A	668.1R	426.3R	1,705.6R	323.6R	795.6R	322.6R	922.0R				870.43	26.27	130.5
M	641.9R	416.6R	1,622.7R	320.5R	772.7R	313.0R	916.7R				869.93	26.19	131.0
J	633.8R	414.4R	1,594.9R	318.3R	761.5R	316.9R	935.7R	1.9	1.9	2.3	872.54	26.18	131.5
J	634.2R	417.5R	1,589.4R	310.1R	780.8R	321.6R	990.2R				865.57	25.90	129.7
A	589.7R	409.2R	1,432.4R	301.6R	767.2R	318.3R	909.1R				869.03	25.84	130.7
S	575.4R	394.4R	1,407.6R	289.6R	736.7R	311.4R	857.9R	2.0	2.1	1.9	873.07	26.03	130.4
O	561.8R	383.8R	1,377.5R	285.8R	703.6R	308.6R	808.0R				883.20R	26.42R	132.1R
N	578.1R	382.9R	1,443.3R	291.8R	697.2R	300.6R	877.6R				884.27	26.57	133.0
D	577.7R	380.2R	1,448.0R	287.5R	691.0R	302.2R	888.4R						
2012 J	567.5	388.6	1,389.9	291.2	716.2	304.7	888.4						
2011 O 26	571.3R	384.2R	1,413.6R	288.2R	702.1R	308.2R	808.0R						
N 2	581.8R	388.8R	1,445.2R	293.1R	715.2R	305.1R	835.9R						
9	582.8R	387.9R	1,451.1R	298.1R	709.5R	298.7R	877.6R						
16	584.2R	384.9R	1,463.1R	294.3R	703.7R	298.7R	877.6R						
23	569.5R	380.6R	1,414.7R	289.3R	691.1R	300.9R	877.6R						
30	576.7R	377.2R	1,451.1R	285.2R	681.6R	303.2R	877.6R						
D 7	593.8R	383.6R	1,504.8R	286.5R	706.6R	302.0R	888.4R						
14	578.5R	380.8R	1,449.7R	286.0R	695.3R	302.5R	888.4R						
21	563.3R	376.6R	1,398.9R	284.2R	681.6R	302.0R	888.4R						
28	577.7R	380.4R	1,447.2R	291.2R	685.7R	302.0R	888.4R						
2012 J 4	577.4R	380.2R	1,446.8R	290.4R	685.7R	302.2R	888.4R						
11	575.5	382.2	1,434.6	287.5	698.3	302.9	888.4						
18	561.7	387.8	1,368.6	289.5	715.3	305.0	888.4						
25	556.4	392.4	1,338.5	293.2	727.2	306.1	888.4						
F 1	565.2	398.7	1,359.3	297.7	744.1	307.6	888.4						

Year, month, week ending <i>Année, mois ou semaine se terminant à la date indiquée</i>	U.S. dollar Dollar É.-U.				Canadian dollar in U.S. funds Dollar canadien exprimé en dollar É.-U.		Other currencies, averages of noon spot rates Autres monnaies, moyenne des cours du comptant à midi						SDR DTS	Canadian-dollar effective exchange rate index (CERI) 1992=100** Indice de taux de change effectif du dollar canadien (TCEC) 1992=100**			
	Canadian dollars per unit En dollars canadiens par unité				Canadian cents per unit En cents canadiens par unité		Canadian dollars per unit En dollars canadiens par unité								Average of daily rate Moyenne des cours journaliers		
	Spot rates Cours du comptant				3-month forward spread Report ou déport (-) à 3 mois		Spot rates Cours du comptant								Canadian dollars per unit En dollars canadiens par unité		
	High Haut	Low Bas	Closing Clôture	Average noon Moyenne à midi	Closing Clôture	Average noon Moyenne à midi	Closing Clôture	Average noon Moyenne à midi	EMU Euro* Euro (UEM)*	British pound franc* Livres sterling	French franc* Francs français*	German mark* Mark allemand*	Swiss franc Franc suisse		Japanese yen Yen japonais		
V37433 V37434 V37432 V37426						V121742 V37430		V37453	V37454	V37429	V37456	V41498903					
1999	1.5475	1.4420	1.4433	1.4858	-0.31	-0.17	0.6929	0.6730	1.5847	2.4038	0.2416	0.8102	0.9901	0.013109	2.03171	83.56	
2000	1.5632	1.4318	1.4995	1.4852	-0.26	-0.32	0.6669	0.6733	1.3704	2.2499	0.2089	0.7007	0.8793	0.013779	1.95821	84.61	
2001	1.6052	1.4901	1.5928	1.5484	0.08	0.10	0.6278	0.6458	1.3868	2.2298	0.2114	0.7091	0.9184	0.012755	1.97174	81.97	
2002	1.6184	1.5028	1.5776	1.5704	0.57	0.34	0.6339	0.6368	1.4832	2.3582			1.0112	0.012554	2.03308	80.56	
2003	1.5777	1.2839	1.2965	1.4015	0.51	0.64	0.7713	0.7135	1.5826	2.2883			1.0418	0.012088	1.96092	88.78	
2004	1.4003	1.1746	1.2020	1.3015	0.03	0.25	0.8319	0.7683	1.6169	2.3842			1.0473	0.012035	1.92682	94.15	
2005	1.2734	1.1427	1.1630	1.2116	-0.30	-0.22	0.8598	0.8254	1.5090	2.2067			0.9746	0.011035	1.79090	101.00	
2006	1.1794	1.0948	1.1654	1.1341	-0.31	-0.29	0.8581	0.8818	1.4237	2.0886			0.9050	0.009753	1.66842	107.89	
2007	1.1878	0.9066	0.9913	1.0748	-0.07	-0.20	1.0088	0.9304	1.4691	2.1487			0.8946	0.009121	1.64316	113.16	
2008	1.3008	0.9711	1.2180	1.0660	0.01	0.05	0.8210	0.9381	1.5603	1.9617			0.9840	0.010370	1.68174	112.51	
2009	1.3066	1.0251	1.0510	1.1420	-	-0.04	0.9515	0.8757	1.5855	1.7804			1.0505	0.012202	1.75730	106.08	
2010	1.0848	0.9931	0.9946	1.0299	0.21	0.11	1.0054	0.9710	1.3661	1.5918			0.9896	0.011757	1.57133	116.97	
2011	1.0658	0.9407	1.0170	0.9891	0.20	0.21	0.9833	1.0110	1.3767	1.5861			1.1187	0.012425	1.56134	120.28	
2010	F	1.0772	1.0371	1.0525	1.0568	0.02	0.02	0.9501	0.9463	1.4453	1.6506		0.9854	0.011725	1.62610	113.88	
	M	1.0560	1.0062	1.0158	1.0230	0.01	0.01	0.9844	0.9775	1.3882	1.5404		0.9591	0.011278	1.56261	117.77	
	A	1.0205	0.9948	1.0158	1.0051	0.02	0.02	0.9844	0.9949	1.3480	1.5413		0.9400	0.010758	1.52486	120.01	
	M	1.0848	1.0101	1.0435	1.0399	0.05	0.02	0.9583	0.9616	1.3054	1.5254		0.9207	0.011306	1.53884	116.85	
	J	1.0648	1.0138	1.0646	1.0379	0.07	0.07	0.9393	0.9635	1.2685	1.5324		0.9227	0.011429	1.52398	117.33	
	J	1.0678	1.0256	1.0283	1.0427	0.15	0.11	0.9725	0.9590	1.3358	1.5952		0.9902	0.011914	1.56781	115.89	
	A	1.0674	1.0108	1.0665	1.0414	0.17	0.16	0.9376	0.9602	1.3420	1.6294		1.0026	0.012205	1.58027	115.86	
	S	1.0604	1.0216	1.0290	1.0331	0.22	0.21	0.9718	0.9680	1.3535	1.6104		1.0329	0.012247	1.57751	116.44	
	O	1.0374	0.9986	1.0202	1.0180	0.23	0.23	0.9802	0.9823	1.4150	1.6150		1.0508	0.012456	1.59816	117.17	
	N	1.0286	0.9980	1.0266	1.0128	0.19	0.21	0.9741	0.9874	1.3813	1.6154		1.0279	0.012266	1.58168	118.01	
	D	1.0216	0.9931	0.9946	1.0077	0.21	0.20	1.0054	0.9924	1.3335	1.5729		1.0411	0.012100	1.54904	119.04	
2011	J	1.0060	0.9848	1.0015	0.9938	0.19	0.20	0.9985	1.0062	1.3285	1.5704		1.0373	0.012020	1.53786	120.36	
	F	0.9984	0.9710	0.9714	0.9876	0.20	0.20	1.0294	1.0126	1.3486	1.5928		1.0399	0.011962	1.54374	120.79	
	M	0.9974	0.9671	0.9696	0.9766	0.21	0.20	1.0314	1.0240	1.3691	1.5779		1.0632	0.011963	1.54315	121.74	
	A	0.9722	0.9450	0.9464	0.9582	0.21	0.21	1.0566	1.0436	1.3850	1.5687		1.0676	0.011512	1.53138	123.71	
	M	0.9816	0.9479	0.9686	0.9680	0.22	0.22	1.0324	1.0331	1.3885	1.5824		1.1093	0.011937	1.54659	122.30	
	J	0.9908	0.9625	0.9645	0.9768	0.22	0.22	1.0368	1.0238	1.4067	1.5841		1.1627	0.012144	1.56189	121.19	
	J	0.9720	0.9407	0.9555	0.9553	0.20	0.21	1.0466	1.0468	1.3636	1.5435		1.1631	0.012058	1.52266	123.81	
	A	0.9969	0.9568	0.9794	0.9828	0.20	0.20	1.0210	1.0175	1.4092	1.6078		1.2611	0.012770	1.57820	120.44	
	S	1.0482	0.9736	1.0482	1.0026	0.20	0.19	0.9540	0.9974	1.3778	1.5808		1.1444	0.013056	1.57870	118.84	
	O	1.0658	0.9892	0.9967	1.0198	0.21	0.21	1.0033	0.9806	1.4000	1.6076		1.1384	0.013306	1.60410	116.77	
	N	1.0522	1.0055	1.0203	1.0258	0.22	0.20	0.9801	0.9748	1.3895	1.6197		1.1292	0.013229	1.60307	116.44	
	D	1.0423	1.0052	1.0170	1.0238	0.20	0.20	0.9833	0.9768	1.3470	1.5953		1.0969	0.013159	1.58301	117.07	
2012	J	1.0296	0.9966	1.0028	1.0133	0.21	0.20	0.9972	0.9869	1.3068	1.5719		1.0798	0.013167	1.55603	118.26	
2011	D	7	1.0203	1.0083	1.0103	1.0140	0.21	0.21	0.9898	0.9862	1.3612	1.5869		1.1009	0.013044	1.57953	117.85
		14	1.0423	1.0052	1.0396	1.0272	0.20	0.21	0.9619	0.9735	1.3546	1.5991		1.0967	0.013200	1.59162	116.63
		21	1.0407	1.0256	1.0259	1.0332	0.20	0.20	0.9748	0.9679	1.3466	1.6093		1.1033	0.013270	1.59079	116.08
		28	1.0269	1.0126	1.0242	1.0219	0.20	0.20	0.9764	0.9786	1.3287	1.5927		1.0877	0.013083	1.57550	117.44
2012	J	4	1.0250	1.0076	1.0123	1.0151	0.21	0.21	0.9878	0.9851	1.3175	1.5787		1.0820	0.013183	1.56030	118.06
		11	1.0296	1.0136	1.0193	1.0211	0.21	0.21	0.9811	0.9793	1.3013	1.5757		1.0716	0.013266	1.56156	117.60
		18	1.0284	1.0111	1.0112	1.0177	0.20	0.20	0.9889	0.9826	1.2973	1.5616		1.0725	0.013248	1.55608	117.94
		25	1.0154	1.0028	1.0035	1.0107	0.21	0.20	0.9965	0.9894	1.3119	1.5720		1.0860	0.013056	1.55329	118.48
2012	F	1	1.0071	0.9964	0.9991	1.0011	0.21	0.21	1.0009	0.9989	1.3158	1.5760		1.0918	0.013072	1.54993	119.30

* 1 January 2009, the Slovakia koruna was replaced by the EURO.

** The CERI replaces the C-6 index as the Bank of Canada's new measure of the value of the Canadian dollar vis-à-vis the currencies of its most important trading partners (October 2006). For more information:
<<http://www.bankofcanada.ca/en/rates/ceri.html>>.

* Le 1^{er} janvier 2009, la couronne slovaque a été remplacée par l'euro.

** Le nouvel indice de taux de change effectif du dollar canadien (TCEC) remplace l'indice C-6 et devient ainsi l'instrument dont se servira la Banque du Canada pour mesurer la valeur du dollar canadien par rapport aux monnaies des principaux partenaires commerciaux du Canada (octobre 2006). Pour plus de renseignements :
<<http://www.banqueducanada.ca/fr/taux/ceri-f.html>>.

End of period En fin de période	Millions of U.S. dollars, unless otherwise specified* En millions de dollars É.-U., sauf indication contraire*						Millions of SDRs En millions de DTS						
	Convertible foreign currencies Monnaies étrangères convertibles		Gold Or	Special Drawing Rights Droits de tirage spéciaux	Reserve position in the IMF Position de réserve au FMI	Total Total	Total in millions of SDRs Total, en millions de DTS	Canada's position in the International Monetary Fund: Position du Canada au Fonds monétaire international:					
	U.S. dollars Dollars É.-U.	Other Autres monnaies						in the Special Drawing Account au Compte de tirage spécial		in the General Account au Compte général			
	V122397	V122398	V122399	V122400	V122401	V122396	Cumulative allocation of SDRs Allocations de DTS (chiffres cumulatifs)	Transactions in SDRs Opérations sur DTS	Total holdings of SDRs Avoirs en DTS	Canada's quota Quote-part du Canada	IMF holdings of Canadian dollars Avoirs du FMI en dollars canadiens	Notes held on outstanding loans to the IMF Encours des billets représentatifs de créances sur le FMI	Reserve position in the IMF Position de réserve au FMI
1998	15,907.0	4,004.0	122.0	1,097.0	2,297.0	23,427.0	779.3	0.2	779.5	4,320.3	2,891.9	204.5	1,632.9
1999	18,838.0	5,594.0	524.0	526.0	3,164.0	28,646.0	779.3	-396.0	383.3	6,369.2	4,063.9		2,305.3
2000	21,692.0	7,327.0	323.0	574.0	2,508.0	32,424.0	779.3	-338.7	440.6	6,369.2	4,444.3		1,924.9
2001	19,748.0	10,736.0	291.0	614.0	2,859.0	34,248.0	779.3	-290.3	489.0	6,369.2	4,091.9		2,277.3
2002	17,946.0	14,739.0	205.0	712.0	3,567.0	37,169.0	779.3	-253.3	526.0	6,369.2	3,735.8		2,633.4
2003	15,576.0	15,961.0	45.0	838.0	3,848.0	36,268.0	779.3	-215.3	564.0	6,369.2	3,779.9		2,589.3
2004	14,427.0	15,740.0	48.0	925.0	3,327.0	34,467.0	779.3	-181.9	597.4	6,369.2	4,219.6		2,149.6
2005	16,842.0	13,822.0	56.0	897.0	1,401.0	33,018.0	779.3	-151.7	627.6	6,369.2	5,388.9		980.3
2006	15,608.0	17,590.0	69.0	963.0	833.0	35,063.0	779.3	-139.0	640.3	6,369.2	5,815.8		553.4
2007	19,257.0	20,057.0	91.0	1,015.0	661.0	41,081.0	779.3	-137.1	642.2	6,369.2	5,951.2		418.0
2008	22,804.0	18,733.0	95.0	991.0	1,249.0	43,872.0	779.3	-135.7	643.6	6,369.2	5,558.1		811.1
2009	23,879.0	18,723.0	119.0	9,212.0	2,424.0	54,357.0	5,988.1	-112.2	5,875.9	6,369.2	4,992.7		1,546.4
2010	26,677.0	18,211.0	153.0	9,054.0	3,056.0	57,151.0	5,988.1	-108.9	5,879.2	6,369.2	5,025.8		1,984.3
2011	32,826.0	19,985.0	167.0	8,966.0	3,875.0	65,819.0	5,988.1	-148.0	5,840.1	6,369.2	4,640.1		2,524.0
2009 J	23,133.0	17,226.0	100.0	960.0	1,310.0	42,729.0	779.3	-135.7	643.6	6,369.2	5,491.1		878.1
F	23,384.0	17,471.0	104.0	946.0	1,288.0	43,193.0	779.3	-134.8	644.5	6,369.2	5,491.1		878.1
M	22,871.0	18,039.0	100.0	964.0	1,550.0	43,524.0	779.3	-134.8	644.5	6,369.2	5,332.7		1,036.5
A	23,080.0	16,931.0	96.0	965.0	1,552.0	42,624.0	779.3	-134.9	644.4	6,369.2	5,332.7		1,036.5
M	23,617.0	18,543.0	106.0	999.0	1,605.0	44,870.0	779.3	-134.3	645.0	6,369.2	5,332.7		1,036.5
J	23,228.0	18,520.0	102.0	1,001.0	1,811.0	44,662.0	779.3	-134.3	645.0	6,369.2	5,202.7		1,166.5
J	23,335.0	18,963.0	102.0	1,002.0	2,012.0	45,414.0	779.3	-134.3	645.0	6,369.2	5,202.7		1,295.2
A	23,076.0	19,893.0	104.0	8,405.0	2,093.0	53,571.0	5,500.8	-133.5	5,367.3	6,369.2	5,202.7		1,336.4
S	25,942.0	20,385.0	109.0	9,276.0	2,450.0	58,162.0	5,988.1	-133.6	5,854.5	6,369.2	4,992.7		1,546.4
O	25,119.0	19,204.0	113.0	9,341.0	2,459.0	56,236.0	5,988.1	-112.9	5,875.2	6,369.2	4,992.7		1,546.4
N	24,600.0	19,741.0	128.0	9,461.0	2,490.0	56,420.0	5,988.1	-112.2	5,875.9	6,369.2	4,992.7		1,546.4
D	23,879.0	18,723.0	119.0	9,212.0	2,424.0	54,357.0	5,988.1	-112.2	5,875.9	6,369.2	4,992.7		1,546.4
2010 J	24,234.0	21,090.0	118.0	9,132.0	2,403.0	56,977.0	5,988.1	-112.2	5,875.9	6,369.2	4,992.7		1,546.4
F	24,923.0	20,922.0	121.0	9,006.0	2,370.0	57,342.0	5,988.1	-111.6	5,876.5	6,369.2	4,992.7		1,546.4
M	24,800.0	20,400.0	122.0	8,925.0	2,422.0	56,669.0	5,988.1	-111.6	5,876.5	6,369.2	4,992.7		1,595.1
A	25,239.0	20,200.0	129.0	8,880.0	2,395.0	56,843.0	5,988.1	-111.6	5,876.5	6,369.2	5,002.9		1,585.0
M	25,752.0	18,984.0	132.0	8,664.0	2,495.0	56,027.0	5,988.1	-110.9	5,877.2	6,369.2	5,025.8		1,692.0
J	26,572.0	17,473.0	136.0	8,692.0	2,520.0	55,393.0	5,988.1	-110.9	5,877.2	6,369.2	5,025.8		1,704.1
J	27,072.0	18,539.0	127.0	8,925.0	2,648.0	57,311.0	5,988.1	-110.9	5,877.2	6,369.2	5,025.8		1,744.1
A	27,796.0	18,492.0	136.0	8,869.0	2,632.0	57,925.0	5,988.1	-110.0	5,878.1	6,369.2	5,025.8		1,744.1
S	27,871.0	19,672.0	142.0	9,147.0	2,714.0	59,546.0	5,988.1	-110.0	5,878.1	6,369.2	5,025.8		1,744.1
O	27,584.0	19,160.0	147.0	9,239.0	2,818.0	58,948.0	5,988.1	-110.0	5,878.1	6,369.2	5,025.8		1,792.7
N	26,989.0	17,726.0	151.0	8,970.0	2,735.0	56,571.0	5,988.1	-108.9	5,879.2	6,369.2	5,025.8		1,792.7
D	26,677.0	18,211.0	153.0	9,054.0	3,056.0	57,151.0	5,988.1	-108.9	5,879.2	6,369.2	5,025.8		1,984.3
2011 J	27,623.0	18,295.0	145.0	9,183.0	3,461.0	58,707.0	5,988.1	-108.9	5,879.2	6,369.2	4,807.8		2,215.6
F	28,840.0	18,494.0	154.0	9,250.0	3,594.0	60,332.0	5,988.1	-107.5	5,880.6	6,369.2	4,738.9		2,284.5
M	28,622.0	18,737.0	157.0	9,330.0	3,760.0	60,606.0	5,988.1	-107.5	5,880.6	6,369.2	4,738.9		2,371.5
A	29,806.0	19,669.0	167.0	9,532.0	3,844.0	63,018.0	5,988.1	-107.6	5,880.5	6,369.2	4,738.9		2,371.5
M	30,818.0	19,804.0	167.0	9,417.0	3,796.0	64,002.0	5,988.1	-105.5	5,882.6	6,369.2	4,738.9		2,371.5
J	30,133.0	19,978.0	164.0	9,415.0	3,798.0	62,488.0	5,988.1	-105.4	5,882.6	6,369.2	4,738.9		2,373.2
J	30,832.0	19,027.0	178.0	9,406.0	3,795.0	63,238.0	5,988.1	-105.7	5,882.4	6,369.2	4,738.9		2,373.2
A	31,338.0	19,667.0	198.0	9,471.0	3,819.0	64,493.0	5,988.1	-102.9	5,885.2	6,369.2	4,738.9		2,373.2
S	31,625.0	18,973.0	177.0	9,190.0	3,753.0	63,718.0	5,988.1	-102.9	5,885.2	6,369.2	4,708.8		2,403.3
O	31,627.0	20,476.0	188.0	9,326.0	3,811.0	65,428.0	5,988.1	-107.7	5,880.4	6,369.2	4,708.8		2,403.3
N	32,527.0	20,166.0	190.0	9,061.0	3,796.0	65,740.0	5,988.1	-148.0	5,840.1	6,369.2	4,665.8		2,443.3
D	32,826.0	19,985.0	167.0	8,966.0	3,875.0	65,819.0	5,988.1	-148.0	5,840.1	6,369.2	4,640.1		2,524.0
2012 J	33,048.0	20,170.0	190.0	9,053.0	3,915.0	66,376.0							

* Gold and foreign currency assets are now reported at their end-of-month market value. Prior to June 1999, gold was reported at SDR35 per ounce, while foreign currency assets were reported on an accrual accounting basis.

* Les avoirs en or et en monnaies étrangères sont maintenant comptabilisés à leur valeur marchande en fin de mois. Avant juin 1999, l'or était évalué sur la base de 35 DTS l'once, alors que les chiffres relatifs aux avoirs en monnaies étrangères étaient calculés selon la méthode de comptabilité d'exercice.

Canadian balance of international payments: Current account
Balance canadienne des paiements : Balance courante

Millions of dollars, seasonally adjusted at annual rates **En millions de dollars, données désaisonnalisées, chiffres annuels**

Year and quarter Année ou trimestre	Merchandise trade Balance commerciale			Non-merchandise transactions Balance des invisibles											
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Services		Investment income				Revenus de placements					
				Receipts Total	Payments Total	Interest Intérêts	Dividends, reinvested earnings and other Dividendes, bénéfices réinvestis et autres recettes	Total Total	Interest Intérêts	Dividends, reinvested earnings and other Dividendes, bénéfices réinvestis et autres paiements	Total Total	Balance Solde			
	Total	Of which: Travel Dont : Voyages	Total	Of which: Travel Dont : Voyages	Receipts Total	Payments Total	Receipts Total	Payments Total	Receipts Total	Payments Total	Receipts Total	Payments Total	Balance Solde		
V114366	V114399	V114423	V114368	V114369	V114400	V114401	V114425	V114375+ V114379	V114373	V114407+ V114411	V114405	V114430			
1990	152,056	141,000	11,056	22,381	7,398	33,018	12,757	-10,637	1,226	16,355	17,581	20,526	19,680	40,206	-22,625
1991	147,669	140,658	7,011	23,324	7,691	34,743	13,753	-11,419	1,230	13,590	14,820	22,212	12,550	34,761	-19,941
1992	163,464	154,430	9,034	25,122	7,898	37,245	14,255	-12,123	1,007	12,763	13,770	24,161	10,743	34,903	-21,133
1993	190,213	177,123	13,090	28,230	8,480	41,840	14,359	-13,610	948	12,839	13,787	26,511	14,107	40,619	-26,832
1994	228,167	207,873	20,295	32,750	9,558	44,413	13,678	-11,663	1,444	19,656	21,100	28,224	18,765	46,990	-25,889
1995	265,334	229,937	35,397	35,796	10,819	45,933	14,093	-10,136	1,525	24,373	25,898	30,536	26,554	57,089	-31,191
1996	280,079	237,689	42,391	39,886	11,749	48,961	15,353	-9,076	1,432	24,743	26,176	29,383	26,188	55,571	-29,395
1997	303,378	277,727	25,652	43,755	12,221	52,619	15,873	-8,864	1,657	31,595	33,252	29,342	32,791	62,133	-28,882
1998	327,162	303,399	23,763	50,223	14,019	56,549	16,029	-6,325	1,754	30,584	32,338	30,845	31,120	61,965	-29,627
1999	369,035	327,026	42,009	53,636	15,141	60,272	17,092	-6,636	1,850	31,055	32,905	30,905	35,613	66,518	-33,613
2000	429,372	362,337	67,036	59,718	15,997	65,500	18,444	-5,782	2,768	33,986	36,755	29,535	29,535	69,863	-33,109
2001	420,730	350,071	70,659	60,065	16,437	67,874	18,487	-7,809	2,523	23,467	25,990	29,724	35,597	65,320	-39,330
2002	414,039	356,727	57,311	63,483	16,741	70,707	18,401	-7,224	2,567	27,936	30,502	29,901	30,898	60,799	-30,297
2003	399,122	342,710	56,413	61,781	14,776	73,302	18,727	-11,521	2,303	26,950	29,253	27,463	31,821	59,284	-30,031
2004	429,006	363,158	65,848	65,381	16,980	76,417	20,237	-11,037	3,169	34,927	38,095	26,306	36,093	62,399	-24,304
2005	450,210	387,838	62,372	67,599	16,674	79,654	21,865	-12,055	4,696	45,072	49,768	26,308	46,378	72,685	-22,917
2006	453,952	404,345	49,606	68,386	16,458	82,521	23,316	-14,135	7,792	58,736	66,528	25,831	54,219	80,049	-13,521
2007	463,120	415,683	47,437	69,804	16,578	88,593	26,511	-18,790	10,027	66,904	76,931	26,777	64,023	90,800	-13,869
2008	488,754	443,777	44,977	72,484	16,544	94,048	28,629	-21,564	8,058	62,395	70,453	27,696	59,595	87,655	-17,202
2009	369,343	374,081	-4,738	68,292	15,547	90,427	26,692	-22,135	7,658	47,871	55,528	28,833	42,323	71,156	-15,628
2010	404,834	413,833	-8,999	71,252	16,198	94,011	30,464	-22,759	7,314	54,480	61,794	29,744	48,485	78,230	-16,436
2006 I	452,968	392,476	60,496	67,804	16,324	80,420	22,852	-12,616	6,788	55,936	62,724	25,252	54,400	79,652	-16,928
2006 II	448,804	405,056	43,752	68,608	16,656	82,088	23,004	-13,480	7,200	57,052	64,252	25,328	52,328	77,656	-13,404
2006 III	454,076	408,452	45,624	68,456	16,488	83,340	23,260	-14,888	7,904	59,804	67,708	25,916	54,344	80,260	-12,552
2006 IV	459,956	411,400	48,556	68,676	16,360	84,232	24,148	-15,556	9,276	62,152	71,428	26,828	55,804	82,632	-11,200
2007 I	477,704	423,452	54,252	70,036	16,452	85,416	23,960	-15,384	9,776	63,104	72,880	27,484	67,376	94,860	-21,976
2007 II	477,860	417,324	60,536	70,396	16,632	88,928	25,312	-18,532	10,372	64,228	74,600	26,884	66,072	92,956	-18,356
2007 III	454,128	416,088	38,040	69,100	16,544	88,220	27,528	-19,120	10,320	69,012	79,332	26,732	63,572	90,304	-10,972
2007 IV	442,788	405,868	36,920	69,684	16,684	91,808	29,244	-22,124	9,640	71,272	80,912	26,008	59,072	85,080	-4,172
2008 I	468,200	419,620	48,580	71,260	16,440	92,216	29,236	-20,956	8,240	69,536	77,776	25,976	55,460	81,436	-3,660
2008 II	509,740	448,356	61,384	72,060	16,632	94,368	28,716	-22,312	8,208	66,572	74,780	26,572	68,300	94,872	-20,092
2008 III	516,848	458,100	58,748	73,232	16,676	94,720	28,680	-21,488	8,616	57,868	66,484	28,140	63,116	91,256	-24,772
2008 IV	460,232	449,032	11,196	73,384	16,428	94,888	27,884	-21,500	7,168	55,604	62,772	30,096	52,960	83,056	-20,284
2009 I	383,552	381,948	1,600	68,872	15,784	91,572	27,156	-22,700	8,504	46,800	55,304	28,960	30,172	59,132	-3,832
2009 II	352,284	361,216	-8,936	68,544	15,512	90,336	27,480	-21,792	7,656	50,008	57,664	28,652	42,696	71,348	-13,680
2009 III	361,172	372,668	-11,492	66,832	15,320	88,900	27,992	-22,068	7,480	47,248	54,728	28,972	48,956	77,928	-23,204
2009 IV	380,368	380,492	-128	68,924	15,572	90,900	28,144	-21,976	6,992	47,428	54,420	28,748	47,468	76,216	-21,796
2010 I	395,480	394,332	1,148	70,256	16,188	91,600	28,508	-21,344	7,268	53,764	61,032	28,396	44,356	72,752	-11,724
2010 II	400,284	412,056	-11,768	70,464	16,096	93,480	30,428	-23,020	7,456	47,920	55,376	29,000	45,324	74,324	-18,948
2010 III	398,368	425,248	-26,880	71,340	16,380	94,456	30,856	-23,112	7,464	54,668	62,132	30,572	48,860	79,432	-17,300
2010 IV	425,204	423,696	1,508	72,952	16,128	96,504	32,060	-23,556	7,068	61,568	68,636	31,008	55,400	86,408	-17,772
2011 I	444,852	439,216	5,636	71,564	15,584	95,248	30,176	-23,680	6,932	59,292	66,224	30,528	55,452	85,980	-19,756
2011 II	442,136	456,188	-14,056	74,580	16,612	100,748	32,972	-26,168	6,348	57,044	63,392	30,732	54,592	85,324	-21,932
2011 III	460,856	457,916	2,936	74,196	16,744	99,588	32,680	-25,396	6,356	58,540	64,896	31,180	57,288	88,468	-23,572

Non-merchandise transactions		Balance des invisibles		Balance on non-merchandise trade	Current account balance	Year and quarter	
Transfers	Transferts	Payments	Paiements				
Receipts	Recettes	Total	Of which: Private	Balance Solde	Solde de la balance courante	Année ou trimestre	
Total	Of which: Private	Total	Of which: Private	Balance Solde	Solde de la balance des invisibles		
Total	Dont : Privé	Total	Dont : Privé				
V114383	V114384	V114416	V114417	V114441	V114421- V114423	V114421	
2,954	1,228	3,883	1,276	-929	-34,191	-23,135	1990
2,905	1,391	4,185	1,398	-1,280	-32,640	-25,629	1991
3,100	1,524	4,237	1,457	-1,137	-34,394	-25,360	1992
3,346	1,697	4,088	1,522	-742	-41,183	-28,093	1993
3,584	1,885	4,056	1,607	-472	-38,025	-17,730	1994
3,951	1,986	4,120	1,710	-169	-41,496	-6,099	1995
4,897	2,054	4,217	1,896	680	-37,791	4,600	1996
5,029	2,073	4,333	2,108	697	-37,049	-11,397	1997
5,054	2,237	4,228	2,109	826	-35,126	-11,363	1998
5,644	2,258	4,834	2,515	810	-39,439	2,570	1999
6,116	2,361	4,992	2,777	1,124	-37,767	29,269	2000
6,968	2,438	5,384	2,939	1,584	-45,555	25,104	2001
6,890	2,507	6,902	4,333	-12	-37,533	19,778	2002
6,743	2,587	6,955	4,030	-212	-41,764	14,649	2003
7,155	2,513	7,825	4,781	-670	-36,011	29,837	2004
8,035	2,556	9,533	5,648	-1,498	-36,470	25,902	2005
9,563	2,561	11,023	7,475	-1,460	-29,116	20,490	2006
9,497	2,607	11,504	7,790	-2,007	-34,665	12,772	2007
10,580	2,773	11,514	7,355	-935	-39,701	5,276	2008
8,716	2,851	11,452	7,179	-2,736	-40,498	-45,236	2009
9,261	3,298	11,932	7,326	-2,671	-41,865	-50,864	2010
10,528	2,656	12,680	8,980	-2,148	-31,696	28,800	2006 I
9,184	2,588	9,280	5,896	-100	-26,980	16,772	II
8,948	2,460	9,548	5,932	-604	-28,040	17,584	III
9,592	2,544	12,584	9,088	-2,992	-29,748	18,808	IV
8,964	2,656	12,528	8,728	-3,564	-40,924	13,328	2007 I
9,504	2,640	10,676	7,320	-1,172	-38,064	22,472	II
10,048	2,536	11,596	7,668	-1,548	-31,640	6,400	III
9,468	2,596	11,212	7,440	-1,740	-28,036	8,884	IV
9,544	2,596	10,656	7,256	-1,112	-25,732	22,848	2008 I
10,556	2,704	12,396	7,412	-1,840	-44,240	17,144	II
10,628	2,784	11,404	7,364	-772	-47,032	11,716	III
11,592	3,008	11,604	7,392	-12	-41,800	-30,604	IV
9,700	2,880	11,360	7,352	-1,664	-28,192	-26,592	2009 I
8,968	2,768	11,400	7,056	-2,436	-37,908	-46,844	II
8,076	2,704	11,152	7,116	-3,076	-48,348	-59,840	III
8,124	3,052	11,892	7,188	-3,768	-47,540	-47,668	IV
9,156	3,232	11,968	7,236	-2,812	-35,880	-34,732	2010 I
9,204	3,312	11,516	7,328	-2,312	-44,280	-56,048	II
8,588	3,348	12,840	7,300	-4,252	-44,668	-71,548	III
10,100	3,300	11,408	7,440	-1,308	-42,636	-41,128	IV
8,572	3,088	12,120	7,484	-3,544	-46,980	-41,344	2011 I
9,008	3,092	11,396	7,596	-2,388	-50,488	-64,544	II
8,992	3,164	11,476	7,556	-2,480	-51,448	-48,512	III

Millions of dollars En millions de dollars

Year and quarter Année ou trimestre	Capital account Compte de capital	Financial account Compte financier															Total capital and financial accounts Total du compte de capital et du compte financier	Memo: Statistical discrepancy Écart statistique
		Canadian assets net flow Avoirs des Canadiens (flux net)						Canadian liabilities to non-residents, net flows Engagements des Canadiens envers les non-résidents (flux nets)										
		Direct investment-abroad Investissements directs à l'étranger	Portfolio investment Investissements de portefeuille	Loans and deposits Prêts et dépôts	Official international reserves Réserves officielles de liquidités internationales	Other claims Autres créances	Total Total	Direct investment in Canada Investissements directs au Canada	Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian bonds Obligations canadiennes			Money market investments Placements sur le marché monétaire	Loans and deposits Emprunts et dépôts	Other liabilities Autres engagements	Total Total		
V114554	V114559	V114560	V114564+ V114565	V114566		V114558	V114576	V114579	V113219	V113226	V113233+ V113240	V114580	V114582+ V114583	V114584	V114575	V114553	V114588	
1990	6,203	-6,110	-2,596	-3,447	-1,247	-6,299	-19,699	8,847	-1,735	10,774	17,099	-13,195	5,642	10,587	647	38,664	25,167	-2,032
1991	6,410	-6,685	-11,665	5,599	2,103	-4,480	-15,128	3,301	-990	13,324	34,382	-19,643	4,428	334	34,509	25,791	-162	
1992	8,574	-4,339	-11,749	727	5,750	-4,800	-14,411	5,708	1,036	8,984	33,626	-23,845	4,898	-3,245	564	27,727	21,890	3,470
1993	10,704	-7,354	-17,881	9,075	-1,206	-9,577	-26,943	6,103	12,056	13,770	44,130	-26,453	9,296	-8,505	310	50,706	34,467	-6,374
1994	10,241	-12,694	-8,927	-19,766	489	-8,131	-49,029	11,206	6,412	-5,910	43,263	-21,358	905	20,868	1,165	56,550	17,762	-32
1995	6,784	-15,732	-7,331	-10,600	-3,778	-953	-38,394	12,703	-4,242	12,145	38,000	-19,415	-1,254	-4,880	-151	32,905	1,294	4,805
1996	7,957	-17,858	-19,317	-22,223	-7,498	-6,410	-73,306	13,137	8,034	6,923	43,596	-32,566	-7,319	22,857	-1,546	53,116	-12,234	7,633
1997	7,508	-31,937	-11,849	-21,821	3,389	-328	-62,546	15,958	7,645	-1,576	38,895	-31,153	2,369	35,979	2,685	70,803	15,764	-4,367
1998	4,934	-50,957	-22,497	6,412	-7,452	7,333	-67,161	33,828	14,311	-8,944	55,608	-36,327	130	6,556	1,593	66,757	4,530	6,833
1999	5,049	-25,625	-23,101	13,272	-8,818	2,326	-41,946	36,762	14,346	7,602	33,963	-38,964	-13,209	-17,462	1,377	24,415	-12,481	9,912
2000	5,314	-66,352	-63,927	-1,153	-5,480	-5,127	-142,039	99,198	35,232	3,851	20,969	-46,277	824	2,434	-1,261	114,969	-21,756	-7,514
2001	5,752	-55,800	-37,573	-10,223	-3,353	-6,981	-113,930	42,844	4,125	8,862	82,939	-50,799	-7,349	17,775	-5,843	92,555	-15,623	-9,481
2002	4,936	-42,015	-29,319	-2,743	298	-9,852	-83,631	34,769	-1,531	13,975	51,225	-46,902	1,833	14,965	-6,846	61,487	-17,208	-2,570
2003	4,225	-32,118	-19,054	-11,672	4,693	-9,572	-67,724	10,483	13,491	-1,953	59,897	-50,074	-1,646	20,496	-2,904	47,789	-15,711	1,062
2004	4,437	-56,395	-24,369	-7,217	3,427	-2,511	-87,065	-579	35,742	5,711	49,382	-35,855	-429	-2,563	-1,589	49,819	-32,809	2,973
2005	5,905	-33,370	-53,455	-8,492	-1,653	-13,490	-110,460	31,132	9,133	3,816	37,259	-37,594	522	34,943	1,994	81,205	-23,350	-2,552
2006	4,202	-52,423	-78,668	-20,821	-1,013	-14,042	-166,967	68,395	10,814	14,186	42,077	-39,700	3,711	40,024	491	139,998	-22,768	2,277
2007	4,233	-62,003	-48,426	-53,058	-4,644	-8,890	-177,021	123,148	-41,994	9,732	45,741	-43,431	-1,143	61,183	4,879	158,115	-14,673	1,901
2008	4,579	-85,143	-11,653	-39,500	-1,711	1,706	-112,995	61,010	2,746	20,082	50,608	-53,432	11,125	15,511	-1,206	106,445	-1,971	-3,305
2009	3,830	-47,627	-8,727	-36,688	-11,618	-2,258	-106,918	24,469	26,246	38,373	88,072	-41,874	681	4,219	8,651	148,838	45,750	-513
2010	4,758	-39,749	-14,535	-28,185	-3,989	-20,024	-106,482	24,119	18,179	67,141	69,495	-40,523	3,138	8,738	1,145	151,431	49,707	1,158
2006 I	1,113	-5,278	-19,926	-15,406	-3,637	-2,547	-46,794	13,809	8,022	3,115	8,259	-11,976	2,009	13,860	877	37,975	-7,705	3,200
2006 II	1,146	-15,707	-20,808	-21,277	909	-919	-57,802	5,534	9,091	2,016	6,847	-9,757	4,602	32,772	-25	51,078	-5,577	1,565
2006 III	1,093	-12,957	-21,134	-9,648	52	-1,498	-45,185	24,543	-1,034	1,813	8,520	-6,343	-1,151	9,187	4	35,539	-8,552	1,646
2006 IV	849	-18,480	-16,800	25,510	1,662	-9,079	-17,187	24,510	-5,264	7,241	18,451	-11,623	-1,749	-15,795	-365	15,405	-933	-4,135
2007 I	1,214	-19,427	-26,757	-10,849	-4,722	-3,101	-64,856	21,399	-532	4,727	11,906	-8,748	-702	26,724	4,404	59,180	-4,462	3,903
2007 II	1,035	-12,419	-24,296	-10,778	-366	-6,661	-54,520	22,231	-899	-4,353	15,675	-13,101	1,006	25,611	887	47,056	-6,428	289
2007 III	1,075	-14,095	7,998	-26,358	-144	6,385	-26,214	29,673	-8,524	6,215	7,463	-13,005	-1,167	-3,387	1,279	18,547	-6,592	2,522
2007 IV	909	-16,061	-5,372	-5,072	588	-5,515	-31,432	49,845	-32,039	3,143	10,697	-8,577	-281	12,236	-1,691	33,332	2,810	-4,813
2008 I	1,184	-32,110	-3,454	-17,982	247	-1,152	-54,451	19,272	3,698	13,443	7,769	-11,027	-3,445	17,146	722	47,579	-5,688	2,726
2008 II	1,295	-14,201	-3,167	-6,584	-1,816	-528	-26,296	8,633	5,617	7,891	26,419	-12,313	2,679	-15,703	513	23,738	-1,264	-3,947
2008 III	969	-22,950	-783	-2,258	-779	2,251	-24,519	20,983	-5,323	-1,624	9,000	-10,716	1,993	4,269	188	18,770	-4,780	-65
2008 IV	1,131	-15,882	19,058	-12,676	638	1,134	-7,728	12,122	-1,246	372	7,420	-19,376	9,898	9,798	-2,630	16,358	9,761	-2,019
2009 I	909	-4,867	-13,438	3,219	-1,078	-5,255	-21,419	399	2,587	2,902	16,912	-7,712	9,567	7,284	172	32,111	11,601	-2,224
2009 II	1,217	-5,259	-1,912	-6,664	-547	4,733	-9,649	596	6,566	10,614	31,813	-10,867	1,440	-20,088	-577	19,497	11,065	-657
2009 III	1,085	-28,394	5,278	-17,630	-13,074	-993	-54,813	16,723	14,996	9,520	16,319	-13,655	-7,235	16,695	9,156	62,519	8,791	4,845
2009 IV	618	-9,108	1,344	-15,613	3,082	-741	-21,036	6,751	2,097	15,337	23,029	-9,641	-3,091	328	-101	34,710	14,292	-2,478
2010 I	1,174	3,146	-5,179	-27,253	-3,667	-3,876	-36,829	11,137	-482	12,792	14,172	-7,697	21	14,853	1,002	45,798	10,143	1,940
2010 II	1,265	-9,559	-1,263	758	54	-5,799	-15,809	8,903	7,926	28,891	16,633	-12,657	340	-25,963	398	24,470	9,927	3,016
2010 III	1,120	-2,238	-7,133	5,009	-985	1,042	-4,305	-7,976	2,909	16,590	19,587	-9,881	415	1,949	-220	23,373	20,188	-3,942
2010 IV	1,198	-31,097	-960	-6,700	609	-11,392	-49,540	12,055	7,826	8,869	19,103	-10,288	2,362	17,899	-34	57,791	9,449	144
2011 I	1,278	-11,130	-2,875	-15,055	-2,564	3,912	-27,712	12,183	9,289	12,926	12,180	-13,003R	811	7,256	1,041	42,316	15,882	-2,098
2011 II	1,304	-3,164	-2,062	-21,562	-721	3,799	-23,710	17,441	2,149	15,026	-19,663R	5,162	4,677	51	41,391	18,985	-4,047	
2011 III	1,146	-15,419	-4,573	684	-1,185	7,417	-13,076	6,158	4,074	4,049	14,730	-11,235R	16,238	-12,467	386	21,785	9,855	684

Exports and imports by area (balance of payments basis)
Répartition des exportations et importations par région (sur la base de la balance des paiements)

Millions of dollars, seasonally adjusted at annual rates En millions de dollars, données désaisonnalisées, chiffres annuels

Year, quarter and month Année, trimestre ou mois	Merchandise exports Exportations					Merchandise imports Importations					Merchandise trade balance Solde de la balance commerciale		
	U.S. États- Unis	EEC CEE	Japan Japon	Other countries Autres pays	Total Total	U.S. États- Unis	EEC CEE	Japan Japon	Other countries Autres pays	Total Total	U.S. États- Unis	Rest of the world Reste du monde	Total Total
	V191634	V191635+ V191636	V191637	V191638+ V191639	V191565	V183548	V183549+ V183550	V183551	V183552+ V183553	V183480			
1996	222,461	17,405	12,423	27,790	280,079	180,010	20,576	7,227	29,875	237,689	42,451	-60	42,390
1997	242,542	17,950	11,926	30,961	303,378	211,451	24,239	8,711	33,325	277,727	31,091	-5,438	25,651
1998	269,319	19,324	9,746	28,773	327,162	233,778	25,224	9,672	34,725	303,399	35,541	-11,778	23,763
1999	309,117	20,387	10,126	29,406	369,035	249,485	28,451	10,592	38,497	327,026	59,632	-17,621	42,009
2000	359,021	24,120	11,297	34,934	429,372	266,511	33,426	11,730	50,670	362,337	92,510	-25,475	67,035
2001	352,165	23,599	10,121	34,845	420,730	254,331	35,151	10,572	50,017	350,071	97,834	-27,175	70,659
2002	347,052	22,456	10,115	34,416	414,039	255,233	36,048	11,733	53,714	356,727	91,819	-34,508	57,312
2003	328,983	24,119	9,800	36,221	399,122	240,356	35,184	10,646	56,524	342,710	88,627	-32,214	56,412
2004	350,576	26,898	9,846	41,685	429,006	250,038	36,467	10,095	66,558	363,158	100,538	-34,691	65,848
2005	368,279	28,004	10,173	43,754	450,210	259,333	38,554	11,213	78,738	387,838	108,946	-46,574	62,372
2006	361,442	32,186	10,278	50,046	453,952	265,088	42,095	11,850	85,313	404,345	96,354	-46,748	49,607
2007	355,732	38,545	10,027	58,817	463,120	270,067	42,367	11,967	91,283	415,683	85,665	-38,228	47,437
2008	370,005	39,203	11,784	67,762	488,754	281,535	46,694	11,672	103,876	443,777	88,470	-43,493	44,977
2009	271,109	32,056	8,862	57,316	369,343	236,290	38,770	9,329	89,692	374,081	34,819	-39,557	-4,738
2010	296,672	36,462	9,717	61,984	404,834	259,953	40,349	10,067	103,464	413,833	36,719	-45,717	-8,999
2007 III	348,236	36,426	9,224	60,244	454,130	270,867	42,858	11,694	90,670	416,089	77,369	-39,328	38,041
2007 IV	338,645	36,591	9,541	58,012	442,789	261,052	40,790	12,205	91,822	405,869	77,593	-40,673	36,920
2008 I	359,634	36,168	9,800	62,598	468,199	268,044	41,354	11,843	98,378	419,620	91,590	-43,009	48,579
2008 II	387,648	39,391	12,476	70,225	509,740	283,208	49,154	11,782	104,210	448,354	104,440	-43,054	61,386
2008 III	391,667	40,385	12,478	72,317	516,848	289,340	50,606	11,714	106,440	458,101	102,327	-43,580	58,747
2008 IV	341,072	40,867	12,384	65,908	460,237	285,547	45,662	11,348	106,476	449,034	55,525	-44,327	11,196
2009 I	280,731	34,125	10,282	58,413	383,551	240,534	39,530	9,948	91,936	381,949	40,197	-38,594	1,602
2009 II	254,946	30,369	8,246	58,722	352,282	227,287	38,329	8,761	86,839	361,216	27,659	-36,592	-8,934
2009 III	266,455	29,900	8,143	56,676	361,174	237,696	35,774	9,372	89,824	372,666	28,759	-40,251	-11,492
2009 IV	282,302	33,831	8,777	55,456	380,366	239,640	41,448	9,236	90,169	380,492	42,662	-42,789	-126
2010 I	295,591	32,703	8,960	58,224	395,478	248,086	39,780	9,444	97,021	394,332	47,505	-46,358	1,146
2010 II	298,588	31,872	9,244	60,581	400,285	263,142	37,466	10,482	100,964	412,054	35,446	-47,215	-11,769
2010 III	292,534	36,718	9,733	59,385	398,369	266,918	40,930	10,157	107,245	425,250	25,616	-52,496	-26,881
2010 IV	299,975	44,554	10,930	69,746	425,204	261,664	43,220	10,186	108,626	423,696	38,311	-36,802	1,508
2011 I	324,816	38,697	11,642	68,819	443,974	269,138	44,653	9,848	115,403	439,042	55,678	-50,746	4,932
2011 II	323,232	38,460	10,336	69,471	441,499	277,946	47,287	7,185	123,420	455,837	45,286	-59,625	-14,338
2011 III	326,092	46,364	12,294	75,271	460,021	285,623	46,443	9,474	117,368	458,908	40,469	-39,356	1,113
2010 A	298,388	37,458	9,833	56,924	402,605	265,514	43,236	9,973	110,362	429,085	32,874	-59,356	-26,480
2010 S	285,260	36,985	9,354	64,428	396,028	266,363	40,217	10,625	106,817	424,021	18,897	-46,892	-27,993
2010 O	288,691	41,556	10,897	67,942	409,086	265,646	41,132	10,393	108,518	425,689	23,045	-39,648	-16,603
2010 N	295,616	46,589	10,612	65,321	418,136	255,677	44,248	9,914	109,909	419,748	39,939	-41,549	-1,612
2010 D	315,617	45,516	11,282	75,976	448,390	263,670	44,280	10,252	107,449	425,651	51,947	-29,207	22,739
2011 J	338,196	42,564	12,304	68,860	461,922	275,894	45,016	9,991	110,390	441,290	62,302	-41,669	20,632
2011 F	313,561	33,337	11,795	65,934	424,628	259,307	42,534	10,260	114,660	426,760	54,254	-56,388	-2,132
2011 M	322,690	40,190	10,829	71,663	445,372	272,212	46,410	9,295	121,159	449,076	50,478	-54,182	-3,704
2011 A	325,343	34,632	10,778	67,830	438,583	278,366	46,370	6,361	117,510	448,609	46,977	-57,001	-10,026
2011 M	326,707	40,759	11,389	68,796	447,652	280,968	46,009	7,370	126,461	460,808	45,739	-58,896	-13,156
2011 J	317,646	39,990	8,839	71,786	438,262	274,502	49,480	7,824	126,288	458,093	43,144	-62,977	-19,831
2011 J	323,099	43,897	11,047	70,834	448,877	282,481	46,849	9,790	112,886	452,006	40,618	-43,747	-3,129
2011 A	320,165	47,965	12,067	75,631	455,828	288,914	45,751	9,571	118,540	462,778	31,251	-38,199	-6,950
2011 S	335,012	47,231	13,766	79,349	475,357	285,473	46,728	9,061	120,678	461,940	49,539	-36,121	13,417
2011 O	336,469	41,164	10,602	77,851	466,086	293,896	45,581	10,147	122,312	471,936	42,573	-48,423	-5,850
2011 N	342,772	49,748	11,105	77,506	481,130	287,900	46,763	10,126	123,457	468,246	54,872	-41,987	12,884

Seasonally adjusted at annual rates **Données désaisonnalisées, chiffres annuels**

Year and quarter Année ou trimestre	Commodities Produits de base				Motor vehicles and parts Véhicules automobiles et pièces détachées	Other manufactured goods Autres produits manufacturés		Special transactions Opérations spéciales	Other balance of payments adjustments Autres ajustements de la balance des paiements	Total goods* Ensemble des biens*	
	Agricultural and fish products Produits de l'agriculture et de la pêche	Energy products Produits énergétiques	Forestry products Produits forestiers	Industrial goods and materials Matières et biens industriels		Machinery and equipment Machines et matériel	Other consumer goods Autres biens de consommation				
										V1997751	
Price 2002 = 100 Prix 2002 = 100	2000	94.4	114.2	105.0	102.3	95.7	98.8	97.7	101.4	102.7	100.9
	2001	99.8	116.4	107.0	101.0	99.1	99.5	99.4	103.0	103.7	102.4
	2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	2003	97.9	124.2	92.9	99.6	91.4	95.9	100.2	98.9	67.2	98.4
	2004	96.4	137.2	100.0	110.0	87.1	94.0	100.5	101.3	56.9	100.6
	2005	89.5	175.0	94.5	116.1	82.3	92.6	101.1	104.2	57.3	103.4
	2006	88.3	171.8	89.2	130.0	78.7	91.0	101.7	103.9	57.7	103.5
	2007	94.5	172.4	83.7	140.6	75.1	89.9	101.9	104.7	51.3	104.2
	2008	111.7	232.7	85.8	149.6	77.6	90.6	102.2	121.9	66.9	116.1
	2009	102.3	151.5	80.5	134.3	82.8	94.6	104.2	108.2	58.8	103.1
	2010	97.5	167.5	83.2	147.2	76.7	91.5	104.2	110.9	57.6	105.8
	2008 III	116.2	266.5	87.9	157.5	76.7	90.1	102.3	129.9	66.6	122.2
	2008 IV	114.5	191.2	92.7	151.2	86.9	96.3	103.2	124.2	95.5	115.4
	2009 I	108.1	148.2	87.0	135.0	88.2	97.7	103.9	111.4	77.1	105.7
	2009 II	105.8	142.8	79.6	130.9	84.4	95.1	104.4	108.0	55.5	101.9
	2009 III	99.3	143.7	78.0	134.3	80.5	93.2	104.2	107.2	50.8	100.6
	2009 IV	95.9	171.4	77.3	137.0	78.2	92.4	104.5	106.3	51.7	104.3
	2010 I	94.3	182.6	80.1	140.6	77.1	91.2	104.5	110.5	53.2	106.2
	2010 II	94.9	157.4	85.5	145.9	76.7	91.7	104.0	109.4	59.7	104.1
	2010 III	97.5	155.2	84.3	146.5	77.5	91.5	104.2	110.0	58.9	104.1
	2010 IV	103.0	174.7	82.9	155.8	75.6	91.6	104.0	113.6	58.5	108.6
	2011 I	106.5	186.6	83.7	159.9	75.4	90.6	103.5	116.7	54.9	111.0
	2011 II	110.4	193.1	83.0	167.4	74.2	89.2	104.7	119.4	52.4	113.1
	2011 III	109.3	183.4	82.4	171.0	75.1	91.8	105.5	122.6	62.8	113.2
		V1992162	V1992163	V1992164	V1992165	V1992167	V1992166	V1992168	V1992169	V1992170	V1992161
Volume (millions of chained 2002 dollars) Volumes (en millions de dollars enchaînés de 2002)	2000	29,241	46,516	40,731	66,436	102,326	111,370	15,555	7,868	6,568	425,306
	2001	31,134	47,465	37,644	67,149	93,383	103,032	16,402	7,938	6,022	410,758
	2002	30,874	49,329	37,245	70,171	96,675	97,091	17,679	8,233	6,737	414,034
	2003	29,894	48,653	37,172	67,075	95,705	92,444	17,152	7,773	10,640	405,483
	2004	31,809	49,621	39,417	70,833	103,712	96,917	17,181	7,879	10,596	426,554
	2005	33,628	49,542	38,573	72,512	107,038	100,475	16,969	7,953	10,698	435,277
	2006	35,671	50,545	37,494	72,391	104,245	102,472	17,515	8,402	10,741	438,581
	2007	36,782	52,939	34,923	74,525	102,430	103,943	18,391	7,794	11,277	444,483
	2008	36,583	54,045	29,628	74,403	79,364	101,749	17,779	6,870	8,785	421,122
	2009	36,366	52,667	24,263	58,910	53,326	84,613	17,209	6,099	8,848	358,057
	2010	37,892	54,293	26,262	65,488	73,994	83,158	15,770	3,584	9,383	382,858
	2008 III	35,446	52,984	29,471	76,695	79,999	103,262	18,616	6,748	8,440	422,919
	2008 IV	37,273	53,074	27,099	67,847	66,075	101,098	18,464	7,072	6,100	398,951
	2009 I	37,140	51,795	24,375	60,836	44,110	94,372	18,632	6,600	7,068	362,705
	2009 II	37,814	50,558	23,785	56,715	44,523	84,018	17,284	6,020	8,868	345,830
	2009 III	34,510	55,229	24,128	57,394	57,391	82,698	16,388	5,904	9,788	358,920
	2009 IV	35,999	53,084	24,763	60,693	67,280	77,362	16,532	5,872	9,668	364,773
	2010 I	37,999	53,329	25,904	64,822	69,370	77,167	16,076	3,980	9,940	372,399
	2010 II	37,546	55,816	26,050	63,766	78,195	82,650	15,864	3,756	8,524	384,702
	2010 III	37,474	53,429	25,764	63,975	75,528	85,746	16,176	3,592	9,604	382,612
	2010 IV	38,549	54,596	27,328	69,389	72,881	87,070	14,964	3,008	9,464	391,719
	2011 I	35,583	60,486	27,088	69,265	78,261	84,011	15,300	3,396	10,512	400,636
	2011 II	36,152	56,724	27,644	67,383	76,061	85,145	14,784	3,136	10,100	390,966
	2011 III	38,020	58,128	27,397	71,360	75,948	92,461	16,044	3,060	8,856	407,118

* The totals shown are chain Fisher aggregations. For more information on chain Fisher aggregations, please visit the Statistics Canada website: <<http://www.statcan.gc.ca>>.* **Chiffre établi selon la formule de l'indice en chaîne de Fisher. On trouvera plus de renseignements à ce sujet dans le site Web de Statistique Canada, à l'adresse : <<http://www.statcan.gc.ca>>.**

Seasonally adjusted at annual rates Données désaisonnalisées, chiffres annuels

Year and quarter Année ou trimestre	Commodities Produits de base				Motor vehicles and parts Véhicules et biens industriels	Other manufactured goods Autres produits manufacturés		Special transactions Opérations spéciales	Other balance of payments adjustments Autres ajustements de la balance des paiements	Total goods* Ensemble des biens*	
	Agricultural and fish products Produits de l'agriculture et de la pêche	Energy products Produits énergétiques	Forestry products Produits forestiers	Industrial goods and materials Matières et biens industriels		Machinery and equipment Machines et matériel	Other consumer goods Autres biens de consommation				
	V1997754										
Price 2002 = 100 Prix 2002 = 100	2000	95.4	100.6	101.4	97.6	96.4	98.3	95.5	97.6	91.3	97.4
	2001	98.7	96.8	101.5	101.1	98.9	100.1	99.8	99.9	97.6	99.8
	2002	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	2003	96.3	110.5	94.5	94.1	94.1	89.3	90.9	92.9	97.0	93.2
	2004	94.1	126.8	96.1	97.7	90.9	82.6	84.8	90.4	104.6	91.0
	2005	92.0	160.8	91.8	99.6	87.3	77.6	81.3	89.3	136.8	90.4
	2006	89.5	179.1	83.4	104.2	84.6	73.7	78.0	87.9	149.0	89.6
	2007	92.1	183.5	81.4	102.2	80.8	70.4	74.6	84.6	178.0	87.4
	2008	100.8	241.2	78.8	112.5	80.3	71.4	76.6	91.0	136.7	92.1
	2009	104.6	164.2	78.9	108.3	84.9	77.5	83.7	91.3	101.1	91.3
	2010	98.6	195.8	77.2	106.9	81.0	70.1	77.5	87.0	135.1	88.5
	2008 III	103.5	275.1	77.8	117.5	79.7	70.0	75.6	92.5	143.0	94.1
	2008 IV	110.1	214.7	85.6	123.9	86.2	81.0	87.5	98.5	85.3	98.8
	2009 I	111.7	148.1	87.7	116.6	88.4	83.8	90.6	97.5	78.8	95.9
	2009 II	107.4	156.9	78.6	107.9	86.1	79.0	85.1	92.3	89.8	91.8
	2009 III	100.2	167.4	76.1	104.5	83.5	74.4	80.8	88.6	109.3	88.9
	2009 IV	99.3	184.3	73.0	104.1	81.4	72.6	78.1	86.8	126.6	88.4
	2010 I	101.0	203.4	73.9	104.3	81.4	71.1	77.8	87.6	128.2	88.8
	2010 II	97.5	190.3	78.2	105.8	81.1	70.2	76.8	87.5	133.8	87.9
	2010 III	99.4	184.2	79.8	107.5	81.5	70.4	78.7	87.1	131.5	88.5
	2010 IV	96.6	205.4	77.0	109.9	80.1	68.9	76.6	85.9	146.9	88.8
	2011 I	101.1	234.9	74.4	110.1	79.0	67.2	75.6	87.5	181.0	89.8
	2011 II	98.6	263.4	72.7	111.8	78.3	65.8	74.6	87.9	211.0	90.6
	2011 III	101.3	246.1	74.0	115.5	79.4	67.1	77.1	88.9	173.8	91.4
		V1992179	V1992180	V1992181	V1992182	V1992184	V1992183	V1992185	V1992186	V1992187	V1992178
Volume (millions of chained 2002 dollars) Volumen (en millions de dollars enchaînés de 2002)	2000	19,458	17,700	3,022	70,978	80,377	125,039	42,002	6,813	7,123	372,062
	2001	20,639	18,274	2,847	67,664	73,395	111,816	43,000	6,858	6,526	350,781
	2002	21,778	16,567	3,138	68,891	81,470	105,948	46,475	5,974	6,487	356,728
	2003	22,329	17,921	3,181	69,381	81,291	110,610	50,990	5,722	6,538	367,837
	2004	22,744	19,502	3,307	75,198	85,096	126,123	56,374	5,484	6,045	399,048
	2005	23,976	20,921	3,414	78,837	89,839	143,126	60,860	5,210	5,186	429,125
	2006	26,220	19,378	3,698	80,803	94,415	155,678	66,710	5,448	5,063	451,159
	2007	27,769	20,324	3,681	83,593	98,995	165,934	73,601	6,163	4,555	476,111
	2008	28,320	22,049	3,636	82,154	89,878	172,367	75,394	6,626	6,969	482,274
	2009	28,083	20,698	3,032	69,380	65,518	139,353	68,882	5,209	7,991	410,397
	2010	30,006	20,755	3,432	81,323	84,835	162,475	74,579	5,687	6,545	467,635
	2008 III	28,484	21,629	3,713	81,896	92,118	174,438	77,800	7,108	6,424	486,709
	2008 IV	27,672	22,776	3,308	75,516	78,247	160,500	70,269	5,560	10,320	454,404
	2009 I	27,133	21,025	2,925	69,060	53,815	139,467	65,983	5,492	10,004	398,266
	2009 II	27,586	20,323	2,900	66,162	56,174	136,715	67,774	4,680	8,492	393,476
	2009 III	28,675	21,348	3,059	69,128	72,684	140,325	69,517	5,228	7,064	419,322
	2009 IV	28,937	20,096	3,242	73,168	79,397	140,905	72,253	5,436	6,404	430,524
	2010 I	28,415	18,915	3,535	78,527	85,392	146,177	72,443	4,952	6,740	443,850
	2010 II	29,912	20,495	3,470	82,341	86,863	161,093	73,470	5,844	6,748	468,590
	2010 III	30,221	22,925	3,400	82,035	84,910	170,366	75,074	6,044	6,672	480,748
	2010 IV	31,474	20,684	3,321	82,388	82,176	172,262	77,329	5,908	6,020	477,350
	2011 I	31,189	20,690	3,283	83,581	91,821	178,130	76,155	6,092	5,168	489,153
	2011 II	32,771	21,188	3,375	87,726	87,237	190,609	79,387	5,896	4,480	503,676
	2011 III	32,667	19,851	3,413	86,894	92,088	184,805	78,065	7,172	5,468	501,000

* The totals shown are chain Fisher aggregations. For more information on chain Fisher aggregations, please visit the Statistics Canada website: <<http://www.statcan.gc.ca>>.* Chiffre établi selon la formule de l'indice en chaîne de Fisher. On trouvera plus de renseignements à ce sujet dans le site Web de Statistique Canada, à l'adresse : <<http://www.statcan.gc.ca>>.

Notes to the tables

Notes relatives aux tableaux

Symbols used in tables

- D Data column is discontinued.
- E Estimated
- R Revised
- Value is zero or rounded to zero.

Note: Blank spaces in columns indicate that data are either not available or not applicable. Owing to the rounding of figures, components may not always add up to the totals shown. A horizontal rule in the body of the table indicates either a break in the series or that the earlier figures are available only at a more aggregated level.

CANSIM - Databank identification numbers

Many of the time series published in the *Bank of Canada Banking and Financial Statistics* are available from Statistics Canada in machine-readable form. Each time series of annual, quarterly, monthly, or weekly data on CANSIM (Statistics Canada's socio-economic database) has an identification number with a V prefix (as in V1432). The identification number is given as a reference at the top of each column of data and refers to the series of weekly, monthly, or quarterly data in that column. Current and revised data are entered into CANSIM immediately on release.

Weekly series

The tables in the *Banking and Financial Statistics* do not cover a full year of weekly data. For all Wednesday series, in the event that a holiday falls on a Wednesday, data for the preceding business day will be shown. Figures for weekly series in Tables F11-F15 are available on request from the Bank of Canada's Financial Markets Department. Figures for other weekly series for which the Bank of Canada is the source are available on request from the Department of Monetary and Financial Analysis, Bank of Canada, Ottawa K1A 0G9.

Abréviations utilisées dans les tableaux

- D Série supprimée
- E Chiffres estimatifs
- R Chiffres révisés
- Valeur nulle ou arrondie à zéro

Nota - Les espaces vides des colonnes signifient que les données ne sont pas disponibles ou ne s'appliquent pas. Du fait que les chiffres sont arrondis, la somme des éléments ne correspond pas toujours exactement au total indiqué. Une ligne horizontale dans le corps d'un tableau indique soit qu'il y a une rupture dans une série, soit que les données des périodes antérieures n'existent que sous une forme plus agrégée.

CANSIM – Numéros de référence des séries de Databank

Nombre de séries chronologiques publiées dans les *Statistiques bancaires et financières* peuvent être obtenues de Statistique Canada sous une forme lisible par machine. Chaque série chronologique – annuelle, trimestrielle, mensuelle ou hebdomadaire – faisant partie de CANSIM (la base de données socio-économiques de Statistique Canada) est désignée par un numéro de référence comportant le préfixe V (par exemple : V1432). Dans nos tableaux, le numéro apparaît en tête de colonne et désigne la série hebdomadaire, mensuelle ou trimestrielle qui figure dans la colonne. Les données courantes et les données révisées sont introduites dans le fichier CANSIM dès qu'elles sont publiées.

Séries hebdomadaires

Dans les tableaux des *Statistiques bancaires et financières*, les séries hebdomadaires ne couvrent pas une année entière. Lorsque le mercredi est un jour férié, les statistiques du mercredi sont établies à partir des données du jour ouvrable précédent. Le département des Marchés financiers de la Banque du Canada fournit sur demande les données des séries hebdomadaires figurant aux Tableaux F11 à F15. Pour obtenir les données des autres séries hebdomadaires, il faut s'adresser au département des Études monétaires et financières, Banque du Canada, Ottawa K1A 0G9.

A1

- (1) In February 1991, the federal government and the Bank of Canada jointly announced a series of targets for reducing inflation to the midpoint of a range of 1 to 3 per cent by the end of 1995. In December 1993, this target range was extended to the end of 1998. In February 1998, it was extended again to the end of 2001. In May 2001, it was extended to the end of 2006. In November 2006, it was extended to the end of 2011.
- (2-3) Year-to-year percentage change in consumer price index (Table H8). The core CPI is the CPI excluding eight of the most volatile components: fruit, vegetables, gasoline, fuel oil, natural gas, intercity transportation, tobacco, and mortgage-interest costs, as well as the effect of changes in indirect taxes on the other CPI components.
- (4-5) The *operating band* is the Bank of Canada's 50-basis-point target range for the average overnight rate paid by investment dealers to finance their money market inventory.
- (6) The *overnight money market financing rate* is an estimate compiled by the Bank of Canada. This measure includes overnight funding of the major money market dealers through general collateral buyback arrangements (repo) including special purchase and resale agreements with the Bank of Canada. Prior to 1996, data exclude all repo activity with the exception of those arranged directly with the Bank of Canada. These latter have been included in the calculation since 1995.
- (7) *90-day commercial paper rate*. The rate shown is the Bank of Canada's estimate of operative market trading levels on the date indicated for major borrowers' paper.
- (8) The Canadian-dollar effective exchange rate index (CERI) is a weighted average of bilateral exchange rates for the Canadian dollar against the currencies of Canada's major trading partners. The CERI replaced the C-6 index in October 2006. (See the Autumn 2006 issue of the *Bank of Canada Review*, pages 41 to 46.) The C-6 index and the Monetary Conditions Index (MCI) have been discontinued effective December 31, 2006. The Bank has not used the MCI as an input into its monetary policy decisions for some time.
- (9) M1+ (gross): Currency outside banks plus personal and non-personal chequable deposits held at chartered banks plus all chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires (excluding deposits of these institutions) plus continuity adjustments.
- (10) M1++ (gross): M1+ (gross) plus non-chequable notice deposits held at chartered banks plus all non-chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires less interbank non-chequable notice deposits plus continuity adjustments.
- (11) M2++ (gross): M2+ (gross) plus Canada Savings Bonds and other retail instruments plus cumulative net contributions to mutual funds other than Canadian dollar money market mutual funds [which are already included in M2+ (gross)].
- (12) Yield spreads between *conventional* and *Real Return Bonds* are based on actual mid-market closing yields of the selected long-term bond issue. At times, some of the change in the yield that occurs over a reporting period may reflect switching to a more current issue. Yields for *Real Return Bonds* are mid-market closing yields for the last Wednesday of the month and are for the 3.00% bond maturing 1 December 2036. Prior to 23 November 2001, the benchmark bond was 4.00% maturing 1 December 2031. Prior to 3 September 1998, the benchmark bond was 4.25% maturing 1 December 2021.

A1

- (1) En février 1991, le gouvernement fédéral et la Banque du Canada ont annoncé conjointement l'établissement d'une série de cibles en vue de ramener l'inflation au milieu d'une fourchette de 1 à 3 % pour la fin de 1995. En décembre 1993, il a été décidé de maintenir cette fourchette jusqu'à la fin de 1998. En février 1998, son application a été prolongée jusqu'à la fin de 2001. De nouveau en mai 2001, celle-ci a été prolongée jusqu'à la fin de 2006. En février 1998, son application a été prolongée jusqu'à la fin de 2001 et, en mai 2001, celle-ci a été prolongée jusqu'à la fin de 2006. De nouveau en novembre 2006, cette même fourchette a été reconduite jusqu'à la fin de 2011.
- (2-3) Variation sur douze mois de l'indice des prix à la consommation (Tableau H8). L'indice de référence correspond à l'indice des prix à la consommation excluant huit des composantes les plus volatiles de l'IPC, à savoir les fruits, les légumes, l'essence, le mazout, le gaz naturel, le transport interurbain, le tabac et les intérêts sur prêts hypothécaires de même que l'effet des modifications des impôts indirects sur les autres composantes de l'IPC.
- (4-5) La *fourchette opérationnelle* est la fourchette de 50 points de base établie par la Banque du Canada pour l'évolution du taux moyen auquel les courtiers en valeurs mobilières financent au jour le jour leurs stocks de titres du marché monétaire.
- (6) *Taux du financement à un jour*. Il s'agit d'une estimation faite par la Banque du Canada. Cette mesure comprend le taux du financement à un jour obtenu par les principaux négociants du marché monétaire sous forme d'opérations générales de nantissement, notamment de pensions spéciales conclues avec la Banque du Canada. Avant 1996, toutes les opérations de pension étaient exclues des données à l'exception de celles qui étaient négociées directement avec la Banque du Canada. Ces dernières sont prises en compte dans les calculs depuis 1995.
- (7) *Taux du papier commercial à 90 jours*. Il s'agit d'une estimation, faite à la Banque du Canada, des taux effectivement pratiqués sur le marché par les principaux emprunteurs à la date indiquée.
- (8) L'indice de taux de change effectif du dollar canadien (indice TCEC) est une moyenne pondérée des taux de change bilatéraux du dollar canadien par rapport aux monnaies des principaux partenaires commerciaux du Canada. En octobre 2006, cet indice a remplacé l'indice C-6. (Voir la livraison de l'automne 2006 de la *Revue de la Banque du Canada*, pages 45 à 50.) L'indice C-6 et l'indice des conditions monétaires (ICM) ont cessé d'être publiés en date du 31 décembre 2006. Depuis un certain temps, la Banque ne tient plus compte de l'ICM aux fins de ses décisions de politique monétaire.
- (9) M1+ (brut) : Monnaie hors banques, plus les dépôts des particuliers et autres que ceux des particuliers transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions (à l'exclusion des dépôts de ces institutions), auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données.
- (10) M1++ (brut) : M1+ (brut) plus les dépôts à préavis non transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts non transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions, moins les dépôts interbancaires à préavis non transférables par chèque, auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données
- (11) M2++ (brut) : M2+ (brut) plus les obligations d'épargne du Canada, les autres titres de placement au détail et les montants cumulatifs nets versés dans les fonds communs de placement autres que les fonds du marché monétaire en dollars canadiens (lesquels sont déjà comptabilisés dans M2+ (brut)).
- (12) L'écart de rendement entre les *obligations classiques* et à *rendement réel* est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur, à la clôture, d'une émission d'obligations à long terme prédéterminée. Les variations des taux de rendement observées sur une période peuvent être partiellement imputables au remplacement de l'émission par une autre plus récente. Le rendement des *obligations à rendement réel* est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et

- (13–14) CPI excluding food, energy, and the effect of changes in indirect taxes. CPIW adjusts each of the CPI basket weights by a factor that is inversely proportional to the component's variability. For more details, see "Statistical measures of the trend rate of inflation." *Bank of Canada Review*, Autumn 1997, 29–47.
- (15) *Unit labour costs* are defined as aggregate labour income per unit of output (real GDP at basic prices).
- (16) IPPI: Industrial product price index for finished products comprises the prices of finished goods that are most commonly used for immediate consumption or for capital investment.
- (17) Data for average hourly earnings of permanent workers are from Statistics Canada's *Labour Force Information* (Catalogue 71-001).

A2

The majority of data in this table are based on, or derived from, series published in other statistical tables in the *Banking and Financial Statistics*. For each column in Table A2, a more detailed description is given below, as well as the source table in the *Banking and Financial Statistics*, where relevant.

- (1) M1+ (gross): Currency outside banks plus personal and non-personal chequable deposits held at chartered banks plus all chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires (excluding deposits of these institutions) plus continuity adjustments.
- (2) M1++ (gross): M1+ (gross) plus non-chequable notice deposits held at chartered banks plus all non-chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires less interbank non-chequable notice deposits plus continuity adjustments.
- (3) M2+ (gross): M2 (gross) plus deposits at trust and mortgage loan companies and government savings institutions, deposits and shares at credit unions and caisses populaires, and life insurance company individual annuities and money market mutual funds plus adjustments to M2+ (gross) described in notes to Table E1.
- (4) M2++ (gross): M2+ (gross) plus Canada Savings Bonds and other retail instruments plus cumulative net contributions to mutual funds other than Canadian dollar money market mutual funds [which are already included in M2+ (gross)].
- (5) Short-term business credit (Table E2)
- (6) Total business credit (Table E2)
- (7) Consumer credit (Table E2)
- (8) Residential mortgage credit (Table E2)
- (9) Gross domestic product in current prices (Table H1)
- (10) Gross domestic product in chained 2002 dollars (Table H2)
- (11) Gross domestic product by industry (Table H4)
- (12) Civilian employment as per labour force survey (Table H5)
- (13) Unemployment as a percentage of the labour force (Table H5)
- (14–15) Data for capacity utilization rates are obtained from the Statistics Canada

- vendeur établie à la clôture le dernier mercredi du mois et se rapporte aux obligations à rendement réel 3,00 % arrivant à échéance le 1^{er} décembre 2036. Avant le 23 novembre 2001, l'émission de référence était l'émission 4,00 % échéant le 1^{er} décembre 2031. Avant le 3 septembre 1998, l'émission de référence était l'émission 4,25 % échéant le 1^{er} décembre 2021.
- (13-14) IPCX exclut les huit composantes les plus volatiles de l'IPC ainsi que l'effet des modifications des impôts indirects sur les autres composantes. IPCP multiplie chacune des pondérations des composantes du panier de l'IPC par un facteur qui est inversement proportionnel à la variabilité de la composante. Pour plus de renseignements, voir l'article intitulé « Mesures statistiques du taux d'inflation tendanciel » et publié dans la livraison d'automne 1997 de la *Revue de la Banque du Canada*, pages 29-47.
- (15) *Coûts unitaires de main-d'œuvre*. Il s'agit du revenu total du travail par unité produite (PIB réel aux prix de base).
- (16) IPPI : Indice des prix des produits industriels finis. Cet indice englobe les prix des produits finis qui sont les plus couramment utilisés à des fins de consommation immédiate ou d'investissement.
- (17) Les chiffres relatifs aux gains horaires moyens des employés permanents sont tirés de la publication de Statistique Canada intitulée *Information population active* (n° 71-001 au catalogue).

A2

La plupart des données du Tableau A2 sont tirées des séries publiées dans d'autres tableaux des *Statistiques bancaires et financières*. On trouvera ci-dessous, pour chaque colonne de données, une description détaillée et, le cas échéant, le numéro du tableau des *Statistiques bancaires et financières* d'où proviennent les chiffres.

- (1) M1+ (brut) : Monnaie hors banques, plus les dépôts des particuliers et autres que ceux des particuliers transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions (à l'exclusion des dépôts de ces institutions), auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données.
- (2) M1++ (brut) : M1+ (brut) plus les dépôts à préavis non transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts non transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions, moins les dépôts interbancaires à préavis non transférables par chèque, auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données.
- (3) M2+ (brut) : M2 (brut) plus les dépôts dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire et dans les caisses d'épargne publiques, les dépôts et les parts sociales dans les caisses populaires et les credit unions, les rentes individuelles offertes par les compagnies d'assurance vie, les fonds communs de placement du marché monétaire et les corrections apportées à M2+ (brut) qui sont décrites dans les notes relatives au Tableau E1
- (4) M2++ (brut) : M2+ (brut) plus les obligations d'épargne du Canada, les autres titres de placement au détail et les montants cumulatifs nets versés dans les fonds communs de placement autres que les fonds du marché monétaire en dollars canadiens (lesquels sont déjà comptabilisés dans M2+ (brut))
- (5) Crédits à court terme aux entreprises (Tableau E2)
- (6) Ensemble des crédits aux entreprises (Tableau E2)
- (7) Crédit à la consommation (Tableau E2)
- (8) Crédit hypothécaire à l'habitation (Tableau E2)
- (9) Produit intérieur brut à prix courants (Tableau H1)
- (10) Produit intérieur brut en dollars enchaînés de 2002 (Tableau H2)
- (11) Produit intérieur brut par branche d'activité (Tableau H4)

- quarterly publication *Industrial Capacity Utilization Rates in Canada* (Catalogue 31-003), which provides an overview of the methodology. *Non-farm goods-producing industries* include logging and forestry; mines, quarries and oil wells; manufacturing; electric power and gas utilities; and construction.
- (16) Consumer price index (Table H8)
- (17) Consumer price index excluding eight of the most volatile components: fruit, vegetables, gasoline, fuel oil, natural gas, intercity transportation, tobacco, and mortgage-interest costs, as well as the effect of changes in indirect taxes on the other CPI components (Table H8)
- (18) Gross domestic product chain price index (Table H3)
- (19) Unit labour costs are defined as aggregate labour income per unit of output (real GDP at basic prices).
- (20–21) The data on wage settlements are published by Human Resources and Skills Development Canada and represent the effective annual increase in base wage rates for newly negotiated settlements. These data cover bargaining units with 500 or more employees. Contracts both with and without cost-of-living-allowance clauses are included.
- (22–23) Bank of Canada commodity price indexes: Total and total excluding energy (Table H9)
- (24) *Treasury bills* are mid-market rates for typical quotes on the Wednesday shown.
- (25–26) *Selected Government of Canada benchmark bond yields* are based on actual mid-market closing yields of selected Canada bond issues that mature approximately for the indicated term. At times, some of the change in the yield occurring over a reporting period may reflect a switch to a more current issue. Yields for *Real Return Bonds* are mid-market closing yields for the last Wednesday of the month and are for the 3.00% bond maturing 1 December 2036. Prior to 23 November 2001, the benchmark bond was 4.00% maturing 1 December 2031. Prior to 3 September 1998, the benchmark bond was 4.25% maturing 1 December 2021.
- (27–28) The data on the government surplus or deficit on a national accounts basis are taken from Statistics Canada's *National Income and Expenditure Accounts* (Catalogue 13-001), where the government surplus or deficit is referred to as "net lending."
- (29) Merchandise trade balance, balance of payments basis (Table J1)
- (30) Current account balance, balance of payments basis (Table J1)
- (31) U.S. dollar in Canadian dollars, average noon spot rate (Table I1)
- (12) Personnes ayant un emploi, d'après l'Enquête sur la population active (militaires exclus) (Tableau H5)
- (13) Taux de chômage, en pourcentage de la population active (Tableau H5)
- (14-15) Les données relatives aux taux d'utilisation des capacités sont tirées de la publication trimestrielle de Statistique Canada intitulée *Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada* (n° 31-003 au catalogue), qui fournit un aperçu de la méthodologie employée. Les *industries productrices de biens non agricoles* comprennent l'exploitation forestière, les mines, les carrières et les puits de pétrole, les industries manufacturières, la distribution de gaz et d'électricité et la construction.
- (16) Indice des prix à la consommation (Tableau H8)
- (17) Indice des prix à la consommation excluant huit des composantes les plus volatiles de l'IPC, à savoir les fruits, les légumes, l'essence, le mazout, le gaz naturel, le transport interurbain, le tabac et les intérêts sur prêts hypothécaires de même que l'effet des modifications des impôts indirects sur les autres composantes de l'IPC (Tableau H8)
- (18) Indice de prix en chaîne du produit intérieur brut (Tableau H3)
- (19) Revenu total du travail par unité produite (PIB réel aux prix de base)
- (20-21) Les données relatives aux accords salariaux sont publiées par Ressources humaines et Développement des compétences Canada. Elles représentent l'augmentation annuelle effective du taux de rémunération de base stipulée dans les nouvelles conventions collectives (assorties ou non de clauses de vie chère) et ne concernent que les unités de négociation comptant au moins 500 employés.
- (22-23) Indices des prix des produits de base de la Banque du Canada : indice global et indice hors énergie (Tableau H9)
- (24) Le rendement des *bons du Trésor* est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur types observés le mercredi indiqué.
- (25-26) *Quelques rendements d'obligations types du gouvernement canadien*. Les taux indiqués sont calculés en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur, à la clôture, de certaines émissions d'obligations du gouvernement canadien dont les échéances correspondent à peu près à celles indiquées. Les variations des taux de rendement observées sur une période peuvent être partiellement imputables au remplacement d'une émission par une autre plus récente. Le rendement des obligations à rendement réel est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur établie à la clôture le dernier mercredi du mois et se rapporte aux obligations à rendement réel 3,00 % arrivant à échéance le 1^{er} décembre 2036. Avant le 23 novembre 2001, l'émission de référence était l'émission 4,00 % échéant le 1^{er} décembre 2031. Avant le 3 septembre 1998, l'émission de référence était l'émission 4,25 % échéant le 1^{er} décembre 2021.
- (27-28) Les données relatives à l'excédent ou au déficit budgétaire de l'État sont tirées des *Comptes nationaux des revenus et dépenses* (n° 13-001 au catalogue), où elles figurent sous la rubrique « prêt net ».
- (29) Solde commercial établi sur la base de la balance des paiements (Tableau J1)
- (30) Solde des transactions courantes établi sur la base de la balance des paiements (Tableau J1)
- (31) Moyenne des cours au comptant du dollar É.-U. en dollars canadiens à midi (Tableau I1)

B1–B3

Source: Bank of Canada

The Bank of Canada commenced operations in March 1935 under the terms of the Bank of Canada Act of 1934. Data for the month-end series (Table B1) are available from the commencement of operations and for the Wednesday series (Table B2), from 1954. The statement of assets and liabilities presented in the tables follows in general the form presented in the Bank of Canada Act. In compliance with the 1991 Bank Act, the statutory requirement on chartered banks to hold reserves against certain of their deposit liabilities was reduced to zero in July 1994. Table B3 presents information consistent with the new framework for monetary policy implementation in the period after the inception of the Large Value Transfer System on 4 February 1999.

The Bank of Canada transitioned to reporting under International Financial Reporting Standards (IFRS) effective 1 January 2011.

B1–B2

Source: Bank of Canada

- *Government of Canada direct and guaranteed securities* held by the Bank are purchased in the open market from investment dealers and chartered banks, or directly from the Receiver General for Canada. Prior to 10 November 1999, this category includes the amount of securities held under purchase and resale agreements (PRAs).

- *Other bills* may be purchased by the Bank of Canada from time to time in conjunction with its open market operations. Prior to December 1980 they were also eligible for purchase and resale agreements with investment dealers.

- *Advances to members of the Canadian Payments Association*. Prior to 1 December 1980, these were made only to chartered banks and Quebec savings banks.

- *Investment in IDB* prior to 2 October 1975 represents the capital stock and debentures of the Industrial Development Bank. At that date the Federal Business Development Bank began operations and the capital stock of the IDB was purchased at par by the Government of Canada.

- *Other investments* consist mainly of holdings of U.S. dollar-denominated securities.

- *Other investments* (Table B2) comprise mainly holdings of U.S. dollar denominated securities and direct purchase of one-month bankers' acceptances.

- *Cheques on other banks and Government of Canada items in transit (net)* (Table B1). With the introduction on 16 July 1986 of retroactive settlement for the daily clearings of cheques and other payment items, cheques on other banks have been negligible or nonexistent, while Government of Canada items in transit (net) have been eliminated.

- *All other assets* (Table B1) consist principally of Bank premises and equipment. Beginning 10 November 1999, this category includes the amount of securities held under purchase and resale agreements (PRAs). Prior to that date, the amount of securities held under purchase and resale agreements is included in Government of Canada direct and guaranteed securities. In Table B2, for the period prior to 16 July 1986, all other assets also include cheques on other banks, Government of Canada items in transit (net) and accrued interest on investments. This category also includes other bills, advances to the Government of Canada, and investment in the IDB.

- *Purchase and resale agreements* (PRAs) are arrangements whereby the Bank of Canada provides temporary accommodation to certain money market participants through the purchase of Government of Canada securities with a commitment to resell them at a

B1–B3

Source : Banque du Canada

La Banque du Canada a commencé ses opérations en mars 1935, conformément aux dispositions de la *Loi sur la Banque du Canada* de 1934. Les données de fin de mois (Tableau B1) remontent à 1935 et celles du mercredi (Tableau B2), à 1954. La ventilation de l'actif et du passif de la Banque dans ces deux tableaux suit dans l'ensemble celle que l'on trouve dans la *Loi sur la Banque du Canada*. Conformément aux dispositions de la *Loi sur les banques* de 1991, les réserves que les banques doivent maintenir en fonction de certains éléments de leur passif-dépôts ont été éliminées en juillet 1994. Les données du Tableau B3 sont conformes aux modalités du nouveau cadre de mise en œuvre de la politique monétaire pour la période qui a suivi l'entrée en fonction, le 4 février 1999, du Système de transfert de paiements de grande valeur.

La Banque du Canada a adopté les Normes internationales d'information financière (les normes IFRS) le 1^{er} janvier 2011.

B1–B2

Source : Banque du Canada

- *Titres émis ou garantis par le gouvernement canadien*. La Banque du Canada achète ces titres soit dans le cadre de ses opérations d'open market avec les banques à charte ou les courtiers en valeurs mobilières, soit directement du Receveur général du Canada. Avant le 10 novembre 1999, ce poste comprend également le montant des titres pris en pension.

- *Les autres bons* sont ceux que la Banque du Canada peut acquérir de temps à autre dans le cadre de ses opérations d'open market. Avant décembre 1980, ces titres pouvaient aussi être utilisés dans le cadre d'opérations de prise en pension avec les courtiers en valeurs mobilières.

- *Avances aux membres de l'Association canadienne des paiements*. Jusqu'au 1^{er} décembre 1980, ces avances n'étaient consenties qu'aux banques à charte et aux banques d'épargne du Québec.

- *Titres émis par la BEI* (Banque d'expansion industrielle). Ce poste comprenait le capital-actions et les débentures de la Banque d'expansion industrielle jusqu'au 2 octobre 1975, date à laquelle la Banque fédérale de développement s'est substituée à la BEI. Les actions de la BEI ont alors été achetées à leur valeur nominale par le gouvernement canadien.

- *Autres placements*. Ce poste comprend principalement les titres libellés en dollars É.-U.

- *Les autres placements* (Tableau B2) comprennent principalement les titres libellés en dollars É.-U. et les acceptations bancaires à un mois achetées directement.

- *Chèques sur d'autres banques et Solde des effets du gouvernement canadien en compensation* (Tableau B1). Depuis l'adoption, le 16 juillet 1986, du mode de règlement rétroactif des opérations journalières de compensation des chèques et des autres effets de paiement, le solde des chèques tirés sur d'autres banques est négligeable ou nul, tandis que celui des effets du gouvernement canadien en compensation a été éliminé.

- *Autres éléments de l'actif* (Tableau B1). Comprend principalement les immeubles et le matériel appartenant à la Banque. À compter du 10 novembre 1999, ce poste comprend également le montant des titres pris en pension. Avant cette date, ces titres étaient regroupés avec les titres émis ou garantis par le gouvernement canadien. Au Tableau B2, cette rubrique englobe aussi, avant le 16 juillet 1986, les chèques sur d'autres banques, le solde des effets du gouvernement canadien en compensation ainsi que les intérêts courus sur les placements. Elle comprend également les bons autres que les bons du Trésor, les avances au gouvernement canadien et les titres émis par la BEI.

- *Effets pris en pension*. Les prises en pension sont des opérations par lesquelles la Banque du Canada accorde des facilités de caisse, à titre temporaire, à certains agents du marché monétaire en achetant de ces derniers des titres du gouvernement du Canada qu'elle s'engage à leur revendre à une date ultérieure. (On trouvera d'autres détails à ce sujet dans la note relative au Tableau B3.)

later date. (A fuller description of purchase and resale agreements can be found in the note to Table B3.)

- *Notes in circulation* include notes held by the chartered banks and by the general public. The total includes a small amount of notes issued by governments and banks before the Bank of Canada became the sole issuer of notes in circulation in Canada and took over the liability for these early notes from their original issuers.

- *Canadian dollar deposits of the Government of Canada.* This is the deposit account used by the Receiver General for Canada for current requirements. Receipts and disbursements made by the Bank of Canada in performing its fiscal agency functions for the government are handled through this account. The Receiver General for Canada also maintains deposit accounts with the participants in the Large Value Transfer System and the direct clearers of the Canadian Payments Association.

- *Other Canadian dollar deposits* (Table B1) include privately owned balances transferred by the chartered and savings banks because they have been unclaimed for 10 years. Prior to February 1983 this item also included deposits of the Quebec savings banks. In Table B2, the accounts of Government of Canada enterprises, foreign central banks and official institutions are also included.

- *Foreign currency liabilities* include balances maintained by the federal government and by other central banks.

- *All other liabilities* (Table B1) include the net revenue of the Bank of Canada payable to the Receiver General for Canada and the total of the paid-up capital (\$5 million), and the rest fund (\$25 million). At 31 December 1955, the rest fund had reached the maximum permitted under the Bank of Canada Act of five times the paid-up capital. Since then, all of the net revenue has been remitted to the Receiver General for Canada. Effective 1 January 2010, based on an agreement with the Minister of Finance, the Bank will deduct from its remittances an amount equal to unrealized losses on available-for-sale assets. Also included is accrued post retirement and post employment benefit liabilities.

B3

Source : Bank of Canada

Table B3 contains data pertaining to the Large Value Transfer System (LVTS) and open market operations conducted by the Bank of Canada. All data are reported as weekly and monthly totals, with the number of business days on which transactions occurred during the period reported.

Reflecting the change to next-day settlement of payments in the Automated Clearing Settlement System (ACSS), which was effective November 2003, end-of-day overdraft and long positions for this clearing and settlement system no longer exist. See *Technical Note: Elimination of Retroactive Settlement in the ACSS* in the Autumn 2003 issue of the *Bank of Canada Review*.

Overdraft loans are the amounts needed to cover deficits at the end of the day in the LVTS. Interest is charged on such overdraft loans at the Bank Rate, which is the upper limit of the Bank of Canada's Operating Band.

Overdraft loans are the amounts lent to LVTS participants by the Bank of Canada to cover deficits at the end of the day arising from the operation of the LVTS and any other loans to members of the Canadian Payments Association by the Bank of Canada. Interest on overnight loans to LVTS participants is charged at the Bank Rate, which is the upper limit of the Bank of Canada's operating band. Interest on any other loans is charged at a rate set by the Bank of Canada, which is typically the Bank Rate.

- *Billets en circulation.* Ce poste comprend les billets de la Banque du Canada détenus par les banques à charte et par le public. Il comprend également un petit montant de billets émis par les gouvernements et les banques du temps où le privilège d'émission n'était pas réservé exclusivement à la Banque du Canada et qui sont encore en circulation. La Banque du Canada est chargée de racheter ces billets pour le compte des émetteurs.

- *Dépôts en dollars canadiens du gouvernement canadien.* Il s'agit là du compte utilisé par le Receveur général du Canada pour effectuer ses opérations courantes. Les encaissements et les paiements effectués par la Banque du Canada à titre d'agent financier du gouvernement canadien sont imputés à ce compte. Le Receveur général du Canada a également des dépôts chez les participants au Système de transfert de paiements de grande valeur et chez les membres adhérents de l'Association canadienne des paiements.

- *Autres dépôts en dollars canadiens.* Comprennent, au Tableau B1, les comptes et autres effets transférés à la Banque du Canada par les banques à charte et les banques d'épargne, parce qu'ils n'ont pas été réclamés depuis dix ans. Avant février 1983, ce poste comprenait aussi les dépôts des banques d'épargne du Québec. Comprennent en outre, au Tableau B2, les dépôts des entreprises du gouvernement canadien, d'autres banques centrales et d'organismes officiels étrangers.

- *Engagements en monnaies étrangères.* Comprennent les dépôts en devises maintenus par le gouvernement canadien et par d'autres banques centrales.

- *Autres éléments du passif* (Tableau B1). Comprennent le montant net des revenus que la Banque du Canada doit verser au Receveur général du Canada, le capital versé (5 millions de dollars) et le fonds de réserve (25 millions de dollars). Au 31 décembre 1955, le fonds de réserve avait atteint le maximum fixé par la *Loi sur la Banque du Canada*, soit cinq fois le montant du capital versé. Tous les bénéfices réalisés par la suite ont été versés au Receveur général du Canada. Depuis le 1^{er} janvier 2010 et conformément à un accord conclu avec le ministre des Finances, la Banque prélève sur les sommes versées un montant égal aux pertes non réalisées sur les actifs disponibles à la vente. Sont également incluses les charges à payer au titre des avantages postérieurs au départ à la retraite et des avantages postérieurs à l'emploi.

B3

Source : Banque du Canada

Le Tableau B3 renferme des données relatives au Système de transfert de paiements de grande valeur (STPGV) et aux opérations d'open market conclues par la Banque du Canada. Toutes ces données sont regroupées en totaux hebdomadaires et mensuels; le nombre de jours ouvrables durant lesquels des opérations ont été effectuées au cours de la période de déclaration est également indiqué.

Par suite de l'adoption, en novembre 2003, du mode de règlement pour valeur le lendemain des paiements effectués par l'entremise du Système automatisé de compensation et de règlement (SACR), les participants à ce dernier n'affichent plus de découverts ni de soldes créditeurs en fin de journée. Voir le texte intitulé « Note technique : L'élimination du règlement rétroactif dans le SACR », paru dans la livraison d'automne 2003 de la *Revue de la Banque du Canada*.

Les prêts pour découvert sont les montants requis pour couvrir les positions débitrices affichées en fin de journée après règlement des opérations dans le STPGV. Le taux d'intérêt applicable à ces prêts est le taux officiel d'escompte, c'est-à-dire la limite supérieure de la fourchette opérationnelle établie par la Banque du Canada.

Les prêts pour découvert comprennent les prêts que la Banque du Canada accorde aux participants au STPGV pour couvrir les positions débitrices affichées en fin de journée à l'issue du processus de règlement quotidien dans le STPGV; ce poste inclut aussi les autres prêts consentis par la Banque aux membres de l'Association canadienne des paiements. Le taux d'intérêt qui est appliqué aux prêts à un jour que la banque centrale octroie aux participants au STPGV est le taux officiel d'escompte, qui correspond à la

Positive balances are the end-of-day balances in the LVTS. The interest rate paid by the Bank of Canada on positive balances after settlement of the LVTS is set at the lower limit of the operating band.

Special deposit accounts (SDAs) are balances placed on deposit at the Bank of Canada as collateral for LVTS overdraft loans. The interest rate paid on SDAs is set at the published overnight money market financing rate less 1/16 of one per cent.

Special purchase and resale agreements (SPRAs) are reverse repo-type transactions in which the Bank of Canada offers to purchase Government of Canada securities from designated counterparties (primary dealers) with an agreement to sell them back at a predetermined price the next business day. SPRAs are used to reinforce the target for the overnight rate when collateralized overnight funds are generally trading above the Target Rate.

Sale and repurchase agreements (SRAs) are repo-like transactions in which the Bank of Canada offers to sell Government of Canada securities to designated counterparties (primary dealers) with an agreement to buy them back at a predetermined price on the next business day. SRAs are used to reinforce the target for the overnight rate when collateralized overnight funds are generally trading below the Target Rate.

Term purchase and resale operations are repo-type transactions with terms to maturity of longer than one business day that are conducted to temporarily acquire assets for the Bank of Canada's balance sheet. These transactions are typically conducted to offset seasonal fluctuations in the demand for bank notes.

Securities lending operations are transactions in which the Bank of Canada lends certain securities held on its balance sheet in the secondary market for a term of one business day. The loans are secured by pledges of other securities as collateral. These operations are intended to support the liquidity of Government of Canada securities by providing a secondary and temporary source of securities to the market when a specific issue is trading at expensive levels in the repo market.

The *total amount* of SPRAs, SRAs, Term purchase and resale agreements, and securities lending operations refer to the total par value conducted over the period. *Days transacted* refers to the number of business days during the period at which operations were conducted.

B4

Sources: Royal Canadian Mounted Police, Bank of Canada

Table B4 contains data on the average number of bank notes in circulation as well as data supplied by the Royal Canadian Mounted Police on counterfeit notes. Counterfeits are classified as seized (those confiscated by the police before being circulated) or detected in circulation. Suspected counterfeits found in circulation by retailers, financial institutions, and the general public, as well as those discovered during note processing at the Bank of Canada, are forwarded to the RCMP Bureau for Counterfeit and Document Examinations for confirmation and classification.

The Bank of Canada introduced a new series of bank notes called *Canadian Journey* beginning with the \$10 note in 2001 and the \$5 note in 2002. In 2004, the higher denomination \$20, \$50, and \$100 notes in the *Canadian Journey* series were issued with enhanced security features. An upgraded \$10 note in the series was introduced in 2005 and in 2006 an upgraded \$5 note in the series was introduced.

Owing to the very high number of counterfeit bank notes received by the RCMP's Bureau for Counterfeit and Document Examinations in 2003, and to meet urgent operational requirements of both the RCMP and the Bank, processing of counterfeits not directly attached to investigations was temporarily simplified and information as to which

limite supérieure de la fourchette opérationnelle établie par la Banque du Canada. Le taux d'intérêt applicable aux autres prêts est déterminé par la Banque et correspond généralement au taux d'escompte.

Les *soldes créditeurs* sont les soldes calculés en fin de journée au terme du règlement des opérations dans le STPGV. Le taux d'intérêt auquel la Banque du Canada rémunère ces soldes correspond à la limite inférieure de la fourchette opérationnelle.

Les *comptes spéciaux de dépôt* désignent les montants déposés à la Banque du Canada en garantie des prêts pour découvert accordés dans le cadre du STPGV. Le taux auquel ces comptes sont rémunérés est inférieur de 1/16 de 1 % au taux officiel du financement à un jour sur le marché monétaire.

Les *prises en pension spéciales* sont des opérations de pension en vertu desquelles la Banque du Canada offre d'acheter des titres du gouvernement du Canada à des contrepartistes désignés (les négociants principaux) en s'engageant à les leur revendre le jour ouvrable suivant à un prix fixé d'avance. Ces prises en pension servent à renforcer la cible relative au taux du financement à un jour lorsque le taux des prêts à un jour garantis s'établit généralement au-dessus du taux visé.

Les *cessions en pension* sont des opérations de pension en vertu desquelles la Banque du Canada offre de vendre des titres du gouvernement du Canada à des contrepartistes désignés (les négociants principaux) en s'engageant à les leur racheter le jour ouvrable suivant à un prix fixé d'avance. Les cessions en pension servent à renforcer la cible relative au taux du financement à un jour lorsque le taux des prêts à un jour garantis s'établit généralement au-dessous du taux visé.

Les *prises en pension à plus d'un jour* sont des opérations de pension qui permettent à la Banque du Canada d'acquiescer à titre temporaire des actifs financiers pour les besoins de son bilan. Elles visent habituellement à contrebalancer l'effet des variations saisonnières de la demande de billets de banque.

Les *opérations de prêt de titres* désignent des opérations en vertu desquelles la Banque du Canada met certains des titres qu'elle détient à la disposition d'emprunteurs sur le marché secondaire jusqu'au jour ouvrable suivant. Ces prêts sont garantis par d'autres valeurs mobilières données en nantissement. Ces opérations visent à soutenir la liquidité des titres du gouvernement du Canada en fournissant une source secondaire et temporaire de titres lorsqu'une émission particulière se négocie à des prix élevés sur le marché des pensions.

Le *montant total* des prises en pension spéciales, des cessions en pension, des prises en pension à plus d'un jour et des opérations de prêt de titres correspond à la valeur nominale totale des opérations conclues pendant une période donnée. Le *nombre de jours* désigne le nombre total de jours durant lesquels des transactions ont été effectuées.

B4

Sources : Gendarmerie royale du Canada, Banque du Canada

Le Tableau B4 contient des données sur le nombre moyen de billets de banque en circulation ainsi que des renseignements fournis par la Gendarmerie royale du Canada concernant les billets contrefaits. Ces derniers sont classés en deux catégories : les billets saisis (confisqués par la police avant la mise en circulation) et les billets contrefaits trouvés en circulation. Les billets en circulation jugés contrefaits par les détaillants, les institutions financières et le grand public de même que les billets contrefaits découverts au cours du traitement des billets à la Banque du Canada sont envoyés au Bureau d'expertise des contrefaçons de la GRC aux fins de confirmation et de classification.

La Banque du Canada a lancé une nouvelle série de billets intitulée *L'épopée canadienne*, dont les premières coupures à être émises ont été celle de 10 dollars en 2001 et celle de 5 dollars en 2002. Les grosses coupures de cette série, soit les billets de 20, de 50 et de 100 dollars, dotés d'éléments de sécurité perfectionnés, ont été mises en circulation en 2004. La Banque a émis des billets de 10 dollars et de 5 dollars améliorés de cette même série en 2005 et en 2006, respectivement.

En raison du très grand nombre de billets contrefaits qu'a reçus le Bureau d'expertise des contrefaçons et des documents de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) en 2003, et dans le but de répondre aux besoins opérationnels urgents de la GRC et de la Banque, le traitement des faux billets n'étant pas directement rattachés à des enquêtes a été temporairement simplifié et les renseignements quant aux séries

series of bank notes were counterfeited was not captured. The series data has since been re-estimated based on the proportion of counterfeits of each series found in Bank of Canada processing.

C1–C10

Source: Bank of Canada

Canada's commercial banking system consists of privately owned banks that have been chartered by Parliament or have received letters patent by order-in-council as provided for in the 1991 Bank Act. The 1980 Bank Act first provided for Canadian financial institutions affiliated with foreign banks to become incorporated as Canadian banks and allowed the establishment of new foreign-owned banks in Canada. Beginning February 2000, foreign banks were also permitted to operate branches in Canada. As at 1 October 2010, there were 25 foreign bank subsidiaries and 29 foreign bank branches operating in Canada that had received letters patent following this revision. The banks operate under the terms and provisions of the Bank Act, which defines their range of activities and regulates certain internal aspects of their operations as well as their relationship with the government and the Bank of Canada. Under the Act, the banks are required to submit reports on their operations to the Office of the Superintendent of Financial Institutions and the Bank of Canada. The data in Tables C1–C10 and E1–E2 are based on these reports and include the principal banking statistics. Data are also reported in the *Weekly Financial Statistics* issued by the Bank of Canada. Information on chartered bank deposit and lending rates can be found in Table F1. It has been the practice to revise the Bank Act at approximately 10-year intervals. The most recent revision was in 1991. As a result of these revisions, as well as periodic changes in regulations and changes in the structure of the industry due to mergers, earlier data are not always strictly comparable. Users are referred to the notes to the tables in the December 1982 *Review* and earlier issues of the *Review* for a description of the impact on the data of Bank Act revisions. Coincident with the 1980 Bank Act revision, the reporting system was substantially revised, and the new system was implemented on 1 November 1981. The level of consolidation and the treatment of accrued interest were two of the more significant changes. Users should refer to the article in the November 1981 issue of the *Review* for an overview of the changes. Starting in November 1993 additional revisions to the chartered banks' reporting system were implemented. Users should refer to the article in the Winter 1993-94 issue of the *Review* for an overview of the changes.

Beginning January 2011, the Canadian Accounting Standards Board (AcSB) adopted International Financial Reporting Standards (IFRS). Chartered banks converted to IFRS at the start of their first fiscal year following 31 December 2010. The most significant effect relates to the inclusion of securitized loans on banks' balance sheets, which were previously shown as loans held by Special Purpose Corporations or NHA mortgage-backed securities. This reallocation of credit primarily affects the January and November 2011 reference months.

Beginning November 1993, chartered banks reported treasury bills and other securities at their amortized value if held in investment accounts or at market value if held in trading accounts (including those at investment dealer subsidiaries). Since most of these securities were held in investment accounts, tables C1-C10 continued to make reference to holdings at amortized value; users should note, however, that the data also include some securities valued at market. Beginning with data for the first fiscal quarter of 2007, such assets are marked-to-market in accordance with applicable Canadian accounting standards.

de billets touchées n'ont pas été recueillis. Les données concernant les séries ont depuis fait l'objet d'une nouvelle estimation en fonction de la proportion de faux de chaque série détectés dans le cadre des activités de traitement de la Banque du Canada.

C1–C10

Source : Banque du Canada

Le système bancaire commercial canadien est formé de banques du secteur privé, qui ont reçu une charte du Parlement ou des lettres patentes délivrées par décret conformément aux dispositions de la *Loi sur les banques* de 1991. La *Loi sur les banques* de 1980 stipulait que les institutions financières canadiennes affiliées à des banques étrangères pouvaient obtenir le statut de banques canadiennes et autorisait l'établissement de nouvelles banques étrangères au Canada. À partir de février 2000, les banques étrangères étaient aussi autorisées à ouvrir des succursales au Canada. Ainsi au 1^{er} octobre 2011, 25 filiales et 28 succursales étrangères établies au Canada avaient reçu leurs lettres patentes en conformité des nouvelles dispositions de la *Loi*. La *Loi sur les banques*, qui régit le fonctionnement de ces établissements, définit le champ de leurs activités et règle certaines modalités de leurs opérations, ainsi que la nature de leurs relations avec le gouvernement canadien et la Banque du Canada. En vertu de cette loi, les banques sont tenues de remettre régulièrement au Bureau du surintendant des institutions financières et à la Banque du Canada des rapports sur leurs opérations. Les données des Tableaux C1-C10 et des Tableaux E1 et E2 ont été tirées de ces rapports et on y trouve les principales statistiques bancaires. Les données sont également publiées dans le *Bulletin hebdomadaire de statistiques financières* de la Banque du Canada. On trouvera au Tableau F1 des données sur les taux d'intérêt créditeurs et débiteurs pratiqués par les banques à charte. Traditionnellement, la *Loi sur les banques* est révisée environ tous les dix ans, la dernière révision datant de 1991. Par suite de ces révisions, des modifications périodiques de la réglementation et des changements structurels qu'entraînent les fusions au sein du système bancaire, les données ne sont pas toujours absolument comparables d'une période à l'autre. Les notes relatives aux tableaux parues dans la livraison de décembre 1982 et dans les numéros précédents de la *Revue* contiennent une description des répercussions que les révisions à la *Loi sur les banques* ont eues sur les données. Parallèlement à la révision de 1980 de la *Loi sur les banques*, le système d'établissement de relevés a été considérablement modifié; le nouveau système est entré en vigueur le 1^{er} novembre 1981. Le mode de comptabilisation de l'intérêt couru et le niveau de consolidation constituent deux des plus importants changements. Il y a dans la livraison de novembre 1981 de la *Revue* un article contenant une explication détaillée de ces changements. De nouvelles modifications sont entrées en vigueur en novembre 1993. Un article publié dans la livraison de l'hiver 1993-1994 de la *Revue* en fournit une explication détaillée.

En janvier 2011, le Conseil des normes comptables du Canada a adopté les Normes internationales d'information financière (normes IFRS). Les banques sont passées aux IFRS au début de leur premier exercice suivant le 31 décembre 2010. Le principal changement concerne l'ajout des prêts titrisés au bilan des banques. Ces prêts étaient auparavant inscrits comme prêts détenus par des sociétés de titrisation ou titres hypothécaires garantis en vertu de la Loi nationale sur l'habitation. Ce réaménagement touche principalement les mois de référence de janvier et de novembre 2011.

À compter de novembre 1993, les bons du Trésor et autres titres ont été comptabilisés à leur valeur nette après amortissement s'ils étaient tenus dans des comptes de placement, et à leur valeur marchande s'ils étaient tenus dans des comptes de négociation (y compris ceux qui sont tenus par des filiales de courtage). Puisque la plupart des titres en question étaient tenus dans des comptes de placement, leur encours a continué d'être présenté aux Tableaux C1 à C10 à leur valeur après amortissement; il est à noter cependant que les chiffres fournis tiennent compte de certains titres comptabilisés à leur valeur marchande. Depuis le premier trimestre de 2007, ces titres sont évalués aux prix du marché, conformément aux normes comptables en vigueur au Canada.

Les chiffres des séries relatives aux banques à charte ne sont pas toujours comparables, car leur composition a dû être modifiée à plusieurs reprises, lorsque des institutions parabancaires ont reçu le statut

The continuity of chartered bank statistics has been affected at times by the conversions of non-bank financial institutions. La Banque Populaire (previously a savings bank, La Banque d'Économie de Québec) commenced operations as a chartered bank on 10 November 1969. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks at 30 November 1969 were increased by \$66 million. The principal asset items affected were general loans, other residential mortgages and provincial and municipal securities. On 4 June 1979, the Continental Bank of Canada began operations, initially as a wholly owned subsidiary of IAC Limited; the two institutions merged on 1 November 1981. Citibank Canada merged with three Canadian subsidiaries of its parent company, Citibank N.A., effective 1 November 1982.

The Laurentian Bank (previously Montreal City and District Savings Bank) commenced operations as a chartered bank on 28 September 1987. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks were increased by \$3,565 million at that date. The principal asset items affected were residential mortgages, corporate securities and general loans. On 25 January 1988, the Laurentian Banking Group purchased Eaton-Bay Trust. Upon acquisition, the Laurentian Banking Group divided the acquired assets and liabilities among its three companies. As a result, Canadian dollar deposits of chartered banks at 31 January 1988 were increased by \$207 million. The principal asset items affected were mortgages and securities.

On 29 May 1990, \$264 million in consumer loans to Canadian residents on the books of American Express were transferred to Amex Bank of Canada when it began operations as a chartered bank.

On 28 June 1991, the Laurentian Bank of Canada acquired the selected assets and liabilities of Standard Trust Company. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks were increased by \$1,285 million on that date. The principal assets affected were residential mortgages and treasury bills.

On 1 November 1991 the Laurentian Bank of Canada acquired La Financière Coopérants Inc. Canadian dollar liabilities were increased by \$973 million. The principal asset items affected were personal loans and residential and non-residential mortgages.

On 3 March 1992, Laurentian Bank acquired Guardian Trust. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks were increased by \$427 million. The principal assets affected were residential and non-residential mortgages.

On 2 July 1992, the Canadian Imperial Bank of Commerce acquired Morgan Trust. As a result, Canadian dollar deposits of the chartered banks were increased by \$257 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 January 1993, the Toronto-Dominion Bank purchased assets and liabilities of Central Guaranty Trust Company and Central Guaranty Mortgage Company. As a result, Canadian dollar liabilities of the chartered banks increased by \$10,990 million effective that date. The principal assets affected were mortgages and personal loans.

On 1 January 1993, Manulife Bank of Canada was formed from the merger of Regional Trust, Cabot Trust, and Huronia Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$840 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 February 1993, the Laurentian Bank of Canada purchased General Trust Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,367 million. The principal assets affected were mortgages.

On 21 July 1993, the National Bank of Canada purchased Trust General of Canada and Sherbrooke Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$3,061 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 September 1993, Royal Bank of Canada purchased Royal Trust Company, Royal Trust Corporation, and certain other operating subsidiaries of Genra Inc. Effective

de banque. Le 10 novembre 1969, la Banque d'Économie de Québec, jusque-là banque d'épargne, est devenue banque à charte sous le nom de Banque Populaire. Cette transformation s'est traduite par une augmentation de 66 millions de dollars des dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte au 30 novembre 1969; la contrepartie à l'actif se trouve essentiellement aux postes suivants : Prêts généraux, Autres prêts hypothécaires à l'habitation, Titres des provinces et des municipalités. La Banque Continentale du Canada a commencé ses opérations le 4 juin 1979 à titre de filiale en propriété exclusive d'IAC Limitée; les deux institutions ont fusionné le 1^{er} novembre 1981. La Citibank Canada et trois filiales canadiennes de la Citibank N.A., la société mère, ont fusionné le 1^{er} novembre 1982.

La Banque Laurentienne du Canada (appelée auparavant Banque d'épargne de la Cité et du District de Montréal) a commencé ses opérations à titre de banque à charte le 28 septembre 1987. Par conséquent, les dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte ont augmenté à cette date de 3 565 millions de dollars. La contrepartie à l'actif se trouve surtout aux postes Prêts hypothécaires à l'habitation, Titres des sociétés et Prêts généraux. Le 25 janvier 1988, le groupe financier de La Laurentienne a fait l'acquisition de la Compagnie du Trust Eaton-Baie et a aussitôt divisé les avoirs et les engagements de celle-ci entre ses trois sociétés. Ainsi, les dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte ont enregistré au 31 janvier 1988 une hausse de 207 millions de dollars. La contrepartie à l'actif se trouve essentiellement aux postes Prêts hypothécaires et Titres.

Un montant de 264 millions de dollars de prêts à la consommation consentis à des résidents canadiens a été transféré des livres d'American Express à ceux de la Banque Amex du Canada le 29 mai 1990, date à laquelle cette institution a acquis le statut de banque à charte.

Le 28 juin 1991, la Banque Laurentienne du Canada a acquis une partie des avoirs et des engagements de la Compagnie Standard Trust. Les dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte ont ainsi augmenté à cette date de 1 285 millions de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires à l'habitation et les bons du Trésor.

Le 1^{er} novembre 1991, la Banque Laurentienne du Canada a fait l'acquisition de La Financière Coopérants Inc., ce qui a entraîné un accroissement de 973 millions de dollars des engagements en dollars canadiens des banques. Les principaux éléments de l'actif touchés par cet accroissement ont été les prêts aux particuliers, les prêts hypothécaires à l'habitation et les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels.

Le 3 mars 1992, la Banque Laurentienne a procédé à l'acquisition de la Compagnie de fiducie Guardian. Cette opération a fait augmenter les dépôts en dollars canadiens des banques à charte de 427 millions de dollars. Les principaux éléments de l'actif touchés par cette hausse ont été les prêts hypothécaires à l'habitation et les prêts sur immeubles non résidentiels.

Le 2 juillet 1992, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition de Trust Morgan. En conséquence, les dépôts des banques à charte en dollars canadiens se sont accrus de 257 millions de dollars. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

Le 1^{er} janvier 1993, la Banque Toronto-Dominion a acquis les avoirs et les engagements de la Compagnie Trust Central Guaranty et de la Société d'hypothèque Central Guaranty. En conséquence, les engagements des banques à charte en dollars canadiens se sont accrus de 10 990 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires et les prêts aux particuliers.

Le 1^{er} janvier 1993, la Banque Manuvie du Canada a été créée par la fusion de La Compagnie de fiducie régionale, de la Société de fiducie Cabot et de la Société de fiducie Huronia. Les dépôts des banques à charte ont ainsi augmenté à cette date de 840 millions de dollars. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1^{er} février 1993, la Banque Laurentienne a fait l'acquisition de General Trust Corporation, ce qui a entraîné une augmentation de 1 367 millions de dollars des dépôts des banques à charte à cette date. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 21 juillet 1993, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de Trust Général du Canada et de Sherbrooke Trust, ce qui s'est traduit par une hausse de 3 061 millions de dollars des dépôts des

that date, deposits of the chartered banks, on a consolidated basis, increased by \$14,637 million. The principal assets affected were mortgages.

On 24 January 1994, the Laurentian Bank of Canada purchased the principal assets and liabilities of Prenor Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$810 million. The principal assets affected were mortgages.

On 12 April 1994, the Bank of Nova Scotia purchased the Montreal Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$8,998 million. The principal assets affected were mortgages.

On 7 September 1994, the Bank of Montreal purchased Burns Fry Ltd. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$307 million.

On 3 October 1994, the National Bank of Canada purchased deposits of the Confederation Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$669 million.

On 19 December 1994, the Toronto-Dominion Bank purchased mortgages of the Confederation Trust Company. Effective that date, residential mortgages of the chartered banks increased by \$200 million.

On 1 January 1995, the Canadian Western Bank purchased North West Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$561 million. The principal assets affected were mortgages.

On 27 March 1995, the Hongkong Bank purchased deposits of the Income Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$192 million.

On 1 August 1995, the Hongkong Bank acquired Metropolitan Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$374 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 October 1995, Laurentian Bank acquired North American Trust Company and NAL Mortgage Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$2,491 million. The principal assets affected were residential mortgages and personal loans.

On 31 October 1995, the Canadian Imperial Bank of Commerce acquired FirstLine Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$587 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 22 December 1995, the Bank of Montreal acquired Household Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,052 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 June 1996, the Laurentian Bank acquired Savings and Investment Trust Company. Effective that date, deposits of chartered banks increased by \$569 million. The principal assets affected were residential mortgages.

In July 1996, Canadian Western Bank purchased Aetna Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$263 million. The principal assets affected were non-residential mortgages.

On 1 November 1996, the National Bank of Canada acquired Municipal Savings and Loan Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$832 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 November 1996, the Royal Bank of Canada purchased Richardson Greenshields. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$601 million.

On 20 January 1997, Citizens Bank of Canada was formed from Citizens Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$548 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 9 August 1997, ING Trust Company of Canada became a bank (ING Bank of Canada). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$45 million.

banques à charte à cette date. Les prêts hypothécaires ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 1^{er} septembre 1993, la Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de la Compagnie Trust Royal, de Royal Trust Corporation of Canada et de certaines autres filiales actives de Gentra Inc. Par conséquent, les dépôts des banques à charte ont augmenté, sur une base consolidée, de 14 637 millions de dollars à cette date. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 24 janvier 1994, la Banque Laurentienne du Canada a acquis les principaux avoirs et engagements de la Société de fiducie Prenor. En conséquence, les dépôts des banques à charte se sont accrus de 810 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires.

Le 12 avril 1994, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Montréal Trust. Les dépôts des banques à charte ont ainsi augmenté de 8 998 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 7 septembre 1994, la Banque de Montréal a fait l'acquisition de Burns Fry Limitée. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 307 millions de dollars à cette date.

Le 3 octobre 1994, la Banque Nationale du Canada a acquis les dépôts de la Compagnie de fiducie Confédération. Les dépôts des banques ont donc augmenté de 669 millions de dollars à cette date.

Le 19 décembre 1994, la Banque Toronto-Dominion a acquis les prêts hypothécaires de la Compagnie de fiducie Confédération. Le montant des prêts hypothécaires à l'habitation des banques a ainsi augmenté de 200 millions de dollars à cette date.

Le 1^{er} janvier 1995, la Banque Canadienne de l'Ouest a fait l'acquisition de North West Trust. En conséquence, les dépôts des banques se sont accrus de 561 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires.

Le 27 mars 1995, la Banque Hongkong a acquis les dépôts de Income Trust Company, ce qui s'est traduit par une hausse de 192 millions de dollars des dépôts des banques à cette date.

Le 1^{er} août 1995, la Banque Hongkong a fait l'acquisition de la Société de fiducie La Métropolitaine, ce qui a entraîné une augmentation de 374 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1^{er} octobre 1995, la Banque Laurentienne a fait l'acquisition de North American Trust Company et de NAL Mortgage Company. Par conséquent, les dépôts des banques ont augmenté de 2 491 millions de dollars à cette date. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires à l'habitation et les prêts aux particuliers.

Le 31 octobre 1995, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition de la Compagnie Trust FirstLine, ce qui s'est traduit par une hausse de 587 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 22 décembre 1995, la Banque de Montréal a fait l'acquisition de la Société Trust Household. Cette opération a fait augmenter les dépôts des banques de 1 052 millions de dollars. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

Le 1^{er} juin 1996, la Banque Laurentienne du Canada a fait l'acquisition de Trust Prêt et Revenu. En conséquence, les dépôts des banques à charte ont augmenté de 569 millions de dollars. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

En juillet 1996, la Banque Canadienne de l'Ouest a fait l'acquisition de la Aetna Trust Company, ce qui a fait augmenter les dépôts des banques de 263 millions de dollars. Les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels ont été le principal élément d'actif touché par cette hausse.

Le 1^{er} novembre 1996, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de la société de fiducie Municipal Savings and Loan. Par conséquent, les dépôts des banques ont augmenté de 832 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 1^{er} novembre 1996, la Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de Richardson Greenshields, ce qui s'est traduit par une hausse de 601 millions de dollars des dépôts des banques à cette date.

On 14 August 1997, the Bank of Nova Scotia purchased National Trust and Victoria and Grey Mortgage Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$12.8 billion. The principal assets affected were mortgages and personal loans.

On 26 April 1999, the Royal Bank of Canada purchased Connor Clark Private Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$921 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 11 August 1999, Canada Trust purchased five Citibank retail branches. Effective that date, deposits of the chartered banks decreased by \$337 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 13 August 1999, the National Bank of Canada purchased First Marathon Inc. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$245 million.

On 1 February 2000, the Toronto-Dominion Bank purchased Canada Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$41.7 billion. The principal assets affected were personal loans.

On 1 March 2000, Laurentian Bank purchased Sun Life Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,783 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 2 May 2001, State Street Trust became a bank (State Street Bank and Trust Company). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,622 million.

On 23 June 2001, Bank of Nova Scotia purchased Fortis Trust Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$52 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 28 December 2001, the Canadian Imperial Bank of Commerce purchased the Canadian private client business of Merrill Lynch Canada Inc. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1.8 billion. The principal assets affected were personal loans.

On 1 August 2002, Pacific & Western's eTrust of Canada became a bank (Pacific & Western Bank of Canada). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$625 million. The principal assets affected were personal loans.

On 1 July 2003, Canadian Tire Financial Services became a bank (Canadian Tire Bank). Effective that date, personal loans of the chartered banks increased by \$1,980 million.

On 15 December 2003, Sears Financial Services Ltd. and Sears Acceptance Co. merged to form Sears Canada Bank. Effective that date, personal loans of the chartered banks increased by \$2,866 million.

On 31 March 2006, Bank of Nova Scotia purchased Maple Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1.1 billion. The principal assets affected were residential mortgages.

Le 20 janvier 1997, la Banque Citizens du Canada a été créée à même la Compagnie de Fiducie Citizens Trust, ce qui s'est traduit par une hausse de 548 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 9 août 1997, Trust ING du Canada est devenue une banque (Banque ING du Canada), ce qui s'est traduit par une hausse de 45 millions de dollars des dépôts des banques à cette date.

Le 14 août 1997, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Trust National et de la Société d'hypothèques Victoria et Grey. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 12,8 milliards de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires et les prêts aux particuliers.

Le 26 avril 1999, la Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de Connor Clark Private Trust Company. Les dépôts des banques se sont ainsi accrus de 921 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 11 août 1999, Canada Trust a acquis cinq succursales de la Citibanque offrant des services financiers aux particuliers, ce qui s'est traduit par une diminution de 337 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette baisse.

Le 13 août 1999, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de First Marathon Inc. Les dépôts des banques ont donc augmenté de 245 millions de dollars à cette date.

Le 1^{er} février 2000, la Banque Toronto-Dominion a fait l'acquisition de Canada Trust. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 41,7 milliards de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts aux particuliers.

Le 1^{er} mars 2000, la Banque Laurentienne a acquis la Compagnie de fiducie Sun Life, ce qui s'est traduit par une augmentation de 1 783 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 2 mai 2001, State Street Trust est devenue une banque (State Street Bank and Trust Company). Les dépôts des banques ont donc augmenté de 1 622 millions de dollars à cette date.

Le 23 juin 2001, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de Fortis Trust Corporation, ce qui s'est traduit par une augmentation de 52 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

Le 28 décembre 2001, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition du Groupe de clientèle privée de Merrill Lynch Canada Inc., ce qui a fait augmenter les dépôts des banques de 1,8 milliard de dollars à cette date. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts aux particuliers.

Le 1^{er} août 2002, la société Pacific & Western's eTrust of Canada est devenue une banque (Pacific & Western Bank of Canada). Les dépôts des banques se sont ainsi accrus de 625 millions de dollars à cette date. Les prêts aux particuliers ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 1^{er} juillet 2003, la société Services Financiers Canadian Tire Limitée est devenue une banque (Banque Canadian Tire). En conséquence, le total des prêts aux particuliers consentis par les banques à cette date a augmenté de 1 980 millions de dollars.

Le 15 décembre 2003, les Services Financiers Sears Limitée et la Société Financière Sears Inc. ont fusionné pour former la Banque Sears Canada, ce qui s'est traduit par une hausse de 2 866 millions de dollars du total des prêts aux particuliers consentis par les banques à cette date.

Le 31 mars 2006, La Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Maple Trust. En conséquence, les dépôts des banques se sont accrus de 1,1 milliard de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

C1–C2

Source: Bank of Canada

From November 1981, data in Tables C1 and C2 include all wholly and majority owned subsidiaries of the chartered banks, and accrued interest is not included in the various asset and liability items but rather is included in other assets and other liabilities. Prior to this date, the data consolidated only foreign wholly owned banking subsidiaries, and accrued interest was included on an item-by-item basis. Data for the monthly average series are available from August 1953.

- *Treasury bills* were reported at par value up until October 1981. Beginning November 1981 they were reported at amortized value. Beginning with data for the first fiscal quarter of 2007, such assets are marked-to-market in accordance with applicable Canadian accounting standards.

- *Government of Canada direct and guaranteed bonds* are at amortized value and until November 1981 include accrued interest.

- *Call and short loans* to investment dealers and stockbrokers include *special call loans*. Special call loans can be liquidated by either the lender or borrower on the same day that notice is given or in 24 hours after notice is given.

- *Holdings of selected short-term assets — other*. Other holdings of selected short-term assets consist of bankers' acceptances of other banks and deposits with other banks until November 1994; since then they have consisted of acceptances of other regulated financial institutions and deposits with other regulated financial institutions.

- *Short-term paper* consists of notes, treasury bills and like evidences of indebtedness payable in Canadian dollars and issued for a term of one year or less (Government of Canada treasury bills and bankers' acceptances of other banks are excluded). Short-term paper acquired directly from the issuer was included in loans, while paper acquired in the market was included in Canadian securities until November 1981. Since then all paper acquired by the banks is classified as securities. Acceptances of the reporting bank, when bought by the bank, are classified as loans.

- *Less liquid assets* until November 1981 included securities with a term of less than one year that were purchased directly from an issuer at time of issue. Canada Savings Bonds loans are loans to finance purchases of Canada Savings Bonds (CSBs) at the time of issue, including those CSBs purchased by payroll deduction. Effective 5 November 1986, sales under the Monthly Savings Plan were discontinued. Moreover, the banks have sold to the government a participation in the major portion of loans advanced for payroll purchases. • *Personal loans* include personal loans against marketable securities, home improvement loans, student loans, loans to purchase Canada Savings Bonds, and all other loans to individuals to finance the purchase of consumer goods and services (see Table C7). Certain personal loans have been reclassified into business loans, resulting in a reduction in personal loans and an increase in business loans of approximately \$900 million in November 1981.

- Beginning July 1991, *non-mortgage loans to Canadian residents and to non-residents for business purposes* are split between reverse repurchase agreements and business loans. Reverse repurchase agreements entail the purchase of securities today with an agreement to resell the securities at a later date.

- *Non-mortgage loans to non-residents for business purposes* include loans to foreign governments.

- *Canadian securities* before November 1981 did not include securities with a term of less than one year at time of issue that were purchased directly from an issuer, since these were classified as loans. • *Provincial securities* include securities guaranteed by provincial governments. • *Provincial and municipal securities* were reported at amortized value until first fiscal quarter of 2007, at which time they started being marked-to-market. • *Corporate securities* were reported at not more than marked value until October 1981. Beginning

C1–C2

Source : Banque du Canada

Depuis novembre 1981, les données des Tableaux C1 et C2 comprennent les données de l'ensemble des filiales en propriété exclusive ou majoritaire des banques à charte, et l'intérêt couru n'est pas compris dans les divers postes de l'actif ou du passif, mais dans les autres avoirs et les autres engagements. Auparavant, seules les données des filiales bancaires en propriété exclusive détenues à l'étranger étaient consolidées, et l'intérêt couru était, dans chaque cas, compris dans les chiffres du poste concerné. Les données relatives aux moyennes mensuelles remontent à août 1953.

- *Les bons du Trésor* ont été comptabilisés à leur valeur nominale jusqu'en octobre 1981, puis à leur valeur après amortissement à partir de novembre 1981. Depuis le premier trimestre de l'exercice 2007, ces titres sont évalués aux prix du marché, conformément aux normes comptables en vigueur au Canada.

- *Les obligations émises ou garanties par le gouvernement canadien* figurent à leur valeur après amortissement, majorée, jusqu'en novembre 1981, des intérêts courus.

- *Les prêts à vue ou à court terme* aux courtiers en valeurs mobilières ou aux agents de change comprennent les prêts à vue spéciaux. Ces derniers peuvent être remboursés sur préavis du prêteur ou de l'emprunteur le jour même du préavis ou dans les 24 heures.

- *Divers avoirs à court terme - autres*. Les autres avoirs à court terme comprenaient, jusqu'en novembre 1994, les acceptations bancaires des autres banques et les dépôts auprès d'autres banques; depuis, ils comprennent les acceptations d'autres institutions financières réglementées et les dépôts auprès d'autres institutions financières réglementées.

- *Le papier à court terme* comprend les billets, les bons du Trésor et d'autres titres de créance du même genre libellés en dollars canadiens et dont l'échéance à l'émission ne dépassait pas un an, mais non les bons du Trésor du gouvernement canadien ni les acceptations bancaires d'autres banques. Jusqu'en novembre 1981, le papier à court terme acheté directement de l'émetteur était classé avec les prêts, tandis que le papier acheté directement sur le marché figurait dans la colonne des titres canadiens. Depuis, tout le papier acheté par les banques est groupé avec les titres. Les acceptations de la banque déclarante sont classées avec les prêts quand elles sont achetées par celle-ci.

- Jusqu'en novembre 1981, les *avoirs de seconde liquidité* incluaient les titres à moins d'un an achetés directement des émetteurs lors de leur émission. Certains prêts sont destinés à financer des souscriptions aux obligations d'épargne du Canada, y compris les souscriptions selon le Mode d'épargne sur le salaire. Depuis le 5 novembre 1986, il n'y a plus de vente selon le Mode d'épargne mensuel. De plus, les banques ont vendu au gouvernement une participation dans la plus grande partie des prêts servant à financer les achats selon le Mode d'épargne sur le salaire. • *Les prêts personnels* comprennent les prêts sur titres négociables, les prêts pour l'amélioration des maisons, les prêts aux étudiants, les prêts devant permettre d'acheter des obligations d'épargne du Canada et tous les autres prêts personnels destinés à financer l'achat de biens de consommation et de services (voir Tableau C7). Certains prêts qui figuraient sous la rubrique des prêts personnels ont été groupés avec les prêts commerciaux; il en est résulté une baisse des prêts personnels et une augmentation des prêts commerciaux de l'ordre de 900 millions de dollars en novembre 1981.

- Depuis juillet 1991, les *prêts non hypothécaires* consentis à des résidents canadiens et à des non-résidents à des fins commerciales sont répartis entre les prises en pension et les prêts aux entreprises. Les prises en pension sont des opérations d'achat de titres qui se dénouent par la vente ultérieure de ceux-ci.

- *Les prêts non hypothécaires* consentis à des non-résidents à des fins commerciales comprennent les prêts à des pays étrangers.

- Jusqu'en novembre 1981, les *titres canadiens* ne comprenaient pas les titres à moins d'un an achetés directement de l'émetteur, car ces derniers étaient assimilés à des prêts. • Les titres des *provinces* comprennent également les titres émis sous la garantie d'un gouvernement provincial. • Les titres des *provinces et municipalités* étaient inscrits à leur valeur après amortissement jusqu'au premier trimestre de 2007, période à laquelle ils commenceront à être évalués aux prix du marché. Jusqu'en octobre 1981, les titres des *sociétés* figuraient à une valeur qui ne dépassait pas leur valeur marchande. Depuis novembre 2007, ils sont évalués aux prix du marché, conformément aux normes comptables en vigueur au Canada.

with data for November 2007, such assets are marked-to-market in accordance with applicable Canadian accounting standards.

- *Net foreign currency assets* are defined as the total of gold coin and bullion; foreign currency; bank deposits in foreign currencies; foreign securities; foreign-pay securities issued by Canadian borrowers; day, call and short loans to investment dealers and stockbrokers in foreign currencies; other loans in foreign currencies; investment in controlled corporations abroad (up to November 1981); and net foreign currency items in transit less deposits by banks in foreign currencies and other deposits in foreign currencies. Total foreign currency assets and total foreign currency liabilities are shown in Tables C3 and C4, respectively.

- *Estimated net private sector float* consists of cheques and other items relating to private sector deposits that have not been cleared, which create an element of double counting in the Canadian dollar deposit liabilities of the chartered banks. Prior to December 1985, the figures for total float shown in Table C2 were estimated by the Bank of Canada based on weekly data for total Canadian dollar major liabilities and total major assets and on the most recent month-end data for the net balance of other liability and asset items. Beginning in December 1985, total float has been reported directly by the chartered banks. Both the estimated total float data and that reported directly are adjusted to exclude float relating to Government of Canada and Bank of Canada transactions.

- *Bankers' acceptances outstanding*. When a bank purchases its own acceptances for investment purposes, these purchases are included in general loans and are netted from the amount of bankers' acceptances outstanding on both the asset and liability side of the balance sheet. Purchases of acceptances of other regulated institutions are included in *Canadian dollar deposits with other regulated financial institutions* in Table C3.

C3–C4

Source: Bank of Canada

Data in Tables C3 and C4 summarize total chartered bank assets and liabilities at month-end from November 1981 onward. These data are, for the most part, a continuation of month-end assets and liabilities based on the consolidated monthly balance sheet return, Schedule J of the 1980 Bank Act and Schedule M of the 1967 Bank Act. The earlier month-end data are available in the December 1982 *Review* and in previous issues. In addition to the format changes, the data in Tables C3 and C4 differ from earlier data because of changes in the level of consolidation and other accounting practices. From November 1981, data include all wholly and majority owned subsidiaries of the chartered banks, and accrued interest is not included in the various asset and liability items but rather is included in other assets and other liabilities. Prior to this date, the data consolidated only foreign wholly owned banking subsidiaries, and accrued interest was included in the related asset or liability item. Equity accounting is used to take account of a bank's investment in companies in which it holds at least 20 per cent and not more than 50 per cent of the companies' voting shares. The data in Tables C3 and C4 differ from data prior to November 1981 in the following ways: (i) all debt securities are valued at amortized value, (ii) interim profits are transferred to retained earnings quarterly rather than at the end of each fiscal year, and (iii) letters of credit and guarantees are no longer included as balance sheet items. All these changes are described in more detail in the article "The new chartered bank statistical reporting system," published in the November 1981 issue of the *Review*.

- Since November 1996, *Other Canadian dollar assets* and *Other liabilities* include, on a gross basis on both sides of the balance sheet, the unrealized gains and losses on

- *Les avoirs nets en monnaies étrangères* comprennent l'encaisse-or (pièces et lingots), les monnaies étrangères, les dépôts bancaires en monnaies étrangères, les titres en monnaies étrangères, y compris ceux qui sont émis par des emprunteurs canadiens, les prêts en monnaies étrangères aux courtiers en valeurs mobilières (prêts au jour le jour ou prêts à vue ou à court terme sur titres), les autres prêts en monnaies étrangères, les investissements dans des sociétés étrangères sous le contrôle de la banque (jusqu'en novembre 1981) et le solde net des effets en monnaies étrangères en compensation – déduction faite du passif-dépôts en monnaies étrangères (envers d'autres banques ou tous les autres clients). L'ensemble des avoirs en monnaies étrangères figure au Tableau C3, l'ensemble des engagements en monnaies étrangères, au Tableau C4.

- *Le solde des effets du secteur privé en compensation (estimations)* comprend les chèques et autres instruments relatifs aux dépôts du secteur privé qui n'ont pas encore été compensés et qui, par conséquent, sont comptés deux fois dans le calcul du passif-dépôts en dollars canadiens des banques à charte. Avant décembre 1985, les données de ce poste (Tableau C2) étaient des estimations faites par la Banque du Canada à partir, d'une part, des données hebdomadaires relatives au total des principaux engagements en dollars canadiens et à celui des principaux avoirs et, d'autre part, du solde net des autres éléments de l'actif et du passif publiés dans la dernière situation mensuelle disponible. Depuis décembre 1985, les données relatives à l'ensemble des effets en compensation sont déclarées directement par les banques à charte. Les estimations et les chiffres déclarés directement sont des données dont a été déduit le montant des effets en compensation liés aux opérations du gouvernement canadien et de la Banque du Canada.

- *Acceptations bancaires en circulation*. Lorsqu'une banque acquiert ses propres acceptations à des fins de placement, le montant de ces opérations est porté à la rubrique *Prêts généraux*, après avoir été déduit, à l'actif et au passif, de l'encours de ses acceptations. Par contre, les acceptations d'autres institutions réglementées détenues en portefeuille sont comprises dans les *dépôts en dollars canadiens auprès d'autres institutions financières réglementées*, au Tableau C3.

C3–C4

Source : Banque du Canada

Les Tableaux C3 et C4 constituent un résumé de la situation des banques à charte en fin de mois à partir de novembre 1981. Les données font suite pour la plupart aux chiffres de fin de mois des principaux postes du bilan des banques qui sont présentés dans le bilan consolidé mensuel, conformément à l'Annexe J de la *Loi sur les banques* de 1980 et à l'Annexe M de la *Loi sur les banques* de 1967. Les données de fin de mois pour la période antérieure sont reproduites dans la livraison de décembre 1982 et dans les numéros précédents de la *Revue*. Outre les modifications apportées à leur présentation, il existe entre les Tableaux C3 et C4 et les tableaux antérieurs des différences dues à des changements apportés à la consolidation des données et aux méthodes comptables. Depuis novembre 1981, les chiffres tiennent compte des données de l'ensemble des filiales en propriété exclusive ou majoritaire des banques à charte, et l'intérêt couru n'est pas compris dans les divers postes de l'actif ou du passif, mais dans les autres avoirs et les autres engagements. Auparavant, seules les données des filiales bancaires en propriété exclusive détenues à l'étranger étaient consolidées, et l'intérêt couru était, dans chaque cas, compris dans les chiffres du poste concerné. On comptabilise maintenant à la valeur de consolidation les placements d'une banque dans une société dont celle-ci détient au moins 20 %, mais pas plus de 50 %, des actions donnant droit de vote. Les autres modifications qui distinguent les données des Tableaux C3 et C4 des données publiées avant novembre 1981 sont les suivantes : i) tous les titres de créance figurent maintenant à leur valeur nette après amortissement, ii) le montant provisoire des bénéfices n'est plus viré à la fin de l'exercice, mais chaque trimestre, au poste des bénéfices non distribués et iii) les lettres de crédit et les garanties ne figurent plus à un poste distinct du relevé. Tous ces changements sont expliqués en détail dans l'article intitulé « Le nouveau système de relevés statistiques des banques à charte », qui a été publié dans la livraison de novembre 1981 de la *Revue*.

- Depuis novembre 1996, les *autres avoirs en dollars canadiens* et les *autres engagements* comprennent la valeur brute des plus-values et des moins-values latentes sur les positions sur produits

marked-to-market bank derivatives positions (unless they meet certain criteria). These had previously been reported on a net basis on one side of the balance sheet. Beginning in November 2006 due to the fair value accounting standards the unrealized gains and losses will be reported in Accumulated Other Comprehensive Income.

C3

Source: Bank of Canada

- *Corporate securities* include securities of corporations associated with banks that consist of all common and preferred shares, debt securities, and the chartered banks' share of the earnings of these companies. Associated corporations are those companies in which a bank owns at least 20 per cent and not more than 50 per cent of the voting shares.

- *Call and short loans* to investment dealers and stockbrokers include special call loans. Special call loans can be liquidated by either borrower or lender on the same day that notice is given or in 24 hours after notice is given. They are typically secured by short-term paper and other money market securities. Data prior to July 1992 include day-to-day loans.

- *Leasing receivables* reflect the financial leasing activities of wholly owned chartered bank leasing subsidiaries carried on according to Section 464 of the 1991 Bank Act. • *Residential mortgages* are loans secured by real estate, including buildings of which at least 50 per cent of the floor space is used or will be used for permanent private accommodation. • *Non-residential mortgages* are all mortgages not classified as residential, such as those on hotels, stores, office buildings, garages, theatres, warehouses, industrial plants, institutional properties, farms, and vacant land.

- *Other assets* include land, buildings and equipment, and other assets.

C4

Source: Bank of Canada

- *Bankers' acceptances* are acceptances issued by a bank and not purchased by that same bank. If a bank purchases its own acceptances, these acceptances are included in business loans and are netted from the amount of bankers' acceptances outstanding on both the asset and liability side of the balance sheet.

- *Liabilities of subsidiaries other than deposits* include liabilities of subsidiaries other than those included in deposit liabilities, such as debentures.

- *Non-controlling interest in subsidiaries* represents the amounts arising from the preparation of the balance sheet on a consolidated basis.

C5–C6

Source: Bank of Canada

Data cover total chartered bank selected assets and liabilities in Canadian dollars and foreign currency combined, at the end of each calendar quarter. The classes of assets and liabilities are reported as the total Canadian-dollar equivalent amounts.

Unless otherwise indicated, claims and liabilities of chartered banks are allocated on the basis of the location of the branch in which they are booked. Claims on and liabilities to non-residents are reported in *Unallocated in Canada and/or international*. Loans are

dérivés ajustées aux cours du marché (à moins qu'elles ne répondent à certains critères). Auparavant, ces plus-values et moins-values étaient présentées à leur valeur nette. À partir de novembre 2006, compte tenu des normes relatives à la comptabilité à la juste valeur, les plus-values et les moins-values latentes figurent dans le cumul des autres éléments du résultat étendu.

C3

Source : Banque du Canada

- *Les titres des sociétés* comprennent les titres des sociétés associées aux banques, à savoir les actions ordinaires, les actions privilégiées, les titres de dette ainsi que la part de bénéfices de ces sociétés versée aux banques à charte. Une société associée est une société dont au moins 20 %, mais pas plus de 50 %, des actions donnant droit de vote sont détenus par une banque.

- *Les prêts à vue ou à court terme* aux courtiers en valeurs mobilières comprennent les prêts à vue spéciaux, lesquels peuvent être remboursés à la demande de l'emprunteur ou du prêteur le jour même où le préavis est donné ou dans les 24 heures. Ces prêts sont habituellement garantis par du papier à court terme ou par d'autres titres du marché monétaire. Avant juillet 1992, les données comprenaient les prêts au jour le jour.

- Les données des *créances résultant du crédit-bail* font état de toutes les opérations de financement par crédit-bail qu'effectuent les filiales en propriété exclusive spécialisées des banques et qui sont prévues à l'article 464 de la *Loi sur les banques* de 1991. • *Les prêts hypothécaires à l'habitation* sont des prêts garantis par des biens immobiliers, notamment certains immeubles dont au moins 50 % de la superficie sert ou servira en permanence de logement. • *Les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels* comprennent tous les prêts hypothécaires garantis par des biens immobiliers autres que des logements, par exemple les hôtels, magasins, immeubles à bureaux, garages, théâtres, entrepôts, usines, biens immobiliers appartenant à des institutions, fermes et terrains vagues.

- *Les autres avoirs* comprennent les terrains, les immeubles et l'équipement et divers autres avoirs.

C4

Source : Banque du Canada

- Les données des *acceptations bancaires* représentent les acceptations émises par une banque et non rachetées par celle-ci. Lorsqu'une banque acquiert ses propres acceptations, elle les déclare sous la rubrique des prêts aux entreprises et les déduit, à l'actif et au passif de son bilan, de l'encours de ses acceptations.

- *Les engagements des filiales, dépôts exclus*, comprennent les engagements contractés par les filiales et inscrits à un poste autre que ceux du passif-dépôts, les débetures par exemple.

- Les données qui figurent sous la rubrique *Participation non majoritaire dans les filiales* représentent les montants résultant de la consolidation des données du bilan.

C5–C6

Source : Banque du Canada

Les données indiquent la valeur globale de différents actifs et passifs en dollars canadiens et en devises des banques à charte, à la fin de chaque trimestre de l'année civile. Le montant inscrit pour chacune des catégories d'actifs et de passifs correspond à l'équivalent en dollars canadiens du montant total.

Sauf indication contraire, l'actif et le passif des banques à charte sont répartis selon l'endroit où se trouve la succursale bancaire où ils sont comptabilisés. Les créances sur les non-résidents et les engagements envers eux sont présentés aux rubriques *Opérations non réparties au Canada et opérations*

reported gross of allowance for impairment, which is reported in *Unallocated in Canada and/or international*. Assets are reported gross of the allowance for impairment.

C5

Source: Bank of Canada

- *Provincial securities* are distributed by province of issuing authority.
- *Loans to provinces and municipalities* are classified by the province of the borrower.
- *Personal credit card loans* are allocated by province of residence of the cardholder.
- *Residential and non-residential mortgages* are allocated on the basis of the location of the mortgage property.
- *Agricultural loans* include loans to the Wheat Board and other grain dealers.

C6

Source: Bank of Canada

- *Deposits of provincial and municipal governments* are classified by creditor province.
- *Deposits of municipal governments* prior to March 2009, are included in *Other deposits*.

C7

Source: Bank of Canada

Data cover chartered bank non-mortgage loans. The institutional sectors used for these data conform to the Statistics Canada definitions in the financial flow sector accounts. Data in this table are reported gross of allowance for impairment and will therefore differ from non-mortgage loans as presented in Table C3. The detailed loan categories cover only non-mortgage loans to Canadian residents – loans to non-residents are shown separately in the table. Foreign currency loans have been converted into their Canadian dollar equivalents using the closing exchange rate prevailing on the last business day of the quarter.

- The Canadian dollar portion of *loans to Canadian individuals for non-business purposes* generally conforms to the total personal loan series previously reported, except that loans are reported gross of allowance for impairment and also do not include loans to non-residents. • *Tax-sheltered plans* include loans for registered savings plans such as RRSPs and RHOSPs. • *Marketable stocks and bonds* are loans to individuals other than investment dealers and brokers which, when made, were fully secured by marketable stocks and bonds.
- *Loans to purchase consumer goods and other personal services* include loans secured by marketable stocks and bonds that have been identified as being used to purchase consumer goods or services. • *Private passenger vehicles* include all loans so identified whether or not they are secured by the purchased vehicle. • *Mobile homes* include non-mortgage loans for all mobile homes as defined in the National Housing Act.
- *Credit cards* include all outstanding balances under a credit card plan.

internationales. Aucune réserve pour créances douteuses n'est déduite des chiffres des prêts. Ces sommes, sont déclarées sous les rubriques *Opérations non réparties au Canada et opérations internationales*. Les actifs sont inscrits sans déduction des provisions pour créances douteuses.

C5

Source : Banque du Canada

- *Les titres des provinces* sont ventilés par province émettrice.
- *Les prêts aux provinces et municipalités* sont ventilés selon la province.
- *Les prêts personnels sur cartes de crédit* sont répartis selon la province où réside le titulaire de la carte.
- *Les prêts hypothécaires à l'habitation* et *les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels* sont répartis selon l'emplacement du bien hypothéqué.
- *Les données des prêts agricoles* comprennent les prêts à la Commission canadienne du blé et à d'autres négociants en grains.

C6

Source : Banque du Canada

- *Les dépôts des gouvernements provinciaux et des municipalités* sont répartis suivant la province au nom de laquelle les dépôts sont inscrits.
- *Les dépôts des municipalités antérieurs à mars 2009* sont inscrits sous la rubrique *Autres dépôts*.

C7

Source : Banque du Canada

Les données du Tableau C7 concernent les prêts autres que les prêts hypothécaires des banques à charte. Les définitions des secteurs institutionnels utilisées dans la production de ces données concordent avec celles qu'utilise Statistique Canada dans les comptes des flux financiers. Les chiffres contenus dans ce tableau sont déclarés en termes bruts, c'est-à-dire que les réserves pour créances douteuses n'en sont pas déduites; ils diffèrent donc des données des prêts non hypothécaires présentées au Tableau C3. Les différentes catégories de prêts recouvrent seulement les prêts non hypothécaires octroyés aux résidents canadiens; les prêts aux non-résidents sont groupés sous une rubrique distincte. Les montants des prêts en devises étrangères sont convertis en dollars canadiens au taux de clôture du dernier jour ouvrable du trimestre.

- La tranche des *prêts non commerciaux à des Canadiens* constituée par les prêts en dollars canadiens correspond en gros à l'ensemble des prêts personnels, dont les chiffres étaient publiés auparavant dans la *Revue*, sauf que les données des prêts sont déclarées en termes bruts — c'est-à-dire sans que les réserves pour créances douteuses n'en soient déduites — et qu'elles ne comprennent pas les prêts aux non-résidents.
- *Les régimes d'abri fiscal* comprennent les prêts dont le produit a été versé à des régimes d'épargne enregistrés, par exemple un REEL ou un REER. • *Les actions et obligations négociables* comprennent les prêts consentis à des particuliers autres que les courtiers en valeurs mobilières et qui, au moment de leur octroi, étaient garantis par des obligations ou des actions négociables.
- Les prêts pour l'*achat de biens de consommation et de services personnels* comprennent les prêts garantis par des obligations et des actions négociables, s'il est établi que leur produit sert à l'achat de services et de biens de consommation. • *Voitures particulières*. Ce poste regroupe tous les prêts de cette catégorie, qu'ils soient ou non garantis par le véhicule acheté. • *Maisons mobiles*. Ce poste comprend tous

- *Deposit-taking* financial institutions include Canadian chartered banks, Quebec savings banks, credit unions and caisses populaires, trust companies and mortgage loan companies.
- *Other* financial institutions include insurance companies, pension funds, consumer and business finance companies, investment companies, and public financial institutions.

- *Non-financial corporations and unincorporated businesses* include all corporations, unincorporated businesses and unincorporated branches of foreign corporations operating in Canada (except financial institutions and government enterprises), and are classified using the *1980 Standard Industrial Classification* published by Statistics Canada.

- *Agriculture* includes agricultural industries as well as service industries incidental to agriculture, e.g., the veterinary and harvesting industries etc.
- *Energy* includes establishments primarily engaged in exploration and/or production of conventional petroleum and natural gas.
- *Builders and developers* include those engaged in either residential or non-residential building activities. Land developers are included under *other* construction.
- *Multi-product conglomerates* include those non-financial private corporations in which no one business constitutes more than 50 per cent of the corporation's total activity.
- *Unincorporated businesses* include all businesses that are not incorporated under the law of Canada or a province and that are not unincorporated branches of foreign corporations.

- *Government enterprises* include all Canadian and foreign public corporations in which a government holds at least 50 per cent of the voting stock and any subsidiaries of these companies. It also includes all governmental bodies that carry on a business and have their own borrowing authority.

- *Loans to institutions* include loans to private non-profit institutions and to religious, health and educational institutions.

- *Loans to governments* include loans to all governmental entities that do not carry on a business or do not have their own borrowing authority.

- *Loans to non-residents* are loans to individuals, corporations or other organizations not ordinarily resident in Canada, but do not include lease financing receivables of non-residents or loans to and deposits with non-resident associated corporations, which are reported under *leasing receivables*.

- *Loans made under Government of Canada guaranteed loans schemes* do not include funds advanced under the Small Business Development Bond or Small Business Bond programs, as these instruments are classified as securities on the books of the chartered banks.

- Beginning December 1994, *loans by securities subsidiaries* exclude reverse repurchase agreements.

- Beginning December 1994, *loans to non-residents* exclude reverse repurchase agreements.

C8

Source: Bank of Canada

The data shown are monthly averages of Wednesdays prior to January 1994, and monthly averages of days thereafter. The series have been seasonally adjusted by means of Statistics Canada's X-12 ARIMA Seasonal Adjustment Program, which employs a ratio-to-moving-average technique on an observed data series that may be augmented by one

les prêts non hypothécaires destinés à l'achat de maisons mobiles, dont on trouve la définition dans la *Loi nationale sur l'habitation*.

- *Cartes de crédit*. Ce poste recouvre toutes les sommes dues au titre d'un régime de carte de crédit.

- Les *institutions de dépôt* comprennent les banques à charte canadiennes, les banques d'épargne du Québec, les caisses populaires et crédit unions, les sociétés de fiducie et les sociétés de prêt hypothécaire.

- Les *autres institutions financières* comprennent les compagnies d'assurance, les caisses de retraite, les sociétés de prêt à la consommation et de financement des entreprises, les sociétés de placement et les institutions financières publiques.

- *Sociétés non financières et entreprises individuelles*. Ce poste comprend toutes les sociétés, les entreprises individuelles et les succursales canadiennes des sociétés étrangères (institutions financières et entreprises publiques exclues); elles sont groupées conformément à la *Classification type des industries de 1980*, publiée par Statistique Canada.
- *L'agriculture* comprend les exploitations agricoles ainsi que les industries productrices de services liées à l'agriculture, soit la médecine vétérinaire, les récoltes, etc.
- La rubrique *Énergie* comprend les entreprises qui se consacrent essentiellement à l'exploration ou à la production de pétrole classique et de gaz naturel ou à ces deux activités à la fois.
- *Constructeurs et promoteurs immobiliers*. Ce poste concerne les entreprises qui œuvrent dans le domaine de la construction résidentielle ou non résidentielle. Les lotisseurs sont groupés sous la rubrique *Autres*.
- Les *conglomérats multi-produits* comprennent toutes les sociétés non financières du secteur privé dans lesquelles aucune activité commerciale ne représente à elle seule plus de 50 % de l'ensemble des activités de la société.
- Les *entreprises individuelles* comprennent toutes les entreprises qui ne sont pas constituées en sociétés, que ce soit en vertu d'une loi canadienne ou d'une loi provinciale, et qui ne sont pas des succursales de sociétés étrangères.

- Les *entreprises publiques* comprennent, d'une part, toutes les sociétés canadiennes et étrangères dans lesquelles un gouvernement détient au moins 50 % des actions donnant droit de vote et, d'autre part, toutes les filiales de ces sociétés. Cette rubrique recouvre également tous les organismes publics qui exercent une activité commerciale et qui ont le pouvoir d'emprunter.

- Le poste *Prêts aux institutions* comprend les prêts aux institutions privées à but non lucratif, aux institutions religieuses et aux établissements de soins de santé et d'enseignement.

- La rubrique *Prêts aux administrations publiques* comprend tous les prêts aux administrations publiques qui n'exercent pas une activité commerciale ou qui n'ont pas le pouvoir d'emprunter.

- *Prêts à des non-résidents*. Ce poste regroupe les prêts aux particuliers, sociétés ou autres organismes qui ne sont pas normalement des résidents canadiens, mais il ne recouvre pas les créances résultant du crédit-bail sur les non-résidents ni les opérations de prêt ou de dépôt avec des sociétés associées non résidentes; ces opérations figurent respectivement sous la rubrique *Créances résultant du crédit-bail*.

- Les *prêts consentis en vertu de programmes garantis par le gouvernement fédéral* ne comprennent pas les avances octroyées dans le cadre des programmes d'émission d'obligations pour l'expansion ou pour le financement de la petite entreprise, car ces placements sont classés comme titres dans les livres des banques à charte.

- À compter de décembre 1994, les prises en pension ne sont plus comprises dans les prêts octroyés par les filiales de courtage des banques.

- À compter de décembre 1994, les prises en pension ne sont plus comprises dans les prêts à des non-résidents.

C8

Source : Banque du Canada

Les données du Tableau C8 sont les moyennes mensuelles des mercredis de la période antérieure à janvier 1994 et les moyennes mensuelles des jours écoulés depuis. Les séries ont été désaisonnalisées à l'aide de la méthode X-12-ARMMI du programme de désaisonnalisation de Statistique Canada, qui applique la technique des moyennes mobiles aux séries chronologiques et permet de produire, par

year of ARIMA forecasted and backcasted data. Since the seasonal adjustment is recalculated when an additional 12 months of data become available, the series are subject to annual revisions. The individual series as well as the aggregates are adjusted independently; consequently, the seasonally adjusted components do not necessarily add to the totals. Data are available from July 1954. Users are referred to the notes to the tables in the December 1982 issue of the *Review* and in earlier issues for a description of the impact on the data of the 1967 Bank Act revisions.

- *Less liquid Canadian dollar assets* consist principally of loans, mortgages, and non-Government of Canada securities.

- *Total loans* do not include day-to-day loans, call loans, or residential mortgage loans.

- *General loans* represent business and personal loans, loans to farmers, loans to religious, education, health and welfare institutions, and loans to grain dealers and to sales, finance and consumer loan companies. Loans to provinces and municipalities are not included.

- *Total personal loans* include loans to purchase Canada Savings Bonds.

C9

Source: Bank of Canada

Data cover total foreign currency assets and liabilities of the chartered banks, whether booked in Canada or abroad. The figures include all gold transactions. Published data are available from January 1954.

Users are referred to the notes to the tables in the December 1982 issue of the *Review* and in earlier issues for a description of the impact on the data of the 1967 Bank Act revisions.

- *Assets* do not include bank premises abroad.
- *Call loans* include day, call, and short loans to investment dealers and stockbrokers in foreign currencies.
- *Other assets* include gold coin and bullion, foreign notes and coin, and foreign currency items in transit (float). The last item is frequently a net liability.

C10

Source: Bank of Canada

Data cover foreign currency and Canadian currency assets and liabilities (excluding bullion, note and coin holdings, and subordinated debt) on the books of the chartered banks, domestic and foreign branches, agencies and subsidiaries. Assets and liabilities have been classified according to the country of residence of the banks' customers and by the nature of the banks' customers (i.e., bank or non-bank). Residency of borrowers and depositors is determined according to the mailing address of the banks' customers, unless the bank is aware that the residential status of the depositor or borrower is different from that indicated by the mailing address. Foreign branches or subsidiaries of Canadian corporations are classified as non-residents, while branches or subsidiaries of foreign corporations operating in Canada are classified as residents.

Data are reported on a full consolidated basis. However, prior to March 2006, assets and liabilities on the books of certain investment dealer subsidiaries of chartered banks were not included. As of March 2006, such claims represented approximately \$70 billion of the total. Deposit liabilities on the books of these investment dealer subsidiaries represented less than \$1 billion.

extrapolation, les séries de l'année précédente ou de l'année suivante. Les facteurs de désaisonnalisation sont calculés à nouveau chaque fois que paraissent les données d'une nouvelle période de douze mois, de sorte que ces séries sont révisées chaque année. Du fait que ces statistiques sont désaisonnalisées séparément, la somme des éléments d'un même ensemble ne correspond pas toujours au total indiqué. Ces données remontent à juillet 1954. Les utilisateurs trouveront, dans les notes relatives aux tableaux parues dans la livraison de décembre 1982 et dans les numéros précédents de la *Revue*, une description des répercussions que les révisions apportées en 1967 à la *Loi sur les banques* ont eues sur les données.

- Les *avoirs de seconde liquidité en dollars canadiens* comprennent essentiellement les prêts, les prêts hypothécaires et les titres autres que ceux du gouvernement canadien.

- L'*ensemble des prêts* ne comprend pas les catégories spéciales suivantes : prêts au jour le jour, prêts à vue et prêts hypothécaires à l'habitation.

- Les *prêts généraux* comprennent les prêts aux entreprises, les prêts aux particuliers et les prêts aux agriculteurs, aux institutions religieuses et aux établissements d'enseignement, de soins de santé et de bienfaisance, aux négociants en grains et aux sociétés de financement ou de prêt à la consommation. Ils ne comprennent pas les prêts aux provinces et aux municipalités.

- L'*ensemble des prêts personnels* comprend les prêts destinés à financer l'achat d'obligations d'épargne du Canada.

C9

Source : Banque du Canada

Les séries du Tableau C9 couvrent tous les avoirs et engagements des banques à charte en monnaies étrangères au Canada et à l'étranger, ainsi que toutes les opérations sur or. Elles remontent à janvier 1954.

Les utilisateurs trouveront, dans les notes relatives aux tableaux parues dans la livraison de décembre 1982 et dans les numéros précédents de la *Revue*, une description des répercussions que les révisions apportées en 1967 à la *Loi sur les banques* ont eues sur les données.

- Les *avoirs* ne comprennent pas les immeubles des banques à l'étranger.
- Les *prêts à vue* comprennent les prêts en monnaies étrangères au jour le jour, à vue ou à court terme octroyés aux courtiers en valeurs mobilières.
- Les *autres avoirs* comprennent les pièces et lingots d'or, les pièces de monnaie et billets étrangers ainsi que le solde net des effets en monnaies étrangères en compensation, lequel est souvent négatif.

C10

Source : Banque du Canada

Les données du Tableau C10 englobent tous les avoirs et les engagements en monnaies étrangères (à l'exclusion des lingots d'or, des pièces de monnaie, des billets et des créances de second rang) comptabilisés dans des succursales, agences et filiales des banques à charte au Canada et à l'étranger. Les avoirs et les engagements des banques à charte sont ventilés selon le pays de résidence de leurs clients (banques ou autres) et le genre d'activités dans lesquelles ceux-ci sont engagés. Le lieu de résidence des clients est établi selon l'adresse postale de ces derniers, sauf lorsque la banque sait que la résidence d'un déposant ou d'un emprunteur diffère de celle indiquée dans son adresse postale. Les succursales ou filiales de sociétés canadiennes à l'étranger sont classées comme des non-résidents, tandis que les succursales ou filiales de sociétés étrangères œuvrant au Canada sont classées comme des résidents. On trouvera au Tableau J2 des renseignements sur la position nette en devises, comptabilisée au Canada, des banques à charte avec les non-résidents.

Les données présentées sont entièrement consolidées. Cependant, avant mars 2006, les avoirs et les engagements comptabilisés de certaines filiales de courtage en valeurs mobilières des banques à charte ne sont pas inclus. En mars 2006, ces créances représentaient environ 70 milliards de dollars du total. Les

All claims are reported gross of allowance for impairment. Securities issued by, or loans to, official monetary institutions and non-bank holders of foreign exchange reserves are included as public claims. Prior to 1Q 2005 they were included as bank claims. "Local" activities are those claims or liabilities of an office of a bank made with residents of the country in which the office booking the claim or liability is located and which are denominated in the domestic currency of the country. All other claims or liabilities are defined as "non-local." Prior to June 1983, bank claims and liabilities include only the "non-local" component.

Following are the countries that make up the "Other" component for each geographical grouping:

- *Other Western Europe*: Andorra, Cyprus, Denmark, Faroe Islands, Finland, Gibraltar, Greece, Greenland, Guernsey, Iceland, Ireland, the Isle of Man, Jersey, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Monaco, Norway, Portugal, San Marino, Turkey and the Vatican.
- *Other Central Europe and Central Asia*: Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czechoslovakia (until 4Q 2004), Czech Republic, Estonia, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyz Republic, Latvia, Lithuania, Macedonia, Moldova, Montenegro, Romania, Serbia (until 4Q 2006), and Slovak Republic, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan and Yugoslavia (until 4Q 2004).
- *Other east Asia and the Pacific*: Afghanistan, American Samoa, Antarctica, Bangladesh, Kingdom of Bhutan, British Indian Ocean Territory, British Solomon Islands, Brunei, Cambodia, Cocos (Keeling) Islands, Cook Islands, Fiji, French Polynesia, Guam, Indonesia, Kiribati and Tuvalu (formerly Gilbert and Ellice Islands), Democratic People's Republic of Korea, Laos, Macao, Republic of Maldives, Marshall Islands, Micronesia, Midway Island, Mongolia, Myanmar (formerly Burma), Nauru, Kingdom of Nepal, New Caledonia, Niue Island, Norfolk Island, Pacific Islands (Trust Territory), Pakistan, Palau, Papua New Guinea, Pitcairn Island, Samoa, Sri Lanka, Timor Leste, Tokelau or Union Islands, Tonga, miscellaneous U.S. territories, Vietnam, Wake Island, and Wallis and Futuna Islands.
- *Other Latin America and Caribbean*: Belize, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Falkland Islands, French Guiana, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Nicaragua, Panama Canal Zone, Paraguay, Puerto Rico, St. Pierre and Miquelon, Suriname, Uruguay and U.S. Virgin Islands.
- *Other North Africa and Middle East*: Abu Dhabi, Dubai, Egypt, Iran, Iraq, Israel, Hashemite Kingdom of Jordan, Arab Republic of Libya, Morocco, Neutral Zone, Oman, Palestinian Territory, Qatar, St. Helena, Syria, Tunisia, United Arab Emirates, Western Sahara and Republic of Yemen.
- *Other sub-Saharan Africa*: Angola, Benin (formerly Dahomey), Botswana, Burkina Faso (formerly Upper Volta), Burundi, Cameroon Republic, Cape Verde Islands, Central African Republic, Chad, Comoros Islands, Democratic Republic of Congo (formerly Zaïre), People's Republic of Congo, Côte d'Ivoire, Djibouti (formerly French Afars & Issas), Equatorial Guinea, Eritrea, Ethiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kenya, Lesotho, Madagascar (Malagasy Republic), Malawi, Mali, Mauritania, Mauritius, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Reunion Islands, Rwanda, Sao Tome and Principe, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Swaziland, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia and Zimbabwe.
- *Unallocated*: Canton and Enderbury Islands, Christmas Island and Johnston Island, African Development Bank, Asian Development Bank, Bank for International Settlements, Caribbean Development Bank, East Africa Development Bank, European Central Bank, European Economic Community, Inter-American Development Bank, international financial agencies, other financial agencies, shipping loans, U.N. agencies and other unallocated.

engagements sous forme de dépôts comptabilisés de ces filiales de courtage représentaient moins de 1 milliard de dollars.

Aucune réserve pour créances douteuses n'est déduite des chiffres des différentes créances. Les titres émis par des institutions monétaires officielles et des détenteurs de réserves de change qui ne sont pas des banques ou les prêts octroyés par eux figurent désormais à la rubrique *Créances publiques*, alors qu'ils étaient répertoriés sous la rubrique *Créances sur les banques* avant le 1^{er} trimestre de 2005. Les opérations « intérieures » concernent les créances ou les engagements d'une banque comptabilisés dans la monnaie du pays où résident la banque et les clients en cause. Les autres créances et engagements figurent aux rubriques *Créances extérieures* et *Engagements extérieurs*. Avant juin 1983, seule la composante « extérieure » était comprise dans les créances et les engagements des banques.

Les pays énumérés ci-après sont ceux compris sous la rubrique « Autres pays » pour chaque groupe géographique.

- *Autres pays d'Europe occidentale* : Andorre, Chypre, Danemark, Finlande, Gibraltar, Grèce, Groenland, Guernesey, Île de Man, Îles Féroé, Islande, Irlande, Jersey, Liechtenstein, Luxembourg, Malte, Monaco, Norvège, Portugal, Saint-Marin, Turquie et Cité du Vatican
- *Autres pays d'Europe centrale et d'Asie centrale* : Albanie, Arménie, Azerbaïdjan, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Géorgie, Hongrie, Kazakhstan, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldavie, Monténégro, Ouzbékistan, République kirghize, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Serbie (jusqu'au 4^e trimestre de 2006), Slovaquie, Tadjikistan, Tchécoslovaquie (jusqu'au 4^e trimestre de 2004), Turkménistan, Ukraine et Yougoslavie (jusqu'au 4^e trimestre de 2004).
- *Autres pays d'Asie de l'Est et du Pacifique* : Afghanistan, Antarctique, Bangladesh, Brunéi, Cambodge, Fidji, Guam, Îles Cocos (Keeling), Îles Cook, Îles Marshall, Îles Midway, Île Niue, Île de Norfolk, Îles du Pacifique (Territoire sous tutelle), Île Pitcairn, Îles Salomon britanniques, Îles Tokelau ou Union, Île Wake, Îles Wallis-et-Futuna, Indonésie, Kiribati et Tuvalu (anciennement Île Gilbert et Îles Ellice), Laos, Macao, Micronésie, Myanmar (anciennement Birmanie), Nauru, Nouvelle-Calédonie, Pakistan, Palau, Papouasie Nouvelle-Guinée, Polynésie française, République populaire démocratique de Corée, République des Maldives, Mongolie, Royaume du Bhoutan, Royaume du Népal, Samoa américaines, Samoa, Sri Lanka, Territoire britannique de l'océan Indien, Timor-Leste, Tonga, Viêt-Nam et divers territoires américains
- *Autres pays d'Amérique latine et des Antilles* : Belize, Colombie, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Équateur, Guatemala, Guyana, Guyane française, Haïti, Honduras, Îles Falkland (Malouines), Îles Vierges américaines, Jamaïque, Nicaragua, Zone du canal de Panama, Paraguay, Porto Rico, République Dominicaine, Saint-Pierre-et-Miquelon, Surinam et Uruguay
- *Autres pays d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient* : Abu Dhabi, Territoire palestinien, Dubaï, Égypte, Émirats arabes unis, Iran, Iraq, Israël, Maroc, Oman, Qatar, République arabe de Libye, République du Yémen, Royaume hachémite de Jordanie, Sahara occidental, Sainte-Hélène, Syrie, Tunisie et Zone neutre
- *Autres pays d'Afrique subsaharienne* : Angola, Bénin (anciennement Dahomey), Botswana, Burkina Faso (anciennement Haute-Volta), Burundi, Côte d'Ivoire, Djibouti (anciennement Afars et Issas français), Érythrée, Éthiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Îles Comores, Îles de la Réunion, Îles du Cap-Vert, Île Maurice, Kenya, Lesotho, Madagascar (République Malgache), Malawi, Mali, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Ouganda, République du Cameroun, République centrafricaine, République démocratique du Congo (anciennement Zaïre), République populaire du Congo, Rwanda, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Tchad, Togo, Zambie et Zimbabwe
- *Autres* : Banque africaine de développement, Banque asiatique de développement, Banque centrale européenne, Banque de développement de l'Afrique de l'Est, Banque de développement des Caraïbes, Banque interaméricaine de développement, Banque des Règlements Internationaux, Communauté économique européenne, Îles Canton et Enderbury, Île Christmas et Île Johnston, organismes financiers internationaux, autres organismes financiers, organismes de l'ONU, prêts à l'expédition et autres

• *Other off-shore banking centres:* Anguilla, Antigua and Barbuda, Aruba, Bahrain, British Virgin Islands, Dominica, Grenada, Guadeloupe, Lebanon, Liberia, Martinique, Montserrat, Netherland Antilles, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Turks and Caicos Islands and Vanuatu (formerly New Hebrides).

• *Autres places bancaires extraterritoriales :* Anguilla, Antigua et Barbuda, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahreïn, Dominique, Grenade, Guadeloupe, Îles Turques et Caïques, Îles Vierges britanniques, Liban, Libéria, Martinique, Montserrat, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Vincent et Vanuatu (anciennement Nouvelles-Hébrides)

D1-D3

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Beginning January 2011, the Canadian Accounting Standards Board (AcSB) adopted International Financial Reporting Standards (IFRS). Financial institutions adopting IFRS will convert at the start of their first fiscal year following 31 December 2010. The most significant effect relates to the inclusion of securitized loans on financial institutions' balance sheets, which were previously shown as loans held by Special Purpose Corporations or NHA mortgage-backed securities. This reallocation of credit primarily affects the January 2011 reference month.

D1-D3

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Le Conseil des normes comptables du Canada a adopté, en janvier 2011, les Normes internationales d'information financière (IFRS). Les institutions financières passant aux IFRS le feront au début de leur premier exercice suivant le 31 décembre 2010. Le principal changement concerne l'ajout des prêts titrisés au bilan des institutions financières. Ceux-ci étaient auparavant inscrits comme prêts détenus par des sociétés de titrisation ou titres hypothécaires émis en vertu de la *Loi nationale sur l'habitation*. Cette réaffectation du crédit touche principalement le mois de référence de janvier 2011.

D1

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D1 are drawn from the Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>. When there are foreign currency assets and liabilities, these are included in the relevant component series.

On 25 January 1988, the Laurentian Group, which included Eaton-Bay Financial Services, restructured its assets and liabilities among three companies: Laurentian Bank, Laurentian Trust and Laurentian Bank of Canada Mortgage Corporation. As a result, total assets and liabilities of trust and mortgage loan companies were reduced by \$207 million, representing the amount of assets and liabilities allocated to the Laurentian Bank from Eaton-Bay Trust.

On 28 June 1991, the Laurentian Bank of Canada acquired selected assets and liabilities of Standard Trust Company. As a result, deposits of the trust and mortgage loan companies declined by \$1,285 million on that date. The principal assets affected were residential mortgages and treasury bills.

On 3 March 1992, the Laurentian Bank of Canada acquired Guardian Trust Company and Guardcor Loan Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$427 million.

On 2 July 1992, the Canadian Imperial Bank of Commerce acquired Morgan Trust Company, and deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$257 million as of that date. With respect to both the Guardian Trust and Morgan Trust acquisitions, the principal assets affected were mortgages.

On 1 January 1993, the Toronto-Dominion Bank purchased assets and liabilities of Central Guaranty Trust Company and Central Guaranty Mortgage Company. As a result, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$10,990 million effective that date. The principal assets affected were mortgages and personal loans.

On 1 January 1993, Manulife Bank of Canada was formed from the merger of Regional Trust, Cabot Trust, and Huronia Trust. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$840 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 February 1993, the Laurentian Bank of Canada purchased General Trust Corporation. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$1,367 million. The principal assets affected were mortgages.

D1

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les données du Tableau D1 sont tirées du Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>. Les avoirs et engagements en monnaies étrangères sont inclus, le cas échéant, dans chacune des séries correspondantes.

Le 25 janvier 1988, le groupe financier de La Laurentienne, qui possédait les Services financiers Eaton-Baie, a réparti ses avoirs et engagements entre trois sociétés : la Banque Laurentienne du Canada, le Trust La Laurentienne du Canada Inc. et la Société d'hypothèque Banque Laurentienne du Canada. Par conséquent, les avoirs et les engagements totaux des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont accusé une baisse de 207 millions de dollars, montant qui représentait la part des avoirs et engagements du Trust Eaton-Baie allouée à la Banque Laurentienne du Canada.

Le 28 juin 1991, la Banque Laurentienne a acquis certains avoirs et engagements de la Compagnie Standard Trust. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué ce jour-là de 1 285 millions de dollars. Les principaux avoirs concernés étaient les prêts hypothécaires à l'habitation et les bons du Trésor.

Le 3 mars 1992, la Banque Laurentienne du Canada a fait l'acquisition de la Compagnie de fiducie Guardian et de la Compagnie de prêts Guardcor. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 427 millions de dollars à cette date.

Le 2 juillet 1992, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition de la Compagnie Trust Morgan, et les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 257 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif qui a été touché par suite des acquisitions de la Compagnie de fiducie Guardian et de Morgan Trust a été les prêts hypothécaires.

Le 1^{er} janvier 1993, la Banque Toronto-Dominion a fait l'acquisition des avoirs et des engagements de la Compagnie Trust Central Guaranty et de la Société d'hypothèque Central Guaranty. Par conséquent, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 10 990 millions de dollars à cette date. Les principaux éléments de l'actif qui ont été touchés par cette baisse sont les prêts hypothécaires et les prêts aux particuliers.

Le 1^{er} janvier 1993, la Banque Manuvie du Canada a été constituée par la fusion de La Compagnie de fiducie régionale, de la Société de fiducie Cabot et de la Société de fiducie Huronia. Ce jour-là, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 840 millions de dollars. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1^{er} février 1993, la Banque Laurentienne a fait l'acquisition de General Trust Corporation. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont ainsi diminué à cette date de 1 367 millions de

On 21 July 1993, the National Bank of Canada purchased Trust General and Sherbrooke Trust. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$3,061 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 September 1993, the Royal Bank of Canada purchased the Royal Trust Company, Royal Trust Corporation, and certain other operating subsidiaries of Gentra Inc. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$15,526 million. The principal assets affected were mortgages.

On 24 January 1994, the Laurentian Bank of Canada purchased the principal assets and liabilities of Prenor Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$810 million. The principal assets affected were mortgages.

On 12 April 1994, the Bank of Nova Scotia purchased the Montreal Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry declined by \$8,998 million. The principal assets affected were mortgages.

On 3 October 1994, the National Bank of Canada purchased deposits of the Confederation Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$669 million.

On 19 December 1994, the Toronto-Dominion Bank purchased mortgages of the Confederation Trust Company. Effective that date, residential mortgages of the trust and mortgage loan industry decreased by \$200 million.

On 1 January 1995, the Canadian Western Bank purchased the North West Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$561 million. The principal assets affected were mortgages.

On 27 March 1995, the Hongkong Bank purchased deposits of the Income Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$192 million.

On 1 August 1995, the Hongkong Bank purchased deposits of the Metropolitan Trust Company. On that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$374 million. The principal assets affected were mortgages.

On 1 October 1995, Laurentian Bank acquired North American Trust Company and NAL Mortgage Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$2,491 million. The principal assets affected were residential mortgages and personal loans.

On 31 October 1995, the Canadian Imperial Bank of Commerce acquired FirstLine Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$587 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 22 December 1995, the Bank of Montreal acquired Household Trust. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$1,052 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 June 1996, the Laurentian Bank acquired Savings and Investment Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan industry decreased by \$569 million. The principal assets affected were residential mortgages.

In July 1996, Canadian Western Bank purchased Aetna Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$263 million. The principal assets affected were non-residential mortgages.

On 1 November 1996, the National Bank of Canada acquired Municipal Savings and Loan Corporation. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies decreased by \$832 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 20 January 1997, Citizens Bank of Canada was formed from Citizens Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies decreased by \$548 million. The principal assets affected were residential mortgages.

dollars. Les prêts hypothécaires ont constitué le principal élément d'actif touché par ce changement.

Le 21 juillet 1993, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de Trust Général du Canada et de Sherbrooke Trust. Ce jour-là, les dépôts de sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont accusé une baisse de 3 061 millions de dollars. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1^{er} septembre 1993, La Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de la Compagnie Trust Royal, de Royal Trust Corporation of Canada et de certaines autres filiales actives de Gentra Inc. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 15 526 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires ont constitué le principal élément d'actif touché par cette baisse.

Le 24 janvier 1994, la Banque Laurentienne du Canada a acquis les principaux avoirs et engagements de la Société de fiducie Prenor. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 810 millions de dollars. Les prêts hypothécaires ont été le principal élément d'actif touché par cette diminution.

Le 12 avril 1994, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Montréal Trust. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont ainsi baissé de 8 998 millions de dollars. Le principal élément d'actif touché par cette baisse a été les prêts hypothécaires.

Le 3 octobre 1994, la Banque Nationale du Canada a acquis les dépôts de la Compagnie de fiducie Confédération. Les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont donc diminué de 669 millions de dollars à cette date.

Le 19 décembre 1994, la Banque Toronto-Dominion a acquis les prêts hypothécaires de la Compagnie de fiducie Confédération. Le montant des prêts hypothécaires à l'habitation des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire a ainsi diminué de 200 millions de dollars à cette date.

Le 1^{er} janvier 1995, la Banque Canadienne de l'Ouest a fait l'acquisition de North West Trust. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 561 millions de dollars à cette date. Le principal élément d'actif touché par cette baisse a été les prêts hypothécaires.

Le 27 mars 1995, la Banque Hongkong a acquis les dépôts d'Income Trust Company, ce qui s'est traduit par une baisse de 192 millions de dollars des dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date.

Le 1^{er} août 1995, la Banque Hongkong a fait l'acquisition de la Société de fiducie La Métropolitaine, ce qui a entraîné une diminution de 374 millions de dollars des dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires qui ont été touchés.

Le 1^{er} octobre 1995, la Banque Laurentienne a fait l'acquisition de North American Trust Company et de NAL Mortgage Company. Par conséquent, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 2 491 millions de dollars à cette date. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires à l'habitation et les prêts aux particuliers.

Le 31 octobre 1995, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a fait l'acquisition de la Compagnie Trust FirstLine, ce qui s'est traduit par une baisse de 587 millions de dollars des dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette baisse.

Le 22 décembre 1995, la Banque de Montréal a fait l'acquisition de la Société Trust Household. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 1 052 millions de dollars. À l'actif, ce sont essentiellement les prêts hypothécaires à l'habitation qui ont été touchés.

Le 1^{er} juin 1996, la Banque Laurentienne du Canada a fait l'acquisition du Trust Prêt et Revenu. Ce jour-là, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 569 millions de dollars. Le principal élément d'actif touché par cette baisse a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

En juillet 1996, la Banque Canadienne de l'Ouest a fait l'acquisition de la Aetna Trust Company, ce qui a fait augmenter les dépôts des banques de 263 millions de dollars. Les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels ont été le principal élément d'actif touché par cette hausse.

Le 1^{er} novembre 1996, la Banque Nationale du Canada a fait l'acquisition de la société de fiducie Municipal Savings and Loan. Par conséquent, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 832 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette baisse.

On 9 August 1997, ING Trust Company of Canada became a bank (ING Bank of Canada). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$45 million.

On 14 August 1997, the Bank of Nova Scotia purchased National Trust and Victoria and Grey Mortgage Corporation. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies decreased by \$12.8 billion. The principal assets affected were mortgages and personal loans.

On 26 April 1999, the Royal Bank of Canada purchased Connor Clark Private Trust Company. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies decreased by \$921 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 11 August 1999, Canada Trust purchased five Citibank retail branches. Effective that date, deposits of the trust and mortgage loan companies increased by \$337 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 February 2000, the Toronto-Dominion Bank purchased Canada Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$41.7 billion. The principal assets affected were personal loans.

On 1 March 2000, Laurentian Bank purchased Sun Life Trust. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,783 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 2 May 2001, State Street Trust became a bank (State Street Bank and Trust Company). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1,622 million.

On 23 June 2001, Bank of Nova Scotia purchased Fortis Trust Corporation. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$52 million. The principal assets affected were residential mortgages.

On 1 August 2002, Pacific & Western's eTrust of Canada became a bank (Pacific & Western Bank of Canada). Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$625 million. The principal assets affected were personal loans.

Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.

On 31 March 2006, Bank of Nova Scotia purchased Maple Trust Company. Effective that date, deposits of the chartered banks increased by \$1.1 billion. The principal assets affected were residential mortgages.

- *Cash and deposits* include deposits placed in chartered banks and other financial institutions in Canada and abroad, items in transit and term deposits.

- *Short-term paper* include notes issued by sales finance companies and provincial and municipal treasury bills and short-term notes.

- *Bonds and debentures* are bonds, debentures and notes with an original term to maturity of one year or more.

- *Personal loans* include both secured and unsecured loans. Since December 1989, this series has also included loans to unincorporated businesses and non-profit organizations.

- *Other loans* include secured loans placed with investment dealers as well as other collateral and unsecured loans; they also include farm loans.

- *Other assets* include other investments in Canada as well as investments in institutions and corporations outside Canada, investments in and claims on parent, subsidiary and affiliated companies, accounts receivable and accrued revenue, fixed assets, real estate and other assets, less accumulated provisions for losses on loans and investments.

- *Personal deposits* include deposits by individuals, unincorporated businesses and non-profit institutions. • *Tax-sheltered* deposits include RRSPs, RHOSPs and other tax-sheltered funds placed in savings and term deposits.

Le 20 janvier 1997, la Banque Citizens du Canada a été créée à même la Compagnie de Fiducie Citizens Trust, ce qui s'est traduit par une diminution de 548 millions de dollars des dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette diminution.

Le 9 août 1997, Trust ING du Canada est devenue une banque (Banque ING du Canada), ce qui s'est traduit par une hausse de 45 millions de dollars des dépôts des banques à cette date.

Le 14 août 1997, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Trust National et de la Société d'hypothèques Victoria et Grey. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont baissé de 12,8 milliards de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts hypothécaires et les prêts aux particuliers.

Le 26 avril 1999, la Banque Royale du Canada a fait l'acquisition de Connor Clark Private Trust Company. En conséquence, les dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ont diminué de 921 millions de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette baisse.

Le 11 août 1999, Canada Trust a acquis cinq succursales de la Citibanque offrant des services financiers aux particuliers, ce qui a entraîné une augmentation de 337 millions de dollars des dépôts des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cette augmentation.

Le 1^{er} février 2000, la Banque Toronto-Dominion a fait l'acquisition de Canada Trust. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 41,7 milliards de dollars. Les principaux avoirs touchés par cette opération ont été les prêts aux particuliers.

Le 1^{er} mars 2000, la Banque Laurentienne a acquis la Compagnie de fiducie Sun Life, ce qui s'est traduit par une augmentation de 1 783 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Le 2 mai 2001, State Street Trust est devenue une banque (State Street Bank and Trust Company). Les dépôts des banques ont donc augmenté de 1 622 millions de dollars à cette date.

Le 23 juin 2001, la Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de Fortis Trust Corporation, ce qui s'est traduit par une augmentation de 52 millions de dollars des dépôts des banques à cette date. Le principal élément d'actif touché par cet accroissement a été les prêts hypothécaires à l'habitation.

Le 1^{er} août 2002, la société Pacific & Western's eTrust of Canada est devenue une banque (Pacific & Western Bank of Canada). Les dépôts des banques se sont ainsi accrus de 625 millions de dollars à cette date. Les prêts aux particuliers ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

Les données englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.

Le 31 mars 2006, La Banque de Nouvelle-Écosse a fait l'acquisition de la Compagnie Maple Trust. En conséquence, les dépôts des banques ont augmenté de 1,1 milliard de dollars à cette date. Les prêts hypothécaires à l'habitation ont été le principal élément d'actif touché par cet accroissement.

- *Encaisse et dépôts.* Comprennent les dépôts confiés aux banques à charte et aux autres institutions financières au Canada et à l'étranger, les effets en compensation et les dépôts à terme.

- Le poste *Papier à court terme* comprend les billets émis par les sociétés de financement, les bons du Trésor émis par les provinces ou les municipalités et les billets à court terme.

- *Obligations et débetures.* Ce poste comprend les obligations, les débetures et les billets dont l'échéance est d'un an ou plus.

- Les *prêts personnels* comprennent les prêts garantis et non garantis. Depuis décembre 1989, cette série comprend également les prêts aux entreprises individuelles et aux sociétés à but non lucratif.

- Les *autres prêts* comprennent les prêts garantis accordés aux courtiers en valeurs mobilières de même que d'autres prêts sur nantissement et des prêts non garantis; ils comprennent également les prêts agricoles.

- Les *autres éléments de l'actif* comprennent les autres placements au Canada et les placements dans les institutions et les sociétés constituées à l'étranger, les placements dans les sociétés mères ou les créances sur celles-ci, les filiales et les sociétés affiliées, les comptes clients, les produits constatés par régularisation, les immobilisations, les biens immobiliers et autres avoirs, moins le montant cumulé des provisions pour pertes sur prêts et sur placements.

- *Other liabilities* consist of debt owing to parent, subsidiary and affiliated companies, accounts payable and accrued liabilities, corporation income taxes payable, deferred income, mortgages payable, deferred income taxes, and other liabilities.

- *Borrowings* include loans and other borrowings, bankers' acceptances and paper, bonds and debentures, and mortgages.

D2

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D2 are obtained from local credit union and caisses populaires data collected quarterly by Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>.

The data include all credit unions or caisses populaires chartered by provinces to carry on credit activities within the province. The data do not include central credit unions (leagues and other organizations that act as a central body in performing services for local credit unions). Statistics for centrals are available on a request basis from the Industrial Organization and Finance Division of Statistics Canada.

On 1 April 2003, Province of Ontario Savings Office was acquired by Desjardins Credit Union Inc. Effective that date, deposits of the local credit unions and caisses populaires increased by \$2,044 million.

- *Cash and deposits* include Canadian and foreign currency cash and deposits, items in transit, cash on hand and deposits placed in chartered banks and other financial institutions excluding those with centrals.

- *Short-term paper* are notes issued by sales finance companies.

- *Corporate shares and other* include fund or trust units and other equity.

- *Personal loans* are secured and unsecured loans to individuals, unincorporated businesses and non-profit institutions.

- *Other loans* include loans to corporations and co-operative enterprises.

- *Other assets* include accounts receivable, fixed assets net of accumulated depreciation, repossessed assets held for sale, and stabilization deposits.

- *Other liabilities* include accounts and income taxes payable and deferred income taxes.

D3

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D3 are drawn from the Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>.

This industry group comprises establishments, both public (government-sponsored enterprises) and private, primarily engaged in extending credit or lending funds raised by credit-market borrowing, such as by issuing commercial paper and other debt instruments, and by borrowing from other financial intermediaries.

- *Total cash and deposits* are cash and deposits in Canadian and foreign currencies.

- *Other assets* include accounts receivable and accrued revenue, capital assets, and other assets not included elsewhere.

- Les *dépôts des particuliers* comprennent les dépôts des particuliers, ceux des entreprises individuelles et ceux des sociétés à but non lucratif.
- Les *abris fiscaux* comprennent les REER, les REEL et autres dépôts d'épargne et dépôts à terme dans des régimes d'abri fiscal.

- Les *autres éléments du passif* se composent des sommes dues aux sociétés mères, aux filiales et aux sociétés affiliées, des comptes fournisseurs et des charges à payer, des impôts à payer sur le revenu des sociétés, des produits comptabilisés d'avance, des emprunts hypothécaires, des impôts sur le revenu différés et des autres engagements.

- La rubrique *Emprunts* comprend les prêts et autres emprunts, les acceptations bancaires, le papier, les obligations, les débetures et les prêts hypothécaires.

D2

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les chiffres du Tableau D2 ont été établis à partir des données relatives aux credit unions locales et aux caisses populaires, recueillies tous les trimestres pour le Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>.

Les données concernent toutes les caisses populaires et credit unions constituées en vertu d'une loi provinciale en vue d'effectuer des opérations de crédit à l'intérieur d'une province. Les données ne comprennent pas les chiffres des centrales (fédérations ou autres organismes qui, en qualité de centrales, fournissent des services aux institutions locales). On obtiendra des données relatives aux centrales en s'adressant à Statistique Canada, Division de l'organisation et des finances de l'industrie.

Le 1^{er} avril 2003, la Desjardins Credit Union Inc. a fait l'acquisition de la Caisse d'épargne de l'Ontario, ce qui a entraîné une augmentation de 2 044 millions de dollars des dépôts des credit unions locales et des caisses populaires.

- Le poste *Encaisse et dépôts* comprend les encaisses et les dépôts en dollars canadiens et en monnaies étrangères, les effets en compensation, les encaisses et les dépôts confiés aux banques à charte et aux autres institutions financières, à l'exception des centrales.

- Le poste *Papier à court terme* comprend les billets émis par les sociétés de financement.

- Les *participations au capital social des sociétés et autres* englobent les parts de fonds ou de fiducie et autres participations.

- Les *prêts personnels* comprennent les prêts garantis ou non garantis consentis à des particuliers, à des entreprises individuelles et à des organismes à but non lucratif.

- Les *autres prêts* comprennent les prêts aux sociétés et aux coopératives.

- Les *autres éléments de l'actif* comprennent les comptes clients, les immobilisations moins leurs amortissements, les biens repris pour être vendus et les fonds de stabilisation.

- Les *autres éléments du passif* comprennent les comptes fournisseurs, l'impôt sur le revenu à payer et l'impôt sur le revenu reporté.

D3

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les données du Tableau D3 sont tirées du Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>.

Ce groupe comprend les établissements, tant publics (entreprises d'État) que privés, dont l'activité principale consiste à octroyer des crédits ou à prêter des fonds recueillis en empruntant sur le marché du crédit, notamment par l'émission de papier commercial et d'autres titres de créance, et en empruntant auprès d'autres intermédiaires financiers.

- La rubrique *Total encaisse et dépôts* désigne l'encaisse et les dépôts en dollars canadiens et en monnaies étrangères.

• *Other liabilities* include deposits, future income tax, and other liabilities not included elsewhere.

D4

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D4 are drawn from the Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>. The balance sheets of life insurers (including accident and sickness branches) are presented separately from the balance sheets of the segregated funds of life insurers.

Beginning 1999Q1, data have been reclassified by Statistics Canada according to the North American Industry Classification System (NAICS). Consistent with this reclassification the life insurance data are made up of direct life, health and medical insurance carriers, and life reinsurance.

- *Cash and deposits* include cash on hand as well as demand and term deposits.
- *Actuarial liabilities* include insurance and annuity liabilities to policyholders.

D5

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada

Data on Table D5 are drawn from the Statistics Canada *Quarterly Survey of Financial Statements* program, <<http://www.statcan.gc.ca>>. The quarterly balance sheet statements give estimates for the entire industry group as it existed in the quarter under consideration. Because of changes in the structure of the industry group due to mergers, consolidations, spinoffs, reclassification of companies into or out of the group, etc., the data are not always strictly comparable and should be used with caution when changes are examined over time.

Investment funds are set up to invest in a portfolio of various types of securities, to sell shares or units to the public at a price fixed in relation to net asset value, and to redeem any shares held at net asset value. The data do not include funds set up to operate pension plans, special non-resident-owned funds, investment clubs and other investment funds, the shares of which are not available to the general public. In the table, the investment portfolio of the group is shown at cost, while the market value of total assets is shown as a memo item. Prior to 1973, foreign currency swapped deposits were included in cash and demand deposits; since 1973, they have been included in holdings of term deposits.

Beginning 1999Q1, data have been reclassified by Statistics Canada according to the North American Industry Classification System (NAICS). Consistent with this reclassification the investment fund data consist of total open-end investment funds.

- *Cash and deposits* are cash on hand and deposits in Canadian and foreign currencies.
- *Foreign securities* include foreign preferred and common shares and other foreign securities.
- *Other assets* include accounts receivable and accrued revenue, allowance for losses on investments and loans, repossessed assets held for sale and other assets not included elsewhere.
- *Unitholders' equity* includes share capital and retained earnings and related gains.

• *Les autres éléments de l'actif* regroupent les comptes débiteurs et les produits à recevoir, les immobilisations et les autres éléments de l'actif ne figurant pas ailleurs.

• *Les autres éléments du passif* regroupent les dépôts, les impôts futurs et les autres éléments du passif ne figurant pas ailleurs.

D4

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les données du Tableau D4 sont tirées du Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>. Les bilans des compagnies d'assurance vie (comprenant les branches accidents et maladie) sont présentés séparément des bilans des fonds réservés de ces compagnies.

Depuis le premier trimestre de 1999, Statistique Canada classe les données en fonction du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Conformément à cette nouvelle classification, les données concernant l'assurance vie se rapportent aux sociétés d'assurance directe (vie, maladie et soins médicaux) et aux sociétés de réassurance vie.

- *L'encaisse et les dépôts* englobent les fonds en caisse ainsi que les dépôts à vue et à terme.
- *Les engagements actuariels* comprennent les engagements envers les titulaires de polices au titre des assurances et des rentes.

D5

Sources : Statistique Canada et Banque du Canada

Les données du Tableau D5 sont tirées du Relevé trimestriel des états financiers de Statistique Canada <http://www.statcan.gc.ca>. Les chiffres des situations trimestrielles sont des estimations pour l'ensemble des établissements existant aux trimestres indiqués. Par suite des modifications des institutions consécutives notamment aux fusions, consolidations et dédoublements d'entreprises ainsi qu'à l'ajout ou à l'élimination d'établissements, les différentes séries ne sont pas toujours strictement comparables et il convient d'être prudent lorsqu'on étudie l'évolution à long terme de ces données.

Les sociétés de placement investissent leurs fonds dans des valeurs mobilières de différents types et vendent et rachètent leurs propres actions ou parts à un prix qui est fonction de la valeur de l'actif net par action ou part. Les données ne comprennent pas les fonds liés à des régimes de retraite, ceux des sociétés spéciales appartenant à des non-résidents, les clubs d'investissement et autres sociétés de placement dont les actions ne sont pas placées auprès du public. Le tableau indique le coût d'acquisition du portefeuille; la valeur marchande de l'ensemble des avoirs est mentionnée pour mémoire. Avant 1973, les dépôts swaps en devises étaient compris au poste *Encaisse et dépôts à vue*; depuis 1973, ils sont groupés avec les *dépôts à terme*.

Depuis le premier trimestre de 1999, Statistique Canada classe les données en fonction du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Conformément à cette nouvelle classification, les données concernant les fonds de placement se rapportent à l'ensemble des sociétés de placement à capital variable.

- Le poste *Encaisse et dépôts* comprend les espèces et les dépôts en dollars canadiens ou en monnaies étrangères.
- *Les titres étrangers* comprennent les actions étrangères privilégiées ou ordinaires et d'autres titres étrangers.
- *Les autres éléments de l'actif* comprennent les comptes clients, les produits constatés par régularisation, les provisions pour pertes sur placements et prêts, les biens repris pour être vendus et divers avoirs qui ne figurent pas à d'autres postes.
- *L'avoir propre des détenteurs de parts* comprend le capital versé et les bénéfices non répartis ainsi que les plus-values réalisées.

E1–E2

Sources: Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, Canadian Life and Health Insurance Association, Computershare Trust Company of Canada, Dominion Bond Rating Service, Globe Information Services, Investment Funds Institute of Canada, and Statistics Canada

Except where noted, the chartered bank data referenced in these tables are published in Tables C1 and C2 of the *Bank of Canada Banking and Financial Statistics* and those for the non-bank financial institutions are published in Tables D1, D2, D3, D4, D5, and K4. The data relate to monthly average of Wednesdays until January 1994 and monthly average of days thereafter, except for data on non-bank financial institutions which are shown on an average of month-end basis. Historical data on a weekly basis for the period prior to November 1993 are available on CANSIM or from the Department of Monetary and Financial Analysis, Bank of Canada.

Data for M2 (gross), M2+ (gross), M1++ (gross) and M2++ (gross) have been available since January 1968, and M3 (gross) since January 1970. Data for M1+ (gross) have been available since March 1975. Seasonally adjusted M2+ (gross) is the sum of seasonally adjusted M2 (gross) plus the seasonally adjusted sum of deposits at trust and mortgage loan companies, deposits at credit unions and caisses populaires, life insurance company individual annuities, personal deposits at government-owned savings institutions and money market mutual funds, plus adjustment items as described below. Seasonally adjusted M2++ (gross) is the sum of seasonally adjusted M2+ (gross) plus seasonally adjusted Canada Savings Bonds and other retail instruments plus seasonally adjusted non-money market mutual funds. Other aggregates are seasonally adjusted independently. In all cases, the seasonal adjustment is calculated by means of Statistics Canada's X-12 ARIMA Seasonal Adjustment Program, which employs a ratio-to-moving-average technique on an observed data series, which may be augmented by one year of ARIMA forecasted and backcasted data. The seasonal adjustment is recalculated annually; thus, the series are subject to annual revisions.

The series outlining adjustments to the monetary aggregates include adjustments to historical data to take account of a number of discontinuities related to the changes associated with the 1980 Bank Act revision. These adjustments are described in an article in the March 1983 issue of the *Review*. The series outlining adjustments to the monetary and credit aggregates also include adjustments to take account of the discontinuities related to the incorporation over time of certain non-bank financial institutions as chartered banks and adjustment for the acquisition of certain non-bank financial institutions' assets and liabilities by chartered banks. These discontinuities are documented in the notes to Tables C1–C10 and D1. With the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS) beginning in January, 2011, chartered banks consolidated some previously off balance sheet entities which resulted in decreases in deposit liabilities. As a result, continuity adjustments were made to the monetary aggregates from February 1998 to October 2011.

Each of the credit aggregates (consumer credit, residential mortgage credit, household credit, short-term business credit, and total business credit) includes an adjustment for the effects of "securitization." Securitization occurs when loans are removed from the balance sheets of financial institutions and sold to special-purpose corporations who issue commercial paper and other notes secured by the transferred assets. This credit, which is lost from the balance sheets of financial institutions, is recaptured by bringing into the credit aggregates loans held by the special-purpose securitization corporations. With the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS) beginning in January, 2011, financial institutions converting to IFRS now consolidate and re-recognize

E1–E2

Sources : Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes, Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service, Globe Information Services, Institut des fonds d'investissement du Canada, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Société de fiducie Computershare du Canada, et Statistique Canada

Sauf indication contraire, les données relatives aux banques à charte reprises dans ces tableaux se trouvent aux tableaux C1 et C2 des *Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada*, et celles des institutions financières parabancaires, aux Tableaux D1, D2, D3, D4, D5, K4 et K5. Les statistiques indiquées représentent les moyennes mensuelles des mercredis pour la période antérieure à janvier 1994 et les moyennes mensuelles des journées écoulées depuis, à l'exception des statistiques relatives aux institutions parabancaires qui représentent les moyennes de fin de mois. Les intéressés peuvent obtenir des données rétrospectives pour la période antérieure à novembre 1993 en consultant le fichier CANSIM ou en s'adressant au département des Études monétaires et financières de la Banque du Canada.

Les données de l'agrégat M2 (brut), de M2+ (brut), de M1++ (brut) et de M2++ (brut) remontent à janvier 1968, et celles de M3 (brut), à janvier 1970. Quant aux données de l'agrégat M1+ (brut), elles remontent à mars 1975. Les données désaisonnalisées de M2+ (brut) sont la somme des données désaisonnalisées de M2 (brut) et des données désaisonnalisées des dépôts dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, des dépôts dans les caisses populaires et les credit unions, des rentes individuelles versées par les compagnies d'assurance vie, des dépôts des particuliers dans les caisses d'épargne publiques et des fonds communs de placement du marché monétaire, augmentée des ajustements décrits ci-dessous. Les données désaisonnalisées de M2++ (brut) sont la somme des données désaisonnalisées de M2+ (brut) et des données désaisonnalisées relatives aux obligations d'épargne du Canada, aux autres titres de placement au détail et aux fonds communs de placement autres que ceux du marché monétaire. Les données relatives aux autres agrégats sont désaisonnalisées séparément. Dans tous les cas, la désaisonnalisation a été faite à l'aide de la méthode X-12-ARMMI du programme de désaisonnalisation de Statistique Canada, qui applique la technique des moyennes mobiles aux séries chronologiques et permet de calculer les chiffres de l'année précédente ou de l'année suivante. Comme les facteurs de désaisonnalisation sont recalculés chaque année, ces séries sont soumises à une révision annuelle.

Les séries relatives aux corrections apportées aux agrégats de la monnaie englobent les corrections apportées aux données rétrospectives pour tenir compte des nombreuses ruptures survenues à la suite des changements liés aux modifications apportées en 1980 à la *Loi sur les banques*. Ces ajustements sont décrits dans un article paru dans la livraison de mars 1983 de la *Revue*. Les séries relatives aux corrections apportées aux agrégats de la monnaie et du crédit tiennent compte également des ruptures découlant du fait que certaines institutions parabancaires ont reçu le statut de banque à charte et que des banques à charte ont pris le contrôle de certaines institutions parabancaires. Ces ruptures sont expliquées dans les notes relatives aux Tableaux C1 à C10 et D1. Par suite de l'adoption des Normes internationales d'information financière (IFRS) en janvier 2011, les banques ont consolidé certaines entités qui étaient auparavant hors bilan, ce qui a entraîné une réduction du passif-dépôts. Par conséquent, des corrections de continuité ont été apportées aux agrégats monétaires pour la période allant de février 1998 à octobre 2011.

Chacun des agrégats du crédit (crédit à la consommation, crédit hypothécaire à l'habitation, crédit aux ménages, crédits à court terme aux entreprises et ensemble des crédits aux entreprises) est corrigé pour tenir compte de l'effet de la « titrisation ». La titrisation consiste à retirer des prêts des bilans d'institutions financières et à les vendre à des sociétés spécialisées qui émettent du papier commercial et d'autres billets garantis par les avoirs transférés. Afin de tenir compte de ce crédit qui est enlevé des bilans d'institutions financières, on englobe dans les agrégats du crédit les prêts détenus par les sociétés spécialisées en titrisation. Par suite de l'adoption des Normes internationales d'information financière (normes IFRS), en janvier 2011, les actifs titrisés sont désormais consolidés et de nouveau comptabilisés par les institutions financières passant aux IFRS. Le principal changement concerne l'ajout des prêts titrisés au bilan des institutions financières. Ceux-ci étaient auparavant inscrits comme prêts détenus par des sociétés de titrisation ou titres hypothécaires émis en vertu de la *Loi nationale sur l'habitation*. Les données sont tirées

securitized assets. The most significant effect relates to the inclusion of securitized loans on financial institutions' balance sheets, which were previously shown as loans held by Special Purpose Corporations or NHA mortgage-backed securities. These data are obtained from Statistics Canada's *Quarterly Survey of Securitized Receivables and Asset-backed Securities*. Data for the months between quarter-ends are created by linear interpolation supplemented by adjustments for known large transactions. (See the article in the Summer 1998 issue of the *Review* for more information on the adjustments for securitization.)

E1

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada, Globe Information Services, and Investment Funds Institute of Canada

- *Currency* includes Bank of Canada notes and coin in circulation. Holdings of notes are calculated by deducting the amount held by the chartered banks from the total amount of notes outstanding. The amount of coin in circulation outside banks is obtained by deducting coin held by the chartered banks and the Bank of Canada from the total amount outstanding as reported by the Royal Canadian Mint.

- *Adjustments to M2 (gross)* include continuity adjustments as well as demand and notice deposits of other chartered banks.

- *Adjustments to M3 (gross)* include continuity adjustments as well as term deposits of other chartered banks.

- Until January 2000, data for *trust and mortgage loan companies* for months between quarter-ends are estimated by a combination of interpolation of quarterly Statistics Canada data supplemented by some available monthly data. Since that time, data for the months between quarter-ends are derived using linear interpolation. Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.

- Data for *credit unions and caisses populaires* for months between quarter-ends are estimated using monthly data obtained from the larger provincial centrals and federations.

- Data for *life insurance company individual annuities* are created from quarterly Canadian Life and Health Insurance Association data. Data for the months between quarter-ends are derived using linear interpolation.

- *Personal deposits at government-owned savings institutions* include personal deposits at ATB Financial. Prior to April 2003, it also included total deposits at Province of Ontario Savings Office, which was acquired by Desjardins Credit Union Inc. at that time.

- Data for *money market mutual funds* represent the assets of funds that primarily invest in Canadian or foreign short-term money market instruments. Prior to March 1990, data were obtained from Globe Information Services. Since March 1990, data have been obtained from Investment Funds Institute of Canada.

- *Adjustments to M2+ (gross)* include continuity adjustments as well as credit union and caisses populaires share capital, less the sum of Receiver General deposits at trust and mortgage loan companies, trust and mortgage loan company holdings of currency and demand and notice deposits with other deposit-taking institutions, and credit union and caisses populaires holdings of currency and demand and notice deposits with other deposit-taking institutions (other than provincial centrals and federations).

- Data for *non-money market mutual funds* represent the assets of funds that invest in a wide range of Canadian or foreign financial instruments. The series is an estimate of cumulative net inflows into these funds. Prior to March 1990, data were obtained from Globe Information Services. Since March 1990, data have been obtained from Investment Funds Institute of Canada.

du *Relevé trimestriel des créances titrisées et titres adossés à des créances*, publié par Statistique Canada. Les données pour les mois autres que le dernier mois d'un trimestre sont établies selon la méthode de l'interpolation linéaire et en tenant compte de l'incidence des transactions importantes connues. (Pour plus de renseignements sur les corrections effectuées pour tenir compte de l'effet de la titrisation, voir l'article sur le sujet paru dans la livraison de l'été 1998 de la *Revue*.)

E1

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada, *Globe Information Services* et Institut des fonds d'investissement du Canada

- Le poste *Monnaie hors banques* comprend les billets de la Banque du Canada et la monnaie métallique en circulation. Pour obtenir le montant des billets détenus par le public, on soustrait de l'encours des billets le montant détenu par les banques à charte. Le montant des pièces de monnaie hors banques s'obtient en déduisant le montant détenu par les banques à charte et par la Banque du Canada de l'encours global des pièces donné par la Monnaie royale canadienne. • Le poste *Dépôts à vue nets aux banques à charte* indique le montant brut des dépôts à vue en dollars canadiens dont a été déduit le montant estimatif des effets du secteur privé en compensation.

- *Les ajustements à M2 (brut)* comprennent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données et pour tenir compte des dépôts à préavis et des dépôts à vue d'autres banques à charte.

- *Les ajustements à M3 (brut)* comprennent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données et pour tenir compte des dépôts à terme d'autres banques à charte.

- Jusqu'en janvier 2000, les données relatives aux *sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire* pour les mois compris entre les fins de trimestre étaient établies en interpolant à partir des chiffres trimestriels fournis par Statistique Canada et en se fondant sur certaines données mensuelles. Depuis, les données relatives à ces mois sont obtenues exclusivement par interpolation linéaire. Elles englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.

- Les données relatives aux *caisses populaires et credit unions* pour les périodes comprises entre les fins de trimestre sont estimées à partir des chiffres mensuels fournis par les grandes centrales et fédérations provinciales.

- Les données relatives aux *compagnies d'assurance vie (rentes individuelles)* sont estimées à partir des données trimestrielles fournies par l'Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes. Les données pour les périodes comprises entre les fins de trimestre sont obtenues par interpolation linéaire.

- Le poste *Dépôts des particuliers aux caisses d'épargne publiques* comprend les dépôts des particuliers auprès d'ATB Financial. Avant avril 2003, il comprenait aussi l'ensemble des dépôts de la Caisse d'épargne de l'Ontario, qui a été acquise par Desjardins Credit Union Inc.

- *Les chiffres des fonds communs de placement du marché monétaire* représentent les sommes investies principalement dans les instruments à court terme des marchés monétaires canadien et étrangers. Avant mars 1990, ces données étaient fournies par *Globe Information Services*. Depuis mars 1990, elles proviennent de l'Institut des fonds d'investissement du Canada.

- Les données relatives aux *ajustements à M2+ (brut)* englobent les corrections de continuité, le capital social des caisses populaires et des credit unions, déduction faite des dépôts du Receveur général dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, des avoirs en numéraire et dépôts à vue ou à préavis de ces dernières dans d'autres institutions de dépôt et des avoirs en numéraire et dépôts à vue ou à préavis détenus par les caisses populaires et les crédit unions dans des institutions de dépôt autres que les centrales ou les fédérations provinciales.

- *Les chiffres des fonds communs de placement autres que ceux du marché monétaire* représentent les sommes investies dans un vaste éventail d'instruments financiers canadiens ou étrangers. La série en question est une estimation des entrées nettes cumulatives dans ces fonds. Avant mars 1990, ces données

- M1+ (gross) consists of currency outside banks plus personal and non-personal chequable deposits held at chartered banks plus all chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires (excluding deposits of these institutions) plus continuity adjustments.

- M1++ (gross) consists of M1+ (gross) plus non-chequable notice deposits held at chartered banks plus all non-chequable deposits at trust and mortgage loan companies, credit unions and caisses populaires less interbank non-chequable notice deposits plus continuity adjustments.

E2

Sources : Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, Computershare Trust Company of Canada, Dominion Bond Rating Service, and Statistics Canada

Beginning 1999Q1, data from Statistics Canada have been reclassified according to the North American Industry Classification System (NAICS). Data for the period 1998Q1 have been estimated to be consistent with this classification. Information on the enterprises that comprise the NAICS group “non-depository credit intermediation” can be obtained from the Statistics Canada Web site: www.statcan.gc.ca.

Beginning January 2011, the Canadian Accounting Standards Board (AcSB) adopted International Financial Reporting Standards (IFRS). Financial institutions adopting IFRS converted at the start of their first fiscal year following 31 December 2010. For the credit data, the adoption of IFRS re-allocates credit across financial industries owing to the consolidation and re-recognition of securitized assets. This reallocation of credit primarily affects the January and November 2011 reference months.

Consumer credit

The consumer credit data published in the table show estimated amounts of consumer credit on the books of selected lenders. The data relate mainly to credit extended to individuals, but also include unidentifiable amounts of credit extended for non-consumer purposes. Credit extended through credit cards is included with the balances of the credit card issuer. The data do not include credit on the books of appliance and electronics stores; other retail outlets; motor vehicle dealers; public utilities; other credit card issuers not included elsewhere in the data; and credit card accounts of oil companies. Data on consumer credit on the books of these lenders are available up to December 1978 in the Statistics Canada publication *Consumer Credit* (Catalogue 61-004). In addition, data on loans between individuals or balances on bills owed to professional practitioners, clubs, hospitals or other personal service establishments are not included. Data for trust and mortgage loan companies since December 1989 include loans to unincorporated businesses and non-profit organizations.

- Data for *chartered banks* are based on monthly average data reported to the Bank of Canada.

- Data for *trust and mortgage loan companies* exclude bank mortgage and trust subsidiaries. Until January 2000, data for *trust and mortgage loan companies* for months between quarter-ends are estimated by a combination of interpolation of quarterly Statistics Canada data supplemented by some available monthly data. Since that time, data for the months between quarter-ends are derived using linear interpolation. Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.

- Data for *credit unions and caisses populaires* for months between quarter-ends are

étaient tirées du *Globe Information Services*. Depuis mars 1990, elles proviennent de l'Institut des fonds d'investissement du Canada.

- M1+ (brut) comprend la monnaie hors banques, plus les dépôts des particuliers et autres que ceux des particuliers transférables par chèque dans les banques et tous les dépôts transférables par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les caisses populaires et les credit unions (à l'exclusion des dépôts de ces institutions), auxquels s'ajoutent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données.

- M1++ (brut) comprend M1+ (brut) plus les dépôts à préavis sans droit de tirage par chèque dans les banques et les dépôts sans droit de tirage par chèque dans les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, les credit unions et les caisses populaires, moins les dépôts interbancaires à préavis non transférables par chèque, auxquels s'ajoutent les corrections de continuité.

E2

Sources : Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Société de fiducie Computershare du Canada, et Statistique Canada

Depuis le premier trimestre de 1999, Statistique Canada classe les données en fonction du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Les données relatives à la période commencée au premier trimestre de 1988 ont été jugées conformes à cette classification. Le site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca) fournit des informations à propos des entreprises qui relèvent de la classe du SCIAN intitulée « Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts ».

En janvier 2011, le Conseil des normes comptables du Canada a adopté les Normes internationales d'information financière (normes IFRS). Les institutions financières passant aux IFRS le feront au début de leur premier exercice suivant le 31 décembre 2010. En ce qui concerne les données relatives au crédit, l'adoption des IFRS entraîne une réaffectation du crédit dans l'ensemble du secteur financier, du fait que les actifs titrisés sont consolidés et de nouveau comptabilisés. Cette réaffectation du crédit touche principalement les mois de référence de janvier et de novembre 2011.

Crédit à la consommation

Les données relatives au crédit à la consommation contenues dans le présent tableau indiquent l'encours estimatif du crédit à la consommation octroyé par certains prêteurs. Elles concernent essentiellement le crédit accordé aux particuliers, mais comprennent également des crédits de montant indéterminé consentis à des fins autres que la consommation. Le crédit sur cartes de crédit figure à l'encours global déclaré par les établissements qui ont émis ces cartes. Ces chiffres ne tiennent pas compte du crédit octroyé par les magasins spécialisés dans la vente d'appareils électroménagers et de matériel électronique, par les autres détaillants, par les concessionnaires d'automobiles, par les entreprises de services publics et par les sociétés émettrices de cartes de crédit non mentionnées ailleurs. Ils ne tiennent pas non plus compte du crédit octroyé par les compagnies pétrolières aux titulaires de leurs cartes de crédit. Les données relatives au crédit à la consommation consenti par ces prêteurs figurent dans *Crédit à la consommation* (n° 61-004 au catalogue de Statistique Canada); elles ne sont pas disponibles pour la période postérieure à décembre 1978. De plus, on ne dispose pas de données sur les prêts entre particuliers ni sur les dettes envers les membres des professions libérales, les clubs, les hôpitaux et d'autres établissements qui dispensent des services aux particuliers. Les données sur les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire postérieures à décembre 1989 englobent les prêts aux entreprises individuelles et aux organismes à but non lucratif.

- Les données sur les *banques à charte* s'appuient sur les moyennes mensuelles fournies à la Banque du Canada.

- Les données concernant les *sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire* ne comprennent pas celles se rapportant aux sociétés hypothécaires filiales des banques à charte. Jusqu'en janvier 2000, les données relatives aux *sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire* pour les mois compris entre les fins de trimestre

estimated using monthly data obtained from selected provincial centrals and federations.

- Data for *life insurance companies* include policy loans and are created from quarterly Statistics Canada data. Data for the months between quarter-ends are derived using linear interpolation.
- Data on *non-depository credit intermediaries and other institutions* include personal loans held by ATB Financial and, until July 1999, consumer credit outstanding on the books of department stores as published in Statistics Canada's *Department Store Sales and Stocks* (Catalogue 63-002). Personal loans at Quebec savings banks for the period prior to September 1987 and personal loans held by La Financière Coopérants Inc. are included for the period prior to December 1991. Data for finance companies prior to January 1974 are obtained from the Statistics Canada publication *Consumer Credit* (Catalogue 61-004) and are not strictly comparable to data since January 1974 because of different estimation techniques. Since January 1970, finance company data have excluded outstanding loans for the financing of passenger cars used for commercial purposes and, since January 1971, the amounts shown have been net of unearned interest and finance charges.
- Data for *special purpose corporations (securitization)* include credit card loans, auto loans, and other personal loans that have been securitized. Beginning November 2004, as a result of Accounting Guideline ACG-15, and with the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS) starting January 2011, data exclude securitized loans that are consolidated on financial institutions' balance sheets in the loan categories.
- *Adjustments to consumer credit* include continuity adjustments. These include adjustments for securitization for the period January 1988 to November 1991.

Residential mortgage credit

The residential mortgage credit data published in the table show estimated amounts of residential mortgages outstanding at major private lenders and issued under the NHA-insured mortgage-backed securities program.

- Data for *chartered banks* include mortgages held by bank mortgage loan subsidiaries. The figures for the period prior to November 1981 will therefore differ from those appearing in Table C1, which did not consolidate the mortgage loan subsidiaries. (See the March 1983 *Review* for a description of the adjustments to consolidate the data for the period prior to November 1981.)
- Data for *trust and mortgage loan companies* exclude bank mortgage and trust subsidiaries. Until January 2000, data for months between quarter-ends are estimated by a combination of interpolation of quarterly Statistics Canada data supplemented by some available monthly data. Since that time, data for the months between quarter-ends are derived using linear interpolation. Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.
- Data for *credit unions and caisses populaires* are estimated for months between quarter-ends using monthly data obtained from selected provincial centrals and federations.
- Data for *life insurance companies* include life branches, accident and sickness branches, and segregated funds. Residential mortgage holdings for dates other than quarter-ends are estimated by interpolation.
- Data for *pension funds* include both residential and non-residential mortgages and mortgage fund.
- Data for *non-depository credit intermediaries and other financial institutions* include estimates for ATB Financial, CMHC direct lending, investment funds, property and casualty insurers, central credit unions, and real estate investment trusts (for which data are available only from December 1972 up to and including June 1985).

étaient établies en interpolant à partir des chiffres trimestriels fournis par Statistique Canada et en se fondant sur certaines données mensuelles. Depuis, les données relatives à ces mois sont obtenues exclusivement par interpolation linéaire. Elles englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.

- Le crédit octroyé par les *caisses populaires et crédit unions* pour les mois qui ne clôturent pas un trimestre est estimé à partir des données mensuelles fournies par certaines centrales et fédérations provinciales.
- Les données relatives aux *compagnies d'assurance vie* comprennent les avances sur polices et sont établies à partir des données trimestrielles fournies par Statistique Canada. Les données pour les mois compris entre les fins de trimestre sont obtenues par interpolation linéaire.
- Les données relatives aux *intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt et aux autres institutions* comprennent les prêts personnels consentis par ATB Financial et, jusqu'en juillet 1999, l'encours du crédit à la consommation accordé par les grands magasins et qui figure dans *Ventes et stocks des grands magasins* (n° 63-002 au catalogue de Statistique Canada). Les données antérieures à décembre 1991 comprennent les prêts personnels octroyés par les banques d'épargne du Québec avant septembre 1987 et les prêts personnels de la Financière Coopérants Inc. Les données antérieures à janvier 1974 relatives aux sociétés de financement sont tirées de *Crédit à la consommation* (n° 61-004 au catalogue de Statistique Canada) et diffèrent quelque peu de celles de la période postérieure à cause de l'adoption de nouvelles techniques d'estimation. Depuis janvier 1970, les montants indiqués ne comprennent plus les prêts octroyés en vue de l'achat de voitures particulières destinées à des fins commerciales; depuis janvier 1971, le montant des intérêts non courus et des commissions de financement n'est pas compris dans le chiffre de l'encours indiqué.
- Les données relatives aux *sociétés de titrisation* comprennent les prêts sur les cartes de crédit, les prêts-automobiles et les autres prêts personnels qui ont été titrisés. Depuis novembre 2004, ces données excluent les prêts titrisés qui sont consolidés dans les bilans des institutions financières sous les diverses catégories de prêts, conformément à la note d'orientation NOC-15 et comme le prévoient les Normes internationales d'information financière (normes IFRS) adoptées en janvier 2011.
- Les *ajustements au crédit à la consommation* comprennent les corrections effectuées pour assurer la continuité des données. Ils englobent les corrections effectuées pour tenir compte de l'incidence de la titrisation entre janvier 1988 et novembre 1991.

Crédit hypothécaire à l'habitation

Les données relatives au crédit hypothécaire à l'habitation contenues dans le présent tableau sont les chiffres estimatifs de l'encours des prêts hypothécaires à l'habitation consentis par les principaux prêteurs privés en vertu du Programme des titres hypothécaires LNH.

- Les chiffres des *banques à charte* englobent les prêts hypothécaires accordés par les filiales spécialisées dans le crédit hypothécaire. Les chiffres de la période antérieure à novembre 1981 diffèrent de ceux du Tableau C1, car, avant cette date, les données des sociétés de prêt hypothécaire filiales des banques à charte n'étaient pas groupées avec celles de ces dernières. (On trouvera dans la livraison de mars 1983 de la *Revue* une explication des corrections apportées aux données de la période antérieure à novembre 1981.)
- Les données concernant les *sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire* ne comprennent pas celles se rapportant aux sociétés hypothécaires filiales des banques à charte. Jusqu'en janvier 2000, les données relatives aux mois compris entre les fins de trimestre étaient établies en interpolant à partir des chiffres trimestriels fournis par Statistique Canada et en se fondant sur certaines données mensuelles. Depuis, les données relatives à ces mois sont obtenues exclusivement par interpolation linéaire. Elles englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.
- Les données relatives aux *caisses populaires et crédit unions* pour les mois qui ne clôturent pas un trimestre sont estimées à partir des chiffres mensuels fournis par certaines centrales et fédérations provinciales.
- Le poste *Compagnies d'assurance vie* comprend les données des branches vie, accidents et maladies et les fonds réservés. Les prêts hypothécaires à l'habitation aux dates autres que les fins de trimestre sont des estimations faites par interpolation.

Residential mortgages held on the books of real estate investment trusts amounted to less than \$25 million in June 1985. Also included in these data are Quebec savings banks' residential mortgage holdings prior to September 1987 and residential mortgages held by La Financière Coopérants Inc. prior to December 1991.

- Prior to January 2000, *NHA mortgage-backed securities* data were obtained from the program trustee, Computershare Trust Company of Canada. Since January 2000, data have been obtained from Canada Mortgage and Housing Corporation. Prior to January 2011, data for *NHA mortgage-backed securities* represents the total amount outstanding of residential mortgages issued under the NHA-insured mortgage-backed securities program. Beginning January 2011, with the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS), data exclude *NHA mortgage-backed securities* consolidated on banks' balance sheets in the mortgage category.

- Prior to January 2000, *NHA mortgage-backed securities* data were obtained from the program trustee, Computershare Trust Company of Canada. Since January 2000, data have been obtained from Canada Mortgage and Housing Corporation. Prior to January 2011, data for *NHA mortgage-backed securities* represents the total amount outstanding of residential mortgages issued under the NHA-insured mortgage-backed securities program. Beginning January 2011, with the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS), data exclude *NHA mortgage-backed securities* consolidated on financial institutions' balance sheets in the mortgage category.

- Data for *special purpose corporations (securitization)* include non-NHA-insured mortgages that have been securitized and NHA mortgages that have been securitized outside of the NHA-insured mortgage-backed securities program. Beginning November 2004, as a result of Accounting Guideline ACG-15 and with the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS) starting January 2011, data exclude securitized loans that are consolidated on financial institutions' balance sheets in the loan categories.

Business credit

The business credit data published in this table show the estimated amounts of business credit outstanding at major private lenders and the securities issued by non-financial businesses.

- Canadian dollar business loans held by chartered banks exclude reverse repurchase agreements and Canadian dollar loans to non-residents.

- Canadian dollar business loans data for *other institutions* include data for trust and mortgage loan companies, ATB Financial, and estimates for credit unions and caisses populaires. Business loans and non-residential mortgages held by La Financière Coopérants Inc. are also included in these data for the period prior to December 1991. Beginning December 2004, data includes Cooperative Retail Associations.

- Data for *special purpose corporations (securitization)* include corporate loans and trade receivables that have been securitized. Beginning November 2004, as a result of Accounting Guideline ACG-15, and with the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS) starting January 2011, data exclude securitized loans that are consolidated on financial institutions' balance sheets in the loan categories.

- *Adjustments to short-term business credit* include chartered bank holdings of Canadian dollar loans to other chartered banks and foreign currency loans to the Government of Canada held by chartered banks. This series also includes adjustments to historical data to take into account discontinuities associated with the data on trust and mortgage loan companies' holdings of business loans, which are not readily available for the period prior to January 1984.

- *Other business credit* includes the outstanding bonds and shares of non-financial businesses.

- Data for *special purpose corporations (securitization)* include leasing receivables

- Les données des *caisses de retraite* comprennent tant les prêts hypothécaires à l'habitation que les autres prêts hypothécaires et les fonds hypothécaires.

- Les données relatives aux *intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt et aux autres institutions financières* comprennent les chiffres estimatifs d'ATB Financial, ceux relatifs aux prêts directs de la SCHL ainsi que ceux des fonds de placement, des compagnies d'assurance biens et d'assurance contre risques divers, des centrales de crédit unions et des sociétés fiduciaires de placement immobilier (uniquement pour la période comprise entre décembre 1972 et juin 1985 inclusivement). L'encours des prêts hypothécaires à l'habitation consentis par les sociétés fiduciaires de placement immobilier était inférieur à 25 millions de dollars en juin 1985. Ces données comprennent également l'encours des prêts hypothécaires à l'habitation octroyés, pour la période antérieure à septembre 1987, par les banques d'épargne du Québec, et les prêts hypothécaires à l'habitation de la Financière Coopérants Inc. pour la période antérieure à décembre 1991.

- Avant janvier 2000, les données relatives aux *titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH* provenaient du fiduciaire du programme, la Société de fiducie Computershare du Canada. Depuis janvier 2000, elles sont fournies par la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Avant janvier 2011, les données relatives aux *titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH* représentent l'encours global des prêts hypothécaires à l'habitation titrisés en vertu du Programme des titres hypothécaires LNH. Depuis janvier 2011, en raison de l'adoption des Normes internationales d'information financières (normes IFRS), les données ne comprennent plus les *titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH* consolidés dans les bilans des institutions financières dans la catégorie des prêts hypothécaires.

- Les données relatives aux sociétés de titrisation comprennent les prêts hypothécaires non garantis en vertu de la LNH qui ont été titrisés et les prêts hypothécaires garantis en vertu de la LNH qui ont été titrisés mais non dans le cadre du Programme des titres hypothécaires LNH. Depuis novembre 2004, ces données excluent les prêts titrisés qui sont consolidés dans les bilans des institutions financières sous les diverses catégories de prêts, conformément à la note d'orientation NOC-15 et comme le prévoient les Normes internationales d'information financière (normes IFRS) adoptées en janvier 2011.

Crédits aux entreprises

Les chiffres relatifs aux crédits aux entreprises sont des estimations de l'encours du crédit qui leur est accordé par les principaux prêteurs du secteur privé et de l'encours des titres émis par des entreprises non financières.

- Les données relatives aux *prêts en dollars canadiens* consentis par les banques à charte excluent les prises en pension et les prêts en dollars canadiens accordés aux non-résidents.

- Les données relatives aux prêts en dollars canadiens consentis par d'*autres institutions* se rapportent aux activités des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ainsi qu'à celles d'ATB Financial et comprennent des chiffres estimatifs concernant les caisses populaires et les crédit unions.

- Les prêts aux entreprises et les prêts hypothécaires sur immeubles non résidentiels octroyés par la Financière Coopérants Inc. sont compris dans les données de la période antérieure à décembre 1991. Les données englobent les associations coopératives de détail depuis décembre 2004.

- Les données relatives aux *sociétés de titrisation* comprennent les prêts aux sociétés et les comptes-clients qui ont été titrisés. Depuis novembre 2004, ces données excluent les prêts titrisés qui sont consolidés dans les bilans des institutions financières sous les diverses catégories de prêts, conformément à la note d'orientation NOC-15 et comme le prévoit les Normes internationales d'information financière (normes IFRS) adoptées en janvier 2011.

- Les *ajustements aux crédits à court terme aux entreprises* comprennent les prêts interbancaires en dollars canadiens et les prêts en devises étrangères consentis au gouvernement canadien par les banques à charte. Ces données ont également été ajustées par rapport aux données rétrospectives pour tenir compte des ruptures liées aux créances résultant de prêts accordés aux entreprises par les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, données qui sont difficiles à obtenir pour la période antérieure à janvier 1984.

- Les *autres crédits aux entreprises* comprennent l'encours des obligations et les actions en circulation d'entreprises non financières.

- Les données relatives aux *sociétés de titrisation* comprennent les créances résultant du crédit-bail et

and non-residential mortgages which have been securitized. Beginning November 2004, as a result of Accounting Guideline ACG-15, and with the adoption of International Financial Reporting Standards (IFRS) starting January 2011, data exclude securitized loans that are consolidated on financial institutions' balance sheets in the loan categories.

- *Adjustments to other business credit* include adjustments to the historical data to account for discontinuities associated with data on trust and mortgage loan companies' holdings of non-residential mortgages and leasing receivables, which are not readily available for the period prior to January 1984. Adjustments for securitization are included for the period January 1985 to February 1988.

F1

Sources: Bank of Canada, Board of Governors of the Federal Reserve System, Canada Mortgage and Housing Corporation and CANNEX Financial Exchanges Ltd., except where otherwise indicated.

- *Chartered bank administered interest rates* are typical rates quoted by the major institutions. When there are differences in the rates quoted by individual institutions, the most typical rate is taken.
- The *Bank Rate* is the minimum rate at which the Bank of Canada makes short-term advances to Large Value Transfer System (LVTS) participants. During the periods from November 1956 to 24 June 1962 and from 13 March 1980 to February 1996, the Bank Rate was set at 1/4 of 1 per cent above the weekly average tender rate on 3-month treasury bills (at other times it has been administered directly by the Bank of Canada and changed from time to time). Effective 22 February 1996, the Bank Rate is set at the upper limit of the Bank of Canada's operating band for the overnight financing rate.
- The *operating band* is the Bank of Canada's 50-basis-point target range for the average overnight rate paid by investment dealers to finance their money market inventory.
- The Bank of Canada's official rate (or key policy rate) is the *Target for the Overnight Rate*, which is the midpoint of the Bank's operating band for overnight financing. Effective 5 December 2000, any changes to the *Target for the Overnight Rate* are made on pre-set announcement dates. The official rate was formerly the Bank Rate.
- The *overnight money market financing rate* is an estimate compiled by the Bank of Canada. This measure includes overnight funding of the major money market dealers through general collateral buyback arrangements (repo) including special purchase and resale agreements with the Bank of Canada. Prior to 1996, data exclude all repo activity with the exception of those arranged directly with the Bank of Canada. These latter have been included in the calculation since 1995.
- Rates on *bankers' acceptances* are mid-market closing rates for typical quotes on the Wednesday date shown.
- *Prime corporate paper rate*. The rate shown is the Bank of Canada's estimate of operative market trading levels on the date indicated for major borrowers' paper.
- The chartered banks' rates on *prime business* loans are the interest rates charged to the most creditworthy borrowers. Since May 1973, the chartered banks from time to time have had in effect a lower base rate for small business loans under authorizations of \$200,000 or less. The rate shown in the table applies to large business loans.
- *Chartered bank 1- and 5-year mortgage rates* are typical rates charged by major banks on residential mortgages.
- *Treasury bills* are mid-market rates for typical quotes on the Wednesday shown.
- *Selected Government of Canada benchmark bond yields* are based on actual mid-market closing yields of selected Canada bond issues that mature approximately in the

les crédits hypothécaires sur immeubles non résidentiels qui ont été titrisés. Depuis novembre 2004, ces données excluent les prêts titrisés qui sont consolidés dans les bilans des institutions financières sous les diverses catégories de prêts, conformément à la note d'orientation NOC-15 et comme le prévoient les Normes internationales d'information financière (normes IFRS) adoptées en janvier 2011.

- *Ajustements aux autres crédits aux entreprises*. Les données relatives aux autres crédits aux entreprises ont été ajustées par rapport aux données rétrospectives pour tenir compte des ruptures liées aux crédits hypothécaires non-résidentiels et aux créances résultant du crédit-bail consenti par les sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire, données qui sont difficiles à obtenir pour la période antérieure à janvier 1984. Les corrections effectuées pour tenir compte de l'incidence de la titrisation concernent la période allant de janvier 1985 à février 1988.

F1

Sources : Banque du Canada, Conseil des gouverneurs du Système fédéral de réserve des États-Unis, Société canadienne d'hypothèques et de logement et CANNEX Financial Exchanges Ltd., sauf indication contraire

- Les *taux d'intérêt administrés des banques à charte* sont les taux représentatifs affichés par les grandes institutions financières. Lorsqu'il y a des écarts entre ces taux, on retient le plus représentatif.
- Le *taux officiel d'escompte* est le taux minimal auquel la Banque du Canada consent des avances à court terme aux participants au Système de transfert de paiements de grande valeur (STPGV). De novembre 1956 au 24 juin 1962 et du 13 mars 1980 à février 1996, ce taux a été égal au taux moyen des bons du Trésor à 3 mois vendus à la dernière adjudication hebdomadaire, majoré de 1/4 de 1 %. À d'autres moments toutefois, le taux d'escompte était administré directement par la Banque du Canada et modifié de temps à autre. Depuis le 22 février 1996, le taux d'escompte correspond à la limite supérieure de la fourchette opérationnelle visée par la Banque du Canada pour le taux du financement à un jour.
- La *fourchette opérationnelle* est la fourchette de 50 points de base établie par la Banque du Canada pour l'évolution du taux moyen auquel les courtiers en valeurs mobilières financent leurs stocks de titres du marché monétaire.
- Le taux directeur de la Banque du Canada est le *taux cible du financement à un jour*, qui correspond au point médian de la fourchette opérationnelle définie par la Banque pour le financement à un jour. Depuis le 5 décembre 2000, toute modification du *taux cible du financement à un jour* est effectuée aux dates préétablies pour l'annonce de ces modifications. Auparavant, le taux directeur était le taux officiel d'escompte.
- *Taux des fonds à un jour*. Il s'agit d'une estimation faite par la Banque du Canada. Cette mesure comprend le taux du financement à un jour que les principaux négociants du marché monétaire obtiennent sous forme d'opérations générales de nantissement, notamment de pensions spéciales contractées avec la Banque du Canada. Avant 1996, toutes les opérations de pension étaient exclues à l'exception de celles qui étaient négociées directement avec la Banque du Canada. Ces dernières sont prises en compte dans les calculs depuis 1995.
- Le taux d'intérêt des *acceptations bancaires* est la moyenne des taux acheteur et vendeur les plus représentatifs à la clôture le mercredi en question.
- *Taux du papier de premier choix des sociétés non financières*. Il s'agit d'une estimation, faite à la Banque du Canada, des taux effectivement pratiqués sur le marché par les principaux emprunteurs à la date indiquée.
- Le *taux de base des prêts aux entreprises* pratiqué par les banques à charte est le taux applicable aux entreprises dont le crédit est de tout premier ordre. Depuis mai 1973, les banques à charte ont, dans le cadre de crédits autorisés de 200 000 dollars ou moins, accordé de temps à autre des prêts aux petites entreprises à un taux de base moins élevé. Le taux indiqué au tableau est celui des prêts aux grosses entreprises.
- Les taux d'intérêt auxquels les *banques à charte* accordent des prêts hypothécaires à 1 an et à 5 ans sont les taux auxquels la plupart des grandes banques accordent des prêts hypothécaires à l'habitation.
- Le taux des *bons du Trésor* est la moyenne des taux acheteur et vendeur les plus représentatifs cotés le mercredi en question.

indicated term areas. At times, some of the change in the yield occurring over a reporting period may reflect a switch to a more current issue. Yields for *Real Return Bonds* are mid-market closing yields for the last Wednesday of the month and are for the 4.00% bond maturing 1 December 2031. Prior to 24 September 2001, the benchmark bond was 4.25% maturing 1 December 2026. Prior to 7 December 1995 the benchmark bond was 4.25% maturing 1 December 2021.

- *Government of Canada marketable bonds, average yield* is a weighted arithmetic average of the yield on Government of Canada outstanding issues with a remaining term to maturity that falls within the indicated term range. All direct marketable debt payable in Canadian dollars is used for the averages, with the exception of *Real Return Bonds, Canada Savings Bonds* and, since 1975, extendible issues. For the period before 1975, extendible issues are included, but their inclusion does not materially affect the yield averages.

- Yields for *other bonds* relate to the last Wednesday of the month; prior to July 1981, they were based on prices on the Thursday following the last Wednesday of the month. The series are available from 1977. The long-term averages cover bonds with a remaining term to maturity of 10 years or more, and bonds making up the mid-term average have a remaining term of 5 to 10 years. The composition of the bond portfolio for each series is available on request from Scotia Capital Inc.

- *Treasury bill auction*. Effective 16 September 1997, the weekly issuance pattern of treasury bills was replaced by a two-week cycle, and the maturity of 3-month treasury bills was lengthened by seven days. Since 19 March 1998 (after a transition phase of six months), the maturity pattern follows a two-week cycle. Prior to 16 September 1997, these auctions were generally held on Tuesdays. (Prior to 24 November 1992, the weekly auctions were generally held on Thursdays.) From time to time prior to 4 August 1977, there were special issues of treasury bills with maturities of more than six months and less than one year. From August 1977 to July 1983, one-year treasury bills were auctioned at four-week intervals, from July 1983 to January 1987, at two-week intervals, and since then at one-week intervals. Bids may be submitted by the Bank of Canada and by chartered banks and investment dealers that are primary distributors of Government of Canada securities. Treasury bills are sold at a discount and the yields are calculated on a 365-day true-yield basis. The weekly treasury bill tender rate is a weighted average of the yields on successful bids.

- The *forward premium or discount (-) on U.S. dollars in Canada* is the annual interest rate equivalent of the spread between the spot and forward exchange rates for U.S. dollars in Canada computed on the basis of mid-market closing quotations for the Wednesday dates shown.

- The daily effective *federal funds rate* is a weighted average of rates on trades through New York brokers. Weekly rates are an average of daily rates ending Wednesday.

- Interest rates on 1-month and 3-month *commercial paper* are interpolated from data on certain commercial paper trades settled by The Depository Trust Company. The trades represent sales of commercial paper by dealers or direct issuers to investors (that is the offer side). For more information, see the Federal Reserve Board's commercial paper web pages (<http://www.federalreserve.gov/release/HI5>).

- The *prime rate* is one of several base rates used by banks to price short-term business loans.

- *Quelques rendements d'obligations types du gouvernement canadien*. Les taux indiqués sont calculés en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur, à la clôture, de certaines émissions d'obligations du gouvernement canadien dont les échéances correspondent à peu près à celles du tableau. Les variations des taux de rendement observées sur une période peuvent être partiellement imputables au remplacement d'une émission par une autre plus récente. Le rendement des *obligations à rendement réel* est calculé en fonction de la moyenne des cours acheteur et vendeur établie à la clôture le dernier mercredi du mois et se rapporte aux obligations à rendement réel 4,00 % arrivant à échéance le 1^{er} décembre 2031. Avant le 24 septembre 2001, l'émission de référence était l'émission 4,25 % arrivant à échéance le 1^{er} décembre 2026. Avant le 7 décembre 1995, l'émission de référence était l'émission 4,25 % échéant le 1^{er} décembre 2021.

- *Rendements moyens des obligations négociables du gouvernement canadien*. Ces taux sont une moyenne arithmétique pondérée du rendement des émissions d'obligations non échues du gouvernement canadien dont le terme à courir correspond aux échéances du tableau. Sont considérés ici tous les titres négociables libellés en dollars canadiens émis par le gouvernement, à l'exception des obligations à rendement réel, des obligations d'épargne du Canada et, depuis 1975, des émissions à échéance prorogable; les émissions de ce type antérieures à 1975 sont incluses dans ces données, mais elles n'influencent pas de façon significative les taux moyens de rendement.

- Les *rendements moyens pondérés des obligations d'autres émetteurs* sont calculés à partir des cours du dernier mercredi du mois. Avant juillet 1981, ils étaient calculés à partir des cours du jeudi suivant le dernier mercredi du mois; ces séries remontent à 1977. Les taux de rendement moyens des obligations à long terme se rapportent aux obligations dont le terme à courir est de 10 ans ou plus, tandis que ceux des obligations à moyen terme concernent les obligations dont le terme à courir se situe entre 5 et 10 ans. La maison Scotia Capitaux Inc. fournit sur demande, pour chacune des séries, la liste des obligations retenues pour le calcul des taux de rendement.

- *Adjudication de bons du Trésor*. Le 16 septembre 1997, le calendrier hebdomadaire des adjudications de bons du Trésor du gouvernement du Canada a été remplacé par un cycle de deux semaines et l'échéance des bons du Trésor à trois mois est prolongée de sept jours. Depuis le 19 mars 1998 (après une période de transition de six mois), le calendrier des échéances suit également un cycle de deux semaines. Avant le 16 septembre 1997, les adjudications avaient généralement lieu le mardi. (Avant le 24 novembre 1992, ces adjudications étaient en général tenues le jeudi.) Il y a eu de temps à autre, antérieurement au 4 août 1977, des émissions spéciales de bons du Trésor dont l'échéance était de plus de six mois, mais de moins d'un an. Du mois d'août 1977 au mois de juillet 1983, une adjudication de bons du Trésor à un an s'est tenue toutes les quatre semaines; de juillet 1983 à janvier 1987, il y en a eu une toutes les deux semaines. Depuis, l'adjudication de ces titres se fait toutes les semaines. La Banque du Canada ainsi que les banques à charte et les courtiers en valeurs mobilières agréés comme distributeurs initiaux de titres du gouvernement canadien peuvent seuls participer comme soumissionnaires à ces séances. Les bons du Trésor s'achètent à un prix inférieur à leur valeur nominale, et leur taux de rendement est donné par le rapport valeur escomptée/prix, mis sur base de 365 jours. Le taux d'adjudication des bons du Trésor est égal à la moyenne pondérée des taux de rendement des soumissions acceptées.

- Le *report ou déport (-) sur le dollar É.-U. au Canada* est l'écart, converti en taux d'intérêt annuel, entre le cours au comptant et le cours à terme du dollar É.-U. au Canada à la clôture le mercredi indiqué, les cours retenus étant la moyenne des cours acheteur et vendeur.

- Le taux quotidien effectif des *fonds fédéraux* est la moyenne pondérée des taux appliqués aux opérations effectuées par l'entremise de courtiers à New York. Les taux hebdomadaires représentent la moyenne des taux quotidiens (chaque semaine se terminant le mercredi.)

- Le taux d'intérêt pour le *papier commercial* à 1 mois et à 3 mois est calculé par interpolation à l'aide des données relatives à certaines opérations sur papier commercial réglées par la Depository Trust Company. Il s'agit de ventes de papier commercial réalisées par des courtiers ou des émetteurs directs à des investisseurs (prix établis à partir des cours vendeurs). Pour de plus amples renseignements, consulter les pages Web se rapportant au papier commercial dans le site du Conseil des gouverneurs de la Réserve fédérale (<http://www.federalreserve.gov/release/HI5>).

- Le *taux de base* est l'un des taux de base utilisés par les banques pour fixer le coût des prêts à court terme aux entreprises.

F2

Sources: Bank of Canada, Dominion Bond Rating Service, and Statistics Canada

Treasury bills and other short-term paper include instruments with an original term of one year or less. The data do not include bills and notes placed with parent or affiliated companies. Corporate data exclude notes placed directly with chartered banks. Short-term loans from Canadian and foreign banks are not included in the statistics.

- Data for *Total commercial paper* outstanding are produced by the Dominion Bond Rating Service (DBRS) commencing in November 1993. Prior to that date, data were produced through a survey of commercial paper issuers conducted by the Bank of Canada. It is estimated that a high proportion of all paper issued in Canada is covered by the DBRS survey.

- Short-term paper issued by consumer loan and sales finance companies and by federal government business enterprises are included in total commercial paper. Asset-backed commercial paper is included in commercial paper issued by financial corporations. Commercial paper issued by non-financial corporations is included in short-term business credit as presented in Table E2. A breakdown between Canadian dollar and U.S. dollar commercial paper outstanding is presented commencing in November 1996 (prior to that date, sufficiently complete information was not available to estimate that split). Data from the discontinued Bank of Canada survey with respect to commercial paper denominated in foreign currency is available on CANSIM.

- Total commercial paper commencing in November 1993 includes only issues placed in Canada by Canadian borrowers. Issues by foreign borrowers in the Canadian market are shown separately as an addendum. The data prior to November 1993 produced from the Bank of Canada survey may include some issues placed outside Canada.

- For the period before November 1981, *bankers' acceptances* figures refer to the amount outstanding for the last Wednesday of the month. From that month, the data are as of the last business day of each period.

- *Total treasury bills and other short-term paper of provincial governments and their enterprises and municipal governments* exclude the bills and notes placed in the accounts of the respective provinces and municipalities. The treasury bills and notes issued are largely payable in Canadian dollars; however, the statistics include some short-term notes payable in foreign currencies. Since November 1981, these data have included bills and paper of provincial governments and their enterprises sold directly to chartered banks.

F3

Sources: Dow Jones, New York Stock Exchange, Standard & Poor's Corporation, Toronto Stock Exchange, and *Statistical Supplement to the Federal Reserve Bulletin*.

More detailed information on the composition of the common stock price indexes shown in the table can be obtained from the primary sources of the data. The number of stocks in each index is shown in parentheses.

- The indexes of the *Toronto Stock Exchange* and *Standard & Poor's* are market capitalization-weighted indexes of selected groups of stocks.

- *Stock dividend yields* are calculated by taking the indicated dividend to be paid per share of stock over the next 12 months and dividing it by the current price of the stock.

- The *price/earnings ratio* is calculated by dividing the current market price of a stock by the company's earnings per share in its latest fiscal year.

- The *value of shares traded* is the total dollar value of all transactions recorded on the exchange during the month.

- The *volume of shares traded* is the total number of shares transacted on the exchange during the month.

F2

Sources : Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service et Statistique Canada

Les bons du Trésor et les autres effets à court terme n'englobent que les instruments dont l'échéance initiale ne dépasse pas un an. Les données ne comprennent pas les bons ni les billets placés auprès de sociétés mères ou affiliées, ni, dans le cas des sociétés, les billets négociés directement avec des banques à charte. Les emprunts à court terme auprès de banques canadiennes et étrangères ne sont pas compris dans les données.

- Les données relatives à l'*encours total du papier commercial* sont produites par le *Dominion Bond Rating Service* (DBRS) depuis novembre 1993. Avant cette date, les données étaient recueillies au moyen d'une enquête menée par la Banque du Canada auprès des émetteurs de papier commercial. On estime que l'enquête de DBRS recense une large proportion du papier commercial émis au Canada.

- L'encours total du papier commercial comprend le papier à court terme émis par les sociétés de financement ou de prêt à la consommation et les entreprises du gouvernement fédéral. Le papier commercial émis par les sociétés financières comprend le papier commercial adossé à des actifs. Les crédits à court terme aux entreprises (Tableau E2) comprennent le papier commercial émis par les sociétés non financières. Depuis novembre 1996, l'encours du papier commercial est ventilé en titres libellés en dollars canadiens et en dollars É.-U. (Avant cette date, l'information n'était pas suffisante pour effectuer une telle ventilation.) Les données provenant de l'ancienne enquête de la Banque du Canada sur le papier commercial libellé en monnaies étrangères figurent au fichier CANSIM II.

- L'encours total du papier commercial depuis novembre 1993 ne comprend que les émissions placées au Canada par les emprunteurs canadiens. Les émissions placées par les emprunteurs étrangers au Canada sont indiquées séparément pour mémoire. Les données de l'enquête de la Banque du Canada antérieures à novembre 1993 peuvent englober les données portant sur certaines émissions placées à l'extérieur du Canada.

- *Acceptations bancaires*. Avant novembre 1981, les chiffres retenus étaient ceux de l'encours au dernier mercredi du mois. Depuis lors, les données sont celles de l'encours au dernier jour ouvrable de la période.

- Les *bons du Trésor et autres effets à court terme* émis par les *provinces et entreprises provinciales* et par les *municipalités* ne comprennent pas les bons du Trésor ni les billets achetés par les comptes des provinces ou des municipalités intéressées. Les bons du Trésor et les billets sont, dans la majorité des cas, libellés en dollars canadiens, mais les statistiques englobent également un certain montant de billets à court terme libellés en monnaies étrangères. Depuis novembre 1981, elles comprennent aussi les bons et le papier émis par les provinces et leurs entreprises et vendus directement aux banques à charte.

F3

Sources : Dow Jones, Bourse de New York, Standard & Poor's Corporation, Bourse de Toronto et le *Statistical Supplement to the Federal Reserve Bulletin*

On pourra obtenir des renseignements complémentaires concernant les composantes des indices des cours des actions ordinaires en s'adressant aux institutions qui produisent ces indices. Le nombre de titres retenus pour chaque indice est indiqué entre parenthèses.

- Les indices de la *Bourse de Toronto* et de *Standard & Poor's* sont des indices pondérés par la valeur marchande de quelques groupes d'actions.

- On calcule le *rendement sous forme de dividendes* d'une action à une date donnée en divisant le dividende prévu par action pour les 12 mois suivants par le cours de l'action.

- On obtient le *taux de capitalisation des bénéfices* d'une action en divisant le cours de l'action à la date indiquée par les bénéfices réalisés par action au cours du dernier exercice de la société.

- La *valeur des actions négociées* représente le montant total en dollars de toutes les ventes effectuées au cours du mois à la Bourse désignée.

- Le *volume des actions négociées* représente le nombre d'actions vendues au cours du mois à la Bourse désignée.

• Between August 2001 and July 2002, the price-earnings ratio was not listed because published 12-month trailing earnings were negative.

F4–F10

Sources: Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, Computershare Trust Company of Canada, Dominion Bond Rating Service, and Statistics Canada

Data shown are subject to revision. These series cover all public issues as well as most private placements with an original term to maturity of more than one year. The data for all levels of government include guaranteed issues. Effective 5 November 1986, there has been an accounting change in the treatment of Canada Savings Bonds sold on the Payroll Savings Plan. These bonds are now gradually included in outstandings, as payroll deductions are remitted over the contract period. Previously, the total amount of payroll sales was included in outstandings in November. Data on the net amount of Canadian dollar bond issues placed abroad by provincial-municipal governments, financial corporations and non-financial corporations are available on a semi-annual basis from 1974 and may be obtained from the Bank of Canada's Department of Monetary and Financial Analysis.

Prior to 31 December 1971, Government of Canada issues payable in foreign currencies were converted into Canadian dollars at the following rates: from 30 September 1950 to 3 May 1962, U.S.\$1.00 = \$1.00, thereafter, U.S.\$1.00 = \$1.081; from 30 September 1950 to 3 May 1962, £1 = \$2.800; from 3 May 1962 to 18 November 1967, £1 = \$3.027, thereafter, £1 = \$2.595; prior to 26 October 1969, 1DM = \$0.270, thereafter, 1DM = \$0.295; from 15 May 1968 to 24 June 1970, 1 lira = \$0.00173. Since 31 December 1971, Government of Canada issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the noon spot rate of the day of delivery. All other issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the average noon market rate for the month. In the case of optional-pay issues, the option most favourable to the lender has been used. Data on gross new issues, retirements and net new issues of Government of Canada securities and provincial and corporate bonds are available quarterly from 1935; data on gross new bond issues placed in foreign markets, both total foreign bond issues and bond issues placed in the United States, are available from 1960. Data on NHA mortgage-backed securities (MBS) are available from 1987, and data on other term securities issued by special purpose corporations are available from 1994.

• *Provincial bonds* include issues purchased by provincial accounts and with Quebec Pension Plan funds.

• *Municipal bonds* do not include issues guaranteed by the provinces (already included in provincial bonds) or issues sold directly to provinces and their agencies, which are shown in Table F8.

• *Corporate bonds* include all issues of Canadian corporations and issues of federal government business enterprises, with the exception of finance company and commercial paper with an original term to maturity of one year or less, and issues sold to a parent company, whether this parent is incorporated in Canada or abroad.

• *Preferred and common stocks and trust units* are shown at offering prices, and retirements at the actual amount paid by the corporation. Pursuant to section 91 of the Canadian and British Insurance Companies Act, common stock retirements do not include purchases by life insurance companies of their own stock. Common stock retirements in 1961 and 1964 reflect the distribution by British Columbia Power Corporation to shareholders of funds received from the Province of British Columbia in payment for the

• Le taux de capitalisation des bénéfices n'est pas indiqué pour la période d'août 2001 à juillet 2002 parce que les derniers chiffres publiés pour les bénéfices sur 12 mois étaient négatifs.

F4–F10

Sources : Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Société de fiducie Computershare du Canada, et Statistique Canada

Les données des Tableaux F4-F10 sont sujettes à révision. Elles englobent toutes les émissions publiques à échéance initiale de plus d'un an et la plupart des émissions du même genre placées à titre privé. Les emprunts du gouvernement canadien, des provinces et des municipalités comprennent les obligations émises sous garantie de ces derniers. Depuis le 5 novembre 1986, une modification d'ordre comptable a été apportée au traitement des obligations d'épargne vendues selon le Mode d'épargne sur le salaire. Les montants de ces obligations sont maintenant ajoutés à l'encours de ces titres à mesure que se font les retenues sur le salaire; ces retenues sont étalées sur la durée des contrats. Auparavant, la valeur totale des ventes selon le Mode d'épargne sur le salaire était ajoutée à l'encours de ces titres en novembre. Les intéressés peuvent se procurer au département des Études monétaires et financières de la Banque du Canada les données relatives aux émissions nettes d'obligations en dollars canadiens placées à l'étranger par les provinces, les municipalités, les sociétés financières et non financières. Il s'agit là de statistiques semestrielles remontant à 1974.

Avant le 31 décembre 1971, la valeur nominale des émissions du gouvernement canadien libellées en monnaies étrangères était convertie en dollars canadiens aux cours suivants : du 30 septembre 1950 au 3 mai 1962, 1 \$ É.-U. = 1 \$; par la suite, 1 \$ É.-U. = 1,081 \$; du 30 septembre 1950 au 3 mai 1962, 1 £ = 2,800 \$; du 3 mai 1962 au 18 novembre 1967, 1 £ = 3,027 \$; par la suite 1 £ = 2,595 \$; avant le 26 octobre 1969, 1 DM = 0,270 \$; par la suite, 1 DM = 0,295 \$; du 15 mai 1968 au 24 juin 1970, 1 Lit = 0,00173 \$. Depuis le 31 décembre 1971, cette conversion s'effectue au cours du comptant à midi le jour de la livraison. Pour toutes les autres émissions libellées en monnaies étrangères, on utilise comme taux de conversion la moyenne mensuelle des cours du change à midi. Dans le cas des titres payables en dollars canadiens ou en une autre devise, l'option la plus favorable aux prêteurs a été retenue. Les statistiques relatives aux opérations suivantes sont disponibles sur une base trimestrielle à partir de 1935 : émissions brutes, rachats et émissions nettes de titres du gouvernement canadien ainsi que d'obligations des provinces et des sociétés. Les statistiques des émissions brutes d'obligations placées sur les marchés étrangers, à savoir le montant global et le montant de la tranche placée aux États-Unis, remontent à 1960. Les statistiques relatives aux titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH remontent à 1987, et celles des autres titres à terme émis par des sociétés spécialisées sont disponibles à partir de 1994.

• Les *obligations des provinces* comprennent les titres achetés par une province ou avec des fonds provenant du Régime de rentes du Québec.

• Les *obligations des municipalités* ne comprennent ni les titres émis sous la garantie d'une province, ceux-ci étant recensés comme obligations des provinces, ni les titres vendus directement aux provinces ou à leurs agences, lesquels sont recensés au Tableau F8.

• Les *obligations des sociétés* englobent toutes les émissions de sociétés canadiennes et les émissions des entreprises du gouvernement fédéral, à l'exclusion toutefois du papier émis par les sociétés de financement et du papier commercial dont l'échéance à l'émission ne dépasse pas un an, ainsi que les émissions vendues à la société mère, que cette dernière soit constituée au Canada ou à l'étranger.

• Les *actions privilégiées ou ordinaires ainsi que les parts de fiducie* figurent au prix d'émission, et les rachats, au prix effectivement payé par la société concernée. En vertu de l'article 91 de la *Loi sur les compagnies d'assurance-vie canadiennes et britanniques*, les rachats d'actions ordinaires ne comprennent pas le rachat, par une compagnie d'assurance vie, de ses propres actions. Ont été considérés comme des achats d'actions, en 1961 et en 1964, la distribution par la British Columbia Power Corporation à ses actionnaires des fonds qu'elle avait reçus de la province de la Colombie-Britannique en paiement des

common and preferred shares of British Columbia Electric Company Limited; the data reflect in 1963 the purchase by Quebec Hydro of privately owned hydro-electric companies, and in 1972 the purchase by the Nova Scotia Power Commission of Nova Scotia Light and Power Company Limited.

- Data for *NHA mortgage-backed securities* represent securitizations issued under the NHA MBS program. Prior to January 2000, data were obtained from the program trustee, Computershare Trust Company of Canada. Since January 2000, data have been obtained from Canada Mortgage and Housing Corporation.

- Data for other *term securitizations* represent other term securities issued by special purpose corporations.

- For *short-term paper* see the note to Table F2.

- Effective 5 February 1997, data on Canada Savings Bonds outstanding have been combined with data on Canada RRSP Bonds outstanding under the heading *Canada Savings Bonds and other retail instruments*. Separate series for Canada Savings Bonds and Canada RRSP Bonds are available on the CANSIM database. (Tables F4 and F5).

- Effective September 1997, two new components, Canada Notes and Euro Medium-Term Notes (dating March 1996 and July 1997, respectively) were included with existing bond series in the Tables F4, F6, and F7.

- Transactions of *other institutions and foreign borrowers* (Table F9) include issues of Canadian religious and other institutions and issues placed in Canada by foreign borrowers. New issues of foreign borrowers amounted to \$20 million in 1961, \$5 million in 1964, \$25 million in the first quarter, and \$7 million in the fourth quarter of 1965, \$20 million in 1966, \$20 million in 1967, \$15 million in 1968, \$25 million in 1971, \$20 million in 1972, and \$20 million in 1975. Issues by foreign borrowers have been retired throughout the period covered. In Table F6, the small amount of security issues of institutions placed abroad has been included in the total.

- *Financial corporations* (Table F10) include the finance company subsidiaries of automobile companies; to the end of 1972, all other subsidiary companies engaged in financing the parent companies' sales are classified with the parent company; from 1973 on, they are classified as financial.

F11–F14

Source: Primary distributors of Government of Canada marketable debt

Data are submitted to the Bank of Canada by the distributors of Government of Canada marketable debt.

A trade is reported on a trade-date basis and calculated as follows: purchases + sales + agency transactions (both sides) to a domestic or foreign client. All "when-issued" trades are included in the amounts reported.

Only domestically issued securities and "global" issues denominated in Canadian dollars are reported. (Global issues are offered simultaneously in several markets worldwide.) Money market turnover excludes all securities with an original term to maturity of greater than one year. Bond turnover excludes all securities with an original term to maturity of one year or less.

Strip bonds are bonds that have been divided into their interest (coupon) and residual principal components. Repos are transactions involving a repurchase or resale agreement. Strip bonds and repo trades are excluded from the overall money market and bond market trading numbers and reported separately in their respective categories.

All trades, including stripped coupons and residual principal components of stripped bonds, are reported at par value.

actions ordinaires et privilégiées de la British Columbia Co. Ltd, en 1963, l'achat par Hydro-Québec d'entreprises hydro-électriques privées et, en 1972, l'achat par la Nova Scotia Power Commission de la Nova Scotia Light and Power Company Limited.

- Les données relatives aux *titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH* se rapportent aux opérations de titrisation effectuées dans le cadre du Programme des titres hypothécaires LNH. Déclarées jusqu'en janvier 2000 par le fiduciaire du programme, la Société de fiducie Computershare du Canada, ces données relèvent depuis cette date de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

- Les autres données relatives à la *titrisation à terme* concernent les autres titres à terme émis par des sociétés spécialisées.

- Les renseignements sur le *papier à court terme* se trouvent dans les notes relatives au Tableau F2.

- À compter du 5 février 1997, les données relatives à l'encours des obligations d'épargne du Canada et des obligations REER du Canada sont combinées sous la rubrique *Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail*. Les données des obligations d'épargne du Canada et celles des obligations REER du Canada sont versées séparément au fichier CANSIM (Tableaux F4 et F5).

- À compter de septembre 1997, deux nouvelles séries portant sur les billets du Canada et les euro-billets à moyen terme (dont les premières données remontent à mars 1996 et à juillet 1997 respectivement) sont combinées aux séries existantes relatives aux obligations dans les Tableaux F4, F6 et F7.

- Les opérations des *autres institutions et emprunteurs étrangers* (Tableau F9) comprennent les émissions d'institutions canadiennes (religieuses ou autres) et les émissions placées au Canada par des emprunteurs étrangers. Ces dernières ont atteint 20 millions de dollars en 1961, 5 millions en 1964, 32 millions en 1965 (soit 25 millions au premier trimestre et 7 millions au quatrième), 20 millions en 1966, 20 millions en 1967, 15 millions en 1968, 25 millions en 1971, 20 millions en 1972 et 20 millions en 1975. Dans le cas des emprunteurs étrangers, il y a eu des remboursements tout au long de la période indiquée. Le faible montant des titres émis par les institutions et placés à l'étranger a été incorporé à la rubrique *Total* du Tableau F6.

- Les *sociétés financières* (Tableau F10) comprennent les sociétés de financement filiales des constructeurs de véhicules automobiles; jusqu'à la fin de 1972, les statistiques relatives à toutes les autres filiales qui ont pour objet de financer les ventes des sociétés mères sont comprises dans celles des sociétés mères; à partir de 1973, ces filiales sont considérées comme des entreprises financières.

F11–F14

Source : Distributeurs initiaux des titres négociables du gouvernement canadien

Les données sont fournies à la Banque du Canada par les distributeurs initiaux des titres négociables du gouvernement canadien.

Les opérations sont déclarées sur la base de la date de transaction et calculées comme suit : achats + ventes + opérations d'intermédiation (achats et ventes) avec des résidents ou avec des non-résidents. Toutes les opérations avant l'émission sont incluses dans les chiffres déclarés.

Les chiffres déclarés ne concernent que les émissions sur le marché intérieur et les émissions internationales en dollars canadiens. (Les émissions internationales sont lancées simultanément sur plusieurs marchés à travers le monde.) Les chiffres relatifs aux titres du marché monétaire ne tiennent pas compte de l'ensemble des titres assortis d'une échéance initiale supérieure à un an. Les chiffres relatifs aux titres du marché obligataire ne tiennent pas compte de l'ensemble des titres assortis d'une échéance initiale égale ou inférieure à un an.

Les obligations coupons détachés sont des titres dont l'intérêt (taux du coupon) et le principal (montant résiduel) ont été séparés. Les opérations avec clause de réméré consistent en des cessions ou des prises en pension. Les opérations sur obligations coupons détachés et les opérations avec clause de réméré ne sont pas comprises dans les chiffres globaux des opérations sur les marchés monétaire et obligataire, mais sont plutôt déclarées séparément.

Government of Canada treasury bills allotted to primary distributors at new issue auctions are not included in money market trading. Allotments of all new bond issues (auctions and syndicate offerings) are not included in bond market trading.

- *Pre-auction trades* includes all when-issued trading between the announcement date of the forthcoming auction in these securities and the auction.

- *Provincial securities* include money market securities issued by provincial Crown corporations and agencies.

- *Provincial bonds* include Canadian dollar bonds issued by provincial Crown corporations and agencies.

- *Corporate bonds* include financial and non-financial corporate debt securities.

- *Asset-backed securities* include securities backed by mortgages and other financial assets.

- Trades with *non-residents* are defined as direct trades with non-resident individual or institutional clients. Trades with foreign affiliates of the reporting firms are reported in this category. Intrafirm trades with foreign branches are not reported.

- January 2004, Money Market trading introduced Asset-Backed Paper as a new category. The Asset-Backed Paper has been broken out from total corporate. Reporting changes were also made to the category of Total Banks, Trust, and Mortgage Company Paper.

- Each sub-component must be reported separately in their components and the sum of the individual components must equal to the total for Bank, Trust and Mortgage Company paper.

- Effective January 4, 2006, the Other Domestic Bonds product category has been renamed Maple Bonds and Other Domestic Bonds.

- Effective January 4, 2006, the Inter-dealer Brokers counterparty category has been renamed Anonymous Systems.

F15

Source: Montreal Exchange

- The Montreal Exchange launched a 5-year Government of Canada bond futures contract (CGF) on 19 January 1995.

- The Montreal Exchange launched a 2-year Government of Canada bond futures contract (CGZ) on 3 May 2004.

G1

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada, Supply and Services Canada

This table provides a summary of the transactions affecting the fiscal position of the Government of Canada, the net financing requirement and the sources of funds used to meet this financing requirement. Data for the first part are from the Statistics Canada publication *National Income and Expenditure Accounts* (Catalogue 13-001). Data for the second part are from the annual *Public Accounts of Canada*, and the *Monthly Statements of Financial Transactions*. The annual data from the *Public Accounts of Canada* are on a fiscal-year basis (i.e., 1 April to 31 March) and are audited. The monthly data from the *Statements of Financial Transactions* are unaudited and do not reflect year-end adjustments; thus, the sum of the monthly data for a fiscal year can differ from the annual

Toutes les opérations, y compris les opérations sur coupons et les opérations sur les résidus des obligations coupons détachés, sont déclarées à la valeur nominale.

Les bons du Trésor du gouvernement canadien alloués aux distributeurs initiaux lors des adjudications de nouvelles émissions sont exclus des chiffres des opérations sur titres du marché monétaire. Toutes les nouvelles émissions d'obligations (adjudications et offres conjointes) allouées sont exclues des chiffres des opérations sur titres du marché obligataire.

- Les *opérations conclues avant l'adjudication* englobent l'ensemble des transactions avant l'émission qui interviennent entre la date de l'annonce de la prochaine adjudication et cette adjudication.

- Les *titres des provinces* comprennent les titres du marché monétaire émis par les sociétés de la Couronne et les agences provinciales.

- Les *obligations des provinces* comprennent les obligations en dollars canadiens émises par les sociétés de la Couronne et les agences provinciales.

- Les *obligations des sociétés* englobent les titres de dette des sociétés financières et non financières.

- Les *titres adossés à des créances* désignent les titres adossés à des créances hypothécaires et à d'autres actifs financiers.

- Les opérations avec les *non-résidents* désignent les opérations directes conclues avec des non-résidents, particuliers et institutions. Les transactions effectuées avec des filiales financières de la société déclarante sont aussi comptabilisées dans cette catégorie. Les échanges internes avec les succursales à l'étranger ne sont pas déclarés.

- En janvier 2004, le « Papier adossé à des actifs » a fait l'objet d'une nouvelle catégorie d'opérations conclues sur le marché monétaire. Il ne fait plus partie de la catégorie « Papier des sociétés non financières et des sociétés de financement ». Des modifications ont également été apportées à la catégorie « Papier des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ».

- Chaque sous-catégorie doit être déclarée séparément. La somme des éléments doit correspondre au total de la catégorie « Papier des banques et des sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire ».

- Au 4 janvier 2006, la catégorie de produit « Autres obligations intérieures » est devenue « Obligations émises en dollars canadiens par des émetteurs étrangers et autres obligations intérieures ».

- Au 4 janvier 2006, la catégorie de contrepartie « Intermédiaires entre courtiers » est devenue « Systèmes anonymes ».

F15

Source : Bourse de Montréal

- Le 19 janvier 1995, la Bourse de Montréal a lancé un contrat à terme sur obligations du gouvernement canadien à cinq ans.

- Le 3 mai 2004, la Bourse de Montréal a lancé un contrat à terme sur obligations du gouvernement canadien à 2 ans.

G1

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada, Approvisionnements et Services Canada

Le Tableau G1 retrace, sous une forme simplifiée, l'évolution de la trésorerie du gouvernement canadien, les besoins nets de financement ainsi que la provenance des ressources financières utilisées pour couvrir ces besoins. Les données figurant dans la première partie sont tirées des *Comptes nationaux des revenus et dépenses* de Statistique Canada, n° 13-001 au catalogue. Les données fournies dans la seconde partie sont tirées de la livraison annuelle des *Comptes publics du Canada* et des *États mensuels des opérations financières*. Les données annuelles des *Comptes publics du Canada* sont établies en fonction de l'exercice financier (soit du 1^{er} avril au 31 mars) et vérifiées. Les données des *États mensuels des opérations financières* ne sont pas vérifiées et ne tiennent pas compte des ajustements en fin d'exercice de sorte que la somme des données mensuelles pour un exercice peut différer des totaux annuels

totals reported in the *Public Accounts*. The data in the third part of the table are compiled by the Bank of Canada; the series are derived mainly from Table G4 in the *Review* as well as from Tables B1 and C4. In parts two and three of the table:

- *Personal income tax* also includes transfers from persons to the federal government.
- *Other revenue* includes the non-resident tax and returns on investments.
- *Total non-budgetary source or requirement* results from transactions including loans, investments and advances, funds in the government employees' pension accounts and other specified accounts, cash in transit, and accounts payable as well as accounting adjustments to certain budgetary transactions that are recorded on an accrual basis to reflect their impact on a cash basis. Financial requirements (excluding the proceeds of foreign exchange transactions) include both budgetary and non-budgetary transactions and provide a measure of the net new borrowing requirements of the federal government in credit markets. On a fiscal-year basis, financial requirements (excluding foreign exchange transactions) are usually lower than the budgetary deficit since non-budgetary transactions constitute a net source of funds, mostly through non-cash borrowing from the government employees' pension accounts. However, in the course of a fiscal year, financial requirements may exceed the budgetary deficit, as non-budgetary transactions occasionally increase cash requirements.
- *Requirements for foreign exchange transactions* reflect the net effect of changes in foreign assets and foreign liabilities that are financial claims and obligations of the federal government. The most important type of transaction resulting in an increase or decrease in the Canadian dollar financing requirement is an advance from the Consolidated Revenue Fund to the Exchange Fund Account or the repayment of such an advance.
- *Reduction or increase (-) in Canadian dollar cash balances* is the sum of changes in the Government of Canada's balances at the Bank of Canada and with directly clearing members of the Canadian Payments Association. Prior to December 1983 the balances were held at the Bank of Canada, the chartered banks and Quebec savings banks. This series differs from the figures shown in the *Public Accounts* in that it excludes small foreign currency balances and a few minor special deposits. • The data on *other sources of financing* to meet the Canadian dollar requirement are determined residually. They mainly represent changes in the holdings of government securities by Government of Canada accounts as defined in the notes to Table G4 in the *Review*; and changes in the government's matured debt outstanding which are excluded from the *Public Accounts*. There are also slight differences in the definition of government cash balances and of government accounts, as well as in the recording of Canada Savings Bond transactions.
- Effective 5 February 1997, data on Canada Savings Bonds outstanding have been combined with data on Canada RRSP Bonds outstanding under the heading *Canada Savings Bonds and other retail instruments*. Separate series for Canada Savings Bonds and Canada RRSP Bonds are available on the CANSIM database.

G2–G3

Source: Bank of Canada

Treasury bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues are not included in the data. Unless an earlier call date is given in the notes at the end of the table, issues are non-callable. Issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the closing spot rate as at the last business day of the calendar quarter. Information on federal treasury bill issues can be found in Tables F1, F5 and G6. For the totals of Government of Canada debt outstanding at month-ends, see Table G6. Complete

déclarés pour cet exercice dans les *Comptes publics*. Les données contenues dans la troisième partie du Tableau proviennent de la Banque du Canada; les séries sont principalement tirées du Tableau G4 de la *Revue* et des Tableaux B1 et C4. Dans les deuxième et troisième parties du Tableau G1 :

- Le poste *Impôt sur le revenu des particuliers* comprend également les transferts des particuliers au gouvernement.
- Le poste *Autres recettes* comprend l'impôt des non-résidents et les revenus provenant des placements.
- *L'ensemble des sources ou des besoins de financement non budgétaires* résulte d'opérations telles que les prêts, dotations en capital et avances, les fonds détenus dans les comptes de pension des fonctionnaires et dans d'autres comptes à fins déterminées, les fonds en transit, les comptes fournisseurs et les écritures de régularisation visant à refléter l'incidence selon la comptabilité de caisse de certaines opérations budgétaires qui sont inscrites selon la comptabilité d'exercice. Les besoins de financement (dont est exclu le produit des opérations de change) comprennent les opérations budgétaires et non budgétaires et donnent une idée des besoins d'emprunt nets du gouvernement fédéral sur les marchés du crédit. Pour l'ensemble de l'exercice financier, ces besoins sont ordinairement inférieurs au montant du déficit budgétaire, puisque les opérations non budgétaires constituent une source nette de fonds, constituée principalement d'emprunts à même les comptes de pension des fonctionnaires. Toutefois, au cours d'un exercice financier, les besoins de financement peuvent à l'occasion excéder le montant du déficit budgétaire, car les opérations non budgétaires gonflent parfois les besoins en liquidités.
- La colonne *Besoins de financement des opérations de change* montre l'incidence nette des variations des avoirs et engagements en monnaies étrangères qui constituent des créances et des obligations financières pour le gouvernement fédéral. Les avances accordées par le Trésor au Fonds des changes ou les remboursements de ces avances constituent la principale catégorie de transactions qui font croître ou diminuer ces besoins de trésorerie.
- La colonne *Réduction ou augmentation (-) des dépôts en dollars canadiens* représente le total des variations des dépôts du gouvernement à la Banque du Canada, ainsi que chez les membres adhérents de l'Association canadienne des paiements. Avant décembre 1983, les fonds étaient détenus à la Banque du Canada, dans les banques à charte et dans les banques d'épargne du Québec. Les données de cette série diffèrent de celles qui figurent dans les *Comptes publics*, en ce qu'elles ne tiennent pas compte des dépôts en devises et de quelques dépôts spéciaux de faible montant. • *Autres sources de financement* des besoins de trésorerie en dollars canadiens. Les données contenues dans cette colonne, qui sont obtenues par soustraction, reflètent surtout les variations des portefeuilles de titres du gouvernement qui se trouvent dans les comptes du gouvernement canadien et sont définis dans les notes relatives au Tableau G4, mais elles reflètent aussi les variations de la dette échue du gouvernement, lesquelles ne figurent pas dans les comptes publics. La définition des dépôts en dollars du gouvernement et des comptes du gouvernement et la méthode de comptabilisation des transactions relatives aux obligations d'épargne du Canada diffèrent également quelque peu dans les deux cas.
- À compter du 5 février 1997, les données relatives à l'encours des obligations d'épargne du Canada et des obligations REER du Canada sont combinées sous la rubrique *Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail*. Les données des obligations d'épargne du Canada et celles des obligations REER du Canada sont versées séparément au fichier CANSIM.

G2–G3

Source : Banque du Canada

Les Tableaux G2 et G3 ne tiennent pas compte des bons du Trésor ni des obligations d'épargne du Canada et autres titres non négociables. En règle générale, ces titres ne sont pas remboursables par anticipation; les exceptions sont indiquées au bas du Tableau. La valeur nominale des titres libellés en devises a été convertie en dollars canadiens au cours du comptant à la clôture du dernier jour ouvrable de mars, de juin, de septembre ou de décembre, selon le cas. On trouvera aux Tableaux F1, F5 et G6 les renseignements relatifs aux bons du Trésor émis par le gouvernement fédéral. Le Tableau G6 donne

details of loans outstanding are published annually in the Bank of Canada publication *Summary of Government of Canada Direct Securities and Loans*.

- *Coverage ratio at auction* is the aggregate value of bids received from primary dealers (both competitive and non-competitive bids), divided by the aggregate amount of bonds auctioned.

G4-G7

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada

From 31 December 1971 to 31 December 2002, issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the closing spot rate as at the last business day of the calendar quarter. However, effective May 2005, they are calculated using the daily closing rates. As such, the data has been revised back to January 2003 to reflect this new methodology.

Holdings are shown at par value where available, in other cases at book value.

- *Government of Canada accounts* (Tables G4 and G5). These tables include: the Securities and Investment Account; the Purchase Fund; and the federal non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund; and, effective May 2005, Obligations issued to Trustees in respect of Health Care Initiatives. As a result of this new inclusion, the data has been revised back to January 2003.

- *General public holdings* (Table G4) of treasury bills and marketable bonds are obtained as a residual. The category *general public* includes other central banks, chartered banks, non-bank-owned investment dealers, other non-bank financial institutions and other resident and non-resident holders. A more detailed breakdown of these holdings is shown in Table G5 under the heading *general public*. Effective 2007, some of the financial institutions' data are no longer available.

- *Non-depository credit intermediaries* (Table G5). Information on these enterprises can be obtained from the Statistics Canada Web site: www.statcan.gc.ca/english/Subjects/Standard/index.htm

- Holdings of *trusteed pension funds* (Table G5) are obtained from the quarterly Statistics Canada Survey of *Trusteed Pension Funds* (Survey #2607). An estimate is provided for 1991 because the survey was not conducted in that year.

- Effective 2009, separate data for Government of Canada debt holdings for non-financial corporations, provincial governments and municipal governments are no longer available.

- Effective 5 November 1986, there was an accounting change in the treatment of *Canada Savings Bonds* sold on the Payroll Savings Plan to non-federal government employees. These bonds are now gradually included in outstandings as payroll deductions are remitted over the contract period. Previously, the total amount of payroll sales was included in outstandings in November. The total amount of Canada Savings Bonds being purchased on the payroll plan by federal government employees is included in outstandings in November.

- *Total loans and drawings under standby facilities* include drawings outstanding on the standby credit facilities with Canadian banks and with foreign banks; term loans are foreign currency loans arranged with foreign banks and other financial institutions.

- *Total securities and loans outstanding* include a small amount of matured securities outstanding.

- Prior to 1975, general public holdings of bonds 3 years and under, 3 to 5 years, 5 to 10 years, and 10 years and over (Table G7) exclude chartered banks.

l'encours, en fin de mois, des titres émis ou garantis par le gouvernement canadien. On trouvera dans la brochure intitulée *Résumé des titres et emprunts émis par le gouvernement du Canada*, que la Banque du Canada publie annuellement, une description détaillée de tous les emprunts en cours.

- Le *taux de couverture à l'adjudication* représente le quotient de la valeur globale des offres reçues des négociants principaux (offres concurrentielles ou non) par le montant global des obligations adjudgées.

G4-G7

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada

Du 31 décembre 1971 au 31 décembre 2002, la conversion en dollars canadiens des titres payables en devises s'effectuait au cours du comptant à la clôture le dernier jour ouvrable de mars, de juin, de septembre ou de décembre, selon le cas. Depuis le mois de mai 2005, la conversion est effectuée en fonction des taux de clôture quotidiens. Les chiffres ont été révisés à partir de janvier 2003 pour tenir compte de cette nouvelle méthode de calcul. Les titres figurent à leur valeur nominale, lorsqu'elle est connue, ou à leur valeur comptable dans le cas contraire.

- Le poste *Comptes du gouvernement canadien* (Tableaux G4 et G5) comprend les portefeuilles du Fonds de placement du gouvernement et du Fonds de rachat ainsi que les obligations non négociables du gouvernement fédéral émises à l'intention du Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, et, depuis mai 2005, les obligations émises en faveur d'une fiducie du supplément du transfert canadien en matière de soins de santé. Les données ont été révisées à partir de janvier 2003 pour tenir compte de cet ajout.

- On a obtenu le montant des portefeuilles du *Public* (Tableau G4) de bons du Trésor et d'obligations négociables en déduisant de l'encours global le montant des autres portefeuilles. Figurent dans la catégorie *Public* les banques centrales étrangères, les banques, les maisons de courtage de valeurs mobilières appartenant à des établissements non bancaires, les autres institutions financières non bancaires et les autres détenteurs au Canada et à l'étranger. Une ventilation plus complète de ces titres figure à la rubrique *Public* du Tableau G5. Depuis 2007, certaines données des institutions financières ne sont plus disponibles.

- *Intermédiaires financiers autres que les institutions de dépôt* (Tableau G5). Le site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca/francais/Subjects/Standard/index_f.htm) fournit des informations à propos de ces intermédiaires financiers.

- À partir de 2009, des données distinctes sur les titres d'emprunt du gouvernement du Canada détenus par des sociétés non financières, des gouvernements provinciaux et des administrations municipales ne sont plus disponibles.

- Depuis le 5 novembre 1986, une modification d'ordre comptable a été apportée au traitement des *obligations d'épargne du Canada* vendues par le Mode d'épargne sur le salaire à des fonctionnaires autres que les fonctionnaires fédéraux. Les montants de ces obligations sont maintenant ajoutés à l'encours de ces titres à mesure que se font les retenues sur le salaire jusqu'au paiement complet. Auparavant, le montant global des ventes selon le Mode d'épargne sur le salaire était compris dans l'encours de novembre. Désormais, c'est le montant des obligations d'épargne du Canada que les fonctionnaires fédéraux achètent par le Mode d'épargne sur le salaire qui est compris dans l'encours de novembre.

- Le poste *Emprunts plus tirages sur lignes de crédit* comprend l'encours des tirages effectués sur les lignes de crédit ouvertes par les banques canadiennes et des banques étrangères; les emprunts à terme sont des emprunts en monnaies étrangères obtenus des banques étrangères et d'autres institutions financières.

- L'*encours total des titres et des emprunts* comprend un faible montant de titres échus et non encaissés.

- Avant 1975, les chiffres relatifs aux obligations assorties d'échéances de 3 ans ou moins, de 3 à 5 ans, de 5 à 10 ans et de 10 ans ou plus (Tableau G7) détenues par le public ne tenaient pas compte des données des banques.

- Effective 5 February 1997, data on Canada Savings Bonds outstanding have been combined with data on Canada RRSP Bonds outstanding under the heading *Canada Savings Bonds and other retail instruments*. Separate series for Canada Savings Bonds and Canada RRSP Bonds are available on the CANSIM database.

- Effective May 2005, *Canada Savings Bonds and other retail instruments* now include Canada Investment Bonds (CIBs). As a result of this new inclusion, the data has been revised back to January 2003.

- Effective September 1997, two new components, Canada Notes and Euro Medium-Term Notes (dating March 1996 and July 1997, respectively) were included with existing bond series.

H1–H3

Source: Statistics Canada

Data are compiled from the annual and quarterly editions of the Statistics Canada publication *National Income and Expenditure Accounts* (Catalogue 13-001, 13-201).

H4

Source: Statistics Canada

Data are obtained from the Statistics Canada monthly publication *Gross Domestic Product by Industry* (Catalogue 15-001) and are compiled according to the 2002 *North American Industry Classification*. GDP is in chained 2002 dollars and is measured at basic prices rather than at market prices, therefore excluding indirect taxes and subsidies on products but not on factors of production.

- The *business sector* includes all enterprises that operate for gain. • The *non-business sector* consists primarily of government services, educational services and hospitals and related health and social services.

- *Information and communications technologies* include manufacturing and service industries.

H5–H6

Source: Statistics Canada

Data are obtained from the Statistics Canada publication *Labour Force Information* (Catalogue 71-001).

- Estimates of the *civilian labour force*, employment and unemployment are based on a sample survey of households and are therefore subject to sampling error, which is relatively larger, the smaller the population group being sampled. Not surveyed are residents of the Yukon, the Northwest Territories, and Nunavut, members of the armed forces, and people living on reserves and in institutions (e.g., inmates of penal institutions).

- À compter du 5 février 1997, les données relatives à l'encours des obligations d'épargne du Canada et des obligations REER du Canada sont combinées sous la rubrique *Obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail*. Les données des obligations d'épargne du Canada et celles des obligations REER du Canada sont versées séparément au fichier CANSIM.

- À compter de mai 2005, les *obligations d'épargne du Canada et autres titres de placement au détail* comprennent les Titres de placement du Canada (TPC). Les données ont été révisées à partir de janvier 2003 pour tenir compte de cet ajout.

- À compter de septembre 1997, deux nouvelles séries portant sur les billets du Canada et les euro-billets à moyen terme (dont les premières données remontent à mars 1996 et à juillet 1997 respectivement) sont combinées aux séries existantes relatives aux obligations.

H1–H3

Source : Statistique Canada

Les données des Tableaux H1-H3 sont tirées des éditions annuelles et trimestrielles de la publication de Statistique Canada intitulée *Comptes nationaux des revenus et des dépenses* (n^{os} 13-001 et 13-201 au catalogue).

H4

Source : Statistique Canada

Les données du Tableau H4 sont tirées de la publication mensuelle de Statistique Canada intitulée *Produit intérieur brut par industrie* (n^o 15-001 au catalogue); elles sont établies d'après le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord adopté en 2002. Exprimé en dollars enchaînés de 2002, le PIB est établi selon les prix de base plutôt que selon les prix en vigueur sur les marchés, de sorte que les impôts indirects et les subventions s'appliquant aux produits sont exclus, mais non ceux visant les facteurs de production.

- Le secteur des *entreprises* comprend toutes les entreprises à but lucratif. • Le *secteur non commercial* comprend principalement les services publics, les établissements d'enseignement, les hôpitaux ainsi que les services de santé et les services sociaux connexes.

- Le secteur des *technologies de l'information et des communications* comprend les industries de la fabrication et des services.

H5–H6

Source : Statistique Canada

Les données sont tirées de la publication de Statistique Canada intitulée *Information population active* (n^o 71-001 au catalogue).

- Les estimations de la *population active civile*, tant pour les personnes ayant un emploi que pour les chômeurs, sont basées sur un échantillon de ménages et sont par conséquent sujettes à des erreurs d'échantillonnage, qui sont d'autant plus fortes que l'échantillon est moins important. Ces enquêtes ne couvrent pas les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves ni les prisonniers (p. ex., ceux des pénitenciers fédéraux).

H7

Source: Canada Mortgage and Housing Corporation

Data refer to new residential construction. A survey of residential construction activity is conducted monthly in urban centres with a population of 10,000 or more. All other areas are surveyed quarterly.

- Monthly data on *seasonally adjusted housing starts* include an estimate for housing starts in centres with populations under 10,000 and in rural areas, based on the quarterly survey.
- Data on all newly completed and unoccupied housing units are based on a survey carried out in metropolitan and major urban centres; since January 1981, all newly completed dwellings have been included in the survey until they were occupied or sold. Until December 1978, newly completed and unoccupied row and apartment dwellings were included in the survey for six months following completion, at which time any units still unoccupied were dropped from the survey. From January 1979 to June 1979, an additional month was added to the survey each month so that over the period June 1979 to December 1980, such dwellings were included in the survey for 12 months following completion.

H8

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada

With the exception of the indexes excluding the effect of changes in indirect taxes, unadjusted data are obtained from the Statistics Canada publication *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001). In June 2007, with the release of the May 2007 consumer price index, the time base was changed from 1992 to 2002=100 and the weights used in constructing the index had based on 2005 consumer expenditure patterns, replacing the 2001 weights that were used since January 2003. In February 2003, with the release of the January 2003 consumer price index, weights used in constructing the index had been based on 2001 consumer expenditure patterns, replacing the 1996 weights that were used since January 1998. The time base remained 1992=100. In February 1998, with the release of the January 1998 consumer price index, the time base was changed from 1986 to 1992=100 and the weights used in constructing the index had been based on 1996 consumer expenditure patterns, replacing the 1992 weights that were used since January 1995. Five earlier reweightings occurred in January 1995 incorporating the 1992 expenditure patterns, in January 1989 incorporating 1986 expenditure patterns, in April 1982 using 1978 weights, in October 1978 using 1974 weights, and in May 1973 using 1967 weights. In July 1990, with the release of the June 1990 consumer price index, the time base was changed from 1981 to 1986=100. Further information on these revisions, as well as on the concepts and methodology, may be obtained from the Statistics Canada publication *The Consumer Price Index Reference Paper: Updating Based on 1992 Expenditures* (Catalogue 62-553).

The consumer price index excluding eight of the most volatile components: fruit, vegetables, gasoline, fuel oil, natural gas, intercity transportation, tobacco, and mortgage-interest costs as well as the effect of changes in indirect taxes on the remaining components is calculated by Statistics Canada on the basis of Bank of Canada methodology described in "Targets for reducing inflation: Further operational and measurement considerations," *Bank of Canada Review*, September 1991, 3–23.

H7

Source : Société canadienne d'hypothèques et de logement

Les données du Tableau H7 concernant la construction de logements sont basées sur des enquêtes mensuelles menées dans les centres urbains de 10 000 habitants ou plus. Tous les autres secteurs font l'objet d'enquêtes trimestrielles.

- Les données mensuelles désaisonnalisées concernant les *misés en chantier* comprennent, dans le cas des centres dont la population est inférieure à 10 000 habitants et des régions rurales, des estimations basées sur des enquêtes trimestrielles.
- Les données de l'ensemble des logements nouvellement construits et encore inoccupés proviennent d'une enquête menée dans les agglomérations métropolitaines et dans les principaux centres urbains. Depuis janvier 1981, tous les logements nouvellement construits continuent d'être dénombrés jusqu'à ce qu'ils soient occupés ou vendus. Jusqu'en décembre 1978, les maisons en rangée et les immeubles d'habitation nouvellement construits et inoccupés ne comprenaient que les logements terminés au cours des six mois précédents, et l'enquête ne tenait plus compte des logements encore inoccupés au terme de cette période. De janvier 1979 à juin 1979, cette période a été chaque mois augmentée d'un mois de sorte que, de juin 1979 à décembre 1980, les logements en question étaient encore dénombrés douze mois après avoir été terminés.

H8

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada

Les données non désaisonnalisées proviennent de la publication de Statistique Canada intitulée *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001 au catalogue), à l'exception des indices hors effet des modifications des impôts indirects. En juin 2007, au moment de la sortie des chiffres de l'indice des prix à la consommation pour mai 2007, l'année de base utilisée, soit 1992, a été remplacée par 2002; les pondérations qui servent au calcul de l'indice ont été révisées en fonction des profils de dépense de 2005 et ont remplacé les pondérations de 2001, qui étaient employées depuis janvier 2003. En février 2003, au moment de la sortie des chiffres de l'indice des prix à la consommation pour janvier 2003, les pondérations qui servent au calcul de l'indice avaient été révisées en fonction des profils de dépense de 2001; elles avaient remplacé les pondérations de 1996, qui étaient employées depuis janvier 1998. L'année de base était restée la même, soit 1992. En février 1998, au moment de la sortie des chiffres de l'indice des prix à la consommation pour janvier 1998, l'année de base utilisée, soit 1986, avait été remplacée par 1992; les pondérations qui servent au calcul de l'indice avaient aussi été révisées en fonction des profils de dépense de 1996 et avaient remplacé les pondérations de 1992, qui étaient employées depuis janvier 1995. Les pondérations avaient été mises à jour à cinq reprises auparavant, soit en janvier 1995 pour tenir compte des profils de dépense de 1992, en janvier 1989 pour tenir compte de ceux de 1986, en avril 1982 pour tenir compte de ceux de 1978, en octobre 1978 pour tenir compte de ceux de 1974 et en mai 1973 pour tenir compte de ceux de 1967. En juillet 1990, au moment de la sortie des chiffres de l'indice des prix à la consommation pour juin 1990, l'ancienne année de base, soit 1981, avait été remplacée par 1986. On trouvera dans la publication de Statistique Canada intitulée *Document de référence de l'indice des prix à la consommation — Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992* (n° 62-553 au catalogue) de plus amples renseignements sur ces révisions ainsi que sur les concepts et la méthode utilisés.

L'indice des prix à la consommation excluant huit des composantes les plus volatiles de l'IPC (les fruits, les légumes, l'essence, le mazout, le gaz naturel, le transport interurbain, le tabac et les intérêts sur prêts hypothécaires) de même que l'effet des modifications des impôts indirects sur les autres composantes de l'IPC sont calculés par Statistique Canada selon la méthode de la Banque du Canada décrite dans l'article intitulé « Les cibles de réduction de l'inflation : autres considérations d'ordre pratique et questions de mesure », publié dans la livraison de septembre 1991 de la *Revue de la Banque du Canada*, pages 2-23.

H9

Sources: Bank of Canada, Human Resources and Skills Development Canada, Statistics Canada

- The Bank of Canada commodity price index (BCPI) is a chain Fisher price index of the spot or transaction U.S. dollar prices of 24 commodities produced in Canada and sold in world markets, with weights updated on an annual basis. The Fisher BCPI is also updated using recent commodity production data. For 2012, the energy sub-index has a weight of 63 percent and includes crude oil, natural gas and coal. The agriculture sub-index has a weight of 12 percent and includes cattle, hogs, wheat, canola, potatoes, barley and corn. The metal and mineral sub-index has a weight of 16 percent and includes aluminum, copper, nickel, gold, iron, potash, zinc, silver and lead. The forestry sub-index has a weight of 9 percent and includes lumber, pulp and newsprint. Finally, the fishery sub-index has a weight of 1 percent and includes ocean fish and shellfish. To calculate the index weights, Statistics Canada's input-output tables are employed as the primary source of production values. Specifically, Statistics Canada has a data collection system that compiles data from multiple sources, including surveys, other federal departments, and tax records, to produce its input-output tables. For more details, see Kolet, I and MacDonald, R. "The Fisher BCPI: The Bank of Canada's New Commodity Price Index" Bank of Canada discussion paper no. 2010-6

- The series on *wage settlements* are published by Human Resources and Skills Development Canada. Data on wage settlements represent the average annual percentage increase in base rates over the term of the agreement in settlements negotiated during the period shown. These data cover bargaining units with 500 or more employees. Contracts with cost-of-living-allowance clauses are excluded. Coverage extends to all industries, but for the period prior to 1983, the construction industry was excluded. The average is obtained by weighting individual settlements by the number of employees affected. Information on the coverage of the series for the public and private sectors may be obtained from the Human Resources and Skills Development Canada publication *Workplace Gazette*.

- *Average weekly earnings* and *average hourly earnings* are compiled from the Statistics Canada publication *Employment, Earnings and Hours* (Catalogue 72-002) and data available on CANSIM. These series represent gross payments before taxes and other deductions. They cover both hourly rated and salaried employees and all industries except agriculture, fishing and trapping, private household services, religious organizations and the military. *Average weekly earnings* includes overtime earnings, whereas *average hourly earnings* excludes overtime pay.

- The data for the *fixed-weight index of average hourly earnings* are constructed by Statistics Canada using constant weights by industry and province and constant weights between employees paid by the hour and salaried employees. The weights reflect the shares of paid hours in each category during the year 1988. Further information on the methodology may be obtained from the Statistics Canada publication *Employment, Earnings and Hours* (Catalogue 72-002), January 1993.

I1

Source: Bank of Canada

- U.S. dollar exchange rates refer to rates prevailing on the interbank market in Canada; on 5 March 1973 the form of quotation was changed from fractions to decimals.
- Prior to 1 January 1980 the U.S. dollar *noon* rate of exchange was the rate prevailing in the interbank market at noon, Ottawa time. Thereafter, the rate has been based upon

H9

Sources : Banque du Canada, Ressources humaines et Développement des compétences Canada, Statistique Canada

- L'indice des prix des produits de base de la Banque du Canada (IPPB) est fondé sur les cours au comptant en dollars É.-U. de 24 matières premières produites au Canada et vendues sur les marchés mondiaux. C'est un indice des prix en chaîne de type Fisher, dont les facteurs de pondération sont mis à jour chaque année. En outre, l'indice est actualisé pour tenir compte des données de production récentes. Pour l'année 2012, le sous-indice des produits énergétiques (pétrole brut, gaz naturel et charbon) a reçu une pondération de 63 %, tandis que le sous-indice des produits agricoles (bovins, porcins, blé, colza canola, pommes de terre, orge et maïs) s'est vu attribuer une pondération de 12 %. Le poids du sous-indice des métaux et minéraux (aluminium, cuivre, nickel, or, fer, potasse, zinc, argent et plomb) s'élève à 16 %; celui des produits forestiers (bois-d'œuvre, pâte et papier journal), à 9 %; et celui des produits de la pêche (constitués des catégories Poissons de mer et Mollusques et crustacés), à 1 %. Les tableaux d'entrées-sorties de Statistique Canada constituent la principale source des valeurs de production entrant dans le calcul des pondérations. En l'espèce, Statistique Canada a mis en place un système qui lui permet de compiler des données à partir de multiples sources, y compris des enquêtes, des documents d'autres ministères fédéraux et des dossiers fiscaux, en vue de produire ses tableaux d'entrées-sorties. Pour en savoir davantage, lire I. Kolet et R. MacDonald, *The Fisher BCPI: The Bank of Canada's New Commodity Price Index*, document d'analyse n° 2010-6, Banque du Canada.

- Les séries relatives aux *accords salariaux* sont fournies par Ressources humaines et Développement des compétences Canada. Les données relatives aux accords salariaux représentent les taux annuels moyens d'augmentation des salaires de base pendant la durée des accords. La moyenne retenue est celle qui ressort des accords négociés pour le compte de groupes d'au moins 500 employés au cours de la période indiquée. Les accords assortis de clauses de vie chère ne sont pas compris dans les données. Depuis 1983, ces séries comprennent tous les secteurs. Auparavant, le secteur de la construction en était exclu. Les moyennes ont été obtenues par pondération des augmentations par le nombre d'employés intéressés dans chaque cas. Des renseignements sur les diverses séries se rapportant aux secteurs public et privé figurent dans la publication de Ressources humaines et Développement des compétences Canada intitulée *Gazette du travail*.

- Les données relatives aux *gains horaires moyens* et aux *gains hebdomadaires moyens* sont tirées de la publication de Statistique Canada *Emploi, gains et durée du travail* (n° 72-002 au catalogue) et font partie du fichier CANSIM. Ces séries représentent les gains bruts avant les retenues à la source – impôts et autres. Elles visent à la fois les employés rémunérés à l'heure et les salariés ainsi que de l'ensemble des industries, sauf ceux des branches d'activité suivantes : l'agriculture, la pêche, le piégeage, les services privés d'aide domestique, les organismes religieux et l'armée. Les heures supplémentaires sont comprises dans les *gains hebdomadaires moyens* alors qu'elles ne le sont pas dans les *gains horaires moyens*.

- Les données relatives à l'*indice à pondération fixe des gains horaires moyens* sont produites par Statistique Canada, qui attribue une pondération constante à chaque secteur d'activité et province et différencie également, au moyen de pondérations constantes, les employés rémunérés à l'heure des salariés. Les pondérations attribuées reflètent la part respective des heures de travail rémunérées dans chacune des catégories au cours de l'année 1988. Pour tout complément d'information sur la méthodologie, prière de consulter la publication de Statistique Canada *Emploi, gains et durée du travail* (n° 72-002 au catalogue), janvier 1993.

I1

Source : Banque du Canada

- Par cours du *dollar É.-U.*, on désigne le cours de cette devise sur le marché interbancaire au Canada; présenté précédemment sous forme fractionnaire, il figure sous forme décimale depuis le 5 mars 1973.
- Avant le 1^{er} janvier 1980, le taux de change du dollar É.-U. à *midi* était fixé en fonction du taux en vigueur sur le marché interbancaire à midi, heure d'Ottawa. Depuis, les chiffres publiés sont établis

representative rates in the interbank market in a short period just before and just after noon.

- The *3-month forward spread* is the premium or discount (-) relative to spot rates on the forward portion of swap transactions.

- Beginning 1 January 2002, the following currencies are replaced by the EURO: Austrian schilling, Belgian franc, Finnish markka, French franc, German mark, Greek drachma, Irish pound, Italian lira, Luxembourg franc, Netherlands guilder, Portuguese escudo and Spanish peseta. 1 January 2007, the Slovenia Tolar was replaced by the EURO. 1 January 2009, the Slovakia koruna was replaced by the EURO.

- *Other currencies* exchange rates are based on rates in terms of U.S. dollars prevailing on the interbank market in North America at noon, Ottawa time, converted into Canadian dollars at the noon rate. Monthly averages of noon exchange rates are also available from the CANSIM database for 90-day forward U.S.dollars (V37437), Canadian dollar index against C-6 currencies 1992 = 100 (V37451) and the spot rate for the Australian dollar (V37444), Danish krone (V37452), Dutch guilder (V37457), Hong Kong dollar (V37447), Japanese yen (V37456), Mexican new peso (V37450), New Zealand dollar (V37449), Norwegian krone (V37427), Swedish krona (V37428), Swiss franc (V37429), and United States dollar (V37426).

- *SDR*. Prior to July 1974, the U.S. dollar value of the Special Drawing Right (SDR) was based on the par value of the dollar; from 1 January 1970, 1 SDR = U.S.\$1.00; from 18 December 1971, 1 SDR = U.S.\$1.08571; and from 12 February 1973, 1 SDR = U.S.\$1.20635. Beginning 1 July 1974, the SDR has been valued on the basis of a weighted average of the market values of 16 major currencies. Effective 1 January 1981 the number of currencies included in the calculation was reduced to five.

- The *Canadian-dollar effective exchange rate index (CERI)* is a weighted average of bilateral exchange rates for the Canadian dollar against the currencies of Canada's major trading partners. The CERI replaced the C-6 index in October 2006. (See the Autumn 2006 issue of the *Bank of Canada Review*, pages 41 to 46.) The C-6 index has been discontinued effective 31 December 2006.

I2

Sources: Bank of Canada, Department of Finance Canada

Data are based on the definition of Canada's official international reserves given in the press statements of the Minister of Finance on 3 February 1970 and 2 June 1972. Prior to May 1972, Special Drawing Rights (SDRs) and Canada's reserve position in the IMF were valued at 1 SDR = U.S.\$1.00; they were revalued to U.S.\$1.08571 in May 1972 and to U.S.\$1.20635 in October 1973. Since July 1974, these assets have been valued on the basis of the month-end value of the SDR in terms of the U.S. dollar as determined by the IMF.

- *Convertible foreign currencies* include the holdings of the Exchange Fund Account, the Receiver General for Canada and the Bank of Canada. Holdings of currencies other than U.S. dollars were valued at their official parity or central rates until May 1973 but have since then been valued at their month-end prevailing closing rates. Beginning July 1999, foreign currency assets have been reported at their market value.

- *Gold* holdings were revalued from U.S.\$35 to U.S.\$38 per fine ounce in May 1972 and to U.S.\$42.2222 in October 1973. Since July 1974 gold has been valued on the basis of SDR35 per fine ounce and the month-end value of the SDR in terms of the U.S. dollar. Beginning July 1999, gold has been reported at its market value.

- Canada's holdings of *Special Drawing Rights* include allocations to Canada of SDRs at the first of the year as follows: 1970 – U.S.\$124.3 million;

en fonction des taux représentatifs pratiqués sur le marché interbancaire dans un court laps de temps immédiatement avant et après midi.

- Le *report ou déport (-) à 3 mois* représente la différence entre le cours au comptant et le court à terme dans les opérations de swap.

- À compter du 1^{er} janvier 2002, la drachme grecque, l'escudo portugais, le florin néerlandais, le franc belge, le franc français, le franc luxembourgeois, le mark allemand, le mark finlandais, la lire italienne, la livre irlandaise, la peseta espagnole et le schilling autrichien sont remplacés par l'euro. Le 1^{er} janvier 2007, le tolar slovène est remplacé par l'euro. Le 1^{er} janvier 2009, la couronne slovaque a été remplacée par l'euro.

- Les cours des *autres monnaies* ont été obtenus par conversion en dollars canadiens, au cours à midi, heure d'Ottawa, du cours de chaque monnaie sur le marché interbancaire nord-américain exprimé en dollars américains. On peut également se procurer au fichier CANSIM les moyennes mensuelles des taux de change à midi des devises suivantes : à terme, pour le dollar É.-U. à 90 jours (V37437); indice C-6 des cours du dollar canadien, 1992 = 100 (V37451); au comptant, pour le dollar australien (V37444), la couronne danoise (V37452), le florin néerlandais (V37457), le dollar de Hong Kong (V37447), le yen japonais (V37456), le nouveau peso mexicain (V37450), le dollar néo-zélandais (V37449), la couronne norvégienne (V37427), la couronne suédoise (V37428), le franc suisse (V37429), et le dollar américain (V37426).

- *DTS*. Jusqu'en juillet 1974, le droit de tirage spécial (DTS) était évalué par rapport au dollar américain. Du 1^{er} janvier 1970 au 18 décembre 1971, il valait 1,00 \$ É.-U.; du 18 décembre 1971 au 12 février 1973, 1,08571 \$ É.-U.; du 12 février 1973 au 1^{er} juillet 1974, 1,20635 \$ É.-U. Du 1^{er} juillet 1974 au 1^{er} janvier 1981, la valeur du DTS était établie d'après la moyenne pondérée des cours de 16 grandes monnaies. Depuis le 1^{er} janvier 1981, le nombre de monnaies utilisées dans ce calcul est de cinq.

- L'indice de taux de change effectif du dollar canadien (indice TCEC) est une moyenne pondérée des taux de change bilatéraux du dollar canadien par rapport aux monnaies des principaux partenaires commerciaux du Canada. En octobre 2006, cet indice a remplacé l'indice C-6. (Voir la livraison de l'automne 2006 de la *Revue de la Banque du Canada*, pages 45 à 50.) L'indice C-6 a cessé d'être publié en date du 31 décembre 2006.

I2

Sources : Banque du Canada, ministère des Finances du Canada

Les données du Tableau I2 sont établies d'après la définition des réserves officielles de liquidités internationales contenue dans les communiqués du ministre des Finances en date du 3 février 1970 et du 2 juin 1972. Avant le mois de mai 1972, les avoirs en droits de tirage spéciaux (DTS) et la position de réserve du Canada au FMI étaient évalués sur la base de la parité entre le DTS et le dollar É.-U. En mai 1972, la base d'évaluation est passée à 1,08571 \$ É.-U., puis, en octobre 1973, à 1,20635 \$ É.-U. Depuis juillet 1974, ces avoirs sont évalués sur la base de la valeur en fin de mois du DTS par rapport au dollar américain, laquelle est déterminée par le FMI.

- Les *monnaies étrangères convertibles* sont les devises convertibles détenues par le Fonds des changes, par le Receveur général du Canada et par la Banque du Canada. Les monnaies convertibles autres que le dollar É.-U. ont été évaluées à leur parité ou taux central officiel jusqu'en mai 1973, mais elles sont évaluées depuis à leurs cours de clôture en fin de mois. Depuis juillet 1999, les avoirs en devises sont déclarés à leur valeur marchande.

- *Or*. La base d'évaluation de ces avoirs est passée, en mai 1972, de 35 \$ É.-U. à 38 \$ É.-U., puis, en octobre 1973, à 42,2222 \$ É.-U. Depuis juillet 1974, l'or est évalué sur la double base de 35 DTS l'once de fin et du cours du DTS par rapport au dollar É.-U. à la fin du mois. Depuis juillet 1999, les avoirs en or sont déclarés à leur valeur marchande.

- Les *droits de tirage spéciaux* détenus par le Canada représentent les droits attribués par le FMI au Canada, en début d'année, soit 124,3 millions de dollars É.-U. en 1970, 117,7 millions en 1971,

1971 – U.S.\$117.7 million; 1972 – U.S.\$116.6 million; 1979 – U.S.\$183.9 million; 1980 – U.S.\$186.5 million; and 1981 – U.S.\$176.5 million. They also reflect transactions involving Canada under the arrangements by the IMF providing for the use of SDRs by member countries and by the IMF.

- The *reserve position in the IMF* is the amount of foreign exchange that Canada is entitled to draw from the Fund on demand for balance of payments purposes.
- The *Special Drawing Account* was established on 1 January 1970, when the first allocation of SDRs was made. Additional allocations were made by the IMF on 1 January in 1971, 1972, 1979, 1980 and 1981.
- A country's quota in the General Account determines its voting power in the Fund and the scale of its access to the Fund's resources. Canada's quota was initially set at the equivalent of SDR300 million in February 1947; subsequently, increases in members' quotas have brought Canada's quota up to SDR4,320.3 million or 2.98 per cent of total subscriptions to the Fund.
- *Notes held on outstanding loans to the IMF* include loans by Canada to the IMF under the General Arrangements to Borrow (GAB), the Oil Facility or the Supplementary Financing Facility, as well as Canada's direct transactions with other countries in notes issued under either facility. Canada has undertaken to lend up to a maximum of SDR892.5 million under the GAB. In 1974 and 1975, Canada committed a maximum of Can.\$300.0 million under the Oil Facilities, which was repaid by 1983. In 1979, Canada committed a maximum of SDR200 million to support the Supplementary Financing Facility under which all funds had been committed by 1981.
- There is a *reserve position in the IMF* whenever the Fund's holdings of Canadian dollars are less than Canada's quota. When there are outstanding Canadian loans, this adds to the reserve position. The reserve position in the IMF represents the amount of foreign exchange that Canada is entitled to draw from the Fund on demand for balance of payments purposes. The U.S. dollar equivalent of this amount is included in Canada's official international reserves.

J1–J2

Source: Statistics Canada

In general, data are drawn from the quarterly Statistics Canada publication *Canada's Balance of International Payments*. The CANSIM numbers listed in Table J1 yield data that are seasonally adjusted at quarterly rates rather than at the annual rates shown. A minus sign indicates a debit balance or an outflow of funds from Canada.

- Under *Merchandise trade*, *Exports* and *Imports* have been adjusted to make them consistent with measures of other elements of the balance of payments in terms of timing, valuation, and coverage. Exports and imports of goods are valued at the border of the exporting country. They exclude gold transactions between the Government of Canada and Canadian residents as well as progress payments on capital goods, which are recorded in the *Financial account* in Table J2.

- *Services and Investment income—Receipts and Payments* are shown before deduction of withholding taxes. *Travel services* include education and medical services but exclude international passenger fares. Since 1983, undistributed profits of foreign-owned enterprises in Canada have been included in *Investment income payments* and in direct investment in Canada. Similarly, undistributed profits of Canadian-owned enterprises abroad have been included in investment income receipts and in direct investment abroad. In both cases, the undistributed profits are elements in Canada's net international investment position.

116,6 millions en 1972, 183,9 millions en 1979, 186,5 millions en 1980 et 176,5 millions en 1981. Leur montant traduit également le résultat des opérations touchant le Canada et effectuées dans le cadre des dispositions du FMI relatives à l'utilisation des DTS par le Fonds lui-même ou par des pays membres.

- La *position de réserve au FMI* équivaut au montant des tirages en monnaies étrangères que le Canada pourrait effectuer sur le FMI, sur simple demande, pour les besoins de sa balance des paiements.
- Le *Compte de tirage spécial* a été ouvert le 1^{er} janvier 1970, date de la première allocation de DTS. D'autres allocations ont été effectuées par le FMI les 1^{ers} janvier 1971, 1972, 1979, 1980 et 1981.
- La quote-part de chaque pays au Compte général détermine le nombre de voix dont le pays dispose au FMI et le montant des crédits qu'il peut obtenir du FMI; à l'origine, en février 1947, la quote-part du Canada a été fixée à l'équivalent de 300 millions de DTS. Les quotes-parts ont été augmentées par la suite et celle du Canada est actuellement de 4 320,3 millions de DTS, soit 2,98 % du total souscrit.
- L'*encours des billets représentatifs de créances sur le FMI* comprend les prêts accordés à ce dernier par le Canada dans le cadre des Accords généraux d'emprunt (AGE), du mécanisme pétrolier ou du mécanisme de financement supplémentaire ainsi que le résultat des opérations directes du Canada avec d'autres pays sur des billets émis en vertu de l'une ou de l'autre de ces formules. Le Canada s'est engagé à prêter un montant maximal de 892,5 millions de DTS dans le cadre des AGE. En 1974 et en 1975, le Canada a accepté de prêter un montant maximum de 300 millions de dollars canadiens dans le cadre du mécanisme pétrolier; ce prêt a été remboursé en 1983. En 1979, le Canada a accepté de prêter un montant maximum de 200 millions de DTS dans le cadre du mécanisme de financement supplémentaire; tous les fonds engagés avaient été versés en 1981.
- Le Canada a une *position de réserve au FMI* lorsque les avoirs du Fonds en dollars canadiens sont inférieurs à la quote-part du Canada. Tout prêt accordé au Fonds par le Canada augmente d'autant la position de réserve. La position de réserve représente le montant des tirages en monnaies étrangères que le Canada peut effectuer sur le Fonds sur simple demande, pour les besoins de sa balance des paiements. L'équivalent de ce montant en dollars É.-U. est compris dans les réserves officielles de liquidités internationales du Canada.

J1–J2

Source : Statistique Canada

En général, les données des Tableaux J1 et J2 sont extraites de la publication de Statistique Canada intitulée *Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux*. Les données du fichier CANSIM reproduites au Tableau J1 sont exprimées en chiffres trimestriels désaisonnalisés plutôt qu'en chiffres annuels. Le signe (-) traduit un solde déficitaire ou une sortie de fonds du Canada.

- Sous la rubrique *balance commerciale*, les données des postes *exportations* et *importations* ont été corrigées de façon à pouvoir être comparées aux chiffres d'autres éléments de la balance des paiements; ces corrections concernent la chronologie des transactions, leur évaluation et le champ couvert. Les exportations et les importations de marchandises sont évaluées à la frontière du pays exportateur. Elles excluent les opérations sur or entre le gouvernement du Canada et les résidents canadiens de même que les paiements échelonnés de biens d'équipement, qui sont inscrits dans la *balance financière* au Tableau J2.

- Au titre des *services* et des *revenus de placements*, les chiffres des *recettes* et des *paiements* sont indiqués avant impôt. Les services au poste des *voyages* comprennent les services d'éducation et de santé, mais excluent les tarifs internationaux des voyageurs. Depuis 1983, les bénéfices non répartis des entreprises étrangères établies au Canada sont compris dans les paiements des *revenus de placements* et au poste des *investissements directs au Canada*. De même, les bénéfices non répartis des entreprises canadiennes à l'étranger sont compris dans les recettes des revenus de placements et au poste des *investissements directs à l'étranger*. Dans les deux cas, il est tenu compte de ces bénéfices dans la position nette du Canada au titre des investissements internationaux.

- *Transfers* in the current account include personal and institutional remittances, withholding taxes, and contributions of the federal government to international agencies and programs. *Private* transfers refer to personal and institutional remittances such as pension payments or receipts.

- The *Capital account* (Table J2) covers only capital transfers in the form of migrants' assets, inheritances, federal government superannuation and debt forgiveness, as well as the acquisition or disposal of intangible assets such as patents and leases.

- The *Financial account*, previously referred to as the "Capital Account," contains all the transactions in financial assets and financial liabilities.

- *Portfolio investment* comprises bonds, stocks, and money market securities. Foreign investment in Canadian bonds includes the interest accruals on these bonds.

- *Official international reserves* refer to variations in the official holdings of foreign exchange and other reserve assets, and reflect activities such as official external financing and foreign exchange market operations by the Bank of Canada under the authority of the Minister of Finance.

- *Other claims* mainly include Canadian banks' security transactions, foreign money market transactions of Canadian non-banks, corporate trade credits and other short-term receivables, progress payments, and Government of Canada subscriptions to international agencies.

- *Other liabilities* mainly include Government of Canada demand note liabilities, corporate trade credits and other short-term payables, and progress payments.

J3–J5

Sources: Bank of Canada, Statistics Canada

Data in these tables are all adjusted for seasonality and balance of payments purposes by Statistics Canada. Balance of payments adjustments aim at placing trade data on a basis consistent with the measures of other elements of the balance of payments in terms of coverage, valuations and timing. Where possible, these adjustments are made at the level of the individual commodities.

- The *EEC* in Table J3 includes Belgium, France, Germany, Italy, Luxembourg, the Netherlands and the United Kingdom; Ireland and Denmark (effective January 1973), Greece (effective January 1981), and Portugal and Spain (effective January 1986). The CANSIM series, identified by the numbers at the top of the columns in Table J3, provide data that are seasonally adjusted at quarterly rates rather than at the annual rates shown in the table. The CANSIM numbers in other tables yield data seasonally adjusted at annual rates as shown in the tables.

- Data in Tables J4 and J5 are drawn from the National Accounts. Volumes are estimated using the chain Fisher volume formula. Prices are indexed to 2002=100.

K1

Source: Bank of Canada

Total Bank of Canada note liabilities include notes issued by chartered banks, Dominion of Canada, provinces and defunct banks. These are note issues that are in the process of being retired, and liability for them has been taken over by the Bank of Canada from the original issuers.

- Les *transferts* à la balance courante comprennent les remises des particuliers et des institutions, les retenues fiscales et les contributions du gouvernement fédéral aux divers organismes et programmes internationaux. Les transferts *privés* sont des remises de particuliers ou d'institutions telles que des paiements ou des recettes de pensions.

- La *balance des capitaux* (Tableau J2) ne comprend que les transferts de capitaux sous forme de capitaux des migrants, de successions, de pensions de retraite du gouvernement fédéral et de remises de dettes, ainsi que l'acquisition ou la cession d'actifs incorporels tels que les brevets et les baux.

- La *balance financière*, appelée auparavant « balance des capitaux », comprend toutes les opérations concernant les actifs et les engagements financiers.

- Les *placements de portefeuille* comprennent les obligations, les actions et les titres des marchés monétaires. Les placements étrangers en obligations canadiennes comprennent les intérêts que rapportent ces obligations.

- Les *réserves officielles de liquidités internationales* portent sur les variations dans les réserves officielles de devises et d'autres avoirs étrangers et reflètent des activités telles que le financement extérieur officiel et les opérations sur le marché des changes qu'effectue la Banque du Canada sous l'autorité du ministre des Finances.

- Les *autres créances* comprennent principalement les transactions sur titres des banques canadiennes, les transactions des institutions parabancaires canadiennes sur les marchés monétaires étrangers, les crédits commerciaux des sociétés et autres créances à court terme, les paiements échelonnés et les souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internationaux.

- Les *autres engagements* comprennent principalement les billets à vue du gouvernement du Canada, les crédits commerciaux des sociétés et autres engagements à court terme ainsi que les paiements échelonnés.

J3–J5

Sources : Banque du Canada, Statistique Canada

Les ajustements effectués visent à rendre les données de la balance commerciale comparables aux chiffres d'autres éléments de la balance des paiements et concernent le champ couvert par les transactions, leur évaluation et leur chronologie. Dans la mesure du possible, les données de divers postes de marchandises ont été ajustées séparément.

- Le poste *CEE* au Tableau J3 comprend l'Allemagne, la Belgique, la France, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas et le Royaume-Uni; l'Irlande et le Danemark (depuis janvier 1973), la Grèce (depuis janvier 1981) et le Portugal et l'Espagne (depuis janvier 1986). Les séries du fichier CANSIM dont les numéros figurent au haut des colonnes du Tableau J3 concernent des données qui ont été désaisonnalisées en fonction des taux trimestriels plutôt qu'en fonction des taux annuels indiqués. Dans les autres tableaux, les numéros CANSIM se rapportent à des données désaisonnalisées en fonction des taux annuels indiqués.

- Les données des Tableaux J4 et J5 sont tirées des comptes nationaux. Les volumes sont estimés au moyen de la formule de l'indice en chaîne de Fisher. L'année de base des prix est 2002.

K1

Source : Banque du Canada

Le passif-billets de la Banque du Canada comprend, outre les billets de cette institution, ceux qui ont été émis par les banques à charte, par le Dominion du Canada, par les provinces et par certaines banques qui n'existent plus. Ces billets sont retirés de la circulation à mesure qu'ils sont présentés à la Banque du Canada. La responsabilité de leur rachat a été transférée à cette dernière.

K2

Source: Office of the Superintendent of Financial Institutions

For the period 1965 to 1994 all chartered banks ended their fiscal years on 31 October. Since 1995 all chartered banks have ended their fiscal years on either 30 September, 31 October or 31 December. The consolidated statements of revenue and expense and of shareholders' equity and appropriations for contingencies are based on the format prescribed in Schedules L, M and N of the 1980 Bank Act. The operations of all majority-owned subsidiaries are fully consolidated into income with the minority interest shown separately. Where a bank holds at least 20 per cent but not more than 50 per cent of a company's voting shares, the bank takes into its income an amount equivalent to its share of that company's earnings. The last tables showing data on an unconsolidated basis were published in the March 1982 Review.

- Prior to 1988, *provisions for loan losses* are based on a five-year average of actual loan loss experience. Effective fiscal 1988 loan loss provisions comprise actual loan loss experience.
- *Other income* includes gains and losses on holdings of shares and securities. Prior to 1988, net gains or losses on debt securities with a fixed maturity other than treasury bills are amortized on a straight-line basis over five years.

K4

Source: Government of Canada Public Accounts, public accounts of provincial governments

The *Post Office Savings Bank* discontinued accepting deposits as at 3 September 1968. Since 1969 term deposit receipts at *Alberta Treasury Branches* have been included with *public deposits bearing interest*.

On 1 April 2003, the Province of Ontario Savings Office (POSO) was acquired by Desjardins Credit Union Inc.

K5

Source: Canadian Life and Health Insurance Association, Department of Insurance

Data relate to the assets held in Canada by life insurance branches of Canadian, British and foreign companies registered under the federal insurance act. Canadian dollar assets held outside Canada are excluded.

Data for 1963 for provincial bonds and corporate and other bonds are affected by a reclassification of corporate bonds as provincially guaranteed bonds, resulting from the expropriation of private utility companies by provincial governments that year. Beginning in 1978, guaranteed investment certificates are included in *cash* rather than in *other assets*.

- *Government of Canada, provincial and municipal securities* include guaranteed securities.
- *Other assets* include investments in subsidiaries, investment income due and accrued, premiums outstanding, and amounts due from other insurers.

K6

Source: Statistics Canada

Data are obtained from the Statistics Canada publication *Trusteed Pension Funds-Financial Statistics 1992*. A trustee pension fund is defined as an arrangement under

K2

Source : Bureau du surintendant des institutions financières

Au cours de la période allant de 1965 à 1994, toutes les banques à charte clôturaient leur exercice financier le 31 octobre. Depuis 1995, celui-ci se termine le 30 septembre, le 31 octobre ou le 31 décembre. Les états consolidés des revenus et dépenses ainsi que ceux de l'avoir propre des actionnaires et des provisions pour éventualités sont présentés selon les modèles des Annexes L, M et N de la *Loi sur les banques* de 1980. Les opérations des filiales dans lesquelles les banques détiennent une participation majoritaire sont consolidées intégralement, mais lorsque cette participation est minoritaire, les chiffres sont présentés séparément. Lorsqu'une banque possède au moins 20 % mais pas plus de 50 % des actions donnant droit de vote dans une société, elle ajoute à ses revenus un montant équivalent à sa part des bénéfices de cette société. Les derniers tableaux contenant des données non consolidées ont été publiés dans la *Revue* de mars 1982.

- Avant 1988, les *provisions pour pertes sur prêts* sont basées sur les moyennes des pertes effectives enregistrées sur des périodes de cinq ans. À compter de l'année d'imposition 1988, les chiffres des provisions pour pertes sur prêts comprennent ceux des pertes effectives.
- Les *autres revenus* comprennent les profits et pertes provenant des portefeuilles d'actions et de titres de créance. Avant 1988, les montants nets des profits et pertes sur les titres de créance à échéance fixe autres que les bons du Trésor font l'objet d'un amortissement linéaire échelonné sur cinq ans.

K4

Source : Comptes publics du gouvernement canadien, comptes publics des gouvernements provinciaux

La *Caisse d'épargne postale* n'accepte plus de dépôts depuis le 3 septembre 1968. Depuis 1969, les certificats de dépôt à terme des *succursales du Trésor de l'Alberta* figurent sous la rubrique des *dépôts du public productifs d'intérêts*.

Le 1^{er} avril 2003, la société Desjardins Credit Union Inc. a fait l'acquisition de la Caisse d'épargne de l'Ontario.

K5

Source : Association canadienne des compagnies d'assurance de personnes, Département des assurances

Ces données comprennent les avoirs de la branche Vie détenus au Canada par les compagnies canadiennes, britanniques ou étrangères agréées en vertu de la *Loi sur les sociétés d'assurances*. En sont exclus les avoirs en dollars canadiens détenus à l'étranger.

En 1963, la composition des titres des provinces et des obligations de sociétés ou d'autres emprunteurs a été modifiée de façon à inclure, comme obligations garanties par les provinces, les titres de certaines sociétés de services publics expropriées cette année-là par des administrations provinciales. À partir de 1978, les certificats de placement garantis ont cessé de figurer sous la rubrique *Autres éléments de l'actif* pour être incorporés au poste *Encaisse et dépôts*. • *Les titres du gouvernement canadien, des provinces et des municipalités* comprennent les obligations garanties par ces administrations. • *Les autres éléments de l'actif* comprennent les investissements dans les filiales, les revenus de placements exigibles ou courus, les primes arriérées d'assurance ainsi que les montants exigibles d'autres assureurs.

K6

Source : Statistique Canada

Ces données sont extraites de la publication de Statistique Canada intitulée *Régime de pensions en fiducie-Statistique financière 1992*. On entend par caisse de retraite en fiducie tout régime de retraite en

which contributions to a pension plan are deposited with a trustee who is responsible for holding and investing funds and paying benefits in accordance with the terms of a trust agreement. In the case of pooled and mutual funds, ownership is shared by several organizations to enable small plans to diversify their investments. Prior to 1965 guaranteed investment certificates were included with cash and bank deposits, and short-term investments were included in other assets. Beginning with 1973, the total assets of trustee pension plans shown in this table differ from the figures published by Statistics Canada in that they do not include investment by life insurance companies in segregated or pooled funds. These assets are included in data for the life insurance industry.

• Government *bonds* include guaranteed bonds. • In 1992 *other assets* were made up of \$3,186 million accrued interest, \$1,893 million accounts receivable and \$470 million all other assets. • *Other* plans include religious, charitable and health organizations, trade and employee associations and co-operatives.

K7

Sources: Bank of Canada

These tables are intended to provide users with historical data on the various monetary aggregates and credit measures.

K8

Sources: Bank of Canada, Canada Mortgage and Housing Corporation, Computershare Trust Company of Canada, and Dominion Bond Rating Service

Bonds outstanding are shown at par value. Bonds payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars using the closing spot rate for the last business day of December. Related monthly series are available on CANSIM database at Statistics Canada, Table 176-0071.

• *Other currencies* of payment are Eurodollars, sterling, Swiss francs, French francs, Deutschmarks, Netherlands guilders, European Currency Units (ECU), European units of account, Hong Kong dollars, Australian dollars, New Zealand dollars, Italian liras, the Japanese yen, and optional currencies. • When the currency of issue is *optional* the issues are payable in Canadian or U.S. dollars; Canadian dollars or sterling; Canadian dollars, U.S. dollars, or sterling. Canadian dollar issues placed in overseas markets are included with issues payable in Eurodollars.

• *Government of Canada* and *provincial* direct and guaranteed bonds do not include treasury bills. • *Municipal bonds* do not include issues guaranteed by the provinces (already included in provincial securities) and issues sold directly to provinces and their agencies. • *Corporate bonds* include all assets of Canadian corporations payable in Canadian dollars or in other currencies with the exception of finance company and commercial paper with an original term to maturity of one year or less and issues sold to a parent company, whether this parent is incorporated in Canada or abroad. • Included under *foreign debtors* are those issues payable in Canadian dollars of the IBRD and certain foreign governments and corporations.

• *Term securitizations* include instruments issued under the NHA-insured mortgage-backed securities program, as reported prior to January 2000 by the program trustee, Computershare Trust Company of Canada, and since January 2000 by Canada Mortgage

vertu duquel les cotisations et contributions sont confiées à des fiduciaires qui se sont engagés à conserver et à investir ces fonds et à verser les prestations conformément aux dispositions d'un acte de fiducie. Dans le cas de placements dans des caisses communes et dans des fonds mutuels, on les répartit généralement entre plusieurs organismes, ce qui permet d'assurer une plus grande diversité aux caisses de petites entreprises. Antérieurement à 1965, l'encaisse et les dépôts en banque comprenaient les certificats de placement garantis tandis que les placements à court terme figuraient avec les *autres éléments de l'actif*. À partir de 1973, les données relatives aux avoirs des caisses de retraite en fiducie diffèrent de celles de Statistique Canada, du fait qu'elles ne comprennent pas les placements effectués par les compagnies d'assurance vie dans des caisses séparées ou communes. Ces avoirs sont englobés dans les données relatives aux compagnies d'assurance vie.

• Les *obligations* des gouvernements comprennent les obligations garanties par eux. • En 1992, les *autres éléments de l'actif* se répartissaient comme suit : intérêts courus, 3 186 millions de dollars; comptes clients, 1 893 millions de dollars; autres actifs, 470 millions de dollars. • Les *autres caisses* comprennent les caisses des organismes religieux, de bienfaisance et de soins de santé, et celles des associations professionnelles, des associations d'employés et des coopératives.

K7

Source : Banque du Canada

Ces tableaux visent à fournir aux lecteurs des données rétrospectives concernant les divers agrégats monétaires et mesures du crédit.

K8

Sources : Banque du Canada, Dominion Bond Rating Service, Société canadienne d'hypothèques et de logement et Société de fiducie Computershare du Canada

Les obligations figurent à leur valeur nominale. La valeur nominale des obligations libellées en monnaies étrangères a été convertie en dollars canadiens, au cours du comptant à la clôture du dernier jour ouvrable de décembre. Les séries mensuelles connexes sont disponibles par le truchement de la base de données CANSIM de Statistique Canada (Tableau 176-0071).

• Les *autres monnaies* de paiement sont, entre autres, l'eurodollar, la livre sterling, le franc suisse, le franc français, le deutsche mark, le florin néerlandais, l'unité monétaire européenne (ECU), les unités de compte européennes, le dollar de Hong Kong, le dollar australien, le dollar néo-zélandais, la lire italienne et le yen japonais. • La mention *au choix*, dans le cas de la monnaie de paiement, signifie que les obligations sont payables en dollars canadiens ou en dollars É.-U.; en dollars canadiens ou en livres sterling; en dollars canadiens, en dollars É. U. ou en livres sterling. Les émissions libellées en eurodollars comprennent les émissions en dollars canadiens vendues sur les marchés d'outre-mer.

• Les obligations émises ou garanties par le *gouvernement canadien* ou par une *province* ne comprennent pas les bons du Trésor. • Les *obligations des municipalités* ne comprennent ni les titres émis sous la garantie d'une province (qui sont alors recensés comme obligations provinciales) ni les titres vendus directement aux provinces ou à leurs agences. • Les *obligations des sociétés* englobent toutes les émissions des sociétés canadiennes payables en dollars canadiens ou en monnaies étrangères, à l'exclusion du papier émis par les sociétés de financement et du papier commercial dont l'échéance à l'émission ne dépasse pas un an ainsi que des émissions vendues à des sociétés mères, que ces dernières aient été constituées au Canada ou à l'étranger. • Figurent au poste *Emprunteurs étrangers* des obligations payables en dollars canadiens, émises par la BIRD et certaines sociétés ou certains gouvernements étrangers.

• La *titrisation à terme* englobe les titres qui sont émis dans le cadre du Programme des titres hypothécaires LNH (selon les données fournies, avant janvier 2000, par le fiduciaire du programme, la

and Housing Corporation, as well as other term securities issued by special purpose corporations.

K9

Source: Bank of Canada

- *Bonds* include issues of Canadian corporations, payable in Canadian and foreign currencies, placed in Canada and abroad. Issues payable in foreign currencies have been converted into Canadian dollars at the average noon market rate for the month of delivery.
- Stocks include common and preferred stocks issued by Canadian corporations in Canada and abroad. Issues sold to a parent company in Canada or abroad are excluded. For the years before 1980 several stock issues, generally of less than \$1 million, are not classified by industry but are included in the total. For those years, therefore, the components do not add up to the total. Classification by industry is generally based on the 1980 Standard Industrial Classification published by Statistics Canada. Most holding companies are classified as financial companies. Agriculture, fishing, trapping, logging and forestry industries are included in the *service and other* category.

K11

Source: Department of Finance

The Canadian dollar equivalents of the Exchange Fund Account's holdings of gold, SDRs and foreign exchange assets from 1963 to 1969 are based on the official parity rate established on 2 May 1962 of U.S.\$1.00 = \$1.08108. For other years, the Canadian dollar equivalents are calculated on the basis of closing exchange rates for the currencies and the SDR as shown in Table I1 of the *Review*. Investments are reported at the lower of the adjusted cost or market value, including accrued earnings.

- *Obligations of the IMF* are obligations issued under the provisions of the General Agreements to Borrow (GAB), the Oil Facility Agreement (OF) or the Supplementary Financing Facility (SFF).
- *Investment income and deferred valuation gains (losses)*. The Currency Act, which governs the activities of the Exchange Fund Account (EFA), was amended in 1977 and in 1988, and new procedures for the calculation and annual remittance of EFA income were instituted. From 1977 to 1986 inclusive, net income associated with investment activities was transferred to the Consolidated Revenue Fund (CRF) at year-end while net income associated with the revaluation of the EFA's assets and liabilities, which reflects changes in the Canadian dollar values of these assets and liabilities, was transferred over a three-year period. For the year 1977 previously accumulated net losses of \$125.4 million were transferred to the CRF along with the year's investment income and one-third of the valuation gains for the year, while the transfer of two-thirds of valuation gains was deferred to subsequent years. Amendments to the Currency Act in 1988 discontinued this practice and required revisions for the year 1987: the total of the year's investment income and valuation gains were transferred to the CRF along with previously accumulated net valuation losses of \$412.3 million.
- *Advances from the Consolidated Revenue Fund*. Since 1978 the proceeds of Government borrowings in U.S. dollars or other foreign currencies under Standby Credit Arrangements and foreign bond issues or loans have been advanced in those currencies from the Consolidated Revenue Fund to the Exchange Fund Account. When Canadian dollar-denominated advances from the Consolidated Revenue Fund are fully repaid, net receipts

Société de fiducie Computershare du Canada, et, depuis, par la Société canadienne d'hypothèques et de logement) ainsi que d'autres titres à terme émis par des sociétés spécialisées.

K9

Source : Banque du Canada

- Les *obligations* englobent les émissions de sociétés canadiennes, libellées en dollars canadiens ou en monnaies étrangères, qui sont placées au Canada ou à l'étranger. La valeur des émissions libellées en monnaies étrangères a été convertie en dollars canadiens au taux correspondant à la moyenne mensuelle des cours du change à midi, le mois de la livraison.
- Les *actions* comprennent les actions ordinaires ou privilégiées émises par les sociétés canadiennes au Canada ou à l'étranger. Les émissions vendues à une société mère, au Canada ou à l'étranger, sont exclues. Pour les années antérieures à 1980, plusieurs émissions d'actions, en général d'une valeur inférieure à 1 million de dollars, ne sont pas réparties par branche d'activité économique, mais sont comprises dans le total. Par conséquent, pour ces années, il est possible que la somme des différents éléments ne corresponde pas au total. La répartition par branche d'activité économique s'appuie dans l'ensemble sur la *Classification type des industries* qu'a fait paraître Statistique Canada en 1980. Les statistiques relatives à la plupart des sociétés de portefeuille sont comprises dans celles des sociétés financières. Les statistiques relatives à l'agriculture, la pêche, le piégeage et l'exploitation forestière figurent sous la rubrique *Services et autres industries*.

K11

Source : Ministère des Finances

La contre-valeur en dollars canadiens des avoirs du Fonds des changes en or, en DTS et en devises a été établie sur la base suivante : de 1963 à 1969, d'après la parité officielle fixée le 2 mai 1962, soit 1 \$ É.-U. = 1,08108 \$ Can. ; pour les autres années, d'après les cours de clôture des devises et du DTS reproduits au Tableau I1 de la *Revue*. Les placements sont comptabilisés au moins élevé des deux montants suivants augmenté de l'intérêt couru : le coût ajusté ou la valeur marchande.

- Les *obligations du FMI* sont des obligations émises par cet organisme en vertu des Accords généraux d'emprunt (AGE), du mécanisme pétrolier ou du mécanisme de financement supplémentaire.
- *Revenus de placements et gains (pertes) de réévaluation différés*. La *Loi sur la monnaie*, qui régit le fonctionnement du Fonds des changes, a été modifiée en 1977 et en 1988, et de nouvelles méthodes ont été adoptées pour le calcul et le versement des profits réalisés par le Fonds. De 1977 à 1986 inclusivement, le revenu net provenant des placements du Fonds était viré à la fin de l'année au Trésor, tandis que le revenu net provenant de la réévaluation des avoirs et engagements du Fonds des changes, lequel est imputable aux variations de la valeur en dollars canadiens de ces avoirs et engagements, était viré au même compte sur une période de trois ans. En 1977, des pertes d'un montant total de 125,4 millions de dollars, qui avaient été accumulées au cours des années antérieures, ont été virées au Trésor avec les revenus de placements et le tiers des bénéfices provenant de la réévaluation des avoirs et engagements du Fonds pour cette année-là; le virement des deux tiers restants des gains de réévaluation a été reporté aux années suivantes. À la suite des modifications apportées en 1988 à la *Loi sur la monnaie*, cette façon de procéder a été abandonnée pour le versement du revenu de l'exercice 1987 et des exercices suivants. Ainsi, le revenu total provenant des placements et les bénéfices provenant de la réévaluation des avoirs et des engagements pour 1987 ont été virés au Trésor avec les pertes nettes de réévaluation d'un montant de 412,3 millions de dollars, accumulées au cours d'années antérieures.
- *Avances du Trésor*. Depuis 1978, les dollars É.-U. ou autres devises étrangères provenant des engagements contractés par le gouvernement dans le cadre des lignes de crédit renouvelables, des émissions d'obligations ou des emprunts en devises étrangères ont été avancés au Fonds des changes par le Trésor. Lorsque les avances en dollars canadiens faites par le Trésor sont entièrement remboursées, le montant net des recettes en dollars canadiens encaissées par le Fonds des changes est déposé au compte du Receveur général du Canada.
- *Compte d'attente*. Dans les états financiers

of Canadian dollars by the Exchange Fund Account are deposited in the account of the Receiver General for Canada. • *Suspense Account*. Beginning with the 1990 financial statements, the Suspense Account has been combined with valuation gains and losses for the year. • *End of Fiscal Year*. Amendments to the Currency Act came into effect on 30 December 2005 and included changing the reporting year of the EFA, which had been the calendar year, to a fiscal year ending 31 March. The amendments included a transitional provision stipulating that the 15-month period that ends 31 March 2006 is deemed to be the first fiscal year.

K12

Source: Bank of Canada

Table K12 presents a quarterly breakdown of chartered bank deposit liabilities booked worldwide, classified by type of instrument, by currency and by the institutional sector of the depositor. The institutional sectors are based on the definitions in the Statistics Canada publication *Financial Flow Accounts*, Catalogue 13-002. The deposit liability data are available from the first quarter of 1982 and correspond to data as reported by the banks on Schedule J under the Bank Act and published monthly in Table C4 of the *Bank of Canada Banking and Financial Statistics*. Beginning with the fourth quarter of 1988, data include deposits booked at majority-owned investment dealer subsidiaries. Foreign currency deposits have been converted into Canadian dollar equivalents at the closing exchange rate on the last business day of the quarter. These data are updated quarterly and the most recent statistics can be obtained by writing to the Department of Monetary and Financial Analysis of the Bank of Canada.

- Deposits of *governments* consist of deposits held by federal, provincial and municipal governments within Canada.
- *Other financial institutions* include deposit-taking institutions other than banks, insurance companies and pension funds, investment dealers, other private and public sector financial institutions. Beginning with the second quarter of 1994, deposit-taking institutions other than banks are included with deposit-taking institutions.
- *Non-financial corporations* comprise private and public sector non-financial corporations.
- *Unincorporated businesses* also include non-profit institutions such as religious, health and educational institutions as well as other private non-profit institutions.
- Deposits of *individuals* are deposits held by persons for non-business purposes, including registered home ownership savings plans (RHOSP) and registered retirement savings plans (RRSP).
- Deposits of *non-resident banks* include deposits of banks and official monetary institutions not resident in Canada.
- *Other non-resident deposits* comprise deposits of individuals, corporations and other organizations not resident in Canada.
- *Bearer term notes and other negotiable notes* are deposit instruments transferable to third parties.

K13

Source: Bank of Canada

Consumer prices indexes net of the effect of indirect taxes are calculated from estimates of the effect of changes in indirect tax rates on the percentage change in the total consumer price index (CPI) and in the CPI with food and energy excluded. The methodology used to calculate the contribution of indirect taxes is described in "Targets for reducing inflation: Further operational and measurement considerations," *Bank of Canada Review*, September 1991.

préparés depuis 1990, les chiffres du compte d'attente ont été amalgamés avec les gains ou pertes de réévaluation de l'année. • *Fin de l'exercice*. Des modifications apportées à la *Loi sur la monnaie* sont entrées en vigueur le 30 décembre 2005 et prévoyaient notamment le remplacement de l'année de référence du Compte du fonds des changes, qui correspondait à l'année civile, par un exercice se terminant le 31 mars. Selon une disposition transitoire, l'exercice de quinze mois se terminant le 31 mars 2006 constitue le premier exercice à l'égard duquel s'applique cette modification.

K12

Source : Banque du Canada

On trouve au Tableau K12 une ventilation, sur base trimestrielle, des chiffres des dépôts bancaires comptabilisés dans le monde entier. Ces données sont ventilées selon le type d'instrument, l'unité monétaire et la catégorie d'institutions. Les catégories d'institutions ont été groupées selon les critères que Statistique Canada utilise dans les *Comptes des flux financiers*, publication n° 13-002. Les données du passif-dépôts remontent au 1^{er} janvier 1982 et sont produites à partir des relevés qui sont préparés par les banques sur le modèle de l'Annexe J de la *Loi sur les banques*; elles correspondent aux séries mensuelles du Tableau C4 de les *Statistiques bancaires et financières de la Banque du Canada*. À partir du quatrième trimestre de 1988, les données comprennent les dépôts comptabilisés dans les filiales de courtage dont les banques possèdent la majorité des actions. Les chiffres des dépôts en monnaies étrangères ont été convertis en dollars canadiens au cours de clôture du dernier jour ouvrable de chaque trimestre. Ces données sont mises à jour chaque trimestre. Les intéressés pourront s'en procurer les versions les plus récentes en s'adressant au département des Études monétaires et financières de la Banque du Canada.

- Les *dépôts des gouvernements* comprennent les dépôts détenus au Canada par le gouvernement fédéral, les provinces et les municipalités.
- Les *autres institutions financières* englobent les institutions de dépôt autres que les banques à charte, les compagnies d'assurance et les caisses de retraite, les courtiers en valeurs mobilières ainsi que les autres institutions financières des secteurs privé et public. Depuis le deuxième trimestre de 1994, les institutions de dépôt sont groupées avec les institutions de dépôt autres que les banques.
- Les *sociétés non financières* comprennent les sociétés des secteurs privé et public.
- Les *entreprises individuelles* englobent également les institutions à but non lucratif telles que les institutions religieuses, les établissements de santé et d'enseignement ainsi que d'autres établissements privés à but non lucratif.
- Les *dépôts des particuliers* sont les dépôts détenus par les particuliers à des fins non commerciales, notamment les Régimes enregistrés d'épargne-logement (REEL) et les Régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER).
- Les dépôts des *banques* non résidentes comprennent les dépôts de banques et d'institutions monétaires officielles qui ne résident pas au Canada.
- Les dépôts des *autres non-résidents* comprennent les dépôts des particuliers, des sociétés et d'autres organismes qui n'ont pas le statut de résident au Canada.
- Les *billets à terme au porteur* et les *autres billets négociables* sont des instruments de dépôt transférables à des tiers.

K13

Source : Banque du Canada

Les indices de prix nets des impôts indirects sont calculés à partir des estimations de l'effet que les modifications des taux d'imposition indirecte ont sur le taux de variation de l'indice des prix à la consommation global et de l'indice des prix à la consommation, alimentation et énergie exclues. Le mode de calcul de l'incidence des impôts indirects est exposé dans l'article intitulé « Les cibles de réduction de l'inflation : autres considérations d'ordre pratique et questions de mesure », publié dans la livraison de septembre 1991 de la *Revue de la Banque du Canada*.

K14

Source: Bank of Canada

- *Sale and repurchase agreements* (SRAs) are agreements under which the Bank of Canada, at its own initiative, sells Government of Canada securities to a group of large Canadian banks with an agreement to repurchase them the following business day. Since mid-1994, the Bank of Canada has used the SRA rate to signal the lower limit of its operating band for the overnight interest rate.
- *Purchase and resale agreements* (PRAs) and *special purchase and resale agreements* (SPRAs) are agreements under which the Bank of Canada provides short-term liquidity to a designated group of investment dealers and banks (jobbers) through the purchase of Government of Canada securities with an agreement to resell them the following business day. The amount a jobber may transact is subject to a pre-established limit. *PRAs* are arranged only with dealers and at the initiative of the dealers. They are transacted at the Bank Rate which, since February 1996, has been set at the upper limit of the Bank's operating band for the overnight interest rate. *SPRAs* are arranged with both banks and dealers at the initiative of the Bank of Canada and may be offered more than once on any given day. The rate at which they are offered is at the discretion of the Bank of Canada. Since mid-1994, the Bank of Canada has used the *SPRA* rate to signal the upper limit of its operating band for the overnight interest rate.
- *Treasury bill market sales and purchases* have not been actively used by the Bank of Canada since mid-1995. This development reflects the Bank of Canada's focus on the overnight rate when implementing monetary policy.

K14

Source :Banque du Canada

- Les *cessions en pension* sont des ententes en vertu desquelles la Banque du Canada décide, de son propre chef, de vendre des titres du gouvernement canadien à un groupe de grandes banques canadiennes en s'engageant à les racheter le jour ouvrable suivant. Depuis le milieu de 1994, la Banque du Canada a recours au taux servi sur les cessions en pension pour signaler la limite inférieure de sa fourchette opérationnelle pour le taux du financement à un jour.
- Les *prises en pension* et les *prises en pension spéciales* sont des ententes en vertu desquelles la Banque du Canada fournit des liquidités pour de courtes périodes à un groupe désigné de courtiers en valeurs mobilières et de banques (agents agréés du marché monétaire) en leur achetant des titres du gouvernement canadien et en s'engageant à les leur revendre le jour ouvrable suivant. Le montant de ces opérations est assujéti à une limite pré-établie selon l'agent agréé du marché monétaire. Les prises en pension ne sont effectuées qu'avec les courtiers en valeurs mobilières et à leur initiative. Elles sont conclues au taux officiel d'escompte, lequel correspond, depuis février 1996, à la limite supérieure de la fourchette opérationnelle pour le taux du financement à un jour établie par la Banque. Les prises en pension spéciales sont effectuées à la fois avec les banques et les agents agréés du marché monétaire à l'initiative de la Banque du Canada et peuvent être offertes plus d'une fois au cours de la même journée. La Banque du Canada détermine le taux auquel elles sont conclues. Depuis le milieu de 1994, la Banque du Canada a recours au taux servi sur les prises en pension spéciales pour signaler la limite supérieure de la fourchette opérationnelle du taux du financement à un jour.
- Les *achats et ventes de bons du Trésor* sur le marché n'ont pas été effectués de façon soutenue par la Banque du Canada depuis le milieu de 1995, la Banque ayant alors commencé d'utiliser le taux du financement à un jour pour la mise en œuvre de la politique monétaire.

Subject index

Index des sujets

Note: References are to table numbers. The symbol “†” indicates seasonally adjusted data.

Nota : Les numéros figurant après les sujets sont ceux des tableaux. Le symbole † indique que les données sont désaisonnalisées.

Acceptances. *See* Bankers' acceptances
 Accounts payable and accrued liabilities
 non-depository credit
 intermediation, D3
 Agricultural loans, chartered banks, C5
 Alberta Treasury Branches, deposits, K4
 Assets and liabilities
 Bank of Canada, B1, B2, K1
 chartered banks, C1, C2, C3, C4, C8†, C9, C10
 credit unions and caisses
 populaires, D2
 investment funds, D5
 net flows, capital account, balance of
 payments, J2
 non-depository credit
 intermediation, D3
 regional distribution, chartered
 banks, C5, C6
 trust and mortgage loan
 companies, D1
 Balance of international payments,
 A2†, J1†, J2
 Bank notes
 Bank of Canada liabilities, K1
 in circulation, B1, B2, B4, C1
 counterfeit, B4
 Bank of Canada
 advances to chartered banks, C4
 advances to members of the
 Canadian Payments
 Association, B1, B3
 assets and liabilities, B1, B2
 bank notes, liabilities, K1
 deposits by chartered banks, B1,
 C1, C3
 foreign currency deposits and
 liabilities, B1, B2
 holdings of Government of
 Canada securities, B1, B2,
 G1, G4, G5
 investment in Industrial
 Development Bank (IDB),
 B1

Bank of Canada (*continued*)
 transactions, K14
 Bank Rate, F1
 Bankers' acceptances
 chartered banks, C2, C4, C7, C8†
 credit measures, E2
 customers' liability, C3, C5
 financial futures (BARs and
 BAXs), F15
 credit unions and caisses
 populaires, D2
 life insurance companies, D4
 non-depository credit
 intermediation, D3
 trust and mortgage loan
 companies, D1
 segregated funds, D4
 investment funds, D5
 money market trading, F11
 new issues, F4, F5
 outstanding, F2
 rates, F1
 regional distribution, C5, C6
 BARs (1-month bankers' acceptances
 futures), F15
 BAXs (3-month bankers' acceptances
 futures), F15
 Bonds
 corporate (*see* Corporate bonds)
 Government of Canada (*see* Bonds,
 Government of Canada)
 holdings
 Bank of Canada, B1, B2, G1,
 G4
 chartered banks, C1, C3
 credit unions and caisses
 populaires, D2
 general public, G1, G4, G5
 investment funds, D5
 life insurance companies, D4
 segregated funds, D4
 trust and mortgage loan
 companies, D1
 municipal (*see* Municipal
 bonds)

Acceptations bancaires
 Banques à charte C2 C4 C7 C8†
 Caisses populaires et crédit unions D2
 Caisses séparées D4
 Compagnies d'assurance vie D4
 Contrats à terme sur acceptations bancaires
 (BAR et BAX) F15
 Émissions F4 F5
 Encours F2
 Engagements de clients C3 C5
 Indicateurs du crédit E2
 Intermédiation financière non financée au
 moyen de dépôts D3
 Opérations conclues sur le marché monétaire
 F11
 Répartition régionale C5 C6
 Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire
 D1
 Sociétés de placement D5
 Taux F1
 Actif et passif
 Banque du Canada B1 B2 K1
 Banques à charte C1 C2 C3 C4 C8† C9 C10
 Caisses populaires et crédit unions D2
 Flux nets, compte de capital, balance des
 paiements J2
 Intermédiation financière non financée au
 moyen de dépôts D3
 Répartition régionale, banques à charte C5 C6
 Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire
 D1
 Sociétés de placement D5
 Actions
 — en portefeuille D1 D5
 Bourses F3
 Émissions et rachats F4 F5 F6 F9 F10 K9
 Taux de capitalisation des bénéficiaires F3
 Taux de rendement F3
 Voir aussi Obligations des sociétés et Papier
 des sociétés
 Agrégats monétaires
 M1, M2, M2+ et M3 : A2† E1† K7†
 M1 brut, M1+, M1++ et M2++ : A1 A2† E1†
 Association canadienne des paiements
 Avances de la Banque du Canada B1 B3
 Dépôts à la Banque du Canada B1 B2

Assurance-chômage, cotisations G1
 Avoir des actionnaires
 Banques à charte C4
 Caisses séparées D4
 Intermédiation financière non financée au
 moyen de dépôts D3
 Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
 Sociétés de placement D5
 Avoirs et engagements en monnaies étrangères
 Banque du Canada B1 B2
 Banques à charte C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C9
 Banques à charte, répartition régionale C5 C6
 Avoirs liquides, banques à charte C1 C3 C8†
 Balance commerciale
 Répartition par région J3†
 Solde A2† J1†
 Balance courante, balance des paiements A2† J1†
 Balance des paiements A2† J1† J2
 Banque du Canada
 Actif et passif B1 B2
 Avances aux banques à charte C4
 Avances aux membres de l'Association
 canadienne des paiements B1 B3
 Dépôts de banques à charte B1 C1 C3
 Dépôts et engagements en monnaies
 étrangères B1 B2
 Opérations K14
 Passif-billets K1
 Placements dans la Banque d'expansion
 industrielle B1
 Portefeuille de titres du gouvernement
 canadien B1 B2 G1 G4 G5
 Banques à charte
 Acceptations bancaires C2 C4 C7 C8†
 Actif C1 C3 C8†
 Avances de la Banque du Canada C4
 Avoir propre des actionnaires C4
 Avoirs et engagements en monnaies étrangères
 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C9
 Créances sur les non-résidents et engagements
 envers eux C1 C7 C10
 Dépôts à la Banque du Canada B1 C1 C3

Bonds (<i>continued</i>)	Call and short loans, chartered banks, C1, C3, C5, C9	Banques à charte (<i>suite</i>)	Bons du Trésor du gouvernement canadien (<i>suite</i>)
new issues and retirements	Canada Pension Plan, purchases of provincial securities, F5	Dépôts à vue C2 C4 C8† E1†	Portefeuilles
holdings by non-residents, changes, J2	Canada Savings Bonds	Dépôts à vue en monnaies étrangères C9 E1†	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire
placed in Canada and abroad, F4, F5, F6	holdings by general public, G1, G4, G5, G6, G7	Dépôts du gouvernement canadien C2 C4	D1
provincial (<i>see</i> Provincial bonds)	in M2++, E1†	Dette subordonnée C2 C4	Sociétés de placement D5
repos, F14	net new issues, F5	Effets en compensation C3	Taux de rendement A2† F1
strip bond trading, F14	term to maturity, G6, G7	Indicateurs du crédit E2	<i>Voir aussi</i> Obligations du gouvernement
trading, F12, F14	Canadian dollar, exchange rates, I1	Passif C2 C4 C8†	canadien <i>et</i> Titres du gouvernement
yields, A2†, F1	Canadian Payments Association	Portefeuille de titres canadiens C1 C3 C5 G5	canadien
yield spreads, A1	advances by Bank of Canada, B1, B3	Prêts. <i>Voir</i> Prêts des banques à charte	Bourse de Montréal F3
Bonds, Government of Canada	deposits with Bank of Canada, B1, B2	Répartition régionale de l'actif C5	Bourse de New York F3
futures (CGFs and CGBs), F15	Capacity utilization rates, A2†	Répartition régionale du passif C6	Bourses américaines F3
gross new issues/retirements, F7, G2	Capital account, balance of payments. J2	Taux d'intérêt F1	Branche d'activité
holdings	Capital assistance, G1†	Banques centrales étrangères, dépôts à la Banque du Canada B1	PIB au coût des facteurs H4†
Bank of Canada, B1, B2, G4	Capital consumption allowance, G1†, H1†	Banque d'expansion industrielle (BEI), titres achetés par la Banque du Canada B1	PIB par branche d'activité A2†
chartered banks, C1	Central banks (foreign), deposits with Bank of Canada, B1	BAR (contrats à terme sur acceptations bancaires à 1 mois) F15	Répartition des prêts bancaires par secteur C7
credit unions and caisses populaires, D2	CGBs (10-year Government of Canada bond futures), F15	BAX (contrats à terme sur acceptations bancaires à 3 mois) F15	Caisse d'épargne de l'Ontario, dépôts K4
general public, G4, G5, G7	CGFs (5-year Government of Canada bond futures), F15	BEI (Banque d'expansion industrielle), titres achetés par la Banque du Canada B1	Caisse d'épargne postale, dépôts K4
Government of Canada accounts, G4, G5	Chain price index, A2†, H3†	Bénéfices des sociétés H1†	Caisse d'épargne publiques, dépôts K4
investment funds, D5	Chartered banks	Bénéfices réinvestis, balance courante, balance des paiements J1†	Caisses populaires
life insurance companies, D4	advances from Bank of Canada, C4	Besoins de trésorerie du gouvernement canadien A2† G1	Actif et passif D2
segregated funds, D4	assets, C1, C3, C8†	Biens durables, semi-durables et non durables, dépenses des ménages H1† H2† H3†	Avoir propre D2
trust and mortgage loan companies, D1	assets, regional distribution, C5	Billets à ordre, sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Contribution à M2+ E1†
new issues, by area of placement, F4, F5, F6	bankers' acceptances, C2, C4, C7, C8†	Billets de banque	Indicateurs du crédit E2
outstanding, G3, G4, G5, G6, G7	credit measures, E2	— contrefaits B4	Portefeuille de titres du gouvernement canadien D2 G5
repos, F14	demand deposits, C2, C4, C8†, E1†	— en circulation B1 B2 B4 C1	Caisses séparées D4
trading, F12, F13, F14	demand deposits, foreign currency, C9, E1†	Passif-billets de la Banque du Canada K1	Cartes de crédit des banques à charte, soldes C1 C5 C7
yields, A2†, F1	deposits with Bank of Canada, B1, C1, C3	Bons du Canada en dollars É.-U.	Certificats de placement garantis D1 F1
British pound, in Canadian dollars, I1	foreign currency assets and liabilities, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C9	— détenus par le public G4 G7	Cessions en pension B3 K14
Budgetary surplus or deficit, federal, G1†	Government of Canada deposits, C2, C4	— détenus par les non-résidents G5	CGB (contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 10 ans) F15
Business credit, A2†, E2, K7†	holdings of Canadian securities, C1, C3, C5, G5	Échéance G6 G7	CGF (contrats à terme sur obligations du gouvernement canadien à 5 ans) F15
Business loans	interest rates, F1	Émissions nettes F4 F6	Chômage A2† H5† H6†
chartered banks, C1, C3, C5, C7, C8†, E2	items in transit, C3	Bons du Trésor américain F1	Commerce, PIB au coût des facteurs H4†
non-depository credit intermediation, D3	liabilities, C2, C4, C8†	Bons du Trésor des municipalités F2 F4 F5	Commerce extérieur. <i>Voir</i> Exportations <i>et</i> Importations
prime rate, F1	liabilities, regional distribution, C6	Bons du Trésor des provinces F2 F4 F5	Communications, PIB H4†
C-6 currencies, Canadian dollar index, A1, I1	loans (<i>see</i> Loans, chartered banks)	Bons du Trésor du gouvernement canadien	Compagnies d'assurance vie
Caisses populaires	non-residents, claims on and liabilities to, C1, C7, C10	Émissions F4 F5	Actif et passif D4 E1† G5
assets and liabilities, D2	shareholders' equity, C4	Encours F2 G4 G6 G7	Indicateurs du crédit E2
contribution to M2+, E1†	subordinated debt, C2, C4	Opérations F11 F13	Compte de capital, balance des paiements J2
credit measures, E2		Opérations avec clause de réméré F14	Comptes courants (M1) E1† K7†
holdings of Government of Canada securities, D2, G5		Opérations de la Banque du Canada K14	Comptes créditeurs et charges à payer
members' equity, D2		Portefeuilles	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3
		Banque du Canada B1 B2 G1 G4	Comptes de chèques personnels K7†
		Banques à charte C1 C3	Comptes du gouvernement canadien G4 G5
		Caisses populaires et credit unions D2	Comptes nationaux G1† H1† H2†
		Caisses séparées D4	Conditions monétaires, indice A1
		Compagnies d'assurance vie D4	Construction
		Comptes du gouvernement canadien G4 G5	Demande intérieure H1† H2† H3† H7†
		Public G1 G4 G5 G7	PIB au coût des facteurs H4†
			Construction non résidentielle H1† H2† H3†

Clearing and settlement system, automated advances from Bank of Canada to Canadian Payments Association, B3	Debentures, D1, D2	Construction résidentielle H1† H2† H3† H7†	Dépôts d'épargne des particuliers (<i>suite</i>)
Commercial paper. <i>See</i> Corporate paper	Deficit, governments, A2†, G1†	Contrats à terme sur instruments financiers F15	Répartition régionale C6
Commercial paper rate, U.S., F1	Demand deposits	Contrats de crédit-bail D1 D3	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
Commodity price index, A2†, H9†	chartered banks, C2, C4, C8†, E1†	Cotisations à l'assurance-chômage G1	Taux d'intérêt F1
Communications, GDP, H4†	chartered banks, foreign currency, C9	Cours du change A1 I1	Dettes subordonnées, banques à charte C2 C4
Construction	chartered banks, regional distribution, C6	Coûts unitaires de main-d'œuvre A1 A2†	Devises I1
domestic demand, H1†, H2†, H3†, H7†	credit unions and caisses populaires, D2	Créances affacturées C7	Dividendes, balance courante, balance des paiements J1†
GDP at factor cost, H4†	in investment funds, D5	Créances résultant du crédit-bail C1 C3 C5 C7 E2	Dollar canadien, taux de change I1
Consumer credit, A2†, E2, K7†	non-depository credit intermediation, D3	Crédit à la consommation A2† E2 K7†	Dollar É.-U., en dollars canadiens A2† I1
Consumer price index, A1, A2†, H8†, K13†	part of M1: E1†, K7†	Crédit hypothécaire E2 E7†	Droits de tirage spéciaux (DTS) I1 I2
Core CPI, A1, A2†	trust and mortgage loan companies, D1	Credit unions	Échéance des titres du gouvernement canadien G6 G7
Corporate bonds	Deposits with government savings institutions, K4	Actif et passif D2	Effets en compensation
holdings, D1, D4, D5	Dividends, current account, balance of payments, J1†	Avoir propre D2	Banques à charte C3
issues and retirements, F4, F5, F6, F9, F10, K9	Domestic demand, excluding inventories, H1†, H2†, H3†	Contribution à M2+ E1†	Gouvernement canadien B1
trading, F12	Domestic income, H1†	Indicateurs du crédit E2	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3
yields, F1	Domestic product, gross. <i>See</i> Gross domestic product	Portefeuille de titres du gouvernement canadien D2 G5	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
<i>see also</i> Corporate paper; Equities	Dow Jones Industrials, F3	Crédits aux entreprises A2† E2 K7†	Emploi A2† H5† H6†
Corporate paper	Durables, personal expenditures, H1†, H2†, H3†	Crédits aux ménages A2† E2	Euro, en dollars canadiens I1
holdings	Employment, A2†, H5†, H6†	Débitures D1 D2	Excédent budgétaire. <i>Voir</i> Finances publiques
chartered banks, C1, C3, C5	Equities	Déficit budgétaire. <i>Voir</i> Finances publiques	Exportations
investment funds, D5	holdings, D1, D5	Demande intérieure (stocks non compris) H1† H2† H3†	Balance courante, balance des paiements A2† J1†
life insurance companies, D4	issues and retirements, F4, F5, F6, F9, F10, K9	Dépense nationale brute, en dollars constants et courants H1† H2†	Comptes nationaux H1† H2† H3†
new issues, E2, F4, F5, F6, F9, F10	price/earnings ratio, F3	Dépenses des ménages H1† H2† H3†	Prix et volumes A2† J4†
outstanding, F2	stock markets, F3	Dépenses du gouvernement canadien, comptes nationaux G1†	Répartition par catégorie de produits J4†
rates, A1, F1	yields, F3	Dépenses publiques H1† H2† H3†	Répartition par région J3†
trading, F11	<i>see also</i> Corporate bonds; Corporate paper	Dépôts à terme ou à préavis	Finances publiques
<i>see also</i> Corporate bonds; Equities	Euro, in Canadian dollars, I1	Banques à charte C2 C4 C8† E1†	Excédent ou déficit budgétaire
Corporate profits, H1†	Exchange rates, A1, I1	Banques à charte, monnaies étrangères C9	Administrations publiques A2†
Counterfeit bank notes, B4	Excise tax and duties, G1	Caisses populaires et credit unions D2	Gouvernement canadien A2† G1†
CPIX, A1	Expenditures (federal), national accounts, G1†	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3	Fonds communs de placement du marché monétaire (sous M2+) E1†
CPIW, A1	Expenditures, governments, H1†, H2†, H3†	Répartition régionale C6	Fonds monétaire international I2
Credit	Exports	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Fourchette cible de maîtrise de l'inflation A1
business, A2†, E2, K7	classified by area, J3†	Sociétés de placement D5	Fourchette opérationnelle A1 F1
consumer, A2†, E2, K7	commodity classification, J4†	Taux d'intérêt F1	Franc français, en dollars canadiens I1
household, A2†, E2	current account, balance of payments, A2†, J1†	Dépôts à vue	Franc suisse, en dollars canadiens I1
Credit card balances, chartered banks, C1, C5, C7	national accounts, H1†, H2†, H3†	— compris dans M1 E1† K7†	Gains hebdomadaires H9
Credit measures, E2, K7†	prices and volumes, A2†, J4†	Banques à charte C2 C4 C8† E1†	Gains horaires A1 H9
Credit unions	Factored receivables, C7	Banques à charte, monnaies étrangères C9	Gouvernement canadien
assets and liabilities, D2	Farm income, H1†	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3	Besoins de trésorerie A2† G1
contribution to M2+, E1†	Farm inventories, H1†	Caisses populaires et credit unions D2	Dépenses, comptes nationaux G1† H1† H2† H3†
credit measures, E2		Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3	Dépôts à la Banque du Canada B1 B2
holdings of Government of Canada securities, D2, G5		Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Dépôts aux banques à charte C2 C4
members' equity, D2		Sociétés de placement D5	Effets en compensation B1
Crown corporation securities, trading, F11, F12		Dépôts d'épargne des particuliers	Prêts des banques à charte C1 C3
Currencies, exchange rates, I1		Banques à charte C2 C4 C8† E1†	Programmes de garantie de prêts C7
Currency outside banks, E1†, K7†			Recettes G1†
Current account, balance of payments, A2†, J1†			
Current accounts (M1), E1†, K7†			

Federal funds rate, U.S., F1	Government of Canada securities (<i>continued</i>)	Importations	Mesures du crédit E2 K7†
Finance companies, E2	provincial/municipal	Balance courante, balance des paiements J1†	Monnaie hors banques E1† K7†
Financial futures, F15	governments, G5	Comptes nationaux H1† H2† H3†	Monnaies, cours du change I1
Financial markets, F1	segregated funds, D4	Prix et volumes A2† J5†	Municipalités. <i>Voir</i> Bons du Trésor des municipa-
Financing requirements, federal, A2†, G1	trust and mortgage loan companies, D1, G5	Répartition par catégorie de produits J5†	lités, Obligations des municipalités <i>et</i>
Fiscal position, federal, G1†	net new issues, by area of placement, F4, F5, F6	Répartition par région J3†	Titres des municipalités
Fisher volume index, H2†	outstanding, G4, G6, G7	Impôts	Non-résidents
Fixed term deposits. <i>See</i> Term and notice deposits	term to maturity, G6, G7	— indirects, moins subventions H1†	Créances sur les banques à charte et engagements envers elles C10
Foreign central banks, deposits with Bank of Canada, B1	trading, F11, F12, F13, F14	Contribution des — indirects aux variations de l'indice des prix à la consommation H8† K13†	Portefeuille d'actifs canadiens, variations J2
Foreign currency assets and liabilities Bank of Canada, B1, B2	treasury bills (<i>see</i> Treasury bills, federal)	Recettes du gouvernement canadien G1†	Portefeuille de titres du gouvernement canadien G5
chartered banks, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C9	yields, A2†, F1	Indicateurs du crédit E2 K7†	Prêts des banques à charte C1 C7
chartered banks, regional distribution, C5, C6	Gross domestic product by industry, A2†, H4†	Indice C-6 des cours du dollar canadien I1	Obligations
Forward premium or discount, U.S. dollar, F1	constant dollars, A2†, H2†	Indice de prix de Paasche H3	Écart de rendement A1
French franc, in Canadian dollars, I1	current dollars, A2†, H1†	Indice de prix en chaîne A2† H3†	Émissions et remboursements
GDP price indexes, H3†	price indexes, H3†	Indice de référence A1 A2†	Portefeuille des non-résidents, variations J2
General loans, chartered banks, C8†	volume, A2	Indice de volume de Fisher H2†	Titres placés au Canada et à l'étranger F4 F5 F6
German mark, in Canadian dollars, I1	Gross national expenditure, constant and current dollars, H1†, H2†	Indice des conditions monétaires A1	Gouvernement canadien. <i>Voir</i> Obligations du gouvernement canadien
Gold, holdings, I2	Guaranteed investment certificates (GICs), D1, F1	Indice des prix à la consommation A1 A2† H8† K13†	Municipalités. <i>Voir</i> Obligations des municipalités
Government of Canada	Guaranteed loans schemes, Government of Canada, C7	Indice des prix des produits de base A2† H9†	Opérations F12 F14
deposits with Bank of Canada, B1, B2	Hourly earnings, A1, H9	Indice des prix des produits industriels (IPPI) A1	Opérations avec clause de réméré F14
deposits with chartered banks, C2, C4	Household credit, A2†, E2	Indice Dow Jones F3	Opérations sur obligations coupons détachés F14
expenditures, national accounts, G1†, H1†, H2†, H3†	Housing	Indices de prix implicites en chaîne H3	Portefeuilles
financing requirements, A2†, G1	construction, H1†, H2†, H3†, H7†	Indices des prix du PIB H3†	Banque du Canada B1 B2 G1 G4
guaranteed loans schemes, C7	starts and vacancies, H7†	Industries manufacturières A2† H4†	Banques à charte C1 C3
items in transit, B1	IDB (Industrial Development Bank), investment by Bank of Canada, B1	Industries productrices de biens non agricoles A2†	Caisses populaires et credit unions D2
loans by chartered banks, C1, C3	Implicit chained prices, H3	Inflation A1	Caisses séparées D4
revenues, G1†	Imports	Intérêts	Compagnies d'assurance vie D4
Government of Canada accounts, G4, G5	classified by area, J3†	Balance courante, balance des paiements J1†	Public G1 G4 G5
Government of Canada securities	commodity classification, J5†	Dette publique G1†	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
bonds (<i>see</i> Bonds, Government of Canada)	current account, balance of payments, A2†, J1†	Intermédiation financière non financée au moyen de dépôts D3	Sociétés de placement D5
distribution of holdings, G4, G5	national accounts, H1†, H2†, H3†	Investissements en machines et matériel H1† H2† H3†	Provinces. <i>Voir</i> Obligations des provinces
holdings	prices and volumes, A2†, J5†	IPCP A1	Sociétés. <i>Voir</i> Obligations des sociétés
Bank of Canada, B1, B2, G1, G4, G5	Income tax revenues, federal, G1†	IPCX A1	Taux de rendement A2† F1
chartered banks, C1, C3, C5, G5	Indexes	IPPI (indice des prix des produits industriels) A1	Obligations à rendement réel
credit unions and caisses populaires, D2, G5	Canadian dollar index vs. C-6 currencies, I1	Lignes de crédit G4 G5 G6 G7	Écart de rendement A1
general public, G1, G4, G5, G7	chain price, A2†, H3†	Livre sterling, en dollars canadiens I1	Opérations F12
Government of Canada	commodity price, A2†, H9†	LNH (Loi nationale sur l'habitation), titres hypothécaires garantis F4 F5	Taux de rendement A2† F1
accounts, G4, G5	consumer price, A1, A2†, H8†, K13†	Logements	Obligations d'épargne du Canada
investment funds, D5, G5	core CPI, A1, A2†	Construction H1† H2† H3† H7†	— comprises dans M2++ E1†
life insurance companies, D4, G5	CPIW/CPIX, A1	Mises en chantier et logements inoccupés H7†	— détenues par le public G1 G4 G5 G6 G7
non-residents, G5	Fisher volume index, H2†	M1, M2, ... <i>Voir</i> Agrégats monétaires	Échéance G6 G7
	GDP price indexes, H3†	Main-d'œuvre, coûts unitaires A1 A2†	Émissions nettes F5
	IPPI, A1	Marché financier F1	Obligations des municipalités
	monetary conditions, A1	Marché monétaire	Émissions et remboursements F4 F5 F6 F8
		Opérations avec clause de réméré F14	Opérations F12
		Placements des non-résidents, variations J2	Portefeuilles D1 D5
		Répartition des opérations par catégorie de titres F11	Obligations des provinces
		Taux des fonds à un jour F1	Émissions et remboursements F4 F5 F7
		Marchés boursiers F3	Opérations F12 F14
		Mark allemand, en dollars canadiens I1	Portefeuilles D1 D5
		Mesure de Laspeyres H2	Taux de rendement F1

Indirect taxes	Loans, chartered banks	Obligations des sociétés	Prêts agricoles, banques à charte C5
contribution to changes in	agricultural loans, C5	Émissions et remboursements F4 F5 F6 F9	Prêts aux entreprises
consumer price index, H8†, K13†	business loans, C1, C3, C7, C8†, D3	F10 K9	Banques à charte C1 C3 C5 C7 C8† E2
federal, less subsidies, H1†	business loans, authorized, C5	Opérations F12	Intermédiation financière non financée au
federal revenues, G1†	call and short loans, C1, C3, C5, C9	Portefeuilles D1 D4 D5	moyen de dépôts D3
Industrial Development Bank (IDB),	classification of loans, C7	Taux de rendement F1	Taux de base F1
investment by Bank of Canada,	foreign currency, C2, C7, C9, E2	<i>Voir aussi</i> Papier des sociétés et Actions	Prêts des autres institutions
B1	general loans, C8†	Obligations du gouvernement canadien	Caisses populaires et credit unions D2
Industry	mortgage loans, A2†, C1, C3, C5,	Contrats à terme sur obligations du	Compagnies d'assurance vie D4
bank loans, by sector, C7	C8†	gouvernement canadien à 5 et 10 ans	Intermédiation financière non financée au
GDP, A2†	to non-residents, C1, C7	(CGF et CGB) F15	moyen de dépôts D3
GDP at factor cost, H4†	to non-depository credit	Obligations du gouvernement canadien (<i>suite</i>)	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire
Inflation, A1	intermediation, D3	Émissions brutes et remboursements F7 G2	D1
Inflation-control target range, A1	personal loans, C1, C3, C5, C8†	Émissions, répartition selon le lieu de	Prêts des banques à charte
Interest	regional distribution, C5	placement F4 F5 F6	Intermédiation financière non financée au
current account, balance of	types of loans, C1, C3, C5	Encours G3 G4 G5 G6 G7	moyen de dépôts D3
payments, J1†	<i>see also</i> Mortgage loans	Opérations F12 F13 F14	Monnaies étrangères C2 C7 C9 E2
on public debt, G1†	Loans, other institutions	Opérations avec clause de réméré F14	Prêts à des non-résidents C1 C7
Interest rates, F1	credit unions and caisses	Portefeuilles	Prêts à vue ou à court terme C1 C3 C5 C9
International Monetary Fund, I2	populaires, D2	Banque du Canada B1 B2 G4	Prêts agricoles C5
International reserves, official, I2, J2	life insurance companies, D4	Banques à charte C1	Prêts aux entreprises C1 C3 C7 C8† D3
Inventories, H1†, H2†	non-depository credit	Caisses populaires et credit unions D2	Prêts généraux C8†
Investment, fixed, H1†, H2†, H3†	intermediation, D3	Caisses séparées D4	Prêts hypothécaires A2† C1 C3 C5 C8†
Investment funds, D5, G5	trust and mortgage loan	Compagnies d'assurance vie D4	Prêts personnels C1 C3 C5 C8†
Investment income	companies, D1	Comptes du gouvernement canadien G4 G5	Répartition régionale C5
current account, balance of	LVTS (Large Value Transfer System)	Public G4 G5 G7	Types de prêts C1 C3 C5
payments, J1†	advances from Bank of Canada to	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Ventilation des prêts C7
GDP, national accounts, H1†	Canadian Payments	Sociétés de placement D5	Ventilation des prêts aux entreprises, par
Government of Canada revenues,	Association, B3	Taux de rendement A2† F1	autorisation C5
G1†	M1, M2, M2+, M3 monetary aggregates,	Opérations avec clause de réméré F14	<i>Voir aussi</i> Prêts hypothécaires
IPPI (Industrial Product Price Index),	A2†, E1†, K7†	Opérations non budgétaires du gouvernement	Prêts hypothécaires
A1	M1 gross, M1+, M1++, M2++ monetary	canadien G1	Banques à charte, immeubles non résidentiels
Items in transit	aggregates, A1, A2†, E1†	Opérations sur obligations coupons détachés F14	C1 C3 C5
chartered banks, C3	Machinery and equipment investment,	Or, avoirs en I2	Banques à charte, prêts à l'habitation A2† C1
government of Canada, B1	H1†, H2†, H3†	Papier à court terme	C3 C5 C8†
non-depository credit	Manufacturing, A2†, H4†	Banques à charte C1 C3	Caisses populaires et credit unions D2
intermediation, D3	Merchandise trade. <i>See</i> Exports;	Caisses populaires et credit unions D2	Compagnies d'assurance vie D4
trust and mortgage loan	Imports	Caisses séparées D4	Créances hypothécaires détenues par des
companies, D1	Merchandise trade balance	Compagnies d'assurance vie D4	caisses séparées D4
Japanese yen, in Canadian dollars, I1	classified by area, J3†	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1	Habitation D3
Labour costs, unit, A1, A2†	current account, A2†, J1†	Sociétés de placement D5	Immeubles non-résidentiels D3
Labour force, A2†, H5†, H6†	Monetary aggregates, A1, A2†, E1†,	Papier commercial. <i>Voir</i> Papier des sociétés	Intermédiation financière non financée au
Labour income, A2†, H1†	K7†	Papier des sociétés	moyen de dépôts D3
Large Value Transfer System (LVTS)	Monetary conditions index, A1	Émissions E2 F4 F5 F6 F9 F10	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
advances from Bank of Canada to	Monetary policy variables, A1	Encours F2	Sociétés de placement D5
Canadian Payments	Money market	Opérations F11	Taux d'intérêt F1
Association, B3	investments held by non-residents,	Portefeuilles	Prêts non hypothécaires
Laspeyres measure, H2	changes, J2	Banques à charte C1 C3 C5	Intermédiation financière non financée au
Leasing contracts, D1, D3	overnight financing, F1	Compagnies d'assurance vie D4	moyen de dépôts D3
Leasing receivables, C1, C3, C5, C7, E2	repos, F14	Sociétés de placement D5	Prêts personnels
Liabilities. <i>See</i> Assets and liabilities	trading by type of security, F11	Taux A1 F1	Banques à charte C1 C3 C5 C8†
Life insurance companies	Money market mutual funds (in M2+),	<i>Voir aussi</i> Obligations des sociétés et Actions	Intermédiation financière non financée au
assets and liabilities, D4, E1†, G5	E1†	Passif. <i>Voir</i> Actif et passif	moyen de dépôts D3
credit measures, E2	Montreal Stock Exchange, F3	PIB, indices des prix H3†	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
Liquid assets, chartered banks, C1, C3,	Mortgage credit, E2, E7†	PIB, volume A2	Prises en pension, Banque du Canada B1 B2 B3 K14
C8†		Population active A2† H5† H6†	Prises en pension, banques à charte C1 C2 C3 C7
		Prêts à vue ou à court terme, banques à charte C1	Prises en pension spéciales, Banque du Canada K14
		C3 C5 C9	

Mortgage loans	Operating band, A1, F1	Prix	Sociétés de financement E2
chartered banks, non-residential, C1, C3, C5	Output and employment, A2†	Consommation H8† K13†	Sociétés de placement D5 G5
chartered banks, residential, A2†, C1, C3, C5, C8†	Overnight money market rate, A1, F1	Cours boursiers F3	Standard & Poor's, indicateurs F3
credit unions and caisses populaires, D2	Overnight rate, target, A1, F1	Exportations J4†	Stocks H1† H2†
held in segregated funds, D4	Paasche price index, H3	Importations J5†	Stocks du secteur agricole H1†
investment funds, D5	Personal chequing accounts, K7†	Indice de prix en chaîne A2† H3†	STPGV (Système de transfert de paiements de grande valeur)
life insurance companies, D4	Personal expenditures, H1†, H2†, H3†	Indices des prix du PIB H3†	Avances de la Banque du Canada à l'Asso- ciation canadienne des paiements B3
non-depository credit intermediation, D3	Personal loans	Services H3†	Subventions G1†
non-residential mortgages, D3	chartered banks, C1, C3, C5, C8†	Production et emploi A2†	Subventions d'équipement G1†
rates, F1	non-depository credit	Produit intérieur brut	Succursales du Trésor de l'Alberta, dépôts K4
residential, D3	intermediation, D3	En dollars constants A2† H2†	Système automatisé de compensation et de règlement
trust and mortgage loan companies, D1	trust and mortgage loan companies, D1	En dollars courants A2† H1†	Avances de la Banque du Canada à l'Asso- ciation canadienne des paiements B3
Mortgage-backed securities (NHA), new issues, F4, F5	Personal savings deposits	Indices des prix H3†	Système de transfert de paiements de grande valeur (STPGV)
Municipal bonds	chartered banks, C2, C4, C8†, E1†	Par branche d'activité A2† H4†	Avances de la Banque du Canada à l'Asso- ciation canadienne des paiements B3
holdings, D1, D5	interest rates, F1	Programmes de garantie de prêts, gouvernement canadien C7	
issues and retirements, F4, F5, F6, F8	regional distribution, C6	Provinces. <i>Voir</i> Bons du Trésor des provinces, Obligations des provinces <i>et</i> Titres des provinces	
trading, F12	trust and mortgage loan companies, D1	Provisions pour consommation de capital G1† H1†	
Municipal securities, holdings	Post Office Savings Bank, deposits, K4		
chartered banks, C1, C3, C5	Price/earnings ratio, F3	Recettes au titre de l'impôt fédéral sur le revenu G1†	Taux cible du financement à un jour F1
credit unions and caisses populaires, D2	Prices	Recettes du gouvernement canadien G1†	Taux d'intérêt F1
life insurance companies, D4	chain price index, A2†, H3†	Régime de pensions du Canada, achats de titres provinciaux F5	Taux d'intérêt aux États-Unis F1
segregated funds, D4	consumer, H8†, K13†	Répartition régionale	Taux d'utilisation des capacités A2†
Municipal treasury bills, F2, F4, F5	exports, J4†	Actif des banques à charte C5	Taux de base des prêts aux entreprises F1
	GDP price indexes, H3†	Passif des banques à charte C6	Taux de base des prêts bancaires aux États-Unis F1
	imports, J5†	Report ou déport sur le dollar É.-U. F1	Taux de capitalisation des bénéfices F3
	services, H3†	Réserves officielles de liquidités internationales I2 J2	Taux de change A1 I1
	stock market, F3	Revenu intérieur H1†	Taux de rendement
	Prime business loan rate, F1	Revenu national H1†	Actions F3
	Prime rate, U.S., F1	Revenus de placements	Bons du Trésor A2† E1
	Promissory notes, trust and mortgage loan companies, D1	Balance courante, balance des paiements J1†	Dividendes (indice synthétique) F3
	Provincial bonds	PIB sur la base des comptes nationaux H1†	Obligations F1
	holdings, D1, D5	Recettes du gouvernement canadien G1†	Obligations du gouvernement canadien A2† F1
	issues and retirements, F4, F5, F7	Revenus des agriculteurs H1†	Titres A2†
	trading, F12, F14	Revenus du travail A2† H1†	Taux des fonds fédéraux aux États-Unis F1
	yields, F1		Taux du financement à un jour A1 F1
	Provincial securities		Taux du papier commercial à 90 jours A1
	holdings	Salaires et traitements A2† H1† H9	Taux du papier commercial aux États-Unis F1
	Canada Pension Plan, F5	Secteur manufacturier A2† H4†	Taux officiel d'escompte F1
	chartered banks, C1, C3, C5	Services	Taxes d'accise et autres droits G1
	credit unions and caisses populaires, D2	Balance courante, balance des paiements J1†	Titres
	investment funds, D5	Dépenses des ménages en services H1† H3†	Avoirs des banques à charte en monnaies étrangères C9
	life insurance companies, D4	PIB au coût des facteurs H4†	Portefeuille des banques à charte C1 C3
	segregated funds, D4	Prix H3†	Répartition régionale de l'actif des banques à charte C5
	trust and mortgage loan companies, D1	Sociétés d'État	Taux de rendement A2†
	issues, F6	Opérations sur titres des — F11 F12	<i>Voir aussi</i> Titres des municipalités, Titres des provinces <i>et</i> Titres du gouvernement canadien
	trading, F11	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Titres des municipalités, portefeuilles
	Provincial treasury bills, F2, F4, F5	Actif et passif D1	Banques à charte C1 C3 C5
	Purchase and resale agreements (PRAs), B1, B2, B3, K14	Avoir des actionnaires D1	Caisses populaires et credit unions D2
		Contribution à M2+ E1†	Caisses séparées D4
		Effets en compensation D1	Compagnies d'assurance vie D4
		Indicateurs du crédit E2	
		Portefeuille de titres du gouvernement canadien D1 G5	
		Taux d'intérêt des prêts hypothécaires et des certificats de placement garantis F1	
Official international reserves, I2	Real Return Bonds		
Ontario Savings Office, deposits, K4	trading, F12		
	yield, A2†, F1		
	yield spread, A1		

Regional distribution	Short-term paper (<i>continued</i>)	Titres des provinces
chartered bank assets, C5	trust and mortgage loan	Émissions F6
chartered bank liabilities, C6	companies, D1	Opérations F11
Reinvested earnings, current account,	Special drawing rights (SDRs), I1, I2	Portefeuilles
balance of payments, J1†	Special purchase and resale agreements	Banques à charte C1 C3 C5
Repos, F14	(SPRAs), K14	Caisses populaires et credit unions D2
Residential construction, H1†, H2†,	Standard & Poor's indicators, F3	Caisses séparées D4
H3†, H7†	Standby credit facilities, G4, G5, G6, G7	Compagnies d'assurance vie D4
Revenues, federal, G1†	Stock markets, F3	Régime de pensions du Canada F5
Reverse repos, C1, C2, C3, C7	Strip bond trading, F14	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire D1
	Subordinated debt, chartered banks,	Sociétés de placement D5
	C2, C4	Titres des sociétés d'État, opérations F11 F12
Sale and repurchase agreements	Subsidies, G1†	Titres du gouvernement canadien
(SRAs), B3, K14	Surplus, governments, A2†, G1†	Bons du Trésor. <i>Voir</i> Bons du Trésor du
Savings deposits. <i>See</i> Personal savings	Swiss franc, in Canadian dollars, I1	gouvernement canadien
deposits		Échéance G6 G7
SDRs (special drawing rights), I1, I2		Émissions nettes, répartition selon le lieu de
Securities	Taxes, government	placement F4 F5 F6
foreign currency holdings by	direct, G1†	Encours G4 G6 G7
chartered banks, C9	indirect, G1†, H1†, H8†, K13†	Obligations. <i>Voir</i> Obligations du
holdings by chartered banks, C1,	Term and notice deposits	gouvernement canadien.
C3	chartered banks, C2, C4, C8†, E1†	Opérations F11 F12 F13 F14
regional distribution of bank assets,	chartered banks, foreign currency,	Portefeuilles
C5	C9	Banque du Canada B1 B2 G1 G4 G5
yields, A2†	credit unions and caisses	Banques à charte C1 C3 C5 G5
<i>see also</i> Government of Canada	populaires, D2	Caisses populaires et credit unions D2 G5
securities; Municipal	interest rates, F1	Caisses séparées D4
securities; Provincial	investment funds, D5	Compagnies d'assurance vie D4 G5
securities	non-depository credit	Comptes du gouvernement canadien G4 G5
Securitized (term), new issues, F4, F5	intermediation, D3	Non-résidents G5
Segregated funds, D4	regional distribution, C6	Provinces et municipalités G5
Self-employed labour force, H5†	trust and mortgage loan companies, D1	Public G1 G4 G5 G7
Semi- and non-durables, personal	Term to maturity, federal securities, G6,	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire
expenditures, H1†, H2†, H3†	G7	D1 G5
Services	Toronto Stock Exchange, F3	Sociétés de placement D5 G5
current account, balance of	Trade, GDP at factor cost, H4†	Répartition des portefeuilles G4 G5
payments, J1†	Transfers	Taux de rendement A2† F1
GDP at factor cost, H4†	balance of payments, J1†	Titres hypothécaires garantis F4 F5
personal expenditures on, H1†, H3†	government, G1†	Transferts
prices, H3†	Transportation and storage, H4†	Balance des paiements J1†
Shareholders' equity	Treasury bills, federal	Gouvernement canadien G1†
chartered banks, C4	holdings	Transports et entreposage H4†
investment funds, D5	Bank of Canada, B1, B2, G1, G4	Travailleurs autonomes H5†
non-depository credit	chartered banks, C1, C3	Trésorerie du gouvernement canadien G1†
intermediation, D3	credit unions and caisses	Tritrisation à terme F4 F5
segregated funds, D4	populaires, D2	
trust and mortgage loan	general public, G1, G4, G5, G7	
companies, D1	Government of Canada accounts,	
	G4, G5	
Short-term paper	investment funds, D5	
chartered banks, C1, C3	life insurance companies, D4	
credit unions and caisses populaires,	segregated funds, D4	
D2	trust and mortgage loan companies,	
investment funds, D5	D1	
life insurance companies, D4	new issues, F4, F5	
segregated funds, D4	outstanding, F2, G4, G6, G7	
	repos, F14	
	trading, F11, F13	

Treasury bills, federal (*continued*)
transactions by Bank of Canada, K14
yields, A2†, F1
see also Bonds, Government of
Canada; Government of
Canada securities

Treasury bills, U.S., F1

Trust and mortgage loan companies
assets and liabilities, D1
contribution to M2+, E1†
credit measures, E2
holdings of Government of Canada
securities, D1, G5
interest rates, mortgage and GIC,
F1
items in transit, D1
shareholders' equity, D1

Unemployment, A2†, H5†, H6†
Unemployment insurance contributions, G1
Unit labour costs, A1, A2†
U.S. dollar, in Canadian dollars, A2†, I1
U.S. interest rates, F1
U.S. stock markets, F3
U.S.-pay Canada bills
holdings by general public, G4, G7
holdings by non-residents, G5
net new issues, F4, F6
term to maturity, G6, G7

Wages and salaries, A2†, H1†, H9
Weekly earnings, H9

Yields
bonds, F1
equities, F3
Government of Canada bonds, A2†,
F1
securities, A2†
stock dividends (composite), F3
treasury bills, A2†, E1

Price List: The *Bank of Canada Review*

Quarterly <i>Bank of Canada Review</i>	
Canada	\$25.00
U.S.	\$25.00
Foreign	\$50.00

The following may subscribe at one-half of the regular price:

- Canadian governmental libraries
- Canadian public libraries
- Libraries of both Canadian and foreign educational institutions

Single copies of the quarterly *Review* are \$7.50.

Subscriptions or copies of Bank of Canada documents may be obtained from Publications Distribution, Communications Department, Bank of Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0G9; telephone: 613 782-8248, toll free in North America: 1 877 782-8248; email address: publications@bankofcanada.ca. Remittances in Canadian dollars should be made payable to the Bank of Canada. Canadian orders must add GST, and PST where applicable.

The Bank of Canada website can be found at <http://www.bankofcanada.ca>.

ISSN 1916-405X

Liste de prix : *Revue de la Banque du Canada*

<i>Revue de la Banque du Canada</i> (publication trimestrielle)	
Canada	25 \$
États-Unis	25 \$
Autres pays	50 \$

Le tarif d'abonnement est réduit de moitié pour :

- les bibliothèques des ministères gouvernementaux canadiens;
- les bibliothèques publiques canadiennes;
- les bibliothèques des établissements d'enseignement canadiens et étrangers.

On peut se procurer des exemplaires de la *Revue* au prix unitaire de 7,50 \$.

Pour vous abonner ou commander des exemplaires de publications de la Banque du Canada, veuillez vous adresser à la Diffusion des publications, département des Communications, Banque du Canada, Ottawa (Ontario), Canada K1A 0G9, composer le 613 782-8248 ou le 1 877 782-8248 (sans frais en Amérique du Nord), ou envoyer un message électronique à publications@banqueducanada.ca. Les paiements doivent être faits en dollars canadiens à l'ordre de la Banque du Canada. Le montant des abonnements et commandes en provenance du Canada doit être majoré de la TPS et, s'il y a lieu, de la taxe provinciale.

L'adresse du site Web de la Banque du Canada est : <http://www.banqueducanada.ca>.